diasporiana.org.ua

OL'HA WOYCENKO

The Annals
OF
Ukrainian Life in Canada

VOLUME SEVEN

PERIOD OF CONTINUED ORGANIZATIONAL CONSOLIDATION AND FIRST STEPS TO OBTAIN CONSTITUTIONAL RECOGNITION 1960-1969

CANADIAN INSTITUTE OF UKRAINIAN STUDIES
University of Alberta
Edmonton 1986

ОЛЬГА ВОЙЦЕНКО

Літопис українського життя в Канаді

ТОМ СЬОМИЙ

ДОБА ЗАВЕРШЕНИХ КОНСОЛІДАЦІЙНИХ ПРОЦЕСІВ І ЗМАГАННЯ ЗА КОНСТИТУЦІЙНЕ ВИЗНАННЯ
1960-1969

КАНАДСЬКИЙ ІНСТИТУТ УКРАЇНСЬКИХ СТУДІЙ
Альбертський Університет
Едмонтон 1986

THE ALBERTA LIBRARY IN UKRAINIAN CANADIAN STUDIES

A series of original works and reprints relating to Ukrainians in Canada, issued under the editorial supervision of the Canadian Institute of Ukrainian Studies, University of Alberta, Edmonton.

Editorial Board:
Bohdan Bociurkiw, Carleton University (Social Sciences)
Manoly R. Lupul, University of Alberta (Ukrainians in Canada)
Bohdan Rubchak, University of Illinois at Chicago Circle (Humanities)

Copyright © 1986 Canadian Institute of Ukrainian Studies
University of Alberta, Edmonton, Alberta, Canada

Canadian Cataloguing in Publication Data
Woycenko, Ol'ha, 1909-
Litopys ukraïns'koho z͡hyttia͡ v Kanadi

Title on added t.p.: The Annals of Ukrainian life in Canada.
Partial contents: v. 7.
ISBN 0-920862-41-4
1. Ukrainians—Canada I. Canadian Institute of Ukrainian Studies. II. Title. III. Title: The Annals of Ukrainian life in Canada.
FC106.U5W69 1961 305.8'91791'071 C82-91230-1
F1035.U5W69 1961
All rights reserved. No part of this publication may be produced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise without the prior permission of the copyright owner.

Printed in Canada by Printing Services, University of Alberta
Distributed by the University of Toronto Press
5201 Dufferin St.
Downsview, Ontario
Canada M3H 5T8

ЗМІСТ

Передмова ix
Foreword xi

Рік 1960 1
" 1961 49
" 1962 89
" 1963 121
" 1964 177
" 1965 237
" 1966 289
" 1967 353
" 1968 403
" 1969 453

Показники

1. Особовий 503
2. Предметний 527
3. English-language Items 543

ПЕРЕДМОВА

Довготривале стремління українців у Канаді до організаційної консолідації, як крайової, так і міжкрайової, знайшло завершення в 1960-их рр.: Федерація українсько-канадських професіоналістів і підприємців стала повноправним членом Комітету українців Канади, а після довгої підготовчої праці 1967 р. відбувся перший Світовий конґрес вільних українців у Нью-Йорку, на якому засновано постійне координаційне тіло і вибрано канадського українця першим президентом.

У 1961 і 1964 рр. відмічено 150-річчя народження Тараса Шевченка (1814) та століття його смерти (1861). В його честь відслонено пам'ятник біля манітобської леґіслятури у Вінніпеґу, а Комітет українців Канади заснував фундацію його імени. Також відбулися численні наукові конференції, доповіді, концерти та появилося чимало видань.

У 1966 році Комітет українців Канади відсвяткував 75-ліття приїзду перших українських поселенців. Цю історичну подію відмічено різними торжествами по цілій Канаді.

Праця Королівської комісії двомовности й двокультурности спонукала українську громаду робити нові заходи, щоб зберегти свою мову й культуру, а це стало побудником до зусиль, щоб багатокультурність стала політикою канадського федерального уряду. Все ж таки відкинено рекомендацію українського члена комісії, щоб конституційно визнати права "інших груп" (1967).

Століття канадської федерації в 1967 р. дало спонуку до опрацьовання й видання праць про різні ділянки українського життя в Канаді. Деякі такі праці одержали субсидії від федерального уряду.

* * *

У 1960-их рр. редакторами *Українського голосу* дальше були Іван Сирник, Данило Лобай та Степан Волинець, а видавництвом і адміністрацією керували Теодора Гаврисишин і Ольга Войценко. У 1960 р. остання почала здійснювати ідею довголітнього співробітника редакції, проф. Я.-Б. Рудницького,

індексування подій і людей у часописі п.з. *Літопис українського життя в Канаді.* З уваги на брак фондів ця праця спершу появлялася щотижневими шпальтами на сторінках *УГ.* Між 1961 і 1969 рр. появилися перші чотири томи *Літопису* (628 подвійні газетні шпальти). П'ятий том появився таким самим способом 1973 р., а тоді наступила десятирічна перерва. Працю відновлено завдяки Канадському інститутові українських студій при Альбертськім університеті, який видав шостий том у 1982 р. Авторка щиро вдячна дуректорові інституту, проф. Манолієві Лупулу за підбадьорювання, а д-ру Андрієві Горняткевичу за редакційну допомогу.

Ольга Войценко

Оттава

Foreword

The long-standing preoccupation of Ukrainian Canadians with organizational consolidation, both nationally and internationally, met with notable success in the 1960s: the Ukrainian Canadian Professional and Business Federation, hitherto outside the framework of the Ukrainian Canadian Committee, joined as a full-fledged member organization; and after years of preparatory work, the First World Congress of Free Ukrainians took place in 1967 in New York, at which a permanent co-ordinating body came into being with a Ukrainian Canadian as the first president.

The years 1961 and 1964 marked the 150th anniversary of Taras Shevchenko's birth (1814) and the centenary of his death (1861). A monument in his memory was unveiled on the grounds of the Manitoba Legislature in Winnipeg, followed by the establishment of the Taras Shevchenko Foundation by the Ukrainian Canadian Committee. Numerous symposiums, lectures, concerts and publications also appeared.

In 1966 the Ukrainian Canadian Community celebrated the 75th Anniversary of the arrival of the first Ukrainian settlers. To commemorate this historical date various festivities took place across Canada.

Spurred on by the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism, the Ukrainian community released new efforts to safeguard its language and culture, thereby spearheading the movement to make multiculturalism the future policy of the federal government in Canada. At the same time, the position of the Ukrainian member on the commission to give constitutional recognition to "the other groups" (1967) was rejected.

The centenary of Canada's confederation in 1967 stimulated research and publication on various aspects of Ukrainian life in Canada. Several studies were subsidized by federal grants.

* * *

During the period under review, John H. Syrnick, Danylo Lobay and Stepan Wolynec were editors of *Ukrainskyi holos* [Ukrainian Voice], with Theodora Hawrysyshyn and Ol'ha Woycenko in executive posts.

In 1960 the latter began indexing the *Holos*, a project suggested by Professor J.B. Rudnyćkyj, a long-time contributor to the newspaper. For lack of funds, the excerpts first appeared in weekly columns of the *Holos* as *Litopys ukrainskoho zhyttia v Kanadi* (*The Annals of Ukrainian Life in Canada*). Between 1961 and 1969, four volumes of *The Annals* were published (628 double newspaper columns). The fifth appeared in 1973, followed by an unexpected ten-year break. The project was rescued by the Canadian Institute of Ukrainian Studies, University of Alberta, which published the sixth volume in 1982. The author is grateful for the continued encouragement of the institute's director, Professor Manoly R. Lupul, and the editorial assistance of Dr. Andrij Hornjatkevyč

Ol'ha Woycenko

Ottawa

Рік 1960

Онуфрій Івах, українсько-канадський поет, письменник, великий ерудит, життєвий філософ, надзвичайно скромна людина, яку по її ментальності і способі життя сміливо можна назвати українським канадським Сковородою. ...Йому саме він присвятив свою більшу поему "Український мудрець — Сковорода"...

Колись побуваючи в Канаді,... д-р Лонгин Цегельський приглядаючись тодішнім юним канадсько-українським поетам, між ними й О. Івахові, назвав їх "українськими квітами на канадській преріїї"...

Українська стихія, що його виростила, залишила на його духовості й ментальності глибокі сліди. Їх підмітили його критики, між ними проф. Кіркоиелл. Вони замітили, що О. Івах "це українець усією душею, всім серцем, всім складом ума". Вони завважили, що "по культурі й вихованню, він є передовсім українцем"...

Із статті С. Волинця на
"Літературній сторінці",
присвяченій поетові в 60-ліття з дня
його народження. *УГ* Ч. 5, 1960

6. 1. Стипендії для учнів української мови в Альберті. Стаття Петра Зварича про стан навчання української мови в цій провінції з повідомленням, що він з дружиною Марією "призначили 25 000 дол. готівкою на стипендії для українських студентів і студенток за пильну науку української мови в середніх школах і в університеті в Альберті". Ч. 1

6. 1. Доповідь про більшовизм. "Заходом Спілки визволення України в неділю, 20 грудня 1959 р... [в Торонті] відбулась доповідь Тараса Бульби-Боровця, організатора УПА і коменданта УНҐ на еміґрації (тепер голова ГУ СВУ) на тему: «Небезпека стратегії більшовизму»." Ч. 1

6. 1. Крайовий з'їзд Пласту в Канаді. В Торонті 25 і 26 грудня 1959 р. відбувся Крайовий пластовий з'їзд; у ньому взяло участь понад 50 делеґатів; Я. Рак з Чікаґо виступив з доповіддю; на наступну каденцію вибрано Омеляна Тарнавського головою Крайової пластової старшини. Ч. 1

6. 1. Юліян Павликовський. Стаття Андрія Качора в 10-і роковини смерти передового кооператора західньо-українських земель. Ч. 1

6. 1. Генерал О. Греків. Стаття В. Кедровського з приводу смерти генерала. Ч. 1

6. 1. Доповідь Петра Лазаровича. Заходами Товариства українців самостійників у Вінніпеґу відбулася доповідь на тему "Співпраця між нашими самостійницькими організаціями і нашою церквою". Ч. 1

6. 1. Новий журнал. "У Вінніпеґу появилось, із датою січня 1960 року, перше число жіночого журнала *Промінь*... Друк видавництва Тризуб у Вінніпеґу. Журнал виходить раз у місяць. Видає його Союз українок Канади, а редаґує редакційна колеґія." Ч. 1

6. 1. "З подорожей по Україні і Західній Европі". Репортаж С. В[олинця]. "Така була тема останнього в 1959 році академічного вечора, що його влаштувала Українська вільна академія наук у Вінніпеґу. Вечір відкрив проф. Я. Рудницький, представивши обидвох доповідачів, а саме Б. Климаша... і д-ра Ф. Бачинського." Ч. 1

6. 1. Сторінка Союзу українок Канади в *Українськім голосі* і журнал *Промінь*. Стаття Н. Когуської з приводу появи офіційного органу СУК. Ч. 1

6. 1. "Критика загубила межі." Обширна стаття В. Кохана, екзекутивного директора Комітету українців Канади, у справі дискусії викликаної вибором моделю пам'ятника Т. Шевченкові у Вінніпеґу. Ч. 1

13. 1. Українські різдвяні звичаї на телевізійній передачі з 6 січня у Вінніпеґу. Ч. 2

13. 1. Курси української мови в Реджайні. "Саскачеванський департамент освіти впроваджує в цьому зимовому сезоні вечірні курси української мови." Ч. 2

13. 1. Конференція Ліґи визволення України в Торонті. Восьма крайова конференція цієї організації відбулася 2 і 3 січня; з доповідями виступили О. Матла, І. Вариниця і М. Сосновський; склад керівних органів залишився майже без змін. Ч. 2

13. 1. Навчання російської мови. Передовиця п. з. "Чому не по-китайськи?", про дискусію, яка виринула на сторінках газети *Edmonton Journal* по появі

звідомлення, що Едмонтонська публічна шкільна рада постановила впровадити російську мову в програму середніх шкіл. Ч. 2

13. 1. Вірш О. Іваха "Наш новорічний марш" опубліковано з приводу "Нового року, 1960". Ч. 2

13. 1. Новий спеціяліст-лікар. Вістка про д-ра Мирослава Недільського, спеціяліста від внутрішніх хвороб; він відкрив свою практику в Торонті. Ч. 2

13. 1. "Українка помічником принципала школи." Вістка про Савелю Міщук, яка обняла нову посаду в Брендонській школі рільництва й домашнього господарства в Манітобі. Ч. 2

13. 1. Осип Задурович. Допис про одного з піонерів; він прибув до Канади із Снятина в Галичині 1913 р.; помер у Вінніпеґу 20 вересня 1959 р. Ч. 2

20. 1. У справі пам'ятника Т. Шевченкові в Вінніпеґу. Стаття п. з. "Багато слів — велика сила й шкода справі" за підписом гуртка громадян у Форт-Вільямі, Онтаріо; одна з ряду статтей на цю тему. Ч. 3

20. 1. "Збережімо юніон джек." Передовиця з приводу дискусій про пропонований новий прапор Канади закінчується так: "Ми не проти окремого національного прапору. Одначе ми за тим, щоб у новому прапорі, якщо колись такий буде, залишити місце для прапору, під яким творилася історія Канади." Ч. 3

20. 1. "Стипендія для українського вченого." Професор Б. Боцюрків з Альбертського університету одержав стипендію на поїздку до Конґресової бібліотеки у Вашінґтоні; там він буде досліджувати внутрішню політику СРСР після смерти Сталіна. Ч. 3

20. 1. Ювілей товариства Просвіта в Порт-Артурі, Онтаріо. Звідомлення (за підписом управи) про відзначення 50-річчя товариства в днях 5 і 6 грудня 1959 р. Ч. 3

27. 1. Українець підсекретар летунства в США. "Президент Айзенгауер призначив 18 січня д-ра Йосифа Харика з Каліфорнії, тепер асистента секретаря летунства, на пост підсекретаря... Йосиф Харик, українського роду, походить з Кенмору, Альберта. Він переїхав до США в 1942 році і став американським громадянином у 1948 році." Ч. 4

27. 1. Конвенція українських підприємців. Заходами Об'єднання українських канадських професіоналістів і підприємців у Торонті 9 грудня 1959 р. відбулася нарада підприємців східньої Канади з участю представників з Торонта, Монреалю, Вінзору, Гамільтону й Ошави. Ч. 4

27. 1. Теодор Вахна. Обширна вістка про життя, діяльність і смерть одного з більш діяльних піонерів у Канаді; він помер 21 січня в своїм домі в Стуартберні, Манітоба, проживши 86 літ. Ч. 4

27. 1. Авторський вечір з доповіддю. Обширний репортаж С. В[олинця] про виступ Ірини Винницької-Пеленської 10 січня заходами Української вільної академії наук у Вінніпеґу; подано обширні дані про життя й діяльність письменниці. Ч. 4

3. 2. Президент УНР у Торонті. Д-р Степан Витвицький виступив 24 січня на "Святі державности й соборности"; 22 січня відбувся бенкет в авдиторії Українського національного об'єднання "для вшанування 75-літнього ювілею... президента Української Народньої Республіки." Ч. 5

3. 2. Пам'ятник Т. Шевченкові. Редакція помістила перший список жертводавців з таким вступом: "Починаючи від цього числа, будемо поміщувати списки жертводавців на побудову пам'ятника Т. Шевченкові на площі Манітобського парляменту у Вінніпеґу. Кошторис цього пам'ятника виносить 150000 дол. Він має бути збудований жертвенністю канадських українців і має бути офіціяльно відслонений у 1961 році, в соті роковини смерти поета." Ч. 5

3. 2. У справі пам'ятника. На річних зборах Клюбу українських професіоналістів і підприємців у Вінніпеґу, що відбулися 27 січня, постановлено "підтримати матеріяльно збіркову акцію на побудову пам'ятника Т. Шевченкові у Вінніпеґу"; на цих зборах вибрано нову управу; президентом клюбу вибрано посла Івана Гаврилюка. Ч. 5

3. 2. Бібліотечний комітет неангломовних книжок. Вістка про перші збори новозорганізованого комітету при Публічній бібліотеці Вінніпеґу, що відбулися 27 січня; голова комітету — Ольга Войценко. Ч. 5

3. 2. Делеґація КУК у міністра освіти. "26 січня ц. р. делеґація Комітету українців Канади відбула півгодинну розмову з міністром освіти в Манітобі, дост. Стуартом Мак-Лейном, у справі впровадження навчання української мови в манітобських школах." Ч. 5

3. 2. О. Івах. Літературна сторінка цього числа присвячена письменникові, з такою редакційною приміткою: "Присвячуємо цю нашу лютневу *Літературну сторінку* О. Івахові, українському канадському поетові, письменникові, драматургові, популяризаторові знання, з нагоди його 60-ліття з дня народження, 50-ліття прибуття до Канади, більш як 40-ліття його літературної праці і 30-ліття здобуття академічного

диплому." Ч. 5

10. 2. Сходини ОПДЛ. Ширші сходини членів Об'єднання працівників дитячої літератури відбулися 30 січня під проводом голови, Богдана Гошовського; обговорено, м. ін., видавничі справи, зокрема хрестоматії української дитячої літератури та української дитячої енциклопедії. Ч. 6

10. 2. Очолює Раду здоров'я. 13 січня вже втретє вибрано д-ра В. Оробка головою Ради здоров'я в Едмонтоні; він очолює її від січня 1958 р. (Раніше д-р Оробко був головою Ради публічних шкіл та головою Об'єднання лікарів і дантистів у цьому місті). Ч. 6

10. 2. Літературний конкурс СФУЖО. З ініціятиви й фундації президента міської ради міста Детройту, пані Марусі Бек, створено при Світовій федерації українських жіночих організацій літературну нагороду і проголошено літературний конкурс на 1960 рік. Ч. 6

10. 2. Ювілей УНДому у Ванкувері. Обширний допис П. Мельничука про відзначення 30-ліття товариства Український народній дім, що відбулося 13 грудня 1959 р. Ч. 6

10. 2. "Літопис українського життя в Канаді." Під цим заголовком надруковано початок цієї праці Ольги Войценко з відповідним вступом. Ч. 6

17. 2. "Подорож по Україні." Обширна стаття-рецензія В. С. на документальний фільм про Україну Т. Гуменюка і д-ра В. Олійника; фільм був висвітлений 7 лютого в залі Playhouse у Вінніпеґу. Ч. 7

17. 2. Журнал *Maclean's* про Стечишинів. У числі з 30 січня цього журнала появилася згадка про куховарську книжку *Traditional Ukrainian Cookery* Савелі Стечишин; при цьому згадано Юліяна Стечишина та його друковані праці. Ч. 7

17. 2. Василь Ганущак. Студент інженерії в Манітобськім університеті одержав стипендію Атлона на 1960 р. Ця стипендія оплатить йому два роки університетських студій у Великій Брітанії. Ч. 7

17. 2. Сесія УВАН у пам'ять президентів. Під керівництвом проф. Я. Рудницького 5 лютого у Вінніпеґу вшановано пам'ять трьох перших президентів Української вільної академії наук — професорів Дмитра Дорошенка, Леоніда Білецького та Михайла Ветухова. Ч. 7

17. 2. Редакційна *Українського голосу* в *Free Press*. Вінніпеґський щоденник передрукував, у числі з 8 лютого, англомовну передовицю з *УГ* п. з. "Приватні школи — приватна справа". Ч. 7

17. 2. Голова випускників. На чергових зборах Товариства випускників Педагогічного факультету Манітобського університету вибрано головою інспектора шкіл Михайла Іванчука. Ч. 7

17. 2. *В обороні віри*. Повідомлення про появу четвертого тому збірника під цією назвою, що вийшов заходами Православного братства св. Володимира в Торонті. Ч. 7

17. 2. "Українська фундація в університеті." Обширні відомості про початки й діяльність української бібліотеки ім. Романа Ґонсета при Альбертськім університеті. Ч. 7

24. 2. "Посол Мандзюк критикує провідника опозиції Пірсона." Про виступ посла з округи Маркет у Манітобі в оттавському парляменті. Ч. 8

24. 2. Голова товариства НАТО. Консервативного посла федерального парляменту з Торонта-Гай-Парку, д-ра Івана Кучерепу, вибрано головою Канадського парляментарного товариства НАТО на останніх річних зборах. Ч. 8

24. 2. Канадський національний прапор. Про дебату в федеральному парляменті на цю тему; активну участь у ній взяв посол М. Мандзюк, який обстоював, щоб задержати "Юніон джек" у новому прапорі. Ч. 8

2. 3. Передконґресова конференція. Обширна вістка: Від 19 до 21 лютого відбувалася конференція делеґатів Українського конґресового комітету Америки і Комітету українців Канади в справах світового українського конґресу. Ч. 9

2. 3. "Напасть більшовицьких писак на видання УВАН, видавництва Тризуб, НТШ та інші". Обширна стаття М. Подоляка. Ч. 9

2. 3. Ісаак Мазепа. "Заходами Товариства сприяння Українській національній раді у Вінніпеґу відбулася... 21 лютого ц. р. у великій залі товариства Просвіта доповідь про двократного прем'єра Української Народньої Республіки й одного з найактивніших творців Української національної ради в екзилі — Ісаака Прохоровича Мазепу... Доповідь ... виголосив С. Волинець." Ч. 9

2. 3. "Огляд діяльности домініяльної управи Комітету українок Канади." Обширний звіт про завдання й діяльність комітету за підписом секретарки Іри Тарнавецької; на конституючих зборах 1 лютого

1960 р. проголошено нову управу з Ольгою Войценко на чолі. Ч. 9

9. 3. "Професор українець дістав премію 6 500 дол. . . .". Професор прав Альбертського університету, Доґлес Щербанюк — перший канадець, що отримав стипендію Фундації Форда на докторську аспірантуру прав у Колюмбійськім університеті. Ч. 10

9. 3. Авторський вечір. Вістка про виступ письменника Івана Керницького 22 лютого в Торонті. Ч. 10

9. 3. Любка Колесса навчатиме в УМІ. Професор Королівської консерваторії в Торонті прийняла запрошення дирекції Українського музичного інституту в Нью-Йорку та погодилася провадити концертову клясу і найбільш заавансованих учнів інституту в цьому шкільному році. Ч. 10

9. 3. Козуб у 1960 році. Обширний допис про діяльність цього літературного гуртка в Торонті. Ч. 10

16. 3. Золотий ювілей *Українського голосу*. З нагоди 60-річчя часопису видано спеціяльне число з привітами, побажаннями та відповідними статтями. Ч. 11

16. 3. Леонід Мосендз і його *Останній пророк*. Богдан Кравців виголосив доповідь на цю тему 5 березня в Торонті; вечір відбувся заходами Ділового комітету для видання творів Мосендза, який очолює інж. Арсен Шумовський. Ч. 11

16. 3. "Панна Крейґ любить українців." Стаття-спомин О. Іваха, присвячена золотому ювілею *Українського голосу*. Ч. 11

16. 3. Нагороджений медалею. "Королівський архітектурний інститут Канади нагородив українського мистця Ліо Мол (Молодожанина) у Вінніпеґу Медалею споріднених мистців за його осяги на полі вітражів . . . " Ч. 11

16. 3. Олександер Шульгин. Вістка про визначного професора, історика, та політично-громадського діяча, що помер 4 березня в Парижі. Ч. 11

16. 3. Павло Васильович Котович. Вістка про відомого журналіста, політично-громадського діяча, що помер 8 лютого в Мюнхені; Котович був членом центрального комітету Українського національно-державного союзу (УНДС). Ч. 11

16. 3. Авторський вечір. Тижневе зібрання Canadian Women's Press Club у Вінніпеґу 8 березня присвячено обговоренню книжки члена клюбу, Ольги Войценко, *Інший світ — інші дні*, що вийшла недавно накладом видавничої спілки Тризуб. Ч. 11

23. 3. Стипендії студентам. "Сенатор Василь Вал з Манітоби закликав уряд завести крайову програму стипендій для студентів. Він сказав, що федеральна програма допомоги вищій освіті не буде порушувати провінціяльної юрисдикції на цім полі." Ч. 12

23. 3. Шевченківська сесія УВАН. Обширне звідомлення С. В[олинця] про сесію, що відбулася у Вінніпеґу 13 березня. Ч. 12

23. 3. "Піонерки жіночого руху у Вінніпеґу." Промова Е. Ситника, в якій згадано Марію Гаврилюк і Марію Боянівську. Ч. 12

30. 3. Збірка на пам'ятник Шевченкові. "Збіркова кампанія на фонд будови пам'ятника уже перейшла 100 тисяч долярів... До збіркової акції включилася теж певна частина американських українців." Ч. 13

30. 3. Вшановано сенатора. "Заходом місцевого відділу КУК, головою якого є Петро Крип'якевич, вшановано в суботу 19 березня сенатора І. Гнатишина і його дружину Галю. Бенкет у їх честь ... відбувся в готелю Роял-Александра [у Вінніпеґу]." Ч. 13

30. 3. Шеченківське свято у Вінніпеґу. Обширний огляд свята, що відбулося заходами місцевого відділу КУК; головним доповідачем був сенатор Іван Гнатишин. Ч. 13

30. 3. Про твір І. Киріяка *Сини землі*. Опубліковано рецензію М. Лучковича в формі листа до Української вільної академії наук у Вінніпеґу. Ч. 13

30. 3. Піонери. В обширному дописі про подружжя Василя і Ядвіґи Костишинів у Мирнамі, Альберта розглянено многогранну діяльність цієї пари, як у особистому, так і в загально-громадському житті. Ч. 13

6. 4. Д-р Яр Славутич на новому становищі. Повідомлення за підписом проф. О. Старчука, що Я. Славутича запрошено на становище професора слов'янських мов і літератур в Альбертськім університеті. Ч. 14

6. 4. "Чи справді поляки ворогами Берестейської унії?" Стаття А. Соколова з приводу книжки о. М. Щудла *Папський примат і Східня церква*. Ч. 14

6. 4. "Винниченків проєкт викупу України." Уривки з доповіді, яку відчитав Т. Кобзей у Вінніпеґу 26 березня. Ч. 14

6. 4. Шевченківські роковини. Обширні дописи появилися в цьому числі з приводу святкувань пам'яті поета в Едмонтоні та Вінніпеґу. Ч. 14

13. 4. "Ювілей Вест-Фортської Просвіти." Обширна стаття Івана Сирника про товариство Просвіта у Вест-Форт-Вільямі, Онтаріо, з приводу його 50-річчя. Ч. 15-16

13. 4. Виставка образотворчого мистецтва. Обширна вістка про виставку Української спілки образотворчих мистців у Канаді; вона відбувалася від 2 до 10 квітня. Ч. 15

13. 4. "Мистецька виставка Л. Молодожанина." Стаття С. В[олинця] про виставку, що відбулася у Вінніпеґу заходами студентського товариства Альфа-Омега. Ч. 15

20. 4. "Неточна інформація про Музей Союзу українок Канади в енциклопедії." Обширна стаття-спростування Савелі Стечишин з приводу публікації гаслової частини *Енциклопедії українознавства*, видання НТШ в Сарселі. Ч. 16

20. 4. Концерт піяністки. Про концерт Люби Жук, що відбувся в Торонті 10 квітня заходами Літературно-мистецького клюбу. Ч. 16

20. 4. "Мистецька студія для дітей." Вістка: "Ураїнський мистець Петро Сидоренко . . . відкрив перед кількома місяцями в Торонті у своїй робітні мистецьку студію для дітей та юнацтва, подібну до тих, що існують уже в Америці." Ч. 16

20. 4. Виступ сенатора на концерті. Сенатор Василь Вал був головним промовцем на Шевченківськім святі, що відбулося 27 березня в залі Українського національного об'єднання в Форт-Вільямі заходами

місцевого відділу Комітету українців Канади. Ч. 16

27. 4. Оцінка *Літопису*. "Українські бібліографи згуртовані біля Українського музею в Клівленді висловлюють радість з приводу появи в *Українськім голосі* праці [Ольги Войценко] під заголовком *Літопис українського життя в Канаді* і вважають цю працю поважним вкладом в українську бібліографію." Ч. 17

4. 5. Наради українських православних церков. Від 28 до 30 квітня відбулися у Вінніпеґу наради представників Української греко-православної церкви в Канаді, Української православної церкви в США й Української автокефальної православної церкви в Европі; на нарадах, м. ін., повторили твердження із спільних нарад 1957 р., що "поза межами України . . . є тільки одна Українська православна церква, що складається з трьох митрополій, кожна з яких живе своїм самостійним життям у державі свого діяння". Ч. 18

4. 5. Українці в Канаді. "За даними останнього перепису в Канаді живе тепер 430000 українців. З них 75% народжені вже в Канаді, а решта прибули з України або інших держав. Українці становлять 2,5% всього населення Канади. Між професіоналами є лише 1,5% українців." Ч. 18

4. 5. Вшанували піонерів. Допис про подружжя Семена й Варвари Ґереґи в Гаєсі, Саскачеван; вони прибули до Канади в 1903 р. Ч. 18

4. 5. Олекса Пасічний. Обширна посмертна згадка про колишнього активного члена Українського народнього дому у Вінніпеґу; він прибув до Канади з України в 1911 р., а помер у Вінніпеґу 10 квітня 1960 р. Ч. 18

4. 5. Василь Михайлюк. Обширний посмертний допис про громадського діяча-піонера; він народився 14 лютого 1881 р. в селі Чорнятин Городенківського повіту Західньої України; до Канади прибув 1900 р., а помер у Вакаві, Саскачеван, 24 лютого 1960 р. Ч. 18

11. 5. "Канада в перелеті." Репортаж Теодора Гуменюка про його відвідини українських осередків у західній і центральній Канаді. Ч. 19

11. 5. В управі леґіону. Олену Козіцьку вибрано до управи Леґіону канадських ветеранів у Калґарі, Альберта; вона "була перша з тих, що під час війни в 1943 році дали почин до заснування в Лондоні (Велика Брітанія) Клюбу українських канадських вояків". Ч. 19

11. 5. Припинено видання журналу. "Об'єднання українських педагогів Канади повідомило, що з причини фінансових труднощів журнал *Рідна школа* покищо не може появлятися." Ч. 19

11. 5. "Українські мистці відвідали Вінніпеґ." Вістка: "Минулого тижня відвідали Вінніпеґ три визначні українські мистці з Нью-Йорку: скульптор Андрій Дараган, скульптор Сергій Литвиненко і маляр, поет і мистецтвознавець Святослав Гординський." Ч. 19

18. 5. Василь Батицький. Обширна посмертна вістка про друкаря-піонера; він почав працювати у видавництві *УГ* в 1913 р. і там же працював до останніх днів свого життя. Батицький працював у різних організаціях, написав кілька праць, між ними "Що є Союз українців самостійників" і спомин-історію видавництва *УГ*. Він народився 23 грудня 1893 р. в селі Сколошів коло Радимна над Сяном у Галичині; до Канади приїхав 1912 р., а помер у Вінніпеґу 14 травня. Ч. 20

18. 5. Свящ. К. Желішкевич. Вістка про священика УГПЦеркви в Канаді, який помер 11 травня; він народився 1 травня 1896 р. в Нижневі Товмацького повіту в Галичині; помер в Мус-Джо, Саскачеван. Ч. 20

18. 5. Українці Англії гостили прем'єра Канади. Прем'єр Діфенбейкер був гостем на прийомі, що його влаштувало в готелі Savoy у Лондоні 10 травня Англо-українське товариство. Канадського прем'єра запросив давній приятель, Павло Юзик з Вінніпеґу, професор історичних наук Манітобського університету. Ч. 20

18. 5. Еміґрація до Канади в 1959 році. "З недавно опублікованих статистичних даних департаменту горожанства й іміґрації довідуємось, що в 1959 році прибуло до Канади 106 928 іміґрантів, в тому числі лише 295 українців." Ч. 20

18. 5. Признання етнічній пресі. Про виступ судді В. Дж. Ліндала з Вінніпеґу на конвенції Федерації канадської етнічної преси 29 квітня в Торонті; він сказав, м. ін., що "етнічна преса Канади відіграла важливу ролю в переборенні теорії, про «стоплювання всіх рас в однім казані»". Ч. 20

25. 5. Михайло Зюбрак. Посмертна вістка про бувшого ректора Інституту ім. П. Могили в Саскатуні; за професією фармацевт, Зюбрак провадив свою аптеку в Прінс-Альберті, Саскачеван, там же помер 21 травня. Ч. 21

25. 5. Українці протестують проти фільму. "Більше як 800 членів українських організацій ... зібралися в неділю 15 травня перед будинком монреальської студії Сі-бі-сі, щоб запротестувати проти телевізійної передачі у французькій мові, що відноситься до вбивства українського провідника Симона Петлюри в

1926 році." Під натиском цього та інших протестів управа Сі-бі-сі відтягнула телевізійну серію проти-українського фільму. Ч. 21

25. 5. Пам'яті В. Батицького. Передовиця присвячена цьому піонерові-співробітникові; крім цього появилася стаття Ярослава Рудницького й обширне звідомлення з похоронних відправ. Ч. 21

25. 5. Виставка малярських праць. Стаття С. В[олинця] про виставку праць у Вінніпеґу двох колишніх учениць малярської школи Катерини Антонович і цьогорічних абсольвенток Мистецького факультету Манітобського університету Христини Навроцької і Дарії Зельської; на виставці, що відбулася 15 травня, було показано понад 90 праць. Ч. 21

1. 6. На становищі провінційного секретаря. "Прем'єр Леслі Фрост оповістив 26 травня, що онтарійський міністер транспорту Іван Яремко є призначений провінційним секретарем і реєстратором. Він залишиться також міністром транспорту." Ч. 22

1. 6. "Спомини про Василя Батицького." Стаття свящ. Василя Кудрика. Ч. 22

1. 6. "*Фрі Прес* і Сі-бі-сі." Передовиця критикує газету *Free Press*, яка гостро виступила у числі з 24 травня проти рішення Сі-бі-сі припинити висвітлення фільму про суд над Шварцбартом, вбивником Симона Петлюри. Ч. 22

1. 6. "Проблеми перед нами." Обширна стаття Анни Франко-Ключко з приводу її участи в 1956 році в V Конґресі українців Канади, про зустрічі з провідними українцями, та спостереження громадського життя останніх років. Ч. 22

1. 6. Осипа Ковбель. Обширний посмертний допис С. Пуляка. Ковбель народилася 21 вересня 1884 р., в селі Тройці Борщівського повіту в Західній Україні; до Канади прибула 1909 р. з мужем Семеном; довгі роки жила у Вінніпеґу, де брала активну участь у різних організаціях; померла в Торонті 8 березня 1960 р. Ч. 22

1. 6. Українські абсольвенти Манітобського університету. Подано список випускників, а серед них відмічено Василя Ганущака та Дарію Зельську, які одержали золоті медалі. Ч. 22

1. 6. Василь Чапленко. З приводу "60-річчя життя і 40-річчя літературно-наукової діяльности" письменника йому присвячено чергову Літературну сторінку *УГ*. Ч. 22

8. 6. З'їзд українських лікарів США й Канади. З нагоди 10-ліття Українського лікарського товариства 28-29 травня відбувся III Науковий з'їзд лікарів Америки й Канади в Торонті, Онтаріо. Ч. 23

8. 6. "На порозі нового півстоліття." Остання (10-а) із серії редакційних статтей, що появлялися з приводу п'ятдесятліття газети *Український голос*; перша стаття в цій серії була поміщена в числі з 16 березня 1960 р. Ч. 23

8. 6. "Клюб українських професіоналістів та підприємців в Оттаві." Обширний допис Б. М. про діяльність цього товариства в столиці Канади. Ч. 23

8. 6. Доповідь професора Сімпсона в Оттаві. Резюме доповіді визначного історика Саскачеванського університету, яку він відчитав 24 травня заходами Клюбу українських професіоналістів та підприємців. Ч. 23

15. 6. Вислід виборів у Саскачевані. "У провінціяльних виборах ... 8 червня сі-сі-ефний уряд премієра Т. С. Даґлеса знову вийшов переможцем ... збільшивши своє представництво в леґіслятурі з 36 до 38 послів ... У цілій провінції вибрано п'ятьох послів українського роду, серед них жінку..." ними є Марія Беттен (ліберал), та Олекса Кузяк, В. І. Березовський, Мартин Семчук і Д. Михайлюк — усі з партії Сі-сі-еф. Ч. 24

15. 6. Виставка праць школи Катерини Антонович. Обширний огляд С. В[олинця] з виставки, що відбулася у Вінніпеґу 4 і 5 червня. Ч. 24

15. 6. Інспектори шкіл. "Департамент освіти в Манітобі передминулого тижня назначив Степана Клима інспектором шкіл. З його назначенням Манітоба має чотирьох шкільних інспекторів, які є українцями, а це: Михайло Іванчук, І. Халатурник, Максим Вавриков і Степан Клим." Ч. 24

15. 6. "З життя Кооперативної громади у Вінніпеґу." Обширний допис А. К-р [Качора]. Ч. 24

15. 6. "Українці Монреалю рішуче запротестували проти антиукраїнського фільму." Обширний допис А. Білоцерківського у зв'язку з висвітленням французького фільму про Симона Петлюру. Ч. 24

22. 6. Ще про антиукраїнський фільм *На вашу душу і сумління*. Обширна вістка про фільм Сі-бі-сі, інтервенцію Комітету українців Канади, та інтерв'ю проф. Пола Лякости з Ростиславом Шульгином у цій справі, що відбулося 7 червня. Ч. 25

22. 6. Здвиг Союзу української молоді Канади в Альберті. Обширний допис Василя Савчука про перший здвиг СУМКу в цій провінції, що відбувся 21 і 22 травня в Едмонтоні. Ч. 25

22. 6. Доповідь проф. Ярослава Пастернака. Про товариський вечір Комітету видання книжки *Нарис археології України* під проводом проф. Зенона Зеленого, що відбувся 9 червня в Торонті; д-р Пастернак говорив про "свої розкопи в Празі, Крилосі і Пліснеську". Ч. 25

22. 6. "Соборне послання українських православних владик." Текст послання ієрархії з приводу нарад українських православних церков, що відбувалися у Вінніпеґу від 28 квітня до 1 травня. Ч. 25

22. 6. "60 років у Канаді." Вістка: "В Едмонтоні, Альберта, доживають свого віку двоє українських піонерів, Павло Ставничий, що має 90 років, і його дружина, що має 85 років. Вони мають 11 синів і доньок, 43 внуків, 57 правнуків і двоє праправнуків. До Канади приїхали 60 років тому в 1900 році і поселились на гомстеді коло Мондеру." Ч. 25

22. 6. "Започаткування будови нового собору св. Софії в Монреалі." Обширний допис свящ. Івана Стуса. Ч. 25

22. 6. Григорій Ґрапко. Про піонера українського життя у Вінніпеґу, що помер 22 березня; він походив із села Стара Жучка Чернівецького повіту в Буковині; до Канади приїхав 1902 року; помер на 70-ому році життя. Ч. 25

22. 6. Назар Вацик. Посмертний допис С. Пуляка про учителя-піонера; він помер 1 березня у Форт-Вільямі, Онтаріо; Вацик народився в 1896. р. в селі Вовківці Борщівського повіту, Західня Україна; 1910 р. приїхав до Канади з батьками, які оселилися на гомстеді в Комарні, Манітоба. Ч. 25

29. 6. Микола Лівицький у Вінніпеґу. Обширна вістка про виступ голови виконавчого органу Української національної ради 26 червня на вічі в цьому місті. Ч. 26

29. 6. "Конференція інспекторів та учителів української мови в Едмонтоні." Обширний допис Василя Косташа, секретаря конференції, що відбулася заходами Шкільного комітету й Канадського товариства славістів; ця перша конференція відбулася 21 квітня. Ч. 26

6. 7. XII Собор УГПЦ в Канаді. Обширне звідомлення про собор, що відбувся у Вінніпеґу 1-3 липня; собор перевибрав свящ. С. В. Савчука головою президії консисторії. Ч. 27

6. 7. Крайовий з'їзд Спілки визволення України в Канаді. Вістка про з'їзд, що відбувся 4 червня в Торонті; крайову управу на наступний рік очолив проф. М. Садиленко. Ч. 27

6. 7. З перебування голови виконавчого органу в Вінніпеґу. Вістки про різні свята та зустрічі, що відбулися від 22 до 30 червня з нагоди приїзду М. А. Лівицького. Ч. 27

13. 7. Рідна школа при соборі св. Софії в Монреалі. Обширний звіт учителя О. Третяка за навчальний рік 1959-1960. Ч. 28

13. 7. "Резолюції прийняті дванадцятим собором УГПЦ в Канаді." Тексти резолюцій, що були прийняті на соборі 1-3 липня у Вінніпеґу. Ч. 28

13. 7. "Українці очолюють асоціяцію славістів." На з'їзді Канадської асоціяції славістів, що відбувався 15-17 червня в Квінськім університеті у Кінґстоні вибрано

проф. К. Біду головою на 1960-1961, проф. В. Буйняка секретарем, редакторами видань асоціяції проф. Ю. Луцького і Я. Рудницького. Ч. 28

13. 7. Професор Яр Славутич в Едмонтоні. Вістка про переїзд у червні проф. Я. Славутича з родиною до цього міста: "Він викладатиме українську мову, історію української літератури та інші предмети славістики в Альбертському університеті. Керівником відділу славістичних студій у тому ж університеті є професор Орест Старчук . . . " Ч. 28

13. 7. Вшанували піонерів. З нагоди 50-річчя вінчання відбулися свята: в честь Гната й Олени Бартків у Гаффорді, Саскачеван, та в честь Ґреґорія і Марії Котиків у Смокі-Лейку, Альберта. Ч. 28

20. 7. З'їзд Союзу українців самостійників. Обширний огляд чергового з'їзду, що відбувся 7-10 липня в Торонті; д-ра Левка Фарину перевибрано головою організації. Ч. 29

20. 7. "Книга буття українців Канади." Стаття М. Данилишина з Буенос-Айресу, Арґентіна, про *Календар-альманах* за 1960 рік з приводу 50-ліття *Українського голосу*. Ч. 29

20. 7. "Крайовий з'їзд УНО." Вістка: "В днях 1-3 липня ц. р. відбувся в Садбері, Онтаріо, Крайовий з'їзд Українського національного об'єднання (УНО) Канади і крайові конференції його братніх організацій . . . На з'їзді вибрано президію УНО Канади під проводом інженера Володимира Коссара як почесного голови, Миколу Плав'юка як голови і Юрія Карманіна як секретаря." Ч. 29

20. 7. "Книжка про Дону Ґресько в англійській мові." Вістка про нову книжку авторки Лин Кук п. з. *The Little Magic Fiddler*. Ч. 29

27. 7. "Маніфестаційне політичне віче." Про віче, що відбулося 17 липня в Торонті заходами Товариства сприяння УНР; на ньому промовляв голова ВО Української національної ради Микола Лівицький на тему "Перспективи української визвольної політики". Ч. 30

27. 7. Андрій Жук. Стаття А. Качора про "визначного українського громадського діяча" з приводу його 80-ліття. Ч. 30

27. 7. "Жиди і українці." Передовиця з приводу того, що останніми часами єврейські видання почали закидати українцям "антисемітизм". Ч. 30

27. 7. Перший українець королівським радником у Квебеку. Вістка про назначення адвоката Олександра Бєґи з Монреалю на це почесне звання. Ч. 30

27. 7. Іван Байдак. Посмертна вістка про піонера українського життя; він довший час жив у Фрейзервуді і був один з тих, що активно працював у виборах, коли вибрано Т. Д. Ферлея першим українським послом у Манітобі; він помер у Вінніпеґу 17 червня, проживши 75 років. Ч. 30

10. 8. Іван Мадюк. Вістка про його смерть 3 серпня на 63-ьому році життя; Мадюк, бувший питомець Інституту ім. П. Могили був активний в українських організаціях; за професією аґроном, він обслуговував околиці в Саскачевані. Ч. 31-32

10. 8. Інтерв'ю з М. Лівицьким, головою Української національної ради. Текст розмови, що відбулася в Монреалі "в рамках радіовисилань українською мовою Голосу Канади, [її] передано в Україну 16 липня ц. р." Ч. 31-32

10. 8. Український артист. Вістка про Петра Перегінчука, актора, директора з Вінніпеґу, який, працюючи в Англії, змінив ім'я на Пітер Джеймс; пізніше прибрав ім'я Петро Борецький, дівоче прізвище своєї матері. Ч. 31-32

10. 8. Зміна в управі *Нового шляху*. Повідомлення, "що з днем 30 липня ц. р. п. Іван Тиктор перестав виконувати обов'язки управителя і що дирекція назначила керівником видавництва ред. Володимира Мартинця". Ч. 31-32

10. 8. "Ювілейна збірочка О. Іваха." Про збірку творів письменника п. з. *Євшан-зілля*. Ч. 31-32

10. 8. "Їдемо в Арізону." Обширний репортаж Н. А. Григорчука. Ч. 31-32

17. 8. "ОУНівці і Бандерівці між собою." Редакція *УГ* передрукувала статтю "Бажаємо успіху", що появилася в журналі *Самостійна Україна* з приводу приїзду до США Степана Ленкавського і Ярослава Стецька і подала свої коментарі. Ч. 33

17. 8. Надійний архітект. Допис про Ореста Голубіцького з приводу закінчення студій у факультеті архітектури в Університеті Брітанської Колюмбії у Ванкувері. Ч. 33

17. 8. Архів перекладача Шевченка. "Слов'янський департамент Манітобського університету отримав колекцію українських книжок, статтей, часописів і

кореспонденції. Колекцію, що належила до покійного д-ра А. Дж. Гантера з Тулону, Манітоба, подарувала його вдова у 20 роковини його смерти." Ч. 33

17. 8. Нова українська читанка. Заходами Комітету українців Канади вийшла *Читанка*, яку опрацювали письменник О. Івах і проф. Павло Юзик. Ч. 33

24. 8. Новий правник у Вінніпеґу. Допис про Нестора Крип'якевича, який закінчив правничі студії і почав працювати в спілці Карасевича і Радчука. Ч. 34

24. 8. "Іван Франко як соборник." Текст радіопромови проф. Яра Славутича, яку він відчитав в Едмонтоні в серпні 1960 р. Ч. 34

24. 8. Українська мова на літній сесії Альбертського університету. Дані про курси, що проходили під керівництвом проф-ів Ореста Старчука і Яра Славутича. Ч. 34

24. 8. Етел-Ліліян Войнич. Ширші відомості з приводу смерти в Нью-Йорку 27 липня письменниці, "що перша переклала твори Шевченка на англійську мову. В 1911 році вона видала збірку творів з його життєписом під заголовком *Six Lyrics from the Ukrainian of T. Shevchenko.*" Ч. 34

24. 8. "Родинно-традиційна зустріч роду Фербеїв." Обширний допис про родинне свято, що відбулося на фермі Петра й Одарки Маґерів у Бон-Акорді, близько Едмонтону, на якому були присутні сеньйори Михайло й Дмитро Фербеї. Ч. 34

24. 8. На університетській посаді в США. Вістка про д-ра Михайла Яремка з приводу його назначення професором російської мови у Відділенні модерних чужих мов в Університеті Південної Дакоти. Ч. 34

31. 8. *Робітничий рух і його проблеми.* Рецензія С. В[олинця] на книжку Томи Кобзея під цим заголовком. Ч. 35

31. 8. "Зустріч і закінчення курсів українознавотва." Про зібрання громадянства 21 серпня на оселі Київ з приводу закінчення Літніх курсів українознавства Інституту св. Володимира в Торонті. Ч. 35

31. 8. "Конґо і Україна." Передовиця порівнює, "як світ ставився колись до України, що відроджувалась до свого самостійного життя, і як він ставиться сьогодні до нової африканської держави Конґо, що в судорогах і болю народжується на наших очах". Ч. 35

31. 8. Інтерв'ю з науковцем. Текст розмови редактора *УГ* з проф. Яром Славитичем під час його побування у Вінніпеґу в дорозі на науковий з'їзд в Европі. Ч. 35

31. 8. Про Шевченка. "У Вашінґтоні, накладом Урядового друкарського бюра вийшла як урядовий документ під ч. 445 окрема брошура про життя і творчість Тараса Шевченка, «поета — лавреата і національного героя України» ... Ця брошура надрукована на підставі резолюції ... згоди на побудову пам'ятника." Ч. 35

7. 9. Конференція Об'єднання українських педагогів Канади. Обширне звідомлення про конференцію, що відбулася 27-28 серпня в Торонті під керівництвом проф. З. Зеленого. Ч. 36

7. 9. "Мазепа". Рецензія С. В[олинця] на нововидану поему М. І. Мандрики. Ч. 36

7. 9. Участь українців в історичному конґресі. Обширна вістка про II Міжнародний конґрес історичних наук, що відбувся в Стокгольмі, в серпні; у ньому взяло

участь вісім українських істориків під проводом проф. М. Чубатого. Ч. 36

7. 9. Закінчили бібліотекарський курс. В Оттавському університеті закінчили курс такі українці: д-р Анатоль Базилевич, д-р В. Гуцуляк, О. Гошуляк, д-р Стефанія Жмуркевич. Ч. 36

7. 9. "50-річчя УРСоюзу." У днях 20 і 21 серпня на оселі в Ґлен-Спеї, НЙ, відзначено 50-річчя існування Українського робітничого союзу; ювілейну промову виголосив голова УРС Антін Батюк; д-р Степан Витвицький, президент Української Народньої Республіки в екзилі, виступив з привітом. [УРС має також відділи в Канаді.] Ч. 36

7. 9. "Голова ВО повернувся до Европи." Вістка: "Після перебування в Канаді протягом одного місяця голова ВО УНРади Микола Лівицький повернувся 25 липня до США ... 14 серпня голова ВО відлетів з Нью-Йорку, затримуючись по дорозі на один день у Лондоні і на два дні в Парижі . . . " Ч. 36

7. 9. Участь українок у міжнародньому конґресі. Вістка про конґрес Міжнародньої жіночої ради, що відбувся в Стамбулі; у ньому взяли участь Галя Гнатишин, представниця Союзу українок Канади і Анастазія Вокер, представниця Союзу українок Америки. Ч. 36

14. 9. "Ювілейний з'їзд городенчан." З нагоди 50-річчя існування української гімназії ім. Т. Шевченка в Городенці 3 вересня відбувся в Торонті з'їзд "колишніх учнів, професорів городенківської гімназії і громадян Городенщини"; з'їздом керував д-р В. Яшан із Саскатуну. Ч. 37

14. 9. Науковий дорібок професора Володимира Кубійовича. Відмічуючи 60-річчя з дня народження цього науковця, подано список його праць, почавши від першої з 1930 р. п. з. *Географічний збірник* до найновішої *Енциклопедії українознавства*. Ч. 37

14. 9. "Шевченківський франкотип." Вістка: "Пластова кооператива Плай у Торонті почала вміщувати на свойому франкотипі ... філятелістичний значок, що представляє обрис голови Шевченка в молодому віці роботи мистця Мирона Левицького і довкруги того обрису напис в англійській мові «Тарас Шевченко 1861-1961»." Ч. 37

14. 9. З'їзд гетьманців. 3 і 4 вересня відбувся в Торонті з'їзд делеґатів Союзу гетьманців державників; на цей з'їзд прибув з Філядельфії голова гетьманської управи, радник Д. Левчук. Ч. 37

14. 9. Вшанували пам'ять Петрушевича. "У 20-ті роковини смерти д-ра Євгена Петрушевича ... відправлено в Торонті в дні 27 серпня ц. р. Панахиду ... Влаштуванням Панахиди зайнялась управа Об'єднання українських правників еміґрантів під проводом д-ра С. Шевчука." Ч. 37

14. 9. "Наймолодша балетниця." Про виступ 15-літньої Лесі Білошицької на сцені Канадської національної виставки в Торонті; Виставка відбувалася від 26 серпня до 10 вересня. Ч. 37

14. 9. Діяльність товариства Просвіта у Вінзорі, Онтаріо. Обширна стаття з фотографіями, які зняв Ю. Сенчук. Ч. 37

14. 9. Зміни в редакції *Нового шляху*. Вістка про відхід Михайла Погорецького зі становища редактора цього часопису, рівночасно про заанґажування

В. Софронева-Левицького на становище співредактора. Ч. 37

21. 9. "Про стан навчання української мови в середніх школах Альберти в 1959-60 році і кінцеві результати." Обширна стаття Петра Зварича в зв'язку з його конкурсом. Ч. 38

21. 9. Нова управа СГДКанади. На з'їзді Союзу гетьманців державників Канади 4 вересня в Торонті головою вибрано д-ра М. Кухаришина; представниками до централі Комітету українців Канади у Вінніпеґу вибрано М. Михайлівського і П. Олійницького. Ч. 38

21. 9. Про українців в Австралії. Доповідь Романа Домбровського про життя українців в Австралії; вона була виголошена в Торонті на радіопередачі П. Наумчука. Ч. 38

21. 9. "Наші завдання." Текст доповіді К. Теличка, яку він виголосив на загальнім з'їзді СУС у Торонті, що відбувався 7-10 липня. Ч. 38

21. 9. Антологія українського оповідання. "Михайло Лучкович ... приготовляє до друку антологію української новелі [оповідання] в англійському перекладі. Покійний Л. Мишуґа, редактор *Свободи* ... у свойому завіщенню залишив певну суму грошей на це видання ..." Ч. 38

21. 9. Викладач музичних предметів. Вістка про Ірину Бубнюк-Ковбуз; її призначено викладачем співу і гри на фортепіяні в Університеті Нової Шотляндії. Ч. 38

21. 9. Українська православна оселя Барвінок в Альберті. Обширний огляд свящ. Олександра Хом'яка про діяльність на оселі. Ч. 38

21. 9. Резолюції V педагогічної конференції ОУПК. Текст резолюцій, які ухвалено на конференції педагогів 27 і 28 серпня в Торонті. Ч. 38

21. 9. Павло Колодій. Посмертний допис Т. Гуменюка про піонера українського життя в Торонті. Колодій народився 20 липня 1894 р. в Улашківцях Чортківського повіту в Західній Україні; до Канади приїхав у 1912 р., помер у Торонті 8 липня 1960 р. Ч. 38

28. 9. Осяги українки. "Пані Марія Лоґуш з Монреалю, склавши відповідні іспити, одержала диплом Chartered Insurance Broker. Її прийняли в члени Асоціяції асекураційних аґентів провінції Квебек." Ч. 39

28. 9. Доповідь про наукові з'їзди. Професор Яр Славутич 16 вересня "започаткував академічні виклади УВАН цього сезону" у Вінніпеґу, промовляючи про "Міжнародні конґреси мови й літератури в Бельґії й участь у них українських вчених". Ч. 39

5. 10. "Діфенбейкер домагається вільних виборів для підсовєтських країн." Обширні вістки про виступ прем'єра Канади в Організації Об'єднаних Націй у Нью-Йорку; він м. ін. "зробив виклик Хрущову, щоб він дав мільйонам людей в Европі й Азії під совєтським пануванням право вільних виборів, аби вони вирішили своє власне політичне майбутнє". Ч. 40

5. 10. "Україна очима канадця." Про враження д-ра Вахни із поїздки по Україні, якими він поділився зі слухачами радіопередачі П. Наумчука 25 вересня в Торонті. Ч. 40

5. 10. "Мужній виступ." Редакційна стаття дає признання прем'єрові Канади, Дж. Діфенбейкерові, за його виступ в Об'єднаних Націях проти колоніялізму і поневолення Москвою народів. Ч. 40

5. 10. "Mr. Khrushchev's Big Lie." Передрук статті з *New York Times*-у з 24 вересня 1960 р., про поневолені народи Радянського Союзу; статтю подано в оригіналі, а також в українському перекладі Ч. 40

5. 10. Журнал про українського мистця. В журналі *Royal Architectural Institute of Canada Journal* за м. серпень 1960 р. появилася стаття про Л. Мола (Молодожанина). Ч. 40

5. 10. "Спеціяльне видання присвячене Хрущову." "Американська *Свобода* випустила в світ спеціяльне видання свого англомовного *The Ukrainian Weekly* в цілості заповнене матеріялами, що відносяться до злочинів Хрущова поповнених у відношенню до України. Це видання випущено у зв'язку з приїздом Хрущова на сесію Генеральної асамблеї Об'єднаних Націй." Ч. 40

5. 10. "Як виглядає дійсність?" Враження тих, що відвідали Україну. (Допис М. Колючки). Ч. 40

5. 10. Професор д-р Іван Мірчук у Канаді. Про виступ ректора Українського вільного університету на кількох зібраннях у Вінніпеґу де він "розповів історію університету й закликав дати йому фінансову підтримку". Ч. 40

5. 10. Борис Григорчук. Про успіхи і відзначення здібного студента; одержавши стипендію, він студіює в Єйлськім університеті в США, щоб здобути маґістерський диплом в ділянці контролі руху та міського плянування. Ч. 40

5. 10. Дмитро Вавриков. Вістка про підприємця і активного громадянина, що помер 25 вересня у Вінніпеґу, на 55-ім році життя. Ч. 40

5. 10. "Значення традиції." Заходами Української вільної академії наук 26 вересня в залі Українського народнього дому у Вінніпеґу відбулася доповідь д-ра І. Мірчука на цю тему. Ч. 40

12. 10. Ілля Шклянка. Вістка про вчителя, педагога, автора й одного з передових українців у Канаді, що помер 2 жовтня в Саскатуні; Шклянка походив з села Копитів Сокальського повіту в Галичині [дати народження не подано]; до Канади він приїхав у 1909 р. Ч. 41

12. 10. "Українські школи в Торонті." Вістка: "У Торонті працює 13 шкіл, які охоплюють 1 700 учнів, не вчисляючи в цьому курсів українознавства. Найбільша школа начислює 400 дітей. Фреквенція дітей в українських школах з року на рік більшає." Ч. 41

12. 10. Вечорі в Козубі в Торонті. 23 вересня майор М. Битинський прочитав доповідь на тему "Проблеми української геральдики". 30 вересня Петро Мельник дав доповідь на тему "Йоґи і вплив їхньої науки на здоров'я". Ч. 41

12. 10. "Акція за оздоровлення УНО." Опубліковано обіжного листа Ініціятивного гуртка у Вінніпеґу, у якому вияснено події, що заіснували в цій організації через новий провід; це "так звані мельниківці (фактично ОУНівці), що прибули до Канади після Другої світової війни". Ч. 41

12. 10. "Меморандум КУК до Об'єднаних Націй." Вістка: "З нагоди 15-ої Генеральної асамблеї Об'єднаних Націй і участи в ній Хрущова, Комітет українців Канади вислав до секретаріяту Об'єднаних Націй та поодиноких делегацій ОН меморандум про московський імперіялізм і колоніялізм." Ч. 41

12. 10. Телеграма голови ВО до прем'єра Канади. З приводу виступу прем'єра Дж. Діфенбейкера в Організації Об'єднаних Націй 26 вересня 1960 р., "під час якого він гостро заатакував підступну політику совєтського уряду ... голова виконавчого органу Української національної ради М. А. Лівицький вислав прем'єрові Діфенбейкерові телеграму" [подано текст]. Ч. 41

12. 10. Вшанували журналіста газети *Free Press*. Про прийняття, що відбулося заходами "Товариського клюбу Вінніпеґ Лейбор Темпл" у честь Михайла Герриса (Грушки) "як вияв вдячности для нього за його довголітне дописування до місцевого щоденника *Free Press* про діяльність тред-юньонів і робітничий рух взагалі". Ч. 41

12. 10. Марія Угринюк. Вістка про смерть піонерки українського життя у Вінніпеґу, дружини Василя Угринюка; вона померла 25 вересня на 72 році життя. Ч. 41

19. 10. Спеціяліст від дитячих недуг. Довша вістка про студії й науково-медичні осяги д-ра Василя Кіндрачука з приводу відкриття його медичної практики в Гамільтоні, Онтаріо. Ч. 42

19. 10. "Ювілейні з'їзди СУЖЕРО та ОДУМу." Ширше звідомлення про з'їзди цих організацій у Торонті 8 і 9 жовтня. Ч. 42

19. 10. Наукова конференція НТШ. Звідомлення про конференцію, що відбулася 8 і 9 жовтня в залі Просвіти в Торонті; подано зміст прочитаних доповідей. Ч. 42

19. 10. Ректор І. Мірчук у Манітобськім університеті. "Ректор Українського вільного університету, проф. Іван Мірчук, з нагоди його перебування у Вінніпеґу, склав офіційну візиту президентові Манітобського університету д-ру Г. Г. Савндерсенові в товаристві проф. Я. Рудницького ... Після цієї візити проф. Мірчук оглядав університет, його бібліотеку і українську колекцію." Ч. 42

26. 10. "Хочемо жити, не вмирати." Передовиця на тему задержання української мови в Канаді; "Бути двомовним народом це найбільший визов, що стоїть перед українцями в Канаді. Від того, як ми з ним справимось, залежатиме наше місце в історії; чи ми блиснемо лише метеором у Канаді, чи залишимо по собі якийсь триваліший рекорд [слід] нашого існування на землі." Ч. 43

26. 10. Кандидат до міської ради в Саскатуні. Заклик громадського комітету, щоб українці піддержали кандидатуру адвоката Олекси Процюка й голосували за нього в день міських виборів, 2 листопада. Ч. 43

26. 10. "Відкриття Інституту св. Івана в Едмонтоні." Обширний допис про відкриття нового крила будинку інституту 18 вересня. Ч. 43

2. 11. Успіх українських кандидатів у Вінніпеґу. В останніх міських виборах мер Степан Дзюба був вибраний утретє; він отримав 57 370 голосів, "найбільше [число] в історії міста"; у цих виборах також вибрано Михайла Барилюка третій раз до Шкільної ради. Ч. 44

2. 11. Вояцькі сходини. Про зустріч членів та старшин УГА, що відбулася 23 жовтня в залі Канадського леґіону в Торонті, з видавцем історичного збірника *Українська галицька армія*, Дмитром Микитюком з Вінніпеґу. Ч. 44

2. 11. Доповідь інж. Василя Янішевського. Він говорив 21 жовтня в Козубі в Торонті на тему "Що подають американські джерела про технічні установи в СРСР". Ч. 44

2. 11. "Змінити місце осідку УНРади." Дискусійна стаття Олекси Яворського з Торонта, щоб перенести осідок Української національної ради "на американський континент до Сполучених Штатів Америки, де сьогодні вирішується світова політика і де є найбільше скупчення українців". Ч. 44

2. 11. Наради ПАУК. 29 і 30 жовтня відбулися в Нью-Йорку наради екзекутиви Панамериканської української конференції; з Канади у нарадах взяли участь канадські члени екзекутиви: о. д-р В. Кушнір (президент), І. Г. Сирник (секретар), інж. В. Коссар (координатор) та І. Іванчук і В. Кохан. Ч. 44

2. 11. Д-р Степан Навроцький. Вістка про колишнього старшину Українських січових стрільців, адвоката й колишнього посла до варшавського сойму, що помер у Вінніпеґу 24 жовтня; д-р Навроцький народився у Львові 8 вересня 1893 р; до Канади приїхав у 1949 р.; був членом президіяльної ради Комітету українців Канади. Ч. 44

2. 11. Черговий виступ українського вченого. На запрошення німецького консула у Вінніпеґу, К. Шумахера, ректор УВУ, проф. Іван Мірчук, виголосив у Німецькому домі доповідь на тему "Рим,

Візантія і Москва в боротьбі за духовий провід на східньоевропейських просторах." Ч. 44

2. 11. "Українці в Канаді." Про публікацію *Citizen*, яку видає Міністерство громадянства й іміґрації в Оттаві; у числі за жовтень 1960 р., вміщено статтю п. з. "Ukrainians in Canada". Ч. 44

2. 11. "Успіхи українських студентів." Із українських студентів Каліфорнійського університету в Берклі згадано канадця, М. Ґулуцана, що захистив докторську дисертацію "Про вплив суспільних відносин на психіку дітей". Ч. 44

2. 11. Матвій Сторож. Обширний посмертний допис С. Пуляка про активного громадянина на терені Форт-Вільяму, Онтаріо; Сторож народився в 1899 р. в селі Кошилівці, Західня Україна; до Канади прибув у 1927 р; помер 14 червня 1960 р. Ч. 44

9. 11. За скликання світового конґресу. На шостій сесії ПАУК у Нью-Йорку 29 і 30 жовтня постановлено "приступити до підготовчих кроків для скликання Світового конґресу вільних українців" і місцем такого конґресу визначено Нью-Йорк. Ч. 45

9. 11. Сенатор Вал в Европі. На запрошення голови західньонімецького парляменту Е. Ґерстенмаєра до Німеччини виїхала група канадських сенаторів, серед них сенатор В. Вал з Вінніпеґу. Ч. 45

9. 11. "Воля всім народам." Під цим гаслом відбулося громадське віче в Торонті 30 жовтня заходами місцевого відділу КУК; головуючим віча був Мирослав Романюк. "Про справи в зв'язку з подіями на терені п'ятнадцятої Генеральної асамблеї ОН та історичний виступ високодостойного прем'єра Дж. Діфенбейкера доповідали інж. Я. Білак, інж. В.

Безхлібник та Олег Підгайний"; промовляли також до зібраних міністер М. Стар і д-р І. Кучерепа. Ч. 45

9. 11. Звернення VI сесії ПАУК у справі скликання Світового конґресу вільних українців. Зміст комунікату ПАУК. Ч. 45

9. 11. Д-р Петро Панченко. Вістка про смерть 15 жовтня в Торонті колишнього старшини армії Української Народньої Республіки. Ч. 45

9. 11. Ювілей Українського робітничого союзу. 22 жовтня в Скрентоні, Пенсільванія відмічено окремим ювілейним святом 50-річчя з дня заснування Українського робітничого союзу; відділи цієї допомогової організації находяться також у Канаді. Ч. 45

9. 11. Нове видання митрополита Іларіона. Рецензія М. І. Мандрики на книжку *Святий Дмитрій Туптало*, що появилася у Вінніпеґу, 1960 р. Ч. 45

16. 11. Українець член канадської делеґації до ООН. Обширна вістка про життя і діяльність Рея Крівенса (Романа Кривоносюка) з Оттави, члена канадської делеґації до Організації Об'єднаних Націй; крім визначної військової служби в Другій світовій війні, Крівенс-Кривоносюк від 1948 р. був членом канадських дипломатичних комісій у різних країнах, останньо в Преторії в Південній Африці. Ч. 46

16. 11. Конференція СУС у східній Канаді. Обширне звідомлення про конференцію, що відбулася 5 листопада в Гамільтоні під головуванням д-ра М. Лазаровича; одна з головніших точок на програмі була справа набуття будинку для Інституту ім. св. Володимира в Торонті. Ч. 46

16. 11. Peter Svarich High School. Редакційна стаття п. з. "Вшанування заслуг Петра Зварича" з приводу постанови Окружної шкільної ради Веґревільщини назвати середню школу у Веґревілі ім'ям заслуженого піонера українського життя в Канаді. Ч. 46

16. 11. "До справи акції за оздоровлення УНО Канади." Дальші матеріяли в зв'язку з кризою в УНО на підставі *Бюлетеня ініціятивного гуртка оздоровлення УНО Канади* з датою 31 жовтня 1960 р. Ч. 46

16. 11. Член Крайової ради жінок Канади. На річному з'їзді Національної ради жінок Канади [National Council of Women of Canada] вибрано Ольгу Войценко з Вінніпеґу головою Комітету мистецтва й літератури. Ч. 46

16. 11. "Азійські аспекти в історії Росії." Проф. І. Мірчук з Мюнхену виголосив доповідь на цю тему 19 жовтня в УВАН у Вінніпеґу. Ч. 46

16. 11. Нова посада для д-ра Йосифа Варварука. Про його назначення доцентом у Відділі теоретичної й прикладної механіки в Альбертськім університеті. Ч. 46

16. 11. Монографія Архипенка. "Заходами видавництва Techne в Нью-Йорку появилася монументальна монографія світової слави українського різьбаря Олександра Архипенка. Монографія видана англійською мовою і багато ілюстрована ... Передмову до цієї монографії написав Святослав Гординський." Ч. 46

16. 11. "Січове свято у Вінніпеґу." Свято відбулося в читальні Просвіти, в "60 роковини заснування д-ром Кирилом Трильовським першої Січі в селі Завалля, Снятинського повіту, над Черемошем"; святочний

реферат виголосив Т. Кобзей. Ч. 46

16. 11. "Резолюції X ювілейного з'їзду ОДУМ-у Канади." Тексти резолюцій, які ухвалено 8 і 9 жовтня в Торонті. Ч. 46

16. 11. Подяка Діфенбейкерові. Опубліковано лист Михайла Садовського, голови представництва ВО УНРади в Канаді з приводу виступу прем'єра Канади в ООН. Ч. 46

16. 11. Вшанування і слово науковця. Про обід, який влаштувала президія КУК 9 листопада в Вінніпеґу в честь проф. Івана Мірчука, ректора УВУ; з цього приводу гість з Европи поділився своїми враженнями із життя українців у Канаді; українську науку в Канаді репрезентував присутній проф. Я. Рудницький, голова Славістичного відділу Манітобського університету. Ч. 46

16. 11. "Нові українські книжки в публічній бібліотеці Вінніпеґу." Стаття про Товариство прихильників Публічної бібліотеки і Комітет неангломовних колекцій бібліотеки, які присвячують найбільше уваги українським виданням. (Подав Б. Г. С-р. — Я. Рудницький). Ч. 46

16. 11. *Українська галицька армія.* Про появу нового видання Д. Микитюка у Вінніпеґу п. з. *Українська галицька армія у 40-річчя її участи у визвольних змаганнях в 1918-1920.* Матеріяли до історії, том 2. Ч. 46

23. 11. "Манітобський з'їзд складових організацій СУС і Колеґії св. Андрея." Обширний огляд з'їзду, що відбувся 11-13 листопада. Ч. 47

23. 11. "Бібліотека чи архіви, або, чому українська книжка перестає бути основним засобом у вихованні молодого покоління?" Стаття Андрія Качора. Ч. 47

23. 11. "Декларація Панамериканської української конференції у Листопадові роковини." Декларація проголошена з приводу VI сесії ПАУК у Нью-Йорку. Ч. 47

23. 11. "Позиції ініціятивного гуртка, що підняв акцію за оздоровлення УНО." Уривки з *Бюлетеня* з датою 31 жовтня з коментарями редакції *УГ*. Ч. 47

23. 11. "Лист до УККА і КУК." Лист Миколи Лівицького, голови ВО Української національної ради, до президента УККА, Д. Галичина і до о. д-ра В. Кушніра, президента КУК, у справі "звернення" VI сесії ПАУК. Ч. 47

23. 11. Підвищення о. д-ра Володимира Маланчука. Папа Іван XXIII іменував дотеперішнього протоігумена Редемптористів у Канаді екзархом українців католиків у Франції. Ч. 47

23. 11. Д-р Богдан Казимира — дорадник Саскачеванської бібліотеки. Завданням д-ра Казимири "буде дораджувати при селекції нових видань до чужомовної збірки цієї бібліотеки та вказувати на засоби, як зацікавити різні етнічні групи книжками в їхніх рідних мовах". Ч. 47

23. 11. "25-літній ювілей парафії св. Івана в Ошаві, Онтаріо." Обширний допис про урочистості цієї громади 23 жовтня в зв'язку з ювілеєм. Ч. 47

23. 11. Альфа-Омега в Саскатуні. Про прийняття в домі проф. А. Михайленка 23 жовтня в честь студентів цієї організації й гостей. (Допис Ореста Талпаша.) Ч. 47

23. 11. Про українців у брітанській спільноті народів. Звідомлення про доповідь проф. Павла Юзика, яку він виголосив 6 листопада у Вінніпеґу заходами місцевого відділу КУК; проф. Юзик "недавно повернувся з Брітанії, де збирав матеріяли в іміґраційнім уряді про поселення українців у Канаді для своєї нової книги й відвідував українські громади". Ч. 47

23. 11. "Студенти славістики в Канаді." Вістка: "Канадська асоціяція славістів подала, що в університетах Канади більше як 2600 студентів студіює слов'янські мови. Найбільше з них студіює російську мову." Ч. 47

23. 11. "Мої враження з подорожі по Европі." Текст промови Галі Гнатишин, яку вона виголосила на сесії Союзу українок Канади у Вінніпеґу 13 листопада. Ч. 47

30. 11. Канадські посли на конференції НАТО. "Урядові речники висловили зворушення і здивування, що канадські посли на парляментарній конференції НАТО в Парижі пропонували заборонити формації комуністичної партії в усіх західніх країнах ... делеґація в Парижі під проводом консервативного посла Івана Кучерепи з Торонта пішла всупереч офіціяльній канадській політиці щодо заборони комуністичної партії." Ч. 48

30. 11. Доповідь інж. Арсена Шумовського. Доповідь відбулася 18 листопада в Козубі в Торонті п. з. "Українізація царсько-російської армії"; в своєму вступі Шумовський сказав, що до цієї доповіді "спонукала його повість Т. Осьмачки *Ротонда душогубців*, в якій безпідставно очорнено армію УНР та її творців". Ч. 48

30. 11. "Базар та його трагедія." Заходами кошової управи Союзу гетьманців державників 20 листопада полк. П. Самутин відчитав доповідь на цю тему. Ч. 48

30. 11. П'єса на сцені в Торонті. Музично-драматичний ансамбль Спілки української молоді Канади відіграв історичну драму на п'ять дій Бориса Грінченка *Степовий гість*; режисер — Лавро Кемпе, декорації — Анатоль Струвер, світляні ефекти — Іван Гонтар. Ч. 48

30. 11. "Враження з поїздки в Україну." Надруковано першу частину довшого репортажу "Українця з Канади" з поясненнями редакції: "із зрозумілих причин, що не потребують вияснення, автор свого прізвища не подає . . . "; анонімний автор пише на вступі репортажу, що він відвідав СРСР у квітні 1960 р. з групою туристів, яку організувало ТОУК (Товариство об'єднаних українських канадців) і що він колись був членом цієї організації. Ч. 48

30. 11. "Укаїнсько-канадська література і проблема інтеґрації." Обширне звідомлення про доповідь бувшого посла Михайла Лучковича, яку він відчитав 20 листопада у Вінніпеґу в зв'язку з 15-річчям постання Української вільної академії наук на еміґрації в Европі і 11-річчя існування УВАН в Канаді. (Подав С. В[олинець]). Ч. 48

30. 11. "Доповідь про стрілецькі пісні." Про листопадовий концерт, що відбувся 6 листопада в Едмонтоні заходами філії УНО; з цієї нагоди виступив Роман Купчинський з Нью-Йорку з доповіддю про українські стрілецькі пісні; він один із видатних творців цих пісень. Ч. 48

30. 11. Ювілей мистецької праці Катерини Антонович. З приводу 50-річчя мистецької діяльности мистця і 10-річчя цієї діяльности в Канаді 19 листопада відбулася ювілейна виставка образів і рисунків у Вінніпеґу; характеристику творчости мистця подав проф. Я. Рудницький. Ч. 48

7. 12. "17 студентів убитих на шляху Альберти." В Лямонті 29 листопада тягаровий поїзд наїхав на перехресті на шкільний автобус; у цій катастрофі згинуло 17 учнів, поранено 25; майже всі вони українці з фермерської округи Чіпмен; з цього приводу появилася редакційна стаття п. з. "Трагедія в Ламонті". Ч. 49

7. 12. 20-річчя кооперативи у Вайті, Манітоба. 18 жовтня 1960 р. відмічено 20-і роковини кооперативної молочарні в цій місцевості; про початки цієї установи говорили Іван Яремій, перший управитель, і Антон Фіґус, ініціятор і перший довголітній президент. Ч. 49

7. 12. "Золотий ювілей УРСоюзу." 26 і 27 листопада в Торонті відмічено 50-річчя Українського робітничого союзу в США і 30-річчя його діяльности в Канаді. У святкуваннях узяли участь Антін Батюк, президент і Теодор Миник, секретар із Скрентону, Пенсільванія; у Вінніпеґу роковини відзначено 25 листопада з участтю Василя Довгаля з Детройту. Ч. 49

7. 12. Жіночий семінар. Заходами Виховної комісії СФУЖО при співпраці ОУПедагогів 27 листопада відбувся в Торонті перший із циклю трьох семінарів із виступом І. Петрової на тему "Атмосфера життя в родині — вирішальний чинник у вихованні дитини". Ч. 49

7. 12. "Що сталось з УНО в Канаді." Дальші коментарі редакції *УГ* у зв'язку з діяльністю Ініціятивного гуртка за оздоровлення УНО. Ч. 49

7. 12. Успіхи студентки. Обширна вістка про Діяну Шклянку й її осяги в науці; одну з багатьох нагород вона одержала в формі стипендії від Канадської конференції університетів у сумі одної тисячі долярів. Ч. 49

7. 12. Доповіді про правопис. Заходами НТШ в Едмонтоні проф. Яр Славутич виголосив 4 грудня доповідь на тему "Радянське ставлення до українського правопису", а проф. Орест Старчук говорив на тему "Деякі актуальні питання гуманітарних наук в Україні". Ч. 49

7. 12. Надійний аспірант балету. Деякі дані про Тараса Семчука, який повернувся додому в Едмонтон по двохрічних студіях у Королівській школі балету в Лондоні; м. ін., згадано його виступ в Covent Garden-і і його участь у фестивалі Василя Авраменка в Albert Hall-і у Лондоні. Ч. 49

7. 12. "Ілля Киріяк про себе." Груднева "Літературна сторінка" присвячена письменникові; з цієї нагоди надруковано обширний лист-життєпис Киріяка з датою 24 грудня 1951 р. до проф. Леоніда Білецького. Ч. 49

14. 12. Мера Михайла Петрика перевибрано. У місцевих виборах 4 і 5 грудня Петрика перевибрано у Вінзорі втретє на дворічний реченець. Ч. 50

14. 12. "Вечір дитячої творчости." Заходами мистецького товариства Козуб у Торонті відбулося зібрання 2 грудня; у програмі виступили такі працівники дитячої літератури: Віра Ворскло, Ніна Мудрик-Мриц та І. Боднарчук. Ч. 50

14. 12. Микола Понеділок у Торонті. Про виступи гумориста-письменника в цьому місті 3 і 4 грудня. Ч. 50

14. 12. "Що робить наш парлямент." Репортаж посла М. І. Мандзюка, що буде появлятися в *УГ*; перша частина репортажу появилася в цьому числі. Ч. 50

14. 12. "Трагічна смерть дочки Софії Русової." Вістка: "2 листопада 1960 року померла в Монреалі трагічною смертю, попавши під колеса таксівки, Любов Олександрівна Ліндфорс, дочка сл. п. Софії Русової, великої вчительки, невтомної української діячки." Ч. 50

14. 12. "Український тиждень." Восьмий з черги "Український тиждень" відбувся 14-19 листопада заходами Українського студентського клюбу при Мак-Ґільськім університеті: "Цей тиждень став уже традиційним і університет призначає на нього щороку певну суму грошей." Ч. 50

14. 12. "Клюби української музики і танку." Про Клюб української музики і Клюб українського танцю Євшан при Саскачеванськім університеті; інструктором танців є Надя Павличенко, яка водночас є професором фізичної культури при цьому університеті. Ч. 50

14. 12. "Українські абсольвенти." На цьогорічній осінній конвокації Саскачеванського університету 18 листопада сенат "видав 184 студентам-абсольвентам різних ділянок науки дипломи або цертифікати ... Між ними стрічаємо 31 українське прізвище". Ч. 50

14. 12. "Ювілейна виставка праць К. Антонович." Огляд С. В[олинця] мистецької творчости з біографічними даними з приводу виставки, що відбулася 19-23 листопада в Вінніпеґу. Ч. 50

14. 12. "Дещо про дещо в Едмонтоні". В репортажі "М. К." [Теличка] подано дані про такі події: Виступ 7 жовтня подружжя М. і А. Шемелюків з доповідями про їхню подорож до Европи, включно з Україною; доповідь 24 жовтня Яра Славутича на тему "Українська література під радянським режимом"; прийняття 28 жовтня в честь Дмитра Янди з нагоди його 70-річчя з дня народження. Ч. 50

14. 12. Вшанували піонера. Про зібрання 8 жовтня в честь В. Кнігніцького в Ванкувері, БК; він тут живе від 1909 р., де "брав участь від найдавніших часів у зародках українського організаційного життя". Ч. 50

14. 12. Володимир Мартинець. Вістка про сметь 10 грудня у Вінніпеґу редактора-управителя тижневика *Новий шлях*; він народився 1899 р. в Львові; за фахом інженер-економіст, редаґував журнали *Сурма* та *Розбудова нації*; був одним з основоположників та ідеологів Організації українських націоналістів та постійним членом Проводу українських націоналістів; до Канади приїхав у 1948 р.; був членом президії Комітету українців Канади. Ч. 50

21. 12. Початок музичної кар'єри. Заходами Королівської мизичної консерваторії в Торонті 10 грудня відбувся концерт молодої піяністки Христини Петрівської. Ч. 51

21. 12. Новий оптометрист. Вістка про д-ра Івана Думку, що відкрив свою практику в Калґарі, Альберта. Ч. 51

21. 12. "Святочна академія в соті роковини народження Уляни Кравченко." Допис Є. Стахової про свято, що відбулося заходами відділу Комітету українок Канади 27 листопада у Вінніпеґу. Ч. 51

21. 12. "Світогляд сучасної української людини в Канаді." Резюме першої з циклю доповідей Степана Волинця, редактора *УГ*, яку він відчитав 2 грудня; ця серія відбувається заходами читальні Просвіта у Вінніпеґу. Ч. 51

21. 12. "Сто-тисячна крамниця". Вістка: "Нова крамниця споживчих товарів п. Василя Перепелюка і його синів у Флін-Флоні, Манітоба, що разом з наймодернішим устаткуванням і приладдям коштувала приблизно сто тисяч долярів побудувати, була відкрита для покупців ... 8 грудня ... Крамниця родини Перепелюків Central Meat and Grocery положена при головній вулиці, що й називається Мейн." Ч. 51

21. 12. Отримала трофей Фрейзера. Єлисавета Білич з Сандавну, Манітоба, була вибрана "найвизначнішим провідником" клюбу 4-Н протягом року; крім головства в цьому клюбі, Є. Білич бере активну участь у місцевих і провінціяльних організаціях. Ч. 51

Рік 1961

Відслонення пам'ятника Тарасу Шевченкові на площі парляменту Манітоби треба вважати великим тріюмфом української громади в Канаді...

Стоїмо ще надто близько в часовому просторі до події відслонення... Але вже сьогодні можна сказати, що здвигнення пам'ятника непохитному борцеві і пророкові українського народу наповняє нас усіх почуттям глибокого задоволення. Його особливо мусять відчувати українські піонери, які ще пам'ятають, як важко приходилось їм починати життя в Канаді...

Ці часи вже поза нами...

Символічним вінком дотеперішніх досягнень українців Канади є здвигнення пам'ятника Шевченкові на площі манітобського парляменту... Той клаптик землі, на якому стоїть той пам'ятник, це наче частинка символічної вільної України ... прийде час, коли Україна в Европі воскресне до незалежного життя, як це пророкував Шевченко.

Із передовиці "Заповіт для українців Канади", *УГ* Ч. 27, 1961

4. 1. Виставка мистців. Українська спілка образотворчих мистців у Канаді влаштувала першу осінню виставку в днях 17-25 грудня 1960 р. в залі Просвіти в Торонті; при цій нагоді голова спілки, д-р Богдан Стебельський, виголосив доповідь. Ч. 1

4. 1. Професор І. Мірчук у Торонті. Заходами місцевого відділу КУК і Наукового товариства ім. Т. Шевченка 16 грудня 1960 р. відбулася зустріч з громадянством. 17 грудня в залі УНО професор Мірчук читав доповідь на тему "Значення традицій в українській свідомості". Ч. 1

4. 1. Д-р Святослав Том'юк. Про нового лікаря з приводу відкриття канцелярії для медичної практики в Монреалі. Ч. 1

4. 1. "Перший свят-вечір у вільній українській державі." Різдвяний спомин з 1919 р. Степана Волинця. Ч. 1

4. 1. Іван Дікур (молодший). Вістка про вибір молодого адвоката головою Товариства молодих лібералів у Едмонтоні. Ч. 1

11. 1. Королівський радник. "Серед нових королівських радників є українець, адвокат Микола Мандзюк з Окберну, консервативний посол федерального парляменту з округи Маркет." Ч. 2

11. 1. "Створім український театральний центр." Стаття Олекси Любимова. Ч. 2

11. 1. "Авторський вечір Лесі Храпливої." Вечір відбувся 24 грудня 1960 р. в Торонті. Ч. 2

11. 1. Українські торговельні підприємства в Торонті. Звідомлення про такі підприємства, як пекарню Home Town Bakery, молочарню Roger's Dairy, крамницю меблів Alpha Furniture та інші. Ч. 2

11. 1. "Українське життя в Канаді на переломі." Текст промови Юліяна Стечишина, яку виголошено у Вінніпеґу на зборах відділу ТУС 27 грудня 1960 р. Ч. 2

11. 1. "Студентський архів-музей." Архів-музей українських студентів вільного світу засновано в Балтіморі, США: "Завдання цього архіву-музею — збирати матеріяли до історії українського студентського руху . . . "; з цієї нагоди вийшло перше число видання *Вісті Українського студентського архіву-музею* з датою осінь 1960 р. Ч. 2

11. 1. "Моральна криза або втеча від життя." Тема другої дискусійної доповіді з циклю "Сучасна українська людина в Канаді", що її виголосив А. Качор у читальні Просвіти у Вінніпеґу 9 грудня 1960 р. Ч. 2

18. 1. "Оберон Герберт прибув до Канади." 11 січня приїхав до Канади голова Англо-українського товариства в Лондоні, як гість Комітету українців Канади. Ч. 3

18. 1. Успіхи здібного студента. Стаття про Лаврина Мисака з приводу одержання стипендії Rotary Foundation на студії за кордоном у 1961 р. Ч. 3

18. 1. Українська наукова рада. Інформації про наукову раду, що "постала зараз же при закінченню Конґресу українців Канади в 1958 р., як централя всіх українських наукових інституцій у Канаді . . . згідно з ухвалою, президія вибирається на трирічну каденцію . . . на наступну каденцію (1961-1963) головою президії наукової ради є проф. д-р Є. Вертипорох . . .

заступником голови ради — проф. д-р Я. Рудницький." Ч. 3

25. 1. "Вінніпеґ велично відсвяткував роковини державности." Обширне звідомлення про це свято, що відбулося заходами відділу КУК 22 січня в міській авдиторії; головну промову виголосив гість з Англії, Оберон Герберт. Ч. 4

25. 1. "До історії українства в Канаді." Рецензія М. І. Мандрики на видання *Золоті ворота*, ювілейну книгу в 50-річчя діяльности товариства Просвіта в Порт-Артурі, Онтаріо. Ч. 4

25. 1. "Питання канадської національности." На думку редакції *УГ* уряд Канади повинен виключити із запитника перепису канадського населення "канадську національність": "Національне походження треба відрізняти від горожанства ... Канада складається з багатьох етнічних груп і цього факту нема потреби закривати." Ч. 4

25. 1. "Без пашпорта до Канади." В цьому числі *УГ* надруковано останню частину довшого спомину піонера Василя Тріщука. Ч. 4

1. 2. "Свято державности у Вінніпеґу." Обширний огляд цього свята 22 січня пера С. В[олинця]. Ч. 5

1. 2. Авторський вечір Лариси Мурович. Вечірка відбулася 20 січня в Мистецько-літературному клюбі в Торонті. Ч. 5

1. 2. "Вісті з Квебеку." Під таким заголовком почали появлятися в *УГ* матеріяли Богдана Панчука з Монреалю. Ч. 5

1. 2. "Комуністичним ватажкам в альбом." Редакційна стаття на реакцію комуністів в Канаді (ТОУК і РЗТ) на серію статтей "Враження з поїздки в Україну", які друкувалися в *УГ* за підписом "українця з Канади". Ч. 5

1. 2. Четвертий том творів Ю. Клена. Заходами фундації імени Юрія Клена вийшов з друку наступний том творів; вступні статті до кожної п'єси опрацював В. Ревуцький. Ч. 5

1. 2. "Д-р С. Витвицький виїхав до Европи." Президент Української Народньої Республіки в екзилі виїхав 11 січня з Нью-Йорку до Европи, щоб узяти участь у п'ятій сесії Української національної ради. Ч. 5

1. 2. Очолив клюб. І. М. Гаврилюка, посла в манітобській леґіслятурі, перевибрано головою Клюбу українських професіоналістів і підприємців у Вінніпеґу на річних зборах 25 січня в готелі Маріон у Сен-Боніфас. Ч. 5

8. 2. Український тиждень. "Заходами трьох товариств українських студентів Манітобського університету: Альфа-Омеги, Клюбу Іларіона і Обнови відбувся в тому університеті «Український тиждень», що тривав від 29 січня до 2 лютого." Тиждень відбувся з великим успіхом. Ч. 6

8. 2. "Відповідь П. Кравчукові." Автор репортажів п. з. "Враження з поїздки в Україну" в *УГ* відповідає на статтю в *Українським житті* з 18 січня 1961 р. п. з. "Старі брехуни й далі брешуть." Ч. 6

8. 2. "Справа української мови в Манітобі." Про дальші заходи українців у цій провінції, щоб українські курси в Манітобськім університеті були заліковані та щоб навчання української мови було запроваджено в початкових і середніх школах. Ч. 6

8. 2. "Інформації про старечу пенсію." Стаття Сергія Радчука. Ч. 6

8. 2. "Конґрес українського студентства." V Конґрес українського студентства відбувся в днях 24-25 грудня в Торонті. Ч. 6

8. 2. "Українська літературна продукція в Канаді." Критичний огляд професора Ватсона Кірконнелла в *University of Toronto Quarterly*, 1960, стор. 567-78 в українському перекладі. Ч. 6

8. 2. Українська мова в саскачеванських школах. Обширний огляд навчання в середніх школах; його приготовив Програмовий комітет при Міністерстві освіти. Ч. 6

15. 2. "Українець з Канади в уряді Кеннеді." 40 літний д-р Йосиф Харик з Кенмору, Альберта, був назначений на становище підсекретаря летунства 18 січня 1960 р. президентом Айзенгауером; тепер в уряді президента Кеннеді він продовжує свою працю на цім самім становищі. Ч. 7

15. 2. "З О. Гербертом у Форт-Вільямі." Репортаж І. Г. С[ирника]. Ч. 7

15. 2. "Ураїнська мова в середній школі." Заходами українського студентського клюбу при середній школі Розмон у Монреалі відбуваються лекції української мови після нормальних годин навчання. (Подав Б. Панчук). Ч. 7

15. 2. Піонер-книгар. Вістка про Мирона Сурмача в Нью-Йорку, що цього року відзначує 50-ліття своєї книгарської праці; він є першим українським книгарем у США. Він утримував контакт з

українськими видавництвами в Канаді, перепродуючи й їхні видання. Ч. 7

15. 2. Доповідь митрополоита Іларіона. Ширше звідомлення про доповідь, що була виголошена на Святі державности й соборности України 5 лютого у Вінніпеґу; як колишній міністер українського уряду, митрополит поділився своїми споминами з часів відродження української державности. Ч. 7

22. 2. З діяльности д-ра Яра Славутича. 8 лютого він виголосив доповідь на тему "Твори Роберта Бернса українською мовою" для членів Товариства шотляндців в Едмонтоні; кожної неділі проф. Славутич читає лекції української мови на українській радіопередачі в цьому місті. Ч. 8

22. 2. Вшанували піонера садівництва: "Манітобське товариство садівників ... наділило М. Панькова з Дуфросту, Манітоба, відомого манітобського садівника, досмертним членством. Є це найвища нагорода за осяги в садівництві, яку можна отримати від товариства в Манітобі." Ч. 8

1. 3. Доповідь про М. Куліша. Олег Підгайний, студент україністики, виголосив у товаристві Козуб в Торонті 17 лютого доповідь на тему "Микола Куліш і малахіянство", яка викликала жваву дискусію. Ч. 9

1. 3. Великий успіх співачки. Про виступ Матильди Лазарович на концерті філармонійної оркестри 19 січня в Оттаві: "Про талант пані Лазарович та мистецький рівень ... свідчать рецензії музичних критиків у провідних оттавських та інших щоденниках." (Подано витяги критичних статтей). Ч. 9

1. 3. Із сесії ООН. Про виступ посла Йосифа Слоґана на зборах Клюбу українських професіоналістів і підприємців 22 лютого у Вінніпеґу; він поділився своїми враженнями з XV сесії Об'єднаних Націй. Ч. 9

1. 3. "У століття смерти Тараса Шевченка". Передова стаття С. В[олинця] на "Літературній сторінці" *УГ*, присвячена поетові. Ч. 9

1. 3. "*Кобзар* Т. Шевченка за редакцією проф. Л. Білецького в освітленні новішої критики." Стаття Ольги Войценко на критику д-ра Л. Луцева й проф. Т. Залеського у зв'язку з інтерпретацією Білецьким поеми "Ой чого ти почорніло, зеленеє поле." Ч. 9

8. 3. "Наукове товариство ім. Шевченка в соті роковини свого патрона." Комунікат НТШ в Канаді до українського загалу з приводу сотих роковин смерти Шевченка. Ч. 10

8. 3. Відзначено роковини Шевченка в Альбертськім університеті. Заходами Наукового товариства ім. Шевченка в Канаді й відділу Комітету українців Канади 24 лютого відбулося свято в бібліотеці Альбертського університету, яке відкрив президент д-р В. Джонс; проф. Дж. Сімпсон промовляв на тему "Тарас Шевченко"; проф. Богдан Боцюрків розповів про діяльність НТШ і передав бібліотеці книжки з української тематики; портрет Шевченка (роботи мистця І. Кейвана) передав бібліотеці І. Ісаїв, голова відділу КУК; кінцеве слово виголосив Б. Б. Піл, головний бібліотекар. Ч. 10

8. 3. Клюб професіоналістів. "В червні минулого року зорганізовано в Едмонтоні Клюб українських професіоналістів і підприємців і першим головою нової організації вибрано Івана Дікура. На річних

зборах цього року майже увесь заряд перевибрано ... Іван Дікур — голова, Іван Ісаїв — заступник голови, Петро Саварин — секретар, В. Базюк — фінансовий секретар." Ч. 10

8. 3. Д-р Григорій Новак. Вістка про першого українського лікаря в Канаді, що помер 6 березня у Вінніпеґу; д-р Новак народився в селі Мацьковичі Перемиського повіту в Галичині 18 січня 1888 р.; до Канади приїхав з батьками в 1905 р.; медичні студії закінчив у 1919 р. в Мак-Ґільськім університеті в Монреалі; в 1920 р. відкрив канцелярію у Вінніпеґу, де практикував до останніх днів свого життя. Ч. 10

8. 3. Спроби назвати вулицю в честь Шевченка. Звідомлення про засідання Комітету метрополітальної плянувальної ради Вінніпеґу 2 березня, в якому взяла участь українська делеґація на чолі з о. д-ром В. Кушніром. Ч. 10

8. 3. Доповідь "Тарас Шевченко і Леся Українка". Обширне звідомлення про сесію УВАН 26 лютого у Вінніпеґу, яка була присвячена 90-літтю з дня народження Лесі Українки й 100-річчю з дня смерти Т. Шевченка; доповідь на цю тему виголосив проф. Я. Рудницький. Ч. 10

8. 3. "Шевченко до українців Альберти." Тема доповіді проф. Яра Славутича на зборах Товариства українців самостійників в Едмонтоні 20 лютого; доповідач вибрав цю тему з приводу невідрадного стану навчання української мови: "В університеті зовсім недостатня кількість студентів вивчає українську мову. У середніх школах число студентів упало на половину." Ч. 10

8. 3. "Успішні студенти з Інституту св. Івана." Опубліковано знімки з даними про студентів Альбертського університету, що одержали стипендії; Це — Галя Бойчук, Мирослав Терлецький, Ігор Фодчук, Сильвія Лукасевич, Ілля Місанчук, Орест Бігорай, Нестор Хомич. Ч. 10

8. 3. Міністер в Інституті. Міністер праці, Михайло Стар, був гостем Інституту св. Івана в Едмонтоні 29 січня, промовляючи до студентів під час вечері; з позамісцевих гостей були також присутні о. д-р В. Кушнір і О. Герберт з Лондону. Ч. 10

15. 3. Парлямент вшанував пам'ять Тараса Шевченка: "10 березня канадський парлямент вшанував пам'ять Тараса Шевченка. Відповідну промову виголосив консервативний посол Микола Мандзюк, ... який представив Шевченка, як найбільшого героя і поета України ... Пол Мартин, ліберальний посол з округи Ессекс-Іст ... сказав, що Шевченко у своїх поезіях виправдує надії сучасних українців на визволення їхньої батьківщини." Ч. 11-12

15. 3. "Не розвалюйте нашої церкви." Анонімний лист до редакції *УГ* члена Української католицької парафії Св. Покрови у Вінніпеґу про спроби зміни календаря в цій парафії. Ч. 11

15. 3. Одержав стипендію. Д-р Ігор Ґаук з Прінс-Альберту, Саскачеван одержав стипендію в сумі п'ять тисяч долярів на "спеціялізацію в дитячих недугах у Торонтському шпиталі для дітей". Ч. 11

15. 3. Доповідь на тему НАТО. Д-р Іван Кучерепа, федеральний посол, виступив 25 січня на зборах Клюбу українських професіоналістів і підприємців в Оттаві з доповіддю на цю тему. Ч. 11

22. 3. "Парляменти відзначили роковини смерти Тараса Шевченка." Завдяки послові І. М. Гаврилюкові з партії Сі-сі-еф у манітобській леґіслятурі вшановано поета 10 березня; того ж самого дня, провінціяльний секретар і міністер громадянства, Іван Яремко, заговорив про Шевченка в онтарійському парляменті в Торонті. Ч. 12

22. 3. Прем'єр Джон Діфенбейкер до українців Канади. Відкритий лист прем'єра "в соті роковини смерти Тараса Шевченка і 70 роковини українського поселення в Канаді". Ч. 12

22. 3. "Тиждень Шевченківських святкувань." Відомості з Торонта про свята в різних організаціях та установах з приводу роковин поета. Ч. 12

22. 3. Мирон Луцький. Вістка про смерть 10 березня в Торонті визначного громадського діяча. Ч. 12

22. 3. "Гостра критика Сі-бі-сі." Про виступ посла В. Томина в альбертській леґіслятурі; вістка взята з газети *The Edmonton Journal* від 11 березня. Ч. 12

22. 3. Матеріяли в зв'язку з роковинами Т. Шевченка: Редакційна стаття п. з. "Шевченко завеликий", англомовний текст промови посла Миколи Мандзюка в оттавськім парляменті в соті роковини смерти поета; у Монреалі 9 березня відбулася пресова конференція, а 12 березня "Ювілейна академія" в залі Plateau Hall; у читальні Просвіти у Вінніпеґу 9 березня відбувся "перший із заповіджених Шевченківських вечорів" з доповіддю ред. С. Волинця; у залі Катедри Пресвятої Трійці у Вінніпеґу відбулося свято 12 березня з доповіддю о. Григорія Удода; чайне прийняття й виставка шевченкіяни в залі Hudson's Bay Company відбулися 15 лютого заходом вінніпеґського відділу Комітету українок Канади з доповіддю Ольги

Войценко; К. Теличко подав про різні шевченківські святкування в Едмонтоні; у Торонті відбувся "Тиждень шевченківських святкувань". Ч. 12

22. 3. Перший *Кобзар*. "Заходом Відділу слов'янських студій при Оттавському університеті в Канаді, опубліковано фототипічним виданням перший *Кобзар* Тараса Шевченка 1840 р. ... за редакцією і з передмовою проф. Константина Біди." Ч. 12

22. 3. Літературний вечір. З нагоди виходу в світ п'ятої збірки поезій Яра Славутича 5 березня в Едмонтоні відбувся авторський вечір. Ч. 12

22. 3. "Бенкет на честь абсольвентів у Саскатуні." Обширний допис про свято, що відбулося 18 лютого заходами Інституту ім. П. Могили в честь 38 випускників університету, учительського семінара та середньої школи; гість-бесідник того вечора був адвокат Петро Лазарович з Едмонтону. Ч. 12

22. 3. Вшанували редактора. "11 березня відбувся в залі УНО бенкет в честь Михайла Погорецького, основоположника і редактора *Нового шляху* ... з нагоди 30-ліття його редакторської і громадської праці. Бенкет влаштовано старанням клюбу УНО і братніх організацій у Вінніпеґу й Сен-Боніфасі." Ч. 12-13

29. 3. Дмитро Галичин. Вістка про смерть 26 березня в Нью-Йорку президента Українського конґресового комітету Америки і голови Українського народнього союзу. Ч. 13-14

29. 3. Дискусія в справі світового конґресу. С. В[олинець] подав обширний огляд дискусії, що відбулася 19 березня у Вінніпеґу. Ч. 13

29. 3. "Враження з поїздки в Україну." Надруковано останню частину цього репортажу, рівночасно появилася передовиця п. з. "Післяслово до «Вражінь»". Ч. 13

29. 3. Одержав стипендію. "Д-р В. Ю. Кисілевський, що працює в Департаменті громадянства й іміґрації, дістав від Канадської ради стипендію для виготовлення дослідної праці про початки поселення українців у Канаді." Ч. 13

29. 3. Масове віче. Заходами місцевого відділу КУК 19 лютого відбулося в Монреалі масове віче з участю Оберона Герберта й Володимира Кохана, екзекутивного директора централі КУК. Ч. 13

29. 3. "Націотворча роля Шевченка." Це була тема доповіді проф. Віктора Доманицького на XIII Шевченківській сесії УВАН 12 березня у Вінніпеґу; сесією керував проф. Я. Рудницький, на котрій, м. ін., одержали почесні грамоти мистці Леонід Молодожанин і Юліян Буцманюк. Ч. 13

5. 4. "Поезія Шевченка в світлі релігійної думки." Тема доповіді проф. І. Власовського 26 березня в Торонті. Ч. 14

5. 4. Володимир Плав'юк. Посмертний допис про піонера учителя й громадського діяча; Плав'юк народився 6 жовтня 1886 р. в містечку Кути Косівського повіту в Галичині; до Канади приїхав у 1910 р. Він автор збірки українських приповідок, які в 1946 році видав "на свій кошт"; помер в автомобільнім випадку в Едмонтоні 28 січня. (Подав В. Ч[умер]) Ч. 14

5. 4. Доповіді проф. Я. Рудницького. 19 березня відбулася виставка шевченкіяни в Кенорі, Онтаріо, на якій професор відчитав доповідь на тему "Ідеологічне

насвітлення Шевченка по той і цей бік залізної заслони". 26 березня в рамках академічних викладів УВАН тема його доповіді була "Шевченко й Марко Вовчок." Ч. 14

12. 4. Згадали Шевченка в саскачеванській леґіслятурі. 30 березня "в леґіслятурі відчитано уривки з творів Тараса Шевченка і прем'єр Т. С. Доґлес сказав, що твори українського поета й шотляндського поета Роберта Бернса є собі подібні". Ч. 15

12. 4. Шевченківські свята, доповіді, статті: 28 березня відбувся концерт у Massey Hall у Торонті з участю Торонтської симфонічної оркестри; відгуки місцевої преси на шевченківські святкування в Монреалі (подав Б. Панчук); обширне звідомлення під заголовком "Парлямент у Реджайні вшановує пам'ять Тараса Шевченка"; про концерт заходами товариства Просвіта в Порт-Артурі, Онтаріо 12 березня; "Шевченко й Січі" — спомин Т. Кобзея; свято заходами відділу КУК у Калґарі, Альберта, 5 березня; Шевченківські вечори в читальні Просвіти у Вінніпеґу. Ч. 15

12. 4. "Уряд Манітоби і українська мова." Передовиця про навчання мови в публічних школах Манітоби. Ч. 15

12. 4. "До учителів середніх шкіл . . . " Щоб заохотити учнів вивчати українську мову в публічних школах Альберти, Петро Зварич проголосив нагороди готівкою й закликає учнів до співпраці в цьому ділі. Ч. 15

12. 4. Справа переміни назви вулиці. "Комітет метрополітальної [плянувальної] ради на своїм засіданні 6-го квітня відкинув прохання, щоб змінити назву вулиці Макґреґор на вулицю Тараса Шевченка . . . [у Вінніпеґу]." Ч. 15

19. 4. "Українці Ванкуверу передають книжки університетові." Офіційна передача книжок відбулася 17 березня в Університеті Брітанської Колюмбії в присутности президента університету, д-р А. А. М. Мак-Кензі, представників української громади та членів Комітету поширення української книжки: о. С. П. Симчича, М. Шевчук і секретаря Ф. Богдана. Ч. 16

26. 4. "Проф. Ярослав Барнич у Вінніпеґу." Про приїзд 15 квітня визначного музиколога й дириґента, "щоб допомогти в праці ... вінніпеґському збірному хорові, що готовиться до виступу на Шевченківській академії в дні відкриття пам'ятника Шевченкові". Ч. 17

26. 4. Успіхи студентки. Діяна Шклянка здобула стипендію Woodrow Wilson National Foundation Fellowship у висоті три тисячі долярів на дальші студії в Корнелськім університеті. Ч. 17

26. 4. Ева Вавринюк. Посмертний допис про заслужену піонерку; вона народилася в селі Конотопи Сокальського повіту, Західня Україна, до Канади приїхала в 1913 р. з чоловіком Трофимом; подружжя фермерувало довгі роки в Кридорі, Саскачеван; померла в Едмонтоні 31 жовтня 1960 р., проживши 86 років. Ч. 17

3. 5. Дмитро Фербей. Вістка про смерть 25 квітня в Едмонтоні "одного з видатніших українців західньої Канади ... [він був] власник української книгарні ... Із смертю Дмитра Фербея порвалась ще одна нитка, що в'язала молоду українську ґенерацію зі старшим громадянством, яке було на перших своїх дорібках у Канаді, як на економічному, так і на громадсько-культурному полі"; Фербей народився 22 квітня

1889 р., до Канади приїхав у 1909 р. Ч. 18

3. 5. "Вісті з Оттави." У статті Богдана Панчука під цим заголовком згадано діяльність таких організацій в цьому столичному місті: Відділ Комітету українців Канади, Товариство професіоналістів і підприємців, Союз українок Канади, Товариство українців самостійників, Українська православна громада. Ч. 18

10. 5. Професор Іван Мірчук. Вістка про його смерть 2 травня в Мюнхені, Німеччина; проф. Мірчук народився 18 червня 1891 р. в Стрию в Галичині; в роках 1958 і 1960 він відвідав США й Канаду, де мав численні виступи з доповідями в українських громадах. Ч. 19

10. 5. Письменник у Торонті. 29 квітня в мистецькому товаристві Козуб відбулася доповідь письменника Василя Чапленка. Ч. 19

10. 5. "Закінчення курсів українознавства в Саскачеванському університеті." Ширший огляд праці за академічний рік 1960-1. Ч. 19

10. 5. Доповідь про архітектуру. Професор Манітобського університету Радослав Жук 21 квітня виголосив доповідь у читальні Просвіти у Вінніпеґу про різні стилі української архітектури, головно церковної. Ч. 19

17. 5. Андрій Палій. Вістка про смерть на 68 році життя в Едмонтоні 11 травня колишнього директора Маслосоюзу в Львові й колишнього старшини Української галицької армії. Ч. 20

17. 5. *Археологія України* проф. Я. Пастернака. Повідомлення видавничого комітету в Торонті про появу книжки й заклик до передплати. Ч. 20

17. 5. Справа колишнього мера Едмонтону. "Мер Елмер Ропер прийняв чек на 100 000 долярів від бувшого мера Василя Гавриляка і цим майже закінчено цивільну справу міста проти п. Гавриляка й дев'ятьох інших осіб і компаній." Ч. 20

17. 5. Роковини СБУВ. У днях 29 і 30 квітня в Монреалі відсвятковано 25-ліття існування першої станиці Союзу бувших українських вояків. Ч. 20

17. 5. Росіяни чи українці? Відповідь редакції журнала *Life* на протест Мирона Куропася, в справі названня всіх громадян СРСР "росіянами". У відповіді стверджено, що хоч редактори свідомі того, "що багато різних національностей з відмінними культурами творять Радянський Союз", їм вигідніше уживати один термін — росіяни — для всіх. Ч. 20

17. 5. У справі єдности. Стаття п. з. "Католицьке «єдиномисліє і братолюбіє» на практиці" відповідає на статтю під цим заголовком, що появилася в *Нашій меті* з 25 березня, яка критично висловилася "проти виховників і вчителів української православної молоді м. Торонта за те, що 100-ту річницю від дня смерти Т. Г. Шевченка вони відзначили спільно при катедрі св. Володимира в Торонті, а не приєдналися до католицької молоді, що річницю відзначила в Мессей-Голлі". Ч. 20

24. 5. Призначений членом ради. 18 травня призначено о. д-ра Василя Кушніра з Вінніпеґу до Канадської ради (Canada Council) в Оттаві на трирічний термін. Ч. 21

24. 5. Спомини піонера. На вечорі, що відбувся 9 травня в УНДомі в Торонті, М. Николяк прочитав частину своїх споминів п. з. "Старе дерево — нові паростки". "Спомини сягають в передвоєнні часи (50 років тому) й відносяться до первопочатків організованого українського життя на терені Торонта." Ч. 21

24. 5. Перепис населення. Передовиця подає інформації про перепис населення, який Канада переводить раз на десять років і відмічує питання, які підкреслюють ідентичність українців: "Важним є, щоб у цьому переписі всі українці зазначували свою українську національність, бо тільки тоді будемо мати про себе вірний образ." Ч. 21

24. 5. "Симон Петлюра." Редакційна стаття з приводу 35-ліття смерти. Ч. 21

24. 5. У пам'ять Марка Вовчка. 2 квітня 1961 р. проф. Я. Рудницький передав портрет письменниці (роботи К. Антонович) і фотостат її твору *Козацька пімста* музеєві містечка Бад-Швальбах, де М. Вовчок перебувала в 1860 р. Ч. 21

24. 5. "З Української католицької парафії св. Покрови у Вінніпегу." Допис М. Скобляка, який спростовує дописувачів попередніх статтей; помістивши допис Скобляка, редакція подала свої обширні коментарі. Ч. 21

24. 5. Семен Олійник. Обширний допис І. Янішевського про активного громадянина, що помер 24 лютого в Торонті; Олійник народився 2 серпня 1892 р. в селі Бичківці Чортківського повіту в Галичині; до Канади він приїхав 9 квітня 1911 р. Ч. 21

24. 5. Відзначено готельників. На конвенції манітобських готельників відзначено Ґеорґія Маріяна з готелю Nugget та Григорія Марка з готелю Marion "за довголітню та ретельну обслугу готелевих гостей". Ч. 21

24. 5. "Посол М. Мандзюк між українцями в Едмонтоні." Стаття про відвідини посла в цьому місті; 29 квітня він був гостем-бесідником на бенкеті в Інституті св. Івана. Ч. 21

31. 5. Наукові досягнення. Стаття про д-ра Василя Лазарука з Вілінґдону, Альберта; здобувши докторат біохемії, він обняв становище професора в Трентонськім штатнім коледжі в Нью-Джерсі. Ч. 22

31. 5. "Образотворча виставка Мирона Левицького." На виставці, що відбувалася від 20 до 29 травня в Торонті виставлено 50 експонатів олії й графіки, що включали портрети, пейзажі й декоративне мистецтво. Ч. 22

31. 5. "Ukrainian — a Foreign Language?" Передовиця про мильне поняття, "що всі мови в Канаді, за винятком англійської і деколи французької, є чужі мови (foreign languages) ... Те саме можна сказати і про українську культуру." Стаття закінчується таким висновком: "У Канаді немає чужинців. Є громадяни різних національних походжень, з різними мовами й культурами ... Взаємна пошана й визнання цього факту причиниться до більшої єдности канадського населення." Ч. 22

7. 6. Новий голова. Йосипа Лисогора обрано "головним предсідником" Українського народнього союзу на місце покійного Дмитра Галичина. Ч. 23

7. 6. "The Place and the Role of Ethnic Cultures in the Growth and the Development of Canadian Culture." Стаття в англійській мові Василя Сарчука. Ч. 23

7. 6. "Пресова конференція КУК." 1 червня централя Комітету українців Канади влаштувала пресову конференцію, щоб поінформувати місцеву англомовну пресу, радіо й телестанції про приготування, які робляться до Шевченківського здвигу в днях 8-9 липня та до відслонення пам'ятника Т. Шевченкові на парляментарній площі у Вінніпеґу. "Завданням ... було теж вияснити різницю між святкуваннями, що їх влаштовує КУК, і тими, що їх переводить комуністичний табір." Ч. 23

7. 6. Шевченківські дні в Саскатуні. Обширна стаття Івана Рудевського про святкування в цьому місті в зв'язку з роковинами Шевченка. Ч. 23

14. 6. Авторський вечір. Він відбувся 4 червня в Торонті в честь письменника й публіциста Юрія Тиса-Крохмалюка. Ч. 24

14. 6. Зустріч з професором-археологом. Зустріч відбулася 22 травня в Торонті в честь проф. Я. Пастернака з приводу появи його праці *Археологія України*. Ч. 24

14. 6. Виступ українського посла. Заходами Клюбу Нової демократичної партії в Торонті 28 травня відбулося віче, на якому, м. ін., промовляв Федір Заплітний; його тема була: "Нова партія та українці"; вічем проводив д-р Охітва, голова клюбу. Ч. 24

14. 6. "Українка перша дантистка в Квебеку." Оксана Бучак з Монреалю, закінчивши студії в Мак-Ґільськім університеті, була прийнята до Колеґії дантистичних хірургів цієї провінції. Ч. 24

14. 6. "Українські організації в місті Лашін." Богдан Панчук у відділі "Вісті з Квебеку" подав коротку історію українських церковних громад і світських організацій у цьому містечку; їхня історія сягає до 1911 р. Ч. 24

14. 6. "Де ділася наша талановита молодь?" На думку анонімного дописувача мало українських учнів середніх шкіл "переходять свої курси з відзначенням, процентово [їх] не більше, ніж було двадцять п'ять років тому". Ч. 24

14. 6. "Провідні завдання українців у Канаді." Це була тема доповіді екзекутивного директора КУК, В. Кохана, на вечорі Клюбу українських професіоналістів і підприємців, що відбувся 31 травня у Вінніпеґу Ч. 24

14. 6. Дмитро Фербей. Довша стаття про українського піонера-книгаря, що помер у Едмонтоні 25 квітня. Ч. 24

21. 6. "Українці на музичному факультеті." Мак-Ґільський університет останніми роками широко розвинув свій музичний факультет. Через кілька років у ньому працювала ... Люба Слюзар-Бауер, яка тепер працює в Онтаріо, як суперінтендент музики Ґвелфської округи. Між теперішніми професорами маємо другу українку, Любомиру Жук, яка також закінчила свої студії вже тут у Канаді в цьому самому університеті. Ч. 25

21. 6. Нестор Крип'якевич. 15 лютого новий правник був прийнятий до Товариства правників; він працює в адвокатській фірмі Карасевича й Радчука у Вінніпеґу. Ч. 25

21. 6. Пласт у своїм домі. Організація Пласт у Торонті набула новий будинок для своїх потреб при 2199, вул. Блур за суму 103 000 дол. готівкою. Ч. 25

21. 6. *Stories from the Ukraine.* Під цим заголовком вийшла збірка оповідань Миколи Хвильового перекладу професора Торонтського університету, д-ра Юрія Луцького; книжка вийшла в Нью-Йорку у видавництві Philosophical Library. Ч. 25

21. 6. Новий переклад Шевченка. Про переклади Віри Річ, що появилися в Англії п. з. *Songs Out of Darkness.* Ч. 25

21. 6. Андрій Палій. Довша стаття А. Качора про громадського діяча, що проявив себе в господарсько-кооперативному русі в Галичині; він останніми роками проживав у Торонті. Ч. 25

21. 6. "Абсольвенти українці Манітобського університету." Опубліковано список випускників цього університету, яким вручено дипломи на конвокації 25 травня. Ч. 25

28. 6. Участь у наукових конференціях. У згадці про конвенцію Канадської асоціяції славістів у Монреалі подано список імен професорів з різних частин Канади, які брали участь й виступали з доповідями на цьогорічних зборах. Ч. 26

28. 6. "Всі шляхи до Вінніпеґу." Передовиця з приводу "всенароднього Шевченківського здвигу" 8-9 липня в цьому місті. Ч. 26

28. 6. Суддя Михайло Стечишин. З приводу його відходу на пенсію 9 червня появилася редакційна стаття п. з. "Заслужений відпочинок". Ч. 26

28. 6. Департамент славістики Манітобського університету. "Всіх студентів у 1960-1961 академічному році було 113"; українську мову й предмети зв'язані з українознавством, вивчало 32 студенти; у професорський склад входили професори Я. Рудницький, П. Юзик і лектор Г. Вібе. Департамент видав у 1961 році книжку слов'янсько-канадського фолкльору в англійському перекладі. Ч. 26

5. 7. "Поклін Кобзареві України." Під цим гаслом вийшло це число *УГ*, присвячене Шевченкові з приводу здвигу й відслонення пам'ятника у Вінніпеґу. Ч. 27

5. 7. "Корона шевченкознавства." Рецензія Яра Славутича на працю Митрополита Іларіона п. з. *Граматично-стилістичний словник Шевченкової мови* накладом товариства Волинь у Вінніпеґу. Ч. 27

5. 7. "Літературний вечір Яра Славутича." Обширна стаття С. В[олинця] про вечір, що відбувся 30 червня. Ч. 27

5. 7. "Культ Шевченка в Канаді." Стаття С. В[олинця]. Ч. 27

12. 7. "Нові професійні сили." Стаття про трьох випускників університетів: Д-р Оксана Бучак — дантистка в Монреалі; Альберт Когуська — цивільний інженер у Вінніпеґу; Євген Федак — адвокат у Галмільтоні, Онтаріо. Ч. 28

12. 7. "Українські абсольвенти монреальських університетів." Богдан Панчук завдав собі труду провірити список абсольвентів трьох монреальських університетів і подав: "На Університеті Сер Джордж Вільямс ... начисляємо 23 українці ... на Мак-Ґільському ... начисляємо 50 українців, між ними студентів з великими відзначеннями ... Хоч відсотково менше українців учащає на Монреальський

(французький) університет, то і тут були українці." Ч. 28

12. 7. "Гідний поклін Кобзареві України." Обширне звідомлення про "найбільшу українську маніфестацію в Канаді", з приводу відслонення пам'ятника прем'єром Канади, Дж. Діфенбейкером, на площі Манітобського парляменту 9 липня; у своїй промові прем'єр Манітоби Даф Роблін "проголосив, що з початком нового шкільного року в 1962 році навчання української мови буде впроваджене в середні школи (гайскулс) провінції". Ч. 28

12. 7. "Заповіт для українців Канади." Передовиця з приводу маніфестації й відслонення пам'ятника Шевченкові у Вінніпеґу. Ч. 28

12. 7. "До історії побудови пам'ятника Т. Шевченкові у Вінніпеґу." Обширна стаття С. В[олинця]. Ч. 28

12. 7. Шевченківська виставка. "Заходами УВАН і Товариства прихильників публічної бібліотеки у Вінніпеґу відкрито Шевченківську виставку в головному приміщенні бібліотеки при вул. Вільям." Ч. 28

12. 7. "Англомовна преса про Шевченківські свята." Уривки з різних англомовних видань. Ч. 28

12. 7. Шевченківські дні й проклямація посадника Вінніпеґу. "Мер Степан Дзюба офіціяльно проголосив ... 8, 9 і 10 липня, як дні присвячені пам'яті Тараса Шевченка, щоб застановитися над значенням універсальних ідей демократії, свободи й справедливости, для яких Тарас Шевченко жив і за які помер." Ч. 28

19. 7. "Вінніпеґ під впливом Шевченківських свят." Дальші відомості, репортажі й статті з приводу відслонення пам'ятника. Ч. 29

19. 7. "Українські професіоналісти створять домініяльну централю." Організаційна конвенція Клюбів українських професіоналістів і підприємців Канади відбулася 7 липня у Вінніпеґу; в ній взяли участь делеґати з 12 канадських міст і одноголосно постановили створити крайову організацію; для цього вибрано крайову виконавчу раду з Всеволодом Свистуном на чолі. Ч. 29

19. 7. Ветерани відбули конвенцію. З нагоди Шевченківських святкувань у Вінніпеґу 7 липня відбулася крайова конвенція Союзу українських канадських ветеранів; головою союзу перевибрано Степана Павлюка з Торонта, який очолює цю організацію від 1953 року. Гостем-промовцем був Михайло Лучкович з Едмонтону, перший посол українець федерального парляменту. Ч. 29

19. 7. Промова прем'єра Діфенбейкера при відкритті пам'ятника Шевченкові. Опубліковано англомовний текст промови. Ч. 29

19. 7. Професор Дж. В. Сімпсон у Монреалі. На бенкеті Товариства українців самостійників 16 червня в честь українських абсольвентів професор Сімпсон із Саскатуну виголосив головну промову. (Подав Б. Панчук). Ч. 29

19. 7. "Несподіваний дощ у Палермо." Під час збору комуністів перед пам'ятником Шевченкові в цій місцевості в Онтаріо "з низько-літаючого літака посипався дощ летючок з багатьма цитатами з поетичної творчости поета, у яких Шевченко гостро виступав проти поневолення України Москвою";

15 000 примірників летючок розкинув торонтський осередок Спілки визволення України. Ч. 29

19. 7. "Перед великим іспитом." Передовиця з приводу проголошення прем'єром Манітоби під час Шевченківського здвигу рішення уряду впровадити українську мову в програму навчання в середніх школах (від 9 до 12 кляси). Ч. 29

19. 7. "Міська рада Вінніпеґу складає поклін Шевченкові." Текст резолюції, ухваленої міською радою на внесок олдермена С. Ребчука. Ч. 29

19. 7. "Нова лікарська сила в Саскатуні." Стаття про д-р Петрика Бабина, що відкрив лікарську канцелярію в цьому місті. Ч. 29

26. 7. Промова прем'єра Канади Діфенбейкера. Англомовний текст промови, яку він виголосив на бенкеті в готелі Марлборо у Вінніпеґу 9 липня під час Шевченківського здвигу; надруковано теж український переклад промови; подано текст промови В. І. Сарчука, який представив прем'єра на бенкеті. Ч. 30-33

26. 7. "По дорозі до Вінніпеґу на відкриття пам'ятника Шевченкові." Репортаж Богдана Панчука. Ч. 30

26. 7. "Письменники з України побували у Вінніпеґу." Про групу 13-ох осіб, переважно письменників, що перебували у Вінніпеґу минулого тижня під проводом Любомира Дмитерка. Ч. 30

26. 7. Шевченківська виставка учнів школи Катерини Антонович. Обширний репортаж С. В[олинця] про виставку, що відбулася 8-10 липня у Вінніпеґу. Ч. 30

9. 8. Присвята прем'єрові Діфенбейкерові. Поема Мири Лазечко-Гаас, яку вона присвятила прем'єрові й прочитала на бенкеті під час Шевченківського здвигу. (Поема в англійській мові, коментарі редакції *УГ* в українській.) Ч. 31-32

9. 8. Діяна-Любка Драбиняста. Допис з нагоди одержання ступня В. А.; вона (внучка Марії Адамовської) спеціялізується в мовах і в цьому напрямі буде продовжувати свою аспірантуру. Ч. 31-32

9. 8. Наукова сесія УВАН і НТШ в залі Манітобської леґіслятури. На цій сесії, що відбулася 10 липня під керівництвом проф. Я. Рудницького, були вшановані почесними грамотами такі працівники української культури: Юліян Буцманюк, пані А. Гантер і Михайло Грушка-Герріс. Ч. 31-32

16. 8. "Братерський привіт." Про статтю, що появилася в англійській частині *The Israelite Press* про Шевченка з приводу відслонення його пам'ятника. Ч. 33

16. 8. "З хроніки Української наукової ради в Канаді." 12 липня відбулося засідання УНРК у Вінніпеґу під головуванням проф. Е. Вертипороха; склад ради такий: Наукове товариство ім. Шевченка (Канада), Українська вільна академія наук, Інститут дослідів Волині, Український воєнно-історичний інститут, Об'єднання українських педагогів Канади, Академічний сеньйорат українського студентства Канади, Товариство прихильників Українського вільного університету. Ч. 33

16. 8. Праця митрополита Василя Липківського. Рецензія В. Іваниса на нововидану книжку п. з. *Історія Української православної церкви.* Розділ VII. "Відродження української церкви." Друковано у видавництві спіклки Тризуб у Вінніпеґу. Ч. 33

23. 8. Д-р Юрій Русов. Вістка про українського вченого й громадського діяча, що помер 2 серпня в Монреалі; д-р Русов народився в Харкові в 1895 р., до Канади приїхав у 1946 р., і тим був "одним з перших скитальців, що приїхали на американський континент". Ч. 34

23. 8. "Ювілейна пластова зустріч." Стаття: "У зв'язку із всенароднім Шевченківським здвигом молодеча організація Пласт, що взяла чисельну й активну участь у тому здвизі, відбула свою ювілейну зустріч ... у днях 11-14 липня 1961 року в Українськім парку, положенім у мальовничій околиці над Вінніпезьким озером недалеко місцевости Ґімлі ... На зустріч прибуло коло 250 пластунок і 200 пластунів." Ч. 34

23. 8. "Address by Minister of Labour, the Honourable Michael Starr to Youth Festival, Saturday, July 8th, 1961." Англомовний текст промови міністра Стара під час Шевченківського здвигу у Вінніпеґу. Ч. 34

23. 8. "Український народній дім у Торонті по основній перебудові." Стаття Володимира Кухти, голови будівельного комітету. Ч. 34

23. 8. Прощання творця пам'ятника Шевченкові. У честь мистця-скульптора Андрія Дарагана відбулася вечірка заходами централі КУК на фермі о. д-ра В. Кушніра. Ч. 34

23. 8. "З Вінніпеґу до Брендону. По дорозі в Шайло." Репортаж С. Волинця. Ч. 34

30. 8. Українознавство в Альбертському університеті. Про програму навчання й іншу діяльність Славістичного відділу цього університету під кермою О. Старчука. Ч. 35

30. 8. "До переказу про українського Енея." Стаття Оксани Лятуринської про Антона Процая — громадського діяча, що жив, працював і вмер у Міннеаполісі, США. Ч. 35

30. 8. Відкритий лист мистця Андрія Дарагана. В ньому він опрокидує критичні твердження частини канадсько-української преси, що нібито "КУК свідомо й навмисне іґнорував" його на відкритті пам'ятника Шевченкові та на бенкеті. Ч. 35

6. 9. Іван Ісаїв. Вістка про його смерть в Едмонтоні 25 серпня на 53 році життя; він був одним із основоположників едмонтонського тижневика *Українські вісті*, деякий час був управителем видавництва й постійним співробітником редакції. Ч. 36

13. 9. Стипендія Михайла Ситника. Стаття про учителя-піонера з таким вступом: "У 1961-62 академічному році появиться в Саскачеванському університеті в Славістичному відділі стипендія ім. Михайла Ситника за студії української мови"; вдова, Зеновія Ситник, уфундувала стипендію, яка буде виплачуватися в сумі сто долярів річно успішному студентові україністики. Ч. 37

13. 9. Участь у міжнародніх конґресах. Професори К. Біда з Оттавського університету і Я. Рудницький з Манітобського університету виступили з доповідями в Утрехті, Голляндія, де відбувся Конґрес порівняльної літератури в днях 21-26 серпня та в V Міжнародньому конґресі для европейської культури, що відбувся в Больцано, Італія, від 29 серпня до 2 вересня. Ч. 37-38

27. 9. На тему закордонної політики. Текст промови посла Миколи Мандзюка, яку він виголосив 8 вересня в парляменті на цю тему. Ч. 39

27. 9. Доповідь Ірини Павликовської. Вона відчитала доповідь 5 вересня в Торонті про свій побут у Европі й участь у конґресі Міжнародного жіночого союзу, що відбувся в Ірляндії. Ч. 39

27. 9. "Напрямні канадської заграничної політики." Лист посла Миколи Мандзюка з Оттави. Ч. 39

27. 9. Доповідь про наукові конґреси. Започаткування академічних викладів УВАН академічного року 1961-1962 відбулося 17 вересня у Вінніпеґу; проф. Я. Рудницький відчитав доповідь про конґреси літератур і культур в Утрехті й Больцано. Ч. 39-40

4. 10. Виставка Якова Гніздовського. Перша виставка в Канаді цього мистця відбувалася від 14 до 30 вересня в картинній ґалерії *Ми і світ* при 1071 вул. Батерст, у Торонті. Ч. 40

4. 10. Вулиця імени Тараса Шевченка в Монреалі. Вістка про великі труднощі, які українці перебороли, щоб перемінити первісну назву вулиці у Віль-ля-Саль, що є складовою частиною метрополітального Монреалю, на нову назву — Бульвар Шевченко. Ч. 40

4. 10. Концерт М. Скали-Старицького. "Европейської слави" співак виступив з концертом у залі Playhouse у Вінніпеґу 24 вересня 1961 р. Ч. 40

4. 10. Лист українських комуністів. Передовиця "Не туди дорога" інформує про акцію Товариства об'єднаних українських канадців (ТОУК) розсилання листів до Комітету українців Канади й усіх інших українських світських і церковних організацій, щоб вони протестували проти загрози ядерної війни й змагалися за мирну розв'язку міжнародніх проблем і за повне роззброєння і мир. Ч. 40

4. 10. Український фільм про Австралію. Про фільм Я. Кулинича, що був висвітлений представникам преси 27 вересня у Вінніпеґу. Ч. 40

4. 10. Видавничий фонд ім. Анни Йонкер. 13 вересня відбулися збори вінніпеґського відділу Комітету українок Канади, щоб створити видавничий фонд для видання пропам'ятної книжки про життя й діяльність Анни Йонкер у 25-річчя її смерти. Ч. 40

11. 10. Микола Кричевський. 11 вересня 1961 р. помер у Парижі "відомий широко на еміґрації із своїх малярських виставок маляр-імпресіоніст". Микола Кричевський народився 1898 року в родині видатного українського мистецтвознавця, архітекта, маляра і графіка Василя Григоровича Кричевського (1872-1952). Ч. 41

11. 10. Професор університету. Д-ра М. Е. Луцика призначено доцентом Стоматологічного факультету Торонтського університету. Ч. 41

11. 10. Вшанування пам'яті письменника. Обширне звідомлення про вшанування пам'яті письменника Іллі Киріяка. Воно відбулося 17 вересня в Едмонтоні в трьох частинах: Панахида в соборі св. Івана; посвячення пам'ятника на могилі в Бічмавнтському цвинтарі; пропам'ятні сходини в залі собору з відповідною програмою. Ч. 41

11. 10. Керівник славістики уступив. "Дотеперішній голова Департаменту слов'янознавства Торонтського університету, проф. Юрій Луцький, уступив, а на його місце прийшов проф. Г. Е. Бовмен з Гарвардського університету." Ч. 41

11. 10. "Відповідь Комітету українців Канади на відкритого листа ТОУК." Текст відповіді КУК на листа українських комуністів [див. 4. 10. 1961]. Ч. 41

11. 10. "Наради ієрархів Української православної церкви." Комунікат про чергові наради представників церковних управлінь Української греко-православної церкви в Канаді й Української православної церкви в США, що відбулися 23-26 вересня в Нью-Йорку. Ч. 41

11. 10. "Проф. Лев Шанковський у Вінніпеґу." Член Закордонного представництва Української головної визвольної ради й редактор англомовного журналу Prologue відвідав редакцію *УГ* 3 жовтня; 5 жовтня він виголосив доповідь про сучасне положення України. Ч. 41

11. 10. Лист Президії КУК до президента США. Надруковано текст листа до президента Джона Кеннеді з приводу його промови в Генеральній асамблеї ООН. Ч. 41

11. 10. Український кооперативний вечір. З нагоди Міжнародного тижня кооперації відбулися святочні сходини "представників і найактивніших членів українських кооперативних установ і підприємств Вінніпеґу, Сен-Боніфасу й Транскони". Ч. 41

11. 10. Українсько-канадська література за 1960 рік. Огляд нових книжок проф. Ватсона Кірконнелла в *University of Toronto Quarterly* за 1960 р. (в українському перекладі). Ч. 41

18. 10. "Шевченківський здвиг у ретроспекті." Обширна стаття Т. Гуменюка. Ч. 42

18. 10. Зустріч з композитором. З нагоди появи платівок з творами композитора Миколи Фоменка 2 жовтня в домівці УНО в Торонті відбулася вечірка-зустріч любителів музичного мистецтва з композитором. [Через кілька днів (8 жовтня) він несподівано помер у Нью-Йорку.] Ч. 42

25. 10. "До проблеми нашої прози." Тема доповіді письменника Уласа Самчука, яку він виголосив 13 жовтня в Літературно-мистецькому клюбі в Торонті. Ч. 43

25. 10. *Симфонія віків.* Рецензія С. Волинця на третю збірку поезій М. І. Мандрики. Ч. 43

25. 10. Одержав відзначення. Саскачеванська асоціяція шпиталів відзначила 5 жовтня довголітнього адміністратора канорського шпиталю, М. Ф. Кушніра, за його довголітню й солідну службу в ділянці шпитальної адміністрації та як визначного члена асоціяції. Ч. 43

25. 10. Політичні справи. У статті п. з. "Міські вибори і *Новий шлях*" редакція *УГ* критикує *Новий шлях* (число з 14 жовтня) за його "аналізу ситуації в третій варді у Вінніпеґу, де кандидують українці й інші кандидати". Ч. 43

25. 10. Громадська діяльність у Вінзорі, Онтаріо. Обширне звідомлення (на дві сторінки *УГ*) про діяльність товариства Просвіта за роки 1960-61 (подав Юрій Сенчук, голова товариства). Ч. 43

1. 11. "А Форт-Френсес отакий виріс!" Репортаж О. Іваха про свою подорож в товаристві В. Перепелюка до цього містечка в Онтаріо. Ч. 44

1. 11. Директор централі КУК в Едмонтоні. 22 жовтня В. Кохан промовляв на "громадському вічу", що його зорганізував місцевий відділ Комітету українців Канади; крім цього, гість з Вінніпеґу зустрічався з громадянами та представниками організацій цього міста. Ч. 44

1. 11. "Свято книжки у Вінніпеґу." Обширний репортаж С. В[олинця] про свято, що відбулося 25 жовтня заходами місцевого відділу Союзу українок Канади; головну доповідь виголосив О. Івах. Ч. 44

1. 11. С. Гординський у Вінніпеґу. Мистець "приїхав на довший побут у зв'язку з розмалюванням української католицької катедри Св. Володимира і Ольги". Ч. 44

1. 11. Зміна в редакції *Канадійського фармера*. Вістка про відхід з редакції Михайла Гикавого, що редаґував цей часопис від 1945 р., коли, "незабаром після смерти свого брата Онуфрія", він обняв цю посаду. Ч. 44

1. 11. Хор гостем оркестри. Чоловічий хор під орудою Володимира Богоноса "покрив себе славою на концерті вінніпеґської симфонічної оркестри, який відбувся в міській авдиторії Вінніпеґу в неділю 15 жовтня". Ч. 44

1. 11. Надійні випускники університетів. Допис про Ореста й Наталю Апонюків з нагоди одержання ступнів В. А. в Саскачевському університеті. Ч. 44

1. 11. З міських виборів. 25 жовтня у Вінніпеґу перевибрано двох українців: С. Ребчука до міської ради та А. Загарійчука до шкільної ради. Ч. 44

1. 11. Вшанування пам'яті М. Шашкевича. 23 жовтня відмічено 150-ліття з дня народження поета Богослуженням у католицькій церкві Св. Андрія у

Вінніпеґу; по цім відбувся похід під пам'ятник М. Шашкевичеві, де промовляли сенатор В. Вал і митрополит Максим (Германюк); це свято закінчено бенкетом у залі Рідної школи ім. М. Шашкевича. Ч. 44

1. 11. Бібліотечні справи. 22 жовтня відбулася спеціяльна сесія УВАН, "щоб спопуляризувати справу публічних бібліотек у Вінніпеґу"; доповідали або звітували на цій сесії: Гаррі Істон, головний бібліотекар місцевої бібліотеки, проф. Ярослав Рудницький, Ольга Войценко й Теодора Гаврисишин. Ч. 44

8. 11. Враження з України. Обширне звідомлення про доповідь Дарії Янди, яку вона виголосила 15 жовтня заходами Товариства українців самостійників в Едмонтоні. Ч. 45

8. 11. *Новий літопис.* Під цим заголовком появився за мм. жовтень-грудень 1961 р. новий український квартальник; журнал редаґує колеґія, а головним редактором є д-р Юрій Мулик-Луцик. (Не подано назви видавців, зазначено тільки, що друкується у видавництві Тризуб у Вінніпеґу.) Ч. 45

8. 11. "Українські кредитові кооперативи у Вінніпеґу." Подано список кредитових спілок, яких є дев'ять, з їхніми оборотовими фондами; найбільша з них, щодо числа членства й капіталу, є Карпатія. Ч. 45

8. 11. "Відповідь централі СУС на «Вияснення» централі КУК". Про комунікат-вияснення КУК, що появився в *УГ* 23 серпня 1961 р. у справі, чому не відслужено панахиди коло пам'ятника Т. Шевченкові під час його відкриття. Ч. 45

15. 11. Меморандум КУК. Звернення в справі колоніяльного стану України; вислано в перших днях листопада представникам усіх держав, що є членами Організації Об'єднаних Націй і беруть участь у засіданнях XVI сесії Генеральної асамблеї ООН. Ч. 46

15. 11. Успіхи науковців і студентів. Появилася оповістка про д-ра М. П. Бачинського, інженера в фірмі Radio Corporation of America в Монреалі, адвоката Є. В. Демкова й Діяну Драбинясту, останні з Вінніпеґу. Ч. 46

15. 11. Лев Туркевич. Відомий музиколог і диреґент помер у Торонті 4 листопада; Туркевич народився в Бродах 1901 р., до Канади приїхав після Другої світової війни. "Останній його виступ, як диреґента, був 9 липня 1961 року у Вінніпеґу, де він дириґував симфонічною оркестрою під час Шевченківської академії." Ч. 46

15. 11. Одержала стипендію. Норма Левицька з Вінніпеґу дістала стипендію від Королівської консерваторії в Торонті у висоті 1 000 долярів на дальші студії співу. Ч. 46

15. 11. Ювілей часопису. "З датою 4 листопада 1961 року появилося ювілейне число українського тижневика *Новий шлях*, чим відмічено 30-ліття появи цього тижневика ... Часопис виходить у дійсності вже 32-ий рік, бо перше його число появилося в четвер, 30 жовтня 1930 року в Едмонтоні." Ч. 46

15. 11. *Літопис українського життя в Канаді.* Рецензія С. В[олинця] на перший том праці Ольги Войценко під цим заголовком, що охоплює роки 1874-1918 (від 1910 до 1918 на підставі річників *УГ*). Ч. 46

22. 11. З'їзд СУЖЕРО. Головні доповідачі на загальному з'їзді цієї організації 11 листопада в Торонті були: Микола Приходько, Улас Самчук і Семен Підгайний; Миколу Приходька обрано головою організації. Ч. 47

22. 11. Українське товариство взаємної помочі. Редакційна стаття з нагоди 40-річчя цього товариства (перша із циклю статтей). Ч. 47

22. 11. "35-ліття вибору першого посла до федерального парляменту." Стаття-відозва за підписами Івана Дікура і Петра Саварина про пляни вшанувати першого посла до федерального парляменту, Михайла Лучковича. Ч. 47

22. 11. Картинна ґалерія. Вістка про ґалерію, яку зорганізував і відкрив у Торонті Микола Колянківський; мистецькі твори, які знаходяться в ґалерії високо оцінив мистецтвознавець П. Мак-Карті в газеті *Globe and Mail*. Ч. 47

22. 11. Мирослав Скала-Старицький. Заходами Українського студентського клюбу при Оттавськім університеті 4 листопада відбувся успішний концерт в Оттаві відомого українського тенора. Ч. 47

22. 11. Ілюстрована доповідь. Обширний допис про доповідь д-ра Ю. Драґана в Українській православній громаді в Норт-Бателфорді, Саскачеван. "Доповідь була оперта на картинах, що їх д-р Ю. Драґан зі своєю камерою зібрав у Канаді. Є це немов історичний музей, що показує нам життя перших українських поселенців на вільній канадській землі аж до наших днів." Ч. 47

22. 11. Одержали почесні грамоти. 12 листопада на сесії УВАН, присвяченій 150-літтю народження Маркіяна Шашкевича, виголошено дві головні доповіді: д-р М.

Марунчак говорив у загальному про поета, а проф. Я. Рудницький "зробив першу того рода оригінальну спробу провести певні аналогії між творчістю Тараса Шевченка і творчістю Маркіяна Шашкевича". Під час сесії вшановано піонерів українського життя почесними грамотами, а саме: свящ. М. Оленчука, Йосафата Дзьобка, Андрія Господина й Петра Гаврисишина. Ч. 47

29. 11. Президент Манітобського університету промовляє на з'їзді. На провінціяльнім з'їзді СУС і Колеґії св. Андрея 17 листопада у Вінніпеґу головним доповідачем був д-р Г. Г. Сандерсон. Ч. 48

29. 11. "До 70-літнього ювілею адвоката Теодора Гуменюка." Обширна стаття "Приятеля" з біографічними даними ювілята. Ч. 48

29. 11. 5-річчя *Вільного слова*. З приводу п'ятиліття цього торонтського часопису відбулося прийняття 14 листопада; д-р Й. Бойко, голова спілки, говорив про напрямні видавництва. Ч. 48

29. 11. "Як розуміти двомовність." Передовиця про двомовність у Канаді; українці в Канаді розуміють під цим "знання англійської мови й знання своєї рідної мови". Ч. 48

29. 11. "Микола Понеділок у Вінніпеґу." Обширне звідомлення про виступ письменника, сатирика й гумориста з Нью-Йорку 18 листопада. Ч. 48

29. 11. "Дещо з етнографії Покуття." Стаття-спомини Петра Зварича (надруковано першу частину більшої праці). Ч. 48

6. 12. "З життя і праці Української вільної академії наук у Канаді." Обширний звіт за роки 1960-61 секретаря-скарбника М. Боровського. Ч. 49

13. 12. Конференція етнічної преси. Ширше звідомлення про конференцію, що відбулася в Оттаві; 4 грудня промовляв до зібраних прем'єр Канади, Дж. Діфенбейкер. Ч. 50

13. 12. Ювілей адвоката Т. Гуменюка. Звідомлення про бенкет, що відбувся 2 грудня в Торонті з нагоди 70-ліття народження ювілята. Ч. 50

13. 12. Доповідь В. Косаренка-Косаревича. Заходами Спілки визволення України, осередку ім. Сергія Єфремова в Торонті, відбулася доповідь на тему "Причини московських успіхів та як нам осягнути перемогу". Ч. 50

13. 12. Йосиф Гірняк у Торонті. Артист з Нью-Йорку виступив 2 грудня на ювілейному концерті *Нового шляху*. Ч. 50

13. 12. Меморандум КУК у справі освіти. Монреальський відділ КУК опрацював меморандум для Королівської комісії провінції Квебеку в справі шкільництва, освіти й культури; він "широко розробляє питання освіти й науки по лінії українознавства і слов'янознавства". Ч. 50

13. 12. Г. В. Сліпченко. З приводу його смерти 2 грудня в Едмонтоні появилася передовиця й ширші звідомлення про похорон; Сліпченко народився в 1884 р. в Києві, до Канади (через Японію) прибув у 1905 р; він належав до гуртка-піонерів українського громадського життя в Канаді. Ч. 50

13. 12. Доповідь д-ра І. Глинки. Заходами Осередку української культури й освіти та УВАН 26 листопада д-р Глинка відчитав у залі УНО у Вінніпеґу доповідь про свою поїздку до СРСР. Ч. 50

20. 12. Міністер відвідав видавництво. Федеральний міністер праці, Михайло Стар, 8 грудня відвідав видавництво *УГ*. Ч. 51-52

20. 12. Притулок для українського науковця. Вістка: "Прем'єр Діфенбейкер дав своє особисте запевнення, що совєтський науковець Михайло Клочко може мати азиль у Канаді." Ч. 51-52

20. 12. Вшановано першого посла. Обширне звідомлення про бенкет у честь Михайла Лучковича "з нагоди 35-ліття його вибору, як першого українця, послом до домініяльного парляменту"; свято відбулося 3 грудня в Едмонтоні. Ч. 51-52

20. 12. "Допомога Україні." Передовиця про "потішаючу вістку" з приводу відбуття V сесії Української Національної Ради та поворот до УНР Організації українських націоналістів (ОУН) під проводом полк. А. Мельника; в дальшому редакція закликає українців Канади своїми пожертвами піддержувати Фонд визволення України, з якого фінансуються УНРада й Державний центр. Ч. 51-52

Рік 1962

На видавничому ринку неабияка сензація. Без попередньої реклями, без голосних заповіджень появилася перша частина *Етимологічного словника української мови* **проф. д-ра Я. Рудницького ...**

Коли ця праця буде закінчена, українське мовознавство буде мати капітальний і старанно виготовлений родовід і, так би мовити, метрику многих тисяч українських слів ... В тому родоводі важне те, що він написаний англійською мовою, і англомовний світ, що відіграє важливу ролю також і в славістиці, знайде в тому словнику пояснення до слов'янських слів під українськими гаслами і в українському насвітленні.

З появою цього словника знову слід підкреслити, що й цим разом, як у випадку з *Енциклопедією українознавства* **й** *Археологією України,* **українські вчені на еміґрації випереднли київських вчених з державної Академії наук, що повинні мати всі дані для того, щоб такі речі опрацьовувати і видавати ...**

Із статті Степана Волинця "Родовід і метрика українських слів.", *УГ* Ч. 36, 1962 р.

3. 1. "УВАН і Шевченківський рік 1961." Обширний огляд діяльности. (Подав Я. Р-ий [Рудницький].) Ч. 1

3. 1. Комунікат управи Товариства Український дім для старших у Торонті. Інформаційний комунікат за підписами голови, Євгенії Пастернак, і секретаря Дмитра Лазурка подає важливіші дані про структуру товариства, завдання й діяльність. Ч. 1

3. 1. Статті Клочка в *The Winnipeg Tribune, Weekend Magazine*. "З 25 листопада 1961 року почала друкуватися розповідь д-ра Михайла Клочка про те, чому він не захотів вертатися до СРСР і залишився в Канаді. Ця розповідь має складатися з чотирьох частин." Ч. 1

3. 1. "Пам'яті Олени Кисілевської." Заходами СФУЖО при співучасті Комітету українок Канади 16 грудня 1961 р. влаштовано вечір пам'яті бувшої голови у п'ятиріччя її смерти. Ч. 1

10. 1. Микола Бутович. Вістка про видатного маляра і графіка, що помер 21 грудня 1961 р. в США. Ч. 2

10. 1. Участь у нарадах НАТО. Сенатора Василя Вала призначено до канадської делеґації на конвенцію НАТО в Парижі. Ч. 2

10. 1. Конґрес студентів. VI Конґрес українського студентства (СУСК) відбувся в Торонті 23-24 грудня 1961 р.; головою конґресу був інж. В. Янішевський; Ю. Борис очолив організацію на наступну каденцію. Ч. 2

10. 1. Дещо про Товариство український народний дім у Торонті. З нагоди перебудови будинка надруковано

коротку історію цього піонерського товариства. Ч. 2

17. 1. Виставка творів О. Архипенка. 14 січня ляйтенант-губернатор Ерік Вілліс відкрив у приміщеннях Вінніпеґської мистецької ґалерії мистецьку виставку світової слави різбаря-модерніста Олександра Архипенка; виставка, яку влаштувала жіноча організація Альфа-Омега й жіночий комітет при ґалерії, буде відкрита для загальної публіки до 31 січня. Ч. 3

17. 1. "Більшовицькі наукові брехні про *Кобзаря* у виданні УВАН-Тризуб у Канаді." Стаття-відповідь Б. Г. С-р [Я. Рудницького] на критику, що появилася в *Збірнику праць IX наукової шевченківської конференції* (Київ 1961) на це видання за редакцією Леоніда Білецького. Ч. 3

24. 1. "Чого ми вийшли з України?" Стаття Петра Шахова. Ч. 4

24. 1. "Аматорські гуртки в Канаді." Тема доповіді Пилипа Остапчука, яку він відчитав 12 січня в Козубі в Торонті. Ч. 4

24. 1. Золотий ювілей УНДому в Торонті. Український народний дім бенкетом і концертом 9 і 10 грудня 1961 р. відсвяткував 50-ліття своєї діяльности у відновленому будинку. Ч. 4

24. 1. "Українці в симфонічній оркестрі." На підставі вістки, яку подав Богдан Панчук, серед "понад 95 членів" всеканадської молодечої оркестри (National Youth Orchestra) є 15 українців, тобто майже 16 відсотків. Ч. 4

24. 1. Д-р В. Ю. Кисілевський. Після 20-літньої праці в міністерстві іміґрації й громадянтва в Оттаві Кисілевський (V. J. Kaye) пішов на пенсію; його головна праця полягала в тому, що він утримував зв'язок з етнічними групами й їх пресою. Ч. 4

24. 1. З побуту О. Архипенка у Вінніпеґу. 15 січня мистець виголосив доповідь у залі міської авдиторії на тему "Творчість, а радше винахідливість" (резюме доповіді подав С. Волинець); 16 січня президія Комітету українців Канади влаштувала обід в готелі Marlborough в честь мистця й його дружини. Ч. 4

24. 1. 80-річчя митрополита Іларіона. 16 січня, в день народження митрополита (Івана Огієнка) відбулася привітальна зустріч духовенства й світських членів консисторії УГПЦК в його резиденції у Вінніпеґу. Ч. 4

31. 1. У справі України. Промовляючи на святі української державности 21 січня в Торонті, посол М. Мандзюк скритикував американського державного секретаря, Діна Раска, за його становище, мовляв, "Україна є традиційною частиною Радянського Союзу"; у цій справі президія КУК вислала листа до Раска; на цю тему появилася теж передовиця *УГ* п. з. "Принцип це не ганчірка". Ч. 5

31. 1. Лік проти сухіт. На підставі повідомлення United Press International "мікробіолог д-р Іван Кохан, син екзекутивного директора КУК Володимира Кохана, винайшов у ляборатоpії в Далласі, Тексас ... новий фактор, який вбиває туберкольозні бактерії. Він назвав той фактор «туберкольостичним способом», який, як показали досліди, морить голодом і вкінці нищить туберкульозні бакцилі в крові." Ч. 5

31. 1. Організатор. Дирекція Українського товариства взаємної помочі назначила Антона Лазаровича з Оттави організатором цього товариства; при цій нагоді подано дані про життя й діяльність цієї підприємчивої людини. Ч. 5

31. 1. *Запорожець за Дунаєм.* З приводу 100-річчя з дня написання цієї опери, а також у пам'ять її творця, Семена Гулака-Артемовського, 15 грудня заходами Козубу в Торонті відбувся вечір з відповідною програмою. Ч. 5

7. 2. Назначений суддею. 2 лютого Ореста Бендаса з Принс-Альберту, Саскачеван, назначено суддею. Ч. 6

7. 2. "Питання України на конвенції НАТО." На конвенції НАТО в Парижі 9 січня сенатор Василь Валл підніс справу поневолення України й інших народів за залізною заслоною. Ч. 6

7. 2. Роковини державности України. 22 січня в федеральному парляменті Л. Б. Пірсон, провідник ліберальної партії, звернув увагу на небезпеку комуністичного імперіялізму й колоніялізму, згадуючи при цьому, що цього дня припадають роковини незалежности Української Народньої Республіки. Ч. 6

7. 2. Фонд допомоги українців Канади — ФДУК. Загальний огляд діяльности цього фонду, що існує від 1945 р. Ч. 6

14. 2. "Промова посла Миколи Мандзюка." Англомойний текст промови, що була виголошена 21 січня в Торонті на Святі державности. Ч. 7

14. 2. Інтерв'ю з прем'єром Канади. Роман Олійник з Голосу Канади 16 січня перевів інтерв'ю з прем'єром Дж. Діфенбейкером в його канцелярії; розмова була передана на коротких хвилях поза межі Канади 11-ма мовами, також і в Україну. Ч. 7

14. 2. *Літопис Волині.* При кінці 1961 р. появився ілюстрований збірник волинезнавства, видання Інституту дослідів Волині у Вінніпегу. Ч. 7

14. 2. "Успіх молодого українського мистця." 3 лютого появилася стаття в газеті *Winnipeg Free Press* про Беррі Бурдейного і його малюнки. Ч. 7

14. 2. Проф. Северин Левицький — Сірий Лев. Обширна стаття Андрія Качора про начального пластуна, що помер 30 січня в Буффало, США, на 72-ому році життя. Ч. 7

14. 2. Д-р Б. Кордюк у Вінніпегу. Вістка про приїзд голови Політичної ради при Українській головній визвольній раді; він відвідав редакцію *УГ* 8 лютого. Ч. 7

14. 2. "Велич Тараса Шевченка." Стаття Яра Славутича. Ч. 7

21. 2. Кандидатура українки. На номінаційній конвенції Ліберальної партії у Вінзорі, що відбулася 7 лютого, кандидаткою, м. ін., була Валерія Касюрак; хоч її переміг Герберт Ґрей більшістю 43 голосів, на думку редакції, це голосування було моральним успіхом для Касюрак. Ч. 8

28. 2. "Українська мова як предмет." Стаття М. Г. Гикавого про навчання української мови в школах Манітоби в шкільному році 1962-63. Ч. 9

28. 2. Інститут св. Володимира в Торонті. На підставі хартії інституту, одержаного від уряду провінції Онтаріо, "вписове в члени інституту виносить 25 дол. (одноразове), а річна вкладка після цього ... 5 дол. на рік ... членом інституту може бути тільки православний українець." Ч. 9

28. 2. "Виставка Архипенка в Едмонтоні." 11 лютого 1963 р. відкрито в залі Jubilee Auditorium виставку мистецьких творів Олександра Архипенка. Ч. 9

28. 2. Марія Адамовська. Піонерка українського життя в Канаді померла 27 грудня в Форт-Сані, Саскачеван; Адамовська народилася в селі Михальків, Борщівського повіту в Галичині, до Канади приїхала з батьками Олійниками в 1897 р.; крім ширшої громадської діяльности вона є авторкою споминів і численних статтей. Ч. 9

7. 3. "На марґінесі одного запроєктованого видання." Стаття Євгена Пастернака про книжку Ігоря Ґузенка *Fall of a Titan*, її переклад на українську мову й заходи "ініціятивного громадського комітету" зібрати гроші на покриття видавничих витрат; автор статті заторкає ряд неясних йому питань відносно цього видання. Ч. 10

7. 3. Українські лікарі. Лікарське товариство в Канаді є відділом Укаїнського лікарського товариства Північної Америки; товариство об'єднує коло 100 українських лікарів; 18 лютого відбулися річні загальні збори відділу в Торонті, на яких вибрано д-ра В. Деберу головою. Ч. 10

7. 3. Озера з українськими назвами: "В честь поляглих у війні канадських вояків названо цілий ряд озер Північного Саскачевану, що досі не мали ніякої назви. Між тими назвами є такі українські назви, як

Скварчук, Солонка, Задворний та інші." Ч. 10

7. 3. "Рідкісна пам'ятка нашої доби." Рецензія о. д-ра Володимира Левицького на нове видання *Митрополит Василь Липківський: Історія української православної церкви*, розділ 7: "Відродження української церкви", Вінніпеґ, 1961. Ч. 10

7. 3. Дискусія на тему "канадизму". Ширше звідомлення про групову дискусію на тему канадської мовної, культурної й етнічної "мозаїки", що відбулася 25 лютого в рамках "академічних викладів" УВАН у Вінніпеґу; головні дискутанти були: д-р Ізидор Глинка, суддя В. Дж. Ліндал, професори Клайв Кардінал, Павло Юзик і Ярослав Рудницький. Ч. 10

14. 3. Пресова конференція НТШ. Звідомлення про конференцію управи товариства, що відбулася 28 лютого в Торонті; голова НТШ, проф. Є. Вертипорох, подав дані про діяльність і пляни товариства. Ч. 11

14. 3. Український театр у Канаді. Доповідь Лавра Кемпе на цю тему в Торонті. Ч. 11

14. 3. Єлисавета Бойчук. Успіхи концертової артистки в Саскачевані; вона скрипачка, що виступає як гостя-артистка на концерті реджайнської симфонічної оркестри; крім цього її призначено до Музичного факультету Саскачеванського університету. Ч. 11

21. 3. Відкриття собору св. Софії. Відкриття нового будинку собору відбулося 25 лютого: "Була це одна з поважніших і найбільших урочистостей у Монреалі." Ч. 12

21. 3. Навчання української мови в Манітобі. Передовиця п. з. "Важна невідкладна справа" пригадує українцям, що навчання української мови буде впроваджене в

середніх школах Манітоби з початком 1962-63 навчального року, а для цього українці повинні працювати на місцях, утримуючи контакти з Міністерством освіти. Ч. 12

21. 3. Рецензія на *Літопис*. Витяги з рецензії, яка появилася в часописі *Біблос* у Нью-Йорку з березня 1962 р. на перший том праці О. Войценко, *Літопис українського життя в Канаді*. Ч. 12

21. 3. Шевченківська сесія УВАН у Вінніпеґу. Сесією, що відбулася 11 березня, керував Павло Юзик; головні доповіді виголосили проф. Ярослав Рудницький й поетка Мира Лазечко-Гаас; почесні шевченківські грамоти одержали: Семен Ковбель з Торонта, Товариство Просвіта в Кенорі, Онтаріо, та Український народній дім у Вінніпеґу. Ч. 12

21. 3. Доповідь проф. Богдана Боцюркова. Професор Альбертського університету виголосив доповідь на зборах Товариства українців самостійників в Едмонтоні 25 лютого на тему "Сучасна міжнародня політична ситуація". Ч. 12

28. 3. Віктор Доманицький. Визначний соціолог, економіст і кооператор помер 24 березня 1962 р. в Міннеаполісі, США на 69-ому році життя. Ч. 13

28. 3. Українська вільна академія наук (УВАН) у Канаді в рр. 1948-1962. Обширна звітова стаття М. І. Мандрики. Ч. 13

28. 3. Візантійське мистецтво. "Мистець Святослав Гординський з Нью-Йорку, що з довшого часу перебуває у Вінніпеґу у зв'язку з малюванням собору св. Володимира й Ольги, відчитав прилюдний академічний виклад в УВАН на тему «Візантійське мистецтво» в неділю 18 березня." Ч. 13

28. 3. Відзначено українських випускників. Прийняття-бенкети відбулися 24 лютого у Вінніпеґу, а в Едмонтоні 3 березня; з цього приводу появилися знімки в часописі *УГ* з прізвищами випускників. Ч. 13

4. 4. "Навчання української мови в Манітобі." Комунікат Комітету українців Канади з приводу запланованого урядом Манітоби навчання української мови, як предмету в середніх школах. Ч. 14

4. 4. Пам'яті Григорія Блока. Стаття Степана Волинця про верстальника *УГ* з приводу його смерти 19 березня 1962 р. Ч. 14

4. 4. Ще про навчання української мови в державних школах Манітоби. Передовиця п. з. "Остання пригадка". Ч. 14

4. 4. Люба Жук у Вінніпеґу. Концерт піяністки з Монреалю відбувся 25 березня в авдиторії УНО; огляд виступу з високою оцінкою гри подав Б. Г. С-р. [Ярослав Рудницький]. Ч. 14

11. 4. Спортове товариство. Спортове товариство Україна в Торонті проголосило збірку на скріплення футбольних дружин; у пляні є скріпити сили товариства свіжими грачами й відзискати втрачені позиції; товариство є членом Національної ліґи, його очолює Василь Бойчук. Ч. 15

11. 4. Фонд допомоги в Торонті. "Фонд допомоги українців Канади відкрив бюро порад суспільної служби. Бюро працює кожної середи від год. 7 до год. 9 вечора в домівці Народнього союзу при 297 Каледж вул... Бюро уділяє поради в справах старечої пенсії, безробіття, суспільної опіки, фахового перевишколу." Ч. 15

11. 4. Д-р Давид Особа. Молодий лікар у Ванкувері одержав стипендію в сумі 4000 долярів від Canadian Cancer Society для дослідів у Chester Beatty Research Institute в Лондоні, Англія. Ч. 15

11. 4. "Український танець і українська пісня на сцені в Едмонтоні." Допис про концерт танцювального ансамблю Шумка 2 березня в авдиторії Jubilee; подано коротко про початки цієї трупи. Ч. 15

18. 4. Володимир Кухта. 7 квітня відбулося прийняття заходом управи Українського народнього дому в честь активного й заслуженого члена і його дружини; Кухта — "здібний актор і режисер, довголітній керівник музично-драматичного ансамблю при УНДомі, добрий промовець і організатор, людина сильної волі й віри в майбутнє. Останніми часами завершенням його праці була перебудова УНДому." Ч. 16

18. 4. "До підсовєтської дійсности в науці." Стаття Б. Г. С-р [Ярослава Рудницького] "з приводу перевидання *Лексикону* Беринди в Києві". Ч. 16

18. 4. Григорій Блок. Допис про похорон довголітнього робітника друкарні видавництва *УГ*; Блок народився в 1889 р. в селі Угринь Чортківського повіту; до Канади він прибув молодим хлопцем, де, включившись у громадське життя, був активним до кінця життя; помер 19 березня. Ч. 16

18. 4. Секція журналісток при Світовій федерації українських жіночих організацій (СФУЖО). Світовий конґрес українського жіноцтва, що відбувся 1959 р. в Нью-Йорку, дав почин до згуртування жіночих журналістичних сил; Стефанія Бубнюк очолила секцію

з осідком у Вінніпеґу. Ч. 16

18. 4. Авторський вечір Святослава Гординського. Він відбувся 6 квітня у Вінніпеґу. Ч. 16

18. 4. Вшановано пам'ять Доманицьких. Заходами Української вільної академії наук відбулася жалібна сесія для вшанування пам'яті Василя й Віктора Доманицьких; головну доповідь виголосила Оксана Дучимінська з Міннеаполісу. Ч. 16

18. 4. "Кредитовані курси української мови." У вістках про українознавчі курси в Манітобськім університеті в році 1961-1962 (під керівництвом проф. Я. Рудницького) подано, що всі курси будуть вповні залічуватися до диплому. Ч. 16

18. 4. "Кредитова кооперація та її завдання в Канаді." Надруковано першу частину праці Андрія Качора. Ч. 16

25. 4. Справа правопису. З ініціятиви Об'єднання українських педагогів Канади, у Торонті покликано до життя Організаційну комісію для впорядкування правописної практики; до комісії увійшли: проф. В. Іванис, І. Манастирський, Я. Онищук, В. Куль і В. Мирош; комісію апробували наукові установи НТШ й УВАН. Ч. 17

25. 4. Виступи керівників централі КУК. Президент о. д-р Василь Кушнір і екзекутивний директор В. Кохан виступали прилюдно 7 й 8 квітня в Монреалі, а 14 й 15 квітня в Торонті. Ч. 17

25. 4. "В справі одної збіркової акції." Критична редакційна стаття висуває питання про акцію збірки фондів Лігою визволення України з приводу процесу в Західній Німеччині над Богданом Сташинським, якого

обвинувачено в убивстві Степана Бандери й Лева Ребета. Ч. 17

25. 4. Матильда Лазарович. Стаття про українську солістку з приводу її виступу в ролі Аміни в італійській опері La sonnambula, яку поставила Оттавська опера 22-24 березня. Ч. 17

2. 5. Новий суддя. Адвоката І. Ю. Роборецького (Робертса) з Торонта назначено 8 квітня повітовим суддею на округу Тандер-Бей, Онтаріо. Ч. 18

2. 5. Грецький митрополит у Вінніпеґу. Голова Грецької православної церкви в Канаді, митрополит Атенагорас, був гостем УГПЦеркви в Канаді; 23 квітня він зложив візиту митрополитові Іларіонові, як також виголосив промову в Катедрі Пресвятої Тройці про "проблеми християнського світу". Ч. 18

9. 5. Бібліотекарі. 22 лютого зорганізовано в Торонті Товариство українських бібліотекарів; головою обрано Марію Охримович, секретарем Михайла Сосновського. Ч. 19

9. 5. Орган Англо-українського товариства. В Англії в місцевості Тодморден, Лянкастер, появилося з датою листопада 1961 року перше число цього видання під назвою *A. U. News*. Ч. 19

16. 5. Микола-Богдан Мухин. Вістка про визначного мистця-скульптора, який помер 6 травня в Філядельфії на 46 році життя. Ч. 20

16. 5. "Українські ветерани у 100 ліття Канади." На пресовій конференції Українського канадського леґіону в Торонті 3 травня подано пляни видати "документальну історію поселення українців у західній Канаді" у зв'язку з сторіччям Канади в 1967 р. Ч.20

23. 5. Ансамбль танцюристів Вірського. З приводу виступів у Канаді й США київського ансамблю, виринула полеміка на сторінках газети *Канадійський фармер* (неґативне наставлення) й *Український голос* (позитивна оцінка). Ч. 18 і 21

30. 5. Іван Дікур. Обширна стаття про колишнього федерального посла з округи Веґревіль; 14 травня на конвенції Ліберальної партії в Едмонтоні його вибрано кандидатом на посла до федерального парляменту з округи Едмонтон-Іст. Ч. 22

30. 5. Володимир Гладій. Вістка про його назначення на "головного урядовця зв'язків у департаменті громадянства й іміґрації на Манітобу і північно-західнє Онтаріо"; Гладій є співавтором тритомової праці п. з. *Люди індіянського походження в Манітобі* та низки менших видань з археології, антропології й соціології. Ч. 22

6. 6. Володимир Кухта. 21 травня в Торонті помер на 67 році життя активний громадський діяч; останніми роками Кухта найбільше часу й праці віддав Українському народньому домові в Торонті. Ч. 23

6. 6. "Перший у Квебеку адвокат українець." Про професійні успіхи в Монреалі адвоката Олександра Бєґи; він працює в цьому місті від 1949 року. Ч. 23

6. 6. "З'їзд маслосоюзників у Торонті." Стаття А. Качора про з'їзд, що відбувся 12 травня, колишніх "маслосоюзників" об'єднаних тепер у Братстві маслосоюзників, яке діє на терені Канади й США. Ч. 23

13. 6. "Вечір для вшанування Оксани Лятуринської." Заходами торонтського відділу Комітету українок Канади 30 травня відбувся вечір; головну доповідь про визначну поетесу, малярку й скульпторку виголосила Олександра Копач. Ч. 24

13. 6. "Кандидати українського роду." Редакційна стаття з приводу федеральних виборів, що відбудуться 18 червня. Ч. 24

13. 6. Українська православна парафія в Оттаві. Стаття про початки й діяльність парафії УГПЦеркви в столиці Канади; її засновано в 1949 р. під патронатом Успіння пресв. Богородиці. Ч. 24

13. 6. Олександра Вівчарук. Спізнений допис свящ. Іллі Шевця про закінчення студій у Yorkton Union Hospital і одержання в червні 1961 р. диплому медичної доглядальниці; рівночасно появилася вістка, що Вівчарук, яка працювала в міському шпиталі в Саскатуні, зникла 18 травня 1962 р.; її вбито, а тіло знайдено 31 травня на березі ріки Савт-Саскачеван. Ч. 24

20. 6. Дитяча образотворча студія. "Від трьох років існує в Торонті Дитяча образотворча студія, керівником якої є мистець П. Сидоренко." Рік у рік студія влаштовує виставку праць своїх учнів; цього року вона відбулася 10 червня й була присвячена композиторові М. В. Лисенкові. У виставці взяло участь 18 учнів. Ч. 25

20. 6. "Чотири посли українці." В останніх федеральних виборах вибрано з Консервативної партії Михайла Стара (міністер праці), Миколу Мандзюка та д-ра Йосифа Слогана; з Партії суспільного кредиту вибрано Василя Скорейка. Ч. 25

20. 6. "Вони таки з України." Стаття С. В[олинця] з приводу виступу 9 червня у Вінніпеґу Ансамблю танцю УРСР під проводом Павла Вірського з Києва. Ч. 25

20. 6. Пам'яті Анни Йонкер. Допис про свято в залі Українського народнього дому, що відбулося 20 травня заходами жіночих організацій у Вінніпеґу й близьких приятелів колишньої громадської діячки. Ч. 25

20. 6. Колеґія св. Андрея. 14 червня підписано угоду між Манітобським університетом і Колеґією св. Андрея, на основі якої колеґія асоціюється з університетом і дістає від нього площу на свої будинки. Ч. 25

27. 6. У справі Федерації клюбів українських професіоналістів і підприємців. Про збори в Монреалі з участю Всеволода Свистуна й Сергія Радчука в справі федерації (дати не подано). Ч. 26

27. 6. Очолює Український робітничий союз. 9 червня в Скрентоні, Пенсільванія вибрано Антона Батюка головою цієї організації на XV конвенції. Ч. 26

27. 6. Візитація митрополита Іларіона. Обширні дописи про візитації в Едмонтоні й Форт-Френсесі, Онтаріо. Ч. 26

27. 6. Централя КУК купила будинок у Вінніпеґу: "Комітет українців Канади набув власний будинок на головній вулиці міста — 456 Мейн стріт ... У новім будинку будуть приміщення для бібліотеки, архіву й музею. Будуть також кімнати для винайму для українських установ і професіоналістів." Ч. 26

27. 6. "Ліквідаційні збори Товариства опіки над українським дошкіллям у Вінніпеґу." Обширний допис І. Зельського про збори, що відбулися 18 березня. Ч. 26

4. 7. "З приводу виступів танцюристів з України в Торонті." Стаття Т. Гуменюка про виступи ансамблю Павла Вірського 25 і 26 травня і його погляд на сучасну українську дійсність у Радянському Союзі. Ч. 27

4. 7. Доповідь д-ра Ярослава Барвінського. 19 червня молодий лікар виголосив доповідь на конвенції Канадської медичної асоціяції у Вінніпеґу на тему модерних хірургічних методів лікування рака. Ч. 27

4. 7. "Золотий ювілей української католицької ієрархії." У Вінніпеґу відбувся "в днях від 26 червня до 4 липня ... ряд урочистостей та імпрез, зв'язаних з відзначенням 50-ліття встановлення в Канаді першого українського греко-католицького єпископа, що ним був преосв. Никита Будка". Ч. 27

11. 7. VII Конґрес українців Канади. Обширні відомості про конґрес, що відбувся у Вінніпеґу 6-7 липня; гостем-бесідником на бенкеті був прем'єр Канади, Джон Діфенбейкер; Президія КУК залишилася з незначними змінами та сама, очолена о. д-ром Василем Кушніром. Ч. 28

11. 7. Конвенція Українського товариства взаємної помочі. Конвенція відбулася 28 і 29 червня в Гамільтоні, Онтаріо; Івана Сирника перевибрано президентом. Ч. 28

11. 7. Сенатор Василь Валл (Волохатюк). Вістка про його смерть 7 липня у Вінніпеґу; В. Валл був назначений до канадського сенату 28 липня 1955 року прем'єром Сен-Лораном; він був першим українцем на цім становищі: "У сенаті виробив собі добре ім'я і його виступи у вищій палаті були завжди солідно опрацьовані він підносив у сенаті українське

питання і брав участь у міжнародніх конференціях." При цьому подано подробиці про його діяльність від ранніх літ його життя. Ч. 28

11. 7. Проф. Володимир Січинський. Вістка про його смерть 25 червня в Патерсоні, Нью-Джерсі, одного з "найвидатніших українських науковців ... та автора багатьох наукових і публіцистичних праць, зокрема з українського мистецтва, архітектури і культури"; Січинський народився 24 червня 1894 р. в Кам'янці-Подільському. Ч. 28

11. 7. У раді архітектів. До Ради Манітобської асоціяції архітектів покликано доцента Манітобського університету, Радослава Жука. Ч. 28

11. 7. Микола Михасів. Піонер і один з перших питомців і вчителів Інституту ім. П. Могили в Саскатуні помер 19 травня в Кемсеку, Саскачеван. Михасів народився 15 грудня 1891 р. в селі Констанція Борщівського повіту в Західній Україні, до Канади приїхав з батьками в 1899 р. Ч. 28

11. 7. З перебування на Мальті. У червні проф. Я. Рудницький перевів досліди україніки й славістики в архівах і бібліотеках на островах Мальта, зокрема у Валетті й Мдіні. Ч. 28

18. 7. Очолив історичне товариство. Професора манітобського університету, Павла Юзика, вибрано президентом Манітобського історичного товариства (Manitoba Historical Society). Ч. 29

18. 7. Святочне відкриття катедри Пресвятої Тройці. Звідомлення про посвячення 8 липня митрополитом Іларіоном і духовенством катедри православних українців у Вінніпеґу. Ч. 29

18. 7. "По сьомому Конґресі." Передовиця про успіхи й деякі "дисонанси" конґресу. Ч. 29

18. 7. "Мета асоціяції колеґії з університетом." Інформативна стаття про пляни на майбутність Колеґії св. Андрея у Вінніпеґу. Ч. 29

18. 7. "Митр. Іларіон — гоноровий професор університету." Вістка про назначення митрополита почесним професором Відділу славістики Манітобського університету. Ч. 29

25. 7. Промова Хрущова в *Free Press*: "Вінніпеґський щоденник «Фрі Прес» з 18 липня ц. р. надрукував, як платне оголошення велику пропаґандивну промову радянського прем'єра Хрущова, що зайняла цілих три сторінки газети ... Оголошення вмістила й заплатила за нього 2800 дол. радянська амбасада в Оттаві." Ч. 30

25. 7. Перша нагорода за проєкт: "Лев Мол-Молодожанин ... отримав першу мистецьку нагороду в сумі 1500 дол. за проєкт пам'ятника Тарасу Шевченкові «Прометей» у Вашінґтоні." Ч. 30

25. 7. Літературний вечір Ганни Черінь. Репортаж С. Волинця про виступ письменниці 13 липня у Вінніпеґу. Ч. 30

25. 7. "Українська мова, шкільництво, університети." Текст промови Василя Сарчука, що була виголошена на VII Конґресі українців Канади. Ч. 30

25. 7. "Річна виставка малярської школи пані К. Антонович." Репортаж С. В[олинця] з характеристикою малюнків учнів школи. Ч. 30

1. 8. Будинок Інституту св. Володимира. Вістка про набуття будинку для інституту при вул. Спадайна в околиці Торонтського університету; ціна купна — 140 тисяч долярів. Ч. 31-32

1. 8. "Українці Канади в дзеркалі статистики." Передовиця з приводу видання деяких статистичних даних зібраних у 1961 р.; на цій підставі, число українського населення зросло за десять років (від червня 1951 до червня 1961 року) із 395 043 до 473 337. Ч. 31-32

15. 8. Здобув докторат. Д-р Роман Олійник одержав 31 травня докторат у Монреальському університеті; тема його дисертації була: *Літературно-ідеологічні течії в західньо-українській літературі 1919-1939 рр.* Ч. 33

15. 8. Нова професійна сила. Стаття про д-ра Тараса Снігуровича з приводу закінчення студій медицини й стоматології та відкриття канцелярії для практики у Вінніпеґу. Ч. 33

22. 8. "Найважніша справа." Передовиця підкреслює, що "для нас, канадських українців, такою справою сьогодні є справа збереження нашої матірної мови у наступному після нас поколінні". Ч. 34

22. 8. "Перший поясняльно-етимологічний словник." Вістка: "В половині серпня ц. р. вийшла з друку перша частина поясняльно-етимологічного словника української мови — *An Etymological Dictionary of the Ukrainian Language* (букви — А-Б) в опрацьованні проф. Я. Рудницького, у виданнях УВАН (Канада) з друкарні *Українського голосу* (Ст. 1-96)." Ч. 34

29. 8. Фундація Тараса Шевченка. Звернення Комітету українців Канади в справі фундації, яка "згідно з рішенням VII Конґресу українців Канади розпічне свою діяльність офіціяльно в 150-ліття народження поета, в 1964 році." Ч. 35

29. 8. Степан Шумейко. 12 серпня, на 54-ому році життя, помер у Нью-Йорку перший й довголітній редактор англомовного тижневика *The Ukrainian Weekly* й колишній генеральний секретар Панамериканської української конференції. Ч. 35

29. 8. Мистець-скульптор С. Литвиненко. Стаття про життя й творчість митця; останніми часами він перебував у Вінніпеґу, працюючи над іконостасом для українського католицького собору св. Володимира й Ольги. Ч. 35

5. 9. "Родовід і метрика українських слів." Рецензія С. В[олинця] на *Етимологічний словник української мови* Я. Рудницького. Ч. 36

5. 9. П'ятирічний проєкт дослідчої фундації. Українська канадська дослідча фундація проголосила проєкт праці й видань на роки 1962-1967 з нагоди сторіччя Канади в 1967 р., а саме: *Документальна історія поселення українців у Канаді*, яку опрацьовує д-р В. Ю. Кисілевський і *Біографічний українсько-канадський словник і українське Хто то?* опрацьовує проф. Ґ. В. Бравн; кошти цих проєктів виноситимуть приблизно 45 000 долярів. (Подав Степан Павлюк). Ч. 36

12. 9. Д-р Кисілевський у Вінніпеґу. 30 серпня відвідав редакцію *УГ* колишній урядовець міністерства громадянства й іміґрації, а тепер дослідник історії українських переселенців до Канади. Ч. 37

12. 9. Курси для українських учителів. Манітобський університет проголосив курс укаїнської мови для вчителів державних і рідних шкіл; курс, який вестиме проф. Я. Рудницький, буде зарахований до дипломів. Ч. 37

19. 9. "Золотий ювілей північної Манітоби." Про святочні дні в містах та містечках з нагоди 50-ліття з часу, коли уряд Канади прилучив північні землі до цієї провінції; у цих церемоніях і святах значну участь брали українські громадяни. (Стаття О. Іваха). Ч. 38

19. 9. "Доля жінки і дитини в модерному невільництві — СССР." Під цим заголовком появилася нова англомовна книжка Марії Чиж з Монреалю. Ч. 38

19. 9. Звернення КУК. З нагоди конференції прем'єрів країн Співдружности Комітет українців Канади звернувся до прем'єра Канади, Дж. Діфенбейкера, у справі московського імперіялізму й колоніялізму, яка повинна бути обговорена на зібранні. Ч. 38

19. 9. Професор економії. 17 вересня Володимир Салижин приступив до праці, як новий професор економії Саскачеванського університету. Ч. 38

19. 9. Теодосій Осьмачка. Вістка про смерть письменника в Нью-Йорку 7 вересня на 67-ому році життя. Ч. 38 і 40

19. 9. Український публіцистично-науковий інститут. Основуючі збори інституту відбулися 14 вересня у Вінніпеґу, на них вибрано проф. П. Юзика головою, а О. Навроцького секретарем. Ч. 38

26. 9. "Конґресові та поконґресові спостереження." Обширна стаття-рефлексії Т. Гуменюка з приводу VII Конґресу українців Канади у Вінніпеґу. Ч. 39-40

26. 9. За конституційне визнання української мови в Канаді. 15 вересня в Торонті на конференції Об'єднання українських педагогів Канади проф. Я. Рудницький відчитав доповідь п. з. "Виховний ідеал українця у

вільному світі"; доповідач "подав свою формулу конкретно начеркнену. Гармонійне поєднання нашої національної духовости й інтелекту з довкіллям. Головну ролю тут грає двомовність." Ч. 39

26. 9. "Спілка гірничих інвестицій «Прут»". 15 липня в Монреалі відбулися збори цієї спілки, яка закуповує акції копалень, найбільше компанії Continental Titanium Corporation; спілку очолює Й. Роніш. Ч. 39

26. 9. Прем'єр Маннінг і українці. Передовиця. Помимо того, що українці Альберти піддержують прем'єра і його Партію суспільного кредиту, прем'єр обминає послів-українців, не назначуючи їх до вищих позицій у Раді міністрів. Ч. 39

3. 10. "Розвиток і сучасний стан українського словникарства" була темою доповіді проф. Я. Рудницького на сесії УВАН у Вінніпеґу 23 вересня. Ч. 40

3. 10. Член ради університету. Данила Загарію назначено до Ради ґувернерів Манітобського університету. Ч. 40

10. 10. Вшанування Петра Зварича. Обширне звідомлення про з'їзд СУС, що відбувся 16 вересня у Веґревілі, Альберта; з цієї нагоди вшановано піонерів — подружжя Зваричів. Ч. 41

10. 10. Блискучий успіх студентки. Стаття про Мирну Косташ, яка здобула "найвищі марки (оцінки) з 12 кляси середньої школи на ціле місто Едмонтон, одержавши в кінцевих іспитах пересічну висоту 94"; вона з цього приводу одержала кілька стипендій, що уможливлять їй студіювати в університеті. Ч. 41

17. 10. Процес над убивцем С. Бандери. Обширна вістка про судову розправу, що почалася 10 жовтня в Німеччині, на якій Богдан Сташинський розповів, як він убив провідника Закордонних частин Організації українських націоналістів. Ч. 42

17. 10. "Чому нам потрібна суспільна опіка." Текст доповіді Р. Сенчука на Конґресі українців Канади. Ч. 42

17. 10. "Перед великим іспитом." Передовиця з приводу відкриття збіркової кампанії на побудову будинків Колеґії св. Андрея на площі Манітобського університету. Ч. 42

17. 10. Громада у Ванкувері при праці. Обширний звіт голови, Оксани Крипс, з діяльности всіх шкіл (рідної, недільної, танкової, оркестри), при УПЦеркві св. Тройці за навчальний рік 1961-1962. Ч. 42

17. 10. За повне визнання української мови. На надзвичайному засіданні 9 жовтня вінніпеґська шкільна рада заявилася за повне визнання Манітобським університетом української мови, як матрикуляційного предмету; ухвалена резолюція в мові ориґіналу звучить так: That the University Senate be requested to recognize Ukrainian on par with French, Latin and German, as a matriculation subject. "Ця резолюція була ухвалена одинадцятьма голосами до двох проти." Ч. 42

24. 10. Перший українець у Раді міністрів альбертського уряду. 15 жовтня прем'єр Альберти, Е. С. Маннінґ, назначив посла А. Головача провінційним секретарем. Ч. 43

24. 10. Володимир-Семен Ковбуз. Вістка про піонера, що помер 12 жовтня в Реджайні, Саскачеван, на 71 році життя: "Він був ідейним і зразковим громадянином,

палким патріотом і словом та ділом підпомагав кожній добрій українській справі." Ч. 43

24. 10. "Українські словники." Стаття-огляд українсько-чужомовних словників, які досі появилися. Ч. 43

24. 10. "Загальні збори платників і прихильників УНРади в Едмонтоні." Збори відбулися 23 вересня під керівництвом д-ра Івана Верхомина, голови Комітету сприяння УНРаді в Едмонтоні; у своїм слові він "докладно з'ясував, чому українці в Канаді повинні підтримувати морально і матеріяльно Державний центр УНР в екзилі . . . "; нову управу очолив адвокат Дмитро Янда. Ч. 43

24. 10. На політичні теми. Дві редакційні статті: "Нарешті Альберта" про назначення посла А. Головача до Ради міністрів і "За перевибір мера Дзюби" у міських виборах Вінніпеґу 24 жовтня. Ч. 43

31. 10. "Мер Дзюба перевибраний великою більшістю." Обширна вістка про перевибір популярного посадника міста Вінніпеґу; з цього приводу появилася передовиця п. з. "Тріюмф мера Дзюби". Ч. 44

31. 10. Олександер Луговий. Вістка про смерть канадсько-українського письменника 30 вересня в Чізголмі, Альберта, його похоронено на цвинтарі Бічмавнт в Едмонтоні біля його друга Іллі Киріяка; Луговий залишив по собі великий літературний дорібок. Ч. 44

31. 10. Колеґія св. Андрея одержала позичку. Колеґія одержала позичку в сумі пів мільйона долярів за 5½% річно від федерального аґентства Central Mortgage and Housing Corporation; умова позички — "її можна вживати тільки на ту частину будови, в якій буде приміщуватися резиденція для студентів." Ч. 44

31. 10. "Дмитро Гнатюк — співак високої кляси." Рецензія С. В[олинця] на виступ популярного соліста-баритона з України 19 жовтня у Вінніпеґу. Ч. 44

31. 10. "Основуючі збори СУЖ." Збори Спілки українських журналістів відбулися 17 жовтня в Торонті; ред. Михайло Сосновський очолив новостворену організацію. Ч. 44

31. 10. *Новий шлях* став власністю УНО. На загальних зборах видавничої спілки Новий шлях, що відбулися 5 жовтня в Гамільтоні, Онтаріо, рішено, щоб Українське національне об'єднання перебрало видавництво. Ч. 44

31. 10. "Дометій Березенець — співак з Божої ласки." Обширна стаття М. К. [Теличка] про життя й працю проф. Д. Березенця; останніми роками він живе в Едмонтоні, де "провадить домашню вокальну студію і рівночасно працює в Албертській консерваторії ..." Ч. 44

31. 10. Роковини українського композитора. Українська вільна академія наук відзначила 28 жовтня у Вінніпеґу п'ятдесятиріччя з дня смерти Миколи Віталійовича Лисенка; доповідь про життя й творчість композитора прочитала д-р Марина Рудницька. Ч. 44

7. 11. Брати — нові випускники університетів. Борис Бачинський одержав ступінь В. А., і диплом педагога; його брат Іван закінчив студії медицини з титулом M. D.; вони сини д-ра В. Бачинського та його дружини Наталки у Вінніпеґу. Ч. 45

7. 11. "Конференція в справі шкільництва й освіти." Обширний звіт з конференції, що відбулася 27 і 28 жовтня у Вінніпеґу; її скликав Комітет українців

Канади, щоб вивчити стан навчання української мови в державних школах і університетах, нею керував Василь Сарчук, голова екзекутиви для справ шкільництва. Ч. 45

7. 11. Редактори. У повідомлені подано, що колишній довголітній редактор *Нового шляху*, Михайло Погорецький, повернувся до праці при цьому часописі; о. Семен Їжик є головним редактором тижневика *Поступ*, що виходить в Вінніпеґу. Ч. 45

7. 11. Одержав академічний ступінь. 14 жовтня в Оттавськім університеті М. Бойко, основоположник Інституту дослідів Волині у Вінніпеґу та довголітній його секретар здобув ступінь B. L. S. (Bachelor of Library Science). Ч. 45

7. 11. Про українських поселенців у Канаді. Звідомлення про виступ д-ра Володимира Кисілевського на зборах Клюбу українських професіоналістів і підприємців у Реджайні, Саскачеван; гість з Оттави говорив про свої досліди й працю в зв'язку з українським поселенням у Канаді; як пиклад він прочитав уступ зі своєї праці про околицю Йорктону, це викликало "незвичайне зацікавлення між присутніми, бо між ними були внуки і правнуки цих піонерів". Ч. 45

7. 11. "Записуйте родинну історію." Стаття Савелі Стечишин про потребу занотувати родинні події для дальших поколінь; у розмові з авторкою д-р Володимир Кисілевський сказав, що крім урядових документів та газетних відомостей, йому дуже пригодилися в його праці записки про переживання українських поселенців у піонерських часах. Ч. 45

7. 11. Місіонер будівничий. Вістка про смерть 24 жовтня у Вінніпеґу о. каноніка Филипа Ру; він народився в Льотрінґії 6 серпня 1883 р. "до Канади приїхав 1913

року і вславився будовою українських католицьких церков у різних місцевостях Канади." Ч. 45

14. 11. "Огляд українських видань у Канаді." Переклад статті проф. Ватсона Кірконнелла з *University of Toronto Quarterly* 1962 р. стор. 577-587. Ч. 46-47

14. 11. "Літня оселя «Київ» у 1962 році." Обширний огляд діяльности оселі біля Торонта. Ч. 46

14. 11. Українці в делеґації НАТО. Канадську делеґацію до парляментарної конференції країн НАТО в Парижі від 12 до 17 листопада очолив Василь Скорейко, посол з округи Едмонтон-Іст; до делеґації, м. ін., входить сенатор Іван Гнатишин, як голова політичної комісії. Ч. 46

14. 11. Пресова конференція колеґії. 7 листопада відбулася в готелі St. Charles у Вінніпеґу пресова конференція дирекції Колеґії св. Андрея в зв'язку з будовою нового приміщення колеґії на площі Манітобського університету; в конференції, якою керував голова дирекції, о. д-р С. В. Савчук, взяли участь представники місцевих щоденників, українських тижневиків та телевізійної станції. Ч. 46

21. 11. Одержали перші премії на виставі. На Королівській рільничій виставі в Торонті Мирон Захарко з Брудергайму в Альберті здобув першу світову премію за овес породи Вікторія; другу премію здобув за овес, що достигає пізніше; А. Р. Чорній з Іст-Селкірку в Манітобі здобув першу й дві третіх премій за свої експонати бараболь. Ч. 47

21. 11. "Виставка образів Марії Гарасовської-Дачишин." Огляд виставки, що відбувалася від 10 до 18 листопада у Вінніпеґу заходами УВАН. Ч. 47

21. 11. Провінціяльний з'їзд СУС. Обширне звідомлення про з'їзд складових організацій СУС і Колеґії св. Андрея у Вінніпеґу в днях 9-11 листопада; цьогорічний з'їзд присвятив головну увагу справі будови нового приміщення колеґії. Ч. 47

28. 11. "Українці в Канаді в світлі статистики." Стаття Т. Гуменюка з приводу оприлюднення федеральних статистичних даних з 1961 р. Ч. 48

28. 11. "Заповідник Маркіяна Шашкевича." Вістка про створення "заповідника" при Товаристві Рідна школа ім. Маркіяна Шашкевича у Вінніпеґу. Ч. 48

28. 11. Нове видання. У серії *Славістики*, що її видає Інститут слов'янознавства Української вільної академії наук у Канаді вийшла праця Святослава Гординського п. з. *Слово о полку Ігореві й українська народня поезія.* Ч. 48

28. 11. "Головні проблеми нашого церковного життя." Текст реферату адвоката Петра Лазаровича, що був виголошений 11 листопада у Вінніпеґу на з'їзді СУС і Колеґії св. Андрея. Ч. 48

28. 11. "Сучасна Україна в образках." 21 листопада Дарія Янда виступила в залі Катедри Пресв. Тройці у Вінніпеґу із знімками й поясненнями зі своєї подорожі в Україну; вечір відбувся заходами відділу Союзу українок Канади. Ч. 48

5. 12. З приводу ювілею одної з найстарших українських організацій на терені Вінніпеґу появилися дві статті: "Півстоліття народнього дому у Вінніпеґу" Івана Сирника і "Ювілейний концерт УНДому" С. В[олинця]. Ч. 49

5. 12. "Вибори і кандидати." Редакційна стаття з приводу надходячих виборів у Манітобі, в яких кандидує велике число українців. Ч. 49

5. 12. Здобули нагороди. "Професор Манітобського університету Радослав Жук, разом зі своїми трьома колеґами архітектами здобув перемогу в першій стадії великого всеканадського конкурсу на проєкт будинків для зимових Олімпійських ігрищ у Банфі, Альберта. Ці ігрища мають відбутися в 1968 році." Ч. 49

5. 12. Виставова ґалерія. Микола Колянківський, редактор журнала *Ми і світ*, зорганізував у Торонті на вул. Батерст постійну мистецьку ґалерію. Ч. 49

5. 12. "Дарія Могилянка." Стаття Яра Славутича про "українську народню поетесу в Канаді" — Дарію Янду. Ч. 49

5. 12. Присвята поетові. Груднева "Літературна сторінка" *УГ* присвячена Тодосеві Осьмачці, що помер 7 вересня 1962 р. Ч. 49

12. 12. "Політика — це важна справа." Ще одна передвиборча редакційна стаття, яка присвячена переважно українським кандидатам. Ч. 50

12. 12. "У 50-ліття Українського народнього дому у Вінніпеґу." Текст промови Василя Казанівського на ювілейнім святі цієї організації. Ч. 50

12. 12. *Україна в добі Директорії УНР.* Рецензія С. Волинця на перший том праці під цим заголовком д-ра М. М. Стахова; цей том появився восени 1962 р., завдяки фінансовій допомозі Товариства читальні Просвіта у Вінніпеґу. Ч. 50

19. 12. Вислід виборів у Манітобі. Консервативна партія з Дафом Робліном на чолі знову перемогла. З українських кандидатів вибрано шістьох, найбільше з ліберальної партії, а саме: Михайла Григорчука, Івана Танчака, Марка Смеричанського й Степана Петрика. Від консервативної партії вийшов Степан Клим, а від новодемократичної партії С. Пітерс. З цього приводу появилася передовиця "По виборах". Ч. 51

19. 12. "Сенатор Гнатишин розповідає про НАТО і Берлін." Уривки інтерв'ю сенатора з представниками газети *Saskatoon Star*, що були поміщені в числі з 27 листопада. Ч. 51

19. 12. "Нові дані про першу українську іміґрацію в Канаді." Доповідь д-ра Михайла Марунчака в УВАН 16 грудня на тему "Історичними слідами Пойнт-Доґлесу у Вінніпеґу." Ч. 51

19. 12. Відзначено роковини УВУ. 2 грудня у Вінніпеґу заходами Товариства прихильників Українського вільного університету відзначено 40-ліття цієї установи; голова товариства, проф. Р. Жук, відкрив зібрання, а головну доповідь виголосив проф. Я. Рудницький. Ч. 51

Рік 1963

There will be cause for pride among all Albertans this Sunday when at Elk Island Park, Mr. Arthur Laing, the minister of northern affairs formally unveils a monument to the Ukrainian pioneers.

In English and in Ukrainian, the black marble slab simply says: "To honour the memory of the early Ukrainian pioneers in Western Canada." It also carries two national symbols: the trident of Ukraine and the maple leaf of Canada.

At a time when the country is in great debate over a bicultural Canada it is honest and useful to assert that regardless of constitutional theory, Canada is in fact the product of a multicultural people. And it is the better for it.

З редакційної "Part of Our Heritage," **The Edmonton Journal**, 16 серпня 1963 р. *УГ* Ч. 37, 1963 р.

2. 1. "За один центр пропаґанди." Стаття Олекси Яворського про брак координації дій українців, особливо в пропаґандивно-інформаційному секторі; він пропонує, м. ін., щоб "усі доходи з бенкетів і свят державности 22 січня в 1963 році були призначені виключно на видання в англійській мові працю француза Дероше *Le problème ukrainien et Simon Petlura*". Ч. 1

2. 1. Відзначено заслуги піонера. Обширне звідомлення про вечір в честь Петра Гаврисишина у Вінніпеґу, "піонера й будівничого шашкевичівської дільниці на Пойнт-Даґлесі"; між іншими почестями, посадник міста Степан Дзюба нагородив цього громадського діяча "грамотою признання". Ч. 1

2. 1. Д-р Лев Ганкевич. Вістка про смерть 14 грудня 1962 р. в Нью-Йорку цього визначного адвоката, політика, публіциста та громадського діяча, що народився 1 червня 1881 р. Ч. 1

2. 1. "Коза", різдвяний спомин редактора Степана Волинця. Ч. 1

2. 1. "Соломія Крушельницька у Вінніпеґу." Обширна стаття-спомин А. Господина про виступ співачки в цьому місті 21 квітня 1928 р. Ч. 1

2. 1. "Спомин про перших поселенців околиці Стуартберну в Манітобі." Стаття-спомин піонерки Марії Танчак, який сягає до 1896 р. Ч. 1

2. 1. "На вершинах академічних успіхів." Стаття про академічні й професійні успіхи д-ра Романа Янди, д-ра Ореста Конашевича та Віктора Янди. Ч. 1

2. 1. Звук цимбал на хвилях радіо. Репортаж Филимона Леськова про свій виступ з цимбалами на дофінському радіо CKDM 26 лютого 1962 р. Ч. 1

2. 1. Авторський вечір. Заходами товариства Козуб у Торонті 15 грудня 1962 р. відбувся авторський вечір письменниці д-р Софії Парфанович. Ч. 1

2. 1. Виступ Й. Гірняка. Артист виступив 15 грудня 1962 р. на "мистецькому вечорі" заходами філії УНО в Торонті. Ч. 1

2. 1. 50-ліття Українського народнього дому в Торонті. 16 грудня 1962 р. на ювілейному бенкеті відзначено грамотами заслужених членів Г. Мазурика, С. Кривоуса, І. Савку та І. Ґабу; історію УНДому подав Д. Николяк. Ч. 1

9. 1. Теодор Марцінів. Вістка про учителя-піонера, що помер 26 грудня 1962 р. у Ванкувері; подано обширні дані про його педагогічну, виховну й громадську діяльність. Марцінів народився 14 лютого 1875 р. в селі Деренівка Теребовельського повіту; до Канади приїхав з батьками в 1905 р. Ч. 2-5

9. 1. "Українці в Канаді на четвертому місці." На підставі вислідів перепису населення 1961 р. українців у Канаді є 473 337, цим вони займають четверте місце по брітанцях, французах і німцях. Ч. 2

9. 1. Д-р І. Федів. Вістка про смерть 12 грудня 1962 р. в Монреалі на 66 році життя визначного географа, видавничого організатора й письменника. Він був автором широковідомої пригодницької повісті *Син України* та інших праць. Ч. 2

9. 1. *Книга спостережень.* Під цим заголовком вийшла книжка есе Євгена Маланюка у видавництві Гомін України в Торонті. Ч. 2

16. 1. "Is Canada Really a Bicultural Nation?" Передовиця українською мовою під цим заголовком й українським підзаголовком "Чи справді Канада є країною тільки двох культур?" Ч. 3

16. 1. "Всеукраїнський символ державности і соборности." Заява президії КУК про день 22 січня — "це символ віри всього українства, що вказує непомильний шлях до здійснення всеукраїнських ідеалів . . . " Ч. 3

16. 1. Одержав премію. Мирон Захарко з Альберти одержав світову першу премію за овес на Королівській зимовій виставці в Торонті. Ч. 3

16. 1. Київський поет у Канаді. Вістка про Олександра Підсуху, що "відбуває поїздку по Канаді в характері стипендіята ЮНЕСКО, що є культурною прибудівкою Об'єднаних Націй . . . " Ч. 3

16. 1. "Наукова конференція НТШ." Обширне звідомлення про XI наукову конференцію, що відбулася 13 і 14 жовтня 1962 р. в Торонті. Ч. 3

16. 1. "Звернення українців-славістів . . . " На конференції славістів-українців у Вашінґтоні в грудні 1962 р. постановлено, м. ін., що одне з найважливіших видань під цю пору є *Етимологічний словник української мови* проф. Я. Рудницького. Ч. 3

23. 1. "До українців з нагоди Свята державности." Звернення М. А. Лівицького, голови ВО УНРади. Ч. 4

23. 1. Осяги нових професіоналістів. Статті про лікаря д-ра Ігоря Майбу та адвоката Леонарда Понича. Ч. 4

23. 1. Книжка про Україну. Рецензія В. Іваниса на нове видання *Фізична географія України* Петра Волинця, що появилася у видавництві Нові дні в Торонті. Ч. 4

23. 1. Професор д-р Хома Рябокінь. Стаття Степана Волиняка про визначного українського математика, що помер у Міннеаполісі 3 січня. Ч. 4

23. 1. Фільм *Тарас Бульба*. Обширна рецензія С. В[олинця] на голлівудський фільм; рецензент звернув увагу на його численні недоліки, але він знайшов у ньому й багато позитивів; на його думку українцям варто б його побачити. Ч. 4

30. 1. Справа двомовности й двокультурности в Канаді. В передовиці "Мова, що не справляє єдности" редакція критикує становище провідника Нової демократичної партії Т. С. Доґлеса, який визнає тільки англійську та французьку мови в Канаді; пропонуючи створити королівську комісію для вивчення цієї справи, Даґлес предложив імена 12-ох кандидатів до цієї комісії, 6-ох англійців і 6-ох французів. Редакція висунула питання: А де ж представники громадян Канади ні англійського, ні французького походження, які становлять 25 відсотків населення Канади? Стаття закінчується так: "[Етнічні групи] не можуть бути пасивними, коли пропаґується погляд, що Канада є двонаціональною, двокультурною і двомовною. Вони теж бажають вільного розвитку для своєї культури ... [таке] говорення про Канаду ... могло бути оправданим у часах конфедерації, але говорити так тепер можуть хіба люди з Марса." Ч. 5

30. 1. "Як заводять новий календар." Редакційна стаття про способи змін календаря серед українців католиків у Канаді й США. Ч. 5

30. 1. Відзначено роковини української державности у Вінніпеґу. Заходами відділу КУК 27 січня відбулося свято з доповіддю проф. П. Юзика; заходами УВАН 20 січня відбулася сесія з викладом М. Мельника на тему "Україна й Крим". Ч. 5

30. 1. Збірка світлин з піонерського життя. Обширна вістка про д-ра Юрія Драґана, лікаря в Саскатуні, Саскачеван, і його колекцію знімків; газета *Saskatoon Star-Pheonix* з 5 січня помістила обширний двосторінковий репортаж про цю збірку. Ч. 5

6. 2. В роковини державности. Обширні репортажі про свята, що відбулися заходами місцевих відділів КУК; у Форт-Вільямі 27 січня з доповіддю Степана Волинця з Вінніпеґу; в Торонті того ж самого дня доповідав д-р М. Мицик. Ч. 6

6. 2. Параскевія Буртник. Посмертний допис про визначну діячку української громади в Торонті; будучи обдарованою прегарним сопрановим голосом і непересічними аматорськими здібностями, вона часто виступала в різних ролях на сцені Українського народнього дому; останніми роками вона була солісткою Катедрального хору св. Володимира; П. Буртник народилася 20 жовтня 1904 р. в селі Метенові Зборівського повіту в Галичині, до Канади приїхала малою дівчинкою з батьками; померла в Торонті 19 листопада 1962 р. Ч. 6

6. 2. У пам'ять Тодося Осьмачки. 24 січня відбувся в залі читальні Просвіти літературний вечір присвячений поетові; головну доповідь виголосив ред. С. Волинець, а проф. Я. Рудницький розповів про свою останню

зустріч з Т. Осьмачкою в Парижі літом 1962 р. Ч. 6

6. 2. Олесь Бабій. Літературна сторінка *УГ* за лютий присвячена поетові; передову статтю про життя й діяльність поета опрацював Степан Волинець. Ч. 6

13. 2. "Проф. Павло Юзик новий сенатор з Манітоби." 5 лютого прем'єр Діфенбейкер проголосив в Оттаві назначення чотирьох нових сенаторів, між ними проф. Павла Юзика з Вінніпеґу; новий сенатор народився в Пінті, Саскачеван в 1913 р., студії закінчив у Саскачеванськім і Міннесотськім університетах; до професорського складу Манітобського університету був призначений у Славістичному відділі в 1951 р. З приводу його назначення до сенату, появилася редакційна стаття п. з. "Сенатор Юзик". Ч. 7

13. 2. Митрополит Йосиф Сліпий. "Саме перед випуском цього числа наспіла вістка по радіо, що совєтська влада випустила на волю греко-католицького митрополита Йосифа Сліпого та що він вже прибув до Риму." Ч. 7

13. 2. "Близнюче місто-озероголови." Репортаж С. Волинця із подорожі до Форт-Вільяму і Порт-Артуру в Онтаріо. Ч. 7-10

13. 2. "Берлінський мур очима українця." Промова сенатора Івана Гнатишина, яку він виголосив 30 січня в сенаті, про свою участь у конференції парляментаристів тих країн, що належать до НАТО; при цій нагоді він мав можливість відвідати берлінський мур, який побудували комуністи в 1961 р.; він поділився своїми враженнями зі своїх відвідин 17 листопада 1962 р. Ч. 7

13. 2. "Здорові проблиски." Про статтю Р. Рахманного п. з. "З різдвяного нотатника", що появилася в *Нашій меті* з 19 січня, у якій він обстоює задержання календаря старого стилю. Ч. 7

13. 2. "В своїй хаті — своя правда ... Дім Комітету українців Канади, його роля та призначення." Стаття Андрія Качора. Ч. 7

13. 2. Відзначення 50-ліття смерти Лесі Українки. 3 лютого відбулася сесія УВАН з головною доповіддю д-р Марини Антонович-Рудницької п. з. "Проблема мистецтва й мистця в житті й творчості Лесі Українки". Ч. 7

13. 2. Українці в малярській виставці. Заходами Манітобського товариства мистців відбувалася виставка від 3 до 24 лютого у Winnipeg Art Gallery; у виставці взяло участь 92 артисти-малярі, серед них троє українців: Катерина Антонович, Дарія Зельська-Даревич і Степан Ріпа. Ч. 7

13. 2. Інститут св. Володимира в Торонті. Стаття про новонабутий будинок інституту й заклик до громадянства за пожертвами на його виплату. Ч. 7

20. 2. "Міжнародній студентський фестиваль." Фестиваль, який зорганізував Союз українського студентства Канади при Манітобськім університеті, відбувся з повним успіхом 10 лютого в залі УНО у Вінніпеґу. Ч. 8

20. 2. Танцювальна група. Вістка про групу Петра Марунчака при відділі Українського національного об'єднання в Монреалі, яка вибилася на провідне місце. Ч. 8

20. 2. Свята в Торонті. У днях 1-3 лютого в O'Keefe Centre відбувся II Мировий фестиваль, в якому взяли участь 24 національності Канади, включно з українцями; 10 лютого в залі УНО відбувся річний концерт Українського студентського клюбу при Торонтськім університеті. Ч. 8

20. 2. "Statesmanship needed." Передовиця опрокидує ідею двомовности й двокультурности, зате "концепція культурного плюралізму вірно відображує реальний стан, який сьогодні в Канаді існує"; цю концепцію піддержав федеральний міністер громадянства й іміґрації, Р. А. Белл у своїй промові в Торонті 20 січня. Ч. 8

20. 2. "Як прийшло до звільнення митрополита Сліпого." Стаття опрацьована на підставі даних Associated Press з Ватикану від 12 лютого. Ч. 8

20. 2. Відзначено роковини Миколи Лисенка. Заходами місцевого відділу КУК 17 лютого відбулося свято в театрі Playhouse у Вінніпеґу з приводу 120-ліття з дня народження й 50-ліття смерти українського композитора. Ч. 8

20. 2. Вшановано пам'ять президентів. 10 лютого у Вінніпеґу УВАН вшанувала пам'ять трьох президентів цієї установи: проф. Дмитра Дорошенка (помер 1951 р.), проф. Леоніда Білецького (помер 1955 р.) та проф. Михайла Ветухова (помер 1959 р.); про життя й діяльність вчених промовляли проф. Я. Рудницький, д-р М. Мандрика, проф. М. Боровський та О. Войценко. Ч. 8

27. 2. Юрій-Іван Волошиновський. Вістка про смерть 21 лютого довголітнього учителя, бувшого принципала Колеґії св. Андрея, а останньо ділового секретаря Українського товариства взаємної помочі у Вінніпеґу;

Волошиновський народився 6 травня 1907 р. в селі Миланівська Воля Мостиського повіту в Західній Україні. Ч. 9

27. 2. "Дарія Ребет у Вінніпеґу." Під час побуту в цьому місті вдова по д-рові Л. Ребетові відвідала різні організації й установи; 22 лютого відвідала редакцію *УГ*. Ч. 9

27. 2. Демонстрація перед радянським посольством в Оттаві. З нагоди 45-ліття української державности й соборности крайова управа Спілки визволення України зорганізувала демонстрацію перед будинком посольства; до демонстрації прилучилася молодь з Торонта й Монреалю. Ч. 9

27. 2. "До проблеми теорії літератури." Поет Борис Олександрів відчитав доповідь на цю тему в товаристві Козуб 8 лютого в Торонті. Ч. 9

27. 2. Відкриття й посвячення Українського дому. В днях 16 і 17 лютого відбулося відкриття будинку при вулиці Крісті, 83-85 у Торонті: Нові приміщення перебудованого й добудованого коштом приблизно чверть мільйона долярів. Український дім, це власність Спілки української молоді (СУМ) і Української рідної школи ім. Юрія Липи. Ч. 9

27. 2. "Як американська католицька пресова аґенція інтерпретує звільнення митрополита Сліпого." Обширна стаття з витягами матеріялів із щоденника *Америка* в Філядельфії. Ч. 9

27. 2. У справі федеральних виборів. Комунікат централі КУК із закликом до активної участи у виборах 8 квітня, маючи на увазі українських кандидатів, які "повинні бути ті громадяни, для яких народня справа завжди була близька, що працюють в українських

громадських організаціях і беруть участь в загально-канадському житті". Ч. 9

6. 3. Українець на високім становищі. Президент Дж. Кеннеді назначив бувшого канадця, д-ра Йосифа Харика з Кенмору, Альберта, президентом корпорації сателітних комунікацій з річною платнею сто тисяч долярів; завдання цієї корпорації — "встановити сітку простірних сателітів для швидшої телефонічної обслуги довкола світу, високоякісних трансокеанських новинкарських фотографій і можливої світової телевізійної сітки". Ч. 10

6. 3. "Школа бандуристів Мирослава Дяковського." Про канадця, що працює в радіо Свобода в Мюнхені і його успіхи з бандурою; Дяковський організує групи молоді, які під його керівництвом виробляють інструмент, вивчають його, пізніше з великими успіхами виступають з концертами. Ч. 10

6. 3. Випускники університетів. Статті про Вікторію Симчич, учительку в Ванкувері, БК, що одержала ступінь В. А. і про Степана Шевчука з Прейрі-Ґрову, Манітоба, що одержав диплом природничих наук. Ч. 10

6. 3. "Політика Москви й український визвольний рух на тлі процесу Сташинського." С. В[олинець] подав ширший репортаж з виступу й зміст доповіді Дарії Ребет, який вона відчитала 24 лютого у Вінніпеґу. Ч. 10

6. 3. Пам'яті Михайла Олексійовича Ветухова. Скорочений зміст промови проф. М. Боровського, яку він відчитав на сесії УВАН 10 лютого у Вінніпеґу. Ч. 10

13. 3. "Інтерв'ю з Дарією Ребет." Текст розмови з редакцією *УГ*, 22 лютого під час її відвідин у видавництві Тризуб. Ч. 11

13. 3. Відзначено роковини. Українська католицька парафія св. о. Миколая в Торонті відзначила 40-річчя священства о. Петра Хомина, редактора часопису *Наша мета*. Ч. 11

13. 3. Проблема зміни церковного календаря зі старого юліянського стилю на новий, григоріянський. Передрук статті М. Рісенського із *Шляху перемоги* (3. 2. 1963) на цю тему з коментарями редакції *УГ* п. з. "І кому це на користь?" Ч. 11

13. 3. "Крайова конференція СУС." Репортаж із конференції складових організацій Союзу українців самостійників, трьох інститутів і Колеґії св. Андрея, що відбулася у Вінніпеґу 2 і 3 березня. Ч. 11

13. 3. Євгенія і Петро Мельничуки — піонери Ванкуверу. Допис Йосифа Ясенчука про відзначення 22 грудня 1962 р. 50-ліття подружжя активних громадян цього надбережного міста; П. Мельничук приїхав до Ванкуверу в 1904 р. і завжди був у центрі українського церковно-громадського життя. Ч. 11

13. 3. "Замість нев'янучого вінка на могилу друга Юрія Волошиновського." Зворушлива стаття-спомин М. Боровського про незнані сторінки життя й діяльности Волошиновського, зокрема його вивчення української фльори, яку він плекав на своїй малій фермі недалеко Вінніпеґу, як також експериментальний сад, який він розводив спільно з автором. Ч. 11

13. 3. Осип Бойдуник у Вінніпеґу. Звідомлення з перебування в цьому місті голови УНРади від 6 до 13 березня; в цім часі він зустрічався з передовими особами й відбув засідання з президією КУК; 10 березня інж. Бойдуник виступив з промовою на публічнім вічі в залі УНО. Ч. 11

13. 3. Авторський вечір. 1 березня відбувся авторський вечір письменниці Докії Гуменної в товаристві Козуб у Торонті. Ч. 11

13. 3. Одержали шевченківські грамоти. На XV Шевченківській сесії УВАН у Вінніпеґу 10 березня проф. Олександер Неприцький-Грановський виголосив доповідь на тему "Націотворче значення Шевченка"; на цій сесії Шевченківські грамоти одержали Віра Річ з Лондону (Англія) за переклади Шевченка на англійську мову та проф. Грановський за його працю над поширенням Шевченкових ідей на терені США. Ч. 11

13. 3. Нове видання. Клюб українських професіоналістів і підприємців у Вінніпеґу почав видавати місячний *Бюлетень*; його редактором є Ґ. І. Ратуський. Ч. 11

20. 3. *Українська жінка в хореографії*. Нова книжка Марії Пастернак під цим заголовком появилася заходами Союзу українок Канади. Ч. 12

20. 3. Українець автор книжки про Китай. Михайло Антонович Клочко, радянський хемік, українець, який дістав право притулку в Канаді 1961 року, написав книжку *Один рік у Китаю* про свої переживання, коли він був радянським науковим емісаром у Китайській Народній Республіці; д-р Клочко живе близько Монреалю під охороною Канадської кінної поліції. Ч. 12

20. 3. Бенкет у честь випускників університету. 15 лютого відбувся бенкет Українського студентського клюбу при Торонтськім університеті в честь 26-ох випускників (подано їхні прізвища); головними промовцями цього вечора були о. д-р В. Кушнір та інж. Ігор Стецура. Ч. 12

20. 3. Зустріч з артистом. 8 березня в товаристві Козуб виступив артист-режисер англомовного театру, Петро Борецький. Ч. 12

20. 3. "Що говорить B. N. A. Act." В передовиці редакція підкреслює, що стаття 133 Акту Брітанської Північної Америки, де говориться про двомовність, "обмежується тільки до федерального парляменту, до леґіслятури Квебеку і до судів справедливости ... Акт нічого не говорить про двокультурність і про двонародність Канади. Це вже політики самі під тиском французької опінії видвигайить цю концепцію, на яку не можуть погодитися громадяни Канади інших національних походжень." Ч. 12

20. 3. "Прилюдне віче голови УНРади." Репортаж С. В[олинця] про віче, що відбулося 10 березня у Вінніпеґу з інж. О. Бойдуником, головою Української національної ради. Ч. 12

20. 3. Появився другий зшиток *Етимологічного словника української мови* проф. Я. Рудницького; заповіджений два роки тому словник у Києві ще не появився. Ч. 12

20. 3. У справі української мови. Делеґація КУК мала побачення з манітобським міністром освіти, Стуартом Маклейном, у справі поширення навчання української мови в середніх школах і вручила йому письмо з певними рекомендаціями: "Йшлося головно про те, щоб українська мова була поставлена нарівні з

іншими виборними предметами, так званими options чи electives. Міністер сказав, що департамент погодився це зробити для учнів, що вивчатимуть українську мову в десятій і одинадцятій клясах." Ч. 12

20. 3. Культурний плюралізм. 14 березня відбулися річні збори Канадського пресового клюбу у Вінніпеґу; м. ін. справами "відчитано меморандум у справі голосної тепер концепції двокультурности (bicultural'ism), що його Федерація канадської етнічної преси ... розіслала до провідників чотирьох політичних партій..." Федерація преси обстоює культурний плюралізм, що "вірніше відображує сучасний стан Канади". Ч. 12

20. 3. З діяльности клюбу. 12 січня Клюб українських професіоналістів і підприємців влаштував традиційний Маланчин вечір в готелі Роял-Александра у Вінніпеґу; в ньому взяло участь 400 гостей; 30 січня на річних зборах клюбу вибрано В. І. Свистуна президентом. Ч. 12

20. 3. Український публіцистично-науковий інститут. Про заснування інституту в Нью-Йорку під керівництвом д-ра М. Шлемкевича з осередками в інших містах США й у Канаді; інститут має завдання видавати праці фахівців з різних українознавчих ділянок. Ч. 12

27. 3. Ректор інституту. 16 березня назначено Нестора Олійника ректором Інституту св. Володимира в Торонті; він — уродженець Канади, за фахом учитель державних середніх шкіл. Ч. 13

27. 3. "Пісня України" на щоденній передачі. Українська радіопередача в Торонті на радіостанції CHWC-1250 під управою П. Наумчука буде передаватися щоденно

від 1 березня. Ч. 13

27. 3. "Новий роман писменника Уласа Самчука." На авторськім вечорі, що відбувся 15 березня в Козубі в Торонті, письменник читав уривок своєї недрукованої повісті *На краю часу*; замітка закінчується так: "Щоб новий роман письменника Уласа Самчука побачив світ, треба одної тисячі долярів. Хочеться вірити, що не тяжко буде знайти мецената на видання цього цікавого й вартісного твору . . . " Ч. 13

27. 3. 90-ліття НТШ. 17 березня в Торонті відзначено ці роковини Наукового товариства ім. Шевченка сесією, на котрій читали доповіді проф. Є. Вертипорох і д-р Б. Стебельський. Ч. 13

27. 3. "Українська мова в державних школах." Обширний репортаж про доповідь педагога Василя Сарчука, яку він виголосив 21 березня в читальні Просвіти у Вінніпегу. Ч. 13

27. 3. "Вибори й українці." Передовиця підкреслює як важливо, щоб якнайбільше українців увійшли в склад нового парляменту, "незалежно від того, кому яка партія найбільше до вподоби"; дальше редакція підкреслює, щоб ці посли були "чесними, солідними і здібними, щоб вони були ознайомлені не тільки з канадськими справами і з українським громадським життям у Канаді, але з українським питанням, яке безперечно належить сьогодні до важливих світових проблем". Подано список кандидатів, які на думку редакції мають відповідні кваліфікації й на яких українці повинні віддати свої голоси в день виборів 8 квітня. Ч. 13

27. 3. Віче з головою УНРади. Заходами представництва виконавчого органу Української національної ради в Канаді й Товариства прихильників Української

Народньої Республіки в Торонті 17 березня відбулося віче в залі УНО; на ньому виступив голова УНРади, інж. Осип Бойдуник, з доповіддю на тему "Мобілізація сил". Ч. 13

27. 3. "Кілька думок перед виборами." Стаття Й. Г. Лозинського з Бенбурі, Саскачеван. Ч. 13

27. 3. "Вечір у честь абсольвентів, членів Товариства ім. Іларіона." Вечірка відбулася 22 лютого у Вінніпеґу в честь членів цього студентського товариства; подано список членів, що закінчують студії цієї весни на різних факультетах. Ч. 13

27. 3. З діяльности хору Дніпро в Едмонтоні. Обширна стаття зі знімком; хор під диригентурою Р. Солтикевича зорганізовано в 1953 р. Ч. 13

27. 3. "Шануймо свою рідну мову." Стаття Ксені Шклянки, учительки української мови в середній школі св. Йосифа в Едмонтоні. Ч. 13

27. 3. "Спогади про прокляті роки штучного голоду в Україні." Обширні спомини очевидця, М. М. Березенка, в 30-ліття штучного голоду, викликаного Москвою. [Ці спомини почали друкуватися в числі 12 і з двома перервами продовжувалися до числа 22 *УГ*]. Ч. 13

27. 3. Українці в Оттаві. Дещо з церковно-громадського життя. Церковні громади: Католики мають "доволі велику" парафію св. Івана Христителя, настоятелем якої є о. Володимир Шевчук; православна парафія Успіння пресв. Богородиці набула землю при вул. Байрон (півтора акра землі з великим мешкальним домом) і приготовляється до будови церковного будинку з великою залею; існує стара буковинська церква Пресв. Тройці, "яка себе

національно дотепер ще не знайшла", настоятелем цієї церкви є о. Микола Чикановський; українські отці Василіяни розбудували свій осередок у Оттаві й тут набули гарний будинок. Світські організації: При православній громаді існує відділ Союзу українок Канади під головуванням Анастазії Тріщук і Товариство українців самостійників з Василем Тріщуком на чолі; професіоналісти й підприємці оформилися в товариство з головою в особі Гриця Лесика; в столиці існує відділ КУК, його очолює В. Шелест. Дописувач цього огляду закінчує так: "Оттава, як столиця держави ... має для нас винятково важне значення. Там усі чужинецькі амбасади, за виїмком української. Україну в Оттаві репрезентує радянська амбасада... В Оттаві мусить бути голос і образ вільних українців, і тому всім нам повинно залежати на тому, щоб наші організації в Оттаві були взірцеві. Цього самі оттавці зробити не можуть." Ч. 13

3. 4. "П'ятидесятники й шестидесятники" були темою доповіді Ю. Дивнича-Лавріненка 5 квітня в товаристві Козуб у Торонті. Ч. 14

3. 4. Стан української мови в Альберті. Інформативна стаття "на основі авторитетних джерел". Ч. 14

3. 4. Успіхи студіюючої молоді. Стаття про двох випускників Манітобського університету: Василя Мамчура з Тиндалу й Юліяна Сирника з Ґілберт-Плейнсу. Ч. 14

3. 4. На нарадах електроінженерів. В західньоканадській конференції, що відбулася у Вінніпеґу 25-27 березня, взяли участь українці електроінженери Дмитро Кобильник з Калґарі й Андрій Михайленко з Саскатуну. Ч. 14

10. 4. Висліди федеральних виборів. Ліберали здобули 126 мандатів, консервати 94, суспільні кредитівці 24, нові демократи 17; українців вибрано чотирьох, усіх з консервативної партії: Миколу Мандзюка з Маркету, Манітоба; д-р Й. Слоґана зі Спрінґфілду, Манітоба; Василя Скорейка з Едмонтону-Іст, Альберта та дост. Михайла Стара, з Онтаріо, Онтаріо. Ч. 15

10. 4. Підприємчивий артист. Скоро по приїзді з України мистець Віктор Николаїв побачив, що йому буде тяжко вижити з художнього малярства, отож він вивчив мову й почав студіювати в технічній школі комерційного мистецтва в Монреалі, яку з успіхом закінчив у 1959 р. З художнього маляра він став комерційним артистом, заложив своє підприємство Rainbow Signs; сьогодні він не тільки втримує себе, але затруднює інших. Ч. 15

10. 4. Шевченківський збірник. Голляндське видавництво Mouton видрукувало англійською мовою збірник праць про Т. Шевченка п. з. *Taras Ševčenko 1814-1961 — A Symposium*; опубліковано цей збірник заходами УВАН у США зі статтями проф. Володимира Міяковського, д-ра Миколи Шлемкевича, професорів Юрія Шевельова, Дам'яна Горняткевича, Валеріяна Ревуцького, Юрія Лавриненка, Петра Одарченка, Віктора Петрова й Павла Зайцева. Ч. 17

10. 4. "Graduates and the Ukrainian Community." Текст промови в англійській мові д-ра І. Глинки, яку він виголосив 22 лютого до абсольвентів і студентів Товариства ім. Іларіона. Ч. 15

17. 4. Диригент зі Львова. "28 березня 1963 року виступив у міскій авдиторії як гість-диригент Вінніпеґської симфонічної оркестри талановитий диригент Львівської опери, Юрій Луців." Він прибув до Канади на основі договору про виміну культурними силами. В

заміну в Україну виїде з Вінніпеґу на гостинні виступи Віктор Фельдбрил, дириґент Вінніпеґської симфонічної оркестри. Ч. 16

17. 4. Високе відзначення. "Професор університету в Сіднею, Австралія, Г. Мессел, що походить з місцевості Риверс, Манітоба і є українського походження, дістав від американського уряду стипендію у висоті 185 тисяч долярів ... проф. Г. Мессел має впродовж трьох літ досліджувати проблеми зв'язані із космічними просторами ..." Ч. 16

17. 4. Французький журнал про *Літопис*. Французький славістичний журнал *Revue des études slaves*, Paris 1962 помістив згадку про *Літопис українського життя в Канаді*, опрацьований О. Войценко на основі газети *УГ*. Ч. 16

17. 4. Анна Титенич. Стаття Ганки Романчич-Ковальчук про громадську діячку, що померла 17 лютого в Сент-Катарінсі, Онтаріо; Титенич проявила свої суспільно-громадські здібності в Реджайні, Саскачеван, де вона жила довгі роки; цю діяльність вона продовжувала на новому місці переселення. Ч. 16

17. 4. Один з піонерів. Обширна стаття про Йосифа Ортинського, що помер 10 лютого в Канорі, Саскачеван; Ортинський народився 12 лютого 1886 р. в селі Коцюбинці Копичинського повіту, до Канади приїхав з батьками в 1900 р; осівши на гомстеді в околиці Вереґіну, Саскачеван, він займався господарством з великим успіхом до старости літ. Ще замолоду він включився в церковно-громадське життя, щедро обдаровуючи своїм часом і грішми українські установи. Ч. 16

17. 4. "Ватиканський собор і становище Української православної церкви." Другий із серії виклад під цим заголовком о. С. В. Савчука, який він відчитав 29 березня в Катедрі пресвятої Тройці у Вінніпеґу. Ч. 16

24. 4. Нагороджені фермери. На зимовій фермерській виставі в Брендоні, Манітоба, нагороджено кількох фермерів західньої Канади за найкращі осяги в господарстві, між ними були українці. Королем льону на Манітобу проголошено Р. Олійника з Слейтеру, а королем бараболі, проголошено Р. Чорнія зі Східнього Селкіру. Ч. 17

24. 4. "Зміна варти в Оттаві". З'ясовуючи різні проблеми перед новим урядом Канади, редакція видвигнула таку справу: "Одною з делікатних проблем перед урядом це проблема «замирення» між англосакським і французьким населенням Канади. В цьому питанні глибоко зацікавлені інші етнічні групи, що разом творять 25 відсотків канадського населення. Досі ніхто з державних мужів точно не з'ясував, як саме треба розуміти такі терміни, як «двокультурність» і «двонаціональність», що так часто падали з уст партійних проводів під час виборчої кампанії ..." Ч. 17

24. 4. "Як пописалися українці." Повиборча стаття, в якій висловлено вдоволення вибором чотирьох українських послів із зауваженням, що всі вони з консервативної партії, отож "треба з прикрістю відмітити, що в ліберальній партії, яка тепер творить уряд Канади, нема ні одного українця ..." Ч. 17

24. 4. Представництво Виконавчого органу Української національної ради в Канаді. На місце дотеперішнього голови, генерал-поручника Михайла Садовського, затверджено 3 лютого в Торонті нове представництво

в такому складі: Інж. Є. Пастернак, голова й референт для зовнішніх зв'язків; І. Дубилко, фінансовий референт; члени представництва, І. Гуменюк, інж. Л. Ліщина й М. Шарик. Ч. 17

24. 4. Заслужені піонери. Чотири дописи про святкування, що відбулися в честь заслужених громадян, активних членів української громади з даними про їхнє життя й працю; це — Михайло й Анна Фербеї в Едмонтоні; Василь і Теодора Буґарешти у Вінніпеґу; подружжя Маковійчуки у Ванкувері; Прокоп і Анниця Загарії в Стерджісі, Саскачеван. Ч. 17

1. 5. Виставка маляра. В ґалерії Ми і світ від 6 до 20 квітня відбулася виставка відомого мистця Мирона Левицького; після дворазового перебування в Парижі, мистець тепер постійно перебуває в Торонті. Ч. 18

1. 5. Вшанування письменника-педагога. Заходами Об'єднання українських педагогів у Канаді й Об'єднання працівників дитячої літератури 5 травня відбулася в Торонті зустріч громадянства й молоді з Романом Завадовичем з нагоди його 60-ліття; він понад 40 літ присвячував свій письменницький талант майже виключно творчості для дітей і молоді. Ч. 18

1. 5. Олександер Луговий. Літературна сторінка цього числа *УГ* присвячена цьому письменникові (правдиве ім'я й прізвище: Олександер Володимирович Овруцький-Швабе); він народився 8 січня 1904 р., а помер 30 вересня 1962 р.; крім праць самого автора надруковано обширну статтю-спомин Петра й Стефанії Паушів про життя й працю Лугового. Ч. 18

8. 5. "Українці Саскатуну пописуються." Обширний огляд діяльности й успіхів об'єднаного українського хору в цьому місті. Ч. 19

8. 5. Новий випуск "Бібліотеки піонера". Рецензія С. В[олинця] на книжку д-ра М. Г. Марунчака *Петро Гаврисишин, піонер-будівничий Шашкевичівської дільниці (Пойнт-Доґлес) у Вінніпеґу*; ця книжка, четверта з черги в цій серії, присвячена піонерові, який приїхав до Канади в 1900 р. Ч. 19

15. 5. "Микола Гоголь і його *Тарас Бульба*." Стаття Теодора Гуменюка з приводу показу фільму *Тарас Бульба*. Ч. 20

15. 5. Проф. Петро Кондра. Вістка про вибір професора Манітобського університету президентом Манітобського інституту аґрологів. Ч. 20

15. 5. Перший член-фундатор. Юрій-Олекса Котелко, успішний фермер-підприємець, пожертвував п'ять тисяч долярів Колеґії св. Андрея "на стипендію для дівчат-студенток колеґії". Ч. 20

15. 5. Проф. Степан Килимник. Вістка про його смерть у Торонті 10 травня; він є автором цінних праць, між ними, *Український рік у народніх звичаях в історичному освітленні*. Ч. 20

15. 5. Авторський вечір у Торонті. 3 травня відбувся вечір у товаристві Козуб у честь Лариси Мурович; доповідь про поетесу й її творчість виголосила Ніна Мудрик-Мриц. Ч. 20

15. 5. Урядник канцелярії Українського товариства взаємної помочі у Канаді. З початком квітня, дирекція товариства заанґажувала Андрія Павлика, члена дирекції й фінансового секретаря, на постійну працю в канцелярії. Ч. 20

15. 5. Вшанували сенатора. 11 травня президія КУК вшанувала сенатора Павла Юзика обідом у готелі Fort Garry у Вінніпеґу; у прийомі взяли участь представники й члени організацій, що входять у склад КУК. Ч. 20

15. 5. "Думки з нагоди надходячого з'їзду СУС." Обширна стаття Юрія Сенчука з Вінзору, Онтаріо, на тему "До питання виховання української молоді". Ч. 20

22. 5. "Українська мова в Манітобі." Передовиця з'ясовує теперішній стан навчання української мови в Манітобськім університеті й у державних школах і твердить, що ситуація тепер задовільна й має всі вигляди на кращу майбутність. Ч. 21

22. 5. "Новий адвокат." Стаття про Євгена Федака, що, закінчивши правничі студії, був прийнятий 19 квітня до Правничого товариства Горішньої Канади в Торонті; він працює в правничій фірмі адвоката Михайла Липки в Гамільтоні. Ч. 21

22. 5. Виступ Володимира Кохана. На шевченківських роковинах товариства Просвіта в Порт-Артурі, Онтаріо, 31 березня, вручено гостеві-доповідачеві з Вінніпеґу, директорові Коханові, чек у сумі 1000 долярів на Шевченківську фундацію. Ч. 21

29. 5. З церковного життя. На Надзвичайному соборі УГПЦеркви в Канаді 18-19 травня у Вінніпеґу обрано свящ. Бориса Яковкевича єпископом з титулом єпископа саскатунського; з нагоди його 82-ліття й великі заслуги для церкви собор наділив митрополита Іларіона гідністю "блаженнішого"; свящ. С. В. Савчука назначено принципалом Колеґії св. Андрея. Ч. 22

29. 5. "Епохальна наукова праця." Рецензія М. І. Мандрики на переклад Біблії митрополита Іларіона, видання Брітанського й закордонного біблійного товариства. Ч. 22

29. 5. "Многомовна Канада." Одна з ряду передовиць про "двомовність" і "двокультурність"; цю проблему щораз частіше видвигають брітанці й французи на один лад, а великий відсоток канадців іншого походження цілком інакше ставляться до цього поняття. Ч. 22

29. 5. "Українські науковці на з'їзді славістів." Про з'їзд славістів західньої Америки й Канади в Стенфордськім університеті при кінці квітня; в ньому взяли участь професори: Яр Славутич, Віктор Буйняк, Богдан Боцюрків, Василь Дмитришин, Іван Решетар та Олекса Симиренко. Ч. 22

29. 5. Товариство сприяння УНРаді у Вінніпеґу. Про річні збори, що відбулися 17 травня, на яких вислухано звіти управи та обговорено пляни на майбутнє; до управи на наступний рік перевибрано С. Волинця, О. Брика, С. Мокрія, М. Оброцу й І. Каптія. Ч. 22

29. 5. Юлія з Шавалів Рудницька. Вістка про сметь 17 травня в Нью-Йорку цеї визначної жінки, вдови по старшині УГА, Антона, матері синів проф. Ярослава, д-ра Романа й д-ра Олександра Рудницьких, єдина дочка — Наталія Чапленко померла 1953 р. в Нью-Йорку. Ч. 22

5. 6. "До справи української мови в гайскулс і університеті в Манітобі." Комунікат КУК з приводу листа д-ра Сандерсона до Шкільної ради у Вінніпеґу й статті, що появилася в газеті *Free Press* від 9. 5. 1963 р. Ч. 23

5. 6. "Участь українця в міжнародньому конґресі гідрометалюрґії." Конґрес відбувався від 24 до 28 лютого в Далласі, Тексас, у ньому взяв участь інженер Володимир Мацьків, директор дослідів у фірмі Sherritt Gordon Mines у Форт-Саскачевані, Альберта; тема його доповіді була "Відновлення металів газами". Ч. 23

5. 6. "Владика Борис — єпископ саскатунський." Біографічна стаття про нового єпископа УГПЦеркви в Канаді. Ч. 23

5. 6. Вечір пам'яті Михайла Ореста. 24 травня в товаристві Козуб у Торонті відбулося зібрання з приводу смерти поета 12 березня в Авґзбурґу (Німеччина); головну доповідь, "Основні теми творчости поета Михайла Ореста" опрацював Яр Славутич, а прочитав Д. Романик. Ч. 23

5. 6. Сенатор серед сумківців. Про обласний з'їзд СУМК, що відбувся 25-26 травня в Оттаві; на спільному обіді промовляв сенатор Іван Гнатишин. Ч. 23

5. 6. Дістав право приюту. "27-літній бувший радянський моряк Петро Ільків, українець, який дезертирував із радянського рибальського корабля «Сєвєродвінск» у Порт-Сідні, Нова Шотляндія, дістав право залишитися в Канаді." Ч. 23

5. 6. Річна виставка Малярської школи Катерини Антонович відбулася 25 травня в Вінніпеґу. Рецензент С. Волинець подав характеристику праць учнів. Ч. 23

12. 6. Григорій Мазурик. Один з активніших громадян помер у Торонті 1 червня на 65-ому році життя; він довгі роки працював учителем рідних шкіл, був першим секретарем відділу КУК в Торонті, головним організатором і секретарем Українського робітничого

союзу, довголітнім кореспондентом *Канадійського фармера*, головою Українського народнього дому. Ч. 24

12. 6. Василь Грицюк. Вістка про бувшого учителя, підприємця й активного члена української громади в Канаді, що помер 9 травня в Кларсголмі, Альберта на 71 році життя. Ч. 24

12. 6. "Вісті з Квебеку". Кореспондент з Монреалю, Богдан Панчук, що дописує до *УГ* під цим заголовком, подав: "це вже соте число наших «Вістей з Квебеку». За той час (вже минуло два роки) написано і читачі мали нагоду прочитати понад 600 сторінок машинописного друку ... що доходить до розміру малої книжки-повісти ..." Ч. 24

12. 6. "Що може вбити українську мову." Передовиця про ситуацію навчання української мови в державних середніх школах; навчання відбувається на експериментальній базі, отож майбутність буде залежати від скількости учнів і зацікавлення батьків наступного року. Ч. 24

12. 6. "Рапорт із парляменту." Посол М. Мандзюк відновив куток під цим заголовком в *УГ*; перша його стаття з нової серії появилася в цім числі. Ч. 24

12. 6. Степан Дзюба в федерації мерів. Посадника міста Вінніпеґу вибрано віцепрезидентом Федерації мерів у Канаді. Ч. 24

12. 6. "Посол Ламберт про питання «двох культур»." Витяги з промови (в дебаті над престольною промовою в Оттаві 23 травня) посла з Едмонтону-Вест, в якій він звертає увагу, що в теперішніх дебатах про двомовність і двокультурність не можна ігнорувати інших, наприклад, німців і українців, які також мають

свої власні культури. Ч. 24

12. 6. Д-р Юрій Дякунчак. Вістка про смерть 25 травня в Торонті голови Української стрілецької громади на Канаду; "Покійний народився 13 березня 1892 року в селі Беньові. Як старшина української армії брав участь у визвольній боротьбі. За професією був адвокатом (у Любачеві), а пізніше суддею." Ч. 24

12. 6. Доповідь проф. Яра Славутича про поета М. Ореста. Вона відбулася 3 червня у Вінніпеґу заходами УВАН. Ч. 24

12. 6. Ольга Павлова у Вінніпеґу. Про приїзд співачки з Маямі, Фльоріда, до її родинного міста; вона приїхала, щоб "відновити давні знайомства й особисто продемонструвати в Гадсон Бей недавно наспівану нею для фірми Монітор у Нью-Йорку грамофонну платівку з десятьма популярними українськими піснями". Ч. 24

12. 6. Всеальбертський сумківський здвиг. Обширний репортаж про з'їзд, що відбувся в Едмонтоні 25 і 26 травня. Ч. 24

19. 6. На чолі славістів. У Квебеку 12 червня на конференції Канадської асоціяції славістів вибрано сенатора Павла Юзика президентом. Ч. 25

19. 6. "Зустріч представників преси . . . " У Торонті 8 червня відбулася зустріч представників преси з проф. д-ром Володимиром Кубійовичем, головою европейського НТШ та головним редактором енциклопедії; ціль конференції була справа видання англомовної *Енциклопедії українознавства*, що друкується у Видавництві Торонтського університету. Ч. 25

19. 6. "Виставка праць дитячої студії." У Торонті 16 червня відбулася в залі Інтернаціонального інституту річна виставка праць Дитячої образотворчої студії під керівництвом мистця Петра Сидоренка. Ч. 25

19. 6. "Українська соборність у мініятюрі." Обширна стаття про Надзвичайний собор УГПЦеркви в Канаді, що відбувся у Вінніпеґу 18 і 19 травня. Ч. 25

19. 6. Ювілей свящ. Петра Самця. В залі при катедрі св. Володимира в Торонті 4 червня влаштовано ювілейне прийняття з нагоди 70-річчя життя священика УГПЦеркви в Канаді. Ч. 25

19. 6. Успіхи українського піяніста. Вістка про концерт Річарда Ґреська й його виступи з Монреальською симфонічною оркестрою; 6 червня піяніст дав свій власний концерт у великій концертовій залі Holden Hall; місцеві критики високо оцінили його самостійний виступ. Ч. 25

19. 6. Олег Жданович. Редактор паризького *Українського слова* виступив 9 червня в залі УНО у Вінніпеґу з доповіддю на тему "Літературні процеси в Україні і конфлікти з політикою Хрущова". Ч. 25

19. 6. Здобув першу нагороду. Микола Світуха з Монреалю здобув першу нагороду на промисловому конкурсі в Англії за доповідь на тему "Опис індустріяльного процесу нагрівання залізних прутів у розтопленому олові". Ч. 25

19. 6. "Чому б не 'Ferley House'?" Стаття Ольги Войценко про піонера Т. Д. Ферлея, першого українського посла в манітобській леґіслятурі, члена міської ради Вінніпеґу, довголітнього президента Українського народнього дому, ініціятора й активного члена інших громадських установ і т. д.; на думку авторки українці

Канади повинні закріпити пам'ять про нього, назвавши новонабутий будинок централі КУК його іменем. (Ферлей помер 27 липня 1947 р.) Ч. 25

19. 6. "Україна сьогодні." Редактор Михайло Добрянський з Мюнхену відчитав доповідь на цю тему 21 червня в залі товариства Просвіта у Вінніпеґу. Ч. 25-26

19. 6. "До питання громадської праці у вихованні нашої молоді." Стаття Богдана Панчука, реакція на статтю Юрія Сенчука в *УГ* з 15 травня. Ч. 25

19. 6. З наукової подорожі проф. Ярослава Рудницького. Звідомлення голови УВАН на зібранні 31 травня у Вінніпеґу про його участь у наукових з'їздах у США, доповіді, зустрічі й дискусії з науковцями; він відвідав головніші бібліотеки в Нью-Йорку, Чікаґо, Мілвокі, Міннеаполісі та інших містах, у яких досліджував україніку. Ч. 25

26. 6. Висліди виборів в Альберті. В виборах 17 червня Партія суспільного кредиту з прем'єром Е. С. Маннінґом перемогла; у новій леґіслятурі засідатимуть шість українців, всі з переможної партії: Олександер Ґордей (Веґревіль-Брус), Никола Мельник (Віллінґдон-Ту-Ґіллз), Михайло Сенич (Редвотер), Василь Томин (Едмонтон-Норвуд), Амвросій Головач (Едмонтон-Сентер), Альберт Людвіґ (Калґарі-Іст); рівночасно появилася передовиця п. з. "По виборах у Альберті". Ч. 26

26. 6. З'їзд студентів. Перший з'їзд українських студентів Канади й Америки відбувався в Торонті від 14 до 16 червня; з'їзд відбувся під гаслом "Сучасна Україна і ми"; головну доповідь відчитав д-р Василь Маркусь на тему "Українське студентство і сучасні проблеми визволення України". Ч. 26

26. 6. "30-ліття народовбивства в Україні." Комунікат КУК в роковини штучного голоду, що його викликала Москва. Ч. 26

26. 6. Пам'яті професора С. Килимника. Стаття-спомин Мирона Сурмача про автора праці *Український рік у народніх звичаях в історичному освітленні* та інших видань про українські традиції й звичаї. Ч. 26

26. 6. Юліян Цисміструк. Посмертний допис про заслуженого піонера, що приїхав з батьками до Канади в 1895 р.; родина зразу осіла в околиці Стуартберну, а пізніше у Вайті, Манітоба; в 1946 р. Цисміструк із своєю родиною переїхав до Брентфорду, Онтаріо, де й помер 7 квітня. Ч. 26

26. 6. *Шашкевичіяна.* Комунікат кураторії Заповідника Маркіяна Шашкевича у Вінніпеґу з приводу 120-річчя смерти поета й повідомлення про випуск першого числа *Шашкевичіяни*, органу заповідника. Ч. 26

26. 6. У роковини голоду в Україні. У 30-і роковини штучного голоду в Україні опубліковано текст доповіді на цю тему, що була виголошена 16 червня на радіостанції CKUA в Едмонтоні, заходами Товариства українців самостійників. Ч. 26

3. 7. "Україна сьогодні." Зміст доповіді М. Добрянського з Мюнхену, що була виголошена у Вінніпеґу 21 червня. (Подав С. В[олинець]). Ч. 27

3. 7. Українські радіопередачі в Монреалі. Передачі започаткував у 1954 р. Євген Орищук і провадить їх безперервно до сьогодні; пізніше прийшли інші, між ними згадано Євгена Костюка й Віктора Гладуна. (Подав Б. Панчук). Ч. 27

3. 7. "До справи двомовности в Канаді." Про виступ проф. Ярослава Рудницкого 14 червня на сесії Канадського лінґвістичного товариства в Лавальськім університеті; свої коментарі він заключив таким твердженням: "З лінґвістичного погляду ... Канада це країна не двомовна, а багатомовна, це країна гармонійної симбіози багатьох мов і діялектів." Ч. 27

3. 7. Соте число журнала. Журнал *Ми і світ*, що виходить у Торонті, який редаґує й видає Микола Колянківський, переступив у березні ц. р. ювілейну цифру 100 — соте число видання; журнал почав друкуватися в Німеччині (в міттенвальдськім таборі), пізніше в Франції, остаточно в Канаді. Ч. 27

3. 7. Літературна спадщина Григорія Мазурика. В статті про Г. Мазурика М. І. Мандрика звертає увагу на вартість його праць (він помер 1 червня в Торонті); про Мазурика також появилася обширна стаття за підписом "С. Р." Ч. 27

3. 7. З'їзд польських комбатантів у Канаді. Критичний огляд С. Волинця про з'їзд "Стоваришення польських комбатантів у Канаді", що відбувся в квітні в Брентфорді, Онтаріо й ухвалення там резолюцій, що відносяться до Західньої України. Ч. 27

3. 7. "20-ліття Першої дивізії." Обширний репортаж про "святочну академію", що відбулася 23 червня у Вінніпеґу заходами місцевої станиці братства дивізийників для відмічення цих роковин; доповідь виголосив колишній член війської управи дивізії Галичина С. Волинець. Ч. 27

3. 7. Загадочна смерть. Вістка про загадочну смерть українського лікаря, д-ра Дмитра Строгана у Ванкувері 22 червня. Ч. 27

3. 7. "Дім для старших." Про надзвичайні збори Товариства українського дому для старших у Торонті 1 червня; зборами проводила президія у складі: Євгенія Пастернак, д-р Г. Шиманська й В. Гвоздецька; головною справою на зборах було схвалення купна реальности біля Гай-Парку на дім для старших. Ч. 27

3. 7. *Юнак* — журнал для молоді. Про нове видання, започатковане Головною пластовою булавою, журнал для пластового юнацтва *Юнак*; його редаґує колеґія з відповідальним редактором Любомиром Онишкевичем. Ч. 27

3. 7. "Зустріч Канади з Америкою." Заходами організацій Українського визвольного фронту Америки й Канади 23 червня відбулася зустріч на Веселці: в програмі були польова Служба Божа, промови, мистецька й розвагова частини; погода була гарна й зустріч пройшла успішно, в ній взяло участь приблизно шість тисяч учасників. Ч. 27

10. 7. "Загальний з'їзд Союзу українців самостійників." Обширне звідомлення про з'їзд, що відбувався у Вінніпеґу від 29 червня до 2 липня; на ньому обрано наступних на чолові позиції: Теодор Гуменюк — голова СУС, Анна Токарик — голова СУК, Павло Кіт — голова ТУС, Богдан Радиш — генеральний провідник СУМК; з'їзд, м. ін., постановив створити фундацію СУС, "яка має забезпечити фінансову базу для праці організації". Ч. 28

10. 7. "Після самостійницького з'їзду." Передовиця дає огляд з'їзду СУС у Вінніпеґу; надруковано тексти ухвалених резолюцій. Ч. 28

10. 7. Цінна українська бібліотека в Торонті. Автор книжки *Українське січове стрілецтво*, д-р Степан Ріпецький, що послуговувався бібліотекою Українського народнього дому, ствердив: "у нас, у США, немає такої бібліотеки, де б можна було знайти стільки матеріялу для наукової праці з ділянки українознавства. Гарне враження робить відновлений будинок УНДому, але найцінніше в ньому — це його бібліотека." Ч. 28

10. 7. З'їзд бібліотекарів у Вінніпеґу. З нагоди всеканадського з'їзду бібліотекарів 27 червня заходами УВАН в УНДомі відбулося спеціяльне зібрання українських бібліотекарів і книголюбів під керівництвом проф. Я. Рудницького; він видвигнув три основні справи: опрацювання огляду українських книгозборів у Канаді, виготовлення ретроспективної бібліографії (1904-1953) та створення української групи при загальноканадській Асоціяції бібліотекарів з осідком у Оттаві; для здійснення цих плянів покликано Бібліотечний комітет при УВАН на чолі з д-ром Богданом Казимирою. Ч. 28

10. 7. "Домініяльний драматичний фестиваль Союзу української молоді Канади." Обширний репортаж С. В[олинця] про фестиваль, що відбувся під час з'їзду складових організацій СУС у Вінніпеґу. Ч. 28

17. 7. "Авторський вечір Людмили Івченко." Обширний репортаж про виступ письменниці 4 липня у Вінніпеґу. Ч. 29

17. 7. "The Problem of Canadian Unity." Передовиця про намічену Королівську комісію двомовности й двокультурности Канаді і справу єдности. Ч. 29

17. 7. Лист альбертського прем'єра Маннінґа до прем'єра Канади Пірсона. Опубліковано текст Меннінґового листа, в якому він висловлюється, що ідея двомовности й двокультурности в Канаді не є реальною. Ч. 29

17. 7. Інтерв'ю з д-ром М. Клочком. Вчений-хемік, радянський делеґат на з'їзд науковців у Оттаві в серпні 1961 р., використав нагоду й залишився в Канаді; по двох роках появилося інтерв'ю з ним у журналі *Canada North*; редакція *УГ* подала його в українському перекладі. Ч. 29

17. 7. Річні з'їзди канадських науковців у Квебеку. На зібранню УВАН 21 червня проф. Я. Рудницький подав інформації про з'їзди канадських наукових товариств, що відбулися в Лявальськім університеті у Квебеку та про участь українців у них. Ч. 29

17. 7. На вищій посаді. Вінніпеґського адвоката Олександра Сарчука покликано на становище головного прокуратора Манітоби. Ч. 29

24. 7. "У 15-ту річницю Української Національної Ради." Стаття Євгена Пастерника. Ч. 30-31

24. 7. "«Фрі Прес» і вавилонська вежа." Передовиця — реакція на статтю в щоденнику *Winnipeg Free Press* з 10 липня п. з. "Українська культура"; стаття розгладає теперішню загальну дискусію в Канаді в справі збереження мов і культур не тільки брітанців та французів, але й інших народів. Ч. 30-31

24. 7. Відгуки на листа прем'єра Альберти. Витяги з різних газет (*Winnipeg Free Press, The Gazette, Edmonton Journal, Winnipeg Tribune)* з коментарями редакції *УГ* на листа прем'єра Меннінґа до прем'єра Пірсона в справі двомовности й двокультурности. Ч. 30-31

24. 7. "Голоси преси в справі королівської комісії." Витяги з різних англомовних газет у справі наміченої комісії. Ч. 30-31

24. 7. Оленка Верхомин. Подробиці про студії й громадську діяльність студентки Альбертського університету, що успішно закінчила студії психології зі ступнем В. А. Ч. 30-31

24. 7. "30-літній ювілей української православної молоді СУМК при соборі св. Покрови у Вінніпеґу." Обширна стаття свящ. Івана Стуса. Ч. 30-31

24. 7. Українська мова в монреальській середній школі. Стаття Богдана Панчука про клюб у Rosemont High School, що складається з учителів та учнів і старається організувати українські курси. Ч. 30-31

24. 7. Академічні виклади УВАН. Повідомлення, що "9 липня відбувся останній у цьому сезоні виклад УВАН, завершуючи 14 рік цього своєрідного народнього університету в столиці українців Канади"; сесію відкрив проф. М. Боровський, а д-р Є. Рослицький, відомий мікробіолог з науково-дослідчого інституту при Західньоонтарійськім університеті, виступив з доповіддю про висліди своєї праці. Ч. 30-31

7. 8. "Проф. Я. Рудницький членом Королівської комісії." Обширна вістка про створення канадським урядом Комісії двомовности й двокультурности, що має завдання "досліджувати окремі питання загально-канадського життя й рекомендувати урядові Канади відповідну акцію ... Проф. Рудницький — перший речник української етнічної групи в Канаді, що зайняв це високе становище ..." Ч. 32

7. 8. Винахід українця. Вістка про автоматичні двері для тягарових залізничних вагонів, які винайшов Теодор Татарчук з Монреалю; його винахід тепер розглядає державна залізнична компанія CNR. Ч. 32

7. 8. Виступ української співачки. 29 травня на концерті оттавської музичної групи Grand Opera виступила, як солістка, Матильда Лазарович; вона має прекрасний ліричний сопран. Ч. 32

14. 8. Д-р Іван Ґуляй. У Вінніпеґу помер 4 серпня колишній старшина Української галицької армії, основоположник і бувший голова Української стрілецької громади в Канаді, передовий діяч Українського національного об'єднання Канади й бувший управитель видавництва *Новий шлях*; д-р Ґуляй народився 1890 р. в Гологорах Золочівського повіту в Західній Україні; до Канади приїхав в 1926 р. Ч. 33

14. 8. Виступ редактора *УГ* на телевізійній передачі. 4 серпня І. Г. Сирник взяв участь у передачі Platform вінніпеґської телевізійної станції CJAY; він подав коментарі про новостворену королівську комісію, що досліджуватиме т. зв. проблему двомовности й двокультурности, цитуючи уривки зі статті на цю тему, яку недавно надруковано в *УГ* англійською мовою. Ч. 33

14. 8. Зоня Ґорчинська. Стаття про молоду професіоналістку, що закінчила студії фармацевтики в Саскачеванськім університеті; подано про її діяльність поза студіями й про інших членів цієї родини, що мають успіхи у студіях і професіях. Ч. 33

14. 8. "Королівська комісія." Передовиця про комісію, що її покликав прем'єр Пірсон: "У королівській комісії, що складається з французів і англосаксів ... є два члени слов'янського походження: проф. Ярослав Рудницький

(українець) і проф. Павло Вичинський (поляк). Вони заступають у комісії тих канадців, що творять понад 25 відсотків канадського населення і не є ні французами, ні англосаксами ...”; стаття закінчується твердженням, що обидва професори мають “велику відповідальність, що може витиснути свої сліди, позитивні або неґативні, на дальший історичний розвиток нашої держави”. Ч. 33

14. 8. “Професор про двомовність і двокультурність.” Передрук статті д-ра Л. Ґ. Четтена, що появилася в щоденнику *Edmonton Journal* 6 серпня; її подано в оригіналі англійською мовою й в українському перекладі. Ч. 33

14. 8. “Українські пластуни на світовому джемборі.” У XXI Світовому скавтському джемборі, що відбувся в Маратоні в Греції взяло участь 34 українські пластуни; інж. Микола Світуха з Монреалю взяв участь як офіційний представник Пласту і референт міжнародніх зв’язків при Головній пластовій булаві. Ч. 33

14. 8. Вшанували діяльну членку. Хор Катедри пресв. Тройці у Вінніпеґу влаштував 30 липня прощальний вечір у честь Анни Фіґус з приводу її виїзду на сталий побут до Торонта. Ч. 33

14. 8. Українець суддя. Володимира Дарійчука, адвоката з Селкірку, Манітоба, назначено суддею вінніпеґського суду для справ молодечих злочинців і поліційним суддею у Манітобі. Ч. 33

21. 8. “Нотатки спостережника.” У статті розглядаються роздроблені політичні ґрупи “на еміґрації” з акцентом на ОУН(р), що працює методами тридцятих років з часів Польщі; автор статті, А. Гудовський, бачить тільки один вихід з розбіжности політичних ґруп:

"знайти шлях і форму для політичної консолідації на базі ДЦ УНР і скоординованими зусиллями виконувати завдання політичної еміґрації ..." Ч. 34

21. 8. Терміни двомовність і двокультурність. Місцеві щоденники *Winnipeg Free Press* та *Winnipeg Tribune* відбули інтерв'ю з проф. Я. Рудницьким і подали його інтерпретації цих термінів. З приводу його участи в Міжнародному ономастичному конґресі в Лювені (Бельгія) він відвідає Швайцарію та інші краї, "щоб на місці дослідити проблему білінгвізму й її розв'язку в европейських країнах". Ч. 34

21. 8. "Бібліотека НТШ — кормителька молодечих душ." Уривки зі спомину С. Волинця, який він прочитав під час XI Наукової конференції в Канаді НТШ 13 жовтня 1962 р. Ч. 34

21. 8. Про з'їзд СУС. Інтерв'ю радіостанції CFMB в Монреалі з Б. Панчуком. Ч. 34

28. 8. Відбув спеціяльні курси. Лука Томащук, учитель Montreal High в Монреалі поїхав на доручення шкільної ради на курс спеціялізації ядерної хемії в університеті Bemidji State у Міннесоті; Томащук є учителем фізики й хемії; цей курс він відбув для поглиблення знання цих ділянок. Ч. 35

28. 8. "Не двокультуралізм, а многокультуралізм." Про обширну статтю М. Лучковича, що появилася в щоденнику *The Edmonton Journal* 13 серпня п. з. "Multi-culturalism instead of bi-culturalism". Ч. 35

28. 8. Василь Чумер. Обширна стаття про піонера українського життя в Канаді з приводу його смерти 2 серпня в Едмонтоні; Чумер народився в 1882 р. в селі Дрогоєві Перемиського повіту в Західній Україні; до

Канади він приїхав 1904 р. й того самого року записався на трирічний курс у Ruthenian Training School; по скінченню курсу, він почав учителювати, як перший з тих перших українських учителів-піонерів у Канаді. В 1913 р. Чумер перенісся до Альберти, де від 1915 р. провадив різні підприємства. Він був організатором Товариства українських піонерів і написав у їх пам'ять книжку *Спомини*, першу того рода книжку про життя української еміґрації в Канаді. Ч. 35

28. 8. Пляни відзначення 100-річчя Канади. 23 серпня щоденник *Winnipeg Tribune* відбув інтерв'ю з Ольгою Войценко, членом Комітету сторіччя на Манітобу. На питання, як краще відзначити сторіччя Канади в 1967 р., вона запропонувала, м. ін., видання історії Канади, видання історії етнічних груп у Канаді, "бо кожна з них є частиною сцени й має свої власні мальовничі події й особи". Ч. 35

28. 8. Визначний гість з Оттави. Павло Келлнер, зв'язковий міністерства іміґрації й громадянства 2 серпня відвідав УВАН у Вінніпеґу, "одну з найбільш діяльних українських установ у Канаді", як він висловився на зібранні. Ч. 35

4. 9. Іван Павлович Багряний. Визначний письменник і віцепрезидент Української Народньої Республіки в екзилі помер 25 серпня в Німеччині на 56 році життя; в цьому ж числі *УГ* появилася стаття С. Волинця п. з. "Перестало битися велике українське серце." Ч. 36

4. 9. Д-р Володимир Дорошенко. 25 серпня помер у Філядельфії на 84 році життя визначний український бібліограф, літературознавець, громадський і політичний діяч. (У наступному числі *УГ* появилося довше звідомлення про рід, життя й діяльність цього вченого.) Ч. 36-37

4. 9. "В Сан-Ремо, Італія, відзначено роковини Л. Українки." З нагоди 50-річчя смерти й 60-річчя перебування поетеси в Сан-Ремо, проф. Я. Рудницький вручив в імені УВАН у Канаді портрет Лесі Українки та українські й англійські видання її творів музеєві й публічній бібліотеці того міста; церемонія передачі відбулася 19 серпня. Ч. 36

4. 9. Нове видання. Вінніпеґський відділ Українського публіцистично-наукового інституту видав англійською мовою книжечку *Ukrainian-Polish Diplomatic Struggle 1918-1923*, яку написав д-р Степан Ріпецький. Ч. 36

4. 9. Нова професіоналістка. Про Беверлі Шевчук з Едмонтону, що успішно закінчила студії фармацевтики в Альбертськім університеті. Ч. 36

4. 9. Пам'ятник українським піонерам. Обширний репортаж К. Теличка про формальне відслонення пам'ятника 18 серпня в Елк-Айланд Парку, Альберта; господарем свята був Василь Бойцун, піонер і довголітній учитель; вступне слово сказав Іван Баран, голова Товариства українських піонерів на Альберту; федеральний уряд заступав міністер північних справ, дост. А. Лейнґ; виступили з промовами й інші визначні громадяни Альберти. Ч. 36

11. 9. *The Edmonton Journal* про українців. З приводу відслонення пам'ятника в Елк-Айланд Парку в честь українських піонерів 16 серпня появилася редакційна стаття в едмонтонському щоденнику п. з. "Part of Our Heritage"; автор статті, м. ін., підкреслює багатокультурність у Канаді. Ч. 37

11. 9. "Найбільше свято" православних українців. Обширний допис М. Пилипчука про відкриття новозбудованої церкви св. Юрія в Сент-Катарінсі, Онтаріо 18 серпня та канонічні візитації митрополита Іларіона та архиєпископа Михаїла. Ч. 37

11. 9. "Візитація архиєпископа Андрея в Українській православній громаді св. Тройці у Ванкувері." Обширний допис про церковні урочистості, що відбулися 16 червня. Ч. 37

11. 9. Д-р Василь Чепіль. Відомий аґроном-дослідник, бувший вихованець Інституту ім. П. Могили в Саскатуні, помер 6 вересня на 61-ому році життя в Мангаттані, Кансас, де працював у місцевій дослідній ляборатoрії. Ч. 37

11. 9. Д-р Манолій Лупул. Стаття про молодого надійного науковця, професора Альбертського університету, активного члена української громади в Едмонтоні з такими даними: Д-р Лупул, син Василя й Доротеї Лупулів, народився у Віллігдоні, Альберта 14 серпня 1927 року. Публічну й середню школу закінчив у Віллінґдоні й Едмонтоні; в Альбертськім університеті здобув два наукові ступні: B. A. й B. Ed. В 1955 р. здобув ступінь M. A. в Міннесотськім університеті в США; дальша аспірантура та захист наукової дисертації довели до здобуття докторату філософії в Гарвардськім університеті цього року. Д-р Лупул спеціялізується в історії й філософії педагогічних наук. (Подав Л. Г. Ф[арина].) Ч. 37

18. 9. Член делеґації до ООН. Прем'єр Пірсон призначив сенатора Павла Юзика членом канадської делеґації до генеральної асамблеї ООН, що починає працю 17 вересня в Нью-Йорку. Ч. 38

18. 9. Пресова конференція КУК. Конференція з представниками української преси в Канаді відбулася 10 вересня; вступні коментарі подав екзекутивний директор Володимир Кохан; він, м. ін., сказав, що "тривожною темою для нас сьогодні є справа так званого бікультуралізму й білінґвілізму, що під цю пору широко дискутується в Канаді"; щодо цієї справи він звернув увагу на становище КУК, оформлене в резолюції VI Конґресу українців Канади у 1959 р. Ч. 38

18. 9. "Live and Let Live." Редакційна стаття реаґує на статтю в калґарському щоденнику *The Albertan* з 11 вересня п. з. "A Missed Beat", яка критикує промову посла Василя Томина, яку він виголосив 8 вересня під час "Українського дня" в Елк-Айланд Парку. Ч. 38

18. 9. "Український день" в Альберті. Репортаж про здвиг, що відбувся 8 вересня в Елк-Айланд Парку заходами едмонтонського відділу КУК. Ч. 38

18. 9. Українсько-індіянські родини. Про табір українських пластунів над озером Сідер-Лейк, Онтаріо, коло містечка Брент; виявилося, що серед десяти родин у цьому містечку є кілька українсько-індіянських подруж. Ч. 38

18. 9. Григорій Корпан. Посмертний допис про піонера, активного члена громадсько-церковних організацій; Корпан народився 22 лютого 1899 р. в селі Галич Підгаєцького повіту; до Канади приїхав у 1914 р., помер у Реджайні 10 липня 1963 р. Ч. 38

25. 9. Ілля Симчич. Вістка про одного з перших українців аптекарів у Вінніпеґу, що помер 23 жовтня; з цього приводу появилася передовиця в наступному числі *УГ*. Ч. 39-40

25. 9. Запитник УВАН. Поміщено запитник у справі двомовности й двокультурности в Канаді; його ціль — зібрати фактичний матеріял, на підставі якнайширших кіл українського громадянства для опрацювання меморандуму для королівської комісії. Ч. 39

25. 9. Неясний статус українців у Канаді. Редакційна стаття "За вияснення позиції" критично підходить до становища щоденника *Winnipeg Free Press*, який з одного боку привітав заснування української театральної групи у Вінніпеґу, а з другого його неґативне ставлення до концепції багатомовної Канади. Ч. 39

2. 10. Вислід виборів у Онтаріо. У виборах, що відбулися 26 вересня, консервативний уряд прем'єра Джона Робертса переміг з великою більшістю послів; у цих виборах перевибрано українця Івана Яремка, міністра цього уряду. Ч. 40

2. 10. "80-річчя професора Власовського." Про свято, що відбулося 22 вересня в Торонті у зв'язку з ювілеєм народження заслуженого педагога й науковця; головну доповідь про життя й творчість ювілята виголосив Улас Самчук. Ч. 40

2. 10. "Сильветка барона полк. Вальдштайна." Стаття С. М[аґаляса] з приводу 75-річчя з дня народження Сергія Вальдштайна, полковника армії УНР і основника Союзу бувших українських вояків у Канаді. Ч. 40

2. 10. Друга пресова конференція КУК. Звідомлення про конференцію, що відбулася 20 вересня у Вінніпеґу; нею керував віцепрезидент, В. Коссар, а справи реферував директор В. Кохан. Ч. 40

9. 10. При праці в Інтституті св. Володимира в Торонті. Про ідейну й віддану справі керівницю, як висловився про це кореспондент І. Б[однарчук]: "Нервом праці інституту є добре відома нашим читачам із своєї суспільно-громадської праці Анна Фіґус. Вона виявила велику зацікавленість у праці інституту й активізує до цієї праці наше жіноцтво. Ніхто ні в чому їй не може відмовити . . ." Ч. 41

9. 10. *Ой не ходи Грицю* на сцені у Вінніпеґу. Рецензія І. Г. С[ирника] на п'єсу, що була виставлена 27 і 28 вересня в театрі Playhouse Українським театром під керівництвом Ярослава Семчишина. Ч. 41

9. 10. Рішення крайової ради КУК. На конференції ради, що відбулася 27 і 28 вересня у Вінніпеґу, обговорено справу двомовности й двокультурности й рішено домагатися конституційних ґарантій на право збереження й плекання культурних цінностей, включно з матірними мовами "за всебічною піддержкою держави". Ч. 41

9. 10. Меланія Витвицька. Вістка про смерть 28 вересня в Нью-Йорку дружини д-ра Степана Витвицького, президента Української Народньої Республіки в екзилі. Ч. 41

9. 10. "УВАН у роковини Лесі Українки." 20 вересня на засіданні проф. Я. Рудницький подав звіт про свою подорож до Европи, а зокрема про виконання доручення президії УВАН передати портрет і книжки Л. Українки місту Сан-Ремо в Італії, де перебувала поетеса в роках 1901-1903. Ч. 41

16. 10. Свящ. Василь Кудрик. Обширна вістка про його смерть 7 жовтня у Вінніпеґу; о. Кудрик народився 13 жовтня 1880 р. в селі Цеброві Тернопільського повіту в Галичині; до Канади прибув у січні 1903 р.; в 1910 р.

став першим редактором *Українського голосу*; в 1923 р. став священиком УГПЦеркви в Канаді; був редактором *Вісника* у Вінніпеґу від 1941 до 1954 р.; крім вістки про нього, появилася передовиця п. з. "Звалився ще один крислатий піонерський дуб." Ч. 42

16. 10. "Маніфестаційне віче у Вінніпеґу з нагоди 30 роковини голодової облоги України Москвою." Обширне звідомлення про віче, що відбулося 13 жовтня заходами місцевого відділу КУК; гостем промовцем був Семен Підгайний з Торонта; на вічі ухвалено ряд резолюцій у цій справі. Ч. 42

16. 10. Роковини радіопередачі. В студіях радіостанції CFMB у Монреалі відзначено 28 вересня тисячну передачу української програми Євгена Орищука; він перший розпочав ці передачі в Монреалі. Ч. 42

16. 10. "Де природа крізь скали говорить." Репортаж Т. Гуменюка про XLV конвенцію Товариства адвокатів у Канаді, що відбувалася від 2 до 7 вересня у Бенфі, Альберта. Ч. 42

16. 10. "Третя пресова конференція КУК." Звідомлення з конференції, що відбулася 4 жовтня у Вінніпеґу. Ч. 42

16. 10. "На свіжу могилу Іллі Симчича." Допис Теодора Гуменюка. Ч. 42

23. 10. Василь Гавриляк — мер Едмонтону. Про вибір посадника міста у виборах 16 жовтня; він був на цьому становищі також від 1952 до 1959 р.; з цього приводу появилася редакційна стаття "Перемога Василя Гавриляка." Ч. 43

23. 10. "На могилу великого українця." Передовиця пам'яті свящ. Василя Кудрика. Ч. 43

23. 10. Ювілейний з'їзд СУС Східньої Канади. Від 12 до 14 жовтня в Торонті відбувався XXV з'їзд складових організацій Союзу українців самостійників; головним промовцем на бенкеті був посол М. Мандзюк; на головній сесії останнього дня з'їзду промовляв, м. ін., сенатор Іван Гнатишин. Ч. 43

23. 10. "Наради Федерації етнічної преси." Про з'їзд Федерації канадської етнічної преси, що відбувалася 6 і 7 жовтня в Оттаві; найбільше уваги присвячено справам зв'язаним з працею Королівської комісії двомовности й двокультурности. Ч. 43

23. 10. Міжнародній конґрес літератури. Звідомлення про IX конґрес Міжнародної федерації модерних мов і літератур, що відбувався від 25 до 31 серпня в Нью-Йорку; в ньому взяла участь Ольга Войценко, як делеґатка УВАН. Ч. 43

23. 10. Михайло Будзинський. Вістка про молодого лікаря з Інсінґеру, Саскачеван, що, закінчивши лікарські студії в Саскачеванському університеті, почав практикувати в Загальнім шпиталі в Саскатуні; д-р Будзинський також служить ляйтенантом у канадській армії. Ч. 43

30. 10. Василь Лазарук. Довголітній учитель, пізніше підприємець, упокоївся 22 жовтня в Дофіні, Манітоба; з цієї нагоди появилася також редакційна стаття про його життя та діяльність. Ч. 44

30. 10. Українці в уряді міста. У виборах 23 жовтня у Вінніпеґу перевибрано Славка Ребчука олдерменом міста, а до шкільної ради увійшли Андрій Загарійчук (перевибраний) й Ольга Фуга. Ч. 44

30. 10. "Малознаний о. В. Кудрик." Стаття-спомин С. Волинця. Ч. 44

30. 10. "XIII Наукова конференція НТШ в Торонті." Подрібне звідомлення з конференції, що відбувалася від 12 до 14 жовтня з приводу 90-ліття цієї наукової установи; у ній взяло участь велике число науковців з проф. Євгеном Вертипорохом на чолі. Ч. 44

30. 10. "Враження з сесії в Оттаві." Обширний репортаж І. Г. С[ирника] про побут в Оттаві, а зокрема про сесії федерального парляменту. Ч. 44

30. 10. "Інавґурація 15 року викладів УВАН у Вінніпеґу." На сесії 20 жовтня відбулася доповідь проф. Я. Рудницького на тему "Слідами Лесі Українки в Італії"; на цій сесії, м. ін., був присутній Богдан Рубчак, новий викладач Славістичного відділу Манітобського університету. Ч. 44

30. 10. Президент товариства інспекторів. 25 вересня, на конвенції в місті Квебеку, вибрано інспектора Михайла Іванчука з Вінніпеґу президентом Канадської організації шкільних інспекторів і керівників. Ч. 44

30. 10. "Слово про політичну й суспільну діяльність І. П. Багряного." Текст доповіді В. Іваниса, яку він виголосив на святі в Торонті 6 жовтня в 40-ий день смерти письменника. Ч. 44

6. 11. "Академія в честь Лесі Українки у Вінніпеґу." Обширний репортаж С. В[олинця] зі свята, що відбулося 27 жовтня 1963 р. в театрі Playhouse заходами Комітету українок Канади; головну промову виголосила сестра письменниці, Ізидора Борисова, гість із США; зміст цієї доповіді появився

на 5-ій сторінці цього числа. Ч. 45

6. 11. "Антологія української поезії". Повідомлення про нове англомовне видання КУК — спільний переклад проф. К. Андрусишина й д-ра В. Кірконнелла. Ч. 45

6. 11. "A French-Canadian Takes a Look at Other Ethnic Groups." Текст промови (в англійській мові) Вінсента Прінса на дискусійній сесії Канадської ради століття, що відбувалася від 27 до 29 жовтня у Вінніпеґу. Ч. 45

6. 11. "Нерукотворний образ." Спомин із дитячих літ — "з літературної спадщини" о. В. Кудрика. Ч. 45

6. 11. "30-літній ювілей заснування УНО-ОУК в Монреалі." Ювілейні святкування відбулися 19 і 20 жовтня під патронатом сенатора Павла Юзика. Ч. 45

6. 11. Спілка мистців. На загальних зборах Української спілки образотворчих мистців Канади 26 вересня в Торонті обрано нову управу з д-ром Богданом Стебельським на чолі. Ч. 45

6. 11. На новій позиції. 1 листопада проф. В. Жила з родиною виїхав з Вінніпеґу на працю в Департаменті чужих мов Тексаської технологічної колеґії в Лубоку. Ч. 45

6. 11. "Виправляють помилку в підручнику історії." Відділ КУК у Едмонтоні в співпраці з відділом Українського публіцистично-наукового інституту добився виправлення деяких фальшивих інформацій у підручнику історії *Our European Heritage*, що його вживали в деяких школах Альберти. Ч. 45

6. 11. "У Вінніпеґу відмічено 15-ліття УНРади." 25 жовтня Товариство сприяння УНРаді відмітило роковини з дня постання Української національної ради; на зібранню виголосив доповідь Степан Волинець і прочитав кілька важливих документів. Ч. 45

6. 11. У справі королівської комісії: "З уваги на часті запити й деякі непорозуміння в справі меморандумів до Королівської комісії для білінґвізму і бікультуризму" член комісії, проф. Я. Рудницький подав відповідні дані в цій справі. Ч. 45

6. 11. Іван Багряний. Літературні сторінки *УГ* (в опрацюванні С. Волинця), присвячені недавно померлому письменникові. Ч. 45 і 49

13. 11. З побуту І. Борисової у Вінніпеґу. 29 жовтня відбулася зустріч зі сестрою Лесі Українки на вечорі, що відбувся заходами УВАН; у цьому числі появився зміст її доповіді п. з. "Родина Лесі Українки"; зустріч із членами Інституту дослідів Волині й відвідини в Славістичному відділі Манітобського університету і його бібліотеці закінчили побут гості в цьому місті. Ч. 46

13. 11. "Фестиваль українських народніх танців." У фестивалі, що відбувся 27 жовтня в Монреалі, взяли участь танцювальні групи цього міста, щоб відзначити 45-ліття хореографічної праці Василя Авраменка. (Подав Б. Панчук). Ч. 46

13. 11. Книжка про голод в Україні. Про нове видання Українського публіцистично-наукового інституту *Organized Famine in Ukraine 1932-33*, яке написав М. Галій. Ч. 46

13. 11. "Conflicting voices from Quebec." Редакційна стаття-коментарі на виступ Вінсента Прінца у Вінніпеґу на нарадах Комітету сторіччя Канади і його прихильну настанову до інших етнічних груп, у протилежності до деяких квебекських голосів, що підкреслюють тільки дві нації в Канаді. Ч. 46

13. 11. Справа мера Василя Гавриляка в Едмонтоні. Обширне звідомлення п. з. "Шеф поліції в Едмонтоні визнав пікетування незаконним актом" подає про протестні голоси й демонстрації, щоб змусити мера Гавриляка зректися свого становища (його вибрано мером 16 жовтня більшістю понад 7 000 голосів). Ч. 44 і 46

13. 11. У справі відзначення 100-річчя Канади в 1967 році. Триденні наради (симпозіюм) в цій справі відбулися у Вінніпеґу 27-29 жовтня; з українців у склад організаційного комітету входили Ольга Войценко й сенатор Павло Юзик; на нарадах активно виступали ред. І. Сирник, як представник КУК, Марія Дима від Ліги українських католицьких жінок та проф. Я. Рудницький від УВАН. Ч. 46

13. 11. Виклад поета-науковця. 3 листопада на сесії УВАН у Вінніпеґу проф. Б. Рубчак, викладач славістики Манітобського університету, виголосив доповідь про поета Богдана-Ігоря Антонича. Ч. 46

13. 11. "Вийшла хрестоматія української літератури." Славістичний відділ Манітобського університету видав хрестоматію п. з. *Readings in Slavic Literature: Texts in Ukrainian* в опрацюванні проф. Я. Рудницького. Ч. 46

20. 11. "УВАН відмічує 90-ліття НТШ." Репортаж С. В[олинця] про сесію у Вінніпеґу 10 листопада в роковини заснування НТШ у Львові; головним доповідачем був проф. Євген Вертипорох з Торонта; з

цієї нагоди вручено йому почесну грамоту УВАН; також вшановано грамотою піонера-видавця Т. Томашевського з Едмонтону. Ч. 47

20. 11. "Прелімінарне переслухання королівської комісії." На цьому першому переслуханню комісії в Оттаві в справах двомовности й двокультурности д-р. І. Глинка й Б. Білаш предложили заяву від КУК. (Подано текст заяви.) Ч. 47

20. 11. "Українська мова в школах Манітоби — 1962-1963." Стаття М. І. Гикавого в рубриці "З поля освіти". [Автор веде куток "З поля освіти" на 4 стор. *УГ* майже безперервно, почавши з числа 4, 1963 р.] Ч. 47

20. 11. *"The Ukrainian Poets.* Selected and Translated into English Verse by C. H. Andrusyshen and Watson Kirkconnell, published for the Ukrainian Canadian Committee by the University of Toronto Press, 530 pages." Рецензія на нову книжку, *The Ukrainian Poets*, яку переклали К. Андрусишин і В. Кірконнелл (подав О. Івах). Ч. 47

20. 11. До історії Української греко-православної церкви св. Володимира в Садбері, Онтаріо. Обширна стаття Степана Ємчука з нагоди 25-ліття громади. Ч. 47

20. 11. *"Ukraine, A Concise Encyclopaedia."* Видавництво Торонтського університету закінчило друк першого тому англомовної енциклопедії українознавства; це праця НТШ під керівництвом головного редактора проф. В. Кубійовича, а видавцем є Український народній союз. Том коштує 37,50 долярів. Ч. 47

27. 11. "Приїзд о. Василя Кудрика до Канади." Спомин — перша зустріч Олекси Яремія з новоприбулим. Ч. 48

27. 11. "Додатний матеріял у дискусіях про багатокультурність у Канаді." Витяги з промови прем'єра Л. Б. Пірсона в федеральному парляменті 12 листопада. Ч. 48

27. 11. Перший український радний у Монреальщині. У міских виборах міста Лашін (передмістя Монреалю) вибрано на міського радного (олдермена) українця Василя Михайлюка. Ч. 48

27. 11. Товариство українських учителів Альберти. 22 червня в Андру, Альберта, відбулися засновуючі збори українських учителів цієї провінції; "Метою товариства було б у першу чергу підвищити рівень навчання української мови в державних школах та подбати про те, щоб її вивчало якнайбільше число дітей, зокрема дітей українських батьків." Йосип Мельничук очолив тимчасову управу. Ч. 48

27. 11. П'ята пресова конференція КУК. Вона відбулася 8 листопада під головуванням редактора Д. Лобая; директор В. Кохан поінформував присутніх про біжучі справи: видання, репрезентація перед Королівською комісією двомовности й двокультурности в Оттаві, меморіял до ООН, переговори з Осередком української культури й освіти в справі спільного музею й бібліотеки в будинку КУК. Ч. 48

27. 11. "Академічні осяги молодих українок." Стаття про Наталю Созанську, що закінчила студії в Манітобському університеті зі ступнями B. A. й B. Ed.; з опису про Одарку Троську довідуємося, що вона є учителькою й рівночасно студіювала в Манітобськім університеті, де також здобула ступні B. A. й B. Ed.; у неї є пляни дальше студіювати, щоб підвищити свої учительські кваліфікації. Ч. 48

27. 11. "Двомовність, двокультурність і ми." Стаття Савелі Стечишин подає українську сторону широко дискутованої проблеми. Ч. 48

4. 12. Перша українська друкарня в Монреалі. Зенон Горечий провадив свою власну друкарню останніх кілька літ; тепер він зі спільниками Гомонка й Цехмістра побільшив підприємство Pelican Printing Co. Ltd.; побільшена друкарня також відкрила новий відділ з переплетнею. Ч. 49

4. 12. "Перспективи нашого існування." Обширний огляд із цитатами промови проф. Дж. Сімпсона на з'їзді Колеґії св. Андрея у Вінніпеґу; провідною думкою промови було збереження мов різних національностей у Канаді, включно з українською. Ч. 49-52

4. 12. "Нарід собі." Передовиця про Колеґію св. Андрея з нагоди її переміщення в нові будинки в Манітобськім університеті. Ч. 49

4. 12. "Сучасний стан боротьби українського народу за усамостійнення та роля еміґрації." Микола Лебідь, секретар закордонних справ Української головної визвольної ради, виголосив 24 листопада доповідь на цю тему в залі читальні Просвіти у Вінніпеґу. Ч. 49

4. 12. Академічні успіхи. Свящ. П. Симчич здобув наукові ступні В. А. й М. А. (Стаття Ф. Богдана з Ванкуверу). Ч. 49

4. 12. З життя українських підприємців і професіоналістів. Подано подробиці з діяльности членів та клюбу на терені Вінніпеґу за останніх кілька місяців. Ч. 49

11. 12. "Думки про виставу *Гриця* у Вінніпеґу." Обширна рецензія В. Казанівського на драму-оперету, що була

виставлена 27 і 28 вересня Українським театром у Вінніпеґу. Ч. 50

11. 12. Заперечує концепцію "двох націй". Промовляючи 29 листопада до членів манітобської секції St. Andrew's Society у Вінніпеґу, д-р Г. Г. Сандерсон, президент Манітобського університету, сказав, що якщо конфедерація має встоятися, англомовні канадці повинні недвозначно сказати, що неможливо прийняти концепцію двох націй, яку проповідують екстремісти в Квебеку. Ч. 50

11. 12. Посол українського походження. Іван Панчук з Вінзору інформує редакцію, що посол Бернард Нюман, що репрезентує в онтарійській леґіслятурі округ Віндзор-Вокервіл "є справді українського роду та що його родинне прізвище було Новосельський. За професією він учитель середньої школи і провадить також вечірньою школою для новоприбулих ... його дружина також українка, походить з дому Підвербецьких." Ч. 50

11. 12. "Двомовність у Канаді предметом дискусії в УВАН." Про міжетнічну дискусію (симпозіюм), що відбулася 24 листопада; в ній взяли участь суддя Дж. Ліндал, о. д-р І. Рекем, д-р І. Глинка й проф. Б. Білаш; Ольга Войценко керувала нарадами. Ч. 50

11. 12. "Шашкевичівська виставка у Вінніпеґу." Старанням кураторії Заповідника Маркіяна Шашкевича була відкрита 1 грудня в залі УНО виставка експонатів, що їх заповідник міг роздобути за однорічний час свого існування. Ч. 50

18. 12. "З життя українців у Брітанській Колюмбії." Стаття П. Мельничука. Ч. 51-52

18. 12. Вшанували піонера. Друзі й приятелі Михайла Чипчара, одного з перших українських поселенців у Монреалі, вшанували його 22 листопада з нагоди його 70-ліття; від приїзду до Канади в 1912 р. він брав активну участь у громадському житті цього міста. Ч. 51-52

18. 12. "Дискусійний вечір кредитових спілок". Заходами Координаційного комітету українських кредитових спілок у Торонті відбувся вечір 4 грудня; по доповіді д-ра Ю. Пелеха розгорнулася жвава дискусія про можливості розбудови членства й розширення господарства кредитових спілок. Ч. 51-52

18. 12. Нова професійна сила. Едвард-Володимир Демків з Венлаву, Манітоба, відкрив власну адвокатську канцелярію в Дофіні; він закінчив філософічні й правничі студії у Манітобськім університеті. Ч. 51-52.

Рік 1964

TARAS SHEVCHENKO

For four and twenty years he bore the yoke
of serfdom's sad humiliating role,
and then for nine great years he wore the cloak
of freedom and became an unfettered soul.

And then for love of his dear native land
he gave that garment back for a convict's dress:
nor can the fools of mankind understand
why he should change his joy for this distress.

But he loved mankind in a strange new way,
and all his dreams were of an age to be,
and he loved freedom; yet he gave away
this freedom that his country should be free.

When sickness came, his spirit made complaint
but love would rise and make his pathway plain
and in his sorrow he became a saint,
and a new saviour of his loved Ukraine.

1 September 1964 Wilson MacDonald

Цього вірша прочитав на
Шевченківському концерті в
міській авдиторії 6 вересня 1964 р.
його автор, канадський
поет-лавреат Вілсон Мак-Доналд.
УГ Ч. 33, 1964.

1. 1. Нові лікарі в Саскатуні. Стаття о. В. С[енишина] про двох випускників Саскачеванського університету, д-рів Ореста Талпаша та Дмитра Ціпивника; обидва тепер працюють у міській лікарні в Саскатуні. Ч. 1

1. 1. Підвищення інженера. Іван Зварич одержав вищу ранґу в фірмі Consolidated Mining and Smelting, у котрій він працює; він опрацьовує важливі проєкти в Канаді й за кордоном; у липні 1963 року він відвідав Індію в справі будови доменної печі для перетоплювання цинку. Ч. 1

1. 1. Михайло Семанців. Стаття Д. Л[обая] про довголітнього фейлетоніста *УГ*, що писав свої фейлетони "Через телескоп" під псевдонімом Тарантеля. Семанців народився 13 листопада 1889 р. в селі Сокиринцях Гусятинського повіту в Західній Україні; до Канади приїхав у 1907 р. й тут увесь час працював у Канадській національній залізниці; за молодих років він був активним у соціялістичних організаціях та членом Товариства робітничо-фермерського дому (ТУРФДім); Сталінська "русотяпська політика і створений московськими комуністами голод на Україні" привели до того, що він, разом з іншими, виступив у 1935 році з тих організацій, що були під контролею комуністичної партії й завзято поборював "облудний комуністичний рух"; він помер у Трансконі, Манітоба, 17 грудня 1963 р. Ч. 1

1. 1. "Актуальні мовні проблеми й українці Канади." Це була тема групової дискусії, що відбулася заходом Осередку праці Уладу пластунів сеньйорів 7 грудня 1963 р. у Вінніпеґу; головніші дискутанти були: д-р І. Глинка, Б. Білаш і д-р Б. Мартинович. Ч. 1

1. 1. Дебати в парляменті про відзначення століття Канади в 1967 р. У них взяв активну участь посол Микола Мандзюк; він, м. ін., скритикував тенденцію "вживати т. зв. дефісні назви канадців: англо-канадці, франко-канадці, поляки-канадці Ми всі канадці", підкреслив посол. Ч. 1

1. 1. 50-річчя Просвіти в Монреалі. 16-17 листопада 1963 р. відмічено золотий ювілей найстаршої української організації в Квебеку, товариства Просвіта; на бенкеті промовляв гість з Оттави, посол Михайло Стар, ювілейний концерт відбувся в залі УНО. Ч. 1

8. 1. Другий том *Літопису українського життя в Канаді.* Обширна рецензія С. Волинця на другий том праці Ольги Войценко, що вийшов з друку в грудні 1963 р. й охоплює роки 1919-1924; оцінюючи цю працю, рецензент заохочує авторку продовжувати почате діло. Ч. 2

8. 1. "Сьомий конґрес СУСК." Вістка про конґрес цієї студентської організації, що відбувся 21 і 22 грудня 1963 р. в Торонті. Ч. 2

8. 1. У справі євреїв і українців. Опубліковано український переклад листа О. Яворського до міністра закордонних справ, Пола Мартіна, в якому автор опрокидує вислів міністра, "що в деяких областях західньої України і Білорусі є історична традиція антисемітизму". (Лист Мартіна, скерований до президента Канадського єврейського конґресу, був опублікований в *The Canadian Jewish News* з 29 листопада 1963 р.) Ч. 2

8. 1. Українець посадник міста. У міських виборах міста Чатам, Онтаріо вибрано Дмитра Саса мером; Сас походить із Саскачевану; тепер він є власником фабрики металевих виробів. Ч. 2

8. 1. Зміна власників *Вільного слова*. На річних зборах видавничої спілки Вільна преса, рішено перемінити цю спілку з приватної на публічну; дирекцію нової спілки з осідком в Торонті очолив д-р О. Бойко, а секретарем-скарбником вибрано д-р Степана Росоху. Ч. 2

8. 1. УВАН пом'янула В. Барвінського. Сесія, що відбулася 15 грудня у Вінніпеґу, була присвячена музикологові, композиторові й педагогові; доповідь про д-ра Барвінського виголосила проф. Володимира Кисілевська, його колишня учениця й співробітниця. Ч. 2

8. 1. "Офіційне відкриття Інституту св. Володимира в Торонті." Обширне звідомлення про посвячення будинку й формальне відкриття інституту, що відбулися 14 грудня 1963 р. Ч. 2

15. 1. Мовно-культурна справа. Текст звернення, яке вислав відділ КУК 16 грудня на зібрання Манітобського дорадчого комітету для справ двомовности й двокультурности, що його створив прем'єр Манітоби, Даф Роблін. Ч. 3

15. 1. Резолюції. Текст резолюцій ухвалених на нарадах Консисторії УГПЦеркви в Канаді, що відбулися 26-28 грудня 1963 р. у Вінніпеґу. Ч. 3

15. 1. Свящ. Є. Приступа. Вістка про священика УГПЦеркви, що помер 27 грудня у Ванкувері, БК. Ч. 3

15. 1. На студіях театрального мистецтва. Іванна Карасевич з Вінніпеґу вже другий рік студіює в National Theatre School у Монреалі; вона недавно виступала на сцені Українського театру у Вінніпеґу. Ч. 3

15. 1. "Занепад рідних мов." Критична передовиця з приводу того, що Королівська комісія "відкинула для цілей своїх студій кількість населення окремих етнічних груп, а натомість вирішила опертися на так званих матірних мовах — mother tongues, що їх канадці подали за свої в переписі, який відбувся 1961 року"; На думку редакції, такий принцип зменшить число етнічного населення, бо багато з них у переписі подали правильну національність, а щодо мови подали англійську, як матірну мову. Ч. 3

15. 1. Збірка про Українську військову організацію (УВО). В Торонті в 1963 р. появилася книжка п. з. *Срібна сурма* за редакцією Зиновія Книша. Ч. 3

15. 1. Українські коляди на телевізійній передачі. Українка Джуліет (Юлія Сисак) 4 січня включала українські колядки в свою передачу; вона й її асистенти виступили в українських народніх одягах. Ч. 3

15. 1. Член комісії в Саскачевані. Прем'єр цієї провінції, Вудров Ллойд, назначив Івана Стратійчука до провінційної комісії, яка займеться проблемою двомовности й двокультурности і буде дорадчою комісією саскачеванського уряду в цих справах. Ч. 3

15. 1. Одержав стипендію. Вістка про довголітнього учителя в Альберті, С. В. Радомського, що одержав стипендію в сумі 3 000 долярів, що уможливить йому завершити студії в Квінськім університеті у Кінґстоні; відомий учитель є фізиком і хеміком, він є також автором шкільного підручника цих наук. Ч. 3

22. 1. Королівський радник. Вістка про відзначення адвоката Івана Дікура з Едмонтону цим почесним званням; при цій нагоді редакція подала інформації про діяльність нового радника в минулому, зокрема його осяги як

федерального посла. Ч. 4

22. 1. Літературний вечір письменниці. Заходами Літературно-мистецького клюбу в Торонті 10 січня відбувся авторський вечір у честь Віри Вовк з Бразілії; тема доповіді письменниці була "Творчість португальських поетів-модерністів". Ч. 4

22. 1. "Компромітуючий виступ на телевізії." Критична редакційна стаття на виступ українського католицького священника Матея Котовича з Кукс-Кріку, Манітоба, на телевізійній програмі станції CBWT у Вінніпеґу "Eye to eye". Ч. 4

22. 1. Щоденник *The Edmonton Journal* обстоює багатокультурність західньої Канади. Передрук передовиці цього часопису з 8 січня в оригіналі й в українському перекладі. Ч. 4

22. 1. Галина Самцова. Обширна вістка про українку балерину, що колись працювала в київському балеті, а тепер член Канадського національного балету в Торонті; про балерину появилася стаття в торонтському журналі *Maclean's* з 25 січня 1964 р. Ч. 4

22. 1. "Відзначено 30-річчя наукової праці проф. Я. Рудницького." З нагоди цих роковин появилася бібліографія його праць, а 13 грудня 1963 р. під патронатом Української наукової ради відбулося зібрання в приміщенні УВАН у Вінніпеґу. Ч. 4

22. 1. *Літопис* на телевізії. З приводу появи другого тому *Літопису українського життя в Канаді* Ольги Войценко, 16 січня відбулося інтерв'ю з авторкою на телевізійній передачі станції CJAY-TV у Вінніпеґу. Ч. 4

22. 1. Чергова пресова конференція КУК у Вінніпеґу. Звідомлення з конференції з 17 січня, на якій директор В. Кохан виголосив реферат про такі справи: Державні радіопередачі поза Канадою; візита генерала В. Шандрука у Вінніпеґу; Свято української державности відмічено в усіх більших осередках Канади; Український світовий конґрес. На запити відносно останнього, "дир. В. Кохан відповів, що коли йдеться про програмову комісію, якої осідок є у Вінніпеґу, то ця підготовка йде дальше за наміченим пляном". Ч. 4

22. 1. Звернення до дорадчої комісії. У Вінніпеґу 16 грудня відбулося переслухання представників різних етнічних груп перед Дорадчою комісією прем'єра Робліна в справі "двомовности й двокультурности" під головуванням проф. В. Л. Мортона; між тими, що подали своє звернення, було Товариство українців самостійників (надруковано повний текст в англійській мові). Ч. 4

29. 1. Очолив Товариство учителів. Бена Ганущака, учителя в St. John's High School, вибрано президентом Товариства вінніпеґських учителів. Ч. 5

29. 1. Міжнародня служба Сі-бі-сі. "Міністер закордонних справ Пол Мартин заявив 24 січня, що уряд вирішив не зменшувати фондів на працю Міжнародньої служби Сі-бі-сі, яка висилає авдиції різними мовами до народів, що є по другому боці залізної заслони, в тому й до України." Ч. 5

29. 1. Книжка про свящ. Агапія Гончаренка. Рецензія Степана Оленчина на нову працю д-ра Василя Луцева та проф. Федора Луцева про першого "свідомого українця" в США; книжку видало видавництво Слов'янська бібліотека в Торонті. [Рецензент не подав назви книжки]. Ч. 5

29. 1. Онуфрій Клюкевич. Посмертний допис про діяльного члена церковно-громадського життя в Канаді та успішного підприємця, що помер у Ванкувері 17 листопада 1963 р. на 69-ому році життя. Ч. 5

29. 1. Леона Сеніцька. Вістка про смерть 9 січня у Вінніпеґу бувшої учительки й одної з перших українок у Манітобі, що закінчила університетські студії в 1927 р. зі ступнем В. А. Ч. 5

5. 2. В обороні поневолених. На святі з нагоди роковин проголошення незалежности й соборности України, що відбулося 26 січня в Торонті, гість-доповідач, посол Джон Діфенбейкер, кинув визов Хрущову: "Дати українському народові і народам балтійських країн можливість самовизначення шляхом вільних виборів. Не даймо себе обманути усмішкою російського ведмедя, що позує тепер в овечій шкірі." Ч. 6

5. 2. Річні збори Українського народнього дому в Торонті. На зборах 20 січня вибрано новий заряд з д-ром С. Росохою на чолі. Ч. 6

5. 2. Звернення в справі мови. Обширний репортаж про друге засідання Манітобського дорадчого комітету в справах двомовности і двокультурности під головуванням проф. В. Л. Мортона; на цьому засіданні, що відбулося 30 січня в Вінніпеґу, крім одної французької організації, всі інші були українські, разом сім, і всі вони предложили опрацьовані звернення («бріфи») через своїх представників. У статті підкреслено, що "усі «бріфи» були солідно опрацьовані, а найважнішою спільною їх характеристикою було те, що вони собою гармонізували і в нічому собі не перечили... Це великий позитив. Він показав, що в справі навчання української мови українці займають одностайне

становище, і в цьому власне виявилася сила наших позицій." Ч. 6

5. 2. Етимологічний словник. У видавництві Тризуб у Вінніпеґу надруковано третю частину (букви «Б» і «В») *Етимологічного словника* проф. Я. Рудницького. Ч. 6

5. 2. Участь у конференціях. Д-р П. А. Кондра взяв участь у конференціях дослідників у Оттаві, що займаються студіями генетики домашніх звірят; посол М. Мандзюк взяв участь у крайовій конвенції Проґресивно-консервативної партії в Оттаві від 3 до 5 лютого. Ч. 6

5. 2. Президія УВАН. Згідно зі статутом УВАН, колеґія дійсних членів обрала президію в такому складі на каденцію 1964-1966 рр.: проф. Я. Рудницький — президент, д-р М. І. Мандрика й сенатор Павло Юзик — заступники президента, проф. М. Боровський — секретар-скарбник; інші члени президії: Катерина Антонович, А. Качор, О. Войценко й д-р М. Марунчак. Ч. 6

5. 2. Голова лібералів. Адвоката Сергія Радчука 9 січня вибрано президентом Товариства лібералів у федеральній окрузі Вінніпеґ-Норт. Ч. 6

12. 2. Проф. Б. Мартос у Торонті. Про виступ з доповідями цього визначного діяча та прийняття в його честь під час його перебування в цьому місті при кінці січня й на початку лютого. Ч. 7

12. 2. Ванкуверський щоденник *Sun* атакує промову Діфенбейкетра в справі України. У відповідь на це англомовна передовиця *УГ* п. з. "A Serious Lack of Logic" обороняє становище колишнього прем'єра Канади і його визов Хрущову (5. 2.), та повчає

редакторів тої газети історії України, які, м. ін., порівняли Україну з Квебеком у Канаді. Ч. 7

12. 2. Радить зігнорувати домагання українців. Редакційна стаття в щоденнику *Winnipeg Free Press* 4 лютого розглядає (поверховно) домагання українців, які вони внесли на переслуханню Манітобського дорадчого комітету (30 січня), і радить цій комісії зігнорувати ці домагання; з цього приводу появилася обширна вістка в цій справі на першій сторінці *УГ*, редакційна стаття англійською мовою п. з. "This Bogey of the Tower of Babel" (дальші статті під цим заголовком появилися в 8, 9 і 10 чч. *УГ*) і передрук статті з *Winnipeg Free Press* "Linguistic Chaos". Ч. 7

12. 2. "Свято державности й соборности." Обширний репортаж про відзначення роковин заходами СУС у Вінніпеґу 2 лютого; головним доповідачем був гість із Саскатуну, адвокат Юліян Стечишин. Ч. 7

12. 2. Наталя Апонюк. Звідомлення про випускника Торонтського університету зі ступнем маґістра: "Вона спеціялізувалася в російській та українській літературі; заголовок її тези — "Шевченків *Кобзар* 1840 р. Епізод в українсько-російських літературних зносинах". Ч. 7

12. 2. Огляд початків і праці Інституту св. Володимира в Торонті. Стаття із знімками з нагоди формального відкриття інституту 14 грудня 1963 р. Ч. 7

19. 2. Михайло Кушнір. Вістка про адміністратора канорського шпиталю, який помер 7 лютого в Канорі, Саскачеван; він був знаний як зразковий громадянин; він був добрим знавцем шпитальної адміністрації й таким його уважали не тільки в Канорі, але й у цілій провінції. Ч. 8

19. 2. "Канада — багатокультурний край." Передрук статті англійською мовою з газети *Niagara Falls Evening Revue* з 8 лютого, яка подала, що лейтенант-губернатор Онтаріо, Ерл Ров, ствердив, на підставі статистичних даних, що Канада є багатокультурною країною. Ч. 8

19. 2. Нове видання про Шевченка. Заходами Видавничої комісії товариства Волинь у Вінніпеґу вийшла книжка митрополита Іларіона *Релігійність Тараса Шевченка*. Ч. 8

19. 2. Ансамбль танцюристів. Український ансамбль танцюристів Шумка в Едмонтоні відзначив 14 лютого концертом п'ятиріччя свого існування; він нараховує 51 танцюриста, а мистецьким керівником є Мирослав Куць. Ч. 8

19. 2. Нове видання. Книжку М. Г. Марунчака *Система німецьких концтаборів і політика винищування в Україні* видала Загальна бібліотека УКТ у Вінніпеґу. Ч. 8

19. 2. Одержала стипендію. Український театр у Вінніпеґу нагородив Іванну Карасевич, зірку своєї першої постановки *Гриця*, стипендією на дальші студії в Національнім театральнім інституті в Монреалі. Ч. 8

26. 2. Офіційна назва церкви. Митрополит Максим (Германюк) офіційно проголосив, що "назва церкви українських католиків має бути Українська католицька церква, або Католицька церква українського обряду, а назва обряду — Візантійсько-український. Українці католики мають себе так і називати, а особи інших національних походжень, що можуть належати до Української католицької церкви,

можуть вживати назви Католики українського обряду." Ч. 9

26. 2. Член делеґації до ООН. Канадський міністер закордонних справ, Пол Мартін, назначив Валерію Касюрак з Вінзору членом канадської делеґації до Об'єднанних націй, де вона приділена до сектора, що займається суспільними питаннями — ЮНЕСКО. Ч. 9

26. 2. На вищих щаблях. Михайла Мессела, колишнього манітобця, вибрано президентом фірми Lake Asbestos of Quebec, одної з найбільших фірм у Канаді, яка у своїх копальнях добуває асбест. Ч. 9

26. 2. Справа навчання української мови в Альберті. Хоч навчання української мови в середніх школах Альберти запроваджено, число охочих вивчати її незадовільне; щоб поправити ситуацію в Едмонтоні, 10-17 лютого відбулися наради церковних та світських організацій, в наслідок яких вибрано Комітет поширення української мови в середніх школах міста Едмонтону з В. Косташем на чолі, а Л. Ґреґорі секретаркою. Ч. 9

26. 2. "Збори Публіцистично-наукового інституту у Вінніпеґу." Обширний репортаж про загальні збори інституту, що відбулися 16 лютого; збори перевибрали сенатора Павла Юзика головою, а О. Навроцького й А. Качора секретарями. Ч. 9

26. 2. Надія Білецька. Вістка про дружину професора Леоніда Білецького, що померла у Вінніпеґу 18 лютого; їй було 65 років. Ч. 9

26. 2. "Українська академія наук." Коротка історія академії, почавши з її початків в Україні до еміґраційних часів

під теперішньою назвою, Українська вільна академія наук. Ч. 9

4. 3. Олександер Архипенко. Вістка про визначного українського скульптора, що помер 25 лютого в Нью-Йорку на 77-ому році життя; згадано, м. ін., що з великим успіхом відбулася виставка творів Архипенка у Вінніпеґу від 14 до 31 січня 1961 р. Ч. 10

4. 3. Доповідь мистця. Мирон Левицький виступив у Козубі в Торонті 21 лютого з доповіддю на тему "Еспансько-марокканські арабески"; мистець недавно повернувся з подорожі по Франції, Еспанії, Греції та північній Африці. Ч. 10

4. 3. "Роковини української державности в Едмонтоні." Обширний репортаж "М. К." [Теличка] про бенкет і концерт, що відбулися 25 і 26 січня заходами відділу КУК для відзначення роковин 22 січня; на бенкеті промовляв сенатор Павло Юзик, а на концерті виступив з доповіддю гість з Нью-Йорку, Йосиф Лисогір, головний президент УНСоюзу; надруковано теж текст промови д-ра Левка Фарини, яку він виголосив 26 січня з радіостанції CKUA, з нагоди 46-ої річниці української державности. Ч. 10

4. 3. "Проблема збереження української культури" була темою доповіді сенатора Павла Юзика на зборах СУС 24 лютого у Вінніпеґу. Ч. 10

4. 3. Літературна сторінка *УГ* присвячена Т. Шевченкові з нагоди 150-річчя з його дня народження. Ч. 10

11. 3. Промова прем'єра Канади. Друкуючи промову прем'єра Л. Пірсона, виголошену в парляменті 20 лютого п. з. "Co-operative Federalism, Biculturalism and Bilingualism", редакція подає свої коментарі в передовиці. Ч. 11

11. 3. Вшанували Івана Дікура. Заходами Союзу українців самостійників 21 лютого в залі ім. М. Грушевського в Едмонтоні відбувся бенкет у честь бувшого посла, а тепер королівського радника; господарем був д-р Л. Фарина, а головним промовцем адвокат П. Лазарович. Ч. 11

11. 3. "Дух професора Килимника між нами." Обширна стаття Федора Одрача з приводу появи п'ятого тому праці *Український рік у народніх звичаях* С. Килимника; посмертне видання вийшло завдяки його дружині Ларисі Килимник; дописувач тепло згадує знайомство і свою співпрацю з цим визначним етнографом. Ч. 11

11. 3. Праця молоді при товаристві Просвіта у Вінзорі. Обширна стаття Юрія Сенчука. Ч. 11

11. 3. "Мовна асиміляція — велика загроза." Стаття Савелі Стечишин. Ч. 11

18. 3. Перша промова. Опубліковано в англійській мові першу промову в сенаті сенатора Павла Юзика, яку він виголосив 3 березня. Ч. 12-16

18. 3. Ювілей дириґента. Про бенкет, що відбувся 7 березня в Торонті в честь Юрія Головка з нагоди 40-ліття його дириґентської діяльности й 12 років праці з хором при катедрі св. Володимира в Торонті. Ч. 12

18. 3. "How Much Bilingualism?" Англомовна редакційна стаття — критичні коментарі на доповідь Жан-Люка Пепена, парляментарного секретаря, яку він виголосив на конференції Ассоціяції випускників Манітобського університету 7 березня. Ч. 12

18. 3. "Some Thoughts on the Manitoba Mosaic." Обширна стаття-лист д-ра С. Дж. Джейнена, професора історії в Юнайтед Коледжі у Вінніпеґу, до редакції *УГ* на тему двомовности й двокультурности в Канаді. Ч. 12

18. 3. Відмічено 150-і роковини Т. Шевченка в провінційних леґіслятурах. Передрук промов англійською мовою міністра Івана Яремка (9 березня в леґіслятурі Онтаріо) і міністра Олекси Кузяка (в Саскачеванській леґіслятурі). Ч. 12

18. 3. Шевченківська виставка в бібліотеці Манітобського університету. Обширне звідомлення про виставку, що відбувалася в перших двох тижнях березня; подано подробиці про різні видання, репродукції малюнків і ґравюр Шевченка, поштових марок і жетонів з його подобою. Ч. 12

18. 3. Лікарське товариство. 22 лютого зорганізовано у Вінніпеґу манітобський відділ Українського лікарського товариства Північної Америки; головою обрано д-ра Лева Коника. Ч. 12

18. 3. Суддя Михайло Стечишин. Вістка про смерть 16 березня в Саскатуні судді й визначного громадського діяча; з цього приводу появилася передовиця в числі з 25 березня з подробицями про його діяльність і осяги; обширний опис похорону появився в числі з 1 квітня. [У цих статтях не подано важливих даних, як дати й місця народження й т. п.] Ч. 12-24

18. 3. П'ятиріччя української радіопередачі. "Пісня України" під керівництвом Прокопа Наумчука й Юрія Поченюка передається безперервно в Торонті від 7 березня 1959 року. Ч. 12

18. 3. Українка очолює канадську організацію. На загальних зборах місцевого відділу Жіночої ради 27 січня у Вінзорі, Онтаріо, вибрано Соломею Гавриш головою; вона є першою українкою в цьому місті на чолі цієї організації. Ч. 12

18. 3. *Наталка Полтавка* у Вінніпеґу. Рецензія В. Севериненка на оперету, що була виставлена 6-7 березня в театрі Playhouse; це була друга постановка Українського театру у Вінніпеґу. Ч. 12

18. 3. "Шевченківська сесія УВАН." 16-а з черги Шевченківська сесія УВАН у Вінніпеґу відбулася 8 березня; на цій сесії уділено почесні грамоти судді В. Дж. Ліндалові, оборонцеві прав етнічних груп у Канаді й піонерові Петру Зваричеві; на сесії виступив сенатор П. Юзик, "який заступає свою власну концепцію розв'язки справ двомовности й двокультурности"; цікаву й оригінальну доповідь на тему "Шевченко й проблема двох культур" виголосив проф. Я. Рудницький, основуючи доповідь на відомому закликові Шевченка: "І чужому научайтесь, й свого не цурайтесь." Ч. 12

18. 3. Склад президії Наукової ради в Канаді. Проголошено склад ради на наступну каденцію з д-ром Е. Вертипорохом на чолі. Ч. 12

25. 3. Федір Заплітний. Вістка про смерть 19 березня в Дофіні, Манітоба, бувшого посла на 50-ому році життя; подано деякі подробиці про його особисту й політичну кар'єру: "Два рази був обраний послом до федерального парляменту з округи Дофін. Перший раз послував від 1945 до 1949 року, а другий раз від 1953 до 1958. Любив політику, її студіював і виробив собі в Оттаві добре ім'я." Ч. 13

25. 3. Відзначено свящ. Володимира Слюзаря. Капелян українського відділу Королівського канадського леґіону ч. 183 ім. Гетьмана Мазепи в Монреалі був відзначений й одержав Медалю заслуги 13 березня "за свою ревну працю" для українців-вояків у Канадських збройних силах. Ч. 13

25. 3. *Шевченкова поетика.* Про нову працю проф. Яра Славутича, що вийшла у видавництві Славута з нагоди 150-річчя з дня народження Шевченка. Ч. 13

25. 3. "Вклад українців у культуру Канади." Про нову англомовну працю Ольги Войценко, видання Української вільної академії наук у Вінніпеґу в серії "Літопис" (No. 22) п. з. *Canada's Cultural Heritage: Ukrainian Contribution.* Ч. 13

25. 3. "Канада: Одна нація чи дві?" Вістки про конференцію, що відбулася 7 березня в Манітобськім університеті під повищим заголовком; хоч справа англо-французьких відносин на терені Канади була основною, то виринула теж і проблема української етнічної групи в Канаді, що "знайшла своє обговорення в цікавих і об'єктивних ствердженнях" у дискусії міністра Ж. Л. Пепена, судді В. Дж. Ліндала та О. Войценко. Ч. 13

25. 3. "Ukrainians Celebrate. Taras Shevchenko: 150 Years." Під цим заголовком появилася стаття Ольги Войценко в щоденнику *Winnipeg Free Press* з 9 березня й у *Free Press Weekly Prairie Farmer* з 18 березня 1964 р. Ч. 13

1. 4. Петро Козяр. Вістка про смерть 21 березня на 74-ому році життя одного з перших українців, що закінчив університетські студії в Канаді, Козяр довгими роками мав свою власну адвокатську канцелярію в Канорі, Саскачеван. Ч. 14

1. 4. Наукові осяги молодих українців. Стаття про Юрія Кіся, родом з Мензі, Манітоба, що одержав ступінь бакалавра журналістики в Карлтонськім університеті в Оттаві, а тепер поступив на аспірантуру політичних наук, крім цього він працює в державнім бюрі подорожі. Друга стаття подає наукові досягнення Романа Маґуса, що закінчив аспірантуру фармацевтики Альбертського університету з маґістерським ступнем; одержавши стипендію у висоті 25 000 дол. на п'ять років, він продовжує аспірантуру й хемічні досліди в Єйлськім університеті у Нью-Гейвені, Коннектікут, де хоче одержати докторат. Ч. 14

1. 4. Книжка про піонерів Альберти. Про нове видання д-ра М. Г. Марунчака про українських піонерів Альберти п. з. *В зустрічі з українськими піонерами Альберти.* Ч. 14

1. 4. Оксана Онуфрійчук. Стаття про надійну співачку, студентку славістики Манітобського університету. Ч. 14

1. 4. Доповідь проф. Богдана Боцюркова. Доповідь на тему "Українська православна церква під більшовиками в 1930-1939 роках" була виголошена 1 березня в Едмонтоні заходами Товариства українців самостійників. Ч. 14

1. 4. "Малярська виставка Степана Луцика." Вона відбулася заходами УВАН 14 березня у Вінніпеґу; мистець, уродженець Львова, був студентом маляря Олекси Новаківського; останніми роками жив і працював у Міннеаполісі, США; доповідь про мистця виголосив проф. Я. Рудницький. Ч. 14

8. 4. За визнанням української мови. На конвенції Товариства манітобських учителів (Manitoba Teacher's Society) без жодного спротиву ухвалено резолюцію, щоб Манітобський університет прийняв українську мову з 12 кляси на тих самих правах, що їх мають інші мови, як французька, німецька чи латинська. На цій конвенції зорганізовано також Асоціяцію вчителів модерних мов (Association of Teachers of Modern Languages); до управи входять представники французів, німців, українців, поляків і євреїв; від українців до управи увійшов учитель Борислав Білаш. Ч. 15

8. 4. Петро Хаба. Вістка про смерть 29 березня у Редвотері, Альберта, бувшого посла до провінційної леґіслятури на 60 році життя; його вибрано 1948 р. від Партії суспільного кредиту й він послував до 1955 р. Ч. 15

8. 4. "В справі української мови." Передовиця розглядає стан навчання української мови в Манітобі й приходить до висновку, що "перспективи перед українською мовою сьогодні багато кращі, ніж вони донедавна були." Ч. 15

8. 4. У Вінніпеґу вивчають українську мову. "У Вест-Кілдонан Коліджієт, де вчаться учні різного національного походженя, навчалося української мови 26 учнів — по рівній частині українці і євреї. Слід відмітити, що в тій школі вчиться далеко більше українців ніж євреїв, але видно, що євреї мають більше зрозуміння для потреби вивчення української мови, ніж українці." Ч. 15

8. 4. Марія Зварич. Обширний допис свящ. В. Василева про дружину піонера Петра Зварича, що померла 3 листопада 1963 р. у Веґревілі, Альберта; вона народилася 1886 р. в селі Косів Чортківського повіту в Галичині в родині Павла й Розалії Федорків; до

Канади приїхала з батьками в 1898 р., вона вийшла заміж у 1904 р. Ч. 15

8. 4. Фолкльорно-літературний вечір у Вінніпеґу. В УВАН 15 березня Ольга Луцик читала із свого твору *Князі гуцульських полонин* та співала обрядових весільних пісень. Ч. 15

15. 4. Виїхав до СРСР. Д-р Петро Кондра, професор Манітобського університету, виїхав 13 квітня до Москви в наукових цілях на основі договору з Академією наук СРСР про виміну науковців між Канадою й Радянським Союзом; проф. Кондра особливо цікавиться генетикою свійських птиць і він вивчає ці проблеми в Манітобськім університеті. Ч. 16

15. 4. Дипломові іспити української мови. Повідомлення про дипломові іспити знання української мови в Манітобськім університеті 2 і 3 квітня з прізвищами тих, що склали іспит; згадано також, що в 1963 р. перші дипломи з української мови в Манітобськім університеті одержали О. Войценко й О. Черничко з Вінніпеґу. Ч. 16

22. 4. Президент Степан Витвицький. Обширна вістка з заміткою, що 13 березня ц. р. президентові Української Народньої Республіки в екзилі сповнилося 80 років життя; крім цього, подано важливіші події з його діяльности. Ч. 17

22. 4. "У 100-річчя українського національного гимну." Вістка: "Організація оборони Лемківщини, відділ ім. композитора М. Вербицького в Торонті, під патронатом Комітету українців Канади, в неділю 12 квітня ц. р. в Українському Домі ... влаштувала ювілейну академію на пошану 100-річчя національного гимну *Ще не вмерла Україна*." Ч. 17

22. 4. У 40-річчя *Вісника*. З нагоди роковин органу УГПЦеркви в Канаді, що почав виходити в 1924 р., появилася стаття Івана Сирника "Щасти, Боже, у дальшу путь". У статті згадано, що в перших шістьох роках існування УГПЦеркви не було офіційного органу, отож "цю необхідну службу для церкви виконував *Український голос*". Згадано теж, що першими редакторами були свящ. В. Кудрик і С. В. Савчук, які "довгі роки піклувалися його долею". [Примітка авторки *Літопису*: Деякі твердження у статті не є згідні з фактами. Не УГПЦерква почала видавати *Вісник* в 1924 р., а видавнича спілка *УГ*, хоч редаґували його вище згадані священики. Увесь тягар фінансування й адміністрації цього (в той час дефіцитного) органу лежав на плечах тодішньої управи видавництва, переважно на відповідальності управителя спілки, Петра Войценка. Після 30 років, цебто в 1954 р. церква перебрала *Вісник* на свою власність за символічною компенсацією за недобори продовж довгих років піклування й видавання цього часопису]. Ч. 17

22. 4. Англійські серії видавництва *УГ*. Досі видано п'ять брошур: *Ukraine's National Independence Day*, посла М. Мандзюка; *Graduates and the Ukrainian Community*, Ізидора Глинки; *This Bogey of the Tower of Babel*, Івана Сирника; *Some Thoughts on the Manitoba Mosaic*, C. J. Jaenen; *Senator Yuzyk's Maiden Speech*; усі ці видання — передруки статтей, які появилися в *УГ*. Ч. 17

22. 4. *Український рік у народніх звичаях*. Стаття С. Волинця про п'ятий том праці проф. С. Килимника, що щойно появилася у видавництві Тризуб у Вінніпеґу. Ч. 17

22. 4. Відзначення Івана Юркова. За успіхи й працю в ділянці життєвої асекурації, компанія Crown Life відзначила свого представника у Вінніпеґу трофеєм і титулом "Man of the Year 1963". Ч. 17

22. 4. "Відзначення 400-літнього ювілею В. Шекспіра." Про сесію УВАН, що відбулася 5 квітня, в честь поета-драматурга з доповіддю проф. Я. Рудницького; сесія ухвалила вислати до шекспірівської бібліотеки в Стратфорді в Англії том перекладів Т. Осьмачки *Макбета* та *Генрика IV* з присвятою від УВАН та з підписами присутніх на сесії. Ч. 17

29. 4. Висліди саскачеванських виборів. У виборах 22 квітня перемогла ліберальна партія з Россом Течером на чолі; з українців вибрано Василя Березовського з округи Камберленд і Д. Михайлюка з Редберрі; вони оба з партії Сі-сі-еф. Ч. 18

29. 4. Прийняття в честь редактора прихильного українцям. 18 квітня в залі Українського народнього дому відбувся бенкет з українцями Торонта в честь С. Г. Дж. Снайдера, редактора торонтського щоденника *Telegram*, з нагоди 85-річчя народження і 45-річчя активної праці. Ч. 18

29. 4. Збори піонерів. Річні збори Товариства українських піонерів відбулися 22 березня в Едмонтоні: "Найбільшим здійсненим проєктом товариства в минулому році була побудова пам'ятника в честь українських піонерів в парку Елк-Айленд. На спорудження цього пам'ятника зібрано близько сім тисяч долярів." Збори перевибрали Івана Барана головою на наступний рік. Ч. 18

29. 4. *Україна в добі Директорії.* Рецензія С. Волинця на третю з черги книжки проф. Матвія Стахова з новішої історії України під цим заголовком; на думку

рецензента це дуже солідна праця й "сьогодні одинока обширна й джерельна праця про добу Директорії". Ч. 18

29. 4. *Коза-Дереза* на сцені. Прихильна рецензія на виставу дитячої опери Миколи Лисенка, яку поставлено 18 квітня в театрі Playhouse у Вінніпеґу, завдяки Комітетові українок Канади під головуванням Наталі Башук. Ч. 18

29. 4. "Писанки в Канаді." Обширна стаття про цю ділянку народнього мистецтва, що, поруч вишивок, розвивається тут у Канаді; як приклад автор ставить Беті Карпюк з Форт-Вільяму, Онтаріо: "Її писанки — це цілі мистецькі твори, бо вона шукає нових ідей... Її писанки відзначаються тим, що кожна писанка, це окрема праця не лише рук, але й творчий задум..." Ч. 18

29. 4. Проф. Олександер Кульчицький у Вінніпеґу. Обширний огляд перебування проректора Українського вільного університету на терені цього міста від 15 до 21 квітня, його виступів з доповідями перед українською громадою й т. п.; в цьому огляді подано деякі дані з життя й праці вченого. Ч. 18

6. 5. Степан Дзюба почесний ватажок. 23 квітня на зібрані індіян (pow wow) племені Су у Вінніпеґу іменовано мера міста Дзюбу почесним ватажком (honorary chief) цього племени; він — перший українець у світі, що удостоївся цієї почести. [З описом цієї церемонії появився знімок головних учасників з почесним ватажком в індіянських оздобах.] Ч. 19

6. 5. Д-р Кирило Трильовський. Обширна стаття "у сторіччя народження організатора народніх мас 6 травня 1864-1964." Ч. 19

6. 5. Документи з ранніх піонерських часів. Повідомлення, що в старій хаті близько села Валлі-Рівер, Манітоба, відкрито документи, "які свідчать, що в тій хаті в місяці квітні 1897 року було відправлене Богослуження для місцевих українських поселенців. Богослуження відправив греко-католицький священник з Мавнт-Кармелу, Пенсільванія, о. Н. Дмитрів ..."; розшуки в тій хаті робили д-р Михайло Марунчак і учитель Михайло Неґрич з Вінніпеґу; подробиці про цю хату й тодішні часи подала 83-літня Текля Станько, донька одного з перших поселенців, Василя Ксьонжика. [З описом появився знімок.] Ч. 19

13. 5. Онуфрій Івах. Обширна вістка про відомого поета-письменника, що помер 2 травня в Вінніпеґу; останніми роками він працював у редакції *УГ*. Івах народився 1900 р. в селі Підпилип'ї над Збручем у Галичині, до Канади приїхав з батьками в 1900 р. й оселився на фермі недалеко містечка Ґарленд, Манітоба; він був вихованцем Інституту ім. П. Могили, а філософічно-гуманістичні студії закінчив у Саскачеванськім університеті. В передовиці *УГ* згадано, що "Івах багато написав і прозою, і поезією. В його поезії знаходяться і жемчуги, що довго будуть блистіти в канадсько-українській літературі." Дуже тепло згадує поета його колеґа з редакції *УГ* С. Волинець у статті "Не стало квіту канадської прерії". Ч. 20

13. 5. Потрібно англомовних видань про українців. На зборах вінніпеґського відділу Українського публіцистично-наукового інституту сенатор Павло Юзик підкреслив, що канадські українці повинні подбати про видання англомовної історії українців у Канаді; вони повинні також видавати журнал англійською мовою й повинні постачати правильні інформації канадським журналістам для публікації в

передових англійських і французьких виданнях. Ч. 20

13. 5. Справа двомовности й двокультурности. Д-р Степан Климашко на зборах ТУС у Торонті 28 квітня прочитав та дав членам під дискусію меморандум, який він опрацював для Королівської комісії двомовности й двокультурности. Ч. 20

13. 5. Перший з'їзд Українського публіцистично-наукового інституту в Чікаґо. Обширний репортаж про з'їзд, що відбувся 19 квітня. [Інститут має кілька відділів у Канаді.] Ч. 20

13. 5. "Виховна праця на оселі «Київ»." Обширна стаття паніматки М. Фотій про завдання та діяльність літньої оселі українців православного віровизнання недалеко Торонта. Ч. 20

13. 5. Українці пописуються на музичному фестивалі. Подано ряд імен учнів, що взяли участь в Альбертському музичному фестивалі, що відбувався 20-25 квітня в Едмонтоні; деякі з них здобули найвищі оцінки й нагороди. Ч. 20

13. 5. Анна Степанюк. Про успіхи студентки Західньо-онтарійського університету, що здобула ступні В. А. й М. А. з англійської літератури; вона є одною з основоположників Українського студентського клюбу при цьому університеті в Лондоні, Онтаріо. Ч. 20

20. 5. Доповідь Степана Давидовича. Доповідь на тему "Двомовність і двокультурність" була виголошена 8 травня в товаристві Козуб у Торонті; доповідач є директором навчання й освіти державних урядовців, отож справа, про яку він гововив, входить в обсяг його діяльности. Ч. 21

20. 5. Іван Світик. Відомий громадян у Калґарі, Альберта та активний член української громади дістав признання та відзначення 1 травня від Western Life Assurance Co. за успіхи в його праці в ділянці життєвої асекурації; Світик занимає пост управителя цієї фірми на території Едмонтон-Калґарі й на цій позиції він постійно працює вже 35 років. Ч. 21

20. 5. Український театр у Кенорі, Онтаріо. На запрошення товариства Просвіта в цій місцевості, Український театр з Вінніпеґу поставив 25 квітня оперету Котляревського *Наталка Полтавка*. Ч. 21

27. 5. "Поклін українських вояків Шевченкові." Обширне звідомлення про річну конвенцію 17-22 травня у Вінніпеґу Королівського канадського леґіону; в рамках цієї конвенції відбувся також здвиг українських колишніх вояків; з цієї нагоди були зложені вінки в стіп кенотафу й пам'ятника Шевченкові на парляментарній площі. Ч. 22

27. 5. М. Д. Шемелюк. Вістка про смерть 15 травня в Смокі-Лейку, Альберта, одного з передових українців у цій провінції, який за фахом був аґрономом і вчителем. Ч. 22

27. 5. Стаття "Перед великою пробою" обговорює справи, над якими працює Королівська комісія двомовности й двокультурности. Ч. 22

27. 5. "Пам'яті О. Іваха." Вірш М. І. Мандрики. Ч. 22

27. 5. Книжки для університетської бібліотеки. Осередок Наукового товариства ім. Шевченка в Едмонтоні й місцевий відділ КУК передали Альбертському університетові (відділові у Калґарі) близько 350 книжок про Україну; більшість книжок англійською мовою. Ч. 22

27. 5. Слава Новак. Вістка про смерть 18 травня у Вінніпеґу вдови д-р Григорія Новака; вона народилася в Шамокіні у Пенсільванії, до Канади приїхала в 1910 р.; по закінченню студій у Веслійському й Манітобському коледжі вона вчителювала кілька років у Манітобі, Альберті й у Монреалі. Ч. 22

27. 5. Товариство Український народній дім у Ванкувері. Обширна стаття П. Мельничука подає не тільки історію цього товариства, але й історію громадського руху в цьому надбережному місті. Ч. 22

3. 6. Доповіді проф. Григорія Костюка. Обширний репортаж С. Волинця про виступи гостя з Нью-Йорку в залі читальні Просвіти у Вінніпеґу; першу доповідь п. з. "Володимир Винниченко, його роля, значення і місце в історії української літератури" відчитано 22 травня; друга доповідь п. з. "Михайло Грушевський і українське національно-державне відродження" була виголошена 24 травня; подаючи біографічні дані про проф. Костюка, автор статті підкреслив його заслуги в тому, "що йому вдалося врятувати від загину безцінний архів В. Винниченка, в якому є коло 40 томів щоденника Винниченка. Він привіз цей архів до Нью-Йорку і завдяки йому і його приятелям цей архів приміщено в Колюмбійському університеті, але ним завідує американська УВАН." Ч. 23

3. 6. Гостинний виступ солістки. Виступ оперової співачки, Галини Андреадіс відбувся "з великим успіхом" 24 травня в залі УНО в Торонті. Ч. 23

3. 6. Свято в честь Симона Петлюри. Торжество відбулося 24 травня в залі собору св. Володимира в Торонті; у концертовій частині виступив Ансамбль бандуристів з Детройту, США, під керівництвом Петра Китастого;

головну доповідь виголосив інж. Василь Янішевський. Ч. 23

3. 6. "Малярська виставка учнів К. Антоновичевої." Чергова річна виставка праць учнів Школи рисування й малювання у Вінніпеґу відбулася 23 травня; до учнів промовляв гість з Нью-Йорку, проф. Г. Костюк. Ч. 23

3. 6. "Відзначення українського науковця." Стаття з біографічними даними про інж. Володимира Мацькова з приводу його вибору до Ради директорів на річних зборах уділовців фірми Sherritt Gordon Mines, Limited, що відбулися 28 квітня в Торонті. Ч. 23

3. 6. Визначний дослідник. По шістьох роках дослідів, Степан Ільницький, інженер-хемік у фірмі Imperial Oil "знайшов домішку до оливи, що її вживається до огрівання будинків, щоб під час сильних морозів олива не замерзала, а легко плила". (Подав Б. Панчук). Ч. 23

3. 6. "Комісія Дантон-Ларендо у Вінніпеґу." Редакційна стаття подає резюме переслухань комісії двомовности й двокультурности, що відбулися 27 і 28 травня в цьому місті; від українців перед комісією виступили учитель Василь Сарчук і бувший посол Михайло Лучкович; 28 травня Комітет українців Канади гостив комісію вечерею, після якої президія КУК і комісари були на виставі оперети *Коза-дереза* в театрі Playhouse. Ч. 23

3. 6. "Сенатор Юзик демаскує совєтський імперіялізм." Обширні витяги з промови сенатора, яку він виголосив у сенаті 25 травня. Ч. 23

3. 6. "Прихильна оцінка англомовної антології." Про рецензію Елісона Вайта на англомовну антологію

української поезії професорів В. Кірконнелла й К. Андрусишина; вона появилася в числі з 22 травня щоденника *The Edmonton Journal*. Ч. 23

10. 6. Перша жінка суддя в Саскачевані. Вістка про назначення Марії Беттен (дівоче прізвище Фодчук) суддею окружного суду Саскачевану: "Вона має 42 роки, була ліберальним послом до саскачеванської леґіслятури і є першою жінкою, призначеною на такий пост у провінції." Ч. 24

10. 6. "Враження з поїздки в Україну." Про доповідь Тетяни Шевчук-Бішоп, яку вона відчитала 30 травня у Вінніпеґу на цю тему. Ч. 24

10. 6. Одержав почесний докторат прав. Альбертський університет, філія в Калґарі, наділив д-ра Йосифа Харика почесним докторатом прав на першій конвокації 27 травня; д-р Харик народився в Кенморі, Альберта в українській родині; після академічних осягнень і здобутків у ділянці фізики і ядерної енергії одержав становище президента U. S. Communications Satellite Corporation. Ч. 24

10. 6. На дипломатичній службі. Вістка про Зенона Буряника, що працює як торговельний секретар-асистент у канадській амбасаді в Сантіяґо, Чіле. Ч. 24

10. 6. Василь Фастриґа. Вістка про нового адвоката, що, закінчивши з успіхом правничі студії, почав працювати в фірмі Shea & Rozart у Гамільтоні, Онтаріо. Ч. 24

10. 6. "Сенатор П. Юзик за правами для всіх народів у Канаді." Про виступ сенатора 31 травня в Українськім культурнім осередку в Торонті. Ч. 24

10. 6. "Світова виставка очима українки." Інтерв'ю ред. С. Волинця з Ольгою Войценко про її відвідини світової виставки в Нью-Йорку, де вона спинилася кілька днів у поворотній дорозі додому з Бермудських островів. Ч. 24

10. 6. "Виступ в Едмонтоні Чоловічого хору з Вінніпеґу." Обширний репортаж-рецензія В. Купченка про концерт відомого хору під дириґентурою Володимира Богоноса в Едмонтоні 9 травня. Ч. 24

10. 6. Концерти в Едмонтоні. Річний концерт вокальної студії проф. Д. Березенця відбувся 15 травня в консерваторії Альбертського коледжу; концерт учнів школи танців, що існує при українських православних громадах св. Івана і св. пророка Іллі відбувся 22 травня в школі Victoria Composite High School. Ч. 24

10. 6. Лектор української мови: "Як минулими роками, так і цього року Саскачеванський університет запросив адв. Юліяна Стечишина з Саскатуну викладати українську мову на літніх курсах." Ч. 24

10. 6. "Чи нові канадці є небезпечні?" Редакційні коментері на промову "Are New Canadians Dangerous?", яку виголосив Даніел Вудвард, видавець журнала *Canada Month* у Монреалі, на радіомережі Сі-бі-сі 26 травня; поруч опубліковано текст промови в оригіналі. Ч. 24

10. 6. Справа навчання української мови. Передовиця "Рішальний рік" розглядає стан навчання мови в Манітобі й подає висновок, що "1964-1965 рік буде вирішальним для дальшої долі української мови в державних школах." Ч. 24

10. 6. Дві виставки молоді СУМК. 31 травня у Вінніпеґу аматори молодшого відділу СУМК ім. І. Данильчука відіграли одноактівку *Правдиве багатство*; другу

одноактівку *Виворожили* поставили аматори відділу ім. І. Мазепи; режисували Ольга Завісляк і Єлисавета Білич. Ч. 24

17. 6. Справа третьої групи в Канаді. У редакційній статті "Голос, з яким можна дискутувати" звернено увагу на статтю редактора Клода Раєна п. з. "Третя група" в французькому щоденникові *Le Devoir* з 3 червня, що "займає досить вирозуміле становище до третіх груп"; опубліковано текст цієї статті в українському перекладі. Ч. 25

17. 6. "З Ошави по дорозі до Флін-Флону." Репортаж В. І. Перепелюка. Ч. 25

17. 6. "Відкрито Пансіон ім. Івана Франка." Допис про пансіон для старших, який формально відкрито й посвячено 31 травня; він знаходиться біля Гай-Парку в Торонті. Ч. 25

17. 6. "Праця учителів піонерів." Огляд діяльности українських ранніх учителів у Канаді дав один із них, Стефан Радомський, на зібранню вчителів та громадянства 2 червня у Вінніпеґу. Ч. 25

17. 6. "25-річчя незалежности Карпатської України." Свято з цієї нагоди відбулося 7 червня заходами філії УНО, Української стрілецької громади й Братства Карпатської січі; головну доповідь виголосив уродженець Закарпаття й свідок подій, о. д-р О. Баран. Ч. 25

17. 6. Виставка дитячої образотворчої студії в Торонті. Цьогорічна виставка, що відбулася 7 червня, була для учнів "великим святом, підсумком й переглядом п'ятилітньої праці й досягнень учнів та їхнього керівника, мистця Петра Сидоренка". Ч. 25

17. 6. "Літературно-мистецький ярмарок в Едмонтоні." З нагоди видання альманаху *Північне сяйво*, 24 травня влаштовано літературний ярмарок; з цього приводу відбулася виставка образів Дарії Зельської-Даревич; на зборах Літературно-мистецького клюбу, що відбулися того самого дня, вибрано нову управу з проф. Яром Славутичем на чолі. Ч. 25

17. 6. Всеальбертський сумківський здвиг. Обширний репортаж про з'їзд, що відбувся 16-17 травня у Віллінґдоні. Ч. 25

24. 6. Новий український дім в Оттаві. Формальне відкриття будинку при вул. Байрон, частини комплексу храму Української православної громади відбулося 16 травня; мер Оттави, Шарлот Віттон в присутності великого числа громадянства відкрила будинок. (Подав Б. Панчук). Ч. 26

24. 6. Професор дантистики. Обширна стаття про д-р Петра Смильського з приводу його назначення професором факультету дантистики, а рівночасно головою відділу хірургічної стоматології того ж факультету Торонтського університету. Ч. 26

24. 6. Публічна сесія Королівської комісії в справі двокультурности й двомовности. Обширне звідомлення про переслухання комісії, що відбулося 30 квітня у Віндзорі з участю українців. Ч. 26

24. 6. 25-річчя творчости Яра Славутича. На вечорі, що відбувся заходами Літературно-мистецького клюбу в Едмонтоні [дати не подано] в честь поета й професора Альбертського університету, мистець І. Кейван виголосив доповідь про життєвий і творчий шлях поета. Ч. 26

24. 6. Комітет збереження історичних пам'яток. Комітет оформився 13 червня в Дофіні, Манітоба й одно з його перших завдань буде здвигнення пам'ятника на місці, де 12 квітня 1897 р. був заложений "перший Хрест свободи" священиком Нестором Дмитровим; комітет очолив С. Леськів. Ч. 26

24. 6. Президент КУК у Торонті. Про збори представників складових організацій відділу КУК з президентом, о. д-ром В. Кушнірем, що відбулися 11 червня. Ч. 26

24. 6. Яр Славутич у Торонті. Професор з Едмонтону виголосив доповідь у товаристві Козуб 12 червня на тему "Шевченкова метафора". Ч. 26

24. 6. Відзначено роковини смерти митрополита. Заходами Централі українців католиків Торонтської епархії в неділю 14 червня на Всеканадській виставовій площі в Торонті відбулося святкування під кличем "Українська молодь Христові" у 20-річчя смерти митрополита Андрія Шептицького; Архиєрейська Служба Божа була відправлена митрополитом Максимом у сослуженні єпископів Ізидора і Ярослава (з США); у торжестві взяло участь приблизно 7000 осіб. Ч. 26

24. 6. Д-р Софія Парфанович. Письменниця-лікар виголосила доповідь у Монреалі в квітні заходами відділу СФУЖО й ЛУКЖ; були й окремі сходини з членками СУК. (Подав Б. Панчук). Ч. 26

24. 6. Пресовий комунікат Союзу українських канадських ветеранів. З приводу здвигу, що відбувся 16 травня у Вінніпеґу, опубліковано "Комунікат" за підписами Івана Карасевича, домініяльного президента й Б. Панчука, генерального секретаря. Ч. 26

24. 6. Матеріяли про театральні гуртки. "З доручення Комітету українців Канади П. Остапчук з Торонта ... почав збирати матеріяли ... про працю українських драматичних гуртків, хорів, оркестр та інших народніх мистецьких груп у Канаді в минулих десятиліттях." Вислідом цієї праці має бути *Пропам'ятний альманах*. Ч. 26

1. 7. Відкрито пам'ятник Шевченкові у Вашінґтоні. Відслонення відбулося 27 червня при участі великого числа громадянства; його відслонив колишній президент США, генерал Двайт Айзенгауер; мистцем-скульптором пам'ятника є Лео Мол (Молодожанин) з Вінніпеґу; з цієї нагоди появилася передовиця п. з. "Пам'ятник Шевченкові у Вашінґтоні". Ч. 27

1. 7. "Слава Новак." Стаття М. Залозецького про учительку-піонерку, дружину першого українського лікаря в Канаді, д-ра Григорія Новака, що померла у Вінніпеґу 18 травня; вона походила з родини Лучковичів і була рідною сестрою першого українського федерального посла в Канаді, Михайла Лучковича. Ч. 27

1. 7. "Зі спогадів театрала." Спомини С. Волинця з часів, коли він був зв'язаний з українським галицьким театром. Ч. 27

1. 7. "Bilingualism and Biculturalism as Seen by Western Canadians of Other Ethnic Origins." Англомовний текст тези проф. Богдана Боцюркова, яку він предложив 23 квітня на неформальнім переслуханні королівської комісії в Альбертському університеті в Едмонтоні. Ч. 27-28

8. 7. Відкриття нових будинків Колеґії св. Андрея на площі Манітобського університету. Церемонії відкриття відбулися 4 і 5 липня при участі ієрархів Української

греко-православної церкви, канадських науковців, політичних діячів та чільних представників українських організацій та установ; з цієї нагоди в наступних числах *УГ* появилася передовиця п. з. "Завдання перед нами" та обширні репортажі з цієї події з текстами промов та знімками учасників. Ч. 28-38

8. 7. "Муза Зоні Лазарович." Стаття Василя Ніньовського про скрипачку з Едмонтону. Ч. 28

8. 7. Концерти учнів музичних шкіл. 21 червня в Торонті відбувся концерт учнів школи Антоніни Ярошевич; річний концерт учнів школи Сергія Яременка відбувся в Едмонтоні 31 травня. Ч. 27-28

8. 7. Відслонення пам'ятника Т. Шевченкові у Вашінґтоні. Ширше звідомлення про церемонії відслонення 27 червня; значне число канадських українців прибули на це торжество з президентом КУК, о. д-ром В. Кушнірем, на чолі. Опубліковано текст промови колишнього президента США, Двайта Айзенгауера, що довершив акт відслонення пам'ятника. Ч. 28

8. 7. Нагороди Манітобського університету. Опубліковано список українських студентів цього університету, що одержали цьогорічні нагороди в різних ділянках навчання. Ч. 28

15. 7. Українці в університеті. "Між 973 абсольвентами Саскачеванського університету в цьому шкільному році було 105 студентів українського походження, з них 15 студентів нагороджено високими відзначеннями." Ч. 29

15. 7. Викладачка шекспіріяни. В новому академічному році Діяна Шклянка буде викладати шекспіріяну в

Меморіяльному університеті в Сент-Джонсі в Нюфавндленді. Ч. 29

15. 7. У дебаті над новим канадським прапором. Виступ посла М. Мандзюка в парляменті в цій справі. Ч. 29

15. 7. Дані про Інститут ім. В. Липинського. Є. Зиблікевич відчитав доповідь в УВАН у США, і на цій підставі подано інформації про цей інститут, який засновано 1962 р. в Філядельфії, Пенсільванія. Ч. 29

15. 7. Конґрес українців католиків. У перших днях липня у Вінніпеґу відбувся конґрес, у якому взяли участь приблизно 500 делеґатів; на публічнім вічі в міській авдиторії промовляли: міністер здоров'я Джуді ЛяМарш, сенатор Павло Юзик і д-р Володимир Душник, редактор *Ukrainian Quarterly* з Нью-Йорку; головою Братства українців католиків вибрано д-р Мелетія Снігуровича з Едмонтону, куди й перенесено централю БУК на трирічну каденцію. Ч. 29

15. 7. Виступ проф. Яра Славутича у Вінніпеґу. Він виголосив доповідь п. з. "Поетичні засоби Т. Шевченка в його творчості" на публічній сесії УВАН 8 червня. Ч. 29

22. 7. Важливий пропуск. Заява Олекси Яворського "Нехай буде відомо!" про промах Шевченківського комітету при вмурованні в пам'ятник Шевченкові у Вашінґтоні грамоти з названням президента Америки, достойників наших церков та установ; "призабули в ній написати на першому місці" президента Української Народньої Республіки в екзилі, д-ра Степана Витвицького. Ч. 30-31

22. 7. "Замітки до звіту Королівської комісії відносно банків і фінансів." Обширна стаття Павла Кота,

скарбника-управителя кредитової спілки Союз у Торонті. Ч. 30-31

5. 8. Михайло Погорецький. Вістка про смерть у Вінніпеґу 26 липня довголітнього редактора *Нового шляху*; Погорецький народився 21 грудня 1899 р. в селі Гадинківці Копичинецького повіту в Західній Україні; він боровся в рядах Українських січових стрільців; він брав участь у громадському житті, зокрема в організації Українського національного об'єднання (УНО). З нагоди його смерти появилася передовиця в *УГ*. Ч. 32

5. 8. "Запис Степана Кавецького." Стаття Т. Гуменюка про мецената, що записав все своє майно (поверх 56000 долярів) на українські церкви, установи та добродійні інституції; він помер у Торонті 8 жовтня 1960 р. Ч. 32

5. 8. Враження з поїздки до СРСР і в Україну. Обширний репортаж проф. П. А. Кондри. Ч. 32-44

5. 8. "Монреальські люди." Уривки з обширної статті кореспондента монреальської *Gazette* Фреда Брюммера, що написав про українців у цьому місті в числі з 18 квітня 1964 р. Ч. 32

5. 8. "Шевченківська сесія на конференції славістів." На конференції, що відбулася в Шарлоттавні на Острові Принца Едварда, 15 червня доповіді про Шевченка читали професори Яр Славутич і Віктор Буйняк. Ч. 32

12. 8. Максим Рильський. Обширна стаття Л. Гусина з багатьма подробицями про життя й діяльність поета, що помер 24 липня 1964 р. Ч. 33

12. 8. "Промовчаний історичний факт з-перед півстоліття." Стаття Ольги Войценко пригадує віче українців, що відбулося у Вінніпеґу 9 серпня 1914 р., на якому українці заявили повну льояльність до їхньої країни, Канади; ця заява "була тривким наріжним каменем для формування ідеології українців Канади ... політичної льояльности супроти Канади ... а культурної льояльности супроти канадської України". Ч. 33

12. 8. У справі етимологічного словника української мови. Стаття проф. Ярослава Рудницького про його словник та прихильні відгуки на нього; він, м. ін., звертає увагу на те, що "деяким критикам незрозуміле, чому словник українсько-англійський. Складається на це дві причини: Поперше, престижева справа — досі немає ні одного слов'янського етимологічного словника по-англійському ... Подруге, в Україні приготовляли етимологічний словник Кравчука в українській мові. Отож не було ніякої причини друкувати два словники того самого типу по-українському." Ч. 33

12. 8. Здобули вищу освіту. Статті про абсольвентів університетів: Орися Фербей-Прокопова закінчила педагогічний факультет у калґарській філії Альбертського університету; Соня Кіндрачук закінчила природознавчі студії й тепер викладає біологію й математику в середній школі в Нью-Вестмінстері, БК, її сестра Сандра Кіндрачук закінчила студії фармацевтики й працює в аптеці у Ванкувері, БК. Ч. 33

12. 8. Вшанували мистця. Заходами Комітету українців Канади 4 серпня відбулося прийняття в мармуровій залі будинку КУК у честь Святослава Гординського; мистець у тому часі перебував у Вінніпеґу в зв'язку з розмальовуванням церкви св. Андрея при улиці Юклид. Ч. 33

12. 8. "У поворотній дорозі з Вінніпеґу до Торонта." Репортаж І. Боднарчука. Ч. 33

19. 8. Проклямація посадника Вінніпеґу. З приводу 150-ліття з дня народження Тараса Шевченка, мер Степан Дзюба проголосив 5, 6 і 7 вересня Шевченківськими днями у Вінніпеґу; надруковано текст цього повідомлення п. з. "City of Winnipeg, Canada, Proclamation: Taras Shevchenko Days". Ч. 34

19. 8. Никола Малицький. Обширний посмертний допис про активного члена української громади в Едмонтоні, що помер 11 липня; він народився 5 грудня 1901 р. в селі Вільховець Борщівського повіту, Західня Україна; до Канади прибув у травні 1926 року. Ч. 34

19. 8. Поширення студій українознавства. Про зміни в програмі студій філософічного факультету Манітобського університету: "Зміни введено теж і в студії української мови і літератури ... починаючи з новим академічним роком, студенти зможуть вивчати українознавство в нижчих і вищих клясах. Також можна буде спеціялізуватися в українській мові й літературі як у головному, так і в побічному предметах"; головою Відділу славістичних студій є проф. Я. Рудницький; м. ін. професорами й викладачами згадано, що затверджено митрополита Іларіона (д-ра І. Огієнка) почесним професором славістики. Ч. 34

19. 8. Перші питомці Інституту св. Володимира в Торонті в роках 1963-1964. Подано список українських студентів, між ними двох випускників університетів: Ніна Буцька здобула ступінь В. А. з англійської мови, а В. Лисий здобув педагогічний диплом. Ч. 34

26. 8. Нестор Городовенко. Вістка про смерть 21 серпня в Монреалі визначного диригента; він народився в 1885 р. на Полтавщині. Ч. 35

26. 8. "Взаємовідносини поміж Заходом і Сходом і проблема поневолених Москвою народів." Текст меморандуму голови Виконавчого органу Української національної ради, Миколи Лівицького, який він передав різним американським чинникам під час свого перебування у Вашінґтоні в липні 1964 р. Рівночасно появилася інформативна стаття "З перебування голови ВО УНРади М. Лівицького в США". Ч. 35

26. 8. "50-річчя збройного виступу УСС." Передовиця. Ч. 35

26. 8. "Про Манітобських учителів-піонерів." Спомини Миколи Буйняка, одного з тих учителів-піонерів. Ч. 35

26. 8. Анна-Федора Фербей. Посмертний допис про піонерку, активну членку української громади в Альберті, що померла 25 червня (дружина відомого Михайла Фербея). Ч. 35

26. 8. *Північне сяйво.* Рецензія М. І. Мандрики на перший том альманаха під цим заголовком, що появився у видавництві Славута в Едмонтоні, 1964 р. Ч. 35

2. 9. Відзначили роковини Товариства сприяння УНРаді. В Гамільтоні 2 серпня відзначено 5-ліття товариства; з цього приводу подано історію товариства, згадано перших його організаторів, які з ген. М. Садовським і д-ром О. Яворським оформили його 15 квітня 1959 р. Цього року головою товариства є І. Кубрак. Ч. 36

2. 9. *На престіл майбутніх днів.* Рецензія М. І. Мандрики на поезії Тетяни Шевчук, що вийшли книжкою у Вінніпегу під цим заголовком. Ч. 36

2. 9. Стрілецька творчість. Місячна літературна сторінка *УГ* появилася з такою приміткою: "В 50-річчя вимаршу Українських січових стрільців на поле бою за волю України, присвячуємо нашу вересневу літературну сторінку стрілецькій творчості." Ч. 36

2. 9. Українська праця про Ісляндію. З нагоди відвідин столиці Ісляндії, Рейк'явіку, проф. Я. Рудницький передав Ісляндській національній бібліотеці першу українську студію про Ісляндію й ісляндців з книги проф. О. І. Бочковського *Боротьба народів за національне визволення*, що появилася в Чехословаччині в 1932 р. Ч. 36

9. 9. У канадському парляменті вшанували пам'ять Тараса Шевченка. Посол Микола Мандзюк 31 серпня виголосив промову в федеральнім парляменті, "в якій довів до відома палати, що 1964 рік є Шевченківським роком і що українці в цілому світі відзначують 150-ліття з дня народження великого поета і борця за волю України і взагалі за свободу поневолених народів". Англійський текст цієї промови надруковано на четвертій сторінці цього числа. Ч. 37

9. 9. "Вельми побажаний гість." Передовиця з приводу приїзду до Канади Миколи Лівицького, голови Виконавчого органу Української національної ради; редакція оцінює працю цього "визначного діяча, що безкорисно і жертвенно працює для визвольної справи України"; уважаючи його добрим аналітиком міжнародньої ситуації, редакція, м. ін., підкреслює, що "його перебування в Канаді, під час якого він відвідає головніші скупчення українців, набирає тепер великої

актуальности в світлі того, що тепер зайшла мода говорити про так звану коекзистенцію з Радянським Союзом. Замість коекзистенції, що на практиці є нічим іншим, як примиренням з існуючим станом, голова Виконавчого органу пропонує політику визволення." Ч. 37

9. 9. Про родину Івана та Катерини Кінасевичів. З приводу закінчення вищих студій з великими успіхами молодого Євгена Кінасевича в Гарвардськім університеті, В. Ніньовський написав статтю про родину, з якої абсольвент походить. Ч. 37

9. 9. "Микола А. Лівицький в Едмонтоні." Обширний репортаж з перебування голови Виконавчого органу УНРади в Едмонтоні від 29 серпня до 1 вересня; крім відвідин і зустрічі з українським громадянством, 30 серпня він виступив на публічнім вічі в залі УНО, що відбулося заходами місцевого Комітету сприяння УНРаді. Ч. 37

9. 9. Відзначено роковини письменника. Заходами УВАН у Канаді 25 серпня відзначено сторіччя народження Михайла Коцюбинського й 50-річчя його перебування на острові Капрі в Італії передачею двох портретів письменника й італійського перекладу його опису Капрі п. з. *На острові* бібліотеці-музеєві міста Капрі; участь у церемонії передачі взяв президент УВАН, проф. Я. Рудницький. Ч. 37

9. 9. "Про культобмін і ще дещо." Стаття М. Гусина, який вважає, що зустрічі канадських українців з українцями з України є побажані й корисні. Ч. 37

16. 9. "Світлі шевченківські дні у Вінніпеґу." Обширні звідомлення про святкування, що відбулися в рамках відзначення 150-річчя з дня народження Тараса Шевченка в днях 5, 6 і 7 вересня під проводом

Комітету українців Канади у Вінніпеґу: Наради Панамериканської української конференції і святочний бенкет, під час якого було вручено медалі авторам шевченківських видань, проф. В. Кірконнеллові, проф. К. А. Андрусишинові й мистцеві І. Кейванові; офіційне відкриття Фундації ім. Тараса Шевченка; маніфестаційний похід до пам'ятника Шевченкові на парляментарній площі. Головна шевченківська урочистість відбулася біля пам'ятника з промовою бувшого прем'єра Канади, Дж. Діфенбейкера. Шевченківський концерт відбувся в міській авдиторії з промовою канадського поета-лавреата Вілсона Мак-Доналда. Ч. 38

16. 9. "Зустріч українців Америки і Канади." Звідомлення про зустріч, що відбулася 5 і 6 вересня в Торонті заходами СУЖЕРО, ДОБРУСу й ОДУМу. Ч. 38

16. 9. "Проф. Г. Костюк між Козубівцями." Про виступ професора з Нью-Йорку в товаристві Козуб у Торонті 7 вересня. Ч. 38

16. 9. "Світовий конґрес." Передовиця про засідання Панамериканської української конференції у Вінніпеґу 5 вересня, "що посунула справу скликання Світового конґресу вільних українців один крок дальше". Ч. 38

16. 9. Ще про контроверсійну справу. Стаття А. Соколова "Не розколюйте церкви" про владику Мстислава і його участь у Ватиканському соборі в Римі. Ч. 38

16. 9. На світовому конґресі літератури. Професори К. Біда з Оттави й Я. Рудницький з Вінніпеґу були учасниками Світового конґресу порівняльної літератури, що відбувався від 31 серпня до 5 вересня в Фрібурґськім університеті в Швайцарії. Ч. 38

16. 9. "Голова ВО УНРади у Вінніпеґу." Від 7 до 12 вересня у Вінніпеґу побував голова Виконавчого органу УНРади, Микола Лівицький; на протязі тижня він мав ряд зустрічей з керівниками політичних, громадських та церковних формацій; 12 вересня він виголосив доповідь на тему "Перспективи української визвольної акції". Обширний репортаж про цю доповідь появився в наступному числі *УГ*. Ч. 38-39

23. 9. Член делеґації до НАТО. Д-р Йосиф Слоґан, федеральний посол з Манітоби, був призначений членом канадської делеґації, яка візьме участь у конференції НАТО, що почнеться в листопаді в Парижі. Ч. 39

23. 9. Промова міністра Гейса. Текст промови (в англійській мові й в українському перекладі), яку виголосив федеральний міністер 5 вересня на бенкеті з приводу шевченківських днів у Вінніпеґу. Ч. 39

23. 9. Українці не читають. Розпачлива стаття К. Теличка про український відділ книжок у Публічній бібліотеці в Едмонтоні, в якому лежать книжки без руху — а це "жахливий стан", а коли вони без руху, "то адміністрація бібліотеки заявляє, що нема потреби поширювати український книжковий відділ". Ч. 39

23. 9. "Святочне засідання жіночого КУК." Святочна сесія відбулася 4 вересня у Вінніпеґу, на якій відмічено 150-річчя народження Т. Шевченка та 20-річчя Комітету українок Канади; гість-доповідач була Ірина Винницька-Пеленська з Філядельфії, пресова референтка Світової федерації українських жіночих організацій (СФУЖО); на цій сесії відзначено бувших голів комітету: Марію Диму, Евгенію Ситник, Наталю Когуську, Ольгу Войценко, Л. Тарновецьку й теперішню голову, Наталю Башук. Ч. 39

23. 9. "Як не здобувається приятелів." Передовиця звертає увагу на деякі неґативні сторінки шевченківських днів у Вінніпеґу, зокрема відношення деяких керівників політично-консервативних орієнтацій до гостя Джона Діфенбейкера (оваційно) в контрасті до офіційного делеґата федерального (ліберального) уряду Гаррі Гейса (байдуже); це контрасне відношення було найбільше помітне при зустрічі на летовищі й на бенкеті. Ч. 39

23. 9. "Слово ПАУК з нагоди шевченківських днів." Звернення й привітання "українського народу в Україні й у цілому світі" з нагоди VII сесії Панамериканської української конференції 5 вересня 1964 р. у Вінніпеґу в 150-річницю народження Тараса Шевченка. Ч. 39

23. 9. "Присвята Шевченкові." Текст "присвяти" в українській та англійській мовах, яка "була відчитана точно в обідню пору, о дванадцятій годині кожного дня, коли у Вінніпеґу проходили шевченківські дні". Ч. 39

23. 9. *Стежками життя.* Допис про появу п'ятого (останнього) тому спогадів В. Іваниса. "Цей том охоплює понад 40 років життя й діяльности автора у різних еміґраційних обставинах після Першої світової війни, життя й діяльність в окупаційних лихоліттях Другої світової війни ... подорож за Атлантик і фраґменти з перебування в Канаді до кінця 1961 року." Ч. 39

23. 9. "Кредитова кооперація в Канаді, її нові успіхи і ми." Стаття Андрія Качора. Ч. 39

23. 9. "Пам'яті Нестора Городовенка." Обширна стаття про музиколога й дириґента, що останніми роками жив і працював у Монреалі. Ч. 39

30. 9. Українець старшина. Степана Андруника піднесено до ранґи підполковника з призначенням командуючим старшиною II батальйону Queen's Own Rifles of Canada в Калґарі, Альберта; він є вихованцем Інституту ім. П. Могили і служив в останній світовій війні. Ч. 40

30. 9. "Фільми радянської продукції у Вінніпеґу." Критична рецензія С. Волинця на два фільми, *Тарас Шевченко* й *Лісова пісня*, що були показані 20 вересня в театрі Playhouse. Ч. 40

30. 9. "Українці в Манітобському університеті." М. Г. Гикавий подав список українців, що займають посади на різних факультетах цього університету. Ч. 40

30. 9. "Культури в контрасті." Проф. Я. Рудницький виголосив доповідь на цю тему на Міжнародньому конґресі европейської культури, що відбувався 27-31 серпня в Больдзано, Італія. Ч. 40

7. 10. Курси української мови. В Альбертському університеті 79 студентів вписалися на українські курси; початкові курси веде маґістер Данило Струк, решту курсів — д-р Яр Славутич, професор слов'янських мов і літератур. Ч. 41

7. 10. Лікарське товариство. "Досі існували в Канаді чотири відділи Українського лікарського товариства, а саме в Торонті, Монреалі, Вінніпеґу й Едмонтоні. Останніми часами таке товариство постало теж і в Саскатуні. Головою ... вибрано д-ра Б. Роздільського, професора Медичного факультету Саскачеванського університету." Ч. 41

7. 10. Конґрес інженерів. В днях 5 і 6 вересня 1964 р. відбувся в Торонті, Онтаріо, III з'їзд українських інженерів Америки й Канади. Ч. 41

7. 10. Кандидатура адвоката Петра Саварина. Обширна стаття про секретаря відділу КУК і президента Клюбу українських професіоналістів і підприємців, що кандидує у виборах до міської ради в Едмонтоні на олдермана, "бо вірить у майбутнє міста Едмонтону". Ч. 41

7. 10. Відзначено ювілей УСС. Жовтнева літературна сторінка *УГ* присвячена Стрілецькому театрові з нагоди золотого ювілею Українських січових стрільців. Між іншими матеріялами, надруковано "Жмут спогадів про Стрілецький театр" Степана Волинця. Ч. 41

14. 10. Мера Дзюбу перевибрано. Популярного Степана Дзюбу перевибрано 7 жовтня без опозиції. З цієї нагоди появилася передовиця. Ч. 42

14. 10. Відкриття нової ратуші. Мер Степан Дзюба 6 жовтня офіційно відкрив нові будинки ратуші міста Вінніпеґу, які збудовано коштом 8 мільйонів долярів. Ч. 42

14. 10. Лен Андерсон, лектор Манітобського університету, виступив 23 серпня на радіостанції Сі-бі-сі з неґативною оцінкою Шевченка й українства взагалі. Ч. 42-43

14. 10. "Про фотографію болючих відсутностей." Передрук статті Богдана Рубчака з критичними коментарями відносно відслонення пам'ятника Тарасу Шевченкові у Вашінґтоні. Ч. 42-43

14. 10. Українка викладає французьку мову. Вістка про Квітку Кушнір з Монреалю, що викладає французьку мову у Вікторійськім університеті. Ч. 42

14. 10. "Вечір пам'яті Максима Рильського." На зібранні товариства Козуб, що відбулося 2 жовтня в Торонті, виступив з доповіддю "близький земляк Рильського і його учень", поет Борис Олександрів. Ч. 42

14. 10. Відкриття академічного року 1964-65. Про формальне відкриття навчального року в новому будинку Колеґії св. Андрея 24 вересня на дворі Манітобського університету; слово до присутніх виголосили ректор Колеґії, о. д-р С. В. Савчук і митрополит Іларіон. Ч. 42

14. 10. Відзначення старшини-українця. В спеціяльній церемонії, що відбулася 6 вересня у Вінніпеґу, Петро Карплюк одержав медалю за свою 15-річну службу в армійській резерві. Ч. 42

14. 10. Марія Гаврилюк. Відома діячка української громади на терені Вінніпеґу померла 27 вересня; вона народилася 19 серпня 1891 р. в селі Деренівка Теребовельського повіту в Західній Україні; до Вінніпеґу прибула зі своїми батьками в 1904 р.; вона була вдовою Михайла Гаврилюка, що помер у 1940 р. Ч. 42

14. 10. "Пульс української крови." Рецензія М. І. Мандрики на збірку Яра Славутича *Трофеї* (1938-1963), вид-во Славута, Едмонтон, 1963. Ч. 42

21. 10. Перевибраний мером Едмонтону. У міських виборах 14 жовтня перевибрано Василя Гавриляка мером цього міста. Ч. 43

21. 10. Про початки українського поселення в Канаді. Заходами Українсько-канадської фундації появилася книжка д-ра Володимира Кисілевського про початки українського поселення. Книжка вийшла англійською мовою у видавництві Торонтського університету п. з.

Early Ukrainian Settlements in Canada 1895-1900. Ч. 43

21. 10. "Західня Европа Р. Б. 1964." Інтерв'ю С. Волинця з Ольгою Войценко про її подорож до Европи з іншими членами Канадського жіночого пресового клюбу. Ч. 43

21. 10. Федір Одрач. Вістка про письменника, що помер у Торонті 7 жовтня на 52 році життя. Ч. 43

21. 10. З виступів голови ВО УНРади в Канаді. Обширні репортажі з Форт-Вільяму й Торонта в Онтаріо про перебування й виступи Миколи Лівицького в цих місцевостях. Ч. 43

21. 10. Інавґураційне зібрання. Про першу сесію сезону Української вільної академії наук. Одинадцятого жовтня у Вінніпеґу проф. Я. Рудницький відчитав доповідь про участь українців у міжнародніх наукових конґресах в Европі в 1964 р., а саме в мовознавчому, в Мюнстері (Німеччина), культурно-науковому в Больдзано (Італія) й літературознавчому в Фрібурґу (Швайцарія), на яких він читав доповіді. Ч. 43

21. 10. "Роля і значення української культури на еміґрації." Текст доповіді проф. Констянтина Біди з Оттавського університету, яку він виголосив у Торонті на "підготовчій сесії в справах культури на Світовий конґрес українців". Ч. 43

21. 10. Конференція НТШ. XIII конференція Наукового товариства ім. Шевченка відбулася 10 і 11 жовтня в Торонті під керівництвом д-ра Євгена Вертипороха; між доповідачами був д-р Володимир Кисілевський, який відчитав доповідь про "Архівальні матеріяли до біографії українських поселенців у Канаді". Ч. 43

21. 10. Відзначення роковин МУН. У рамках ювілейних святкувань 30-річчя організації Молоді українські націоналісти, 11 жовтня в авдиторії O'Keefe Center у Торонті відбувся концерт-фестиваль присвячений 150-річчю з дня народження Тараса Шевченка. Ч. 43

28. 10. Свящ. Петро Самець. Обширна стаття Т. Гуменюка про одного з перших священиків Української греко-православної церкви в Канаді, довголітнього пароха катедри св. Володимира в Торонті. Ч. 44

28. 10. Східньоканадський з'їзд організації СУС. Звідомлення про з'їзд у Монреалі від 10 до 12 жовтня; на ньому вшановано Юліяна Стечишина, "як останнього з трьох братів із Галицької землі" й свящ. Володимира Слюзаря, пароха собору св. Софії в Монреалі. Ч. 44

28. 10. Прийняття з приводу видання книжки. Заходами видавництва Торонтського університету 5 жовтня відбулося прийняття з нагоди появи книжки д-ра В. Кисілевського про ранніх українських поселенців у Канаді: "Праця ця базована вповні на оригінальних, досі невідомих історикам матеріялах і має велике документальне значення." Ч. 44

28. 10. "Дві книжки Софії Парфанович." Рецензія С. Волинця на нові твори цієї письменниці, *Такий він був* і *Чарівна Діброва*. Ч. 44

28. 10. Голова ВО УНРади в Гамільтоні, Онтаріо. Обширний допис про виступ Миколи Лівицького 20 вересня в цьому місті. Ч. 44

28. 10. Бібліографія видань. Подано список видань Української вільної академії наук у Канаді та подано деякі інформації про діяльність членів академії. Ч. 44

28. 10. Мирослав і Люба Куць. Обширна стаття про молоде подружжя й їхню діяльність у мистецькому житті Едмонтону. Ч. 44

28. 10. "Враження з поїздки до СРСР і в Україну." Надруковано останню частину довшого репортажу проф. П. А. Кондри. Ч. 44

28. 10. Навчання української мови. Стаття М. Г. Гикавого про стан справи в державних школах Манітоби й Саскачевану. Ч. 44

28. 10. Президент Канадської асоціяції шкільних суперінтендентів і інспекторів. На конвенції цієї організації, що відбулася 14 жовтня у Вінніпеґу, вибрано інспектора Михайла Іванчука президентом. Ч. 44

4. 11. Полк. Андрій Мельник. Вістка про смерть 1 листопада голови Проводу українських націоналістів на 74-ому році життя. Ч. 45

4. 11. *З-над Дністра на канадські прерії.* Рецензія С. Волинця на спомини д-ра Тимотея Мацькова; рецензент високо оцінив цю працю й рекомендує її читачам. Ч. 45

4. 11. "Українські іміґранти у Канаді." Про статтю під цим заголовком, що появилася 17 жовтня в торонтському журналі *Star Weekly.* Тема репортажу — історія селянина Дмитра Курилика з Західньої України, зі села Борівці, який прибув з родиною до Канади в 1923 р.; стаття ілюстрована малюнками, виконаними його старшим сином, Василем Куриликом. Ч. 45

4. 11. Виставка мистця. У торонтській картинній ґалерії Isaacs відбулася у вересні 1964 р. виставка образів мистця Василя Курилика, що складалася з 20 картин,

на яких зображено життя українських іміґрантів у Канаді. Американська й канадська критика високо оцінила малюнки мистця й уже в першому тижні виставки продано 12 його картин в ціні від 300 до 900 долярів. Ч. 45

4. 11. Вадим Доброліж. Обширна стаття В. Ніньовського про визначного мистця, що живе й працює в Едмонтоні з приводу виставки його мистецьких творів 4 жовтня в залі Інституту св. Івана. Ч. 45

4. 11. Конвенція федерації етнічної преси в Канаді. Звідомлення з конвенції, що відбулася в Торонті 23-24 жовтня; на конвенцію були запрошені два члени Королівської комісії, проф. Ярослав Рудницький і адвокат Ройс Фрит, які брали участь у дискусії над проблемою двомовности й двокультурности; на наступну каденцію федерацію очолив Чарлз Доячек, а Івана Сирника вибрано секретарем. Ч. 45

4. 11. Управителі нового готелю. Степана Білюка назначено управителем, а Василя Носатого заступником управителя новозбудованого мотелю в Вест-Кілдонані у північній дільниці Вінніпеґу. Ч. 45

4. 11. Максим Рильський. Листопадова літературна сторінка *УГ* присвячена цьому письменникові, поетові й майстрові українського слова. Ч. 45

11. 11. Перебування в Канаді голови ВО УНРади. Загальний огляд перебування голови, Миколи Лівицького, в різних осередках Канади від 28 серпня до 2 жовтня 1964 р. Ч. 46

11. 11. "Перше українське поселення в Канаді." Обширна рецензія редакції *УГ* на книжку д-ра Володимира Кисілевського п. з. *Early Ukrainian Settlements in Canada 1895-1900.* Ч. 46-48

11. 11. Полковник Андрій Мельник. Обширне звідомлення про голову Проводу українських націоналістів (ПУН) з приводу його смерти 1 листопада в Кельні, Німеччина. Ч. 46

11. 11. Відзначено високою почестю. Д-ра Юрія Драґана в Саскатуні відзначено за його заслуги для Медичного ордену св. Івана титулом Commander Brother of the Most Venerable Order of the Hospital of St. John of Jerusalem; церемонію наділення титулу перевів ляйтенант-губернатор Р. Л. Генбідж 29 жовтня 1964 р. Ч. 46

11. 11. Антологія українських оповідань. У видавництві *Свободи* (США) появилася антологія українських оповідань різних авторів у англійському перекладі Михайла Лучковича з Едмонтону; назва цієї книжки — *Their Land*. Ч. 46

11. 11. Український винахідник. Стаття В. Ніньовського про Трифона Федорука і його кінематографічні успіхи; стаття базована на матеріялах, що появилися в щоденнику *Edmonton Journal* з 30 червня 1964 р. Ч. 46

11. 11. Концерт кобзаря. Колишній полковник Армії УНР Павло Конопленко-Запорожець виступив зі своєю кобзою на концерті 9 жовтня в приміщенні Українського канадського леґіону у Вінніпеґу. Ч. 46

11. 11. Семінар провідництва СУМК. Обширний огляд семінара, що відбувся 5-7 вересня в Саскатуні заходами Провінціяльної управи СУМК у Саскачевані. Ч. 46

18. 11. "*Запорожець за Дунаєм* на вінніпеґській сцені." Обширний репортаж про черговий виступ Українського театру в залі Playhouse 5-8 листопада. Ч. 47

18. 11. 30-ліття Товариства ім. Лесі Українки в Монреалі. Обширні звідомлення про відзначення роковин товариства, що приміщується при товаристві Просвіта ім. Тараса Шевченка; першу частину роковин відзначено бенкетом 7 листопада; ювілейний концерт відбувся через тиждень, 15 листопада; на ньому виступила запрошена гостя з Нью-Йорку, Ізидора Косач-Борисова. Ч. 47

18. 11. Перша в Канаді українська щадничо-кредитова спілка Нова громада. Обширна стаття про цю спілку в Саскатуні з нагоди її 25-річчя; її зорганізовано 7 лютого 1939 р. заходами Василя Топольницького. Ч. 47

18. 11. *Віктор Доманицький.* Рецензія на нову працю під цим заголовком Оксани Дучимінської, видання УВАН у Вінніпеґу 1963-64. Ч. 47

18. 11. "Цілі, завдання й ідеологічне підложжя Союзу української молоді Канади." Текст промови Євгена Федака з Гамільтону, яку він виголосив 7 листопада на з'їзді складових організацій СУС у Вінніпеґу. Ч. 47

25. 11. Справа нового календаря. Обширна вістка про перехід української католицької церкви в Йорктоні, Саскачеван, на новий календар; ця подія викликала суперечку в громаді. Ч. 48

25. 11. "До 10-ліття з дня смерти бл. п. Андрія Лівицького." Стаття-спомин Якова Танюри про бувшого президента Української Народньої Республіки в

екзилі; автор подає цікаві інциденти з життя великого державного мужа. Ч. 48

25. 11. "Ще про церковні справи." Цикль статтей проф. Володимира Кубійовича відносно Української католицької церкви в США; з цього приводу появилася передовиця в *УГ* п. з. "Хто стане на захист?" Ч. 46-48

25. 11. Голова ПУН. Рішенням V з'їзду Організації українських націоналістів, що відбувся 1 листопада 1964 р. в Европі, головою Проводу українських націоналістів став редактор Олег Штуль-Жданович. Ч. 48

25. 11. Досягнення членів родини Ґерусів. Стаття про Іраїду Ґерус-Тарновецьку, що здобула ступінь М. А., її брата, Олега Ґеруса, що також здобув ступінь М. А., і його дружину, Іванну Ґерус, що здобула ступінь В. А. Всі вони — випускники Манітобського університету. Ч. 48

25. 11. Листопадова сесія УВАН. Поза доповідями, на цій сесії 15 листопада у Вінніпеґу такі працівники культури й науки одержали почесні грамоти: проф. Євген Онацький з Буенос-Айресу, д-р Володимир Кисілевський з Оттави й Іван Цірка з Торонта. Ч. 48

25. 11. З'їзд складових організацій СУС в Альберті. Обширний репортаж з'їзду, що відбувся 30-31 жовтня в Едмонтоні. Ч. 48

2. 12. Доповіді літературознавця. Професор Григорій Костюк з Нью-Йорку виголосив дві доповіді в товаристві Козуб у Торонті; першу доповідь "Іван Багряний — до роковини його смерти" відчитано 20 листопада, а другу — "Володимир Винниченко та його

творчість" — 21 листопада. Ч. 49

2. 12. Ще про II Ватиканський собор і його учасника, владику Мстислава. Стаття А. Соколова "Вірні назавжди", реакція на статтю в цій справі у *Вільному слові* з 27. 6. і 4. 7. 1964. Ч. 49

2. 12. Товариство учителів української мови в Альберті. Річні збори Товариства відбулися 14 листопада в школі св. Йосифа в Едмонтоні; проблеми навчання української мови були одні з важливих справ, які обговорено; обрано нову управу товариства, яку очолив учитель Іван Гуцуляк з Ендру, Альберта. Ч. 49

2. 12. Груднева літературна сторінка *УГ* присвячена Павлові Грабовському, "видатному українському поетові-громадянинові, талановитому перекладачеві, визначному публіцистові і критикові в 100-річчя з дня його народження". Ч. 49

9. 12. Наслідки зміненого календаря. Обширна вістка про поділ парафіян Української католицької церкви в Йорктоні, Саскачеван, одні одобрюють зміну на григоріянський календар, інші протестують, бажаючи задержати традиційний юліянський. З приводу цього появилася передовиця п. з. "Вступ до латинізації". Ч. 50

9. 12. Концерт Українського чоловічого хору у Вінніпеґу. Репортаж про концерт, який влаштовано 29 листопада в театрі Playhouse; на цьому концерті хор під дириґентурою Володимира Богоноса відмітив "20-річчя свого існування й діяльности на відтинку української музичної культури в Канаді". Ч. 50

9. 12. "Четвертий провінціяльний з'їзд СУС та його складових організацій у Ванкувері." Репортаж О. Сацевича про з'їзд, що відбувався 10 і 11 жовтня. Ч. 50

16. 12. Культурні діячі з України. Група письменників, науковців, мистців і членів управи т. зв. Товариства культурних зв'язків із закордоном, приблизно 20 осіб, побували у Вінніпеґу 9 і 10 грудня, відвідуючи деякі українські установи, український відділ Манітобського університету та зложили візиту посадникові міста, Степанові Дзюбі. Групу очолювала Катерина Антонівна Колосова. Ч. 51

16. 12. Юрій Єлендюк. Вістка про смерть 10 грудня у Вінніпеґу одного "з видніших українців у середовищі українського робітництва"; Єлендюк народився 22 серпня 1897 року в селі Онут Заставнівського повіту на Буковині, до Канади приїхав 1914 р. Він був діяльним членом Української робітничої організації "в якій об'єдналися ті свідоміші українські робітники, що покинули комуністичний табір"; в часі, коли він очолював УРО, він заступав цю організацію в Президії Комітету українців Канади. Ч. 51

16. 12. "Шекспірський вечір у Козубі." Про виступ поета Бориса Олександрова 4 грудня зі словом про англійського барда. Ч. 51

16. 12. Про церковні справи. Три статті: Передовиця "За вияснення позицій" відповідає католицькому *Поступові* у Вінніпеґу, який незадоволений, що *УГ* присвяцує забагато уваги подіям у католицькій церкві, зокрема проблемі зміни церковного календаря; друга стаття "Що пишуть інші в церковній справі" цитує уривки з часопису *Гомін України*; про православну церкву поміщено статтю про Собор Української православної церкви в США, що відбувався 23-25

жовтня 1964 р., п. з. "З резолюцій V Собору Української православної церкви в США". Ч. 51

16. 12. "До початків змагання за мовну чистоту канадських українців." Стаття Ольги Войценко з цитатами писань першого редактора *УГ*, Василя Кудрика, що присвячував цій справі багато уваги. Ч. 51

16. 12. Клюб українських професіоналістів і підприємців у Ванкувері. Д-р М. Гуцуляк подав деякі відомості з діяльности цього клюбу, який засновано в 1960 р. Ч. 51

16. 12. "Вшанування проф. І. Кейвана." З приводу появи його нової книжки *Т. Г. Шевченко — образотворчий мистець*, Літературно-мистецький клюб у Едмонтоні 25 жовтня влаштував мистецький вечір у його честь. Ч. 51

23. 12. Доповідь митрополита. Митрополит Максим (Германюк) виголосив доповідь 18 грудня у Вінніпеґу на тему "Церква в сьогоднішньому світі у світлі II Ватиканського собору"; у зв'язку з календарним питанням митрополит вияснював, що "на зміну дозволяється лише тоді, коли за зміною заявиться 95 відсотків членів даної громади, інакше — ні"; редакція висловила свої сумніви відносно останнього. Ч. 52

23. 12. Пресова конференція КУК. Чергова пресова конференція відбулася 11 грудня у Вінніпеґу; з важливіших справ екзекутивний директор КУК, Володимир Кохан, реферував про такі справи: Конґрес українців Канади відбудеться в липні 1965 р.; відмічення 75-річчя поселення українців у Канаді й 100-річчя Канади; участь українців у Канадській раді мистецтва, яка створилася за українською ініціятивою; справа статуту КУК і т. п. Дальше обговорено справу делеґації культурних діячів з

Радянської України, зокрема відвідин двох з тієї групи в канцелярії КУК; деякі висловилися проти таких контактів, інші виявили вирозуміння в цій ситуації. Ч. 52

23. 12. Зустріч з читачами *Нових днів*. Про зустріч, що відбулася в Торонті 12 грудня, з редактором Петром Волиняком з нагоди 15-річчя цього журнала. Ч. 52

23. 12. Освячення нового храму. 13 грудня відбулось храмове свято парафії й повне освячення нової церкви св. ап. Андрея Первозванного при вул. Дюпонт, Торонто-захід, яке довершив архиєпископ Михаїл. Ч. 52

23. 12. "The Founding Races and the Flag Issue." Витяги з промови посла М. Мандюка в дебаті над прапором Канади 14 грудня в парляменті в Оттаві; його промову подано в англійській мові й українському перекладі. Ч. 52

23. 12. Виступ музичної родини. 22 листопада в залі УНО в Торонті виступили балерина Рома Прийма й її чоловік, співак Юрій Богачевський; при фортепіяні була мати Роми, Іванна Прийма. Ч. 52

23. 12. "Митрополит Іларіон серед самостійників." Звідомлення про бенкет, що був улаштований 27 листопада в готелі King Edward в Едмонтоні Товариством українців самостійників у честь митрополита Іларіона. Ч. 52

23. 12. "Концерт хору Дніпро у Вінніпеґу." Репортаж І. Г. С[ирника] про концерт хору з Міннеаполісу, що відбувся 12 грудня в театрі Playhouse; крім хору виступив зі своїм власним репертуаром відомий бандурист Григорій Китастий; хор присвятив свій

концерт Олександру Кошицеві й під кінець програми на сцену було запрошено вдову, Тетяну Кошиць.

Ч. 52

Рік 1965

'I do not personally object to the idea of western Canada's minorities of non-French origin receiving practical recognition of rights similar to those being sought by the French minorities.

However, it seems to me that such recognition should be conditional on their adopting the same attitude as French Canadians on the matter of safeguarding their own culture.'

[Statement by Quebec's Premier Lesage in Saskatoon.]

If premier Lesage stands by this statement ... it is in line with the attitude adopted by ... Canadian citizens of Ukrainian origin. They respect and will continue to respect the official status of the French language as guaranteed by the British North America Act... However, they feel strongly that there should be no coersion in the study of both official languages. An opportunity to study them should be available but the student should have the freedom to chose a second language...

Premier Lesage laid down a certain condition ... the Canadian citizens of Ukrainian descent have already met this condition... One has only to look around to see the outward manifestation of this desire.

З редакційної статті "Mr. Lesage Speaks out on Minorities.", *УГ* Ч. 39, 1965

6. 1. "До мовних проблем існування української спільноти в Канаді." Маніфест президії Комітету українців Канади з приводу 25-ліття існування цієї установи; за цей час "вдалося викристалізувати плятформу для спільної дії всіх українців і їх організацій для збереження українства в Канаді за всяку ціну. Це було сформульоване ясно на VI Конґресі українців Канади в 1959 році в таких резолюціях" (подано тексти резолюцій). Ч. 1

6. 1. "Спомини про Різдвяні Свята на Буковині." Стаття Стефана Ґельмича з Форт-Вільяму, Онтаріо, про Різдво 1924 р. на Буковині й протест українців проти зміни календаря на григоріянський. Ч. 1

6. 1. "Сі-бі-сі зневажає українців." У своїй доповіді 20 грудня у Вінніпеґу "Еволюційні процеси Канади та українська спільнота" д-р Ізидор Глинка гостро скритикував урядову радіомережу Сі-бі-сі, яка кривдить, дискримінує та ображує українців-канадців; "в основі сам закон «бродкестінґ акт» кривдить інші національності в Канаді, коли не допускає інші мови до радіомовлення крім англійської й французької." Ч. 1

6. 1. Василь Свистун. Обширна вістка з приводу його смерти 25 грудня 1964 р. у Вінніпеґу на 71 році життя. Свистун народився в селі Сороцьке в Західній Україні; до Канади він приїхав 1913 р.; по закінченні студій у Філософічному факультеті Саскачеванського університету він став директором середньої школи в Етелберті, Манітоба; в 1932 р. він закінчив правничі студії в Манітобськім університеті й від того часу безперервно працював адвокатом у Вінніпеґу. "Адв. Василь Свистун був одним з основоположників українського Інституту ім. П. Могили в Саскатуні й його першим ректором... був одним з передових українців, які

взяли участь у заснуванні в Канаді Української греко-православної церкви. Був він також одним з основоположників Союзу українців самостійників та його домініяльним головою... Віддалившись від Союзу українців самостійників, він перейшов до Українського національного об'єднання (УНО)... З відходом від цієї організації його зв'язки з українським національним табором перервались і він наблизився до так званого проґресивного (комуністичного) руху..." Ч. 1-2

6. 1. Спомин про свящ. Василя Кудрика. Обширна стаття Василя Мігайчука про перші роки в Канаді на початку цього століття в південній Манітобі в околиці Толстой і про його першого учителя, Василя Кудрика, в школі "Буковина". Ч. 1

6. 1. "На двох кріслах." Обширна критична рецензія М. І. Мандрики на працю Івана Сидорука (John P. Pauls) п. з. *Pushkin's "Poltava"*, видання НТШ у серії "Українські студії." Ч. 1

13. 1. Марія Вавриков. Вістка про "першу українку в Канаді, що закінчила правничі студії й займається адвокатурою" з приводу її назначення в день нового року королівським радником з титулом Q. C., вона живе й працює у Вінніпеґу. Ч. 2

13. 1. "Пресова конференція в справі А. Гончаренка." 29 грудня в домівці КУК у Вінніпеґу виступив Федір Луців з Міннеаполісу, США в справі акції збереження спадщини о. Агапія Гончаренка в Каліфорнії. Ч. 2

20. 1. "В роковини актів 22 січня." Комунікат Президії КУК за підписом о. д-ра В. Кушніра, президента й В. І. Сарчука, секретаря, в роковини Української державности й соборности. Ч. 3

20. 1. Подяка за шкільні підручники. Надруковано лист подяки до редакції *УГ* за підписом референта Степана Плахтини, за читанки та інші підручники, вислані дітям недільних шкіл при парафіях Української автокефальної православної церкви в Бразілії. Ч. 3

20. 1. Павло Степ-Гавриш. Вістка про смерть у Торонті на 66 році життя довголітнього редактора дитячих видань, журнала *Молода Україна* й автора багатьох праць. Ч. 3

20. 1. Вечір Українського літературно-мистецького клюбу в Монреалі. На цьому вечорі виступив мистець-архітект Олекса Повстенко з доповіддю на тему "Золотоверхий Київ впродовж віків"; у музичній частині виступило тріо — Олександер Рудницький (скрипка), Іриней Жук (віольончеля) та Люба Жук (фортепіяно); головою клюбу є Марія Лоґуш. Ч. 3

20. 1. "Зустрічатись, чи не зустрічатись." Передовиця про проблему, що останніми часами виринула, коли прибула до Канади група письменників, мистців і науковців з Радянської України й зустрічалися з українцями з самостійницького табору. Ч. 3-5

20. 1. "Товариство плекання рідної мови." 16 грудня 1964 р. відбулись в Оттаві установчі збори товариства, яке очолив проф. Костянтин Біда, секретарем вибрано С. Мухина; Товариство почало видавати журнал *Слово на сторожі* й "буде змагатись за збереження й розвиток української мови в різних вільних країнах світу." Ч. 3

27. 1. "Культурний обмін, чи культурний обман" була темою доповіді Уласа Самчука на вічу, що відбулося 17 січня в Торонті з рамени президії Світової федерації політичних в'язнів СРСР, головою якого є Семен Підгайний. "Тема заторкала актуальні й

дискусійні проблеми зустрічей нашого громадянства з радянськими гостями Берлінського комітету зв'язків з українцями за рубіжом." Ч. 4

27. 1. "Про працю *Леся Українка. Хронологія життя і творчости.*" Стаття Ізидори Косач-Борисової про працю її сестри, Ольги Косач-Кривинюк, що видає Українська вільна академія наук у США. Ч. 4

27. 1. "Жиди і визволення народів СРСР." Стаття Олекси Яворського. Ч. 4

27. 1. У Нью-Йорку 26 грудня 1964 р. появився другий збірник Об'єднання українських письменників Слово. Ч. 4

27. 1. "Про округ Россберн у Манітобі в Канаді." Стаття-спомин Г. Семочка з Чікаґо, Іллінойс, про околицю, в якій він жив від 1912 р., коли він прибув до Канади й "яка є чи не одною з найстарших і свідоміших колоній по Вайті щодо життя і поступу української спільноти. Колонія Россберн положена 200 миль на північний захід від Вінніпеґу." Ч. 4

27. 1. Михайло Палій. Посмертна стаття Григорія Мигаля про довголітнього активного члена, бібліотекаря й господаря товариства Просвіта в Форт-Вільямі, Онтаріо; він помер 10 вересня 1964 р. на 66 році життя. Ч. 4

27. 1. "Про округ Россберн у Манітобі в Канаді." Доповідь про українських поселенців у Манітобі та провідну ролю перших українських учителів виголосив Іван Сирник 19 січня на засіданні Манітобського історичного товариства у Вінніпеґу. Ч. 4

27. 1. "Відгомін поїздки до Ісляндії." У квартальнику *Icelandic Canadian*, що виходить у Вінніпеґу за редакцією судді В. Ліндала, вміщено статтю про поїздку президента УВАН, проф. Я. Рудницького, до Ісляндії в серпні 1964 р. та відмічено культурно-наукові зв'язки між УВАН і ісляндськими установами в Рейк'явіку. (В Хроніці УВАН.) Ч. 4

3. 2. "Папа іменував митрополита Йосифа Сліпого кардиналом." Обширна вістка про назначення 25 січня папою Павлом VI митрополита Йосифа кардиналом; його радянська влада звільнила із заслання та дозволила йому прибути до Риму в лютому 1963 р.; митрополит Йосиф народився 17 лютого 1892 року й є бувшим ректором греко-католицької Духовної академії в Львові; він теж редаґував журнал *Богословія*. Ч. 5

3. 2. "Свято соборности і державности України." Про відзначення історичної дати 22 січня в залі Massey Hall у Торонті; доповідь англійською мовою виголосив представник федерального уряду, міністер праці, А. Мак-Екен, а українською мовою доповідав д-р Роман Малащук. Ч. 5

3. 2. "Фундація отця Й. Жана." Щоб відзначити золотий ювілей французького священика-василіянина, що перейшов з латинського обряду на візантійський і став священиком Української католицької церкви, Об'єднання католицьких молодих мужчин у Монреалі створило Фундацію імени о. Й. Жана ЧСВВ в 1964 р.; цього року ця фундація вже уділила перші стипендії сімом студентам. (Подав Богдан Панчук). Ч. 5

3. 2. "Становище КУК у справі контактів з Україною." Обширний комунікат президії КУК у цій справі, покликаючись на статут КУК та резолюції, які були ухвалені на Конґресах українців Канади. Ч. 5

10. 2. "Заява президента КУК." Стаття за підписом президента, о. д-ра Василя Кушніра, скерована на адресу католицької газети *Поступ* у Вінніпеґу, що відмовилася помістити два комунікати КУК, а саме, "До основних проблем існування української спільноти в Канаді" й "Становище КУК у справі контактів з Україною", натомість подала свою заяву п. з. "Наше становище до двох документів КУК". Ч. 6

10. 2. Ще про становище КУК. Стаття Л. Гусина "Поміркованість — вимога часу" розглядає недавні контакти з українцями з-за залізної заслони; автор уважає, що "становище КУК до справи культобміну — це єдино правильне становище у наш час". Ч. 6

10. 2. Д-р Юрій Драган. Обширна вістка про його смерть у Саскатуні 29 січня; д-р Драган народився 22 лютого 1898 р. в околиці Плезант-Гому в Манітобі; медичні студії закінчив у 1926 р.; він був першим послом-українцем у саскачеванській леґіслятурі (в рр. 1934-8); він цікавився широким громадським життям і був членом багатьох організацій; часто виступав з допівідями на з'їздах чи конференціях, зокрема, часто був гостем-промовцем в Інституті ім. П. Могили; він цікавився минулим українців Канади і, щоб документація не пропала, почав збирати картини, фотографії, репродукції; у нього була найбільша колекція таких матеріялів. Ч. 6

17. 2. Президент Канадської асоціяції шкільних управителів. Михайло Іванчук, як президент цієї організації, взяв участь у конференції американського відповідника 13-18 лютого в Атлантік-Сіті, США. Ч. 7

17. 2. "Новий зошит етимологічного словника української мови." Рецензія Ю. Л. на четвертий зошит *Етимологічного словника української мови* Ярослава Рудницького, що частково охоплює букву "В". Ч. 7

17. 2. Прийняття в честь артистів. Після прощального виступу на сцені артиста-режисера Михайла Тагаєва у *Безталанній*, 31 січня в залі УНО в Торонті відбулось прийняття на честь артиста і його дружини, артистки Галини Тагаєвої; господарем вечора був інж. Іван Янішевський. Ч. 7

17. 2. Учитель фізики. Вістка про Луку Томащука, одного з перших учителів українського роду в Монреалі; він учителює й є головою департаменту в Montreal High School, його спеціяльність є фізика й тому Міністерство освіти в Онтаріо його заанґажувало викладати цей предмет кожної суботи в Оттаві; він навчає вчителів, що викладають фізику в 13-их клясах. Ч. 7

17. 2. За створення міністерства культури. Цю справу видвигнув сенатор Павло Юзик на зборах товариства Women's Canadian Club у Вінніпеґу 11 лютого. Ч. 7

17. 2. Олекса Залещук. Посмертний допис про громадського діяча в Саскачевані; він народився 1902 р. в селі Чернятин Городенківського повіту в Західній Україні; до Канади приїхав з батьками в 1905 р. Останніми роками він жив у Мічамі, пізніше в Саскатуні, де був одним з передових діячів церковно-громадського життя; він помер 17 вересня 1964 р. Ч. 7

17. 2. 50-ліття Народнього дому у Веґревілі. Репортаж про роковини УНДому ім. Тараса Шевченка, які відсвятковано 14 листопада 1964 р.; основники й перші члени цієї організації, Петро Зварич, Фіялка Павлюк і Є. Яцюк у своїх промовах подали фраґменти історії

народнього дому; свято закінчено церемонією спалення гіпотеки (морґеджу). Ч. 7

17. 2. "Камінний хрест" Василя Стефаника. Репортаж про виступ Т. Кобзея 11 грудня 1964 в читальні Просвіти у Вінніпеґу з доповіддю на цю тему. Ч. 7-8

17. 2. Пам'яті студентів. Заходами українських студентів Манітобського університету, згуртованих у СУСК, 31 січня відбувся концерт в театрі Playhouse у пам'ять студентів-героїв, що віддали своє життя в бою під Крутами; сенатор Павло Юзик виголосив головну доповідь на цьому зібранні. Ч. 7

17. 2. Маґістер української літератури. Першим маґістром української літератури в Альбертському університеті в Едмонтоні став Данило Струк; заголовок його тези — "Київські неоклясики". Ч. 7

17. 2. "За віру в українську людину." Огляд статті Романа Рахманного, що появилася в торонтському часописі *Наша мета* з 6 лютого. Ч. 7

24. 2. Член ради Сі-бі-сі. Державний секретар, Моріс Лямонтань, покликав до ради директорів Canadian Broadcasting Corporation лікарку з Йорктону, Саскачеван, д-р Степанію Потоцьку, її каденція триватиме три роки. Ч. 8

24. 2. "Вшанували пам'ять д-ра Юрія Драґана." 31 січня відправлено в Соборі св. Софії в Монреалі врочистий молебень і панахиду по покійному д-рові Драґанові; як студент медицини в Мак-Ґільськім університеті, у рр. 1924-1926 він був одним з основоположників цієї православної громади; у тому часі він був активний теж у Товаристві ім. Драгоманова. (Подав Богдан Панчук.) Ч. 8

24. 2. Ще про справу контактів з Україною. Дві статті в цій справі: 1) "Слаба логіка й коротка пам'ять" — відповідь *Америці* (Філядельфія), що в числі з 6 лютого запитує "Що сталося з КУК?"; 2) стаття Л. Гусина "Хто ж він — український народ?" Ч. 8

24. 2. У справі латинізації української церкви. Стаття п. з. "За конкретні заходи оздоровлення" з уривками статті з *Нового шляху* з 20 лютого в цій справі. Ч. 8

24. 2. Ще про грамоту. Олекса Яворський у статті "В тенетах непередрішенства" кидає більше світла на справу грамоти, яка має бути вмурована в п'єдесталі пам'ятника Тарасу Шевченкові у Вашінґтоні. Ч. 8

24. 2. Українка член бібліографічного товариства. Наукове товариство Bibliographical Society of Canada з осідком уТоронті обрало своїм дійсним членом Ольгу Войценко з Вінніпеґу; товариство гуртує спеціялістів канадського книгознавства й бібліографії. Ч. 8

24. 2. "Взаємини поміж заходом і сходом та проблема поневолених Москвою народів." Текст (скорочений) меморандуму, який предложив голова УНРади, М. Лівицький, різним американським політичним чинникам. Ч. 8

24. 2. Наради УНРади в екзилі. 13 лютого в Нью-Йорку відбулися наради при участі президента Української Народньої Республіки в екзилі, д-ра Степана Витвицького; зібранням проводив Микола Лівицький, голова ВО УНРади. Ч. 8

3. 3. Перший звіт комісії. Обширна вістка про попередній звіт Королівської комісії в справах двомовности й двокультурности, який предложено федеральному урядові 25 лютого. Ч. 9

3. 3. Свящ. А. Берик. Вістка про його смерть 17 лютого в США; покійний був висвячений у Канаді, він обслуговував парафії УГПЦеркви Канади перед виїздом на стало до США. Ч. 9

3. 3. "Подорож до Аляски." Обширний репортаж подружжя Марії й Форвина Богданів; вони вибрались у цю подорож своїм автом з Ванкуверу 17 липня 1964 р.; репортаж ілюстрований картою та фотографіями, знятими на місцях подорожниками. Ч. 9-16

3. 3. "Становище Державного центру УНР на чужині до актуальних питань політики." Резюме доповіді голови ВО УНРади, Миколи Лівицького. Ч. 9

10. 3. Петро Лазарович. Вістка про назначення адвоката з Едмонтону членом дирекції Національної фільмової ради (National Film Board) в Оттаві; з цієї нагоди подано деякі біографічні дані про цього активного громадянина й королівського радника. Ч. 10

10. 3. Ріст асекураційного товариства. Українське товариство взаємної помочі в Канаді дійшло до двомільйонового майна, як це виказує фінансовий звіт за 1964 рік. Ч. 10

10. 3. Д-р Ю. Студинський. Вістка про професора Українського вільного університету, що помер 26 лютого на 62 році життя в Мюнхені. Ч. 10

10. 3. Автор підручників. Вістка про учителя Луку Томащука з Монреалю з приводу появи його двох підручників фізики, один з них затверджений для шкіл у Канаді й Америці, а другий виключно для вчителів фізики, які будуть користуватися ним при підготовці своїх лекцій. Ч. 10

10. 3. "Невмируща Україна." Про канадського журналіста, Джона Беста й його репортажі з України, що появилися в часописах *Winnipeg Free Press* і *Winnipeg Tribune* [дат не подано]. Ч. 10

10. 3. "Конференція в справі «прав людини»." Заходами Громадянської ради Манітоби від 3 до 5 березня відбулася міжетнічна конференція в справі прав людини в Канаді; головними промовцями були судді В. Дж. Ліндал, Дж. Торсон та адвокат С. Черняк; у конференції взяли участь С. Радчук, Т. Боднар і проф. Я. Рудницький. Ч. 10

10. 3. Сесія УВАН. 21 лютого сесія була присвячена Лесі Українці з доповіддю проф. Я. Рудницького на тему: "Із студій над мовою Лесі Українки." Наступна сесія відбулася з приводу появи першого тому *Студій до історії українців Канади* д-ра М. Марунчака; на цій сесії проф. Я. Рудницький видвигнув ідею створення чогось у роді "українсько-канадської королівської комісії" для прослідження минулого й сучасного української етнічної групи в Канаді й для рекомендацій, як зберегти й розбудувати українську культуру й мову в цій країні. Ч. 10

10. 3. Святкування роковин 22 січня. Адвокат Дмитро Янда виступив з промовою на радіостанції CKUA в Едмонтоні, підкреслюючи, що Державний центр УНР, що перебуває на чужині є "законним і тяглим спадкоємцем 1919 років"; теж звернено увагу, що на відзначеннях цих роковин бувають промовці, що "у своїх промовах не згадують ні творців тих великих історичних подій, ні уряд УНР, що перебуває на чужині, і такі промови в більшості є великою купою непотрібних слів"; заходами відділу КУК 30 січня відбувся бенкет в готелі MacDonald з головною промовою видавця газети *The Edmonton Journal*, Б. Діна; 7 лютого відбувся концерт у Jubilee Auditorium

з доповіддю проф. Б. Боцюркова. Ч. 10

10. 3. Павло Кокор. Посмертний допис Т. Гуменюка про піонера українсько-канадського життя, що помер 10 лютого в Ніяґара-Фаллсі, Онтаріо; він народився 17 березня 1882 р. в селі Заболотці Брідського повіту в Галичині; до Канади приїхав 1906 р. Кокор був одним з основників товариства Просвіта у Вест-Форт-Вільямі, пізніше в Кенорі, Онтаріо, як також ініціятором заснування Української православної парафії там же. Ч. 10

17. 3. Іван Дікур. Обширна вістка про бувшого посла, адвоката в Едмонтоні, якого назначено 12 березня вищим суддею на судову округу північної Альберти; з цього приводу подано важливіші подробиці з життя й діяльности нового судді. Ч. 11

17. 3. Суддя усунув мера від влади. Суддя верховного суду Альберти 11 березня видав вирок, яким дискваліфікував мера Едмонтону, Василя Гавриляка, займати це становище; за підставу свого вироку суддя С. С. Макларен подав ту обставину, що мер Гавриляк мав 40 відсотків уділів у фірмі, з якою місто мало ділові трансакції, тоді, коли міський закон дозволяє не більше, як 25 відсотків уділів у будь-якій фірмі, з якою місто має торгові пересправи. Ч. 11

17. 3. Авторський вечір лікаря-поета з України. Обширне звідомлення про стипендіята ЮНЕСКО, д-ра Віталія Коротича, який від кількох тижнів перебуває в Канаді, щоб познайомитись з медичною наукою й дослідами в цій країні; він є "рівночасно талановитим поетом і з ініціятиви групи приватних місцевих українських громадян ... був влаштований авторський вечір в авдиторії Колеґії св. Андрея ... 12 березня"; програмою цього вечора проводив редактор І. Г. Сирник. Ч. 11

17. 3. "Gateway to Canadianism." Стаття д-ра Корнеліюса Джейнена (C. J. Jaenen), професора історії в United College у Вінніпеґу — передрук з журнала *The Manitoba Teacher*, число за січень-лютий; у статті автор "виявляє повне зрозуміння до мовного питання в Манітобі й заявляється за повним матрикуляційним признанням в університеті тих мов, що викладаються в середніх школах провінції". Ч. 11

17. 3. "Головна управа БУК вияснює становище до комунікату КУК." Уривки з *Бюлетеня*, ч. 2 за березень 1965 р., відносно "контактів з Україною"; управа апробує вияснення президії КУК у цій справі за підписом їхнього представника, о. д-ра В. Кушніра. Ч. 11

17. 3. Вшанування мистця. Літературно-мистецький клюб в Едмонтоні 31 січня вшанував Василя Залуцького з нагоди 70-річчя з його дня народження й 50-річчя мистецької діяльности. Ч. 11

17. 3. "Ще раз про українську мову в державних школах Альберти." Стаття К. Теличка про незадовільний стан навчання мови в середніх школах, бо недостатня кількість учнів зацікавлена цим предметом; заклик, щоб творити комітети поширення української мови на місцях, зацікавити й заохотити молодь у цьому напрямі. Ч. 11

17. 3. Шевченківська сесія УВАН. Головну доповідь на сесії 7 березня виголосив суддя В. Дж. Ліндал, аналізуючи творчість Шевченка з погляду універсальних ідей; на цій сесії член міської ради Славко Ребчук в імені мера Вінніпеґу, Степана Дзюби, вручив президентові УВАН, проф. Ярославу Рудницькому грамоту — City of Winnipeg Community Service Award. Ч. 11

24. 3. У справі об'єднання родин. З допомогою КУК канадський уряд робить старання допомогти українським родинам, що залишилися в Україні, виїхати до своїх кревних у Канаді. Ч. 12

24. 3. "Українська Народня Республіка — дороговказ у майбутнє." Стаття Миколи Лівицького з приводу Свята державности 22 січня. Ч. 12

24. 3. "Третя сила." Передовиця про канадців, які не є ні англосакського, ані французького роду, з вірою, що канадський уряд знайде правильну й справедливу розв'язку, щоб ця "третя сила" зберегла свою культурну ідентичність у Канаді; ця "третя" група становить 26 відсотків населення Канади, одначе у своїх студіях Королівська комісія двомовности й двокультурности не взяла цього під увагу, але тільки кількість мовлян цієї групи, що знизило число до 13,45 відсотків; на думку редакції це трактування не справедливе, відповідальність за мовну асиміляцію в Канаді тяжить на шкільній системі, яка дискримінує проти навчання інших мов. Ч. 12

24. 3. Д-р Іван Мельник. Випускник Манітобського університету тепер працює в дитячій лікарні в Лос-Анджелесі, Каліфорнія; він одержав від Служби публічного здоров'я США нагороду за свої наукові досліди в сумі 360000 дол. Він вивчає людську генетику. Ч. 12

24. 3. "Вінніпеґ відмітив святочно 50-ліття УСС." Репортаж Степана Волинця про ювілей Українських січових стрільців, що відсвятковано 13 березня бенкетом і концертом в авдиторії св. Володимира й Ольги; на залі були приявні 16 українських січових стрільців, з них 8 таких, що вступили до Леґіону УСС в 1914 році (подано прізвища всіх вищезгаданих). Ч. 12

31. 3. Дискримінація у вищих урядових колах. Ростислав Шульгин у Монреалі виступив із твердженням, що в Канаді існує дискримінація етнічних груп, зокрема українців у публічній урядовій службі; два члени Комісії двомовности й двокультурности, Ройс Фрит і Дейвідсон Дантон відкинули цей закид, але сенатор Павло Юзик піддержав тезу Шульгина; на запит у цій справі, посол М. Мандзюк скритикував цю комісію, сказавши, що було б краще без неї. Ч. 13

31. 3. Резолюція у справі української мови. Текст резолюції посла Івана Танчака, яку він уніс у манітобській леґіслятурі, щоб Манітобський університет дав матрикуляційне визнання української мови. Ч. 13

31. 3. Українці на переслухані Королівської комісії двомовности й двокультурности. На переслуханнях комісії в Монреалі 15-17 березня виступила українська делеґація від місцевого відділу КУК; франкомовним речником цієї делеґації був Ростислав Шульгин, а англійською мовою говорив Богдан Панчук. Ч. 13

31. 3. За навчання української мови. Два комунікати в цій справі, один від централі КУК, а другий від відділу КУК в Едмонтоні. Ч. 13

31. 3. "Метушня, намордники і суперечності." Редакційна стаття в справі проблеми "зустрічатися, чи не зустрічатися", що викликала велику дискусію, тим більше, що обидві українські репрезентаційні організації, КУК і УККА, зайняли до питання контактів з Україною інакші позиції. Опубліковано уривки рішень обох комітетів у цій справі. Ч. 13-14

7. 4. Погруддя Діфенбейкера. Під час відзначення в Оттаві 25-річчя парляментарної діяльности провідника Консервативної партії, Дж. Діфенбейкера, йому вручено скульптурне погруддя, яке виконав відомий

скульптор Леонід Молодожанин з Вінніпеґу. Ч. 14

7. 4. Твори Шевченка у виданні ЮНЕСКО. З приводу 150-річчя з дня народження Тараса Шевченка (1964 р.) в Парижі вийшла книжка французькою мовою присвячена його пам'яті. Передмову написав французький поет Ежен Ґієвік, перекладач творів Т. Шевченка. Ч. 14

7. 4. На новій позиції. З приводу назначення д-ра П. Смильського професором дантистики Торонтського університету, Українська православна громада св. Володимира в Гамільтоні, Онтаріо влаштувала бенкет у його честь і його родини перед виїздом на сталий побут до Торонта. Ч. 14

7. 4. Клюб українських професіоналістів і підприємців. Обширний допис Григорія Мигаля про діяльність цього клюбу в Форт-Вільямі і Порт-Артурі в Онтаріо. Ч. 14

7. 4. Із життя студентського клюбу Альфа-Омега у Ванкувері. Допис Ф. Богдана. Ч. 14

7. 4. Чоловічий хор Дніпро в Едмонтоні. Допис І. Прокопова про діяльність хору від його заснування в 1953 р. Ч. 14

7. 4. Шевченківська фундація. Обширне звідомлення про виступ Володимира Кохана 26 березня в читальні Просвіти у Вінніпеґу на тему "Фундація ім. Т. Г. Шевченка"; доповідач подав історію фундації, потреби якої відчувалося довгі роки. Ч. 14

7. 4. "Пластунки-юначки чемпіонами Канади." Фінальні відбиванкові змагання за першість Канади, що відбулися у Ванкувері 27 березня і закінчилися

перемогою (2:0) дівочої команди пластунок з Торонта. Ч. 14

14. 4. Хор Думка в Монреалі. Про виступ хору з Нью-Йорку 28 березня в оперовій залі Place des Arts. Ч. 15

14. 4. Ще про контакти з діячами з України. Стаття "Про «бастіон» і «чисті руки»" полемізує з *Поступом* у Вінніпеґу, що заатакував учасників вечора в честь поета Віталія Коротича. Ч. 15

14. 4. Рудольф Грицай. Вістка про випускника Саскачеванського університету зі ступнем М. А., що почав викладати математику в цьому ж університеті. Ч. 15

14. 4. "Промоція д-ра К. Біди." Оттавський університет признав йому академічне звання професора; він є головою Департаменту слов'янознавства того університету від 1961 р. і працює в ділянці слов'янських літератур і мовознавства. Ч. 15

14. 4. Українські професіоналісти в Реджайні, Саскачеван. Допис про українських підприємців і професіоналістів цього міста, яких нараховують біля ста, половина з них є членами Клюбу українських професіоналістів і підприємців, що існує вже п'ять років; подано деякі дані з діяльности цього клюбу. Ч. 15

14. 4. Сесія УВАН пам'яті перших президентів. Про сесію Української вільної академії наук, що відбулася 21 березня у Вінніпеґу; д-р М. Мандрика дав сильветки професорів Дмитра Дорошенка й Леоніда Білецького; Ольга Войценко довше спинилася над першим приїздом проф. Дорошенка до Канади в 1937 р.; вона теж подала деякі подробиці з історії видань проф. Дорошенка, зокрема його "споминів". Доповідачка дуже тепло й детально описала останні

роки проф. Білецького в Канаді, коли він працював над своїм чотиритомовим виданням Шевченкового *Кобзаря*. Ч. 15

21. 4. Дальші домагання у справі української мови. Посол Іван Танчак виголосив 9 квітня в манітобській леґіслятурі промову в обороні своєї резолюції, у якій він домагається, щоб Манітобський університет дав матрикуляційне визнання унраїнській мові; його резолюцію піддержав посол Ед Шраєр з округи Брокенгед. Ч. 16

21. 4. На конґресі канадських кооператив. У конґресі Союзу канадських кооператив, що відбувався від 7 до 9 квітня в Торонті, взяв участь аґроном Іван Стратійчук з Реджайни, як представник Саскачевану. Ч. 16

21. 4. Виступ хору й танцювальної групи. Рецензія на виступ цих груп УНО на телевізійній станції CJAY у Вінніпеґу 11 квітня; керівниками цієї мистецької передачі були Володимир Климків, П. Гладун і Йосиф Сінкевич. Ч. 16

21. 4. Чергова збірка поезій М. І. Мандрики. Рецензія С. Волинця на нове видання п. з. *Сонцесвіт*, четвертий том "поетичного дорібку" цього автора. Ч. 16

21. 4. "Розмова з маестром Молодожанином." Інтерв'ю редакції з мистцем з приводу його повороту до Вінніпеґу по тримісячній подорожі по Европі. Ч. 16

21. 4. "Ще до справи контактів." Відкритий лист Ф. Богдана з Ванкуверу, в якому він визнає, що становище КУК у цій справі правильне. Ч. 16

21. 4. Українець д-р Йосиф Харик про завдання "раннього птаха". У зв'язку з випущенням 6 квітня т. зв. комунікаційного сателіта "раннього птаха" з

Кейп-Кеннеді в США, американська *Свобода* відбула інтерв'ю з д-ром Й. Хариком, у якому він з'ясував мету й завдання космічних дослідів. Ч. 16

21. 4. У річницю смерти. Заходами студентів теологічного факультету Колеґії св. Андрея відзначено роковини смерти Михайла Стечишина; з цієї нагоди підкреслено, що він залишив колеґії цінну, велику бібліотеку. Ч. 16

28. 4. Дальші заходи у справі української мови. До резолюції посла Івана Танчака в цій справі [див. ч. 13 і 16] прилучився посол Ф. Клим з малою поправкою; на конвенції манітобських учителів 20 квітня ухвалено резолюцію, яка вимагає матрикуляційного визнання для української мови в Манітобськім університеті. Ч. 17

28. 4. Провідник консерватів у парляменті. Провідник опозиції й голова консервативної партії Дж. Діфенбейкер 22 квітня назначив Михайла Стара (Старчевського) провідником консервативної парляментарної фракції. Ч. 17

28. 4. Прем'єрові вручено книжку. На спеціяльній церемонії, що відбулася в будинку манітобської леґіслятури 21 квітня, Степан Павлюк з Торонта, президент Українсько-канадської фундації, вручив прем'єрові Дафу Роблінові, пишне видання книжки д-ра Володимира Кея (Кисілевського) *Early Ukrainian Settlements in Canada 1895-1900*; між присутніми були українські посли, члени президії КУК та редактори українських газет. Ч. 17

28. 4. Канада багатомовна. Про розмову адвоката Петра Лазаровича з кореспондентом газети *New York Times*, що появилася в числі з 14 квітня; Лазарович підкреслив, що Канада не двомовна країна, як дехто її собі уявляє, але в дійсності вона є "мультимовна":

"Він уважає, що у степовій Канаді українська мова повинна займати друге місце ... Канада замало робить у тому напрямі, щоб створити пригожий клімат для збереження української мови і звичаїв української групи." Ч. 17

28. 4. Прощали поета. 15 квітня українське громадянство в Торонті влаштувало прощальний вечір поетові Віталію Коротичеві з України; програмою проводив ред. Петро Волиняк, прощальне слово прочитав поет Борис Олександрів; Коротич поділився своїми враженнями про Канаду й прочитав декілька своїх нових віршів, у тому й присвяту Торонту. Ч. 17

28. 4. "Діти чумацького шляху за кордоном." Стаття Романа Рахманного про Україну й українців з приводу приїзду до Канади груп чи одиниць, як туристів. Ч. 17-19

5. 5. "До питання патріярхату." Стаття Н. Короля, реакція на статтю єромонаха Мелетія (Соловія) ЧСВВ, що була надрукована в американській *Свободі* 2-5 лютого 1965 р. Ч. 18

5. 5. Пам'яті диригента Нестора Городовенка. Репортаж про зібрання 19 березня в залі Українського народнього дому у Вінніпеґу з доповіддю В. Севериненка. Ч. 18

12. 5. "Українська молодь в СРСР." Репортаж С. Волинця про доповідь Оксани Соловей із Сент-Полу, Міннесота, 30 квітня в читальні Просвіти у Вінніпеґу. Ч. 19

12. 5. Михайло Стар (Старчевський). Передрук статті "A new Starr is born" Роберта Кембела, що появилася в газеті *Winnipeg Tribune* з 3 травня 1965 р. Ч. 19

12. 5. Відзначення роковин Шевченка. У цьому числі появилися дописи про святкування Української православної громади св. Івана в Едмонтоні; Товариства українців самостійників у Ватерфорді, Онтаріо; Української православної громади в Летбріджі, Альберта; спільними стараннями місцевих організацій і православної та католицької парафії в Верноні, БК. Ч. 19

12. 5. Д-р Юрій Драган. Обширний посмертний допис з багатьма даними про життя й діяльність цього заслуженого учителя, посла й лікаря, що помер у Саскатуні 29 січня. Ч. 19

12. 5. У справі історії українців Канади. Заклик Союзу українців самостійників за підписом голови ТУС у Торонті, П. Кота, за грошевими пожертвами на опрацювання історії українців Канади; для цієї праці СУС заанґажував Юліяна Стечишина з Саскатуну, і вона має вийти друком у 1967 р. Написання й видання історії та переклад її на англійську мову буде коштувати "кількадесят тисяч долярів". Ч. 19

19. 5. "Леґіслятура Манітоби за матрикуляційне визнання української мови." 11 травня манітобський парлямент у цій справі ухвалив резолюцію внесену кілька тижнів тому послом Іваном Танчаком з поправкою посла Федора Клима. Ч. 20

19. 5. Українська мова в Університеті Брітанської Колюмбії. Лист д-ра М. Гуцуляка інформує: "7 травня вирішено остаточно ввести до Славістичного відділу в Університеті Брітанської Колюмбії у Ванкувері українську мову з повним кредитом на четвертому році філософічного факультету ... та два курси (мова й література) для тих, що бажають осягнути науковий ступінь маґістра". "Тепер важно, — закінчує д-р Гуцуляк, — щоб дописали студенти." Ч. 20

19. 5. "Ювілей Уласа Самчука." 7 травня громадянство Торонта відмітило ювілейним бенкетом 60-річчя з дня народження й 40-річчя літературної праці визначного письменника; святочну промову виголосив проф. Григорій Костюк з Нью-Йорку; у зв'язку з цим ювілеєм створився спеціяльний комітет на чолі з інж. Арсеном Шумовським, щоб перевидати повість *Волинь*. Ч. 20

19. 5. "Доповідь д-ра Миколи Шлемкевича." Доповідь громадсько-політичного діяча, філософа й науковця на тему "Духова культура", відбулася в Козубі в Торонті 8 травня; наступного дня д-р М. Шлемкевич відбув зустріч з читачами журнала *Листи до приятелів*, який він редаґує; зустріч відбулася заходами проф. Зенона Зеленого й Омеляна Тарнавського. Ч. 20

19. 5. "З мокрого Торонта до сухої соняшної Каліфорнії." Репортаж В. Іваниса про подорож із зупинкою в Денвері, Кольорадо. Ч. 20

19. 5. Д-р Ярослав Солтикевич. Вістка про смерть у Торонті лікаря, бувшого старшини Української галицької армії й автора спогадів *Останній салют*. Він помер 21 квітня на 75 році життя. Ч. 20

19. 5. Степан Олекшій. Посмертний допис про життя й діяльність піонера; він народився 13 вересня 1896 р. в селі Висоцько Ярославського повіту у Західній Україні; до Канади прибув у 1907 р. до Ледюку, Альберта, де його батьки поселилися на фермі; він помер у Калмарі 12 грудня 1964 р. Ч. 20

19. 5. *Історія українського кооперативного руху*. Рецензія А. Качора на нову працю д-ра І. Витановича, яку видало НТШ у Нью-Йорку. Ч. 20

26. 5. "Українці перед королівською комісією «Бі енд бі»." Обширне звідомлення про переслухання комісії 17-19 травня у Вінніпеґу, зокрема про виступи українців; опубліковано предложення представників Комітету українців Канади за газетою *Winnipeg Free Press* з 19 травня; Іван Сирник був речником централі КУК, а д-р Ізидор Глинка відділу КУК. Ч. 21

26. 5. Директор Канадської ради народніх мистецтв. Вістка про назначення федеральним урядом Левка Коссара директором цієї ради. Ч. 21

26. 5. Адвокат Юліян Буряк. Вістка про смерть 18 травня у Вінніпеґу активного адвоката, бувшого голови організації МУН, та члена багатьох інших організацій; він помер на 55 році життя. Ч. 21

26. 5. *Історія української культури.* Рецензія Стапана Волинця про перший том, який видав Іван Тиктор у Вінніпеґу 1964 р. Ч. 21

2. 6. Собор Української греко-православної церкви в Канаді. XIII Собор УГПЦ відбувся у Вінніпеґу 22-24 травня; головою президії консисторії перевибрано свящ. Тому Ковалишина; митрополит Іларіон очолює церкву. Ч. 22

2. 6. Мирон Вацик. Вістка про трагічну смерть 19 травня при літній праці 23-літнього студента, сина загальновідомих д-ра Івана й Наталі Вациків з Форт-Вільяму, Онтаріо, випускника Квінського університету зі ступнем В. А. Молодий Вацик мав вернутися по літніх феріях на дальші студії медицини. Ч. 22

2. 6. Яків Крет. Вістка про смерть 23 травня у Вінніпеґу піонера-журналіста й друкаря на 81-ому році життя; Крет "дуже багато праці вложив у складення великого українсько-англійського словника, співпрацюючи в

цьому ділі з д-ром К. Андрусишином ... покійний був дійсним членом Української вільної академії наук." Ч. 22

2. 6. Об'єднання еміґраційних письменників Слово. Стаття Степана Волинця, передовиця літературної сторінки цього числа *УГ*, присвячена цій організації письменників. Ч. 22

9. 6. Генерал-губернатор підкреслює різнородний характер Канади. Обширна вістка про виступ генерал-губернатора Жоржа Ваньє 29 травня на бенкеті у Вінніпеґу; у своїй промові він підкреслив різнородність населення Канади й ствердив, що вона "збагачує канадську державу і кожного її індивідуального громадянина". Ч. 23

9. 6. Вшановано українського лікаря. На бенкеті лікарів і основоположників Victoria General Hospital у Вінніпеґу 27 травня вшановано д-ра Борислава Диму, широковідомого лікаря, за його заслуги перед цим шпиталем; він був одним з його основоположників та до цього часу є членом лікарського персоналу; д-р Дима був першим українцем, що закінчив медичні студії в Манітобськім університеті в 1922 р. й від того часу практикує у Вінніпеґу. Ч. 23

9. 6. Д-р Віталій Коротич у Монреалі. Обширне звідомлення Богдана Панчука про стипендіята ЮНЕСКО та його перебування в цьому місті; заходами Відділу славістичних наук Монреальського університету відбувся літературний вечір у залі Сантр сосіял цього університету, що зацікавив коло 200 слухачів; крім цього появилося "цікаве інтерв'ю" з кореспондентом газети *Montreal Star*. Ч. 23

9. 6. "Священний собор." Враження гостя-обсерватора, свящ. Володимира Левицького, із собору УГПЦКанади, що відбувся при кінці травня у Вінніпеґу. Ч. 23

9. 6. Протестаційне віче проти пожежі в Києві. У першу річницю трагічної для української культури пожежі бібліотеки й архіву Академії наук у Києві, 30 травня відбулося віче у Вінніпеґу заходами місцевого відділу КУК; доповідь виголосив екзекутивний директор централі КУК Володимир Кохан із закликом до всього українського громадянства в Канаді, щоб організувати протести, а резолюції висилати до канадського уряду в Оттаві для передачі їх дипломатичним шляхом до Москви; копії цих резолюцій треба теж висилати до Організації об'єднаних націй в Нью-Йорку. Ч. 23

16. 6. З'їзд ОПДЛ. Ширше звідомлення про з'їзд Об'єднання працівників дитячої літератури ім. Леоніда Глібова, що відбувся 29 і 30 травня в Торонті; на з'їзді відзначено 75-річчя появи у Львові журнала *Дзвінок*, що проіснував 25 років, до вибуху Другої світової війни; обрано нову управу ОПДЛ з Б. Гошовським на чолі. Ч. 24

16. 6. З'їзд СУКВ. Районові з'їзди Союзу українських канадських ветеранів на східню й західню Канаду відбувалися одночасно у Вінніпеґу й Торонті 22-24 травня. З'їзди започаткували новий етап праці цієї загально-об'єднуючої ветеранської організації, яка вступає у 21 рік свого існування. (Подав Б. Панчук). Ч. 24

16. 6. Український педагог про радянське шкільництво. Враження Івана Панькова, подані в англомовних вінніпеґських щоденниках, про його поїздку до СРСР; Паньків є заступником суперінтендента професійного

шкільництва у Вінніпеґу й він поїхав у СРСР з 8-членною канадською делеґацією педагогів; делеґація відвідала такі осередки, як Москва, Ленінград і Київ, щоб познайомитись із станом "так званого технічного шкільництва". Ч. 24

23. 6. "Іванна Карасевич здобуває лаври." Про успіхи молодої артистки; 13 червня вона виступила на сцені Шекспірівського театру в Стратфорді, Онтаріо, в ролі Леді Мортімер у Шекспіровій історичній драмі *Генрі IV*. Ч. 25

23. 6. Крайова конференція слов'ян. Обширне звідомлення про першу крайову конференцію канадських слов'ян у гірському містечку Бенф в Альберті, що відбувалася від 9 до 12 червня; у ній взяло участь понад 80 делеґатів від 16-ох канадських університетів, а теж представники деяких громадських і культурних установ. На конференції створено постійний керівний орган під головуванням проф. Богдана Боцюркова з назвою The Inter-University Committee on Canadian Slavs. Ч. 25

23. 6. Інспектори шкіл. Серед п'ятьох новоназначених інспекторів шкіл у Манітобі є один українець, Дмитро Козак, родом з Етелберту, Манітоба; з його назначенням 18 травня число українських шкільних інспекторів піднеслося до п'яти; крім Козака, ними є Михайло Іванчук, І. Халатурник, Максим Вавриков і Степан Клим. Ч. 25

23. 6. Редакційна стаття про два ювілеї: Йосипа Гірняка, видатного актора, режисера й педагога з нагоди 70-річчя з його дня народження; Юрія Лавріненка, літературознавця, публіциста з нагоди 60-річчя з його дня народження. Останній уживає псевдонім Дивнич, він є автором наукових праць, між ними бібліографії *Ukrainian Communism and Soviet Russian Policy towards*

the Ukraine. Ч. 25

30. 6. Конвенція Українського товариства взаємної помочі. Вона відбулася в днях 24 і 25 червня у Вінніпеґу; м. ін. конвенція прийняла резолюцію, щоб дирекція встановила на академічний рік 1966-7 ряд стипендій студентам українознавства; Івана Сирника перевибрано президентом товариства. Ч. 26

30. 6. Портрет Айзенгауера. Відомий скульптор і маляр Леонід Молодожанин (Мол), перебуваючи в посілості в Ґетісбурґу, зробив скульптурний портрет президента Д. Айзенгауера. Ч. 26

30. 6. "Маніфестація працівників української культури Північної Америки." Критичні коментарі редакції *УГ* на комунікат, опрацьований і висланий з приводу "маніфестації", що відбулася 6 червня заходами НТШ в Торонті: "Документ ... свідчить, що його автори чи автор не дуже глибоко вивчали той справжній стан московської окупації ... Бити ворога треба не фразами, а фактами, тим більше, коли це хоче і повинна робити така наукова установа, як НТШ." Ч. 26

30. 6. "Родинна трагедія." Допис Дмитра Ґерича про подружжя Юліяна й Марії Буряків; адвокат Буряк помер у Вінніпеґу 18 травня, три дні по його смерті померла його дружина Марія. Ч. 26

7. 7. "Свято українців католиків східньої Канади." 20 червня на Всеканадській виставовій площі в Торонті відбулося свято Торонтської епархії під кличем: "Торонтська епархія в поклоні верховному архиєпископові кардиналові Йосифові"; святкування проходило під патронатом єпископа Ізидора; митрополит Максим відправив Службу Божу. Ч. 27

7. 7. "Зустріч українців Канади й Америки." 27 червня в Актоні коло Торонта, на літній оселі Веселка, відбулася зустріч українців Канади й Америки, присвячена 15-річчю смерти ген. Романа Шухевича-Чупринки; головним промовцем був Ярослав Стецько. Ч. 27

7. 7. "Українка — головою етнічного комітету." У зв'язку з відзначуванням 100-річчя Канади й участю в тих святкуваннях етнічних груп, головою комітету етнічних груп Брітанської Колюмбії назначено Емілію Остапчук з Ванкуверу. Ч. 27

7. 7. Мирослав Карпяк. Стаття Івана Сирника про учителя, що продовжував свої університетські студії і здобув у Манітобськім університеті два ступні, B. A. й B. Ed. Ч. 27

7. 7. Українці на славістичній конференції. На цьогорічній славістичній конференції в Університеті Брітанської Колюмбії у Ванкувері були три доповіді на українські теми: проф. Богдан Боцюрків говорив на тему "Православна церква в Україні в 1953 р."; проф. Яр Славутич на тему "Молоді українські поети шістдесятих років"; а американський учений, д-р Джон Армстронґ, автор відомої книги про український націоналізм, у своїй доповіді дав політично-демографічну аналізу питання "Національність і мова України." Ч. 27

7. 7. Українці на конференції металюрґів. На міжнародній конференції порошкової металюрґії, що відбувался від 14 до 17 червня в Нью-Йорку, взяли участь такі інженери-українці з Канади: Микола Світуха з Оттави, як представник канадського Міністерства промислу, Василь Кунда з Едмонтону та Володимир Мацьків, голова дослідчого відділу фірми Sherritt Gordon Mines Ltd. (Canada). Ч. 27

7. 7. Нове видання. Видавництво Славута в Едмонтоні випустило в світ нову книжку *Жовтосил* драматурга Левка Ромена, що живе в Торонті. Це драматична п'єса про дії Української повстанської армії в 1944 р. в Західній Україні. Ч. 27

7. 7. Академічні досягнення. Одарку Троську (дівоче прізвище Грицина) заанґажовано на працю у Педагогічному факультеті Манітобського університету як викладачку "основних методів навчання; вона має три наукові ступні, B. A., B. Ed. та M. Ed.; вона продовжує свою аспірантуру, щоб удосконалити вибрану спеціяльність навчання. Ч.27

7. 7. Танцювальний ансамбль Шумка в Едмонтоні. Обширний репортаж, оцінка групи, що виступала 4 червня в Jubilee Auditorium в Едмонтоні і 5 червня в авдиторії, що носить ту саму назву, в Калґарі, Альберта. (Подав В. Ніньовський.) Ч. 27

7. 7. "Вечір пісні і танку хору УНО і «Русалки» у Вінніпеґу." Обширний репортаж про концерт хору й танцювальної групи, що відбувся 20 червня. Ч. 27

14. 7. Інтервенція КУК. Комітет українців Канади вислав листа до міністра закордонних справ, П. Мартіна, з проханням зробити відповідні заходи перед урядом СРСР, щоб мито, яке вже й так високе, не було знову піднесено; у відповіді від 21 червня одержано запевнення, що міністерство провірить цю справу. Ч. 28

14. 7. Свящ. д-р Михайло Залеський. Декан українських католицьких парафій Монреалю, Оттави і Нової Шотляндії, професор Монреальського університету, член НТШ, помер 1 липня в Монреалі на 74 році життя. Ч. 28

14. 7. Член управи клюбу. На XXIII крайовому з'їзді Канадського жіночого пресового клюбу (Canadian Women's Press Club), що відбувався від 11 до 18 червня в Монреалі, вибрано нову управу, до якої ввійшла Ольга Войценко з Вінніпеґу, як скарбник. Ч. 28

14. 7. Наради пластових старшин США й Канади. 19 червня відбулась у Нью-Йорку конференція представників Крайових пластових старшин Америки й Канади; м. ін. справами обговорено участь пластової молоді в святкуваннях 100-річчя Канади й взято під увагу пропозиції скликати світовий конґрес у 1966 році. Представником КПС Канади був її голова, М. Світуха з Оттави. Ч. 28

14. 7. Успіхи Тараса Шиповика. Про 13-літнього молодця з Гамільтону, Онтаріо, що здобув золоті й срібні медалі за спів на музичнім фестивалі Kiwanis у Торонті й Гамільтоні. Ч. 28

21. 7. "Не як стороння людина." Стаття Романа Рахманного — його враження про українців, зокрема із середовища *УГ*, з якими він мав нагоду особисто стрічатися протягом останніх кількох літ, особливо в західній Канаді. Ч. 29-31

21. 7. Нова управа. Про річні збори корпорації Український театр, що відбулися 21 червня у Вінніпеґу; адвоката Мирона Оґаренка вибрано головою, а мистецьким керівником залишається Я. Семчишин. Ч. 29-31

21. 7. Юліян Стечишин. З приводу 70-річчя з дня народження адвоката й діяльного члена української громади в Канаді, появилася редакційна стаття "На многі літа". Ч. 29-31

21. 7. "Українська мова в Манітобі." Редакційна стаття про визнання Манітобським університетом української мови, як матрикуляційний предмет; у цій справі появилося теж обширне звідомлення з передруком листів манітобського міністра освіти та реєстратора університету. Ч. 29-31

21. 7. 50-річчя товариства Просвіта в Кенорі, Онтаріо. Обширний допис В. Севериненка про святкування, що відбулися в червні у зв'язку з ювілеєм цього піонерського товариства. Ч. 29-31

21. 7. "Звернення КУК до канадського міністра закордонних справ." Обширне звідомлення про акцію КУК у справі взаємин з українською нацією; між справами порушеними у зверненню були культурні обміни, дарункові посилки, відвідини та іміґраційні проблеми, зокрема поєднання родин, що були розлучені під час і після світової війни. Ч. 29-31

21. 7. Д-р Лонгин Голейко. Вістка про адвоката й активного громадського діяча, що помер 15 липня у Вінніпеґу на 58 році життя. Ч. 29-31

21. 7. "На хибній дорозі." Критично-неґативна рецензія М. І. Мандрики на видання поезій Нью-Йоркської групи *Нові поезії* ч. 6, 1964 та *Вірші для Мехіко* Богдана Бойчука, 1964. Ч. 29-31

21. 7. Всеканадський з'їзд СУС. Обширне звідомлення про з'їзд Союзу українців самостійників та його складових організацій, що відбувався від 9 до 11 липня в Торонті; на нову каденцію вибрано головою СУС, д-р Павла Охітву, а Анну Токарик головою Союзу українок Канади. Ч. 29-31

21. 7. Взірцеве подружжя. Обширний допис про подружжя Омеляна й Лесі (дівоче прізвище Лаврик) Федаків; Леся викладає французьку мову в середній школі в Гамільтоні, Омелян за професією адвокат; обидвоє активні в українських молодечих організаціях. Ч. 29-31

11. 8. Д-р Іван Верхомин. Відомий лікар та поважаний громадський діяч помер 5 серпня в Едмонтоні; він народився 1900 р. в селі Маковиська Ярославського повіту в Західній Україні, до Канади приїхав 1912 р.; медичні студії закінчив у Альбертськім університеті 1927 р. (Обширний допис про життя й діяльність д-ра Верхомина появився в ч. 36 *УГ.*) Ч. 32

11. 8. "Круг єдности." Світлина різьби Леоніда Молодожанина, яка у своєму колі містить герби десяти провінцій Канади, Юкону й Північно-західніх територій; різьба була святочно відслонена 3 серпня й вона буде приміщена перед новим будинком Centennial Hall при вул. Мейн у Вінніпеґу. (В числі з 12 липня щоденник *Winnipeg Free Press* помістив статтю про цього мистця і його успіхи; він приїхав до Канади в 1948 р.) Ч. 32

11. 8. Фестиваль національних груп. На річному фестивалі етнічних груп, що відбувся 9 квітня в Монреалі, українців репрезентувала танцювальна група Петра Марунчака, їй приґравала оркестра Олекси Шеремети; обидві групи "здобували раз-у-раз гучні оплески від глядачів". Ч. 32

11. 8. "Голова представництва Виконавчого органу УНРади у Вінніпеґу." У днях 20-22 червня голова представництва, інж. Євген Пастернак з Торонта, відбув ряд побачень та засідань; президія КУК улаштувала обід у готелю Сен-Чарлс, де, м. ін., вітав його президент, о. д-р В. Кушнір, підкреслюючи, що

"між КУК і УНРадою була все сердечна співпраця й КУК все подавав УНРаді моральну піддержку", а віцепрезидент, Іван Сирник, сказав: "УНРаду ми цінимо, як установу, що очолює боротьбу за визволення України." Ч. 32

11. 8. "Літературний вечір Євгена Маланюка у Вінніпеґу." Обширний репортаж С. Волинця про авторський вечір поета, що відбувся 16 липня в залі УНО заходами Літературно-мистецького клюбу; доповідь про життєвий і творчий шлях поета прочитала д-р Марина Рудницька. Ч. 32

11. 8. "Навколо питання навчання української мови." Обширна стаття І. М. дає огляд ситуації навчання мови в державних школах і університетах; автор довше спиняється над звітом ч. 2 Комітету модерних мов, що його видав у березні цього року Ontario Curriculum Committee; уривки звіту цитовано в англійській мові; хоч у звіті згадується мови інших етнічних груп, які треба включити в програму навчання середніх шкіл і університетів (китайську, японську, арабську й гіндустанську), немає в ньому згадки про українську. Стаття закінчується питанням, чи українці знають про існування, завдання й працю цього комітету? Ч. 32

18. 8. Д-р Євген Приходько. Голова представництва Виконного органу УНРади в США та загальновідомий політичний і громадський діяч помер 4 серпня в Нью-Йорку. Ч. 33

18. 8. Поучення бувшого президента КУК. Коментарі редакції *УГ* на статтю Антона Яремовича, що появилася в *Канадійському фармері* з 17 серпня у справі зустрічей з працівниками культури Української РСР, кінчиться таким питанням: "В чий це город кидає камінь п. А. Яремович? ... Якщо це камінь у сторону

президії КУК, то бувший президент КУК повинен собі пригадати, чому перестав ним бути й не ставати в позу моралізатора й правоучителя." Ч. 33

18. 8. Ольга Войценко в Монреалі. З приводу крайового з'їзду Канадського жіночого пресового клюбу, авторка *Літопису українського життя в Канаді* відбула зустріч з українським громадянством цього міста. (Подав Б. Панчук.) Ч. 33

18. 8. "На щаблях освіти." Про Зенона Кондру, B. S. A., M. Sc. та його сестру Марусю Кондру, B. A., випускників Манітобського університету; у статті підкреслено їхню активність в українськім середовищі від дитячих літ у рідній та недільній школах, у молодечих організаціях (СУМК) та студентських товариствах при університеті. Ч. 33

18. 8. "Велика проба." Передовиця про успіхи українців у Манітобі з приводу визнання української мови, матрикуляційним предметом у Манітобськім університеті; це вже третій канадський університет визнає українську мову — "не абиякий ювілейний дарунок українцям Канади напередодні ювілею 75-ліття їхнього поселення в Канаді"; Все ж успіх буде залежати від нас самих; треба подбати, щоб учнів не бракувало в українських та церковних школах, щоб були вони в середніх публічних школах, "тоді й університетські викладові залі, де викладається українська мова, не будуть світити пустками". У цій справі появився комунікат КУК "До уваги студентської молоді". Ч. 33

25. 8. Проф. Володимир Тимошенко. 15 серпня помер на 80-ому році життя професор Станфордського університету в Каліфорнії. "Своїми науковими працями з ділянки світового й радянського господарства і економіки здобув собі широке визнання

в наукових колах світу." Ч. 34

25. 8. Відповідь М. І. Мандриці. Богдан Бойчук, у статті "Неважний проясень", відповідає критикові на його поему *Вірші для Мехіко*, якої рецензент зовсім не збагнув, закінчуючи так: "Про інші проблеми нових поезій та сучасного українського графічного мистецтва говорити, звичайно, не буду, бо моє почуття просвітянства аж так глибоко не йде." Ч. 34

25. 8. Праця проф. В. Ревуцького. Відомий український театрознавець з Ванкуверу, який працює над історією українського театру, перебував тиждень у Вінніпеґу, де знайшов багато цінних і важливих архівних матеріялів для своєї праці. Ч. 34

25. 8. Зв'язки з Україною в світлі 40-річного досвіду. Уривки з доповіді Романа Ільницького. Ч. 34

25. 8. Протестаційне віче. Репортаж про протестаційне віче з нагоди річниці спалення бібліотеки Академії наук у Києві; воно відбулося заходами місцевого відділу КУК у Едмонтоні 27 червня. Подано текст доповіді Петра Саварина, голови відділу КУК. Ч. 34

25. 8. "Прогулянка до міського парку у Вінніпеґу." Репортаж С. Волинця про прогульку до парку Ассінібойн, найбільшого в цьому місті. Ч. 33-34

1. 9. УВАН у 700-річчя Данте. З приводу цих роковин президент УВАН, проф. Я. Рудницький, відвідав у серпні місце народження поета Данте Аліґієрі у Фльоренції й місце його поховання в Равенні в Італії; він передав національним бібліотекам обох міст переклади Івана Франка й Лесі Українки частин *Божественної комедії*. Ч. 35

1. 9. Ректор наукового центру. Ректором новоствореного католицького наукового центру в Римі, на бажання верховного архиєпископа й кардинала Йосифа (Сліпого), призначено о. митрата Василя Лабу з Едмонтону; він є дійсним членом Наукового товариства ім. Шевченка. Ч. 35

1. 9. Фундація ім. Т. Шевченка в Канаді. Передовиця "Залишім пам'ятку по собі" про цю фундацію. Ч. 35

1. 9. Августин Кривобок. Стаття з приводу 70-річчя з дня народження інженера в Едмонтоні; він є спеціялістом термічної обробки металів та їх сплавів для реактивних літаків і автором праць у цій ділянці, за що дістав признання Альбертського університету та фірми Northwest Industries Ltd., у якій він працює. Ч. 35

1. 9. Адвокат Богдан Гевак. Про молодого адвоката, уродженця Вінніпеґу, що став партнером фірми адвокатів, що тепер буде знана під назвою Pollock, Nurgitz, Bromley, Myers and Hewak. Ч. 35

8. 9. Д-р Іван Вацик. 31 серпня помер один з перших українських лікарів у Канаді. Вацик народився 1900 р. в селі Волківці Борщівського повіту в Україні, до Канади прибув з батьками 1910 року; медичні студії закінчив у Альбертськім університеті 1926 р.; свою медичну практику він відкрив у Форт-Вільямі, Онтаріо, де залишився до кінця життя. (Обширний допис П. І. Михайлишина про д-ра І. Вацика появився в *УГ* в числі з 1 грудня 1965 р.) Ч. 36

8. 9. Тяглість політичної акції. Стаття Євгена Пастернака з Торонта, голови представництва Виконавчого органу УНРади в Канаді, про конечність тяглости та систематичної політичної дії попередників та дальших поколінь. Стаття є передруком з журналу *Трибуна*

ч. 34 за 1965 р. Ч. 36

8. 9. Прощання інж. В. Коссара. З приводу його виїзду з Вінніпеґу на сталий побут у Торонті, президія КУК улаштувала прощальний вечір у його честь; промовці підкреслювали його заслуги для української громади. Коссар був один із основників Комітету українців Канади й довголітній координатор і заступник президента КУК, а також один із творців Українського національного об'єднання (УНО) в Канаді й Осередку української культури й освіти. Ч. 36

8. 9. Д-р Я. Рудницький у Єрусалимі. Професор Манітобського університету поїхав, щоб нав'язати наукові взаємини з ізраїльськими науковцями Єрусалимського університету; він, м. ін., відвідав керівника Відділу славістики в тому університеті, д-ра М. Альтбауера й д-ра Е. Пфефермана з Національної бібліотеки. Ч. 36

8. 9. "Важлива історична праця." Рецензія В. Кедровського з високою оцінкою праці д-ра Миколи Чубатого *Княжа Русь-Україна та виникнення трьох східньо-слов'янських націй*, що появилася в серії *Записок Наукового товариства ім. Шевченка* (ч. 178). Ч. 36

8. 9. Дві абсольвентки. Євгенія Смолій одержала звання доктора біохемії в Мак-Ґільськім університеті у Монреалі; Маріяна Крип'якевич одержала ступінь у домашній економії в Саскачеванськім університеті. Ч. 36

8. 9. "За український документальний центр у Канаді." Стаття д-ра Михайла Марунчака про конечність відшукати й зберегти матеріяли, які мають відношення до нашого життя в Канаді; на його думку, архівні

матеріяли можна зберігати в будинку КУК у Вінніпеґу. Ч. 36-37

15. 9. Проф. Павло Зайцев. 2 вересня в Мюнхені помер один із найвизначніших шевченкознавців на еміґрації; одна з його останніх праць, монографія *Життя Тараса Шевченка*, на думку вчених, "є найкращою після монографії О. Кониського." Ч. 37

15. 9. Петро Міськів. Вістка про його смерть в Едмонтоні 9 вересня на 65 році життя; до Канади він приїхав дитиною з батьками в 1902 р., він був послом до альбертської леґіслятури від 1930 до 1935 р.; адвокат Міськів був активним в українських та загальноканадських організаціях. (Обширний допис про нього появився в ч. 42 *УГ*.) Ч. 37-38

15. 9. Комітет оборони обряду й традиції церкви. Пресова конференція цього комітету відбулася в Торонті 2 вересня; комітет, який очолює Григорій Головатий, боротиметься проти латинізації Української католицької церкви. Ч. 37

15. 9. Нова куховарська книжка. Заходами відділу Союзу українок Канади ім. Лесі Українки у Ванкувері під керівництвом ініціяторки, Люби Кут, появилася куховарська книжка в англійській мові п. з. *The Art of Cooking Ukrainian Style*. Ч. 37

15. 9. Українська мова в Альберті. Текст промови, яку відчитав К. Теличко 5 вересня на радіостанції CKUA, видруковано п. з. "Використовуймо можливості навчання української мови в Альберті". Ч. 37

22. 9. Settlers Savings and Mortgage Corporation. Президент цієї фірми, адвокат В. І. Свистун проголосив список урядників та членів-директорів цієї установи у Вінніпеґу, між якими більшість — відомі українські професіоналісти та підприємці; проголошено також,

що головна канцелярія буде приміщена у Вінніпеґу з відділами в інших центрах Канади від Монреалю до Ванкуверу. Ч. 38

22. 9. "Перед Конґресом українців Канади." Перша з двох передовиць у справі надходячого конґресу (в жовтні) й у 25-річчя цієї надбудови українців Канади; у статті подано важливіші моменти з історії цієї установи й завдання на майбутнє. Ч. 38

22. 9. Михайло Кіндрачук. Вістка про одного з "найвизначніших учителів у Саскачевані" з приводу його назначення управителем шкіл у Саскатуні; з цієї нагоди появився теж допис, в якому подано дані про його життя, студії й діяльність. Ч. 38

22. 9. Володимир Карпець. Вістка про учителя-піонера, одного з основників Української видавничої спілки в Канаді й газети *Український голос*; він помер 16 вересня у Вінніпеґу на 86-ому році життя. Ч. 38

29. 9. Свящ. Єронім Грицина. Вістка з приводу смерти визначного священика УГПЦеркви в Канаді; він народився 1899 року в Тернополі, брав участь у визвольній боротьбі українського народу та був старшиною Української галицької армії; на священика його висвячено в 1926 р. На надзвичайнім соборі церкви в 1951 р. його вибрано головою президії консисторії й на тому становищі був до 1955 р. Помер у Вінніпеґу 25 вересня. Ч. 39-40

29. 9. Віра Вовк у Козубі. Про письменницю, що щойно вернулася з поїздки по Україні і про її виступ у Торонті 17 вересня. Ч. 39

29. 9. Проф. Я. Рудницький на конференції в Европі. Президент УВАН взяв участь у зібранні Міжнародного комітету високопростірного

назовництва (International Committee on Outerspace Onomastics) в Атенах 14 серпня; він теж виступив з доповіддю на Міжнароднім конґресі діялектологів, що відбувався в Марбурґу (Німеччина) від 5 до 10 вересня. Ч. 39

29. 9. "Mr. Lesage Speaks out on Minorities." Передовиця в англійській мові з приводу об'їздки західніх провінцій Канади прем'єром Квебеку. Ч. 39

29. 9. Інститут ім. Петра Могили в Саскатуні. З приводу відкриття нового будинку, редакція *УГ* присвятила 18 сторінок цього побільшеного числа цій установі; формальне відкриття будинку відбувалося від 13 до 15 серпня рівночасно з відзначенням 60-річного ювілею Саскачевану; на сторінках поміщено привітання від державних достойників, побажання підприємців, та статті й тексти промов (в обох мовах), що висвітлюють різні сторони діяльности інституту. Ч. 39

6. 10. Виставка Еда Драганчука. Виставка одного з кращих мистців-ганчарів у Канаді відбувалася від 3 до 25 вересня в приміщенні Канадської ґільдії кераміки в Торонті; Драганчук живе й працює в Калґарі, Альберта. Ч. 40

6. 10. Савела Федорук. З приводу одержання стипендії на наукову подорож появилася вістка про цю українку, професора терапевтичної радіології Саскачеванського університету; вона виїхала до Англії й Голляндії, щоб відвідати дослідні ляборатории й шпиталі, а на Міжнароднім конґресі радіологів, що відбувався від 22 до 28 вересня в Римі, виступила з доповіддю. Ч. 40

13. 10. Вшанували Н. В. Бачинського. Українські канадські ветерани, згуртовані в 141-ому відділі Канадського леґіону, у Вінніпеґу, вшанували почесним членством і

ветеранською відзнакою колишнього довголітнього посла, пізніше спікера Манітобського парляменту; відзначення цього політичного діяча відбулося 14 вересня в домівці 161-ого відділу леґіону в Арборґу, Манітоба. Ч. 41

13. 10. Розмови українців з прем'єром Жаном Лесажем у Вінніпеґу. Обширний репортаж із зустрічі, що члени президії КУК та інші українські громадяни відбули 3 жовтня з прем'єром Квебеку; у цих розмовах узгіднено деякі спірні питання двомовности й двокультурности в Канаді. З цього приводу появилася передовиця п. з. "Прем'єр Лесаж і українці." Ч. 41-43

20. 10. Восьмий Конґрес українців Канади. Обширне звідомлення про конґрес, що відбувався у Вінніпеґу від 9 до 11 жовтня; на цьому конґресі урочисто відмічено 25-річчя КУК, під час якого прочитано "Присвяту Комітетові українців Канади" [текст надрукований в цьому звідомленню]; на ювілейнім концерті в театрі Playhouse гостем-промовцем був міністер закордонних справ Канади, Пол Мартін; на бенкеті 11 жовтня в готелі Royal Alexandra головним промовцем був міністер Михайло Стар-Старчевський; о. д-ра В. Кушніра перевибрано президентом КУК. Ч. 42

20. 10. Здобув докторат. Борислав Білаш, учитель середньої школи у Вінніпеґу, здобув ступінь доктора філософії Українського вільного університету в Мюнхені; тема його дисертації — "Канадизми й їх стилістичні функції в мові українсько-канадських авторів"; д-р Білаш є першим уродженим у Канаді українцем, що здобув докторат в УВУ. Ч. 42

20. 10. Всеканадська конвенція українських ветеранів. 7 і 8 жовтня відбулася ювілейна конвенція у Вінніпеґу, на якій відзначено 20-річчя Союзу українських

канадських ветеранів (СУКВ); на основі нового статуту вибрано керівні органи СУКВ, які очолив Богдан Панчук з Монреалю. Ч. 42

20. 10. "Історія української піонерської літератури в Канаді." Це була тема доповіді д-ра М. Марунчака на сесії УВАН 3 жовтня у Вінніпеґу. Ч. 42-44

27. 10. *Українське слово* перестало виходити. Комуністична газета, що виходила у Вінніпеґу, останньо в скороченому виді, перестала виходити як окремий орган, а злилася "зі своїм москвофільським собратом *Українським життям* у Торонті, яке тепер міняє свою назву на *Життя і слово*". Ч. 43

27. 10. "Мати і син." Під цим заголовком появилася стаття про Євгенію Свенарчук і її сина Володимира; вони обидвоє цього року здобули ступінь В. А. в Саскачеванськім університеті; на підставі свого власного досвіду пані Свенарчук радить жінкам, яких діти вже виросли, поступити на студії, зокрема соціології, на що тепер є велике запотребування. Ч. 43

27. 10. "Пам'яті Євгена Приходька." Стаття Євгена Пастернака про визначного політичного діяча. Ч. 43

3. 11. Учитель на конференції в Японії. Іван Токарик з Оттави взяв участь у конференції "навчання через мистецтво" (International Society for Education through Art), як офіційний делеґат Канади; конференція відбулася в Токіо. Ч. 44

3. 11. У 20-річчя Дмитра Антоновича. Сесія УВАН з 9 жовтня у Вінніпеґу була присвячена пам'яті мистецтвознавця й історика українського театру; доповіді про життя й творчість проф. Д. Антоновича читала Ольга Войценко й Марина Рудницька. Ч. 44

3. 11. Дмитро Николяк. Один із найпередовіших піонерів громадсько-культурного життя в східній Канаді помер 17 жовтня в Торонті на 71 році життя; він був одним із основоположників Українського народнього дому в Торонті та його довголітнім головою. Ч. 44

3. 11. "Інститут ім. П. Могили в минулому й майбутньому." Обширна стаття Юліяна Стечишина з приводу відкриття нового будинку інституту. Ч. 44

3. 11. "Всеканадський з'їзд Союзу українців самостійників." Репортаж із з'їзду, що відбувся 9 липня в Торонті. Ч. 44-45

10. 11. На федеральних виборах перевибрано лібералів. Обширне звідомлення про вибори, що відбулися 8 листопада, на яких більшістю голосів вибрано уряд під керівництвом прем'єр-міністра Л. Б. Пірсона; у цих виборах вибрано трьох українців, Михайла Стара, Миколу Мандзюка й Василя Скорейка — всіх з Консервативної партії. Ч. 45

10. 11. Митрополит Богдан (Шпилька). Вістка про його смерть в Оттаві 1 листопада; він очолював вітку Української православної церкви, що безпосередньо підлягає грецькому архиєпископові Яковосу в Нью-Йорку. Ч. 45

10. 11. Тріюмфальні вечори *Наталки Полтавки* в Едмонтоні. Оперета Івана Котляревського "пройшла з блискучим успіхом ... 27, 28 і 29 жовтня, чарувала приблизно 1600 глядачів ... постановка оперети була добре зорганізована й підготовлялась солідно впродовж семи місяців під загальним наглядом Петра Пауша." Ч. 45

10. 11. "Похорон св. п. д-ра Степана Витвицького — президента Української Народньої Республіки в екзилі." Обширний допис В. І[ваниса]. Ч. 45

10. 11. Протести проти статті. Посол Марко Смеречанський і мер Вінніпеґу Степан Дзюба запротестували проти статті, що появилася в журналі *Maclean's* (листопад) у якій образливо й неправдиво представлено етнічні групи північного Вінніпеґу, зокрема українців. Ч. 45

17. 11. В делеґації до ООН. Посла Миколу Мандзюка призначено до складу канадської делеґації на загальну сесію Організації об'єднаних націй у Нью-Йорку. Ч. 46

17. 11. Життя й праця владики архиєпископа Михаїла. Стаття свящ. Т. Міненка, опрацьована на основі *Спогадів* архиєпископа. Ч. 46

17. 11. Доповідь д-ра Матвія Стахова. Доповідь відбулася в читальні Просвіти у Вінніпеґу 12 жовтня на тему "Роля закордону в боротьбі за суверенність Української Народньої Республіки". Ч. 46

24. 11. Семен Підгайний. Вістка про визначного українського громадсько-політичного діяча, журналіста й письменника, автора книжок *Недостріляні* й *Українська інтеліґенція на Соловках*, що помер 14 листопада в Торонті. Ч. 47

24. 11. "Недавні вибори й українці." Передовиця про федеральні вибори, що відбулися 8 листопада, зокрема думки щодо виборів послів українського роду. Ч. 47

24. 11. "Економічна конечність, чи наказ згори?" Стаття Ю. Василенка про комуністичні газети в Канаді, *Українське слово*, що виходила у Вінніпеґу й *Українське життя* в Торонті, що об'єдналися в одну

газету п. з. *Життя і слово.* Ч. 47

24. 11. Лев Ясінчук. Стаття Івана Костинюка про "одного з кращих синів України" в другі роковини його смерти. Ч. 47

24. 11. Петро Довбуш і його цінний дар. Уродженець Вінніпеґу, український архітект П. Довбуш подарував частину своєї колекції, а саме 125 картин, своєму рідному місту; з цієї нагоди 16 листопада відбулося відкриття виставки цієї збірки в мистецькій ґалерії Winnipeg Art Gallery, яке довершив мер Степан Дзюба. "Вистава цих образів дуже цікава й різноманітна і щодо часу, і щодо смаку техніки, і щодо мистецьких напрямків та дає добрий перегляд розвитку канадського малярства за останні приблизно 100 років." Ч. 47

1. 12. Протести КУК. "Виконуючи ухвали VIII Конґресу українців Канади, КУК вислав протест до польської амбасади в Оттаві проти задуму варшавського уряду розібрати кількадесят старинних лемківських церков і перевезти їх на інше місце, що в дійсности означало б їх руїну." Ч. 48

1. 12. Здобув стипендію. Василь Парасюк, студент Манітобського університету, що тепер працює над маґістерським дипломом політичних наук, одержав стипендію ім. Родза, що уможливить йому аспірантуру в Оксфордськім університеті. Ч. 48

1. 12. Піонерська громада в Дроботі, Саскачеван. Допис свящ. Ярослава Пука про громаду, початки якої сягають 1902 р., коли приїхали українці з Буковини й поселилися 12 миль на північ від містечка Теодор; назву Дробот ця околиця отримала від родини Дробот, що приїхала сюди з Буковини коло 1903 р.; пошту тут називали Доброновець, а школу

Василовець; у жовтні громада при церкві св. Тройці в Дроботі святкувала 55-річчя свого існування.
Ч. 48

1. 12. Сергій Домазар у Вінніпеґу. Про авторський вечір письменника з Австралії в УВАН, що відбувся 20 листопада; наступного дня, відбувся його прилюдний виступ, на якому він розповів про життя українців у Австралії. Ч. 48

1. 12. "Справжня література." Рецензія на альманах *Північне сяйво*, ч. II. Упорядкував Яр Славутич, видавництво Славута, Едмонтон, 1965, 192 стор. Ч. 48

8. 12. Вибраний до метрополітальної ради. У доповняючих виборах, що відбулися 1 грудня у третій окрузі, вибрано Івана Сулимка членом ради; третя метрополітальна округа включає частину північно-західнього Вінніпеґу й частину міських дільниць Вест-Кілдонан і Олд-Кілдонан. Ч. 49

8. 12. 80-річчя владики Михаїла. Звідомлення про ювілейні святкування, що відбулися в Торонті 21 листопада в честь архиєпископа УГПЦ у Канаді. Ч. 49

8. 12. "Визначна жінка Саскачевану." Обширна вісктка про осяги й заслуги в науці й праці професора Саскачеванського університету, Савелі Федорук з приводу її відзначення й одержання грамоти від Жіночого клюбу професіоналістів і підприємців 22 листопада в Саскатуні. "Ця честь припала нашій землячці, як признання за її блискучі академічні заслуги, осяги в атлетиці, визначний вклад у ділянці радіології й досліджень хвороби пістряка (рака) й за високе признання, яке вона здобула в Канаді й закордоном." Ч. 49

8. 12. Авторський вечір Докії Гуменної. Про вечір письменниці, що відбувся 26 листопада старанням мистецького товариства Козуб у Торонті. Ч. 49

8. 12. Успіхи співачки. Обширна вістка про Роксоляну Росляк, що колись жила в Едмонтоні, а тепер у Торонті; вона була вибрана до групи шістьох канадських співачок і співаків, які відлетіли 22 листопада до Европи, де виступлять у більших осередках. Подано теж відомості про студії та виступи молодої співачки; вона є членом Канадської оперної компанії й Едмонтонського міського оперного товариства. Ч. 49

8. 12. "The Final Hearings of «B and B»." Передовиця з приводу останніх переслухань королівської комісії, що відбудуться й у Вінніпеґу наступного тижня; редакція подає деякі напрямні, які комісія повинна взяти під увагу, підготовляючи свій остаточний звіт. Ч. 49

8. 12. Ювілей подружжя Миколи й Анни Хабаль. Ювілей піонерів з Торонта відзначено 23 жовтня в Українськім народнім домі; в описі цього свята подано деякі дані з життя й діяльности цієї пари; М. Хабаль, за фахом друкар, має великі заслуги як книгар; його власна книгарня, яку він рівночасно провадив, давала йому можливість поширювати українську пресу й книжку в Торонті. Ч. 49

8. 12. Нагороджена грамотою. Мер міста Вінніпеґу, Степан Дзюба, "відзначив Ольгу Войценко почесною грамотою Community Service Award за провідну ролю у службі громаді, за її посвяту та ідеали в цій службі. Грамота датована днем 1 грудня 1965 року." Ч. 49

8. 12. "Наша будучність." Текст промови д-ра Павла Охітви з Торонта, що була виголошена у Вінніпеґу 13 листопада на з'їзді членів Колеґії св. Андрея й СУС у Манітобі. Ч. 49

8. 12. Із праці вінніпеґської групи Слово. 28 листопада відбулося зібрання управи Об'єднання українських письменників під керівництвом голови, М. Антонович-Рудницької, яка зробила підсумки дотеперішньої праці та подала пляни на майбутнє; Ольга Войценко реферувала нову працю адвоката Івана Панчука, що появилася в англійській мові п. з. *Shevchenko's «Testament». Annotated Commentary.* Ч. 49

8. 12. 60-річчя Товариства читальні Просвіти у Вінніпеґу. Допис про свято, що відбулося 6 листопада, щоб відзначити роковини одного з перших українських товариств у цьому місті. Ч. 49

8. 12. 40-річчя Українського православного собору св. Покрови у Вінніпеґу. Обширний допис Б. Карпінського про ювілейні святкування цієї громади, що відбулися 16 і 17 жовтня. Ч. 49

15. 12. Ювілей митрополита. З приводу 25-річчя архипастирського служіння в Українській православній церкві, з того 18 років у Канаді, 28 листопада відбулися у Вінніпеґу ювілейні святкування в честь митрополита Іларіона. (Ширші звідомлення про це свято поміщено в числі з 22 грудня.) Ч. 50

15. 12. Комуністичне становище в Канаді. Передовиця п. з. "Патріоти не свого народу", звертає увагу, що комуністичне Товариство об'єднаних українських канадців у свойому зверненні до Королівської комісії двомовности й двокультурности домагаються "двох рівних собі самостійних держав у Канаді"; значить вони пішли по лінії сепаратистів у Квебеку. Редакція

додає від себе: "Їхні домагання за самостійність Квебеку мали б бодай трішки ідейного підложжя, якби вони той самий принцип незалежности примінювали теж до українського народу." Ч. 50

15. 12. Онуфрій Цукорник. Допис з приводу смерти на 69 році життя педагога й культурного працівника, що помер 2 листопада в Сент-Катарінсі, Онтаріо. Ч. 50

15. 12. З доповіді в УВАН у Вінніпеґу. Доповіддю д-ра М. Марунчака 11 грудня відзначено сторіччя прибуття Агапія Гончаренка на американський материк; 18 грудня відмічено 80-річчя Соломона Ґольдельмана, видатного українсько-єврейського громадського діяча, члена Центральної ради та Директорії, професора Української господарської академії; своїми споминами про нього поділилися М. І. Мандрика, К. Антонович і М. Боровський. Ч. 50

22. 12. Українські курси в Альберті. 619 студентів навчаються української мови в школах Едмонтону й провінції; щодо Едмонтону, то "найбільше учнів української мови має сепаратна школа св. Йосифа в Едмонтоні, де вчителькою є пані Ксеня Шклянка. У цій школі на українських курсах є 117 учнів." Ч. 51

22. 12. Тепла рецензія. У щоденнику *The Edmonton Journal* з 13 грудня "появилася надзвичайно тепла рецензія музичного критика тієї газети, Anne Burrows, на концерт хору Дніпро під дириґентурою Романа Солтикевича й танцювального ансамблю Шумка. Концерт відбувся в суботу, 11 грудня ... в авдиторії катедральної громади св. Івана в Едмонтоні." Ч. 51

22. 12. "Вечір Євгена Маланюка." Заходами Українського технічного товариства відбувся 4 грудня в Торонті вечір відомого поета й есеїста. Ч. 51

22. 12. "Ідентифікація, а не асиміляція." Передовиця з коментарями на статтю в газеті *Toronto Daily Star* з 2 грудня п. з. "Canada 'Little Europe' or bicultural nation?" Ч. 51

22. 12. "Київські тиражі українською мовою." Стаття Т. Гуменюка про перебування в Україні 1959 р., та як трудно йому було там же найти українські видання в книгарні; з цього приводу він подав список 35 книжок, які видано від 1952 до 1964 р. обмежиним тиражем, що вказує причини браку книжок у книгарнях. Ч. 51

22. 12. Професор математики. Вістка про Е. Клапоущака, професора Саскачеванського університету в Реджайні; він викладає математику новим способом, так званим remote control, що вможливить йому рівночасно навчати студентів у Мус-Джо, Вейберні, Мелвілі і Свифт-Керенті зі свого бюра в Реджайні. Ч. 51

22. 12. Іван Карасевич. Молодий адвокат приступив до спілки адвокатів Карасевич і Радчук, яку очолює його батько Іван; молодший Карасевич має теж ранґу ляйтенанта й у 1961-64 рр. служив резервістом при Royal Winnipeg Rifles. Ч. 51

22. 12. Виступи Миколи Понеділка в Едмонтоні. Письменник-гуморист виступив 3 грудня в залі катедри св. Івана заходами Товариства українців самостійників; 4 грудня він мав другий успішний вечір у Пластовій домівці, як гість Літературного клюбу; а останній його виступ відбувся 5 грудня в залі УНО; всі його виступи були "прекрасні, незабутні". Ч. 51

22. 12. Ініціяторка центральних українських жіночих організацій. Стаття Савелі Стечишин про Ганну Чикаленко-Келлер (1884-1964); стаття згадує її зв'язок з Канадою, завдяки якому постали Союз українок Америки й Союз українок Канади; крім цього, вона

переклала на англійську мову *Історію України* Дмитра Дорошенка, яку видав Союз українців самостійників.

Ч. 51

Рік 1966

"I join in your salute to those hard-working God-fearing and courageous men and women who starting 75 years ago founded, here in Alberta, our Canada-wide Ukrainian Canadian Community... By their industry, tenacity and resourcefulness they carved out of the lonely, unbroken, prairie a new life for themselves and new wealth for their adopted country. That country is now the better and the stronger for them. All Canadians are in debt to those sturdy pioneers.

"You have continued the faith of your forefathers. Through the years you have maintained your own identity, your culture and your institutions inside the Canadian nation...

"By preserving your own identity, therefore, your own language and traditions, you have added something of value, of strength and colour, to the Canadian character ...

"Ukrainian Canadians, with other Canadians will have an important part to play in the future ... For you have the faith in Canada that inspired those you honour today. I thank you for that faith and for what you have done to justify it."

З промови прем'єра Канади,
Лестера Пірсона, яку він відчитав
17 липня 1966 р. в національнім
парку Елк-Айленд у Альберті на
святкуванні 75-річчя поселення
українців у Канаді. *УГ* Ч. 34, 1966

5. 1. З'їзд священиків-англізаторів у Вінніпеґу. Коментарі редакції *УГ* з приводу "потаємного з'їзду" у Вінніпеґу деяких українських католицьких священиків, на якому взято під увагу тезу свящ. М. Босого, який "приймає як основу, що розговірною мовою українців у Канаді є мова англійська. Крім цього з'їзд мав висловитися за усунення слова «українська» з назви Українська католицька церква й прийняти назву Catholic Church of the Byzantine Rite in Canada." Ч. 1

5. 1. Виступи перед комісією. Від 30 листопада до 30 грудня 1965 р. в Торонті виступили перед Королівською комісією для двомовности й двокультурности представники таких організацій: Союз українців самостійників (СУС), Ліґа визволення України (ЛВУ), Молоді українські націоналісти (МУН), та Наукове Товариство ім. Т. Шевченка (НТШ). Ч. 1

5. 1. Виставка мистців. У ґалерії Ми і світ при вул. Блюр-захід, 2263 у Торонті відбулася в грудні 1965 р. виставка малярства й графіки торонтського відділу Української спілки образотворчих мистців Канади; у ній взяли участь Микола Бідняк, Михайло Кравців, Василь Курилик, Мирон Левицький, Ніна Мудрик-Мриц, Христина Навроцька-Кудрик, Галина Новаківська, Ірина Носик, Ліда Палій, Марія Стиранка й Омелян Теліжин. Ч. 1

5. 1. Вечір пам'яті Нестора Городовенка. Заходами мистецького товариства Козуб 10 грудня 1965 р. відбувся вечір присвячений пам'яті видатного дириґента; доповідь про життя й творчу працю Городовенка виголосив Сергій Босий, дириґент катедрального хору св. Софії в Монреалі. Ч. 1

5. 1. Реформатори. Переклад з англійської мови рекомендації п. з. "Suggestions for the Renewal of Our Church", підписані католицькими священиками, що взяли участь у "неформальних зборах 1 й 2 листопада 1965 року у Вінніпеґу, Манітоба ... в намаганні оживити" Українську католицьку церкву в Канаді. Ч. 1

5. 1. "Привіт Василеві Авраменкові." Допис Василя Перепелюка з приводу 70-річчя з дня народження балетмайстра. Ч. 1

5. 1. Почесний дослідник. Професор Манітобського університету, Петро Кондра, виїхав до Каліфорнійського університету в Берклей на становище почесного дослідника, щоб "приготовити себе до нових курсів генетики і ембріології, які Манітобський університет задумує впровадити в себе". Ч. 1

12. 1. Семен Ковбель. 3 січня в Торонті помер піонер українського життя в Канаді; Ковбель народився 25 січня 1877 р., до Канади прибув в 1909 р.; у Вінніпеґу, де він жив, він брав активну участь у громадськім житті, а маючи письменницький хист, дописував до часописів, писав вірші й був автором багатьох драм, між ними *Дівочі мрії*; він зібрав матеріяли до *Пропам'ятної книги Українського народнього дому*, яку ця установа у Вінніпеґу видала 1949 року. Ч. 2-3

12. 1. З громадського активу в Торонті. Заходами Козубу 17 грудня м. р. відбувся авторський вечір у честь письменника Сергія Домазара з Австралії; 24 грудня відбувся вечір з "художнім словом" Ростислава Василенка з Оттави; Театральний ансамбль Маска під керівництвом Лавра Кемпе поставив п'єсу *Чар однострою*; 18 грудня відбулось засідання головної

управи Об'єднання працівників дитячої літератури; Святомиколаївський концерт відбувся 19 грудня заходами Української школи при церкві св. Дмитрія в Лонг-Бренч; в авдиторії УНО відбувся концерт 19 грудня зі вступним словом Анни Франко-Ключко, дохід з якого призначено на розбудову Дому для старших ім. Івана Франка. (Подав І. Б[однарчук].) Ч. 2

12. 1. Клюб Українських професіоналістів і підприємців у Монреалі відбув річні збори 1 листопада 1965 р.; нову управу очолив Богдан Панчук. Ч. 2

12. 1. У справі "реформації" Української католицької церкви в Канаді. Передовиця на цю тему. Ч. 2

12. 1. "Пам'яті Семена Олександровича Підгайного." Обширний допис А. Білоцерківського про визначного громадського діяча й письменника з приводу його смерти в Торонті 14 листопада 1965 р. Ч. 2

12. 1. Королівські радники. Всеволода Свистуна "наділено гідністю" королівського радника (Queen's Counsel); подано інші дані про діяльність підприємчивого адвоката у Вінніпеґу, м. ін., він очолює новостворену крайову Федерацію українських професіоналістів і підприємців; серед нових королівських радників у Альберті є Іван-Зенон Кошута з Веґревілю, який довгі роки працює адвокатом у цьому містечку. Ч. 2

12. 1. Директор шкіл у Саскачевані. У червні 1965 р. саскачеванське Міністерство освіти назначило довголітнього учителя Василя Скварчука на становище "суперінтендента" в окрузі Ніпавін; у вістці подано інші дані про цього учителя, уродженця Саскачевану. Ч. 2

12. 1. Всеальбертський з'їзд складових організацій Союзу українців самостійників відбувся в Едмонтоні 26-28 листопада 1965 р. Ч. 2

19. 1. Вістки з життя Української католицької церкви в Канаді. Опубліковано текст "загальних резолюцій", які ухвалено на зібранні комітету 5 грудня в Торонті, та інші матеріяли. Ч. 3

19. 1. "Газети, радіо й телевізія дали широкий розголос українцям з нагоди свят." Огляд виступів українців у різних частинах Канади з приводу українських різдвяних свят, які були передані або відмічені вищезгаданими засобами зв'язку. Ч. 3

19. 1. Авторський вечір Докії Гуменної. Допис про виступ письменниці 27 листопада 1965 р. в Гамільтоні. Ч. 3

26. 1. Леонід Яблонський. Відомий український скрипаль, керівник і диригент хорів помер 11 січня в Торонті на 58-ому році життя. Ч. 4

26. 1. Мистець Іван Кубарський. Для відмічення 70-літнього ювілею з дня народження артиста-маляра, Драматичний ансамбль, під режисурою М. Тагаєва, 16 січня в залі УНО в Торонті поставив п'єсу Тогобічного *Мати наймичка*; з цієї нагоди теж появилася стаття В. Скорупського про життя й творчість Кубарського. Ч. 4

26. 1. Українське жіноче добродійне товариство в Едмонтоні. Стаття Стефанії Пауш з приводу 25-ліття цього всеукраїнського товариства. Ч. 4

26. 1. "З мандрівки по східній Канаді." Репортаж — вирізки зі щоденника І. Боднарчука; надруковано першу частину довшої серії. Ч. 4

26. 1. Черговий том *Літопису*. При кінці грудня 1965 р. у Вінніпеґу появився третій том *Літопису українського життя в Канаді* Ольги Войценко; цей том охоплює роки 1925-1929, тобто роки "росту й диференціяції" українського суспільства в Канаді. Ч. 4

26. 1. "Прийняття для студентів у Бернабі, Бр. Колюмбія." Стаття Ф. Богдана про прийом, що відбувся заходами Української православної громади й відділу Союзу українок Канади для українських студентів середніх шкіл і університету; у своїй промові проф. В. Ревуцький підкреслив важливість українознавчих та загальнослов'янських студій у Канаді. (Текст його промови подано в цілості.) Ч. 4

2. 2. 25-річчя відділу КУК у Торонті. З приводу цього ювілею 22 січня відбувся бенкет у залі УНО з визначними гістьми; про початки консолідації українського життя в західній Канаді говорив Юліян Кравс; вшановано тих, що започаткували організацію відділу КУК у Торонті: о. прелата Каменецького, Теодора Гуменюка, Калину Сакалюк і Івана Кучерепу. Ч. 5

2. 2. Церковні справи. Передовиця "А повинно бути навпаки" дає огляд проблем, що заіснували в нутрі Української католицької церкви в Канаді й США та на позитивне ставлення деяких вірних цієї церкви у зв'язку з цими подіями; у цій самій справі появилося звернення президії Комітету українців Канади п. з. "На шлях українства й правопорядку". Ч. 5

2. 2. "Наші осяги в Канаді й наше майбутнє." Довша стаття Юліяна Стечишина. Ч. 5

2. 2. Роксоляна Росляк. Про музичні успіхи співачки з Едмонтону; м. ін., її заанґажувала на наступних шість місяців Королівська опера в Лондоні, Англія. Ч. 5

2. 2. Признання за працю. З приводу появи третього тому *Літопису українського життя в Канаді* 22 січня відбулося прийняття у честь Ольги Войценко у Вінніпеґу; з цієї нагоди діючий посадник міста Славко Ребчук вручив їй почесну грамоту міста, "як признання за її дотеперішню працю." Ч. 5

2. 2. Випуск дальшого тому етимологічного словника. У січні вийшла 5-а частина *Етимологічного словника української мови* д-ра Я. Рудницького, професора Манітобського університету. Ч. 5

2. 2. "Книжка про роки німецької окупації." Рецензія С. Волинця на спомин д-ра Костя Паньківського *Роки німецької окупації (1941-1944).* Ч. 5

2. 2. "Сава Чернецький — перший український письменник у Канаді." На сторінці з творами цього піонерського письменника редакція *УГ* подала таку замітку: "З нагоди 75-річчя поселення українців у Канаді, присвячуємо нашу лютневу Літературну сторінку першому українському канадському письменникові." Ч. 5

9. 2. Статті Романа Рахманного. Його стаття на тему українсько-французьких відносин була поміщена в монреальському щоденнику *Le Devoir* з 29 грудня 1965 р., а стаття "Дума про наймолодшого брата" була перекладена й видана офіційно американським урядом у серії Joint Publications Research Service для інформації американських кіл. Ч. 6

9. 2. Товариство плекання рідної мови. Про чергове засідання товариства під головуванням проф. К. Біди в Оттаві 27 січня; його орган, *Слово на сторожі*, присвячений справам української мови та її культури. Ч. 6

9. 2. Савеля Федорук. Передрук статті з саскатунської газети *Star-Phoenix* з 23 листопада 1965 р. п. з. "Sylvia Fedoruk Cited «Distinguished Saskatoon Woman»" про успіхи молодого фізика. Ч. 6

9. 2. "Фестиваль українського танцю у Вінніпеґу." Фестиваль відбувся 30 січня в театрі Playhouse з нагоди "40-річчя праці в ділянці танкового мистецтва на терені Канади й Америки відомого піонера цього танку, балетмайстра Василя Авраменка". Ч. 6

9. 2. 75-річчя кобзаря. 29 січня відбувся у Вінніпеґу бенкет-концерт у честь відомого кобзаря, полк. П. Конопленка-Запорожця. Ч. 6

16. 2. "Подорож по Україні." Про доповідь Юрія Джуравця, яку він відчитав 6 лютого в Інституті св. Володимира в Торонті, про свою подорож автом по Україні. Ч. 7

16. 2. "Енциклопедія з ділянки українського життя в Канаді." Так висловився С. Волинець у своїй рецензії чергового тому *Літопису* Ольги Войценко. Ч. 7

16. 2. Вшанували редактора Данила Лобая. Про вечір, який влаштовано 4 лютого у Вінніпеґу з нагоди відходу на стан спочинку й виїзду на сталий побут до Торонта довголітнього редактора *УГ*; з цієї нагоди поділилися своїми споминами довголітні співпрацівники Лобая Тома Кобзей, Ольга Войценко, Теодора Гаврисишин та В. Топольницький. Ч. 7

16. 2. "Важливе й невідкладне завдання." Передовиця про потребу опрацювати історію українців Канади; розуміючи вагу цієї потреби, Союз українців самостійників перейняв на себе обов'язок видати таку історію; організація заангажувала для цієї праці Юліяна Стечишина й для здійснення цього задуму СУС проголосив збіркову кампанію на покриття витрат. Ч. 7

23. 2. Д-р Микола Шлемкевич. Редакційна стаття про визначного філософа, публіциста, редактора журнала *Листи до приятелів* та основника Українського публіцистично-наукового інституту; він помер 14 лютого в США. Ч. 8

23. 2. Відзначено роковини української державности в Едмонтоні. Обширний допис М. К. [Теличка]: 23 січня відбувся святочний концерт у Jubilee Auditorium з доповіддю інж. В. Мацькова, а 29 січня — бенкет у авдиторії УПГромади св. Івана з доповіддю президента альбертського університету, Валтера Джонса. Ч. 8

23. 2. У сторіччя М. Грушевського. Перший у цьому році "академічний виклад" УВАН у Вінніпеґу був присвячений історикові; Ярослав Рудницький відчитав доповідь на тему "Михайло Грушевський як репортажист". Ч. 8

23. 2. Зібрання групи Слово у Вінніпеґу. Мистець Святослав Гординський виступив 12 лютого перед членами групи з інформативною доповіддю про працю й видавничі пляни централі Слова в Нью-Йорку. Зібранням керувала голова, Марина Антонович-Рудницька. Ч. 8

2. 3. Одержав нагороду. Д-р І. Глинка, заступник директора дослідчої лябораторії у Вінніпеґу, одержав від Американської асоціяції зернових хеміків нагороду імени Вільгельма Бребендера в сумі 1000 долярів. Ч. 9

2. 3. Сьомий конґрес СУСК. Конґрес Союзу українського студентства Канади відбувся 19 і 20 лютого в Торонті; зібрані вислухали дві доповіді: Анни Франко-Ключко про студентські роки Івана Франка й Ярослава Рудницького до сторіччя М. Грушевського; Любомир Жила очолив нову управу союзу. Ч. 9

2. 3. Гостинні виступи в Козубі. 18 лютого заходами цього товариства в Торонті виступила гостя-співачка з Болгарії, Капка Хрістова; у другій частині програми виступив із словом проф. Ярослав Рудницький про досягнення української науки на міжнародньому форумі. Ч. 9

2. 3. Заява централі КУК за підписом В. Кохана. На зборах президії 29. 12. 1965 р. вибрано Український центральний комітет святкувань 100-ліття Канади, якому одночасно доручено розплянувати 75-літній ювілей українського поселення в Канаді; до цього комітету увійшли голови або їх уповноважені складових організацій КУК. (Подано спис організацій з іменами їхніх голов.) Ч. 9

2. 3. "Шевченко — найбільший самостійник." Стаття Юліяна Стечишина. Ч. 9

2. 3. "Похорон М. Шлемкевича." Обширний опис "учасника похорону". Ч. 9

2. 3. Очолив мистецьку клясу. Відомий скульптор Леонід Молодожанин (Ліо Мол) очолив мистецьку клясу Української вільної академії наук у Канаді. Ч. 9

2. 3. Турне вінніпеґського хору. Мішаний хор при філії УНО під дириґуванням Володимира Климкова й танцювальна група під керівництвом Дарії Снігурович виступили з концертами в Квебеку, Нью-Брансвіку і Новій Шотляндії; це успішне турне відбулося з рамени КУК у його широких плянах відмічення 100-річчя канадської федерації. Ч. 9

2. 3. Конкурс Союзу українок Канади. За підписом голови комітету, А. Балан з Торонта, проголошено конкурс малярства на тему життя української жінки в Канаді або на якусь загальну канадську тему; вибрані образи увійдуть у проєкт Союзу українок Канади відзначення сторіччя Канади. У конкурсі можуть взяти участь всі українські мистці-малярі, які мешкають у Канаді. Ч. 9

9. 3. Українець колекціонер і знавець мистецтва. Вістка про Володимира Семчишина з Осло, Норвеґія з приводу його побуту у Вінніпеґу; від 1935 р. він займається торгівлею творами найвизначніших малярів і скульпторів цілого світу. Ч. 10

9. 3. "Асиміляція Канади й наше відношення до неї як етнічної групи." Це була тема доповіді, яку Олег Ґерус відчитав 22 лютого на зібранні Товариства українців самостійників у Торонті; думки доповідача про цю справу викликали живу дискусію слухачів. Ч. 10

9. 3. Літературний вечір групи Слово. Заходами Українського студентського клюбу в Торонті 26 лютого виступили члени Нью-Йоркської групи в залі Торонтського університету під керівництвом Ігоря Бардина й Наталки Скочиляс; у програмі взяли участь Григорій Костюк, Богдан Бойчук, Патриція Килина і Юрій Тарнавський. Ч. 10

9. 3. "Українська мистецька проза в 1965 р." Григорій Костюк, голова Об'єднання українських письменників Слово, 27 лютого в Торонті проаналізував твори авторів, що були надруковані в 1965 р., разом 18 книжок. Ч. 10

9. 3. "З приводу відзначення д-ра Глинки." Передовиця присвячена Ізидорові Глинці, дослідникові зернової хемії, з приводу одержання премії ім. Брабендера та грошової стипендії. Ч. 10

9. 3. Федерація етнічної преси. Звідомлення про збори федерації, що відбулися 24—26 лютого в Оттаві; у них взяли участь такі представники української преси: Іван Сирник, свящ. Семен Їжик і Марія Климкова з Вінніпеґу та Василь Софронів-Левицький з Торонта. Ч. 10

9. 3. Адвокат Борис Музика. Новий адвокат з Вінніпеґу відкрив бюро в Шол-Лейку, Манітоба. Ч. 10

16. 3. Аполінарій Вавринюк (Варнок). Вістка про смерть у Дофіні, Манітоба, адвоката, вихованця Інституту ім. П. Могили; він провадив свою адвокатську канцелярію в цьому місті від 1924 р. Ч. 11-12

16. 3. "Українські студенти в обороні церковних традицій." Текст резолюцій за підписом голови Ігоря Бардина, які були ухвалені Українським студентським клюбом у Торонті "в справі намагань деяких українських католицьких священиків златинізувати та занглійщити Українську католицьку церкву". Ч. 11

16. 3. "Ой на дворі метелиця." Стаття С. Волинця про "жахливу снігову метелицю в цілій південній Манітобі і зокрема у Вінніпеґу, що її найстарші живучі ще українські піонери не пам'ятають" і як вона відбилася не тільки на мешканцях міста а й на працівниках

видавництва *УГ* (4 і 5 березня). Ч. 11

16. 3. Адвокат Іван Свистун у Монреалі. Про виступ (на початку лютого) голови Федерації українських клюбів підприємців та професіоналістів на зборах місцевого клюбу. Ч. 11

16. 3. "Рік української гідности: 1966". Стаття Романа Рахманного пригадує, що наближаються соті роковини народження Михайла Грушевського і закликає, щоб українці належно відмітили їх. Ч. 11

16. 3. Софія Майба. Посмертний допис про дружину свящ. Івана Майби; вона народилася 18 вересня 1892 року в селі Кривичі Перемиського повіту в родині Ющишинів; до Канади вона прибула в 1927 р., померла в Беніто, Манітоба, 7 листопада 1965 р. Ч. 11

16. 3. Українська радіопередача. Перша українська передача, яку оплачують українські установи у Вінніпеґу, була передана в день роковин Т. Шевченка на радіостанції CJOB FM; текст для диктора передачі опрацював Іван Сирник. Ч. 11

16. 3. Допомога на видання словника. "Доцінюючи високу наукову вартість *Етимологічного словника української мови* проф. Я. Рудницького, Канадська Рада (Canada Council) в Оттаві призначила наукову допомогу (ґрент) на опрацювання дальших частин словника, в сумі 3 тисячі долярів." Ч. 11

23. 3. Фундація ім. Т. Шевченка. 12 березня голова фундації, д-р Ізидор Глинка, на зібрані представників складових організацій місцевого відділу КУК, говорив про діяльність, ціль і завдання фундації. Ч. 12

23. 3. Проф. Орест Старчук. Викладач Альбертського університету одержав підвищення й звання звичайного професора; на цьому університеті проф. Старчук працює від 1949 р. "і його заходами і стараннями розширено й розбудовано, не тільки слов'янський відділ ... але й український відділ університетської бібліотеки". Ч. 12

23. 3. Концерти СУСК у Вінніпеґу й у Торонті. Обширний допис Ігоря Куташа про виступи членів Союзу українських студентів при Манітобськім університеті 20 лютого в залі УНО в Торонті, а 13 березня в залі УНО у Вінніпеґу. Ч. 12

30. 3. Д-р Яр Славутич. Член професорського персоналу Альбертського університету дістав звання надзвичайного професора (Associate Professor); проф. Яр Славутич з д-ром Орестом Старчуком викладає українську мову й літературу, а також російську мову й літературу. Ч. 13

30. 3. Тетяна Кошиць. Вістка про смерть у Вінніпеґу 26 березня дружини Олександра Кошиця; вона народилася 25 січня 1892 р. у Вінниці на Поділлі, до США прибула в 1926 році, а до Канади в 1945 році. Від 1948 р. вона була управителькою архіву, бібліотеки й музею Осередку української культури й освіти у Вінніпеґу. Ч. 13

30. 3. Всеволод-Іван Свистун. Вістка про смерть 26 березня у Вінніпеґу на 44 році життя відомого й активного адвоката; він закінчив правничі студії 1948 року після військової служби старшиною канадської армії. Свистун відбув воєнну службу за морем, брав участь у боях за Сіцілію, а також на італійському й північно-західньому европейському фронтах. Свистун очолював Федерацію українських професіоналістів і підприємців; на початку 1966 р. був іменований

королівським радником (Q. C.). Ч. 13

30. 3. Український фермер серед вибранців. Серед 50 фермерів з цілої Канади й вісьмох з Альберти, що одержали нагороди від Монреальського банку, є українець, Микола Николайчук з Вокінґу; для цих взірцевих фермерів запляновано поїздку по Канаді й за границю, щоб вони познайомилися з різними проєктами для збагачення суспільного життя. Ч. 13

30. 3. Українець нагородженний. Олександер Кіндрак з Ґлендону, Альберта, одержав нагороду за виплекання расової герфордської худоби. Ч. 13

30. 3. "Українець кандидат на дириґента симфонічних оркестр." Про виступ 16 лютого в Монреалі 20-літнього студента музики, Євгена Плавуцького, дириґентом Монреальської симфонічної оркестри; з цього приводу появилася обширна стаття в газеті *Montreal Star*. Ч. 13

30. 3. "Історія Товариства українського народнього мистецтва." Марія Боянівська, колишня заступниця голови, написала історію цього товариства, що було зорганізоване у Вінніпеґу в 1933 р. й працювало до 1959 р., коли рішено його розв'язати. Ч. 13

30. 3. Спільна сесія УВАН (США-Канада) у Вінніпеґу. Звідомлення про Шевченківську сесію, що відбулася 13 березня під керівництвом президента УВАН у Канаді, проф. Ярослава Рудницького; проф. Дам'ян Горняткевич з Ньюарку, віцепрезидент УВАН у США, виголосив головну доповідь на тему "Малярська спадщина Т. Шевченка". З цього приводу на руки проф. Горняткевича вручено дві почесні грамоти: "йому самому, як дослідникові мистецької спадщини Шевченка та проф. Володимирові Міяковському в Ню-Йорку, як невсипущому дослідникові життя й

творчости українського національного барда". Ч. 13

30. 3. Враження з подорожі по Україні. Репортаж про виступ сенатора Івана Гнатишина перед членами СУС у Вінніпеґу 11 березня; сенатор поїхав в Україну минулого літа, як член офіційного предтсавництва федерального уряду, на запрошення уряду СРСР; вечером керував голова місцевого відділу ТУС, Андрій Павлик. Ч. 13

30. 3. Ірина Вільде про Канаду. Уривки зі спостережень про Канаду, що письменниця надрукувала в львівській газеті *Вільна Україна* [не подано дати числа]. Ч. 13

6. 4. "Наше призначення і цілеспрямованість." Текст доповіді д-ра Ізидора Глинки на спільній сесії з'їзду Колеґії св. Андрея й Союзу українців самостійників 14 листопада 1965 р. у Вінніпеґу. Ч. 14-16

6. 4. Статті про професорів Альбертського університету. З приводу їхньої вищої посади появилися статті про д-рів Ореста Старчука та Яра Славутича. Ч. 14

6. 4. Сесія УВАН пам'яті Тетяни Кошиць. Жалібна сесія відбулася 27 березня в приміщенні УВАН у народньому домі; сесію відкрив і проводив нею президент, проф. Я. Рудницький, а доповідь про життя й діяльність Т. Кошиць виголосив д-р М. І. Мандрика. Ч. 14

6. 4. Микола Шлемкевич. "Літературна сторінка" *УГ* за квітень присвячена "глибокому українському мислителеві" М. Шлемкевичеві; провідну статтю про життя й творчість Шлемкевича написав Степан Волинець. Ч. 14

13. 4. Концерт Люби Жук. Концерт української піяністки відбувся 2 квітня в залі United College у Вінніпеґу. Ч. 15

13. 4. Трагічна смерть. Вістка: "Українську громадськість Торонта тривожно потрясла трагічна смерть д-ра Василя Зінчишина ... 21 березня ц. р. один із пацієнтів застав його неживого, похилого над трупом батька. Лікарі ствердили, що батько покійного, Павло Зінчишин помер природною смертю, а син Василь, мабуть з туги за батьком, прийняв застрик подвійної дози і загинув." Ч. 15

13. 4. Роковини школи українського танку. У 40-річчя першої школи українського танку Василя Авраменка відбувся бенкет у залі УНО в Торонті 25 березня; з цього приводу показано фільми, м. ін., *Українські піонери в Канаді:* "Фільми ці ще раз наочно пересвідчили публіку, яке велике значення мала школа українського танку Василя Авраменка в житті української громадськости в Канаді й Америці." Ч. 15

13. 4. Авторський вечір. Вечір поета Левка Ромена відбувся 3 квітня в залі УПГромади в Торонті. Ч. 15

13. 4. Конференція ОУПК. Конференція Об'єднання українських пердагогів Канади відбулася 3 квітня в Торонті; м. ін. "доповідачі-вчителі англійських шкіл доказали, що методи навчання в українських школах ідуть у розріз з методами навчання в англійських школах, що дуже неґативно відбивається на тих же самих учнях". Ч. 15

13. 4. Колеґія св. Андрея. Сторінка *УГ* присвячена колеґії з різними інформативними матеріялами, які приготовив референт преси Товариства богословія, Володимир Гайдук-Боберський. Ч. 15

20. 4. Осип Бойдуник. Вістка про смерть голови Української національної ради 7 квітня в Мюнхені; інж. Бойдуник народився 1895 р. в Україні; він був один з основоположників Української військової організації й Організації українських націоналістів. Ч. 16

20. 4. "Шевченкові традиції в українській мові" були темою лекції проф. Ю. Шевельова 28 березня в Альбертському університеті в Едмонтоні. Ч. 16

20. 4. Невірні інформації про українців. У виданні *The Making of Canada* появилася стаття про українців, яких названо австріяками; в цій справі секретар провінції Онтаріо й міністер громадянства, Іван Яремко, звернувся до видавництва, щоб воно виправило цю помилку. Ч. 16

20. 4. "Твори В. Курилика у Вінніпеґській ґалерії мистецтва." Стаття С. Г. [Гординського?] про цікавого й небуденного українсько-канадського мистця: "Стиль Куриликового малювання реалістичний, але той реалізм відмінний від совєтського соцреалізму, що або копіює природу, або підсолоджує її. В творах нашого мистця багато фантазії, навіть нереальности, анекдоти, часом поважного моралізування, і це робить його малярство цікавим і таким популярним." Ч. 16

20. 4. Дім для Державного центру УНР в екзилі. Заклик головної ради Товариства сприяння УНРаді в Англії, щоб "негайно розпочати позачергову збірку на придбання власного будинку ДЦ УНР у місці осідку ... Ми вийшли на еміґрацію не тільки для того, щоб зберегти себе фізично, а й для того, щоб надалі продовжувати боротьбу з окупантом в Україні всякими можливими шляхами і засобами. Цю боротьбу очолює наш ДЦ УНР в екзилі." Ч. 16

20. 4. Український вечір в Альбертському парляменті. Репортаж К. Теличка про українську вечерю з концертовою програмою в будинку парляменту для послів і інших гостей; вечеря відбулася 21 березня заходами парляментарної асоціяції під головством спікера Артура Діксона; організацію вечері було доручено жіночому комітетові; на пам'ятку вечера "спікер закупив 100 писанок, які на його доручення українські дівчата [в українських строях] дарували всім запрошеним гостям і послам". Ч. 16

20. 4. Україніка у виданнях Національної бібліотеки: "Описуючи нові українські видання в Канаді, Національна бібліотека в Оттаві подала бібліографічні інформації про такі появи на книгарському ринку: *Спогади* М. Лучковича, *Традиційна схема руської історії* Михайла Грушевського ... та *Слово на сторожі*, орган Товариства плекання рідної мови за ред. Я. Рудницького." Ч. 16

20. 4. *Вік Петлюри*, поема М. І. Мандрики, про Петлюру видання видавництва Тризуб, Вінніпеґ, 1966. Ч. 16

20. 4. Онуфрій Цукорник. Заходами товариства Просвіта в Порт-Артурі, Онтаріо, 30 січня відбулися жалібні сходини, щоб пом'янути добрим словом довголітнього "вчителя рідних шкіл у Канаді, дириґента й громадського працівника"; Цукорник помер 2 листопада 1965 р. в Ніяґара-Фалсі, Онтаріо. Ч. 16

20. 4. Курс писання писанок. "Перший раз в історії міста Едмонтону цього року, відбувся спеціяльний 6-тижневий курс писання українських писанок, який був заряджений самим містом ... через його Департамент парків і розваги." Курс відбувся старанням Наталки Фарини з відділу Союзу українок Канади. Ч. 16

20. 4. Міжнародня програма сторіччя Канади. В Оттаві покликано до життя "Міжнародню програму канадського сторіччя", що має відзначити цей ювілей на міжнародньому полі ... У склад управи ввійшов один українець — проф. Я. Рудницький, голова Української наукової ради й УВАН у Канаді." Ч. 16

27. 4. Свящ. Степан Симчич. Ширші відомості про діяльність бувшого капеляна канадської армії з приводу приїзду до Монреалю на становище "другого настоятеля Собору святої Софії". Ч. 17

27. 4. Сенатор у Монреалі. Звідомлення про виступ сенатора Івана Гнатишина в цьому місті; 4 березня він промовляв на бенкеті Об'єднання українських професіоналістів і підприємців; 6 березня він відвідав українські школи й промовляв у залі Собору святої Софії. Ч. 17

27. 4. Фільм *Запорожець за Дунаєм*. Про показ цього фільму в східній Канаді артистом Борисом Дніпровим. Ч. 17

27. 4. "Як зберегти українську мову й культурну спадщину" — тема промови учительки Ксені Шклянки в Альбертськім університеті в Едмонтоні. Ч. 17

27. 4. Українка — журналістка в Квебеку. Про працю Марії Орищук як журналістки; вона провадить у Монреалі свою власну тижневу "жіночу" радіопередачу під назвою "Квіти України", крім цього, вона дописує до різних часописів і журналів; вона є членом товариства-клюбу французьких журналісток у Квебеку. Ч. 17

27. 4. Виступ поета. Заходами Літературно-мистецького клюбу в Торонті виступив Євген Маланюк 16 квітня з доповіддю на тему "Поезія 20-30 років". Ч. 17

27. 4. "50-і роковини революції й п'ять рядків бараболі". Коментарі редакції *УГ* на спостереження Томи Кульчицького з поїздки в Україну, що появилися в торонтському комуністичному *Житті і слові* (ч. 14, 1966). Ч. 17

27. 4. "Під московським караулом ..." Передовиця з приводу засуду в Радянськім Союзі письменників Івана Світличного й Івана Дзюби. Ч. 17

27. 4. Комунікат ПАУК. Звідомлення про наради підготовчого комітету ПАУК для скликання Світового конгресу вільних українців, що відбулися 15 й 16 квітня в Торонті з участю представників з США, Бразілії й Канади; м. ін. справами рішено відбути світовий конґрес у листопаді 1967 р. в Нью-Йорку; комунікат підписали члени підготовчого комітету: о. д-р Василь Кушнір, Йосиф Лисогір, Ігнатій Білинський і Євген Мастикаш. Ч. 17

27. 4. "Комірник у власній хаті та його сторожа" — стаття Романа Рахманного про Радянський Союз і його відношення до України. Ч. 17

27. 4. Роман Бартків. Стаття про молодого адвоката, що працює в правничій спілці Picna, Rayner & Bartkiw у Гамільтоні; при цьому дописувач, свящ. Ю. Цукорник, написав про громадсько-церковне життя в Ґрімсбі, в якому виростав і виховувався молодий Бартків. Ч. 17

27. 4. Олекса Черній (Черопіта). Допис про наукові досягнення учителя, який, здобувши ступінь маґістра педагогічних наук (M. Ed.), обняв посаду в шкільній

раді у Гамільтоні, Онтаріо. Ч. 17

27. 4. "Напередодні відкриття нової великої авдиторії і перебудови малої авдиторії товариства Просвіта у Форт-Вільямі, Онтаріо." Обширна стаття Семена Пуляка, піонера й одного з основників цієї установи й члена будівельного комітету. Ч. 17

27. 4. Виступи письменника-гумориста у Вініпеґу. Обширні репортажі С. В[олинця] й М. Гнатова про літературні вечори Миколи Понеділка, що відбулися 16 і 17 квітня в залі читальні Просвіта у Вінніпеґу. Ч. 17

27. 4. Степан Тиховецький. Посмертна згадка про піонера, одного з перших членів УНДому у Вінніпеґу, що довгі роки мав кравецьку робітню в цьому місті, а опісля в Ред-Лейку, Онтаріо; він помер 19 квітня на 75 році життя. Ч. 17

27. 4. Корпорація поширює свою діяльність. Щадничо-гіпотечна корпорація Settler's Savings and Mortgage Corporation поширює свою діяльність від Монреалю до Ванкуверу; інкорпорована федеральним парляментом, корпорація відкрила головне бюро у Вінніпеґу в липні 1965 р; Іван Шанський і д-р А. Г. Котик очолюють цю корпорацію. Ч. 17

27. 4. На проводі СУМК. Обширна стаття про подружжя Ярослава й Анни Митрунців, учителів державних шкіл в Едмонтоні, що віддали багато ініціятиви та праці Союзові української молоді в Канаді. Ч. 17

27. 4. Діловий секретар централі СУС у Вінніпеґу. Звідомлення про побут Івана Боднарчука з Торонта серед членів Союзу українців самостійників у Вінніпеґу в справі *Історії українців Канади*, яку опрацьовує Юліян Стечишин. Ч. 17

27. 4. К. Теличка переобрано головою відділу ТУС. Річні збори відділу Товариства українців самостійників відбулися 25 березня в Едмонтоні. Ч. 17

27. 4. Спогади В. Кедровського. *1917 Рік*, перша частина більшої праці, появилася на сторінках *УГ* й буде продовжуватися в наступних числах цього часопису. Ч. 17

4. 5. Д-р Борислав Дима. Довголітній лікар помер 27 квітня у Вінніпеґу. Син українських піонерів народився 1897 року; медичні студії закінчив у Манітобськім університеті в 1922 р., а свою медичну канцелярію він відкрив у Вінніпеґу, практикуючи до кінця свого життя. Ч. 18

4. 5. *Книга спостережень.* У видавництві Гомін України в Торонті надруковано другий том (есеї, нариси, статті й спогади) письменника-поета Євгена Маланюка під цим заголовком. Ч. 18

4. 5. В Оттаві створено Деномінаційну раду. Завдання ради — опрацювати плян участи церков у відзначенні 100-річчя канадської конфедерації в 1967 р.; представником УГПЦеркви в цій раді є свящ. С. В. Савчук. Ч. 18

4. 5. "Конґрес вільних українців." Передовиця у справі наміченого конґресу, що відбудеться в Нью-Йорку в листопаді 1967 р. Ч. 18

4. 5. "Президія КУК засуджує терор в Україні." Комунікат про акцію Комітету українців Канади у зв'язку з новими переслідуваннями й арештами українських письменників у Радянськім Союзі. Ч. 18

4. 5. "Про аспірації нашої молоді." Стаття проф. П. А. Кондри про дослідницькі праці проф. Л. Б. Сіменса з Манітобського університету, що появилася в 1965 р. п. з. "Вплив певних факторів на наукові й професійні прагнення учнів середніх шкіл"; у праці вивчаються учні середніх шкіл у двох фермерських околицях Манітоби та двох міських околицях Вінніпеґу; на думку рецензента, українські організації й провід повинні "використати ці досліди, бо вони заторкують багато важливих питань ... у зв'язку з нашим суспільством". Ч. 18

4. 5. Про навчання української мови в Канаді. На міжнароднім з'їзді у справах навчання другої мови в школах, що відбувався 20-23 квітня в Лявальськім університеті в Квебеку, виступив проф. Ярослав Рудницький з доповіддю. "Централізація приватних шкіл, узгіднення програм навчання, добрі підручники та вчителі української мови — все те, на думку доповідача, причинилося б значно до збереження й плекання рідної мови серед українських поселенців у Канаді." Ч. 18

4. 5. Григорій Фарина. Посмертний допис про піонера й активного члена української громади; він народився 21 вересня 1892 р. в селі Стілківці Борщівського повіту в Галичині, до Канади приїхав з батьками в 1904 р.; Фарина довгі роки працював на залізниці CNR в Альберті секційним начальником. "У цьому часі був дуже діяльний у робітничо-юнійних [профспілкових] справах. Багато років був секретарем і скарбником юнійної філії... У 1957 році закінчив працю й перейшов на службову пенсію." Фарина був активним членом УГПЦеркви, СУС та інших організацій; багато років був скарбником Комітету сприяння УНРаді в Едмонтоні; він помер у цьому місті 18 березня 1966 р. Ч. 18

4. 5. Анна Волошиновська. Посмертний допис (Т. Гуменюка) про велику меценатку: "За 43 роки адвокатської моєї практики, є це другий випадок, де відійшовша від нас людина, передала чи записала ціле своє майно на українські добродійні цілі . . . "; вона передала все своє майно церкві та іншим установам разом у сумі 37000 долярів; Волошиновська народилася в селі Воля-Малинівська Мостиського повіту в Західній Україні 16 червня 1890 р., до Канади прибула в 1911 р., жила у Вінніпеґу, а відтак перенеслася до Скарборо, Онтаріо, де померла 27 березня 1966 р. Ч. 18

4. 5. Іван Франко. Травнева Літературна сторінка *УГ* присвячена цьому поетові-письменникові в 50-річчя з дня його смерти; крім передовиці, надруковано такі статті: "Іван Франко" М. Шлемкевича; "Недуга, смерть і похорон І. Франка" Степана Волинця; "Задум Івана Франка їхати до Америки" А. Ґосподина; "Чим ми були б без Франка" — передрук з нью-йорського *Бюлетину* ТУК, ч. 135; "Франко як явище інтелекту" Е. Маланюка. Ч. 18

11. 5. Справа Степана Івановича Джуґала. Обширний огляд пресової конференції, що відбулася 19 квітня в Києві з колишнім мешканцем Канади, який, розчарувавшись Заходом, "повернувся додому до свого народу"; звідомлення про цю конференцію подав канадський кореспондент Пітер Вордінґтон у торонтській газеті *Telegram* 28 квітня. Редакція *УГ* коментує: "З того, що пише Вордінґтон, виходить, що Джуґало був совєтським шпигуном і провокатором . . . " Ч. 19

11. 5. Відзначено Володимира Мацькова. Директор дослідницького відділу й директор фірми Sherritt Gordon Mines Ltd. одержав плятинову медалю Inco "за його блискучі успіхи в ділянці металюрґічних дослідів". Ч. 19

11. 5. Зв'язки Альбертського університету з Київським. Два професори з Київського державного університету ім. Тараса Шевченка, Олександер Маринич і Олександер Жмудський, подарували Відділенню зоологічних наук Альбертського університету колекцію зразків дрібного звіринного світу; з цеї нагоди йдуть переговори з університетською владою "про поширення обміну професорами, студентами, педагогічними методами, дослідницькими працями" і т. д. Ч. 19

11. 5. Спілка українських журналістів. 30 квітня на зборах у Торонті вибрано нову управу СУЖ, яку очолив редактор Василь Левицький; опрацьовано теж плян праці на 1966-67 рік. Ч. 19

11. 5. "Сі-бі-сі потребує оздоровлення." Передовиця подає критичні зауваження про деякі передачі, що появляються на державній телевізійні сітці CBC [Canadian Broadcasting Corporation]. Ч. 19

11. 5. Лист КУК до президента Сі-бі-сі. Реакція Комітету українців Канади на телевізійну передачу 22 квітня репортера Сі-бі-сі Девіда Леві з Бабиного Яру в Києві, в якій він сказав, мовляв "українські коляборанти" були заанґажовані в мордуванні євреїв. Ч. 19

11. 5. Агапій Гончаренко. Стаття Ф. Луцева про похорон о. А. Гончаренка (переклад з газети *Hayward Journal* з 12 травня 1916 р.) Ч. 19

11. 5. "Відкриття перебудованої Просвіти". Репортаж І. Г. С[ирника] про товариство Просвіта у Форт-Вільямі з приводу відкриття побільшеного й відновленого будинку 28 квітня. Ч. 19

11. 5. Славістика в Манітобськім університеті. Звідомлення з Відділу слов'янознавства за академічний рік 1965-66 подає, що у відділі було 135 студентів, у тому 57 україністів; шість аспірантів працювали за здобуття маґістерського ступня; професор Ярослав Рудницький є головою відділу, а митрополит Іларіон — почесним професором. Ч. 19

11. 5. "Епопея про Симона Петлюру." Рецензія С. В[олинця] на нове видання М. І. Мандрики *Вік Петлюри*. Ч. 19

18. 5. Прем'єр Квебеку гостем етнічних груп. Заходами трьох організацій підприємців і професіоналістів, італійців, німців і українців, 29 квітня відбувся бенкет у Монреалі; почесним гостем і головним промовцем на цьому зібранні був прем'єр Квебеку, Жан Лесаж; тема дискусії була справа меншин у цій провінції. Ч. 20

18. 5. Хор бандуристів у Вінніпеґу. В рамках так званого Celebrity Concert Series 9 травня відбувся у вінніпеґській міській авдиторії концерт Хору бандуристів, яким дириґував Іван Задорожний. Ч. 20

18. 5. "Що писав Тойнбі про Україну в 1915 році." Стаття про забуту книжку історика Арнольда Тойнбі п. з. *The New Europe, Some Essays in Reconstruction*, яка вийшла 1915 р. у видавництві J. M. Dent & Sons Ltd., (Лондон і Торонто); ця книжка цікава тим, що Тойнбі присвятив останній розділ (стор. 75-85) Україні й українцям, де вказує на конечність роз'язки українського питання; редакція *УГ* передрукувала цей розділ мовою оригіналу. Ч. 20-21

18. 5. Пропам'ятна книга Січей. Рецензія С. В[олинця] на нове видання *Гей, там на горі «Січ» іде!..*; матеріяли до неї зібрав і упорядкував Петро Трильовський,

друкована 1965 р. у Вінніпеґу. Ч. 20

18. 5. Пансіон ім. Івана Франка. Звіт з річних зборів 27 березня цієї інституції в Торонті; звіт є цінним документом початків пансіону з ясними плянами на його розбудову в майбутності; головою дирекції є Євгенія Пастернак. Ч. 20

18. 5. Збори Канадського пресового клюбу. Загальні річні збори відбулися 12 травня у Вінніпеґу; на цих зборах, м. ін., вибрано нову управу, яку очолив редактор Іван Сирник. (Клюб — це організація представників етнічних газет, що друкуються різними мовами, крім англійської й французької.) Ч. 20

18. 5. Проєкт на 100-річчя Канади. У статті п. з. "Відновімо наші народні доми" І. П. Світик звертає увагу на те, що багато народніх домів, які ще так недавно грали велику ролю в нашому церковному й культурному житті в Канаді, занедбані й опущені; він радить, щоб ці доми відновити й зберегти "як нашу велику спадщину, яка можливо вже ніколи не повториться на цій вільній канадській землі". Ч. 20

25. 5. Одержав стипендію. Д-р Юрій Равлик, доцент Далгавзійського університету, є першим канадським науковцем, що одержав післядокторську стипендію Бравнського університету у Провіденсі, Род-Айленд, США; ця стипендія уможливить д-ру Равликові шукати в бібліотеці того університету джерельних матеріялів про колоніяльну історію Північної й Південної Америк; у вересні цього року д-р Равлик буде професором історії в Квінськім університеті в Кінґстоні, Онтаріо. Ч. 21

25. 5. "З життя підприємців і професіоналістів." 10 травня відбулися збори Клюбу українських професіоналістів і підприємців у Торонті; подано досягнення й пляни на

майбутнє; клюб очолює Іван Ілащук. Ч. 21

25. 5. Редактор Петро Волиняк у Монреалі. Про зустрічі редактора *Нових днів* з Торонта з громадянством з нагоди 15-річчя цього журнала. Ч. 21

25. 5. Еміґрація українців до Канади. На підставі статистичного звіту федерального департаменту іміґрації "від 1946 року ... до кінця 1965 року, до Канади прибуло 38 002 українці. Найбільше прибуло українців у 1946-1955 роках. Це пояснюється тим, що в 1946 році почали еміґрувати до Канади українці, які, втікаючи на Захід перед навалою радянських військ, опинилися у так званих таборах переміщених осіб, переважно в Західній Німеччині." Ч. 21

25. 5. "Кореспонденційні курси української мови." При Манітобській асоціяції модерних мов створено український відділ з вимогою, щоб Міністерство освіти Манітоби зарядило кореспонденційні курси української мови в 9 до 12 клясах; поміщено заклик до учнів у провінції, щоб писали до міністерства в цій справі, інакше домагання асоціяції будуть зіґноровані. (Подав референт відділу М. Г. Гикавий.) Ч. 21

25. 5. У сорокові роковини смерти Симона Петлюри. З приводу цих роковин появилися передовиця п. з. "Символ незалежности української нації" й комуніке президії Комітету українців Канади "Пом'янім славну пам'ять Симона Петлюри". Ч. 21

25. 5. "Ще про коментарі Сі-бі-сі з Бабиного яру." Надруковано в українському перекладі листа президента Сі-бі-сі, Альфонса Віме, з 4 травня, відповідь на протестаційного листа КУК з 27 квітня; відповідь президента не задоволила президію, отож вона йому знову відписала 16 травня; текст українського перекладу цього листа надруковано

поруч листа президента Сі-бі-сі. Ч. 21

25. 5. Аполінарій-Тома Вавринюк (Варнак). Посмертний допис про адвоката й активного члена української громади; він народився 25 грудня 1898 р. в селі Тудорковичі Сокальського повіту в Західній Україні, до Канади приїхав в 1913 р. з батьками; вони оселилися на фермі в Кридорі, Саскачеван. Студіюючи право в Саскачеванськім університеті, Вавринюк був питомцем Інституту ім. П. Могили, де він "відіграв провідну ролю в українському студентському житті"; від 1924 р. він був правником у Дофіні, Манітоба, де він себе проявив не тільки як правник, а й громадський діяч, як серед українців, так і серед інших канадських співгромадян. Він помер 12 березня 1966 р. Ч. 21

25. 5. Петро Ратуський. Посмертна вістка про громадського діяча: Він народився в селі Босири в Західній Україні, до Канади приїхав у травні 1910 р.; у 1921 р. переїхав до Кенори, Онтаріо, де проживав до кінця життя; 16 років очолював товариство Просвіта та був членом інших організацій; від 1950 до 1957 року був членом міської ради, від лютого 1957 року до кінця 1959 року був мером Кенори; помер 17 травня 1966 р. Ч. 21

25. 5. Приятель українців. Про смерть Лорна Макінтаєра 9 квітня на 62 році життя; він був директором St. John's High School, а продовж останніх 9 років був директором школи Isaac Newton; обидві школи в українських дільницях Вінніпеґу. "Він цікавився етнічними групами в цьому місті ... Завдяки його симпатичному відношенню, його школа мала найбільше учнів української мови ..." Ч. 21

25. 5. Очолив адвокатську асоціяцію. Адвоката Мирослава Чернецького в Саскатуні вибрано головою Товариства адвокатів; крім цього, він є екзекутивним старшиною в Саскатуні відділу моряків HMCS Unicorn з ранґою

лейтенанта-командира й директором кредитової спілки Нова громада в Саскатуні. Ч. 21

25. 5. Пам'яті Миколи Шлемкевича. Заходами Товариства сприяння УНРаді 13 травня у Вінніпеґу відбувся вечір присвячений визначному мислителеві, публіцистові й громадському діячеві; головну доповідь виголосив редактор С. Волинець. Ч. 21

25. 5. Спомини Катерини Антонович. Члени УВАН привітали авторку на сходинах 15 травня у Вінніпеґу з появою другої частини її *Споминів*, що появилася як 24 число серії "Літопис УВАН". Ч. 21

25. 5. "Україна в оповіданні." Рецензія Савелі Стечишин на оповідання "The Kitchen Madonna", що появилося в американському журналі *Ladies Home Journal* за квітень. Ч. 21

1. 6. Українець на урядовій посаді. Рада міністрів Саскачевану 17 травня затвердила назначення Михайла Свенарчука членом місцевої урядової ради (Local Government Board) з осідком у Реджайні; Свенарчук, колишній учитель, має довгу практику в муніципальних справах. Ч. 22

1. 6. Мистецька виставка картин. Виставка картин М. Бідняка відбулася 27 березня в залі УНО в Торонті; рецензентка Віра Ворскло високо оцінила твори мистця. Ч. 22

1. 6. Український співак у канадській опері. Канадська опера в O'Keefe Centre у Торонті заанґажувала на наступний сезон баритона Осипа Гошуляка; він виступить в опері Дж. Верді *Макбет*. Ч. 22

1. 6. "Позаочні курси." Редакційна стаття піддержує акцію українських учителів у справі заведення заочних (кореспонденційних) курсів української мови в Манітобі. Ч. 22

1. 6. Церковні справи. Репортаж Михайла Мухи про віче Комітету оборони обряду та традицій Української католицької церкви, що відбулося 1 травня в Торонті. Ч. 22

1. 6. "Абсольвенти-українці Манітобського університету в 1965-1966 р." Подаючи список 130 випускників, редакція подала таке зауваження: "До списку могли попасти деякі неукраїнські студенти, а також деякі українські абсольвенти, що змінили свої прізвища, могли бути з цього списка вилишені." Ч. 22

1. 6. "Протестаційне віче у Вінніпеґу." Воно відбулося в залі УНО заходами відділу КУК; головуючий вічем, Володимир Кохан, екзекутивний директор КУК, пояснив, що це віче проти радянського терору в Україні — одно з перших, що мають відбутися в різних місцевостях Канади; головним доповідачем був д-р М. Мандрика. Ч. 22

1. 6. Євген Маланюк. Літературна сторінка *УГ* за червень присвячена цьому "поетові, есеїстові і мислителеві"; провідну статтю, "Поет-герольд «Шевченкової України»" написала Марина Антонович-Рудницька. Ч. 22

8. 6. Протирадянська демонстрація в Оттаві. Обширний репортаж про демонстрацію проти нової хвилі переслідувань українських письменників в Україні; демонстрація відбулася 28 травня під проводом президії КУК на парляментарній гірці; зорганізуванням і переведенням демонстрації занялися відділи КУК з Онтаріо й Квебеку; в демонстрації

взяли участь члени президії КУК і голови відділів у Торонті й Оттаві; про демонстрацію було звідомлення в газеті *Globe and Mail* з 30 травня. Ч. 23

8. 6. Закінчення українознавчих курсів. 27 травня відбулося формальне закінчення курсів при соборі св. Володимира в Торонті; у цьому році вписалося 82 курсанти "і за цілий навчальний рік не вибуло ані однієї особи". Ч. 23

8. 6. Конференція МУНО. У днях 20-23 травня в Форт-Вільямі, Онтаріо, відбулася XXIII конференція Молоді Українського національного об'єднання (давніше — Молоді українські націоналісти); вона була присвячена 75-річчю українського поселення в Канаді; на наступну каденцію вибрано нову управу, яку очолив Ігор Курилов. Ч. 23

8. 6. Засідання Ради громадянства (Citizenship Council). На засіданню ради, що відбулося 2 травня у Вінніпеґу, говорив про працю Королівської комісії для справ двомовности й двокультурности в Канаді член комісії д-р Я. Рудницький. Ч. 23

8. 6. "Poets — Who Are They?" Текст промови Джека Томсона, яку він виголосив на радіостанції CKRM в Оттаві 29 травня, з приводу української протирадянської демонстрації на парляментарній гірці; промову надруковано в англійській мові й в українському перекладі. Ч. 23

8. 6. "Політична династія Григорчуків." Редакційна стаття про батька й сина, Николу й Михайла Григорчуків, що заступали округ Етелберт в Манітобському парляменті; батько Никола послував 20 років (1920 до 1936 р. і від 1941 до 1945 р.); 28 лютого 1936 р. він був вибраний заступником спікера. Син Михайло був

вибраний послом у 1949 році; тодішній ліберальний прем'єр Д. Л. Кембел назначив його членом Ради міністрів на пості генерального прокурора, у цьому міністерстві він залишився до упадку ліберального уряду [1958 р.]; батько й син разом віддали політичним справам 37 років. Ч. 23

8. 6. "В сорокову річницю смерти Петлюри." Слово ген. М. Садовського. Ч. 23

8. 6. "Річна виставка малярської школи К. Антонович." Обширний репортаж С. В[олинця] з приводу виставки, що відбулася 28 травня у Вінніпеґу. Ч. 23

8. 6. Євдокія Смеричанська. Посмертний допис про піонерку, матір відомих політичних і громадських діячів; вона померла 12 травня 1966 р. у Вінніпеґу на 80 році життя. Ч. 23

8. 6. "Іван Франко і український жіночий рух." Стаття Савелі Стечишин. Ч. 23

15. 6. Україна й Експо 67. Екзекутивний директор КУК, Володимир Кохан, написав листа до А. Ґ. Кнівассера, управителя Експо 67 у Монреалі, в справі українського павільйону; відповідь на цього листа від 2 червня була така: "офіційне запрошення взяти участь у світовій виставці в 1967 році було вислане урядом Канади до уряду Української РСР, як до члена Об'єднаних Націй і Міжнародного бюра вистав. Це було рішення України, що вона буде брати участь у павільйоні Союзу Радянських Соціялістичних Республік." Ч. 24

15. 6. Організація нової партії. Так звана "третя канадська сила", тобто ті, що не є ані французького, ані англосакського походження, плянує створити нову партію: Ліберальний посол до федерального парляменту, Стів Отто, вислав до 50000 торонтців

листа, в якому закликає їх приступити до створення нової політичної організації під назвою Citizen's Civic Action Association. У цій акції заанґажовані д-р Осип Бойко й сенатор Павло Юзик. Ч. 24

15. 6. Прощальна вечеря в честь архітекта. З приводу виїзду з Манітоби проф. Радослава Жука на нове становище професора архітектури в Мак-Ґільськім університеті, заходами УВАН, Літературно-мистецького клюбу, Об'єднання письменників Слово й Кураторії школи малювання й рисування Катерини Антонович відбулася вечеря в ресторані Гілтона у Вінніпеґу. Ч. 24

15. 6. Делеґація КУК у прем'єра Робліна. Делеґація на чолі з президентом, о. д-ром В. Кушніром, мала побачення з прем'єром Манітоби 6 червня, коли Роблінові передано звернення (бріф) у справі поширення можливостей навчання української мови в школах провінції; речником делеґації був Іван Сирник, перший заступник президента КУК. Ч. 24

15. 6. З громадської праці. Концерт чоловічого хору Дніпро з Едмонтону відбувся в Боннівілі, Альберта, 7 травня; Свято матері відзначили: Рідна школа при Читальні Просвіта у Вінніпеґу, 8 травня, а того ж самого дня Українська православна громада у Волей, БК; 17 квітня відбулося пластове свячене у Вінніпеґу з гостем-промовцем, сенатором П. Юзиком. Ч. 24

15. 6. Франкові роковини в УВАН. 110-річчя з дня народження й 50-річчя з дня смерти Івана Франка відзначено на академічній сесії 28 травня; основну доповідь п. з. "Франкіяна в УВАН (Канада)" виголосив проф. Я. Рудницький. Ч. 24

15. 6. Два тексти пісні "Марічка". Подано текст пісні в оригіналі під назвою "Над річкою" й текст "Марічка", який перекручено в Радянськім Союзі для слухачів у Канаді й Америці. Ч. 24

22. 6. Володимир Кохан. З приводу несподіваної смерти 13 червня у Вінніпеґу екзекутивного директора КУК, Володимира Кохана і його дружини Лідії (дівоче прізвище Книш), появилися обширні звідомлення про його життя й діяльність в Україні до вибуху війни, на еміґрації в Західній Німеччині і від приїзду до Канади в 1948 р.; В. Кохан народився 8 грудня 1898 р. в селі Тудорковичах Сокальського повіту в Західній Україні; його дружина Лідія народилася 20 жовтня 1911 року; передовиця п. з. "Велика і болюча втрата" висвітлює велику ідейність Кохана, його працьовитість і цілковиту відданість українській громаді; про похоронні відправи зворушливо написав його особистий приятель і політичний товариш, Степан Волинець. Ч. 25

22. 6. "Запити, що на них у Києві не відповідають." У рубриці "Газета газет" цитовано підсумки вражень з побуту в Україні свящ. М. Щудла з його репортажів, які появилися на сторінках *Голосу Спасителя*; цитата з числа журнала за червень 1966 р. Ч. 25

22. 6. "Три чверти століття." Вірш Богдана Федчука з Торонта "пам'яті 75-річчя перших українських поселенців у Канаді". Ч. 25

22. 6. Сесія для справ молодечих організацій. Звідомлення І. Б[однарчука] про наради, що відбулися 4 і 5 червня в Торонті для розгляду справ українських молодечих організацій і рухів, які скликала "Комісія для виготовлення проєкту української виховної системи у вільному світі"; подано список організацій і представників, які взяли участь у сесії; з дискусій

виринули два "проєкти устійнення виховного ідеалу і виховних ідей", які представили проф. Я. Рудницький і проф. Д. Козій. Ч. 25

22. 6. "Драматичний фестиваль відділів СУМК Манітоби." Річний фестиваль цього року відбувся 15 травня в Окберні; в цьому змаганні найкраще пописався відділ СУМК при катедрі Пресв. Тройці у Вінніпеґу, який здобув чашу за одноактівку *Тітка*. Ч. 25

29. 6. "Консервативна партія в Манітобі здобула перемогу у виборах. У загальних виборах у цій провінції 23 червня консервати повернулися до влади на чолі з прем'єром Дафом Робліном; вибрано сімох українців: Івана Танчука і Степана Петрика (ліберали); Федора Клима і Петра Маснюка, (консервати); Бена Ганущака, Семена Юськова і Михайла Кавчука, (нові демократи). Ч. 26

29. 6. Відзначено 75-річчя поселення українців у Канаді. Старанням торонтського й онтарійських відділів КУК 19 червня відбулися на Всеканадській виставовій площі ювілейні святкування; участь взяло багато народу на чолі з владиками українських католицьких і православних церков; програму відкрив голова торонтського відділу КУК, д-р М. Кушпета; крім концертової програми, до зібраних промовляли визначні політичні та громадські діячі, включно з міністром І. Яремком й бувшим прем'єром Джоном Діфенбейкером. Ч. 26

29. 6. "Жмут спогадів про Володимира Кохана." Спомини редактора Степана Волинця. Ч. 26

29. 6. "Роксоляна Росляк у Шекспірівськім фестивалі." Співачку опери Covent Garden у Лондоні заанґажовано в Стратфорді, Онтаріо. Ч. 26

29. 6. Підвищення становища. Ізидор Ґорецький, інспектор шкіл Торгілдського повіту в Альберті, був назначений 14 червня асистент-директором програми студій. Ч. 26

29. 6. "Anniversary of Tragic Events in the Baltic States." Текст промови в англійській мові, яку виголосив посол Н. Мандзюк у Торонті 15 червня 1966 р. Ч. 26

29. 6. У справі збереження неофіційних мов у Канаді. Передовиця п. з. "On the Threshold" полемізує з журналом *Maclean's* на цю тему. Ч. 26

6. 7. Петро Зварич. Вістка про смерть громадського діяча, що "належав до найсвітліших і найбільш заслужених постатей серед канадських українських піонерів"; він помер у Веґревілі 30 червня на 89-ому році життя; з цієї нагоди появилася передовиця в наступному числі *УГ*. Ч. 27-28

6. 7. Член сенату. Михайло Іванчук, інспектор шкіл у Манітобі, увійшов, як представник Товариства випускників, до сенату Манітобського університету. Ч. 27

6. 7. Курс провідництва. Заходами Інституту св. Володимира в Торонті відбувся Курс провідництва для сумківської молоді, яким проводили Степан Давидович, Лілія Давидович і Беті Ванґенгайм; на курсі, що відбувався від 24 до 27 червня, взяло участь 30 студентів з Онтаріо й Квебеку. Ч. 27

6. 7. Найстарша українська церква в Квебеку. Золотий ювілей Української католицької церкви Св. Михаїла на д'Ібервіль у Монреалі був відзначений при величавому здвизі народу, як своїх, так і чужих; ювілейний бенкет відбувся в готелі Queen Elizabeth під проводом єпископа східньої епархії Української

католицької церкви, владики Ізидора (Борецького) з Торонта. Ч. 27

6. 7. З приводу демонстрації українців у Оттаві проти нової хвилі московського терору, Петро Кравчук заатакував *Український голос* у числі з 12 червня газети *Життя і слово*; редакція *УГ* відповідає його закидам у статті "Безсоромна брехня «товариша»..." Ч. 27

6. 7. Успіхи братів. Брати Давид і Беррі Марки успішно закінчили студії в Манітобськім університеті і одержали дипломи своїх дисциплін. Ч. 27

6. 7. У пошані пам'яті президента УНР в екзилі, д-ра Степана Витвицького. Обширне звідомлення про жалібне торжество, що відбулося 26 березня 1966 р. в Нью-Йорку; головну доповідь виголосив д-р Ріпецький. Ч. 27

6. 7. Пансіон ім. І. Франка в Торонті, Онтаріо. Дописвраження Т. Кобзея з його відвідин пансіону 3 червня. Ч. 27

6. 7. Товариство сприяння УНРаді. На зборах у приміщенні товариства Просвіта у Вінніпеґу 24 червня м. ін., вибрано новий заряд, а Степана Волинця перевибрано головою. Ч. 27

6. 7. *The Edmonton Journal* про піонерське життя українців у Канаді. В числі з 27 червня цього щоденника появилися знімки з вистави, що відбулася в Шандро, Альберта, на відзначення піонерських днів. Ч. 27

6. 7. Святослав Гординський. Літературна сторінка *УГ* за липень присвячена цьому мистцеві, поетові й мистецтвознавцеві. Ч. 27

13. 7. Успіхи студентки. Анастазія Шкільник, студентка Торонтського університету одержала золоту медалю й грошеву нагороду в сумі 4 300 дол.; вона з великим успіхом вивчала історію, політичні науки, економію й слов'янські мови у Славістичному відділенні. Ч. 28

13. 7. Слов'яни в Канаді. У збірнику першої слов'янської конференції в Канаді, що відбулася в червні 1965 р. в Банфі, Альберта, вміщено чотири доповіді на українські теми (автори: В. Кей (Кисілевський), Е. Ванґенгайм, В. Кальбах і С. Гобарт); і дві доповіді на частинно українські теми (автори: Я. Славутич і Б. Климаш). Ч. 28

13. 7. Слово Івана Сирника. Текст промови першого заступника президента КУК на похороні Володимира Кохана 16 червня. Ч. 28

13. 7. "Українці в манітобських виборах." Редакційна стаття з приводу виборів, що відбулися 23 червня. Ч. 28

13. 7. Комунікат КУК. З приводу смерти екзекутивного директора, Володимира Кохана, президія подала огляд і оцінку його 18-літньої праці та ініціятиви для цієї установи; хоч він залишив велику прогалину, процес праці КУК продовжується й ідеї, які він залишив, здійснюються; закликається українців Канади, щоб об'єднано продовжували працю на базі КУК. Ч. 28

13. 7. Образотворча виставка. В ґалерії Ми і світ у Торонті відбувалася від 5 до 28 червня "Репрезентаційна виставка картин українських майстрів ... виставку відкрила малярка Новаківська." Ч. 28

20. 7. Нове підприємство в Квебеку. Під фірмою Photo-Cine-Art артисти Борис Дніпровий і Євгенія Чайка відкрили під адресою 3982, вулиця Масон у Монреалі фото-студіо й крамницю продажу

мистецького товару. Ч. 29-31

20. 7. Свящ. Ярослав Бенеш. Вістка про смерть 4 липня в Торонті на 51 році життя душпастиря-сотрудника Української католицької церкви св. Покрови в цьому місті. Ч. 29-31

20. 7. Новий редактор журнала. Після смерти д-ра М. Шлемкевича редактором журнала *Листи до приятелів*, який засновано в 1953 році, став д-р Василь Рудко. Ч. 29-31

20. 7. "Вітамін Е помагає в серцевих недугах." Обширна стаття Савелі Стечишин на цю тему. Ч. 29-31

10. 8. Смерть голови президії консисторії. Обширна вістка про смерть у Вінніпеґу свящ. Томи Ковалишина 22 липня; він народився 28 лютого 1915 року; 7 серпня 1940 року був рукоположений у священики Української греко-православної церкви. Під час війни був капеляном для українсько-канадських вояків; був головою президії консисторії цієї церкви від 1963 року. Ч. 32

10. 8. Голова ПУН у Канаді. Голова Проводу українських націоналістів, Олег Штуль-Жданович, під час свого перебування в Канаді перевів цілий ряд ділових розмов з провідними діячами Українського національного об'єднання (УНО), склав візити ієрархам українських церков, відвідав редакції українських газет та був гостем під час відзначування 75-річчя поселення українців Канади в парку Елк-Айленд, Альберта, 17 липня. Ч. 32

10. 8. Український фестиваль у Дофіні. Фестиваль відбувався в цьому містечку в Манітобі від 29 до 31 липня, в ньому взяло участь коло 10000 осіб; господарем був колишній міністер Манітобського

уряду, М. Н. Григорчук, а головним промовцем був федеральний міністер Дж. В. Пікерсгіл. Ч. 32

10. 8. "Ukrainian Anniversary." Передрук статті в англійській мові з 17 липня в *The Edmonton Journal* з нагоди відмічення в парку Елк-Айленд в Альберті 75-річчя українського поселення в Канаді. Ч. 32

10. 8. Інтерв'ю з Петром Зваричем. Текст розмови з громадським діячем, що його відбуло Сі-бі-сі в 1954 році для передачі в Україну в вересні того ж року. Ч. 32

10. 8. Над могилою Володимира Кохана. Текст промови Степана Волинця. Ч. 32

10. 8. "Українці Канади собі." Передовиця закликає українців, щоб вони продовжували розбудовувати своє життя в Канаді в усіх напрямках, щоб стати самовистарчальною спільнотою. Ч. 32

10. 8. "Перелицьований акт." Стаття Олекси Яворського в справі "25-ліття проголошення в дні 30 червня 1941 р. ... Акту створення української держави"; реакція автора на статтю в цій справі, що появилася в *Гомоні України* з 2 липня ц. р. Ч. 32

10. 8. "Закінчення шкільного року в «Рідній школі» при читальні Просвіта у Вінніпеґу." Обширний звіт. Ч. 32

10. 8. Участь у міжнародньому конґресі науковців. Про виїзд д-ра Петра Кондри на світовий конґрес науковців-птахівників, що відбувався в Києві від 15 до 21 серпня. Ч. 32

10. 8. Здобув науковий ступінь. Після довгих років праці в різних зайняттях, Мирослав Стечишин (молодший) повернувся до студій і здобув цього року ступінь B. Sc.; останніх 12 років він учителював у державних школах у Вінніпеґу. Ч. 32

10. 8. Іван Франко. Серпнева літературна сторінка *УГ* присвячена Каменяреві з відповідними матеріялами. Ч. 32

17. 8. Іван Кейван у Вінніпеґу. Мистець-графік з Едмонтону виступив з доповіддю 6 серпня в читальні Просвіти; він інформував присутніх про "зміст і видавничі пляни, пов'язані з *Історією українського мистецтва*, над якою мистець працює". Ч. 33

17. 8. "Дві величаві українські імпрези в степовій Канаді." Передовиця про маніфестацію українців у парку Елк-Айленд, Альберта 17 липня заходами едмонтонського відділу КУК з адвокатом П. Саварином на чолі, й про фестиваль у Дофіні, Манітоба, в днях 29 і 30 липня. З цього приводу надруковано вірш про Дофін О. Іваха. Ч. 33

17. 8. "Мої спостереження з поїздки в Україну." Репортаж Теодора Гуменюка. Ч. 33

17. 8. "Над свіжою могилою Дмитра Федоровича Соловея." Текст промови проф. Олександра Грановського, яку він виголосив 11 липня 1966 р. Ч. 33

17. 8. "Основник Пласту. До 80-річчя з дня народження проф. д-ра Олександра Тисовського." Обширна стаття Теодора Данилова. Ч. 33

17. 8. "Пам'яті піонера." Стаття К. Теличка про життя, смерть і похорон Петра Зварича. Ч. 33

17. 8. "Концерт шістнадцятих літніх курсів у Колеґії св. Андрея у Вінніпеґу." Репортаж М. Гнатова. Ч. 33

24. 8. Навчання української мови в школах Альберти. Подрібні дані про навчання в шкільному році 1965-66 у 19-ох публічних школах; усіх разом було 619 учнів; крім цього, були ще дві експериментальні кляси, де навчалося української мови 77 учнів. Ч. 34

24. 8. Мер міста Вінніпеґу в столиці України. Посадник Степан Дзюба виїхав, як турист, до СРСР; його перша зупинка була в Києві; "звідтіль під датою 12 серпня він написав картку до радного міської ради у Вінніпеґу, п. Слава Ребчука." Ч. 34

24. 8. Сенатор у Варшаві. Про перебування сенатора Павла Юзика 26 липня у Варшаві, як одного з 10-и членів канадської парляментарної делеґації, що побувала в Польщі; з цього приводу появилася стаття з газеті *Наше слово*, яку повністю передруковано в *УГ*. Ч. 34

24. 8. З'їзд славістів. Черговий з'їзд асоціяції відбувся від 12 до 15 червня на дворі Шербрукського університету в Шербруку, Квебек; подано список українців, що взяли участь у з'їзді. Ч. 34

24. 8. "На шляху до вічности . . ." Слово А. Качора, яке він виголосив на поминках Володимира й Лідії Коханів у дні їх похоронів, 16 червня 1966 р. Ч. 34

24. 8. Промова прем'єра Пірсона в парку Елк-Айленд. Оригінальний англійський текст промови, що була виголошена 17 липня на українській маніфестації. Ч. 34

24. 8. "Культурно-освітня праця Просвіти у Вінзорі, Онтаріо." Стаття Юрія Сенчука. Ч. 34

24. 8. "Михайло Грушка на піонерській праці репортера." Обширна стаття М. Г. Марунчака про журналіста, що писав для англомовних газет під прізвищем Mike Harris, він працював у газеті *Winnipeg Free Press* від 1928 до 1966 р., коли він відійшов на стан спочинку. Ч. 34

24. 8. "Закінчено п'ятдесятий навчальний рік у Рідній школі при Українськім народнім домі у Вінніпеґу." Стаття учителя-піонера, Николи Бойчука. Ч. 34

24. 8. Український піонер-підприємець. Стаття про Николу Спачинського, одного з основників і довголітнього директора української фірми Independent Wolesale Ltd. у Едмонтоні. Ч. 34

24. 8. З европейської подорожі голови УВАН. На зібрані академії 18 липня, проф. Я. Рудницький подав звіт із своєї наукової поїздки по Европі, а зокрема про Міжнародній конґрес назвознавства, що відбувався в Лондоні від 4 до 8 липня, де він виступив як офіційний представник Канади. Ч. 34

31. 8. Канадські німці про канадських українців. У зв'язку з відмічуванням 75-річчя поселення українців у Канаді, німецький тижневик *Manitoba Courier* з 25 серпня присятив українцям свою редакційну статтю п. з. "Ukrainer in Kanada"; стаття високо оцінює поступ українців у новій країні поселення та їхній вклад у розбудову Канади. Ч. 35

31. 8. Д-р Володимир Купченко. Обширний спогад Миколи Мельничука про визначного педагога, культурно-громадського діяча й поета з приводу його смерти 10 червня в Едмонтоні; д-р Купченко народився 7 листопада 1897 р. в селі Берегомет над Прутом Кіцманського району Чернівецької области в Україні; до Канади приїхав у 1921 році. Ч. 35

31. 8. "Поховали козаченька в зеленім байраці." Слово В. Севериненка, виголошене на поминках Володимира й Лідії Коханів у дні їх похоронів 16 червня 1966 р. Ч. 35

31. 8. Збірник *За державність*. Рецензія на XI з черги 240-сторінковий збірник, що появився у видавництві Українського воєнно-історичного інституту в Торонті. Ч. 35

31. 8. *Студії до історії українців Канади*. Звідомлення про появу 2-ого тому праці д-ра Михайла Марунчака. Ч. 35

31. 8. Нове видання. Появилася книжка *Душа й рослини в давніх релігіях* Федора Онуфрійчука. Ч. 35

7. 9. Вереснева літературна сторінка *УГ* присвячена Михайлові Грушевському в соті роковини його народження; довшу статтю про життя й діяльність "велетня української науки і першого президента Української Народньої Республіки" написав Степан Волинець. Ч. 36

14. 9. Заочні курси української мови в Манітобі. Завдяки старанням КУК і української секції Манітобської асоціяції модерних мов, українці врешті діждались заочних (кореспонденційних) курсів. Над виготовленням цих курсів почав працювати Василь Сарчук, довголітній працівник кореспонденційного відділу Міністерства освіти. Ч. 37

14. 9. Високо оцінює посла. Передрук статті оттавського кореспондента Ґреґа Коннолея, що появилася 16 серпня в газеті *Sudbury Star*, що оцінює Михайла Стара і його політичні успіхи, як мера Ошави, пізніше, як міністра в раді міністрів уряду Діфенбейкера; автор

уважає, що Стар має великі здібності й знаменито надається на провідника консерватів у Канаді. Ч. 37

14. 9. "Проєкт українців Канади з нагоди 100-річчя Канади." Комунікат дирекції Шевченківської фундації за підписами І. Глинки — голови та А. Качора — скарбника, з повідомленням, "що офіційним проєктом українців Канади на 100-річчя Канади є створення одномільйонової Народньої фундації ім. Тараса Шевченка". Ч. 37

14. 9. Навчання української мови в Альберті. Текст промови в цій справі К. Теличка, яку він виголосив 4 вересня з радіостанції CKUA в Едмонтоні. Ч. 37

14. 9. "Вінніпеґ приймає пластових гостей." Обширний допис Р. С[енчука] про перебування 250 пластунів і пластунок у цьому місті в поворотній дорозі зі Скелястих гір у Альберті до своїх місць замешкання в східній Канаді й США. Ч. 37

14. 9. "Ювілей першої станиці СБУВ." Обширний допис про відзначення 30-ліття станиці Союзу бувших українських вояків у Монреалі 21-22 травня. Ч. 37

14. 9. Микола Совсун. Посмертний допис про піонера й активного церковно-громадського діяча у Вінніпеґу; він народився 28 травня 1893 р. в селі Ворвулиці Заліщицького повіту, до Канади приїхав 1910 року; він помер у Вінніпеґу 28 березня 1966 р. Ч. 37

21. 9. "Поїздка В. Пилипова в Україну з опікунами." Редакційна стаття про поїздку в Україну сина першого українського поселенця в Канаді в товаристві П. Кравчука, одного з провідників комуністичної організації в Канаді, ТОУК, яка використала добре ім'я піонера для своїх партійних цілей. Ч. 38

21. 9. Піонер-хлібороб. Обширний допис про Якова Давидюка з приводу його смерти 20 серпня 1966 р. в Едмонтоні; він народився 10 березня 1882 р. в селі Онут Кіцманського повіту на Буковині, до Канади приїхав 1901 року. Ч. 38

28. 9. "Становище президії КУК до опери *Мазепа*." Про відмову КУК патронувати постанову опери П. Чайковського *Мазепа*, яку приготовляє режисер Д. Чутро, заявляючи, що цей твір композитор опрацював "на славу московської, а не української культури". Ч. 39

28. 9. "Професорська напасть на Грушевського." Редакція *УГ* в своєму відділі "Газета газет" гостро скритикувала статтю проф. Омеляна Пріцака, що появилася в журналі *Листи до приятелів* ч. 157-9. Ч. 39

28. 9. Спільні наради в справі шкільництва. 18 вересня в Торонті відбулися спільні наради Об'єднання працівників дитячої літератури з Об'єднанням педагогів Канади; проф. Зенон Зелений провадив нарадами, а ред. Богдан Гошовський реферував справи; у дискусії "висловлено загальну думку, що багато в нас є невпорядкованих справ тільки через брак централізації шкільництва та видання однієї навчальної й виховної системи". Ч. 39

28. 9. Голова АБН у Канаді. Про бенкет, що відбувся 17 вересня в Торонті в честь Ярослава Стецька заходами Українського визвольного фронту; вступ на бенкет коштував 50 долярів. Ч. 39

28. 9. *Тіні забутих предків* — фільм з України. Фільм із твору М. Коцюбинського був висвітлений на Міжнароднім фестивалі в Монреалі. Ч. 39

28. 9. "Міт бікультуризму." Передовиця розглядає статтю проф. Доналда Крейтона, що появилася у вересневому числі журнала *Saturday Night* п. з. "The Myth of Biculturalism"; стаття відноситься до § 133 British North America Act і "безпідставніх претенсій французів у Квебеку". Ч. 39

28. 9. Українець будує нове місто. Про молодого будівничого Василя Терона (Teron), який будує місто на п'ятьох квадратових милях землі 17 км. від Оттави, що називається Каната; на підставі статті Біла Стефенсона, що появилася в журналі *Canadian* 17 вересня п. з. "He's Building a City", подано про успіхи будівничого, підприємчивість і здібність, які принесли Теронові мільйони долярів прибутку; він тепер вкладає цей дохід у розбудову нового унікального міста. Ч. 39

5. 10. Доповідь у науковім журналі. Доповідь д-ра Ізидора Глинки, яку він виголосив на з'їзді Американської асоціяції хеміків у Нью-Йорку, появилася в липневому числі журнала *Cereal Science Today*. Ч. 40

5. 10. У справі "Акту 30 червня 1941 року". В статті, що появилася у *Вільнім слові* в Торонті з 17 вересня, О. Яворський подав пропозицію, щоб "створити спільну історично-правничу комісію, зложену з представників наших наукових інституцій, а то НТШ і УВАН, які провірили би всі акти, зв'язані з 30 червня 1941 р." При цьому, автор звернув увагу на те, що в Канаді й Америці спірні питання полагоджують шляхом "прослідження справ, які хвилюють спільноту, то чому не мали би ми шляхом комісій провірювати деякі політичні справи, які стоять на перешкоді нашій єдності". Ч. 40

5. 10. "За нами і перед нами." Передовиця з приводу 75-ліття українського поселення в Канаді; стаття подає огляд нашого минулого в цій країні та намічує пляни для дальшого росту. Ч. 40

5. 10. На вищій ранзі. Допис про молодого адвоката Г. Момотюка з Вінзору, Онтаріо, з приводу його назначння на посаду Assistant Crown Attorney for the City of Windsor and County of Essex. Ч. 40

5. 10. Микола Шлемкевич. На жовтневій літературній сторінці *УГ* поміщено спогади про українського мислителя, які написали його сестра, Стефанія Чапельська, Дмитро Федак та С. Волинець. Ч. 40

12. 10. "Питання льояльности." Передовиця вертається до нераз дискутованої проблеми льояльности українців до Канади, як громадян цієї країни, та їхнє відношення до України. Ч. 41

12. 10. "Прогулянка до Райдінґ-Мавнтен." Репортаж С. Волинця про свою подорож до цієї околиці в Манітобі, яку він відбув автом 3 вересня. Ч. 41

12. 10. Річний концерт. Допис К. Теличка про концерт танцювального ансамблю Шумка, що відбувся 23 вересня в авдиторії Jubilee в Едмонтоні з участю артистів Вікторії Винничук (сопрано) і Дометія Березенця (баритон). Ч. 41

12. 10. Денис Ткачук. З приводу закінчення студій в Західньо-онтарійському університеті зі ступнем маґістра торговельної адміністрації появилася стаття про молодого випускника, сина Павла й Марії Ткачуків у Саскатуні, Саскачеван. Ч. 41

12. 10. Про Інститут ім. Петра Могили. Передрук зі статті, що появилася в газеті *Saskatoon Star-Phoenix* 19 травня 1966 р. з нагоди 60-річчя міста Саскатуну. Ч. 41

19. 10. Відзначення 75-річчя поселення українців у Канаді. Обширний репортаж про різні святкування, що відбулися під проводом президії КУК у Вінніпеґу. Ч. 42

19. 10. Обраний головою президії консисторії. На нарадах консисторії Української греко-православної церкви в Канаді 14-16 жовтня у Вінніпеґу обрано на становище голови президії свящ. Франка Керницького. Ч. 42

19. 10. "Асиміляція, інтеґрація, мозаїка." Серія передовиць на цю тему і її відношення до українців у Канаді. Ч. 42-43

19. 10. Ювілей української православної громади в Торонті. Обширний допис Михайла Мухи про відзначення 40-ліття громади при катедрі св. Володимира. Ч. 42

19. 10. Нове видання історії. Обширна рецензія Ольги Войценко на друге видання *Історії України* д-ра Михайла Антоновича в чортирьох томах, видання Української вільної академії наук у Вінніпеґу, 1966 р. Ч. 42

19. 10. "До великого п'ятидесятиріччя." Рецензія на працю англійською мовою Олега Підгайного *The Formation of the Ukrainian Republic*; ця праця являє собою поширення докторської дисертації, що її автор захистив у Мак-Ґільськім університеті в Монреалі. Ч. 42

19. 10. Справа етнічної бібліотеки. Президія канадської УВАН звернулася до міської ради, щоб вона відпустила даром одну парцелю в районі Lord Selkirk

Park на побудову будинку для бібліотеки й архіву УВАН. Фінансовий комітет міської ради відкинув це прохання 8 вересня. Президія УВАН звернулась 12 жовтня з другим листом. Ч. 42

26. 10. П. Петращук у міскій раді. У виборах у Калгарі 19 жовтня вибрано українського адвоката олдерменом у першій виборчій окрузі. Ч. 43

26. 10. Про двомовну Канаду. На зборах Громадянської ради в Торонті 15 жовтня дост. Дж. Т. Торсон сказав, м. ін.: "Канада не є двомовною країною і ніколи такою не буде. Чи ви думаєте, що українці толеруватимуть такий стан? Або шотляндці, або євреї? Канада є багатокультурною країною." Ч. 43

26. 10. Про історію українців Канади. Вісімнадцятий рік академічних викладів УВАН у Канаді започатковано 16 жовтня доповіддю Юліяна Стечишина з Саскачевану на тему "Методологія дослідів над історією українців Канади"; сесію відкрив президент УВАН, проф. Я. Рудницький, її проводив д-р М. Марунчак, а кінцеве слово мала О. Войценко. Ч. 43

26. 10. "Моє друге паломництво до святих місць сходу." Репортаж архимандрита Іова Скакальського. Ч. 43

26. 10. "Школи при українській православній катедрі св. Володимира в Торонті." Обширна стаття паніматки М. Фотій. Ч. 43

26. 10. Студії Наталі Апонюк. Про поворот до Канади студентки "по 9-місячнім побуті в Радянськім Союзі, де була учасницею обміну між Торонтським університетом і Московським державним університетом... Апонюк робила досліди на свою докторську тезу в ділянці російської літератури." Ч. 43

26. 10. Пропам'ятні марки. "З нагоди святкувань 75-річчя українського поселення в Канаді, КУК випустив пропам'ятні марки з портретами перших поселенців Василя Єлиняка й Івана Пилипова, роботи проф. Богдана Боцюркова й мистця Романа Коваля. Крім цього, випущено також пропам'ятний коверт з відбиткою таблиці в манітобській леґіслятурі, роботи знаного мистця Мирона Левицького." Ч. 43

26. 10. Здобув науковий ступінь і офіцерську ранґу. Маріян Волинець осягнув у Манітобськім університеті ступінь B. Sc.; крім цього, після закінчення університетського кадетського курсу, він одержав 1 жовтня 1966 р. ранґу молодшого ляйтенанта резерви королівської канадської артилерії. Ч. 43

26. 10. Згадка про українців. "В серії книжок, що появляються напередодні 100-річчя Канади під загальною назвою *The Canadian Centennial Library*, появилася цікава книжка подружньої пари П'єра й Жанети Бертон під заголовком *The Centennial Food Guide — A Century of Good Eating*"; у тій книжці є два рази згадка про українського піонера Августина Романюка з Манітоби на основі його споминів, як приклад "зарадности й винахідчивости української людини". Ч. 43

2. 11. Велика перемога мера Дзюби. У міських виборах Вінніпеґу 26 жовтня мер Степан Дзюба здобув найбільшу виборчу перемогу в історії цього міста; він дістав 45422 голоси. Це шоста виборча перемога Дзюби; його вибрали вперше 1956 року. З цього приводу появилася передовиця про успіхи українського мера. Ч. 44

2. 11. Українські науковці на конґресі в Франції. У міжнародньому конґресі дослідників новітніх мов і літератур, що відбувся у вересні 1966 р. в Страсбурзі,

взяли участь проф. Віктор Свобода з Лондонського університету в Англії й д-р Яр Славутич з Канади; Я. Славутич відчитав доповідь про українську літературу в Канаді від початку до сьогоднішніх днів. Ч. 44

2. 11. Вшанування міністра Яремка. Асоціяція проґресивно-консервативної партії округи Белвудс у Торонті влаштувала спільний обід 21 жовтня в честь Івана Яремка, королівського радника, провінційного секретаря й міністра громадянства, з нагоди його 15-літньої політичної діяльности; на обіді, що відбувся в готелі Royal York, взяло участь багато визначних гостей, між ними, прем'єр Онтаріо, Джон Робартс. Ч. 44

2. 11. Лектор в університеті. Інженер і дослідник Михайло Тарновецький почав працювати в цьому навчальному році як лектор у Манітобськім університеті. Ч. 44

2. 11. Літературний вечір. Заходами Літературно-мистецького клюбу в Едмонтоні 2 жовтня 1966 р. в залі УНО відбувся літературний вечір присвячений творчості видатного українського поета Олега Зуєвського. Ч. 44

2. 11. "Передумови скликання Світового конґресу вільних українців." Передовиця. Ч. 44

2. 11. Ґеорґій Фуштей. Посмертний допис про піонера. Він народився 27 березня 1898 р., в селі Іспас на Буковині; в 1901 р. прибув з батьками до Канади, довгі роки фермерував в Альберті в околицях Васел і Шандро, помер 7 вересня 1966 р. в Ту-Гілсі, Альберта. Ч. 44

2. 11. Дальші заходи в справі бібліотеки УВАН. Делеґація академії на чолі з президентом Я. Рудницьким відбула побачення з радними міста Вінніпеґу, в якому взяв

участь і мер міста, Степан Дзюба, в справі бібліотеки-архіву та можливості здійснення пляну УВАН. Ч. 44

2. 11. Іван Франко. Листопадова літературна сторінка *УГ* присвячена Івану Франкові (на закінчення його ювілейного року) зі статтями Миколи Зерова ("Франко поет" — уривок) та Святослава Гординського "Франкові «Квіти зла»." Ч. 44

2. 11. Д-р Атанас Фіґоль у редакції *УГ*. Він приїхав на американський континет, щоб зорганізувати Пластовий світовий конґрес, що мав би відбутися в зв'язку зі Світовим конґресом вільних українців. Ч. 44

2. 11. Українці контролюють корпорацією. Settler's Savings and Mortgage Corporation, що була інкорпорована в 1965 році та має свій головний осідок у Вінніпеґу є під контролею українських підприємців і професіоналістів; головою дирекції є Іван Шанський. Ч. 44

2. 11. Пилип Гарвей. Вістка про його смерть 7 вересня в містечку Стайнбек у Манітобі на 85 році життя. "Гарвей був близько зв'язаний з українцями ... він був сином іміґраційного перекладчика Гарвея, який довший час співпрацював з іміґраційним урядником Кирилом Ґеником, та якого через те, що він мав одну немічну руку звали «криворукий Гарвей», а часом «криворукий Ґеник»." Ч. 44

9. 11. Відзначення мистця. Королівська канадська академія мистецтв на своїх загальних зборах, що відбулися 29 жовтня 1966 р. в Торонті, прийняла своїм членом відомого українського скульптора Леоніда Молодожанина (Мола) з Вінніпеґу. Ч. 45

9. 11. Новий інспектор шкіл. Довголітній учитель Петро Люба назначений шкільним інспектором у Манітобі; він народився в Анґусвілі, Манітоба; крім учителювання, він працював у таких організаціях, як Товариство учителів Манітоби, Товариство допомоги дітям та був членом комітету, що займається ревізією програми навчання. Ч. 45

9. 11. Нова дирекція "Вільної преси". Нова дирекція видавництва *Вільне слово* в Торонті складається з таких членів: д-р Осип Бойко — голова, Теодор Сидір і д-р Василь Бойко — заступники голови, д-р С. Росоха — секретар, генерал М. Садовський, П. Баєрта, Я. Ковальчук — член дирекції. Ч. 45

9. 11. Член шкільної ради. Галю Лазарук-Гендерсон вибрано до шкільної ради міста Дофін у Манітобі; за фахом вона учителька, дириґує українським хором, а кожного ранку на радіостанції CKDM обговорює справи, що особливо цікавлять жінок. Ч. 45

9. 11. Ювілей громади. 30 жовтня 1966 р. Святоволодимирська громада в Гамільтоні святкувала сорокліття свого існування з участю архиєпископа Михаїла й духовенства. Ч. 45

9. 11. Доля української книжки в Україні. Оксана Соловей із Міннеаполісу, США відчитала доповідь 30 жовтня у Вінніпеґу на тему "Митарство української книжки". Подав С. В[олинець]. Ч. 45

9. 11. "Мистецькі скарби Фльоренції." Це була тема доповіді Лесі Качор-Гаврилюк 30 жовтня в УВАН у Вінніпеґу; відкрила зібрання й представила доповідачку Ольга Войценко, що "сама перебувала двічі в Фльоренції." Ч. 45

16. 11. Про стан поневолених народів у Радянському Союзі. Перед виїздом Пола Мартіна, міністра закордонних справ, до Москви й Варшави, посли Джон Діфенбейкер та Михайло Стар поставили йому ряд питань у парляменті, м. ін., чи під час розмов з провідниками Радянського Союзу "він скаже їм в імені канадського народу, що СРСР повинен здійснити свої приречення згідно з хартією Об'єднаних Націй і запевнити поневоленим народам — Україні, балтійським країнам та іншим — право на самовизнання?" Ч. 46

16. 11. Другий з'їзд українських журналістів Америки й Канади. Він відбувся 5 і 6 листопада в Торонті. З цього приводу появилася передовиця. Ч. 46

16. 11. Новий голова представництва УНРади. Після димісії інж. Є. Пастернака, виконавчий орган Української національної ради покликав на становище голови представництва на Канаду, Івана Дубилку, з залишенням його на становищі уповноваженого Ресорту фінансів. Ч. 46

16. 11. Як канадці повинні ставитися до мистецьких груп, що приїжджають з-поза залізної заслони? На це питання обширно відповідає журналіст торонтського щоденника *Telegram*, Франк Тампейн, з приводу приїзду ансамблю Вірського з України; на думку журналіста, це добра нагода, щоб приїжджі побачили наш спосіб життя з його свободою та добробутом, а це добра пропаґанда в нашу користь. Ч. 46

16. 11. "За правильне розуміння суті кредитової кооперації." Стаття А. Качора з приводу Міжнародного дня кредитової кооперації. Ч. 46

16. 11. "Шістдесятиліття Товариства читальні Просвіта" у Вінніпеґу. Ч. 46

16. 11. Авторський вечір поета Олега Зуєвського. Звідомлення про вечір, що відбувся в Едмонтоні 2 жовтня в залі УНО заходами Літературно-мистецького клюбу. Ч. 46

16. 11. Визначні осяги. Обширний допис про Лаврена Мисака з Едмонтону, що одержав звання доктора в Гарвардському університеті з фізики й математики, а також стипендію в сумі 10000 долярів для дальших дослідів у цьому університеті; його дружина Діяна (Шклянка) одержала звання маґістра бібліотечних наук. Ч. 46

16. 11. Праці українських вчених. У книжці доповідей VIII Конґресу назвознавства, що появилася у видавництві Мутона в Голляндії, включено, м. ін., праці таких канадських науковців: Ярослава Рудницького про типологію народнього назовництва, Яра Славутича про русифікацію українських назв і Ореста Старчука про назви Буковини. Ч. 46

16. 11. Доповідь про Михайла Грушевського. Заходами Товариства сприяння УНРаді у Вінніпеґу й філії УНО 6 листопада ред. С. Волинець відчитав доповідь про історика з приводу 100-річчя його народження. Ч. 46

16. 11. З піонерських днів. Савеля Стечишин пише з носталгією про минуле, коли каталоги фірми Eaton виконували важливу службу в житті піонерів; вони приходили до кожної родини на фермах канадських прерій двічі на рік, під весну й під осінь: "Поява нового каталога зроджувала у кожного в родині піднесені настрої... Кожної осени після молочення, коли вже пшениця була вивезена до елеватора і фінанси родини забезпечені, виписували з каталога зимовий одяг, взуття, рукавиці та всякі господарські товари. Нераз траплялося, що не було кому написати по-англійському, бо ніхто в родині ані між сусідами українцями

не знав англійської мови. Але люди давали собі раду. Писали замовлення українською мовою і отримували посилки, як має бути. Знані випадки, що й за українськими книжками вдавалися до Ітона й отримували адреси, куди за ними писати."

Ч. 46

23. 11. Новий екзекутивний директор. Президія КУК подала до відома, що становище екзекутивного директора КУК зайняв д-р Ярослав Кальба з Монреалю. Ч. 47

23. 11. Юрій Луців у Канаді. "Для ознайомлення з музичним життям Канади сюди приїхав, як стипендіят ЮНЕСКО, відомий диригент Львівського театру опери і балету ім. Івана Франка — Юрій Луців." Ч. 47

23. 11. Маркіян Охримович. Вістка про його смерть у Торонті 4 листопада; він був першим українцем з найновішої еміґрації у Вінніпеґу, який закінчив у Манітобськім університеті студії суспільної праці й був піонером тої професії при КУК у Торонті. Ч. 47

23. 11. Діяльність організацій. Появилися такі статті: "50-ліття Рідної школи при Народнім домі" у Вінніпеґу; "В пошану українським піонерам" у Форт-Вільямі та Порт-Артурі; "З діяльности товариства Просвіта ім. Тараса Шевченка в Монреалі". Ч. 47

23. 11. "Оперний вечір у Вінніпеґу." Рецензія В. Севериненка про концерт Українського театру, що відбувся 5 листопада в театрі Playhouse. Ч. 47

30. 11. Звіт міністра Мартіна. Звідомлення міністра закордонних справ, Пола Мартіна, 17 листопада в парляменті з його поїздки до Европи, зокрема про його розмови з провідниками в СРСР у справах, які

цікавлять канадських українців; з цієї нагоди появилася передовиця "Що привіз міністер Мартін з Москви." Ч. 48

30. 11. На новому пості. Міністер Іван Яремко, що впродовж кількох останніх років займав становище провінціяльного секретаря й міністра громадянства, тепер став міністром суспільної опіки (Welfare). Ч. 48

30. 11. "Зустріч з туристами з України." 19 листопада 1966 р. в готелі Lord Simcoe в Торонті відбулася зустріч з туристами з України; програмою зустрічі проводив редактор Петро Волиняк, а вступне слово сказав І. Боднарчук, в якому він підкреслив стремління й досягнення українців у Канаді; присутні ставили питання гостям з України. Ч. 48

30. 11. "Our Ukrainians". Передрук статті з газети *The Brantford Expositor* з 15 листопада 1966 р., що появилася з нагоди 75-річчя українців у Канаді; статтю надруковано мовою оригіналу й в українському перекладі. Ч. 48

30. 11. "Становище до преси в УРСР." Текст резолюції, що була ухвалена на II з'їзді українських журналістів Північної Америки 5 і 6 листопада 1966 р. в Торонті. Ч. 48

30. 11. Бенкет піонерів Альберти. Звідомлення К. Теличка про бенкет, що відбувся 2 листопада в Едмонтоні з нагоди 75-річчя поселення українців у Канаді; господарем бенкету був Василь Лупул, а головну промову виголосив адвокат Дмитро Янда. Ч. 48

30. 11. "Думки про незмарноване життя." Стаття Романа Рахманного про Маркіяна Охримовича з приводу його смерти. Ч. 48

30. 11. Вшанували піонерку. Стаття С. С[течишин] про 80-літню піонерку, Софію Ґрещук; в її честь влаштовано прийняття; у статті подано багато даних про ювілятку та її покійного чоловіка, які вклали не тільки багато праці в розбудову церковно-громадського життя, але й щедро фінансували його. Ч. 48

30. 11. Мирослав-Зенон Ґорчинський. Стаття про нового лікаря з Саскачевану, що закінчив студії в Манітобському університеті зі ступнями B. Sc. (Med.) і M. D. Ч. 48

30. 11. Відзначені грамотами. На сесії УВАН, що відбулася 13 листопада у Вінніпеґу, подружжя П. і І. Ґайовські, піонери-учителі, одержали грамоти признання за їхню довголітню й віддану працю на терені Вінніпеґу й інших околиць Манітоби; інж. В. Топольницького вшановано грамотою за його працю в українській кооперації в Канаді. Ч. 48

30. 11. "Наукове життя в сучасній Україні." Проф. П. А. Кондра виголосив доповідь на цю тему на сесії УВАН 13 листопада у Вінніпеґу; доповідач подав особисті спостереження на основі своїх поїздок в Україну 1964 та 1966 рр. Ч. 48

7. 12. Великі меценати. "Найбільшими досі жертводавцями на Народню фундацію ім. Тараса Шевченка є панство Степан і Марія Янківські з Вінніпеґу, які пожертвували 10000 долярів." Подано деякі дані про життя, діяльність і успіхи меценатів. Ч. 49

7. 12. Д-р В. Ярмій. Вістка про його смерть у Торонті 29 листопада на 62 році життя; він народився в Росберні, Манітоба, а "після закінчення медичних студій, почав лікарську практику в Торонті, де здобув славу доброго лікаря". Ч. 49

7. 12. Доповідь про екуменізм. Заходами Українського братства св. Володимира в Торонті відбулася доповідь свящ. Т. Міненка 27 листопада. Ч. 49

7. 12. Теодор Гуменюк. Редакційна стаття з приводу 75 років життя активного адвоката й громадського діяча, ініціятора Фундації Союзу українців самостійників. Ч. 49

7. 12. Д-р С. Кальба. З приводу його назначення екзекутивним директором КУК, президія подала обширні дані про його життя й діяльність. Ч. 49

7. 12. "Кодекс етики українського журналіста." Надруковано текст засад, що були ухвалені II З'їздом українських журналістів 5—6 листопада в Торонті. Ч. 49

7. 12. Відзначення 75-річчя поселення українців у Канаді. Заходами відділу КУК 12 листопада відбувся бенкет у Калґарі з відповідною програмою; головним промовцем був адвокат Петро Саварин з Едмонтону; заходами відділів КУК у Форт-Вільямі і Порт-Артурі відбулися святкування 29-30 жовтня; гостями були о. д-р В. Кушнір і посол Микола Мандзюк, останній виголосив головну промову. Ч. 49

7. 12. Маруся-Галя Оробко. Стаття про випускницю Альбертського університету, що закінчила аспірантуру права із ступнем LL. B. Ч. 49

14. 12. Д-р Михайло Росляк. Вістка про смерть 26 листопада в Едмонтоні, Альберта на 69 році життя видатного українського громадського діяча, колишнього січового стрілця, старшини УГА, колишнього адвоката в Чорткові; в 1948 році він приїхав з дружиною і трьома дітьми до Канади й поселився в Едмонтоні. Ч. 50

14. 12. Йосафат Дзьобко. Вістка про його смерть 8 листопада в Вірдені, Манітоба; він народився 1887 року в селі Берест Грибівського повіту на Лемківщині; до Канади прибув 5 травня 1899 року, де осівся на фермі й розбудував порядне господарство. Дзьобко був знаний, як меценат, що щедро піддержував церковні та освітно-культурні установи, з цього приводу появилася редакційна стаття п. з. "Добрі діла живуть після смерти"; його збірка пісень вийшла книжечкою п. з. *Чиє це полечко не зоране?* [Замітка: Й. Дзьобко насправді народився 1877 року; вище згадана книжечка появилася заходами проф. Я. Рудницького в 1956 р. у серії "Бібліотека піонера", англійський переклад вийшов у 1958 р.] Ч. 50

14. 12. "Біскуп Макарій." Спогад Михайла Новосада про один інцидент із Трохимом Марченком, суспендованим російським монахом, якого знали у Вінніпеґу, як "Біскуп Макарій" або "Владика Макарій". Він помер в Українському домі для старців у Вінніпеґу 26 лютого 1952 р., проживши 87 років. Ч. 50

14. 12. Закінчення Франкового року. "Після сесій, присвячених 50-річчю з дня смерти Івана Франка, в квітні (доповідач Я. Рудницький) та червні (доповідач Яр Славутич) 1966 р., Українська вільна академія наук у Канаді влаштувала 4 грудня на закінчення Франкового року прилюдний академічний виклад члена-співробітника УВАН Сергія Мухина на тему: «Франко й Байрон — до еволюції однієї теми»." Ч. 50

21. 12. "Про зустріч із земляками." Репортаж про зустріч українців у Вінніпеґу з групою радянських туристів, що відбулася 24 листопада. Ч. 51-52

21. 12. Свящ. Іван Майба. Обширний допис про життя й діяльність священика УГПЦеркви в Канаді з приводу його смерти 13 листопада на 80 році життя. Ч. 51-52

21. 12. Доповідь про Франка. 2 грудня в товаристві Просвіта ред. С. Волинець виголосив доповідь на тему "І. Франко — співець самостійної України". Ч. 51-52

21. 12. "Наради в справі Світового конґресу вільних українців." 12 і 13 грудня відбулися в Торонті, наради підготовчого комітету Панамериканської української конференції у зв'язку з наміченим світовим конґресом, що має відбутися в листопаді 1967 року; по нарадах влаштовано публічне віче в залі УНО під головуванням д-ра Кушпети, голови торонтського відділу КУК. Ч.51-52

Рік 1967

З днем 1 липня цього року Канада перейшла в друге сторіччя державного існування...

Канада — це молоком і медом текуча країна. Своєю площею вона більша від Европи і З'єднаних Держав Америки...

Шукаючи кращої долі і свободи, до Канади прибули українські іміґранти і сьогодні вони творять поважну етнічну групу. Це вже в подивляючій більшості уродженці Канади. Вони розбудували тут своє громадське, культурне і церковне життя. Вони вписали себе в історію Канади своєю участю в кожній ділянці: в господарській, політичній, освітній, торговельній, педагогічній, літературній, мистецькій... Українці багато дали Канаді в заміну за вольності і за можливості економічно і духово себе піднести...

Перед Канадою ... є світле майбутнє ... Українці теж могтимуть внести пропорційний вклад у її майбутнє, зберігаючи притаманні вартості свого духа і культури. Нашим бажанням повинно бути залишитися творчим елементом у другому сторіччі Канади, що уже починає писатися.

Передовиця в сторіччя федерації Канади (1867-1967) "На світанку другого сторіччя". *УГ* Ч. 27, 1967

4. 1. Віче проти московської репресії. Заходами відділу КУК у Торонті відбулося протестаційне віче в залі УНО 13 грудня; вічем проводив д-р М. Кушпета, доповідь про посилення московської колоніяльної політики й арештування діячів української культури прочитав ред. Іван Сирник; резолюції, як протест проти терору в Україні, відчитав Р. Карманін. Ч. 1

4. 1. Данило Лобай. 27 грудня 1966 року помер у Торонті визначний громадський і політичний діяч та публіцист. Він народився 30 грудня 1893 року в селі Ульвівку Сокальського повіту в Галичині; до Канади прибув у 1913 році й поселився у Вінніпеґу. Від серпня 1948 року до лютого 1965 року був співредактором *УГ*; він був автором двох джерельних книжок: *За дійсне вияснення положення на Радянській Україні* й *Непереможна Україна*. Ч. 1

4. 1. "Ювілей катедральної громади св. Володимира в Торонті." Допис про відзначення 40-річчя громади 22 жовтня 1966 р. Ч. 1

4. 1. "На шляху побережжя Тихого океану." Репортаж Ф. Богдана з Ванкуверу про місцевості Прінс-Руперт, Прінс-Джордж, Форт-Сен-Джон з таким вступом: "Ми з дружиною вибралися в липні 1966 року на північ Брітанської Колюмбії, щоби відшукати більше українських прізвищ для «Букваря українських прізвищ у Канаді» та зібрати хоч частинно інформації про життя українців на тих просторах. У згаданій полосі живе біля 6000 душ українського населення." Ч. 1

4. 1. "Інститут Могили в Саскатуні." Звіт ректора свящ. Олега Кравченка; звіт "Із життя і праці каменярів" подав студент Ярослав Лозовчук. Ч. 1

11. 1. Королівський радник. Адвоката Івана Карасевича у Вінніпеґу наділено титулом королівського радника (Q. C.). Ч. 2

11. 1. Зустріч з поетами. Заходами мистецького товариства Козуб у Торонті 25 грудня відбулася зустріч з поетами з України, Іваном Драчем та Дмитром Павличком. Ч. 2

11. 1. Виставка картин. У Торонтській мистецькій ґалерії Ми і світ 26 грудня 1966 р. відкрито мистецьку виставку картин малярки Ганни Новаківської; виставка триватиме до 7 січня 1967 р. Ч. 2

11. 1. Нове число. У Вінніпеґу вийшло з друку четверте число органу Товариства плекання рідної мови *Слово на сторожі* за редакцією проф. Я. Рудницького; за час свого існування товариство видало книжку *Українська мова та її говори*, а теж три випуски вищезгаданого журнала. Ч. 2

11. 1. У справі відділу КУК. Відділ ТУС у Монреалі з кінцем жовтня відтягнув своїх делеґатів з відділу КУК і відмежує себе від відповідальности за всякі рішення й потягнення, які відділ КУК може робити без участи самостійницьких делеґатів. Ч. 2

11. 1. "Данило Лобай. Людина праці, обов'язку і твердого характеру." Стаття редактора С. Волинця про свого колеґу праці, з подробицями про його життя й діяльність. Ч. 2

11. 1. Курси українознавства. Обширний звіт Курсів українознавства ім. І. Котляревського при Українській православній катедрі св. Володимира в Торонті від часу їх заснування в 1952 р. Ч. 2

11. 1. Філія ССУК. Про загальні збори манітобської філії Суспільної служби українців Канади, що відбулися 30 листопада у Вінніпеґу; подано звіти з діяльности за минулий рік; П. Салиґу перевибрано головою філії. Ч. 2

11. 1. "Дмитро Павличко й Іван Драч у Вінніпеґу." Про виступи поетів з України в Манітобськім університеті та в Колеґії св. Андрея в днях 20 і 23 грудня 1966 р.; на вечорі в колеґії, крім поетів, виступили редактор Іван Сирник, проф. Ярослав Розумний й М. Гнатів. Ч. 2

11. 1. "Чому деколи по-англійськи." Редакція *УГ* відповідає на запит читача, чому в *УГ* появляються статті англійською мовою. Ч. 2

11. 1. Директор банку. Івана Шанського з Вінніпеґу вибрано до ради директорів банку Bank of Western Canada на річних зборах 16 грудня 1966 р. Ч. 2

18. 1. Свящ. Петро Запаринюк. Вістка про смерть довголітнього священика УГПЦеркви, що помер у Торонті 10 січня; він народився 8 листопада 1899 року в селі Волківці Снятинського повіту в Галичині. Ч. 3

18. 1. Іван Трач. Вістка про довголітнього президента Українського народнього дому у Вінніпеґу, що помер 14 січня. Ч. 3

18. 1. "Заклик до українського громадянства про відзначення 50-річчя відновлення української державности." Заклик, підписаний членами українських парляментів — Центральної ради, Трудового конґресу України, Установчих зборів, Української національної ради ЗУНР та сойму Карпатської України закликає, м. ін., "урочисто, гідно й однодушно відзначити час від 1 березня 1967 року до

31 березня 1968 року, як ювілейний рік." Ч. 3

18. 1. Емілія Чорнейко-Гикава. Допис Миколи Залозецького про піонерку українського життя в Канаді, вдову довголітнього редактора *Канадійського фармера*, Онуфрія Гикавого; вона померла у Вінніпеґу 27 листопада 1966 року. Ч. 3

18. 1. *Ukrainian Canadian Review*. В останніх днях грудня 1966 року появилося перше число нового квартальника під повищим заголовком, як орган Федерації клюбів українських професіоналістів і підприємців. Ч. 3

18. 1. Інавґураційний виклад УВАН на 1967 рік. Гостем-доповідачем на цій сесії 10 січня був д-р Євген Рослицький з Лондону, Онтаріо; він говорив про свою участь у Міжнароднім конґресі мікробіологів у Москві в 1966 р. та його подорож по Росії та Україні; при цьому він висвітлив кольоровий фільм із життя в СРСР. Ч. 3

18. 1. У справі канадського консуляту в УРСР. На це питання посла М. Мандзюка, міністер Пол Мартін сказав, що покищо немає плянів на те, щоб у скорому часі відкрити канадський консулят, додаючи, що Київ був би одним з логічних міст на приміщення консуляту. Ч. 3

25. 1. Нове видання НТШ. За редакцією голови канадського НТШ, проф. Євгена Вертипороха, появився збірник п. з. *В обороні української культури*, відбитки праць і доповідей наукової конференції, що відбулася 6 червня 1965 року. Ч. 4

25. 1. "Ювілейний рік Української національної революції." Передовиця з приводу 50-річчя створення Української Народньої Республіки. Ч. 4

25. 1. Відкриття нового будинку. Церемонія відкриття новонабутого будинку товариства Просвіта у Вінзорі, Онтаріо відбулася 4 вересня 1966 р. (Стаття Юрія Сенчука). Ч. 4

1. 2. Маніфест ПАУК. На VIII сесії Панамериканської української конференції в днях 20-21 січня 1967 р. в Нью-Йорку проголошено маніфест у справі скликання Світового конґресу вільних українців; він відбудеться в Нью-Йорку від 16 до 19 листопада 1967 р. Ч. 5

1. 2. Бюлетень Канадського єврейського конґресу, що виходить у Монреалі, "відмітив теплою згадкою у своєму січневому (1967) числі 75-ліття поселення українців у Канаді". Редакція *УГ* передрукувала цю статтю п. з. "75 years of Ukrainian Settlement in Canada. A Valuable Contribution." Ч. 5

1. 2. "Попращали піонера ... Життєвий шлях Івана Трача." Стаття І. Г. С[ирника] про довголітнього президента Українського народнього дому у Вінніпеґу. Ч. 5

1. 2. Міністер П. Мартін у Вінніпеґу. На запит ред. Івана Сирника (на пресовій конференції) відносно канадського консуляту в Києві, міністер відповів, що "Київ є логічним місцем на канадський консулят ... відкриття консуляту в Києві було б також певним признанням для численної групи канадських громадян українського походження." Ч. 5

1. 2. Д. Ф. Соловей. Лютнева літературна сторінка *УГ* присвячена цьому визначному науковцеві. Ч. 5

1. 2. Свято державности. Старанням відділу КУК у Торонті відбувся концерт 22 січня на відзначення 50-річчя української національної революції, державности і соборности України; посол Михайло Стар, провідник

Консервативної партії в парляменті, виголосив головну доповідь. Ч. 5

1. 2. "Іспит перед історією." Передовиця з приводу проголошення Світового конґресу вільних українців. Ч. 5

8. 2. "Навколо вітру внаслідок виступів Павличка й Драча у Вінніпеґу." Текст листа президента Манітобського університету, Г. Сандерсона, до голови Славістичного відділення, проф. Я. Рудницького та інших з приводу закидів деяких українців на виступи поетів з України в університеті й Колеґії св. Андрея. Ч. 6

8. 2. *На прощу до Києва.* Рецензія на книжку Тетяни Шевчук, що вийшла у видавничій спілці Тризуб у 1967 р. Ч. 6

8. 2. Критичні голоси на протиукраїнське становище *Канадійського фармера.* З приводу появи різних статтей проти української державности на сторінках цього часопису, появилися такі голоси протесту: передрук редакційної статті *Нового шляху* з 11 лютого п. з. "Хто плюгавить наші національні святощі?"; "Відкритий лист до п. Ч. Доячека, видавця *Канадійського фармера*" Олександра Брика. Ч. 6

8. 2. Іванна Карасевич. Передрук статті Макензі Портера, музичного й театрального критика торонтської газети *Telegram* від 24 листопада 1966 р. про артистку з приводу її виступу в цьому місті, "I Meet a Lovely Woman." Ч. 6

8. 2. Святкування роковин української державности. Заходами відділу КУК у Едмонтоні 20 січня відбувся бенкет з вступним словом голови, адвоката Петра Саварина й головною промовою Пола Гелієра з Оттави; у неділю рано 22 січня відбулися урочисті

молебні в українських церквах; пополудні цього дня відбувся святочний концерт у Jubilee Auditorium з головною промовою сенатора Павла Юзика. Ч. 6

8. 2. Похорон Данила Лобая. Допис Т. Кобзея. Ч. 6

15. 2. Доповідь проф. В. Голубного. Доповідь на тему "Будування мостів між Америкою й Україною" (в справі контактів з Україною) відбулася 5 лютого в Торонті заходами мистецького товариства Козуб. Ч. 7

15. 2. У зв'язку з виступами поетів Павличка й Драча у Вінніпеґу появилися такі статті: "Чому не відповідаємо П. Пігічинові" редактора Івана Сирника; "*Вільне слово* осуджує роботу *Канадійського фармера*". Ч. 7

15. 2. "Не проти комуністів, а проти наших державних мужів." Стаття Т. Кобзея долучується до попередніх у справі протиукраїнської лінії *Канадійського фармера*. Ч. 7

15. 2. Новий журнал *Сумківець*. Звідомлення про появу першого числа квартальника, органу СУМК; відповідальні редактори: Богдан Панчук і Іван Боднарчук. Ч. 7

15. 2. Жіночий відділ при Експо-67. У порозумінні з КУК, жіночий відділ при Світовій виставці (до складу якого входять представниці всіх українських жіночих організацій у Монреалі) плянує, координує та інформує громадськість про заходи щодо участи українців у цій всесвітній виставці в Монреалі; до екзекутиви увійшли: Галина Мельник — голова; Галина Кріса й Лідія Шулякевич — заступниці голови, Орися Судчак, Ольга Гуменюк і Евгенія Заґурак — секретарки, Стефанія Кульба — касирка. Ч. 7

22. 2. Є. Маланюк в Оттаві. Заходами Славістичного відділення Оттавського університету 21 січня влаштовано літературний вечір, присвячений творчості письменника Маланюка. Ч. 8

22. 2. Збірка в Манітобі на "Історію українців у Канаді". Звідомлення касієра М. Ласька виказує, що збірка ТУС у цій провінції на цю працю принесла суму 5355 дол. Ч. 8

1. 3. Визнання української мови. Манітобський університет 24 лютого 1967 р. формально визнав українську мову нарівні з тими мовами, які вже мають повне визнання, як наприклад французька, німецька й латинська. Ч. 9

1. 3. На вищім становищі. Володимира Писарського з Монреалю вибрано президентом Канадської ради м'ясозаготівлі (Meat Packers Council of Canada) на 1967 рік. Він є загальним управителем м'ясного відділу в фірмі Леґрад у провінції Квебек. Ч. 9

1. 3. Перевибраний головою. На річних зборах УНДому в Торонті д-ра Степана Росоху перевибрано головою (четвертий раз) на 1967 рік. Ч. 9

1. 3. Доповідь з поїздок в Україну. Заходами Комітету українок Канади, Проф. П. Кондра промовляв на вечорі в домі КУК у Вінніпеґу 7 лютого про свої поїздки в Україну в 1964 і 1966 роках. Ч. 9

8. 3. Ювілейні відзначення: "Цього року по всіх громадах Української православної церкви в Канаді відбуваються вдячні молебні й святочні академії в пошану митрополита Іларіона, первоієрарха УГПЦ в Канаді, якому в цьому році сповнилось 85 років життя." Ч. 10

8. 3. Усунений із становища головного редактора. Заява видавця *Канадійського фармера* й *Вільного слова* Ч. Доячека, що при видавництві створено раду редакторів; М. Р. Шкавритко буде екзекутивним редактором, а Петро Пігічин — звичайним редактором. (Досі начальним редактором був Петро Пігічин.) Ч. 10

8. 3. "Визнання української мови." Передовиця з приводу "визнання української мови сенатом Манітобського університету, на такому самому рівні, що його мають французька, німецька і латинська мови." Ч. 10

8. 3. "П. Куліш і українська мова." Стаття проф. Ярослава Рудницького з приводу 70-річчя смерти письменника, видавця, журналіста та громадського діяча. Ч. 10

8. 3. "Сторіччя української кооперації." Заходами Кооперативної громади й УВАН відзначено 29 січня 1967 року спільною сесією 100-річчя української кооперації. Ч. 10

8. 3. Д-р Василь Оробко. Допис з приводу смерти дантиста та професора Альбертського університету, активного члена української громади; він народився 15 липня 1917 року в містечку Крейк, Саскачеван, а помер 27 листопада 1966 року в Едмонтоні. Ч. 10

15. 3. Спілка українських журналістів осуджує *Канадійського фармера*. Комунікат спілки з 9 березня, в якому осуджено газету "за писанину в тій газеті у зв'язку з актом 22 січня 1918 р." Ч. 11

15. 3. "В обороні історичної правди." Редакція *УГ* спростовує неточності в заклику президії КУК у справі святкування 50-річчя Української національної революції. Ч. 11

15. 3. Започаткування Шевченкових роковин. Заходами Українського театру 17 лютого відбулося в залі КУК читання перекладів на чужі мови Шевченкових творів; вечером керував режисер театру, Ярослав Семчишин; вступне слово мав проф. Я. Рудницький. Ч. 11

22. 3. Проголошення дат конґресу. Спільний комунікат УККА й КУК проголосив, що Світовий конґрес вільних українців відбудеться від 12 до 19 листопада 1967 р. Ч. 12

22. 3. Українські радіопередачі. "Українські радіопередачі в Монреалі вже мають приблизно 14 років ... Перші передачі ... були започатковані 1952 року на державній системі Сі-бі-сі в т. зв. Голосі Канади і були передані в Україну короткими хвилями." Організатором і керівником української секції міжнародньої служби був Б. Панчук; до перших працівників секції належали: Юрій Сальський, Дмитро Кислиця, Ростислав Шульгин, Богдан Весоловський та Омелян Бачинський. Ч. 12

22. 3. Відхід редактора *Канадійського фармера*. Передовиця *УГ* "Громада великий чоловік", уважає, що громадський протест у зв'язку з писанням бувшого начального редактора Петра Пігічина привів до його відходу. Ч. 12

22. 3. "Дереворізи Якова Гніздовського." Рецензія Марини Антонович-Рудницької на праці мистця з приводу вистави його дереворитів у Вінніпеґу від 26 лютого до 4 березня. Ч. 12

29. 3. "Згадаймо піонерські часи." Стаття Савелі Стечишин про піонерські часи українців Канади. Ч. 13

29. 3. Микола Лівицький — президент Української Народньої Республіки в екзилі. Обширне звідомлення з VI сесії Української національної ради в Мюнхені у днях 18-22 березня 1967 р.; текст промови нововибраного президента на цій сесії надруковано в цілости. Ч. 13

5. 4. Арсен Шумовський. Вістка про смерть інженера 26 березня в Торонті на 79 році життя; крім професійної діяльности, він був активний у культурно-громадському житті. Ч. 14

5. 4. Гостинний виступ Зенона Буряника. Бувший секретар торгівлі й промислу при канадськім посольстві в Чіле промовляв 17 березня на зборах ТУС у Торонті. Ч. 14

5. 4. Літературний вечір. На вечорі в Торонті 17 березня виступили поети Володимир Скорупський і Борис Олександрів та письменник Іван Боднарчук; програмою проводив редактор Петро Волиняк. Ч. 14

5. 4. Зустріч з стипендіятом ЮНЕСКО. Заходами мистецького товариства Козуб 19 березня відбулася зустріч з диригентом зі Львова, Юрієм Луцевим; день перед тим він диригував оркестрою в Калгарі. Ч. 14

5. 4. "Символ вільної України." Передовиця підкреслює, що "логічним і авторитетним речником державних аспірацій українського народу є державний центр Української Народньої Республіки в екзилі ... державний центр не є штучним твором еміграції. Уряд Української Народньої Республіки не скапітулював перед ворогом. Він, з рештками своїх військ, вийшов на еміграцію і виніс із собою законність державної влади ... І навіть якби колись з тих чи інших причин прийшло до того, що Українська національна рада перестала існувати, державний центр УНР повинен

залишитися, нехай би тільки як символ такої України, якої український нарід напевно собі бажає." Ч. 14

5. 4. "Потрібна толерантність." Стаття А. Соколова про потребу релігійної толерантности серед українців. Ч. 14

5. 4. "За поширення навчання української мови в Манітобі." Уривки з промови ліберального посла Івана Танчака 25 березня в леґіслятурі. Ч. 14

5. 4. Дальші протести. Заява українських організацій Торонта в справі протиукраїнської настанови часопису *Канадійський фармер*. Заяву підписали 22 організації й церковні громади в цьому місті. Ч. 14

5. 4. *Звідки ми, чиї ми діти?* д-ра С. Я. Парамонова. Обширна критична рецензія А. Загарійчука на цю книжку, яку видала видавнича спілка Тризуб у Вінніпеґу. Ч. 14

5. 4. Враження з подорожі в СРСР. Передрук листа в цій справі, що появився в комуністичній газеті *Canadian Tribune* з 6 березня. Ч. 14

5. 4. "Понад 70 років у Канаді." Спомини піонера Михайла Сташина; автор приїхав з батьками до Канади в 1896 р.; між поселенцями в цьому транспорті був Кирило Ґеник. Ч. 14-23

12. 4. Брандонський університет визнав українську мову. Новий університет у місті Брандон, Манітоба, пішов слідом за Манітобським університетом і визнав українську мову на таких самих правах, що їх мають французька, німецька й латинська мови. Ч. 15

12. 4. Фестиваль української культури. Старанням мовного й літературного центру Торонтської публічної бібліотеки при вул. Квін від 20 березня до 1 квітня відбувся фестиваль української культури, присвячений 100-річчю Канади; з цієї нагоди бібліотека влаштувала виставку українських книжок і картин українських мистців; проходили також виступи українських хорів і танцювального ансамблю. В день відкриття фестивалю Андрій Григорович виголосив доповідь, яка "уміло поєднувала вклад українців у розбудову Канади з перспективами на майбутнє". Ч. 15

12. 4. Виклад про українців у Канаді. 4 квітня в приміщенні Клюбу університетських жінок у Вінніпеґу відбувся виклад Ольги Войценко про деякі сторони українського життя в Канаді; виклад був частиною серії доповідей про історію різних етнічних груп у Канаді з нагоди сторіччя цієї країни. Ч. 15

12. 4. Осяги науковців та професіоналістів. Д-р Богдан Боцюрків, від 1954 р. викладач політичних наук в Альбертському університеті, осягнув вище звання звичайного ("повного") професора; д-р Юрій Даревич взяв участь у Міжнародній конференції фізиків 23-25 березня у Фльорідському університеті в Ґейнзвілі, США, де виголосив доповідь; Омелян Федак, закінчивши філософічні та правничі студії з відповідними ступнями, 17 березня склав адвокатську присягу. Ч. 15

19. 4. Д-р Василь Лазарук. Вістка про смерть 12 квітня в Віллінґдоні, Альберта, лікаря та активного члена української громади; він народився 12 жовтня 1916 р. в Едмонтоні в родині Юрія й Марії Лазаруків, відомих українських піонерів. Ч. 16

19. 4. Пресова конференція з головою ПУН. 6 квітня президія УНО влаштувала в Торонті пресову конференцію представників української преси з головою Проводу українських націоналістів, О. Штулем-Ждановичем; президія також улаштувала бенкет 8 квітня для відзначення 25-ліття похідних груп ОУН. Ч. 16

19. 4. "Головніші відомості про д-ра Петра Дрогомера (Дрогомирецького)." Стаття про бувшого канадця й питомця Інституту ім. П. Могили, тепер лікаря у Фльоріді, з приводу його пожертви десяти тисяч долярів на Колеґію св. Андрея в Вінніпеґу. Ч. 16

19. 4. Мовні права людини й народу. Про конференцію прав людини, що відбулася від 31 березня до 2 квітня в Монреалі, в якій взяв участь проф. Я. Рудницький; він висунув проблему "мовних прав людини й народу", як одну з головних справ, які треба розглянути в міжнародньому маштабі в 1968 р., Міжнародньому році прав людини. Ч. 16

26. 4. Здобув медаль. Роман Онуфрійчук з Йорктону, Саскачеван, в конкурсі студентів цієї провінції здобув найвищу провінційну нагороду, диплом та срібну медалю, за свою доповідь п. з. "Расова дискримінація". Ч. 17

26. 4. Адвокат Ростислав Дзеник. З приводу його вибору на становище голови відділу КУК у Едмонтоні появилася стаття про нього; Дзеник народився 16 вересня 1931 р. в Смокі-Лейку, Альберта; правничі студії закінчив в Альбертському університеті, а в 1965 р. відкрив власну адвокатську канцелярію в Едмонтоні. Ч. 17

26. 4. "Старі проблеми й нові можливості в розвою українського шкільництва в Манітобі." Текст промови Василя Сарчука на з'їзді СУС у Манітобі. Ч. 17

26. 4. *Екран*. Рецензія С. Волинця на журнал для молоді й старших, що багато місця присвячує нашій еміґрації в Америці й Канаді та інших країнах; його видає проф. Адам Антонович у Чікаґо. Ч. 17

3. 5. Світова вистава Експо 67 відкрита. 27 квітня генеральний губернатор Канади, Роланд Міченер, відкрив першу на терені Канади світову виставу в Монреалі; на відкриття був запрошений о. д-р Василь Кушнір, президент КУК. Ч. 18

3. 5. Доповідь д-ра М. Стахова. Доповідь на тему "Погляди Михайла Грушевського на державу і федералізм" була виголошена 19 березня в читальні Просвіти у Вінніпеґу. Ч. 18

3. 5. Концерт хору Прометей у Вінніпеґу. Обширна рецензія про концерт хору з Торонта під дириґуванням В. Кардаша; концерт відбувся 14 квітня з рамена Комісії сторіччя Канади. Ч. 18

3. 5. На вищому становищі. Лука Томащук обняв посаду інспектора в Савт-Шорі, Квебеку; в цій праці він буде мати нагляд над навчанням фізики, хемії, біології й природничих наук у понад 30 середніх школах у цьому районі. Ч. 18

3. 5. Мале зацікавлення українською мовою. В передовиці п. з. "Чи не сором?" подано, що в цьому році української мови навчаються тільки 73 студенти в державних школах у Вінніпеґу помимо того, що українська мова має повне визнання й поставлено її нарівні з французькою, німецькою та латинською мовами. Ч. 18

3. 5. "Проєкт гідний підтримки." Стаття М. Гнатова про музей-заповідник у Ґардентоні, Манітоба, який започаткували тамошні українці, як проєкт з приводу 100-річчя Канади. Ч. 18

3. 5. "Українські виступи на світовій виставі в Монреалі." Централя КУК подала порядок українських виступів від 6 травня до 22 жовтня. Ч. 18

3. 5. Василь Шуст відвідав редакцію *УГ*. Інтерв'ю з українським актором, що виступає в п'єсі *Love* на сцені Manitoba Theater Centre у Вінніпеґу від 3 до 22 квітня. Ч. 18

3. 5. Славістика й українознавство. Огляд діяльности Славістичного відділення Манітобського університету за рік 1966-7, яким керує проф. Я. Рудницький. Ч. 18

3. 5. "Українська справа на світовій арені." Тема доповіді посла Миколи Мандзюка на річних зборах відділу ТУС у Едмонтоні 31 березня. Ч. 18

10. 5. Сенатор Іван Гнатишин. Вістка про несподівану смерть сенатора 2 травня в Саскатуні; він народився 20 січня 1907 р., студії закінчив в Саскатуні, де й працював адвокатом від 1932 р. Гнатишин був покликаний до сенату 15 січня 1959 р. Ч. 19

10. 5. Нова праця про українців у Канаді. Заходами Федерації українських професіоналістів і підприємців у Торонті вийшла друком 112-сторінкова книжка англійською мовою сенатора Павла Юзика п. з. *Ukrainian Canadians: Their Place and Role in Canadian Life*. Ч. 19

10. 5. "Крик це ще ніякий арґумент." Стаття д-ра Петра Дрогомера (Дрогомирецького) з Фльоріди в зв'язку з нападами деяких одиниць на Колеґію св. Андрея та її

провід у Вінніпеґу. Ч. 19

10. 5. Д-р Василь Лазарук. Обширний допис про життя й діяльність лікаря, що помер у Едмонтоні 12 квітня 1967 р. Ч. 19

10. 5. На вищій посаді. Д-ра Петра Воробія підвищено до звання звичайного ("дійсного") професора економічних наук Саскачеванського університету; перед цим він поверх 10 років був керівником дослідів і плянування в Саскачеванській корпорації електросилових станцій у Реджайні. Ч. 19

10. 5. *Літопис* на виставі канадіяни Експо 67. Окремий комітет Канадської бібліотечної асоціяції вибрав "найбільш репрезентативні видання різних етнічних груп". З історії українців Канади включено в цю колекцію тільки одне видання, а саме, працю Ольги Войценко *Літопис українського життя в Канаді.* Ч. 19

10. 5. Українська мова в державних школах. Текст доповіді вчителя Олександра Назаревича на тему "Наші цьогорічні здобутки на полі українського шкільництва", що була виголошена на з'їзді СУС у Вінніпеґу. Ч. 19

17. 5. У справі світового конґресу. Підготовча праця до скликання Світового конґресу вільних українців, що має відбутися в Нью-Йорку від 12 до 19 листопада 1967 р., поступила вперед; у цій справі 6 і 7 травня в Торонті відбулися наради підготовного комітету Панамериканської української конференції, програмової й організаційної комісій, в яких взяли участь 59 членів з Канади й США; з цієї нагоди появилося комюніке, а о. д-р В. Кушнір, президент Панамериканської української конференції, виїхав до Европи в справі конґресу. Ч. 20

17. 5. Степан Кривоус. Довголітній голова Українського народнього дому в Торонті помер 2 травня на 65 році життя. Ч. 20

24. 5. Концепція "двомовности": "Забираючи голос у дебатах над престольною промовою, федеральний посол Микола Мандзюк ... виголосив 15 травня блискучу промову, в якій порушив кілька важливих проблем та висловив своє становище до кожної з них." Він висловив признання українцям за їх вклад у розбудову Канади та пояснив свою концепцію двомовности в Канаді: "Я вірю в двомовність і моє розуміння цього слова означає знання двох мов ... кожна етнічна група має право або повинність зберігати свою культуру та рівночасно знати одну з офіційних мов, англійську чи французьку." Ч. 21

24. 5. Кодекс етики українського журналіста. Управа Спілки українських журналістів пригадує ухвалену 31 жовтня 1961 р. на першому з'їзді журналістів декларацію, в якій був заклик до взаїмної пошани та толеранції чужих поглядів (подано тексти цих резолюцій). Ч. 21

24. 5. "Шляхом старшого студента." Стаття Василя Ніньовського, в якій він висловлює признання викладачам Славістичного відділення Альбертського університету на чолі з проф. Орестом Старчуком та оцінює бібліотечні ресурси цього університету для розвитку україністики. Ч. 21

24. 5. "Присвята 75-ій річниці." Стаття-роздумування про українців у Канаді в минулому й у майбутньому. Ч. 21

31. 5. Наради консисторії УГПЦ у Канаді. В нарадах, що відбулися 20-22 травня у Вінніпеґу, рішено, м. ін., відзначити в 1968 р. 50-річчя церкви в Канаді й

побудувати відповідний будинок для консисторії. На цих нарадах митрополит Іларіон проголосив свою постанову передати на власність церкви свою цінну бібліотеку й архів. Ч. 22

31. 5. Вислід загальних виборів у Альберті. У виборах, що відбулися 23 травня, перевибрано уряд суспільного кредиту з прем'єром Ернестом Маннінґом на чолі; у цих виборах перевибрано 6-ох послів українського роду, всіх з Партії суспільного кредиту: вони репрезентують такі округи: Едмонтон-Сентер — Амброзій Головач, Едмонтон-Норвуд — Василь Томин, Кальґарі-Іст — Альберт Людвіґ, Редвотер — Михайло Сенич, Веґревіль-Брус — Олександер Ґордій, Віллінґдон-Ту-Гілс — Никола Мельник. Ч. 22

31. 5. Павільйон Радянського Союзу на Експо 67. У статті на тему радянського павільйону на світовій виставі в Монреалі, Р. Рахманний пише (*Наша мета*, 13 травня 1967 р.): "Весь павільйон у кожному відношенні має російський характер. Хоча СРСР теоретично і конструкційно — рівноправна спілка рівних народів ... то все таки відвідувач наочно пересвідчується ще котрийсь то раз: СРСР — це тільки інший вид Росії, російської імперії." Ч. 22

31. 5. До історії українців у Канаді перед 1891 роком. Про доповідь Олександра Роїка в УВАН у Вінніпеґу 7 травня; він "подав докладні відомості про Андрія Янковського — першого українського поселенця в долині Червоної ріки, що 2 вересня 1817 року дістав від Лорда Селкірка сто акрів землі в нагороду за його участь у обороні шотлядських поселенців у рядах Де-воттевільського відділу." Ч. 22

31. 5. Звіт про збірку в Альберті на фонд видання "Історії українців Канади". Звіт збіркового комітету за підписами голови, К. Теличка та скарбника,

Е. Засійбіди, виказує, що зібрано в цій провінції суму 8 562,50 долярів. Ч. 22

31. 5. "Порожнє місце в Саскачевані." Редакційний коментар: Зі смертю сенатора Гнатишина в Саскатуні, в Саскачевані опорожнилося сенатське місце; прем'єр Пірсон у скорому часі заповнить його новим назначенням і редакція пригадує, що на основі існуючого прецеденту можна сподіватися, що на опорожнене місце буде назначений саскачеванець українського роду з відповідними кваліфікаціями. Ч. 22

31. 5. "Українське євшан зілля в Канаді." Рецензія на книжечку проф. М. Боровського п. з. *Рослини переселені з України до Канади,* видання манітобського відділення Союзу українок Канади; автор прослідив, що наші господині плекають, крім інших, суто свої старокрайові квіти й пахучі лічничі й інші зілля: "Автор веде нас вулицями північного Вінніпеґу, заглядає в садиби наших людей і показує Вам оті дива-чуда по городцях, що їх вже 75 літ плекають наші сестри, мами, бабуні і часто по-старокрайовому їх використовують"; передмову англійською мовою в цій книжці написала Ольга Войценко. Ч. 22

7. 6. Посол Михайло Стар у Вінніпеґу. Федеральний посол побував у цьому місті і 7 травня мав зустріч з редакторами української преси; він поділився з присутніми своїми поглядами на важливі канадські справи й заявив, що він рішився кандидувати на провідника Консервативної партії. Ч. 23

7. 6. Виступ Іванни Карасевич. Головну ролю в музичній п'єсі *The Wild Rose* В. О. Мічелла виконала наша артистка 24 травня в Jubilee Auditorium у Калґарі у присутності принцеси Олександри. Ч. 23

7. 6. Зустріч з головою ВО УНРади. Д-р А. Фіґоль на зустрічі з громадянством у Торонті 24 травня говорив про сучасні актуальні українські проблеми: "У доповіді й дискусіях підкреслювано потребу об'єднання всіх угруповань навколо державного центру Української Народньої Республіки в екзилі [й] моральної і фінансової піддержки державного центру"; про побут д-ра Атанаса Фіґоля у Вінніпеґу 26-28 травня широко подав редактор С. Волинець. Ч. 23

7. 6. "Світова вистава в Монреалі." Критична стаття С. Гординського, зокрема, коли йде про павільйони США та СРСР. Ч. 23

7. 6. Нова щадничо-позичкова компанія. Актом Альбертської провінційної леґіслятури від 1 травня 1967 р. постала спілка Heritage Savings and Trust Co., її заложили українські підприємці й професіоналісти із закладовим капіталом у формі уділів; кожний уділ по ціні десять долярів. Ч. 23

7. 6. "Українці-ґрадуанти Манітобського університету в 1966-67 р." Обширний список випускників різних дисциплін університету. Ч. 23

7. 6. "У 75-ліття українців у Канаді." Вірш Миколи Горішнього. Ч. 23

14. 6. Виступ надійної піяністки. 2 червня на радіопередачі Сі-бі-сі — Centennial Youth Program виступила одна з надійних канадських молодих талантів, піяністка Христя Петрівська. Ч. 24

14. 6. Д-р Володимир Кубійович у Канаді. Голова европейського НТШ і головний редактор *Енциклопедії українознавства* відбув зустріч з громадянством у

Торонті 3 червня 1967 р. в справі допомоги *ЕУ*. Ч. 24

14. 6. Виставка учнів студії П. Сидоренка. Виставка праць 37-ох учнів образотворчої студії, улаштована в залі Інституту св. Володимира в Торонті 11 червня, була присвячена 100-річчю Канади. Ч. 24

14. 6. Участь українців у святкуванні століття Канади. У днях 15-31 травня відбулася виставка українських експонатів і видань у міській бібліотеці в Форт-Ґері у Вінніпеґу; вона була улаштована відділами Союзу українок Канади під керівництвом А. Павлик; крім цього, з концертом виступив хор Ф. Рекрута та танцювальний ансамбль під орудую Мирослава Лехова; 30 травня Ольга Войценко виголосила доповідь про українців Канади. Ч. 24

14. 6. "Славістика в Саскачеванському університеті." Історія розвитку Славістичного відділення від його заснування в 1944 р.; основоположниками його були: д-р Тома Павличенко, д-р Дж. В. Сімпсон та д-р Костянтин Андрусишин. Ч. 24

14. 6. Нові професійні сили. Статті про Юліяна Поліху, що цього року почав працювати адвокатом у Торонті; про Розалію Садову з Гамільтону, яка, здобувши ступінь В. А., обняла посаду вчительки латинської й англійської мов у школі в Берлінґтоні, Онтаріо. Ч. 24

14. 6. Д-р Манолій Мігайчук. Обширний допис Николи Бойчука з багатьма даними про життя й діяльність першого українського дантиста в Канаді, колишнього учителя-піонера та активного громадського діяча у Вінніпеґу й Торонті; д-р Мігайчук помер 17 квітня 1967 р. в Брендоні, Манітоба на 73-ому році життя, похоронений в місцевості Арбакка, де його батьки-піонери привезли його дитиною з Буковини при кінці

минулого століття. Ч. 24

14. 6. Виставка малярської школи Катерини Антонович. Обширний огляд С. В[олинця] виставки, що відбулася 28 травня у Вінніпеґу. Ч. 24

21. 6. Конференція канадських слов'ян. II Конференція канадських слов'ян відбулася 9-11 травня в Оттавськім університеті; в цій конференції взяло участь велике число українців, деякі з них виступили з доповідями; на наступну каденцію головою Міжуніверситетського комітету вибрано проф. Дж. Войцєховського, а одного з його заступників проф. Константина Біду. Ч. 25

21. 6. На відповідальнім становищі. Доґлас-Іван Щербанюк, родом з Веґревілю, Альберта, обняв становище директора Canada Tax Foundation; перед цим він був членом королівської комісії Картера, що розглядала податкову систему в Канаді. Ч. 25

21. 6. На тему "бітніків". Уривки статті свящ. Петра Голинського з вінніпеґського *Поступу* (4 червня) про "новітніх нігілістів західнього оформлення, але східнього староросійського образу, бо ця назва найкраще окреслює їхню дійсність". Ч. 25

21. 6. З літературно-мистецького життя. Проф. Яр Славутич з Едмонтону виступив у Козубі в Торонті 7 червня з доповіддю на тему "Історіософія Євгена Маланюка"; він виголосив ту саму доповідь на сесії УВАН у Вінніпеґу 4 червня. Ч. 25

21. 6. "Українці Едмонтону гідно відсвяткували 100-річчя Канади." Обширний репортаж К. Теличка про святкування, що відбулося 26 і 27 травня. Ч. 25

21. 6. "Короткий спомин про д-ра В. Зінчишина." Стаття П. Кота. Ч. 25

28. 6. "Діфенбейкер домагається самовизначення для народів поневолених Москвою." Про виступ бувшого прем'єра Канади в канадському парляменті 20 червня в цій справі. Ч. 26

28. 6. Про працю над *Енциклопедією українознавства.* Текст промови д-ра Володимира Кубійовича на зустрічі з українським громадянством Торонта 3 червня 1967 р. Ч. 26

5. 7. "1867 — Сторіччя конфедерації Канади — 1967". Це число *Українського голосу* присвячене сотим роковинам країни з відповідними для цього знімками та змістом; опубліковано, м. ін., на першій сторінці числа "Канадський гімн" в перекладі Т. Д. Волохатюка на українську мову. Ч. 27

5. 7. "Короткий звіт ТУС, Віндзор, Онтаріо, за 1966 рік." Звіт появився разом з чотирма груповими знімками. Ч. 27

5. 7. "З мандрівки по східній Канаді." Репортаж — "вирізки зі щоденника" І. Боднарчука. Ч. 27

5. 7. "На світанку другого сторіччя." Передовиця з приводу того, що "з днем 1 липня цього року Канада перейшла в друге сторіччя свого державного існування". Ч. 27

5. 7. "Зріст українців у Канаді в двадцятилітті 1941-1961." Число українців зросло з 305 929 в 1941 р. до 473 339 в 1961 р.; ілюструючи табличкою за роки перепису 1901—1961 подано зріст українців у порівнянні до австріяків і росіян: табличка показує, як з пробудженням свідомости українців у Канаді зникли галичани, буковинці, русини, австріяки, а на їх місці

росли українці в записах статистичного відділу Канади. Ч. 27

5. 7. "Український дитячий фестиваль у Саскатуні." Репортаж Марії Чернецької про фестиваль з нагоди 100-річчя Канади, що відбувся 11 червня заходами місцевого відділу КУК. Ч. 27

5. 7. Звільнений з тюрми. "23 червня звільнено з тюрми у Стоні-Мавнтен на слово чести колишнього вінніпеґського адвоката Михайла Джінджеру. Він був засуджений 21 лютого 1965 р. на 7 літ тюрми за спроневірення чужих грошей на загальну суму 121045 дол. Він висидів у тюрмі 2 роки і 4 місяці і за добру поведінку його тепер звільнили на слово чести." Ч. 27

5. 7. "Українці з гордістю зустрічають сторіччя Канади." Редакційна стаття дає огляд вкладу українців у розбудову країни з одної сторони, а свого особистого та громадського життя з другої. Ч. 27

5. 7. "Земля свободи." Вірш М. І. Мандрики про Канаду. Ч. 27

5. 7. "Спомини і пригоди піонера." Обширний спомин Степана Тимчишина, що прибув до Канади 10-літнім хлопцем з батьками в 1907 р. із села Конюшків Брідського повіту в Галичині; родина оселилася на гомстеді в Плейн-Лейку, Альберта. Ч. 27

5. 7. "Важливіші дати в історії Канади і реєстр подій, в яких Канада брала участь." У цьому реєстрі, що охоплює події від 1497 до 1967 року включено важливіші події канадських українців, почавши від Василя Єлиняка й Івана Пилипова в 1891 р. Ч. 27

12. 7. Міжнародня конференція журналісток. Заходами ЮНЕСКО, Канадської комісії століття й Канадського клюбу журналісток відбулася міжнародня конференція від 28 червня до 2 липня. Конференція почалася триденним семінарем у Торонті, по цім учасники переїхали до Монреалю і закінчили наради в Оттаві. Ольга Войценко, як член Канадського клюбу, взяла участь у конференції й була відповідальна за деякі її сесії. Ч. 28

12. 7. "Correspondence Courses in Grade IX Ukrainian." Щоб познайомити зацікавлених заочними курсами української мови, опубліковано тексти (англійською мовою) програми навчання з підручниками кореспонденційного відділу Міністерства освіти Манітоби. Ч. 28

12. 7. "Президент КУК відвідав українців у Великій Брітанії." Репортаж М. Г. Тарнавського про побут о. д-ра Василя Кушніра в Англії (передрук з *Українського слова* з 11 червня). Ч. 28

12. 7. "Українське населення Канади як один з головних чинників розвитку Заходу Канади." Д-р І. Тесля виголосив доповідь на цю тему на з'їзді географів в Оттаві в червні цього року. Ч. 28

12. 7. М. Колянківський відвідав Україну. Власник ґалерії Ми і світ в Торонті відвідав Україну, "щоб познайомитись з діячами мистецтва й їхньою творчістю". Ч. 28

12. 7. "Про Експо 67 і ще дещо." Обширний репортаж-враження з побуту на світовій виставі в Монреалі Марини Антонович-Рудницької. Ч. 28

12. 7. Український день в Альберті. Репортаж М. К. [Теличка] про річне свято відділу КУК, що відбулося цього року в національному парку Елк-Айланд 25 червня. Ч. 28

19. 7. Літературні вечори. Звідомлення про виступи в Едмонтоні від 4 до 8 травня письменників-гумористів з Нью-Йорку Івана Керницького (Ікера) й Миколи Понеділка. Ч. 29

19. 7. "Борщ, вареники і горілка." Передовиця про брак української ідентичности на світовій виставі Експо 67 у Монреалі; побудовано один павільон СРСР, у якому навіть немає української секції; в одній частині виставлено дещо з гуцульської кераміки, різьблену дерев'яну миску і кілька тканин під написом "вироби білоруські, молдавські й українські"; за те в радянському ресторані оголошують "український борщ, київські вареники із сиру та українську горілку". Значить, репрезентацію України і її культури зведено до цих страв та напитку. Ч. 29

19. 7. "Параноїдний стиль серед українців." Стаття — "дещо про патологію українського політичного думання" Богдана Цимбалістого (передрук з журнала *Листи до приятелів*, ч. 165-7 за 1967 рік). Ч. 29

19. 7. Вшановано пам'ять Володимира Кохана. З нагоди першої річниці смерти визначного громадського діяча, колишнього екзекутивного директора КУК, відбулося зібрання Української наукової ради в Канаді; "Характеристику В. Кохана як громадського діяча подав д-р Я. Рудницький. На його думку, досі не проаналізовано достатньо ролю покійного в повоєнному житті українців Канади, не з'ясовано об'єктивно «Кохановоі епохи» в історії КУК, його настанови до політичних і культурно-наукових дій української спільноти в Канаді й поза нею ...

Майбутній історик українського життя в Канаді матиме вдячне поле для аналізи особовости покійного і його заслуг перед українською спільнотою в Канаді." Ч. 29

19. 7. Василь Тисяк. Визначний співак, учасник визвольних змагань, старшина Українських січових стрільців помер у Торонті 5 липня. Ч. 29

19. 7. У Канадській раді. Проф. Я. Рудницького запрошено в члени Канадської ради гуманістичних наук в Оттаві на період 1967-71 рр. Ч. 29

19. 7. Українські видання на Експо 67. У відділі Канадіяна в Канадському павільоні на світовій виставці в Монреалі виставлено коло 50 українських книжок з Торонта, Едмонтону та Вінніпеґу. Ч. 29

19. 7. Англомовна історія Галичини. Рецензія Т. Кобзея на нововидану працю в англійській мові д-ра М. Яремка п. з. *Galicia-Halychyna (A Part of Ukraine). From Separation to Unity*; книжка має 292 сторінок з передмовою проф. Кларенса Маннінґа; вона вийшла у видавництві Christian Press у Вінніпеґу. Ч. 29

19. 7. Концерт кобзарів. З надоди 100-річчя Канади 3 червня відбувся концерт у театрі Playhouse у Вінніпеґу, в якому взяли участь "мистець-віртуоз на кобзі" полк. Павло Конопленко-Запорожець при участі його дружини, співачки Ольги й синів-кобзарів Петра й Юрка. Ч. 29

19. 7. Василь Ніньовський. З приводу здобуття звання маґістра в Альбертськім університеті появився допис Є. Штендери з біографічними даними нового маґістра. Ч. 29

19. 7. На учительських посадах у Вінніпеґу. Дописи про Орисю Кревецьку, що зайняла подсаду в середній школі Sisler High, де буде викладати англійську та французьку мови; Мар'яна Костюк буде викладати французьку мову в United College. Ч. 29

26. 7. Ювілейний з'їзд СУС. Ширше звідомлення про з'їзд, що відбувався від 12 до 16 липня в Торонті; до управи СУС і складових організацій були вибрані: Павло Кіт, голова СУС, Леся Хорош-Ґреґорі, голова Союзу українок Канади, Ізидор Олеськів очолив ТУС, Федір Ігнатюк, голова СУМК; з нагоди з'їзду появилася передовиця п. з. "Після з'їзду". Ч. 30-32

26. 7. Відкриття українського музею. 16 липня відкрито український музей у Ґардентоні, Манітоба з участю визначних громадян; Василь Онисько, голова корпорації Ukrainian Museum and Village Society Inc. заявив: "Щоб відповідно відзначити 100-річчя Канади й українське поселення в околиці, українці Ґардентону поставили перед собою амбітний проєкт, що в остаточному виконані коштуватиме приблизно чверть мільйона долярів." Ґардентон належить до найстарших українських поселень у західній Канаді. Ч. 30-32

26. 7. "Канада підписала консулярну угоду." "Канада і Радянський Союз підписали 14 липня консулярну угоду, згідно з якою обидві сторони обміняються консулярними представництвами ... Канада правдоподібно відкриє свій консулят у Києві або в Ленінграді..." Ч. 30-32

16. 8. Українська пропам'ятна таблиця в Оттаві й День української молоді. Завдяки умілому проводові й добре підготованій програмі, в чому головно прислужився голова Крайової пластової старшини, інж. М. Світуха, 1500 молодих учасників з усіх

провінцій Канади взяли участь 31 липня в святкуваннях. "День української молоді випав величаво. Бездоганний порядок збірок і перемаршів соток української молоді в уніформах залишив на всіх найкраще враження." День закінчено відслоненням української пропам'ятної таблиці в будинку Національної бібліотеки й Державного архіву з нагоди святкування 100-річчя Канади. Ч. 33

16. 8. Президія ПАУК і підготовний комітет завершили основну підготову Світового конґресу вільних українців. Звідомлення з нарад, що відбулися в Монреалі 29 і 30 липня. Ч. 33

16. 8. Українець здобув золоту медалю. Під час Панамериканських спортових змагань у Вінніпеґу переможцем у маратонському бігу на 26 миль і 385 ярдів був українець, уродженець Ошави, Онтаріо, Андрій Бойчук. Своїм бігом, він здобув для Канади золоту медалю й новий рекорд у маратонському бігу, а саме 2:2.02,4. Ч. 33

16. 8. Другий український фестиваль у Дофіні, Манітоба. Він відбувся 4 і 5 серпня, господарем був М. Ф. Шевчук, а церемоніймайстром був Я. Семчишин; у неділю на березі ріки Дріфтінґ, де находиться Хрест свободи, відправив Богослуження митрополит Максим (Германюк). Ч. 33

16. 8. "День української молоді в Оттаві." Звіт ділового комітету цієї події, що відбулася 31 липня в столиці Канади. Ч. 33

16. 8. Інтерв'ю з українським композитором. Позитивна оцінка твору Юрія Фіяли *Канадське вірую*, який композитор створив у 100-річчя Канади; ця оцінка музичного критика Йоланда Рівара появилася в статті-інтерв'ю в журналі Le petit journal з 14 серпня. Ч. 33

16. 8. Мистецька книжка. У видавництві Тризуб у Вінніпеґу, заходами Фундації ім. О. Грищенка в Нью-Йорку й Об'єднання українських письменників в екзилі Слово, появилася нова книжка мистця-маляра Олекси Грищенка *Роки бурі і натиску (Спогади 1908-1918)*; її редаґував мистець Святослав Гординський. Ч. 33

16. 8. "Світовий конґрес вільних українців і його ставлення до УНРади." Стаття Т. Кобзея з Вінніпеґу підкреслює, що "СКВУ повинен винести резолюцію, що українська еміґрація в цілому світі й надалі визнає леґальним українським урядом Державний центр УНР в екзилі, в противагу комуністичному урядові в Україні, який насильно накинений Москвою українському народові." Ч. 33

16. 8. "The Shape of Canada in Its Second Century." Текст промови Дж. Т. Торсона, що він виголосив на з'їзді СУС 15 липня 1967 р. в Торонті. Ч. 33

16. 8. Український тиждень на Експо 67. Обширний репортаж Романа Рахманного про Український тиждень у днях 24-30 липня з деталями програми; він закінчує такими висновками: "Український тиждень на Експо 67 заповнив прогалину, витворену браком павільйону України ... Цей тиждень був найуспішнішою демонстрацією проти радяно-російської пропаґанди на Експо — він був запереченням московської тези про злиття народів СРСР в один радянський народ ... Хто все це бачив, той мусів повірити в існування живої України." Ч. 33

16. 8. "Пам'ять д-ра Володимира Купченка." В першу річницю смерти довголітнього учителя, поета та громадського діяча появилася стаття М. Мельничука із закликом до всіх, що його знали особисто, щоб

надсилали свої спомини про нього, щоб "зібрати, упорядкувати і видати твори покійного осібною книжкою." Ч. 33

16. 8. Євдокія Павлюкевич. Широковідома громадянка та працівниця на культурно-громадськім та музичнім полі померла у Вінніпеґу 21 червня 1967 р.; вона народилася 20 січня 1896 року в Україні, а до Канади приїхала разом з батьками в 1903 р.; вона була одружена з Павлом Павлюкевичем. Ч. 33

16. 8. Здобули наукові ступні. Статті про Лелію Базюк з Едмонтону й Володимира Смирного з Гамільтону. Ч. 33

23. 8. Українці схвильовані виступом квебекського прем'єра. У зв'язку з радянським днем на Експо 67 і присутности радянського віцепрем'єра Д. Полянського на прийняттю в його честь, квебекський прем'єр Данієль Джонсон виголосив промову, вихвалюючи конституцію СРСР за те, що вона забезпечує "широку міжнародню компетенцію" 15-и союзних республік і окремо згадав навіть Україну й Білорусь, які мовляв, мають свою репрезентацію в ООН; промова квебекського прем'єра викликала велике здивування серед представників поневолених Москвою націй. Ч. 34

23. 8. Протести КУК у зв'язку з виступом квебекського прем'єра. Централя КУК, за підписом президента, о. д-ра В. Кушніра, вислала телеграму протесту, а з цим вислано листа в цій справі до прем'єра Данієла Джонсона. Ч. 34

23. 8. Промова прем'єра Пірсона 31 липня 1967 р. на площі перед канадським парляментом до української молоді, що зібралася в Оттаві для відмічення Дня української молоді; промову надруковано в цілості англійською

мовою. Ч. 34

23. 8. "З нагоди 50-річчя УНР." Щоб відзначити роковини Української національної революції, 6 серпня відбулася зустріч-маніфестація членів Об'єднання демократичної української молоді на площі Україна біля Торонта; участь взяли й інші демократичні організації, а головну промову виголосив віце-президент УНР в екзилі, проф. М. Степаненко; в концертовій програмі виступив, м. ін., Микола Понеділок. Ч. 34

23. 8. Промова сенатора П. Юзика. Текст промови сенатора, яку він виголосив на святі відзначення 100-річчя Конфедерації Канади; свято влаштував відділ КУК у Вінзорі, Онтаріо, 22 травня 1967 р. Ч. 34

23. 8. Професор дантистики. Про назначення д-ра В. Тетерука професором дантистичного факультету Західньоонтарійського університету в Лондоні. Ч. 34

23. 8. Сенатор Іван Гнатишин. Обширна стаття про життя й діяльність сенатора, яку написав Орест Бендас. Ч. 34

30. 8. "День Радянської України на Експо 67." Вістки про цей день, що відбувся 22 серпня: "На цей день приїхала з Києва спеціяльна делеґація, очолена заступником голови Ради міністрів УРСР, міністром П. Т. Троньком"; напередодні відбулася пресова конференція з міністром у Монреалі. Ч. 35

30. 8. Промова міністра П. Мартіна при відкритті пам'яткової таблиці українців Канади в Оттаві. Текст промови в англійській мові, що була виголошена 31 липня 1967 р. в будинку Канадської національної бібліотеки. Ч. 35

30. 8. Диригент оркестри світової виставки. Диригентом офіційної оркестри Експо є Юрій Квасняк, родом з Віндзору, Онтаріо. Ч. 35

30. 8. "Квебек і Україна." Передовиця про участь радянського віцепрем'єра Дмитра Полянського в Експо 67, прийняття в його честь та нещасливий виступ прем'єра Квебеку Д. Джонсона з похвальними коментарями на конституцію СРСР та реакцію преси й організацій на цей його нефортунний виступ. Ч. 35

30. 8. У справі навчання й збереження української мови. Стаття-заклик Костя Теличка до українців Альберти, щоб використовувати ресурси державних шкіл для навчання української мови в цій провінції. Ч. 35

6. 9. "Лист від Олекси Грищенка." Редакція *УГ* одержала листа-подяку від славетного мистця з Франції з приводу того, що видавнича спілка Тризуб бездоганно надрукувала його спомини з років 1908-18 п. з. *Роки бурі і натиску*, які видало Об'єднання українських письменників Слово. Ч. 36

6. 9. Кандидат на провідника партії. Про виступ Михайла Стара на зборах Проґресивно-консервативної партії округи Давенпорт у Торонті; він кандидує на становище провідника цієї федеральної партії. Ч. 36

6. 9. Закінчення 10-их літніх курсів. 27 серпня на оселі Київ відбулося закриття курсів, що їх уже десяте літо влаштовує тут Інститут св. Володимира в Торонті. Ч. 36

6. 9. Нове видання. В Оттаві вийшла книжечка д-ра Василя Дарковича п. з. *Ukrainians in Canada. The Struggle to Retain Their Identity*. Матеріяли до цієї книжки взято передусім із урядових джерел, включно із статистичними даними з 1961 р. Ч. 36

6. 9. Комунікат КУК з приводу т. зв. Дня України на всесвітній виставці в Монреалі. Подано в цілості текст цього комунікату з 24. 8. 1967 р. Ч. 36

6. 9. "Громадська війна українцям не є потрібна." Стаття Романа Рахманного, радіокоментар, з приводу Дня України на Експо 67, який передано з приватної радіостанції в Монреалі. Ч. 36

6. 9. "В'язка спогадів з минулого", яку написав Євген Вавринюк. Ч. 36

13. 9. Очолив консерватів. На конвенції в Торонті 9 вересня вибрано провідником Прогресивно-консервативної партії Роберта Станфілда; між іншими кандидатами на це становище були бувший прем'єр Канади Джон Діфенбейкер і посол Михайло Стар. Ч. 37

13. 9. "Спілка українських журналістів Канади прийнята в склад КУК." Президія на своїм засіданню 7 липня рішила прийняти СУЖ у склад КУК, як крайову організацію. Ч. 37

13. 9. Випускники Калґарського університету. І. П. Світик зібрав і опублікував список українських абсольвентів за 1967 р. Ч. 37

13. 9. "Початки нашого поселення і церковно-організаційного життя в Сірко, Манітоба." Із споминів піонера цієї околиці Ґеорґія Скрумеди. Ч. 37

13. 9. "Український народній хор ім. Григорія Верьовки — у Вінніпеґу." Про виступ хору 29 і 30 серпня; ініціятором спровадження хору до Канади був диригент Володимир Климків у Вінніпеґу. Ч. 37

13. 9. Виставка й продаж картин мистця. Крамниця Ітона в своїй ґалерії у Вінніпеґу відкрила 8 вересня виставку картин і рисунків мистця Леоніда Молодожанина (Мола); виставка начислює 54 експонати. Ч. 37

13. 9. З'їзд Союзу бувших українських вояків." 3 і 4 вересня в Торонті відбувся з'їзд СБУВ, на якому відзначено 30-річчя існування; в рамах з'їзду відбувся врочистий вечір, на якому головними бесідниками були віцепрезидент УНР в екзилі, проф. М. Степаненко й д-р О. Яворський. Ч. 37

20. 9. Нагороджений. У літературному конкурсі щоденника *The Edmonton Journal* на найкращі твори з ділянки поезії, прози, драми й репортажів, першу нагороду здобув Олег Купченко за свою драму *Ходила зима й мертва весна* (він є сином відомого письменника Володимира Купченка). Ч. 38

20. 9. Михайло Стар. Редакційна стаття з приводу його кандидатури на провідника Консервативної партії. Ч. 38

20. 9. "Наша дума, наша пісня й наша сила." Радіокоментар Романа Рахманного про виступ державного ансамблю ім. Григорія Верьовки з України. Ч. 38

20. 9. Свящ. М. Подольський. Посмертний допис про священика УГПЦ Канади з приводу його смерти в Оттаві 20 серпня 1967 р.; він народився 29 серпня 1895 р. в селі Кобиловолоки Теребовлянського повіту в Україні. Ч. 38

27. 9. Участь українців у наукових конґресах. Проф. К. Біда з Оттави взяв участь у конґресі порівняльної літератури в Беоґраді (Юґославія); проф. Я. Рудницький виступив з доповіддю на конґресі славістів у Зальцбурґу (Австрія). Ч. 39

27. 9. "Породові болі світового конґресу." Передовиця. Ч. 39

27. 9. "Жмут вакаційних нотаток." Репортаж Івана Сирника про його відвідини "рідних сторін" у таких околицях, як Дофін, Ґілберт-Плейнс і Етелберт у Манітобі. Ч. 39

27. 9. Канадсько-український фестиваль у Дофіні. Репортаж В. Склеповича про другий з черги фестиваль, що відбувся цього літа. Ч. 39

4. 10. Тимчасовий провідник опозиції. "На рекомендацію Роберта Станфілда, недавно вибраного крайового провідника Консервативної партії, Михайло Стар ... був вибраний на тайному засіданні (кавкусі) консервативної парляментарної репрезентації провідником офіційної опозиції в федеральному парляменті; на цьому становищі він буде до часу, доки Станфілд не здобуде федерального мандату." Ч. 40

4. 10. "Рапорт з парляментарної гірки." Репортаж посла Миколи Мандзюка. Ч. 40

4. 10. Життєві спомини. Опрацював Юрій (Ґеорґій) Підлубний. Ч. 40

4. 10. Трагічна смерть. Відомі громадяни-підприємці з Вінніпеґу, Григорій Марко (співвласник готелю Маріон в Сен-Боніфасі) і Степан Білюк (власник готелю Лінколн у Вінніпеґу) загинули в нещасному випадку під час прогульки на ловлю риб 20 вересня на озері Нутімік у провінційному парку в Вайтшел у Манітобі. Ч. 40

4. 10. Нове видання СУС. Про нововидану книжечку в англійській мові авторства Василя Бур'яника з Вінніпеґу п. з. *S.U.S. — Its Meaning and Significance*, яку видала централя СУС у Торонті. Ч. 40

11. 10. Матвій Гаврисишин. Піонер, відомий активний діяч помер 2 жовтня у Вінніпеґу; він народився 1882 р. в селі Зелена Гусятинського повіту в Україні; до Канади приїхав в 1904 р.; останніми роками Гаврисишин працював у видавництві *УГ* в ділянці передплат та оголошень. Ч. 41

11. 10. На становищі в США. Наталка Апонюк здобула становище доцента в Рідському коледжі в місті Портленд у штаті Ореґон. Ч. 41

11. 10. Ще про "Український день" на Експо 67. Стаття-радіокоментар Романа Рахманного п. з. "Зміцнене суспільство — скріплена єдність". Ч. 41

11. 10. "Радянський український вчений хоче залишитися назавжди в Канаді." Борис Доценко, колишній головний вчений ядерної фізики при АН УРСР у Києві, який приїхав до Альбертського університету на 10-місячну відпустку, відмовився повернутися в Україну. Він бажає залишитися в Канаді. Ч. 41

11. 10. На Гончаренковій "Україні". Репортаж Михайла Іванчука про його побут у Каліфорнії та відвідини колишньої ферми Агапія Гончаренка в Гейварді; там він відвідав могилки цього першого українського поселенця в США й його дружини Альвіни; при цьому автор згадує таких відомих канадських діячів, як Юрка Сиротюка, Тараса Ферлея, Мирослава Стечишина, та ін., які були членами Гончаренкового братства в першім десятилітті цього століття. Ч. 41

18. 10. "Шість послів українців." У Саскачеванських виборах 11 жовтня вибрано таких українців: Адольфа Мацала в окрузі Канора, Мирослава Квасницю в Катнайфі, Івана Ковальчука у Мелвілі, Василя Березовського в Прінс-Альберт та Іст-Камберленд, Д. Михайлюка в Редберрі та Роя Романова в окрузі Саскатун-Рівердейл. Всі ці посли з партії Сі-сі-еф.
Ч. 42

18. 10. Домагаються видачі Доценка. Москва через своє посольство в Оттаві предложила протест канадському міністерству закордонних справ з приводу того, що Канада продовжила реченець перебування в Канаді на один рік для д-ра Бориса Доценка. Ч. 42

18. 10. Нове видання. Про книжку *Михайло Орест — адепт духовости нової* за редакцією Петра Роєнка в Торонті.
Ч. 42

18. 10. Тріюмф української співачки. В рецензії на музичну драму *Louis Riel* (23 вересня в торонтськім O'Keefe Centre в *The Daily Star* написано м. ін.: "Роксоляні Росляк, в ролі дружини Рієля Марґарети, завдячуємо чарівний спів вечора у колисковій пісні, яка була, мабуть, ліричним шедевром опери." Ч. 42

18. 10. Відзначені за заслуги. На вечорі Королівсько-канадського леґіону ім. гетьмана Івана Мазепи в Монреалі 22 вересня були визначені такі члени: Богдан Панчук, Володимир Ваверчук, Василь Мельник, Ярослав Кульба, Петро Прокопів та Костянтин Мілашук. Ч. 42

18. 10. "Туга за свободою." Передовиця з приводу рішення Бориса Доценка залишитися в Канаді. Ч. 42

18. 10. Доповідь голови виконавчого органу. Звідомлення С. В[олинця] про виступ Атанаса Фіґоля у Вінніпеґу 4 жовтня; доповідь відбулася заходами місцевого Товариства сприяння УНРаді. Ч. 42

25. 10. Міністер Іван Яремко. У провінційних виборах в Онтаріо 17 жовтня перевибрано Яремка до парляменту. Ч. 43

25. 10. Никола Паньків. Відомий пасічник і садовод помер 17 жовтня у Вінніпеґу на 73 році життя; крім пасіки, він розвів широку мішану господарку в околиці Дюфросту, Манітоба. Ч. 43

25. 10. Наукова конференція. НТШ в Канаді, Українське лікарське товариство північної Америки й Українське технічне товариство в Канаді влаштували 7 і 8 жовтня в Торонті наукову конференцію для відзначення 100-річчя федерації Канади й 50-річчя Української національної революції. (Подано програму нарад і список доповідачів.) Ч. 43

25. 10. "По виборах". Передовиця з приводу недавніх виборів у Саскачевані й Онтаріо. Ч. 43

25. 10. "Український Вінніпеґ." Заходами Відділу позауніверситетського навчання в Манітобськім університеті влаштовано від 11 до 14 жовтня інформативне турне для молодших працівників Міністерства закордонних справ у Оттаві, щоб обзнайомити їх з життям у Манітобі, а зокрема у Вінніпеґу; керівником групи по "українськім Вінніпеґу" була Ольга Войценко. Ч. 43

1. 11. Члени державного центру в столиці Канади. В днях 22-6 жовтня перебували в Оттаві президент Української Народньої Республіки в екзилі, Микола Лівицький, й голова виконавчого органу УНРади, д-р Атанас Фіґоль; у товаристві сенатора Павла

Юзика вони відбули зустріч з прем'єром Л. Б. Пірсоном і міністром П. Мартіном; вони мали також побачення з провідником опозиції, Михайлом Старом та з бувшим прем'єром Дж. Діфенбейкером. Зустріч з українським громадянством відбулася 23 жовтня. Ч. 44

1. 11. Августин Романюк. 21 жовтня в Рівертоні, Манітоба, помер широковідомий громадянин, піонер, підприємець; він є автором спогадів *Мої піонерські пригоди в Канаді* (англійське видання п. з. *Taking Root in Canada)*; Романюк приїхав до Канади з батьками 1912 року з села Мишковичі в Зіхідній Україні; він помер на 65 році життя. Ч. 44

1. 11. Виставка Степана Ріпи. 22 жовтня в авдиторії УНО у Вінніпеґу відбулася виставка малюнків мистця. Ч. 44

1. 11. Спомини про піонера. Обширна стаття-спомин М. Гнатова про Матвія Гаврисишина з приводу його смерти 2 жовтня 1967 р.; у статті подано багато подробиць про життя й працю щирого й ідейного діяча; останніми роками він віддав багато свого часу для *УГ*, як його представник у місті Вінніпеґу й на околицях. Ч. 44

8. 11. Збори СУЖ Канади. 19 жовтня на зборах Спілки українських журналістів у Торонті вибрали нову управу на чолі з ред. В. Левицьким. Ч. 45

8. 11. У 100-річчя Канади. Заходами відділу КУК відбувся концерт 29 жовтня в Massey Hall; головним промовцем був нововибраний провідник Консервативної партії, Роберт Станфілд; надруковано текст його промови (в англійській мові). Ч. 45

8. 11. "Пам'яті о. прот. Василя Кудрика." Стаття свящ. П. Самця. Ч. 45

15. 11. Світовий конґрес вільних українців. Перші звідомлення про конґрес, що почався в Нью-Йорку 12 листопада; поміщено слово президента КУК, о. д-ра В. Кушніра "про значення першого Світового конґресу вільних українців". Ч. 46

15. 11. Михайло Кумка. 2 листопада в Торонті помер колишній учитель рідних шкіл у Вінніпеґу, "де здобув собі ім'я доброго педагога"; він довгі роки працював у редакції *УГ;* Кумка опрацював популярний *Шкільний співанник* з нотами й збірку деклямацій для дітей і старших у шістьох томах п. з. *Декляматор "Сніп"*; він також був автором споминів та багатьох статтей, які друкувалися в *УГ* та його річних календарях. Ч. 46

15. 11. Фундація Д. Лобая при УВАН. Звідомлення Т. Кобзея про спадщину Лобая, проценти з цієї фундації мали б оплачувати дослідну працю про українців у Канаді. Ч. 46

15. 11. Член сенату. Михайла Кіндрачука вибрано членом сенату Саскачеванського університету в Саскатуні на трирічну каденцію; за фахом педагог, він є директором шкіл у цьому місті. Ч. 46

15. 11. *На твердій землі*, новий роман Уласа Самчука, видано в Торонті; цю працю автор присвятив 100-літтю Канади й 75-літтю українського поселення. Ч. 46

15. 11. Виставка в ґалерії Ми і світ у Торонті. Від 6 до 25 листопада відбувалася виставка картин мистця Миколи Глущенка з України під назвою "Моя рідна земля". Ч. 46

15. 11. Вклад тих, що відійшли. У статті "Порожні крісла на конґресі" згадано тих, що не дожили здійснення цього історичного задуму; м. ін., згадано Володимира Кохана, що "вніс великий вклад свого розуму й серця. Після побудови пам'ятника Шевченкові у Вінніпеґу й створення Фундації імени поета, світовий конґрес українців у діяспорі був його черговим проєктом ... він був головним рушієм цього діла ..." Ч. 46

22. 11. "Скульптор Григор Крук." Текст промови С. Гординського на відкритті виставки скульптора 11 і 12 листопада у Вінніпеґу заходами УВАН. Ч. 47

22. 11. "50-річчя проголошення Української Народньої Республіки." Передовиця з приводу важливих роковин. Ч. 47

22. 11. Українська наукова рада у вільному світі (УНРВС). На сесії УВАН у Вінніпеґу 12 листопада проголошено в імені наукових установ та визначних науковців у діяспорі створення УНРВС під головуванням проф. Я. Рудницького. В черговому числі подано склад і пляни цієї ради, в тому "наладнати організаційний зв'язок із світовим секретарятом СКВУ через статутове пов'язання ради з секретаріятом". Ч. 47-48

22. 11. Світовий конґрес. Звідомлення про Світовий конґрес вільних українців, що відбувався в Нью-Йорку від 12 до 19 листопада; 16 листопада відбулось урочисте відкриття конґресу під керівництвом о. д-ра В. Кушніра, як президента та Йосифа Лисогора, віцепрезидента; в дальших днях були виголошенні доповіді, а останнього дня відбулася велика маніфестація в Madison Square Garden; на закінчення конґресу відбувся бенкет у готелі Hilton з головною промовою колишнього прем'єра Канади, Дж. Діфенбейкера. Ч. 47

22. 11. Текст "Звернення президії Комітету українців Канади з приводу 50-річчя т. зв. Жовтневої революції." Ч. 47

22. 11. Англомовна історія українців Канади. *The Ukrainians in Canada*, праця Ольги Войценко появилася з нагоди сторіччя Канади в серії Canada Ethnica заходами Комітету століття в Оттаві й Канадської федерації етнічної преси; авторка з'ясовує найважливіші аспекти життя українців у Канаді та їхній вклад у розбудову цієї країни. Ч. 47

22. 11. *Передвісники і творці Листопадового зриву* — нове видання видавничої спілки Тризуб пера редактора Степана Волинця про західньоукраїнських громадських та політичних діячів; книжка ілюстрована й має 324 сторінки. Ч. 47

22. 11. Комітет прав людини. По виступі з доповіддю 13 листопада у Вінніпеґу А. Дейґала з Оттави в справі Року людських прав 1968, вибрано управу до Комітету людських прав, до якого увійшли м. ін., адвокат Сергій Радчук та проф. Ярослав Рудницький; останній очолює також спеціяльну комісію в справах "лінґвіциду". Ч. 47

29. 11. Дальші відомості про світовий конґрес. До першої президії секретаріяту обрано президентом о. д-ра В. Кушніра, а генеральним секретарем — М. Плав'юка. Ч. 48

29. 11. "Голоси преси про оттавську протирадянську демонстрацію." З приводу бурхливої демонстрації українців перед радянським посольством 7 листопада (з приводу бенкету в амбасаді в 50-річчя більшовицької революції) появилися коментарі в англомовних та іншомовних газетах, уривки яких поміщено в цьому числі *УГ* рівночасно з редакційною

статтею п. з. "Демонструвати треба розумно". Ч. 48

29. 11. Олександер Колесса. Проф. Я. Рудницький виголосив доповідь присвячену 100-річчю видатного вченого й громадського діяча на сесії УВАН у Вінніпеґу. Ч. 48

29. 11. Роман Коваль. Стаття про мистця з приводу його вистави, заходами товариства Альфа-Омега у Вінніпеґу. Ч. 48

29. 11. Українські випускники. Під час осінньої конвокації в Оттавському університеті академічні ступні одержали такі торонтці: Олександра Копач — Ph.D. (славістика), Антоніна Горохович — M.A. (славістика), Христина Зорич — B. A. (гуманістика), Михайло Ґаба B.L.Sc. (бібліотекознавство). Ч. 48

29. 11. "Богу дякувати." Передовиця з приводу закінчення Світового конґресу вільних українців у Нью-Йорку. Ч. 48

29. 11. Виступ літературознавця у Вінніпеґу. 11 листопада у Вінніпеґу виступив Юрій Стефаник з доповіддю про Миколу Понеділка. Ч. 48

6. 12. Доповідь про конґрес. У повороті зі Світового конґресу вільних українців ред. Іван Сирник зупинився в Торонті, де 21 листопада доповів про конґрес у залі Українського народнього дому. Ч. 49

6. 12. "Українці в країнах свого поселення." Текст доповіді виголошеної І. Г. Сирником, редактором *УГ* та першим заступником президента КУК, на Світовому конґресі вільних українців у Нью-Йорку 17 листопада 1967 р. Крім цієї доповіді в цьому числі надруковано промову посла М. Стара і "перший маніфест до українського народу . . . " президії СКВУ. Ч. 49

6. 12. "Звітування про СКВУ." 29 листопада в залі Катедри пресв. Тройці у Вінніпеґу місцеві учасники звітували про перебіг конґресу та ділилися своїми враженнями з присутніми; головою зборів був Андрій Павлик, один з учасників конґресу та голова місцевого відділу ТУС. Ч. 49

6. 12. Федерація етнічної преси. Про збори федерації, що відбулися 24 і 25 листопада у Вінніпеґу; на зборах вибрано нового президента, д-ра Дж. Кіршбавма; осідок на нову каденцію буде в Торонті. Ч. 49

13. 12. "Змагання за конституційне визнання української мови в Канаді." З приводу оприлюднення першого тому звіту Королівської комісії двомовности й двокультурности, подано коротко його зміст і докладно обговорено окремі рекомендації проф. Я. Рудницького в справі конституційного визнання української та інших мов у Канаді як "обласних" (реґіональних) мов країни; долучено теж репродукцію однієї з карт, що показують поширення української мови в степовій Канаді; в цьому ж числі *УГ* появилася теж передовиця в цій справі та окрема стаття проф. Я. Рудницького п. з. "Королівська комісія й мої рекомендації урядові Канади". Ч. 50

13. 12. "Реакція КУК на рекомендації Комісії «Бі енд Бі»." Про виступ о. д-ра В. Кушніра на телевізійній станції Сі-бі-сі з критикою звіту й підтримкою меншинних рекомендацій проф. Я. Рудницького. Ч. 50

13. 12. Заклик скликати "народні збори" етнічних груп. На з'їзді УНО в Едмонтоні сенатор Павло Юзик "заявився за скликанням в Оттаві ... конференції так званого третього елементу", тобто тих канадських громадян, що не належать до брітанської чи французької груп. Ч. 50

13. 12. Виставка Романа Коваля у Вінніпеґу. Стаття-рецензія С. Гординського з приводу виставки творів мистця. Ч. 50

13. 12. "Світова конференція українських кооператив під час СКВУ." Звіт Андрія Качора. Ч. 50

13. 12. Павло Яворський. Про статтю відомого митного урядовця в Монреалі, що появилася в журналі *Declaration*, який видає міністерство. Під час Експо цього року, Яворський урядував на літунській площі Сан-Юберт, що була призначена тільки для комунікації приватних та зафрахтованих літаків; через його контролю перейшло кілька тисяч визначних гостей-відвідувачів Експо, які "мали тільки похвалу для нашого земляка". Ч. 50

13. 12. Нова професійна сила. 15 вересня ц. р. Володимира Саранчука прийнято до Манітобського товариства правників; він обняв посаду в фірмі адвокатів Arpen & Co. у Вінніпеґу. Ч. 50

13. 12. Вийшла книжка спогадів. У видавництві Торонтського університету вийшла книжка проф. Ватсона Кірконнелла п. з. *A Slice of Canada*; у книжці "багато разів згадується з сердечністю українців". Ч. 50

20. 12. Промова Дж. Діфенбейкера на світовому конґресі в Нью-Йорку. Текст промови, що була виголошена 19 листопада під час конґресового бенкету. Ч. 51-52

20. 12. "Відгомін на рекомендації королівської комісії й на становище Я. Рудницького." Огляд канадської преси в цій справі з цитатами реакції на звіт комісії. Ч. 51-52

20. 12. "«Балканська», «вавилонська» чи канадська «мовна вежа»." Стаття Б. Г. С-ра [проф. Я. Рудницького.] Ч. 51-52

20. 12. "Що сталося з актом соборности?" Стаття Юрія Криволапа — "думки з приводу відбутого СКВУ". Ч. 51-52

20. 12. "Проблеми історії українців Канади." Доповідь Ольги Войценко, авторки історії п. з. *The Ukrainians in Canada*, на зібранні в УВАН 1 грудня в Вінніпеґу; із звідомленням цього зібрання появився знімок авторки разом із Джоном Фішером, головним комісаром Комісії століття, Джуді Лямарш, міністром внутрішніх справ федерального уряду, та суддею В. Дж. Ліндалом, автором книжки *The Icelanders in Canada*. Ч. 51-52

20. 12. Вшанування членів-піонерів Українського народнього дому у Вінніпеґу. Допис Миколи Залозецького про вечір у честь заслужених челнів, що відбувся 21 жовтня в залі УНДому; доповідь виголосив один із засновників товариства, Василь Казанівський; із статтею подано список живучих членів-піонерів цієї установи. Ч. 51-52

20. 12. Родинна зустріч роду Григорів. Родинне свято відбувалося від 18 до 22 серпня 1967 року в Ніпавіні, Саскачеван, з нагоди століття Канади й 70-ліття прибуття сюди перших родичів Онуфрія й Катерини Григорів зі села Горошова Борщівського повіту в Галичині до місцевости Стуартберн у Манітобі. Родина тепер начисляє 214 потомків у Канаді й Америці, не рахуючи 24 особи, котрі вже відійшли у вічність. Родинний з'їзд очолював Іван Григор та його сестра, Докія Григор-Кухарик з Нью-Вестмінстеру, БК. Ч. 51-52

20. 12. "Перша українська газета в державній школі у Вінніпеґу." З датою 1 грудня 1967 р. група учнів середньої школи, ентузіястів рідної мови в школі

Сен-Джонс, випустила циклостилевим виданням газетку українською мовою під назвою *Смолоскип*; редакційна колеґія діє під проводом Яреми Шулякевича. Ч. 51-52

Рік 1968

Проф. Рудницький ґрунтовно досліджував питання двох мов і двох культур у Канаді та в інших країнах, під час нарад комісії [Королівської комісії двомовности й двокультурности] він наполегливо захищав права національних меншостей... Коли ж його пропозиції не включено до основної рекомендації звіту комісії, він домігся надрукування свого "звіту меншости"...

Нині слово за українською громадкістю. Той "звіт меншости" потребує масової підтримки, щоб уряд Канади міг зробити правильне рішення в преважливій справі, мабуть найважливішій у другому столітті існування Канади. Наші часописи повинні в редакційних статтях з'ясувати своє ставлення до цієї проблеми... Наші організації під керівництвом Комітету українців Канади повинні зосередити всю свою увагу на організування масової підтримки для цієї справи...

Із статті Романа Рахманного "Справа нашого «бути або не бути»" в зв'язку з появою першого (конституційного) тому звіту Королівської комісії двомовности й двокультурности й меншинною заявою Я. Рудницького. *УГ Ч. 2, 1968*

3. 1. "Політика й ... наша мова." Стаття А. Качора про звіт Королівської комісії двомовности й двокультурности, зокрема меншинний звіт проф. Я. Рудницького та конституційних ґарантій на право збереження й плекання мов етнічних груп у Канаді. Ч. 1

3. 1. "У 50-ліття української державности." Стаття Романа Рахманного. Ч. 1

3. 1. "Why not High-school Courses in Ukrainian." Передрук статті з журнала *Maclean's* (січень 1968); стаття за тим, щоб поширити навчання української та інших мов у середніх державних школах; надруковано також український переклад цієї статті. Ч. 1

3. 1. "Звернення секретаріяту Світового конґресу вільних українців до української спільноти в країнах вільного світу в справі відзначення 50-их роковин проголошення Української Народньої Республіки." Закликається "всі наші церковно-релігійні та суспільно-громадські об'єднання доложити всіх старань, щоби ті святкування стали виявом національної єдности української спільноти в діяспорі, доказом нашої солідарности з українським народом." (У зверненню немає згадки про державний центр Української Народньої Республіки в екзилі.) Ч. 1

10. 1. Генерал Михайло Садовський. Він помер 29 грудня 1967 р. в Торонті; генерал-поручник армії УНР народився 29 липня 1887 р. в Києві; на еміґрації Садовський був один із основників Українського воєнно-історичного інституту з військовим музеєм; він був редактором збірника *За державність*. Ч. 2-3

10. 1. Королівські радники. Титулом Queen's Counsel вшановано таких адвокатів-українців: в Онтаріо Ю. Романка й Ю. Цукорника, в Саскачевані Олексу Процюка, в Альберті Йосифа Трохим'юка. Ч. 2

10. 1. Юліян Буцманюк. 31 грудня 1967 р. помер в Едмонтоні визначний маляр; він народився 3 липня 1885 р. в селі Сморжеві Радехівського повіту, в 1914 р. закінчив Краківську академію мистецтв; з церков, які він розмалював, одна є в Едмонтоні. Ч. 2

10. 1. Мистець у Козубі. 29 грудня 1967 р. у цьому торонтському товаристві мистець Яків Гніздовський читав свої нариси — "речі його — глибоко психологічні й філософічно обгрунтовані". Ч. 2

10. 1. "Справа нашого «бути або не бути»." Стаття Романа Рахманного про звіт Королівської комісії двомовности й двокультурности; на думку автора, "звіт меншости" проф. Я. Рудницького "потребує масової підтримки, щоб уряд Канади міг зробити правильне рішення в преважливій справі... Ідеться про справу, від якої буквально залежить життя або смерть української групи в Канаді." Ч. 2

10. 1. "Єдине українське політичне представництво." Голова виконавчого органу УНРади, д-р А. Фіґоль, поділився своїми враженнями з недавно відбутого СКВУ в Нью-Йорку з редакторами *Українських вістей* в Едмонтоні, вважаючи, що "СКВУ був у першу чергу верховним громадським зібранням..."; дальше, на його думку "під сучасну пору є дуже потрібне єдине українське політичне представництво. Воно є не тільки потрібне, але й можливе й може здійснитись в рамцях Української національної ради." Ч. 2

10. 1. "Проти політичної спекуляції." Стаття Олекси Яворського в справі збірки на Визвольний фонд ЗЧ ОУН (бандерівців); на його думку, це є партійна справа, а не загально українська. Ч. 2

10. 1. "Понад 10000 дол. на *Енциклопедію українознавства*." На бенкеті 5 грудня 1967 р. в авдиторії св. Івана, заходами осередку НТШ в Едмонтоні, на якому зібрано цю поважну суму грошей, були присутні головний редактор енциклопедії, проф. В. Кубійович і головний адміністратор, д-р А. Фіґоль. Ч. 2

10. 1. Марця із Свистунів Сеніцька. Допис Є. Ситник про віддану й активну громадянку, за фахом медсестру, з приводу її смерти у Вінніпеґу. Ч. 2

10. 1. Піонерка українського життя. Допис С. С[течишин] про Катерину Салдат з приводу її смерти в Саскатуні 19 листопада 1967 р.; вона була одна із основоположниць Жіночого товариства ім. О. Кобилянської, першого відділу Союзу українок Канади; вона народилася 25 березня 1887 р. в селі Зубків Сокальського повіту в Західній Україні, до Канади приїхала в 1912 р. Ч. 2

10. 1. Директор Інституту. Підполковник Армії УНР, Микола Битинський, зайняв становище директора Українського воєнно-історичного інституту в Торонті. Ч. 2

10. 1. Зенон Кондра з Вінніпеґу одержав у Саскачеванськім університеті ступінь доктора в ділянці рослинної генетики; він працює як дослідник у Манітобськім університеті у Відділі рослинности. Ч. 2

17. 1. Знущання над українськими письменниками. Рецензія та статті Пітера Вордінґтона з торонтського *Telegram* про книжку, що щойно появилася в Франції п. з. *Лихо з розуму*; ці матеріяли зібрав Вячеслав Чорновіл; вірогідність матеріялів ствердили проф. Богдан Боцюрків з Альбертського університету та проф. Збіґнєв Бжезінський з Колюмбійського університету. Ч. 3

17. 1. "Похорони генерала Михайла Садовського." Обширне звідомлення про похорони в Торонті 2 січня з подробицями про життя й діяльність визначного військовика й громадського діяча. Ч. 3

17. 1. "Духовий стан в Україні та наша еміґрація." Текст доповіді д-ра Ю. Бойка на СКВУ в Нью-Йорку. Ч. 3

17. 1. "Мововбивство." Передовиця про різні способи, якими можна вбити мови народів; при цьому згадано новий термін "лінґвіцид", який тепер почали уживати: "За популяризацію слова «лінґвіцид», що означає «мововбивство», признання належиться проф. Я. Б. Рудницькому... він перший впровадив це слово в канадську мову. Він ужив його в своєму окремому звіті королівської комісії, що студіювала питання двомовности й двокультурности. Він каже в тому окремому звіті, що скасування двомовної системи в Манітобі 1916 року було актом лінґвіциду." Ч. 3

17. 1. У справі *Білої книги* КУК. Передрук статті з монреальського щоденника *Le Devoir* редактора Клода Раєна про пропоновану відповідь у формі "білої книги" на звіт і рекомендації королівської комісії двомовности й двокультурности. Ч. 3

17. 1. Ювілейний рік (1918-1968) УГПЦК. Слово митрополита Іларіона з приводу 50-ліття УГПЦК; з цього приводу поміщено заклик ювілейного комітету

про збіркову кампанію в сумі 300000,00 долярів на потреби церкви. Ч. 3

17. 1. "Відкрита відповідь на відкритий лист." Редактор І. Г. Сирник відповідає на листа М. Сосновського в *Гомоні України* з 16 грудня 1967 р. в справі демонстрації перед радянським посольством в Оттаві 7 листопада. Ч. 3

17. 1. "Концерт Ярослава Щура в Торонті." Допис Лариси Кардаш про виступ артиста 19 листопада в залі УНО. Ч. 3

17. 1. "Українське життя в Оттаві." Допис свящ. В. С[енишина] про різні святкування українців у столиці Канади, зокрема тих, що згуртовані при Українській православній церкві. Ч. 3

17. 1. Жертвенні громадяни. 2 листопада 1967 р. в залі Просвіти у Вінніпеґу відбувся бенкет у пошану Степана й Марії Янківських з приводу 20-ліття їхнього приїзду до Канади; маючи великі успіхи в своєму підприємстві м'ясарських виробів, вони щедро обдаровують із своїх приходів українські установи, згадати хоч би один дар, а це десять тисяч долярів на Фундацію ім. Т. Шевченка. Ч. 3

17. 1. "Українська наукова рада у вільному світі й українська діяспора." В Товаристві українських бібліотекарів Америки в Чікаґо виступив 27 грудня 1967 р. проф. Я. Рудницький з інформаційною доповіддю про бібліографічні справи; на його думку "треба зорганізувати під патронатом Української наукової ради щорічний огляд *Україніки діяспоріяни* на зразок існуючої *Україніки канадіяни* (від 1951 р.)". Ч. 3

24. 1. Український тиждень у Вінніпеґу. Прем'єр Манітоби Валтер Вір і мер Вінніпеґу Степан Дзюба видали проклямації, проголошуючи дні 22 до 28 січня "Українським тижнем" з нагоди "50-их роковин проголошення в Києві суверенної і від нікого незалежної держави українського народу в формі Української Народньої Республіки". Надруковано тексти цих проклямацій. Ч. 4

24. 1. Державний центр і СКВУ. Президент Української Народньої Республіки в екзилі, Микола Лівицький, заявив, м. ін., 31 грудня 1967 р. у Нью-Йорку, що "внаслідок Світового конґресу вільних українців... державний центр залишився політичним центром українців у вільному світі, а суспільно-громадські справи стали предметом опіки секретаріяту СКВУ. Між тими двома осередками потрібна тісна співпраця." Ч. 4

24. 1. Heritage Savings & Trust Company. Появилося обширне оголошення новозорганізованої фінансово-щадничої спілки в Едмонтоні на чолі з В. Середою й секретарем Петром Саварином; уділи спілки продаються по 10,00 долярів. Ч. 4

24. 1. "Співак Михайло Голинський." Стаття Ірини Павликовської про відомого співака-тенора з приводу його переселення з Торонта до Едмонтону. Ч. 4

24. 1. "Сьомий крайовий з'їзд Пласту в Канаді." Огляд з'їзду, що відбувся 23 і 24 грудня 1967 р. у пластовому домі в Торонті. Ч. 4

24. 1. Письменник Павло Маляр. Про виступ письменника з США в Літературнім клюбі в Едмонтоні 27 грудня 1967 р. Ч. 4

31. 1. Голос з "Кам'яної могили." Під цим заголовком щоденник *The Edmontom Journal* передрукував статтю Пітера Вордінґтона (вона зайняла цілу сторінку числа з 11 січня) про В'ячеслава Чорновола з приводу процесу в Львові й його засуду. Ч. 5

31. 1. В обороні прав інших етнічних груп. Про виступ Павла Юзика 20 січня у Ванкувері з твердженням, що "звіт королівської комісії в своїх основних заложеннях не є правильний. Канаду треба вважати многокультурною, а не двокультурною нацією." Ч. 5

31. 1. Осторога перед лінґвіцидом. Проф. Ярослав Рудницький, промовляючи 20 січня в Оттаві з нагоди 50-річчя проголошення IV Універсалом суверенности України, порушив теж мовне питання й остеріг Канаду перед небезпекою лінґвіциду. Він сказав, що кожна група в державі чи нації має природне право на збереження й розвиток своєї мови й це право повинно бути забезпечене конституцією. Ч. 5

31. 1. Число учнів української мови зростає: "В контрасті до незадовільного стану в Манітобі, число учнів української мови в Саскачевані в державних школах підноситься кожного року й у 1966-67 академічному році, 1 832 учні навчалися української мови." (Подано статистичну таблицю за роки 1961-1967). Ч. 5

31. 1. *Біла книга* КУК. Заповіджена *Біла книга* КУК у зв'язку з рекомендаціями Королівської комісії двомовности й двокультурности вийшла друком; книга має одинадцять сторінок і в стислій формі коментує рекомендації комісії; КУК подає свої пропозиції на конституційне визнання мов і культур тих канадських громадян, що не належать ні до брітанської, ні французької групи. Ч. 5

31. 1. Резолюції. Текст резолюцій, прийнятих Світовим конґресом вільних українців 18 листопада 1967 р. в Нью-Йорку. Ч. 5

31. 1. "Проголошено першу президію Української наукової ради у вільному світі." Раду очолив проф. Володимир Кубійович, віцепрезидентами є О. Архімович, І. Рибчин і Я. Рудницький. Ч. 5

7. 2. "*Біла книга.*" Текст *Білої книги* КУК у справі звіту королівської комісії. Ч. 6

7. 2. Виступ президента УНР в екзилі. 28 січня на відзначенню 50-річчя проголошення Самостійности України в Massey Hall у Торонті, заходами місцевого відділу КУК, з головною промовою виступив президент Микола Лівицький. Ч. 6

7. 2. Відвідали українські осередки. Члени етнічної преси в Онтаріо відбули цілоденну туру 27 січня по Торонті, відвідуючи українські організації, церкви та інші установи; туру зорганізувала Спілка українських журналістів при співпраці Асоціяції етнічної преси Онтаріо. Ч. 6

7. 2. Прихильні відгуки з нагоди українського тижня. Опубліковано тексти статті з *Winnipeg Free Press* з 29 січня й листа мера Жосефа Ґея зі Сен-Боніфасу. Ч. 6

7. 2. Свято державности у Вінніпеґу. Обширний огляд відмічення ювілею державности, що відбулося в театрі Playhouse з виступом мера міста, Степана Дзюби; головну промову в двох мовах виголосив посол Микола Мандзюк. Ч. 6

7. 2. Зустріч з авторами. На зібранні бібліотекарів міста Вінніпеґу 30 січня відзначено авторів книжок із серії *Canada Ethnica* суддю В. Дж. Ліндала за його працю *The Icelanders in Canada* й Ольгу Войценко за працю *The Ukrainians in Canada*; зібранням керував головний бібліотекар міста Гаррі Істон, до зібраних промовив проф. Стуарт Твіді. Ч. 6

7. 2. Новий випуск словника. Сьомий з черги випуск *Етимологічного словника української мови* Ярослава Рудницького з'явився з друку; випуски появляються безперервно від 1962 року при кінці січня. Ч. 6

7. 2. Становище Товариства плекання рідної мови. На засіданню управи товариства в Оттаві 19 січня, проф. К. Біда підкреслив вагу рекомендацій Королівської комісії двомовности й двокультурности, піддержуючи в основі концепцію нового статусу української мови, як "обласної" в степових провінціях; п'яте число *Слова на сторожі* за редакцією проф. Я. Рудницького, присвячене справам двомовности в Канаді й на теренах українського поселення у вільному світі. Ч. 6

7. 2. "Століття львівської академічної гімназії." Текст доповіді С. Волинця, виголошеної 29 грудня 1967 року під час зустрічі у Вінніпеґу колишніх професорів і учнів Академічної гімназії. Ч. 6

14. 2. "Конституційна конференція і забуті канадці." Передовиця про конференцію в Оттаві з участю провінційних прем'єрів; лиш прем'єри Саскачевану й Альберти коротко згадали громадян ні англосаксського, ні французького походження. Ч. 7

14. 2. "Українська мова — рівноправний предмет." Звідомлення проф. О. Старчука, що Альбертський університет прийняв курс української мови 30, як

рівноправний матрикуляційний предмет у всіх факультетах. Ч. 7

14. 2. "Факт залишається фактом." Стаття Т. Кобзея про критичну статтю в часописі *Поступ* на нововидану книжку Ольги Войценко. Ч. 7

14. 2. "50-річчя Української національної революції — української державности в Едмонтоні." З цього приводу відбулися такі відзначення й святкування: 21 січня спеціяльна програма на радіостанції CKUA під керівництвом д-ра Л. Фарини й К. Теличка; 26 січня бенкет з участю визначних гостей, парляментаристів і представників консульств; 28 січня відбувся святочний концерт у Jubilee Auditorium з головною промовою проф. М. Степаненка, віцепрезидента Української Народньої Республіки в екзилі. Ч. 7

14. 2. Віцепрезидент УНР в екзилі в Едмонтоні. Звідомлення про перебування в цьому місті від 25 до 28 січня проф. М. Степаненка і його різні зустрічі з духовенством і громадянством. Ч. 7

14. 2. Український народній дім у Торонті. Звідомлення про чергові річні загальні збори цієї найстаршої української установи (заснована в 1910 р.), що відбулися 23 січня; на зборах перевибрано д-ра Степана Росоху (п'ятий раз) головою. Ч. 7

14. 2. Спільний виступ студентів. На закінчення зустрічі, студенти Колеґії св. Андрея, Інституту св. Івана (Едмонтон), Інституту ім. П. Могили (Саскатун) виступили на спільному концерті 4 лютого у Вінніпеґу. Ч. 7

14. 2. У річницю української державности. В рамках Українського тижня у Вінніпеґу відмічено ці важливі роковини на сесії УВАН 26 січня з виступами д-ра М. Мандрики, проф. К. Антонович, М. Боровського й О. Войценко; проф. Я. Рудницький "підкреслив факт конституційного визнання національних меншин в Українській Народній Республіці, яке може бути зразком для багатьох інших країн". Ч. 7

21. 2. Демонстрація українських студентів. 29 січня в Монреалі "група студентів у числі 235 пікетували радянський консулят з нагоди 50-тої річниці бою під Крутами, де полягло 300 українських студентів". Ч. 8

21. 2. Зустріч з президентом УНР. Обширний репортаж Івана Боднарчука про спільну вечерю, що відбулася заходами ділового комітету під головуванням д-ра Олекси Яворського в авдиторії УНО 26 січня в Торонті з президентом Української Народньої Республіки в екзилі, Миколою Лівицьким; подано текст доповіді, яку виголосив президент на цім святі. Ч. 8

21. 2. "Candid comments on the B & B Commission *Report* and the Constitutional Conference." Стаття посла М. Мандзюка. Ч. 8

21. 2. Домагаються навчання української мови. Батьківський комітет у Торонті працює вже довший час у "справі запровадження навчання української мови в початкових і середніх школах" у цьому місті; головою комітету є Олександер Охрим. Ч. 8

21. 2. "Книжка про українців у Канаді". Стаття-рецензія С. В[олинця] про англомовну працю Ольги Войценко *The Ukrainians in Canada*. Ч. 8

21. 2. Славіст-бібліограф. Рада Альбертського університету "призначила д-ра Ц. М. Суховерського доцентом вищого курсу слов'янської бібліографії й методологої дослідів". Ч. 8

28. 2. "Loss in Saskachewan." Англомовна редакційна стаття про назначення прем'єром Пірсоном нового сенатора з цієї провінції; редакція висловлює своє розчарування, що на місце покійного сенатора Гнатишина не назначено українця. Ч. 9

28. 2. *"Education in Soviet Ukraine."* Нова документальна книжка про русифікацію освіти й шкільництва в Україні бувшого комуніста Івана Коляски; з цього приводу надруковано уривки рецензії Вордінґтона, що появилася в торонтському щоденнику *Telegram*. Ч. 9

28. 2. "П'ятдесятиріччя величі і слави." Текст промови (з деякими скороченнями) президента Української Народньої Республіки в екзилі, Миколи Лівицького, яку він виголосив на святі державности 28 січня в Massey Hall у Торонті. Ч. 9

28. 2. Виступ сенатора Павла Юзика. На відзначенню 50-ліття Української національної державности 21 січня у Ванкувері сенатор був головним промовцем. Ч. 9

28. 2. Виставка кераміки. Заходами Українського студентського літературного кружка при Манітобськім університеті відбулася виставка керамічних виробів вінніпеґського мистця, Степана Ріпи, 11 лютого в Колеґії св. Андрея. Ч. 9

28. 2. "З праці Українського публіцистично-наукового інституту в Едмонтоні." Доповідь Миколи Фляка 9 лютого в Едмонтоні про працю та пляни

едмонтонського осередку цього інституту. Ч. 9

6. 3. Випусники Торонтського університету. Цього року 38 українців закінчили студії в цім університеті. Ч. 10

6. 3. Навчання української мови в Саскачевані. Брат Методій з Колеґії св. Йосафата в Йорктоні, очолив спеціяльний комітет при Саскачеванському відділі освіти "для приготування курсів навчання української мови в третій дивізії, тобто в клясах 7, 8 і 9". Ч. 10

6. 3. Мистецька виставка в Колеґії св. Андрея у Вінніпеґу. Текст промови скульптора Л. Молодожанина на відкритті виставки; рецензію виставки написав С. Гор. [Святослав Гординський]. Ч. 10

6. 3. Очолив відділ СУС у Монреалі. На наступну каденцію вибрано Ярослава Кульбу головою місцевого відділу. Ч. 10

6. 3. 100-річчя матірної Просвіти. Звернення КУК з приводу ювілею цієї важливої української інституції. Ч. 10

6. 3. "Історія й істерія або «Канада етніка нон-партізана»." Стаття-відповідь Ольги Войценко на критичну статтю Анатоля Курдидика в *Поступі* на її книжку *The Ukrainians in Canada.* Ч. 10-11

6. 3. "На марґінесі книжки І. Коляски — *Education in Soviet Ukrainie.*" Рецензія І. Лободи на нововидану книжку, що появилася у видавництві Peter Martin Associates. Ч. 10

6. 3. Справа українського прапора. Вінніпеґський відділ Комітету українців Канади написав листа до мера Вінніпеґу, Степана Дзюби, у зв'язку з протестом комуністичного олдермана Зукена, проти вивішення

українського національного прапора в часі Українського тижня; подано текст листа. Ч. 10

6. 3. Рівнорядна мова. Звідомлення, що сенат Манітобського університету визнав українську мову, як рівнорядний предмет між модерними мовами, що їх вимагається для вступу в університет. Ч. 10

6. 3. Очолив клюб. На загальних зборах Літературно-мистецького клюбу у Вінніпеґу 25 лютого вибрано Ярослава Семчишина головою. Ч. 10

13. 3. У справі посла Ферлея. Спростування редакцією *УГ* у рубриці "Газета газет" статті Ірини Книш, що появилася в *Свободі* з невірним твердженням про становище посла Тараса Ферлея до двомовних шкіл у Манітобі. Ч. 11

13. 3. "До 50-річчя державности УНР в Торонті." Дальша з черги стаття Олекси Яворського про Свято державности з участю президента Української Народньої Республіки в екзилі М. Лівицького. Ч. 11

13. 3. Спілка визволення України. Про контроверсійний виступ І. Гладуна й його однодумців Грабара і Подгурця в Українськім центрі в Лондоні, Онтаріо, 11 лютого 1968 р. (Подав М. Дутчак). Ч. 11

13. 3. "Зустріч з Україною" на Експо-67. Стаття Романа Рахманного. Ч. 11

13. 3. "1968 Міжнародній рік людських прав: Мовні права й лінґвіцид" була темою доповіді проф. Я. Рудницького в Лейкгедськім університеті; доповідь відбулася 22 лютого заходами Українського студентського клюбу. Ч. 11-14

20. 3. Статті про українців у англомовній пресі: Передрук статті Романа Рахманного "Exchange along the 50th Parallel" з монреальського *The Gazette* (16. 02. 1968); стаття П. Вордінгтона з 8 березня в торонтському *Telegram*. Ч. 12

20. 3. Ще про назначення неукраїнця до сенату Канади. В статті "У зв'язку з Саскачеваном" редакція *УГ* ще раз підкреслює своє становище в цій справі. Ч. 12

20. 3. Двомовні школи й виступ Т. Д. Ферлея. Ірина Книш у спростуванні "Пояснення до моєї статті" пише, що "нефортунна стилізація" довела до помилкової інтерпретації. Ч. 12

20. 3. Відзначення ювілею української державности. Звідомлення про святкування, що відбулися в Оттаві й у Форт-Вільямі, Онтаріо. Ч. 12

20. 3. Збори Канадського пресового клюбу. Річні збори відбулися 7 лютого у Вінніпеґу, ними керував президент Іван Сирник; Ганс Родер, представник німецької преси очолив клюб на наступну каденцію; з українців увійшли до управи Ольга Войценко, заступник президента, Марія Климкова, секретар, свящ. Семен Їжик, скарбник. Ч. 12

20. 3. "Пам'яті Петра Гаврисишина." Обширна стаття проф. Я. Рудницького про піонера українського життя з приводу його смерти у Вінніпеґу 2 березня 1968 р.; Гаврисишин народився 18 грудня 1878 р. в Зеленому над Збручем в Україні, до Канади приїхав 12 липня 1900 р. Він був одним з основоположників і довголітнім головою товариства Українська рідна школа ім. Маркіяна Шашкевича; він був активний у різних інших церковних і світських організаціях і був одним з перших фундаторів Шевченківської фундації при КУК. Ч. 12

20. 3. Шевченківська сесія УВАН. XX ювілейна сесія УВАН у Канаді відбулася 10 березня у Вінніпеґу з дискусіями на тему Шевченкового клича "І чужому научайтесь, й свого не цурайтесь" у застосуванні до української групи в Канаді. На цій сесії вшановано проф. Я. Рудницького з нагоди 35-річчя його наукової праці врученням йому Шевченківської срібної медалі; Миколу Залозецького вшановано почесною Шевченківською грамотою УВАН за "його культурно-громадську працю". Ч. 12

27. 3. Про письменника Івана Дзюбу. Передрук статті П. Вордінґтона з торонтського *Telegram* з 13 березня п. з. "The Ukrainian Writer the Russians Dare not Subdue." Ч. 13-14

27. 3. У справі українського тижня на Експо-67 у Монреалі. Обширний звіт про працю й участь організацій та поодиноких осіб у програмі українського тижня (24-30 липня), який підписали головні члени комітету: Галина Мельник, голова, Орися Судчак, кореспонденційна секретарка і Стефанія Кульба, фінансовий референт. Ч. 13

3. 4. Член державної корпорації. До складу ради директорів радіомережі Сі-бі-сі увійшов адвокат Михайло Липка з Гамільтону, Онтаріо. Ч. 14

3. 4. "Змарнований герой великої події." Стаття Т. Кобзея про Мирослава Січинського. Ч. 14

3. 4. Член телевізійної комісії. Івана Шанського з Вінніпеґу назначено членом державної комісії в справах радіо й телебачення. Ч. 14

3. 4. *Північне сяйво.* Рецензія М. І. Мандрики на третій том (за рік 1967) цього літературного збірника за редакцією Яра Славутича. Ч. 14

3. 4. Український клюб професіоналістів і підприємців у Едмонтоні. Звідомлення із знімком про річні збори (5 лютого) цього клюбу, що "існує одинадцятий рік і в теперішній час начисляє біля 350 членів"; Микола Крайчий очолює клюб на наступну каденцію. Ч. 14

3. 4. "Піонерським шляхом." Спомини українського піонера в Канаді, Петра Ковтуна. Ч. 14

3. 4. Бібліографічний покажчик української преси поза межами України за 1966 рік. Працю Олександра Фединського видав Український музей-архів у Клівленді, США. Ч. 14

3. 4. Міжнародній рік прав людини. Стаття Савелі Стечишин п. з. "Не пропускайте доброї нагоди" присвячена справам зв'язаним з проголошенням ООН Міжнародного року прав людини з нагоди 20 річниці схвалення 1948 р. Декларації прав людини. Ч. 14

3. 4. Українці — офіційні доповідачі. "Канадська комісія року людських прав у Оттаві проголосила список офіційних доповідачів комісії для Канади, що можуть з'ясовувати з компетенцією й авторитетом різні аспекти людських прав"; у списку названо таких українців: проф. В. Тарнопольського, проф. Я. Рудницького, В. Й. Гладія й Е. Остапчук. Ч. 14

10. 4. Виставка картин у Торонті. Під патронатом місцевого відділу Союзу українок Канади 31 березня відбулася виставка картин мистця Петра Сидоренка: "На виставці було 34 експонати із серії «Українські піонери в Канаді» та із серії до повісті *Сини землі* Іллі Кіріяка." Ч. 15

10. 4. Вечір присвячений пам'яті Євгена Маланюка. Заходами Об'єднання українських письменників Слово й Літературно-мистецького клюбу у Вінніпеґу 29 березня відбувся вечір у честь поета; головні доповіді виголосили д-р Марина Антонович-Рудницька й мистець Святослав Гординський; текст доповіді останнього п. з. "Євген Маланюк — національний поет" надрукований у цілості. Ч. 15

17. 4. Українці в Канаді. Передрук англомовного листа Олександри Гаврилюк, що появився в монреальській газеті *The Gazette* 26 лютого, в якому вона спростовує мильні концепції Jane Vincent про українців у Канаді, які ця газета надрукувала 21 лютого. Ч. 16

17. 4. Рецензія на книжку *The Ukrainians in Canada*. У веснянному виданні англомовного журнала *Papyrus* з 1968 р. вміщена обширна замітка про цю книжку Ольги Войценко. Ч. 16

17. 4. Наукова стипендія. "Доцінюючи наукову вартість *Етимологічного словника* Я. Рудницького, Канадська рада в Оттаві призначила чергову наукову стипендію (research grant) у сумі три тисячі долярів на опрацьовання цього словника." Ч. 16

24. 4. "Шевченківська доповідь в Едмонтоні." 27 березня в Альбертському університеті відбувся Шевченківський пропам'ятний виклад; д-р Іван Решетар з Вашінґтонського університету в Сіятлі, США, виголосив доповідь на тему "Українська революція — огляд минулого". Ч. 17

24. 4. Заслужений міністер. Редакційна стаття про Пола Мартіна, довголітнього посла з ліберальної партії й доброго приятеля українців: "З усіх ліберальних міністрів у кабінеті Пірсона, він можливо найкраще

розуміє українців." Ч. 17

24. 4. "Міжнародній рік людських прав." Стаття Лесі Хорош-Ґреґорі, голови Союзу українок Канади. Ч. 17

24. 4. Нова збірка оповідань. Рецензія С. Волинця на нову книжку І. Боднарчука *Друзі моїх днів*, що присвячена українським піонерам Канади. Ч. 17

24. 4. Денис Глинка. Згадка про викладача Педагогічного факультету Манітобського університету; він викладає про примінення зорово-слухових засобів, цебто технології в педагогіці; Глинка закінчив студії в Манітобськім і Міннесотськім університетах зі ступнями B. Sc. і M. A. Ч. 17

24. 4. Зустріч з д-ром Ватсоном Кірконнеллом. На міжетнічнім зібранні у Вінніпеґу Ярослав Семчишин і проф. Ярослав Рудницький вітали професора і його дружину від українських культурно-наукових установ. Ч. 17

1. 5. Іван Коляска. Передрук статті П. Вордінґтона з торонтської газети *Telegram* (18 квітня) про реакцію комуністів у Канаді на книжку Коляски. Ч. 18

1. 5. "Ліберальна конвенція в Оттаві." Враження й спостереження Івана Сирника з конвенції, що відбувалася від 4 до 6 квітня. Ч. 18

1. 5. Член дорадчої ради. Міністер Аллен МакЕкен призначив Валерію Касюрак з Віндзору, Онтаріо, членом дорадчої ради в справах Канадського пенсійного пляну. Усіх членів у раді є 15 і В. Касюрак є однією з трьох жінок, що увійшли до цього органу. Ч. 18

1. 5. Українець-геофізик. Д-р Лаврин Мисак обняв посаду професора в Університеті Брітанської Колюмбії; він одержав докторат математики в Гарвардськім університеті. Ч. 18

1. 5. Член фільмової ради. Адвоката Петра Лазаровича знову назначено членом дирекції Національної фільмової ради на нову трирічну каденцію. Ч. 18

1. 5. *Націоналізм* Д. Донцова. Критична рецензія С. О. В. на друге [насправді третє] видання цієї праці, що вийшло у видавництві *Гомону України* в Торонті. Ч. 18

8. 5. Одержав наукову стипендію. Д-р Яр Славутич, професор слов'янських мов і літератур Альбертського університету, отримав наукову стипендію в сумі 7000 долярів від Канадської ради для продовження дослідів над радянською мовною політикою. Ч. 19

8. 5. Голова наукового центру. При Манітобськім університеті створено науковий осередок, Ґільдію середньовіччя й ренесансу; на голову вибрано проф. Юрія Книша. Ч. 19

8. 5. Меморандум. З нагоди 20-річчя проголошення Декларації прав людини й проголошення ООН 1968 року "ювілейним роком прав людини", секретарят СКВУ виготовив в англійській мові широкий меморандум, оригінал його вислано генеральному секретареві ООН, У-Танові в Нью-Йорку. Ч. 19

8. 5. *Декларація прав людини.* Текст декларації ООН з 10 грудня 1948 р. в українському перекладі. [Передрук із журнала *Інформація*, що його видає виконавчий орган УНРади.] Ч. 19

8. 5. "Вибори і західня Канада." Передовиця з приводу надходячих федеральних виборів 25 червня. Ч. 19

8. 5. Ліберальна "многокультурна" рада. Передрук статті "Our 'other third' gets a new voice" у цій справі з часопису *Windsor Star* з 16 квітня 1968 р. Ч. 19

8. 5. "Сорокліття української гуртівні в Едмонтоні." Про збори й бенкет з нагоди 40-ліття фірми The Independent Wholesale Ltd., що відбулися 27 березня; історію гуртівні подав президент д-р Ф. Ґовда. Ч. 19

8. 5. День солідарности з українським народом у Вінніпеґу. Маніфестація організованих українців відбулася 28 квітня в зв'язку з нарадами Міжнародньої конференції прав людини в Теграні. Ч. 19

8. 5. "Цінна книга в бібліотеці університету Манітоби." Українська секція слов'янської колекції збагатилася новою рідкісною українською книгою, а саме копією першого видання друком *Остромирового Євангелія*, рукопису з 1056-1057 р.; факсиміле видано в Петербурзі в типографії Імператорської академії наук 1843 р. відомим славістом, Олександром Востоковим. Ч. 19

8. 5. На конференції в Теграні. Президент КУК і СКВУ, о. д-р В. Кушнір, взяв участь у Міжнародній конференції прав людини в Теграні, що проходила від 22 квітня до 12 травня, як член канадської делеґації в характері обсерватора. Ч. 19

15. 5. Христя Петрівська. Піяністка одержала від Канадської ради ще одну нагороду (п'ятий раз); вона виступить у Carnegie Hall у Нью-Йорку 20 травня, як теж на радіомережі Сі-бі-сі. Її виступи відбуваються заходами Паризько-американської академії. Ч. 20

15. 5. Започаткував фільмовий фонд. Роман Кройтор, постановник фільму *Лябіринт*, що мав великий успіх на Експо-67 у Монреалі, подарував 500 долярів Манітобському університетові, щоб заохотити студентів поцікавитися кінематографією та мистецтвом взагалі. Ч. 20

15. 5. Найбільший дар. Іван Ґеник, піонер українсько-канадського життя, подарував Колеґії св. Андрея суму 32 000,00 долярів; досі він найбільший меценат цієї інституції; Ґеник народився 8 жовтня 1883 року в Нижнім Березові Коломийського повіту, до Канади приїхав у 1903 р., тут фермерував, студіював і довгі роки учителював у державних школах в Саскачевані й Альберті. Ч. 20

15. 5. Концерт мистців з України. Огляд концерту баритона Дмитра Гнатюка й тріо сестер Байко 2 травня у Вінніпеґу. Ч. 20

15. 5. Президія наукової ради. 1 квітня 1968 р. уконституувалася нова президія Української наукової ради в Канаді в такому складі: президент — проф. Й. Вертипорох з канадського НТШ, віцепрезидент — проф. Я. Рудницький з УВАН (Канада), генеральний секретар — д-р М. І. Мандрика, Вінніпеґ. Ч. 22

15. 5. Королівська комісія. Стаття Савелі Стечишин про завдання й працю Королівської комісії становища жінок у Канаді. Ч. 20

22. 5. "Перша формальна конвокація в Колеґії св. Андрея." Звідомлення про конвокацію, що відбулася 15 травня; головну промову виголосив інспектор Михайло Іванчук. Ч. 21

22. 5. "Признання, кому воно належиться." Редакційна стаття з приводу відходу від активної політики Миколи Мандзюка. Ч. 21

22. 5. "Про конференцію в Теграні." Звідомлення української репрезентації, що взяла участь у Міжнародній конференції для прав людини від 22 квітня до 13 травня 1968 р. за підписами архиєпископа Мстислава, о. д-ра Василя Кушніра, д-ра Володимира Душника, д-ра Ярослава Мусіяновича, ред. Михайла Сосновського, д-ра Богдана Галайчука, д-ра Дениса Квітковського. Ч. 21

22. 5. "Що такий зворотний словник." Стаття професора української мови в Альбертськім університеті Т. Карлтона з приводу праці Василя Ніньовського над першим українським зворотним словником. Ч. 21

22. 5. Член метрополітальної ради. Кен Ґаланчук, адвокат, був вибраний членом уряду метрополітального Вінніпеґу в доповняючих виборах 15 травня. Ч. 21

22. 5. Відмічено створення української дивізії. Братство колишніх вояків I дивізії Української національної армії у Вінніпеґу влаштувало 11 травня святкування 25 ліття тієї дивізії; головну промову виголосив полковник П. Силенко. Ч. 21

29. 5. Свящ. Юрій Цукорник. Вістка про священика УГПЦ в Канаді, що помер у Торонті 19 травня на 77 році життя. Ч. 22

29. 5. Виступ сенатора Павла Юзика. Передрук звідомлення з *The Sudbury Star* з 11 травня про участь сенатора в конференції асоціяції Canadian Councils of Christians and Jews; тема доповіді Юзика була його концепція двомовної та багатокультурної Канади. Ч. 22

29. 5. На виборчі теми. В цій справі появилися дві редакційні статті: "Як нам ставитися до виборів" і "Ситуація в Едмонтон-Сентер." Ч. 22

29. 5. "Клюб українських професіоналістів і підприємців у Лейкгед Форт-Вільям — Порт-Артур, Онтаріо." Стаття Григорія Мигаля. Ч. 22

29. 5. Про Тегранську конференцію. На пресовій конференції 16 травня у Вінніпеґу, учасник Тегранської конференції, о. д-р Василь Кушнір подав обширний звіт. Ч. 22

29. 5. "У гостях Манітоби." Репортаж ("вирізки із щоденника") І. Боднарчука. Ч. 22

5. 6. Доповідь про Тегран. Виступ д-ра Д. Квітковського про участь української делеґації в Теграні відбувся 26 травня в залі УНО в Торонті. Ч. 23

5. 6. "Малярська виставка школи К. Антонович." Рецензія С. В[олинця] на річну виставку праць учнів школи, що відбулася 25 травня у Вінніпеґу. Ч. 23

5. 6. Клюб вшанував свого члена-основоположника. На місячних зборах Клюбу українських професіоналістів і підприємців у Вінніпеґу вшановано грамотою почесного членства одного з перших членів клюбу, Івана Коваля; він приїхав до Канади після Першої світової війни, згодом розбудував власне підприємство, фабрику автобусів, які він збував у Канаді й США. Його фірма мала назву Western Flyer Coach. Ч. 23

12. 6. Новий суддя у Вінніпеґу. Михайла Барилюка назначено суддею; крім професійних зайнять, він був активний у громадському життю, членом міської шкільної ради, як також був на становищі голови

відділу КУК. Ч. 24

12. 6. "Наші студенти на власному шляху." Стаття Романа Рахманного про Союз українського студентства Канади (СУСК). Ч. 24

12. 6. Кандидатура Василя Гавриляка. Редакційна англомовна стаття "Unseemly Interference" з приводу кандидатури Гавриляка, як незалежного ліберального кандидата в окрузі Едмонтон-Сентер проти якого виступила ліберальна верхівка в Альберті. Ч. 24

12. 6. Д-р Матвій Ревуцький. З приводу його відходу на стан спочинку, стаття про цього дантиста, активного члена української громади, професора дантистики в Мак-Ґільськім університеті. Ч. 24

12. 6. "Два виступи Понеділка у Вінніпеґу." Стаття С. В[олинця] про авторські вечори Миколи Понеділка 1 й 2 червня. Ч. 24

19. 6. Доповідь про людські права. На спільних зборах ТУС та Союзу українок Канади 6 червня в Торонті говорив проф. Володимир Тарнопольський на тему "Міжнародній рік людських прав". Ч. 25

19. 6. "Кандидати українці." Список кандидатів у різних провінціях у надходячих федеральних виборах: окремі статті появилися про Михайла Старра, Петра Шевчука, Ярослава Семчишина. Ч. 25

19. 6. Профіль Івана Івасева. В статті п. з. "Його роля в політичній кар'єрі П'єра-Елліотта Трюда" подано дані про адвоката Івасева, президента Ліберальної асоціяції в окрузі Мавнт-Роял у Монреалі та голови виборчої кампанії прем'єра в цьому окрузі. Ч. 25

19. 6. Інтерв'ю з авторкою. Представниця корпорації Сі-бі-сі з Торонта відбула у Вінніпеґу інтерв'ю з Савелею Стечишин із Саскатуну, відомою публіцисткою та авторкою популярної куховарської книжки в англійській мові, *Traditional Ukrainian Cookery*. Ч. 25

19. 6. "40-річчя української бібліотеки у Ванкувері, БК." Обширна стаття Ф. Богдана, одного із основників бібліотеки відділу Українського товариства взаємної помочі та її постійного керівника. Ч. 25

19. 6. Здвиг СУМК у Брітанській Колюмбії. Обширне звідомлення з'їзду сумківців з Альберти й Брітанської Колюмбії 18-19 травня у Верноні. Ч. 25

26. 6. "Ліберали під проводом Трюда здобули блискучу перемогу." У виборах 25 червня вибрано п'ять послів-українців: Володимира Дікона (Дякова), ліберала з Гай-Парку в Торонті; Марка Смеречанського, ліберала з Прованшею у Манітобі; Аллена Сулятицького, ліберала з Рокі-Мавнтену в Альберті; Василя Скорейка, консервата з Едмонтону-Іст; Павла Євчука, консервата з Атабаски в Альберті. Ч. 26

26. 6. Кардинал Йосиф (Сліпий) у Канаді. Централя українців католиків Торонтської епархії відзначила своє 20-ліття 15-16 червня з участю верховного архиєпископа кардинала Йосифа (Сліпого); 17 червня в готелі Royal York відбувся бенкет на пошану кардинала. Ч. 26

26. 6. Проф. Іван Рудевський. Редакційна стаття з приводу смерти 15 червня в Саскатуні довголітнього секретаря СУС та працівника Інституту ім. П. Могили. Ч. 26

26. 6. Рідношкільний семінар. Обширний репортаж М. Гнатова про семінар, що відбувся заходами Ради української школи при консисторії УГПЦеркви в Канаді; він відбувся 1 і 2 червня 1968 р. у Вінніпеґу. Ч. 26

3. 7. "50-річчя Української греко-православної церкви в Канаді." Перша сторінка цього числа присвячена ювілеєві церкви — 1918-1968; крім цього, появилася передовиця в цій справі. Ч. 27

3. 7. Квартальник *Світання*. Появилося друге число цього журнала поезій, літератури, мистецтва, ідеології та філософії; квартальник друкується в Торонті, головний редактор є Володимир Шаян, секретар редакції — Лариса Мурович. Ч. 27

3. 7. *Зозулька*. Про появу в Монреалі студентського журнала під цим заголовком. Ч. 27

3. 7. Первоєрарх Української католицької церкви у Вінніпеґу. Репортаж М. Гнатова про візиту кардинала Йосифа (Сліпого) в цьому місті, що почалася 21 червня. Ч. 27

3. 7. Лука Томащук — професор. Обширна вістка про назначення довголітнього вчителя та директора відділення фізичних наук у середніх школах Монреалю на пост надзвичайного професора Педагогічного факультету Мак-Ґільського університету; крім своєї педагогічної праці, проф. Томащук є автором підручників, "які стали тепер обов'язковими в середніх школах Квебеку". Ч. 27

3. 7. Відвідав митрополита. 24 червня кардинал Йосиф (Сліпий) відвідав у лічниці Сен-Боніфас (у Вінніпеґу) митрополита Іларіона. Ч. 27

10. 7. Конвенція Українського товариства взаємної помочі. Звідомлення про дев'яту конвенцію товариства, що відбулася 27 і 28 червня у Вінніпеґу; редактора Івана Сирника поновно вибрано президентом на наступну трирічну каденцію. Ч. 28

10. 7. "Аналіза федеральних виборів." Передовиця з приводу виборів, що відбулися 25 червня. Ч. 28

10. 7. "Посли зі слов'янськими прізвищами." До поданого списку українських послів у федеральному парляменті (ч. 26) редакція подає тих зі "слов'янськими прізвищами", що можуть бути українського походження, а це: Дон Мазанковський, консерват з Веґревілю, Степан Папроцький, консерват з Едмонтону-Сентер, Стенлей Корчинський, консерват з Маккензі в Саскачевані й Норман Кафік, ліберал з Онтаріо. Ч. 28

10. 7. Звіт з подорожі до Европи. Президент УВАН, проф. Я. Рудницький, звітував на зібранні президії УВАН 28 червня у Вінніпеґу про свою участь у наукових конференціях у травні й червні в Мюнхені, Римі, Венеції та ін. Ч. 28

10. 7. У справі української мови. Конґрес Братства українських католиків у Едмонтоні 2 липня ухвалив, м. ін., "поширення прав української мови і припоручив управі організації звернутися до федерального уряду і наступної конференції прем'єрів з побажанням, щоб українську мову визнати одною з національних мов у тих частинах Канади, де численність українського населення на це заслуговувала б". Ч. 28

10. 7. "Проф. Іван Рудевський — так, як я його знав." Стаття Івана Боднарчука. Ч. 28

17. 7. Відзначено 50-річчя Української православної церкви в Канаді. Обширне звідомлення про врочистості, що відбувалися від 5 до 7 липня в Саскатуні під проводом архиєпископів Андрея й Михайла і при почесній участі митрополита Іоанна (Теодоровича) з США. Ч. 29

17. 7. Никола Ґавінчук. 8 липня помер на 78-му році життя один з "найпередовіших громадських діячів" в околиці Смокі-Лейку, Альберта; за професією фотограф, Ґавінчук "призбирав велику колекцію фотографій, які з ходом часу матимуть чималу історичну вартість". Ч. 29

17. 7. Степан Ємчук. Вістка про смерть 7 липня в Садбері, Онтаріо "одного з видніших українських громадян у тому місті". Він народився 27 грудня 1900 року в селі Поточище в Західній Україні. Ч. 29

17. 7. *"The Chornovil Papers"* Рецензія П. Вордінґтона в *The Telegram* з 28 червня 1968 р. на книжку Вячеслава Чорновола. Ч. 29

17. 7. "Інтервю з недавнім федеральним послом Миколою Мандзюком." Текст розмови з представниками відділу КУК в Оттаві з колишнім послом. Ч. 29

17. 7. "Зустріч питомців." Репортаж І. Г. С[ирника] із зустрічі колишніх питомців Інституту П. Могили в Саскатуні, що відбулася 7 липня й у якій взяло участь осіб триста. Ч. 29

17. 7. Наталка-Доня Івасюк. Стаття про активну членку молодечих гуртків у Едмонтоні з приводу закінчення студій зі ступнем B. Sc. Ph. Ч. 29

17. 7. Іван і Анастасія Рурики. Допис Ф. Богдана про 50-ліття подружжя цієї пари, піонерів українського життя в Канаді; молебень і прийняття з цієї нагоди

відбулись 24 травня 1968 р. у Волей, БК. Ч. 29

17. 7. "Пам'яті проф. Івана Рудевського." Стаття свящ. Г. У[дода]. Ч. 29

24. 7. Українські науковці взяли участь у з'їздах. Цьогорічний з'їзд наукових товариств Канади відбувався в Калґарі; в ньому взяла участь велика кількість українських професорів, дослідників та бібліотекарів. Ч. 30

24. 7. Конкурс Спілки українських журналістів у Канаді. Проголошено нагороди авторам у різних країнах Европи й Америки за матеріяли, що були видруковані в часописах та журналах; подано імена авторів, заголовки праць і назви публікацій, де вони друкувались. Ч. 30

24. 7. Церкви й КУК. Редакційна стаття на тему репрезентації церков у КУК. Ч. 30

24. 7. Полковник барон С. В. Вальдштайн. Стаття А. Білоцерківського в роковини смерти основоположника Союзу бувших українських вояків у Канаді. Ч. 30

14. 8. "Ukrainian Festival Bids Visitors Вітаємо!" Передрук статті Джова Візенфельда у *Winnipeg Free Press* з 2 серпня 1968 р. про фестиваль в Дофіні, Манітоба. Ч. 31-33

14. 8. "Завваги до *Студій до історії українців Канади*, том II, автор Михайло Марунчак." Критична рецензія Михайла Іванчука. Ч. 31-33

14. 8. Звідомлення з діяльности управи відділу КУК у Торонті. Подрібний звіт з праці в червні 1968 р. Ч. 31-33

14. 8. Василь Біленький. 7 серпня на 77 році життя помер у Вінніпеґу довголітній книгар. Ч. 31-33

21. 8. Визнання української мови. Щоденник *Edmonton Journal* з 3 липня в передовиці підкреслив вагу двох офіційних мов Канади й уважає, що українська мова, як і інші "етнічні" мови не були переочені в Королівській комісії двомовности й двокультурности. Ч. 34

21. 8. Михайло Стар (Старчевський). Стаття Альвіна Гамільтона про колишнього міністра праці в уряді Дж. Діфенбейкера; передрук з торонтської газети *Daily Star* з 3 серпня. Ч. 34

21. 8. "Українська хата в державному Елк-Айленд Парку в Альберті." Стаття Т. Кобзея. (Поправки до цієї статті автор подав в ч. 38). Ч. 34

21. 8. *Історія української літератури в Канаді.* Огляд С. В[олинця] нової праці д-ра М. І. Мандрики. Ч. 34

21. 8. "Дофінський фестиваль." Інтерв'ю редакції *УГ* з Ольгою Войценко про фестиваль у Дофіні, Манітоба. Ч. 34

21. 8. *Історія українців Канади.* В липні цього року вийшов друком накладом УВАН у Канаді перший том цієї праці д-ра Михайла Марунчака. Ч. 34

21. 8. "Дім науки." Щоб відзначити 50 років з часу заснування Української академії наук і 20 років УВАН у Канаді, "придбано коштом одного із членів УВАН репрезентативний будинок — Дім науки при вулиці Флора, 221 [у Вінніпеґу] для безплатного приміщення УВАН". Ч. 34

21. 8. Нова управа БУК. На недавному з'їзді в Едмонтоні Братства українців католиків обрано нову управу, яку очолив ред. М. Поронюк. Ч. 34

21. 8. *Навколо нас.* Під цим заголовком появилася у Вінніпеґу нова читанка; О. Мельник і Н. Піп спеціяльно опрацювали її для дітей канадського походження. Ч. 34

28. 8. *Lesia Ukrainka. Selected Works.* Рецензія Романа Рахманного на нове англомовне видання, що включає студію проф. Константина Біди про Лесю Українку з перекладами її творів Віри Річ; це видання вийшло заходами Комітету українок Канади у Вінніпеґу. Ч. 35

28. 8. Сторіччя Просвіти. Українська молодь з Пласту, СУМ, МУНО й УКЮ започаткували 14 липня відзначування сторіччя матірної Просвіти естафетним маршем під гаслом "Від Шашкевича до Просвіти"; при цьому представники названих організацій несли запалений смолоскип на трасі від пам'ятника М. Шашкевичеві до Українського парку (понад 106 км.). Ч. 35

28. 8. Відвідини кардинала Йосифа (Сліпого) в КУК. 25 червня відбулося надзвичайне засідання президії КУК, щоб зустріти кардинала в домі КУК при 465, вул. Мейн у Вінніпеґу; з нагоди цієї зустрічі зфотографовано учасників. Ч. 35

28. 8. "Український національний фестиваль — 1968 року." Обширний репортаж Івана Сирника з фестивалю, що відбувся в Дофіні 2 і 3 серпня. Ч. 35

28. 8. Д-р Борис Смирнів. Стаття про нового випускника Торонтського університету, доктора медицини. Ч. 35

28. 8. Думки після побуту в Флін-Флоні. Стаття Т. Кобзея про містечко в північній Манітобі. Ч. 35

3. 9. Василь Сарчук. У Вінніпеґу 2 вересня помер генеральний секретар КУК та передовий член СУС. Сарчук народився 15 березня 1901 року в селі Ордів у Західній Україні, до Канади прибув з батьками 1902 року; за професією учитель, він був надзвичайно активний у громадськім життю; з приводу його смерти появилася передовиця "Незаступима втрата" й обширне звідомлення про життя й діяльність. Ч. 36-38

3. 9. Дорадник Пляну Кольомбо. Професор Манітобського університету, П. Кондра, виїхав з родиною на один рік праці в Сіямі як дорадник Пляну Кольомбо, заходами ООН. Ч. 36

3. 9. "The Sufferings of Ukrainians". Передрук статті Доґлеса Фішера й Гаррі Крова, що появилася в торонтському щоденнику *The Telegram* з 15 серпня 1968 р., стаття написана на основі англомовної книжки *The Chornovil Papers*. Ч. 36

3. 9. П'ятнують радянську аґресію. Текст листа СКВУ за підписами президента, о. д-ра В. Кушніра й генерального секретаря Миколи Плав'юка до У-Тана, генерального секретаря ООН, що засуджує окупацію Чехословаччини радянськими військами. Ч. 36

11. 9. Нові професіоналісти. Орися Гарасим закінчила студії фармацевтики в Саскачеванськім університеті зі ступнем B. Sc. Ph., Богдан Грицак, закінчивши правничі студії в Університеті Брітанської Колюмбії, 1 червня 1968 р. почав працювати в Федеральному департаменті юстиції; його дружина Одарка з родини Мацелюхів закінчила студії педагогіки й учителює в державній школі. Ч. 37

11. 9. На становищі судді. Марія Ваврикова, адвокатка у Вінніпеґу, була назначена 30 серпня на становище запасного судді в справах родин і неповнолітніх. Ч. 37

11. 9. Учитель на півночі. Радянський науковець, Борис Доценко, який деякий час працював у Альбертськім університеті на правах обміну й відмовився повернути до СРСР, зайняв посаду учителя природничих наук у місті Єловнайфі, що положене 965 км. на північ від Едмонтону. Ч. 37

18. 9. На новій позиції. На місце Василя Сарчука, централя СУС 9 вересня виделеґувала Миколу Мандзюка, недавнього федерального посла, на опорожнене місце генерального секретаря КУК. Ч. 38

18. 9. Михайло Крип'якевич помер у Вінніпеґу 15 вересня на 71 році життя; він спершу учителював, а тоді довгі роки працював у своїй друкарні Popular Printers. Ч. 38

18. 9. "Пам'яті Василя Сарчука." Вірш М. І. Мандрики. Ч. 38

25. 9. Ювілей *Свободи*. Привіт *Українського голосу* редакції *Свободи*, її співробітникам та читачам з нагоди 75-ліття цього щоденника, що появляється від 15 вересня 1893 року в США. Ч. 39

25. 9. Член сенату. І. Кіндрачука вибрано до сенату Саскачеванського університету. Ч. 39

25. 9. "КУК як централя централь." Передовиця про структуру КУК. Ч. 39

25. 9. "Діти «синів землі» роблять перші кроки на фінансовім полі." Стаття з приводу відкриття першої того роду української фінансової установи Heritage Savings & Trust Company; її заснувала група українських професіоналістів на чолі з Василем Середою. Ч. 39

2. 10. Михайло Стар суддя громадянського суду. Бувшого довголітнього посла й міністра праці в уряді прем'єра Діфенбейкера назначено 27 вересня на становище головного судді громадянського суду в Торонті. Ч. 40

2. 10. Ярослав Спольський. Вістка про смерть 15 вересня в Торонті громадського діяча на 57 році життя; Спольський був членом багатьох українських організацій, м. ін., керівних органів Ліги визволення України та в проводі Об'єднання українських професіоналістів і підприємців. Ч. 40

2. 10. *Листи до приятелів* — рішенням уділовців видавничої спілки Ключі 7 вересня в Нью-Йорку постановлено припинити видавання цього журнала з огляду на редакційні й фінансові труднощі. Ч. 40

2. 10. "Англійський журнал про Лесю Українку." У додатку до щоденника *Winnipeg Free Press* з 21 вересня появилася стаття проф. Я. Рудницького про нове видання творів Лесі Українки в англійському перекладі Віри Річ. Ч. 40

2. 10. У справі української хати в Елк-Айленд Парку в Альберті. Обширний лист до редакції М. Фляка, в якому він спростовує неточності в статті Т. Кобзея (в ч. з 18 вересня) в цій справі. Ч. 40

2. 10. "Загальний звіт Українсько-канадської дослідної фундації, інк." Обширний звіт (ціла сторінка газети) фундації — Ukrainian Canadian Research Foundation

Inc., в якому вичислено членів екзекутиви, ради та патронату, історію й ціль фундації, її діяльність та фінансовий звіт за роки 1958-68; головою фундації є С. Павлюк, фінансовий секретар Т. Тарновий. Ч. 40

2. 10. "Новий твір з музичної царини." Рецензія Якова Бубнюка на працю д-ра Павла Маценка *Нариси до історії української музики*, видання М.Т.Б., Роблін-Вінніпеґ, 1968, 133 стор. Ч. 40

2. 10. Декан права. Проф. Володимир Тарнопольський зайняв становище декана Правничого факультету Вінзорського університету. Він є визначним знавцем конституційного права, автором книжки *Canadian Bill of Rights*, що появилася 1966 року та конституційним дорадником міністра юстиції, що ним, до недавна, був теперішній прем'єр Трюдо. Ч. 40

9. 10. "Духова культура як засіб самозбереження народу." З доповіді проф. Юрія Мулика-Луцика, що була виголошена на інавґурації академічного року в Колеґії св. Андрея при Манітобськім університеті 22 вересня 1968 р. Ч. 41

9. 10. "Успіхи українців." Під цим заголовком надруковано три статті, передруки з англомовних газет і журналів: про Михайла Стара (*The Globe and Mail* з 28 вересня), про д-ра Ізидора Глинку (*Cereal Science Today* за серпень 1968 р.) і про проф. Володимира Тарнопольського (Saskatoon Star-Pheonix з 8 липня 1968 р.) Ч. 41

9. 10. "Перед Конґресом українців Канади." Передовиця. Ч. 41

9. 10. "Дзюба заслуговує на перевибір." Редакційна стаття підкреслює заслуги мера Вінніпеґу Степана Дзюби й що свідоцтво його урядування в місті "промовляє

вимовно за його перевибором на голову міста". Ч. 41

9. 10. "Успіхи нашої студіюючої молоді." Короткі статті про таких випускників університетів: Петро-Мирослав Стечишин, його сестра Христина Стечишин і Іван Заплатинський, внуки колишнього редактора *УГ*, Мирослава Стечишина, успішно закінчили студії в Манітобському університеті й занимають становища за фахом; Зірка Гаврилюк з Робліну, Манітоба, Денис Карпяк з Ошави, Онтаріо й Євген Іванець з Брентфорду, Онтаріо, з успіхом закінчили студії й збагатили ряди українських професіоналістів у Канаді. Ч. 41

9. 10. К. С. Продан. Обширна стаття М. Г. Гикавого про першого професійного аґронома в Канаді з приводу прийняття, що відбулося 12 вересня в його честь з нагоди 80-ліття з його дня народин; у статті подано багато подробиць про життя й діяльність ювілята. Ч. 41

9. 10. "Професійні спілки робітництва подвоїлись." Інформативна стаття Т. Кобзея про робітничий рух у Канаді. Ч. 41

9. 10. Параскевія Гаврилюк. Допис М. Чаборика про активну й щедру членку української громади у Вінзорі, Онтаріо; вона померла 30 серпня на 65-ому році життя; довгі роки вона провадила своїм власним підприємством Український ресторан. Ч. 41

16. 10. У справі збереження культур меншин. Сенатор Павло Юзик виголосив промову в сенаті 1 жовтня в справі прав меншин у Канаді, які б забезпечили збереження їхньої питомої культури. Ч. 42

16. 10. "Ukrainian Writer Dzyuba criticizes Russification." Передрук статті Романа Рахманного з *The Gazette* у Монреалі, 4 жовтня. Ч. 42

16. 10. Виступ Юрія Дивнича в Козубі. На черговім вечорі товариства 27 вересня в Торонті відбулася доповідь Юрія Лавріненка-Дивнича на тему "Олесь і Ольжич — батько і син". Ч. 42

16. 10. Про русифікацію. 25 вересня І. В. Коляска прочитав свою доповідь про русифікацію в Радянському Союзі в студентському клюбі Торонтського університету. Ч. 42

16. 10. Студентський журнал. У Монреалі появилося перше число журнала-двомісячника *Студент*. Ч. 42

16. 10. "Ілля Киріяк та його творчість." Довша розвідка Михайла Марунчака про українсько-канадського письменника. Ч. 42

16. 10. "Thinker's Conference." Передовиця про "конференцію мислячих", що Сенатор Юзик плянує скликати цього року. Ч. 42

16. 10. Андрій Жук. Стаття Андрія Качора про визначного громадсько-політичного й кооперативного діяча з приводу його смерти 3 вересня 1968 р. у Відні. Ч. 42

16. 10. "Нова шкільна книжечка *Навколо нас* Орисі Мельник і Надії Піп." Рецензія нового видання Іванни Севериненко, учительки рідної школи. Ч. 42

23. 10. З IX Конґресу українців Канади. Ширші звідомлення з конґресу, що відбувався від 12 до 14 жовтня у Вінніпеґу; о. д-р Василь Кушнір остався президентом КУК на наступну каденцію. Ч. 43

23. 10. Участь студентів у Конґресі українців Канади. На цьому IX конґресі було приблизно 350 студентів, крім участи в загальній сесії конґресу, вони відбули свій окремий з'їзд "з надзвичайно цікавою програмою". Ч. 43

23. 10. "Зустріч з українськими парляментаристами." Зустріч влаштував [дати не подано] оттавський Клюб українських професіоналістів і підприємців спільно з сенатором Павлом Юзиком; від клюбу привітав послів голова, інж. Василь Тріщук, а слово привіту виголосив сенатор Павло Юзик. Ч. 43

23. 10. "Як задержати українську ідентичність у Канаді." Це була тема доповіді Одарки Троськи "зі свіжим підходом", що викликала "цікаву живу дискусію"; доповідь відбулася в Інституті св. Володимира в Торонті заходами жіночого товариства під головуванням Анни Фіґус. Ч. 43

23. 10. "Після Дев'ятого конґресу." Передовиця. Ч. 43

23. 10. Поет Богдан Бойчук. Звідомлення про виступ 26 жовтня поета в Студентському кружку при Манітобськім університеті. Ч. 43

23. 10. "Вечір пам'яті Івана Багряного." На зібранні, що відбулося 6 жовтня у Вінніпеґу, доповідь про письменника відчитав Сергій Мухин. Ч. 43

23. 10. "Марки і карточки у шану сторіччя Просвіти." Інститут Просвіти у Вінніпеґу видав спеціяльні марки, оформленні мистцем Святославом Головчинським, щоб відзначити сторіччя Просвіти (1868-1968). Ч. 43

23. 10. Пресконференція УВАН. 4 жотня відбулися в новому приміщенні УВАН при вулиці Флора, 221 у Вінніпеґу,

пресова конференція й перегляд нового приміщення Дому науки. Ч. 43

30. 10. Дзюба перевибраний великою більшістю. У міських виборах 23 жовтня у Вінніпеґу перевибрано мера Степана Дзюбу й таких українців: до метрополітальної ради вибрано Івана Сулимка й Кена Ґаланчука, до міської ради Парашина; до шкільної ради вибрано Ізабелю Судол, Ольгу Мемрик і Леонтину Радчук; з приводу виборів появилася передовиця п. з. "Непереможний Степан Дзюба". Ч. 44

30. 10. Дискримінація Сі-бі-сі. Редакційна стаття "Someone Should Be Blushing" в англійській мові про відому співачку Джулієт Сисак і державну радіомережу. Ч. 44

30. 10. "Наші здобутки." В рубриці під цим заголовком згадано успіхи трьох випускників університетів у провінції Квебек, Ларису-Божанну Мельник, Клавдію-Катерину Випрук і Григорія Радченка. Ч. 44

30. 10. "Визначний український скрипаль." Степан Старик виступив на радіо-мережі Сі-бі-сі 20 жовтня як соліст Ванкуверської оркестри: "Він народився в Торонті в українській сім'ї в 1932 році. Коли він мав 24 роки, його назначено концертмайстром Королівської фільгармонійної оркестри в 1956 році. Це в тому часі був наймолодший керівник першоклясної симфонічної оркестри... Він є автором праць... *Чотири століття скрипки* і *Антологія різних способів гри на скрипці.*" Ч. 44

6. 11. "Де треба протестувати." Редакційна стаття про інцидент, що стався на концерті в міській авдиторії під час IX Конґресу українців Канади; справа зв'язана з виступом співачки Джулієт Сисак на цьому концерті й протестна реакція студентів на ньому. Ч. 45

6. 11. "Студенти — частина конґресу." Репортаж Галини Мухин про з'їзд Союзу українського студентства Канади 12 і 13 жовтя в рамках Конґресу українців Канади. Ч. 45

6. 11. "Український день" у Ванкувері. Звідомлення про річний фестиваль відділу КУК 28 вересня під гаслом "Зустріч з українською молоддю". Ч. 45

6. 11. "Міжнародній рік людських прав" було гасло сесії Наукової ради в Канаді під час Конґресу українців Канади; нею керував д-р Євген Вертипорох. Ч. 45

6. 11. Промова Миколи Мандзюка. Обширне звідомлення про виступ колишнього посла на зборах Клюбу українських професіоналістів і підприємців у Вінніпеґу 30 жовтня. Ч. 45

6. 11. *Моє знам'я.* Вірш Я. Бубнюка з Саскатуну. Ч. 45

13. 11. Очолив лібералів у Альберті. Адвоката Петра Петращука вибрано президентом Асоціяції лібералів на зборах 2 листопада в Калґарі. Ч. 46

13. 11. Член ради. Адвоката Богдана Ґуляка з Ллойдмінстеру в Саскачевані назначено членом ради ґувернерів Саскачеванського університету. Ч. 46

13. 11. Секретар місії. 2 листопада виїхала до Европи канадська місія, що складалася з голов і директорів сталеварної промисловости в Канаді. Секретарем місії назначено інж. Миколу Світуху з Оттави, який є урядовцем Федерального відділу матеріялів, відділення індустрії. Ч. 46

13. 11. Доповідь Романа Рахманного. Він виступив 21 жовтня на зібранню клюбу Rotary в Мавнт-Роял у Монреалі; його тема була теперішнє становище східньої Европи, а зокрема Радянського Союзу. Ч. 46

13. 11. Голова кадетів. "На річних зборах манітобського відділу Ліги повітряних кадетів Канади, що відбулися 2 листопада в місті Портаж-ля-Прері в Манітобі, Роман Брик з Вінніпеґу був обраний головою манітобської секції." Ч. 46

13. 11. Заява студентів. Заява членів Українського студентського клюбу при Торонтськім університеті в справі IX конґресу українців Канади; крім цього надруковано "Внески СУСК-у прийняті IX конґресом 14. 10. 1968 р." Ч. 46

13. 11. "Голос кооператорів." Звідомлення з конференції під час Конґресу українців Канади. Ч. 46

13. 11. Відзначено 50-річчя УГПЦеркви в Канаді в таких місцевостях: Ванкувер, БК, Бойл, Альберта та Гаєс, Саскачеван. Ч. 46

13. 11. Френк Доячек. Під час відзначення 50-річчя Чехословаччини 28 жовтня у Вінніпеґу відслонено погруддя Доячека, виконаного скульптуром Л. Молом; вшанований був книгарем і видавцем часопису *Канадійський фармер* до його смерти в 1951 р. Ч. 46

20. 11. З'їзд Колеґії св. Андрея й складових організацій СУС. Він відбувся від 8 до 10 листопада у Вінніпеґу, головним доповідачем був д-р Роман Олійник [Рахманний] з Монреалю; Анна Фіґус з Торонта висвітлила кольорові діяпозитиви зі своєї поїздки в Україну. Ч. 47

20. 11. "Наші осяги в Канаді і завдання на майбутнє." Текст доповіді ред. Івана Сирника на Конґресі українців Канади. Ч. 47

20. 11. "Сорокріччя бібліотеки і виставки української книжки і преси у Ванкувері, БК." Допис І. Решетника про цю подію, що відбулася 20 жовтня в приміщенні Народнього дому. Ч. 47

20. 11. "Співець Гуцульщини Михайло Ломацький." Спомини Томи й Олени Кобзеїв про учителя й автора з приводу його смерти 30 жовтня в Німеччині. Ч. 47

20. 11. "Відмічення 50-річчя Листопадового зриву у Вінніпеґу." Обширне звідомлення про святкування, що відбулися 1 - 3 листопада, зокрема про головну доповідь д-ра М. Небелюка зі Саскатуну під час концерту, що відбувся 3 листопада (подав С. В[олинець]). Ч. 47

20. 11. Свято книжки. Про свято, що відбулося 27 жовтня в Едмонтоні заходами відділу Союзу українок Канади в авдиторії св. Івана; подано м. ін., дані про бібліотеку при цій громаді, якою керує комітет під керівництвом голови, Ольги Лукомської. Ч. 47

27. 11. Княжий дар. Український піонер-фермер, Михайло Нападій з Врокстону, Саскачеван (приїхав до Канади з Галичини 1911 року) зложив пожертви в сумі 10 000 долярів на Фундацію ім. Т. Шевченка, а 2 000 долярів на підтримку праці КУК. Ч. 48

27. 11. "Комітет українців Канади в другому чвертьстолітті своєї дії." Текст доповіді М. Плав'юка на Конґресі українців Канади. Ч. 48

27. 11. "Мазепинець, чи апостол роз'єднання." Критичні коментарі А. Якимовича на статті Дмитра Донцова п. з. "Фарисейство об'єднання" й "Постскриптум до фарисейства об'єднання", що появилися в червні в торонтському *Гомоні України*. Ч. 48

27. 11. Нові пластинки українських артистів. Фірма Capital Records (Canada) видала дві пластинки, одна під назвою *Continental Rhapsody*, друга під назвою *Ukrainian Rhapsody*; постановниками є Іван Пижак-Романов і його дружина Леся Зюбрак. Ч. 48

27. 11. "Ювілейний з'їзд Карпатських українців у Торонті." На з'їзді [дати не подано] виступали з промовами, м. ін., колишній прем'єр Карпатської України Юліян Ревай і колишній віцепрезидент сойму й комендант карпатських січовиків д-р Степан Росоха. Ч. 48

27. 11. Вшанували співака. Українська громада в Едмонтоні 4 жовтня відзначила бенкетом 70-річчя з дня народження співака й педагога Дометія Березенця; з цього приводу відчитано вірш Ганни Черінь п. з. "Д. Березенцеві" (подано його текст). Ч. 48

27. 11. "Золотий ювілей" Академії наук. У 50-річчя заснування Української академії наук у Києві в 1918 р. й 20-річчя УВАН у Канаді відбулася 17 листопада спільна ювілейна сесія УВАН США й Канади. В програму входили "доповідь представника УВАН у Нью-Йорку, проф. Дам'яна Горняткевича про початковий етап розвитку УВАН та проф. Ярослава Рудницького про ролю науки в суспільному житті української діяспори. При цій нагоді відкрито новопридбаний Дім науки при вулиці Флора, 221 у північному Вінніпеґу; в церемонії відкриття взяли участь: заступник мера Вінніпеґу Славко Ребчук, Марко Смеречанський, проф. Дам'ян Горняткевич, Леонід Молодожанин та Катерина Антонович. Ч. 48

27. 11. "Українець з Канади: визначний релігійний маляр наших часів." Стаття Маркуса Ван-Стіна про Василя Курилика. Ч. 48

4. 12. Один з визначніших піонерів. 24 листопада помер у Сен-Катерінсі, Онтаріо, Дмитро Романчич, якому 1 листопада цього року сповнилося 96 років життя; він був один з найвизначніших українських піонерів Дофінщини в Манітобі, де довгі роки фермерував та був головним рушієм громадської й церковної праці. Ч. 49

4. 12. Вшанували владику. У 20-річчя архиєрейських свячень владики Ізидора (Борецького) й 20-річчя існування Торонтської епархії Української католицької церкви в Канаді, 24 листопада влаштовано урочистий бенкет під керівництвом Богдана Сенишина. Ч. 49

4. 12. "Ідейний зв'язок з українською громадою й служба інформації." Текст доповіді д-ра Богдана Стебельського на Конґресі українців Канади. Ч. 49

4. 12. "Правда чи леґенда." Критична стаття Олекси Яворського на книжку Я. Стецька п. з. *30 червня 1941 р.* Ч. 49

4. 12. Звернення до українського громадянства в Канаді. З приводу 20-річчя праці УВАН у Канаді, подано історію цієї інституції, її завдання й ціль із закликом до ширшого громадянства за піддержкою. Ч. 49

4. 12. Справа української мови на радіопередачі. 17 листопада на радіосітці Сі-бі-сі відбулася дискусія між проф. Джаном Портером і проф. Ярославом Рудницьким на тему офіційних і неофіційних («обласних») мов у Канаді. Проф. Рудницький заступав погляд, що цим останнім мовам, а зокрема українській, у західніх

областях Канади, належить конституційне визнання в Акті Брітанської Північної Америки. Ч. 49

4. 12. "100-річчя матері Просвіти." Обширна стаття С. Волинця. Ч. 49

11. 12. "Представник московського патріярха в Канаді." Митрополит Філярет з Києва відбув 22 листопада інтерв'ю з англомовною пресою в Едмонтоні; подано уривки його відповіді на питання щоденника *Edmonton Journal*; з цієї нагоди появилася передовиця в *УГ*. Ч. 50

11. 12. "Українська молодь у Канаді." Текст промови судді Марії Ваврикової на Конґресі українців Канади. Ч. 50

11. 12. Ювілейні просвітянські дні у Вінніпеґу. У зв'язку з 100-річчям матірної Просвіти відбулися різні святкування, які були запляновані спеціяльним комітетом. Ч. 50-51

11. 12. Куратор етнічних колекцій. Роман Кохан, куратор української й інших етнічних збірок Міннесотського університету, виступив з доповіддю 29 листопада в УВАН у Вінніпеґу. Ч. 50

11. 12. Наукова сила. Стаття про Орисю з Фербеїв Прокопової з приводу одержання звання маґістра української літератури в Альбертськім університеті. Ч. 50

11. 12. Доповідь Юрія Стефаника. Він виголосив її 24 листопада в читальні Просвіти у Вінніпеґу на тему "Чи справді Шандровому роду не буде переводу?" Ч. 50

11. 12. Українці зникли з енциклопедії. Гостра англомовна редакційна стаття осуджує редакцію *New Claxton Encyclopedia* (Pergamon Publications, Inc.) що вилучила українську та білоруську мови, зате домінує російська мова, наче б це мова українців і білорусів. Ч. 50

11. 12. Директор малярства в Оттаві. Шкільна рада середніх шкіл міста назначила довголітнього вчителя та диригента Івана Токарика директором художнього малярства в усіх школах, яких є понад тридцять. Ч. 50

11. 12. Згоріла піонерська хата. В місцевості Косів коло Дофіну в Манітобі згоріла стара, піонерська хата; цю хату, на зразок крайових, будовано з дерева і ліплено глиною. Її поставив український піонер Іван Склепович, ще в 1908 році. Унутрі стіни хати були вибілені й розмальовані різними взорами; в хаті було багато, привезених з Галичини, старовинних, прикрашених орнаментами мисок і тарілок. Все це знищила пожежа. Ч. 50

11. 12. Приятель українців. 26 листопада у Вінніпеґу помер д-р Генрі Йонкер на 95 році життя; до цього міста він приїхав зі США в 1905 році й довгі роки працював лікарем. Через одруження з українкою, Анною Гуменілович, він зблизився до українців і став їх великим симпатиком і приятелем. Ч. 50

18. 12. Відзначення редактора *Українського голосу*. Ред. Іван Сирник одержав від посадника міста грамоту признання за його заслуги й участь у громадській праці Вінніпеґу. Ч. 51

18. 12. Ідейний працівник. Клюб українських професіоналістів і підприємців у Калґарі відзначив досмертним почесним членством Івана Світика, одного із основників клюбу й активного члена української громади. Ч.51

18. 12. Діяльність УВАН. 21 листопада представники етнічної преси у Вінніпеґу відвідали Дім науки УВАН і в його приміщеннях відбули свої чергові збори; 24 листопада в рамках академічних викладів, В. Гладій виголосив доповідь про Міжнародній рік людських прав. Ч. 51

18. 12. Нова управа ОДУМ. На XVII з'їзді цієї організації, що відбувся 9 листопада в Торонті, вибрано нову управу під проводом Олі Огоновської. Ч. 51

18. 12. *Від Комітету до Державного центру.* Рецензія С. В. на книжку д-ра Костя Паньківського, що появилася 1968 р. у видавництві Ключі. Ч. 51

18. 12. "У сторіччя матері Просвіти". Заходами Товариства читальні Просвіта у Вінніпеґу відсвятковано роковини цієї важливої установи різними подіями від 1 до 8 грудня; 8 грудня на концерті, яким завершено святкування, промовляв гість з Нью-Йорку, Іван Кедрин-Рудницький. Ч. 51

18. 12. "Домагання прав для української мови". Делеґація КУК відбула зустріч з манітобським прем'єром В. Віром у цій справі і вручила йому зведення ("бріф"). Ч. 51

Рік 1969

Сенатор Павло Юзик виголосив у канадському сенаті 22 січня довшу промову присвячену українському народові у зв'язку з сьогорічним відміченням роковин Січневих актів, тобто Акту проголошення суверенної української держави і Акту проголошення злуки всіх українських земель в одній незалежній державі українського народу, в Українській Народній Республіці.

Сенатор Юзик сказав, ... що день 22 січня є особливо пам'ятний для пів мільйона канадських громадян українського роду та взагалі для українців ... Сьогодні, говорив сенатор, синьо-жовті прапори повівають на щоглах міських ратушів у Торонті, Монреалі, Вінніпеґу та в інших канадських містах. Минулого року український національний прапор повівав також в Оттаві, але через протест радянського посольства національного українського прапору цього року не вивішено ...

Із вістки: "Сенатор Юзик промовляє в сенаті у зв'язку з січневими актами." *УГ* Ч. 6, 1969

1. 1. Вшанували заслуженого громадянина. З нагоди 80-річчя з дня народження проф. В. Іваниса 14 грудня 1968 р. відбулося прийняття в Торонті; його діяльність "багатогранна й позначилася в різних ділянках: у науці, шкільництві, публіцистиці, у військовій ділянці й громадсько-культурній". Ч. 1

1. 1. "У 100-річчя Просвіти." Відділ КУК у Торонті влаштував 15 грудня ювілейний концерт у Massey Hall для відзначення важливих роковин цієї інституції; крім музикальних точок, святкову доповідь виголосив д-р Осип Бойко, голова відділу КУК. Ч. 1

1. 1. Конференція "третього елементу." Звідомлення про конференцію етнічних груп, так зв. Thinkers' Conference, що відбувалася в Торонті від 13 до 15 грудня 1968 р. заходами сенатора Павла Юзика; з доповідями виступили, м. ін., декан Володимир Тарнопольський, Ростислав Шульгин, проф. Клайв Кардінал. Одна з ухвал була: конференція категорично відкидає концепцію, що Канада є двокультурна й домагається офіційного визнання для концепції культурної різноманітности (багатокультурности). Ч. 1

1. 1. "Конференція в справі української мови і культури." Представники президії КУК відбули одногодинну конференцію 14 грудня у Вінніпеґу з прем'єр-міністром П'єром Трюдо в цій справі. Ч. 1

1. 1. "До 50-річчя проголошення Акту соборности УНР." Стаття В. Севериненка. Ч. 1

1. 1. "40-річчя УНДому в Торонті." Найстарша українська установа східньої Канади — Товариство Український народній дім — відзначила ювілей 7 грудня: "Саме товариство засноване в 1910 році, а в 1928 році

передало до вжитку українській громаді великий дім, що відтак стався осередком української культури і суспільно-громадського життя." Ч. 1

8. 1. Голова Шкільної ради. 2 січня Ольгу Фуґу вибрано головою Шкільної ради у Вінніпеґу. Ч. 2

8. 1. Українці в енциклопедії. На відгук статті в *УГ* з 11 грудня 1968 р. видавці нового видання *New Caxton Encyclopedia* в листі з 30 грудня до редактора Івана Сирника запевняють, що неточності про українців, що появилися на сторінці 2270 цього видання будуть справлені в дальших випусках цієї енциклопедії. Ч. 2

8. 1. Нова мистецька сила. 22 грудня Анна Чорнодольська дебютувала, як солістка з Монреалською симфонічною оркестрою в залі Плато Гал. Ч. 2

8. 1. Вшанували професора. 14 грудня 1968 р. відбувся бенкет у Торонті в честь д-ра Євгена Вертипороха з нагоди його 70-річчя й 40-річчя наукової праці; з головною промовою виступив гість із Вашінґтону, проф. Роман Смаль-Стоцький. Ч. 2

8. 1. 20-річчя *Гомону України*. В роковини цього тижневика в Торонті відбулася 21 грудня "зустріч з читацькою громадою"; господарем вечора був д-р М. Сосновський. Ч. 2

8. 1. "Українська преса піонерської доби." 24 грудня в мистецькому товаристві Козуб у Торонті відбулася доповідь д-ра Михайла Марунчака на цю тему. Ч. 2

8. 1. З нагоди 50-річчя Української академії наук. Звернення централі КУК. Ч. 2

8. 1. "Thinkers' Conference." Передовиця з приводу конференції, що відбулася в Торонті в грудні 1968 р. заходами сенатора Павла Юзика; на думку редакції конференція "виправдала всі сподівання". Ч. 2

8. 1. "Східньоевропейська революція і ми." Текст доповіді Романа Рахманного, яку він виголосив на з'їзді Колеґії св. Андрея і СУС у Вінніпеґу 10 листопада 1968 р. Ч. 2

8. 1. "Але вони затримали свою національну свідомість..." Український переклад статті Френка Моріса із щоденника *The Tribune* у Вінніпеґу з 24 грудня 1968 р. "про його враження із гостювання в Одесі в часі виступів в тому найбільш зрусифікованому місті Вінніпеґського балету". Ч. 2

8. 1. Пленарні наради секретаріяту СКВУ. Пресове комюніке про наради, що відбулися в Торонті 20-22 грудня 1968 р. Ч. 2

8. 1. З діяльности Спілки українських журналістів Канади. Звіт голови СУЖ, ред. В. Левицького, за час від жовтня 1967 р. до кінця листопада 1968 р. Ч. 2

8. 1. Резолюції ССУК. Текст резолюцій, що були прийняті на III з'їзді Суспільної служби українців Канади (не подано дати). Ч. 2

8. 1. "Один день з Галиною Андреадіс у Вінніпеґу." Стаття Лідії Круцько з приводу виступу співачки в цьому місті 8 грудня 1968 р. Ч. 2

8. 1. "Історія українців Канади." Стаття С. В[олинця] про нове видання д-ра Михайла Марунчака п. з. *Історія українців Канади*, том I. Ч. 2

8. 1. Дмитро Романчич. Стаття А. Соколова про піонера, що помер 24 листопада 1968 р. Ч. 2

15. 1. Володимир і Марія Вахни. Обширний допис про громадську діяльність цього подружжя у Вінзорі, Онтаріо. Ч. 3

22. 1. У 50-роковини Акту соборности 22 січня 1919 р. Звернення секретаріяту СКВУ й централі КУК з приводу роковин цієї історичної події. Ч. 4

22. 1. "Що говорили на «Конференції мислячих» у Торонті." Обширний репортаж із конференції, що відбувалася від 13 до 15 грудня. Ч. 4

22. 1. "Зустріч з пані М. Симиренко." Репортаж Олександра Брика про зустріч у Торонті з вдовою Володимира Симиренка із славнозвісної родини меценатів та садоводів в Україні. Ч. 4

22. 1. Антін Фіґус. Посмертний допис про піонера — активного громадського діяча, що помер 20 грудня 1968 р. у Вайті, Манітоба; він народився в селі Сапогів Борщівського повіту в Україні 25 лютого 1889 р.; до Канади прибув у березні 1907 р. Ч. 4

29. 1. Похорони двох священиків УГПЦКанади. Свящ. М. Кисіляк помер у Торонті 18 січня; він народився 21 грудня 1900 р., в селі Древині Володимир-Волинського повіту; до Канади приїхав 25 квітня 1928 р., а в склад духовенства УГПЦеркви був прийнятий 12 листопада 1929 р. Свящ. Дмитро Денисюк помер у Едмонтоні 9 січня. Ч. 5 і 9

29. 1. "Державні брошури українською мовою." Заходами онтарійського провінційного секретаря й міністра громадянства, Івана Яремка, уряд Онтаріо видав 12 ілюстрованих брошур українською мовою про такі

справи: суспільна опіка, освіта, здоров'я, структура державного управління й т. п. Ч. 5

29. 1. "Український тиждень." Заходами місцевого відділу КУК управа міста Торонта, за підписом мера Вільяма Деннісона проголосила "український тиждень" від 19 до 25 січня 1969 р. Ч. 5

29. 1. "Молодь у поклоні актам 22-их січня." Обширний огляд І. Б[однарчука] з концерту, що відбувся 19 січня в Massey Hall у Торонті заходами місцевого відділу КУК; доповідачами були сенатор Павло Юзик і Юрій Шимко. Ч. 5

29. 1. Концерт піяністки. Заходами Американської академії в Парижі 5 грудня 1968 р. відбувся концерт у залі паризького радіо "молодої і талановитої" піяністки-українки з Торонта, Христини Петрівської; з цього приводу появилася стаття в числі з 12 лютого. Ч. 5—7

29. 1. "Справа навчання мов." Редакційна стаття в справі резолюції "поширення навчання мов у провінції" В. М. Свистуна, яка була прийнята річними зборами Ліберальної партії в Манітобі. Ч. 5

29. 1. Рецензія на книжку про українців Канади. Опубліковано обширну рецензію д-ра Володимира Кисілевського (з *Українського історика*, 5, 1-4 (17-20)) на працю Ольги Войценко *The Ukrainians in Canada*. Ч. 5

5. 2. Промова в сенаті про січневі акти. Сенатор Павло Юзик виступив у сенаті 22 січня з промовою, підкреслюючи, м. ін., що цей день є "особливо пам'ятний для пів мільйона канадських громадян українського роду та взагалі для українців, що живуть у вільному світі". Ч. 6

5. 2. Священик УГПЦ Канади Петро Стеф'юк помер 24 січня в Толстой, Манітоба; він народився 6 вересня 1889 р. в селі Хлівищах на Буковині, до Канади приїхав у серпні 1949 р. Ч. 6

5. 2. "Конституційне забезпечення мов і культур меншин в Україні в 1918—19 роках" було темою доповіді проф. Я. Рудницького на інавґурації академічних викладів 1969 р. в УВАН 19 січня у Вінніпеґу. Ч. 6

5. 2. "У лікарні «Вікторія»." Репортаж С. Волинця про його перебування в лікарні у Вінніпеґу. Ч. 6

5. 2. Український тиждень. Заходами Українського клюбу в Sisler High School у Вінніпеґу та д-ра Б. Білаша успішно відбувся Український тиждень з багатою й цікавою програмою; головою клюбу є учень Б. Круцько. Ч. 6

12. 2. Справа меншин. В інтерв'ю на телебаченні адвокат В. М. Свистун закинув федеральному урядові, що він цілковито злегковажив канадські меншини, не допустивши їх речників на федерально-провінційну конференцію, що була призначена на 10 лютого. Ч. 7

12. 2. Відгуки на промову сенатора П. Юзика. Опубліковано коментарі сенаторів Пола Мартіна, провідника урядової партії в сенаті й Жака Флінна й Гаррі Вілліса на промову, яку сенатор Павло Юзик відчитав 22 січня в сенаті. Ч. 7

12. 2. Заходами Союзу українських журналістів відбувся Равт преси 1 лютого в Торонті; кралею преси на 1969 рік вибрано Віру Лихач, представницю *Вістей комбатанта.* Ч. 7

12. 2. Професор-архітект. Стаття про проф. В. Ханасика з Іннісфрі, Альберта; по закінченню студій в Гарвардському й Каліфорнійському університетах він став професором і директором The School of Landscape Architecture при Ґвелфськім університеті. Ч. 7

12. 2. Чверть століття Канадського пресового клюбу. Стаття про Canada Press Club у Вінніпеґу з нагоди його 25 ліття. Клюб гуртує різні етнічні часописи й журнали, включно з українськими; його основоположником був суддя В. Дж. Ліндал, редактор журнала *Icelandic Canadian.* Ч. 7

12. 2. Загальні збори Інституту дослідів Волині. Обширний звіт із зборів інституту, що вже 17 років діє у Вінніпеґу; довголітнім головою був інж. М. Боровський. Ч. 7

12. 2. Андрій Мудрик. Обширна стаття А. Качора про колишнього директора Маслосоюзу в Львові з приводу його смерти в Торонті 8 січня 1969 р. Ч. 7

12. 2. "Український тиждень" у Вінніпеґу. Огляд подій, що відбулися в цьому місті з приводу роковин проголошення соборности Української Народньої Республіки. Ч. 7

12. 2. "Курс-семінар Світової координаційної виховно-освітньої ради." Програма курсу, запланованого на час від 26 грудня 1968 р. до 3 січня 1969 р. в Торонті. Ч. 7

19. 2. Одержали хартію. 15 січня в Онтарійському парляменті, при участі, м. ін., міністра суспільної опіки І. Яремка, підписано хартію для Суспільної служби українців Канади в Торонті; як висловився міністер, "це перший чартер підписаний для суспільної опіки". Ч. 8

19. 2. Мистецька виставка Петра Куча. Виставка карикатуриста щоденника *Winnipeg Free Press* відбувалася в Домі науки УВАН від 9 до 16 лютого; з нагоди відкриття виставки д-р Марина Антонович-Рудницька "дала фахову характеристику й оцінку експонатів". Ч. 8

19. 2. Підготовка будучих учительських кадрів. У статті "На веління часу" Кекилія ["Цьопа"] Паліїв розглядає справу українознавчого шкільництва, передумовою якого мусять бути зорганізовані, вишколені учительські кадри. Ч. 8

19. 2. *Education in Soviet Ukraine*. Уривки з рецензії на цю працю І. Коляски, що появилася в журналі *Радянська школа* (ч. 11, 1968 р.) Ч. 8

19. 2. "Із нашого життя у Фльоріді." Допис Ярослава Соколика з Торонта. Ч. 8

19. 2. "За конституційне визнання меншинних груп у Канаді." В. М. Свистун виголосив доповідь на цю тему 2 лютого в УВАН у Вінніпеґу. Ч. 8

19. 2. *Українська книжка і її початки в Брітанській Колюмбії*, рецензія М. Г. Марунчака на цю книжку, видання бібліотеки при 20-ім відділі Українського товариства взаємної помочі у Ванкувері. Ч. 8

19. 2. "В далекий світ, за море ..." Спомини Олександра Буньки про виїзд його батьків з дітьми в 1898 р. із села Чернятин Городенківського повіту в Галичині до Канади й початкові роки загосподарювання в новій країні. Ч. 8

26. 2. Свящ. Тимотей Горбай помер 17 лютого в Едмонтоні; він народився 18 серпня 1882 р. в селі Городище Сокальського повіту в Галичині, до Канади приїхав 1913 р., 28 серпня 1926 р. був рукоположений в священики архиєпископом Іоаном (Теодоровичем). Ч. 9

26. 2. "Learning a Second Language Recommended." Передрук статті колишнього сенатора Нормана Макензі, що появилася в щоденнику *Vancouver Province* з коментарями редакції *УГ*. Ч. 9

26. 2. *Цікава граматика* Дмитра Соловея. Рецензія Іванни Качор на нове видання Об'єднання працівників дитячої літератури й Шкільної ради УККА, Торонто-Нью-Йорк, 1968, 80 ст. Ч. 9

5. 3. Іван Коляска у Вінніпеґу. На запрошення товариства Альфа-Омега автор книжки про русифікаційний курс в Україні, *Education in Soviet Ukraine*, мав три виступи: в Манітобському й Вінніпеґському університетах і на зборах Клюбу українських професіоналістів і підприємців та був гостем на телевізійній передачі; крім цього, Коляска мав можливість виступити на радіопередачі, де "він відповідав на різні запитання, що йому подавали слухачі телефоном"; його виступи викликали голосну реакцію комуністів у цьому місті. Ч. 10

5. 3. З'ясували свої позиції. У двох числах *Edmonton Journal* з 20 і 21 лютого три речники національних груп у Альберті, з'ясували своє становище до питання офіційної двомовности в Канаді; були це представники німецької, української й скандинавської громад; за українську групу говорив адвокат Ростислав Дзеник, голова едмонтонського відділу КУК. Ч. 10

5. 3. "Ще до 40-ліття Українського народнього дому в Торонті." Стаття Т. Гуменюка. Ч. 10

5. 3. "Відзначення 20-их роковин українського студентського клюбу Альфа Омега у Ванкувері, БК." Стаття інж. Олександра Ільницького. Ч. 10

5. 3. Петро Мех. Посмертний допис Михайла Іванчука про свідомого й ідейного громадянина української спільноти; Мех народився у Вінніпеґу 1904 р., довгі роки фермерував у Септоні, Манітоба; він помер у Вінніпеґу 20 січня 1969 р. Ч. 10

5. 3. Тома Томашевський. Допис Т. Кобзея про піонера-редактора та активного громадського діяча; він був редактором газет *Нова громада, Наш поступ* та ін.; якийсь час він працював при часописі *Західні вісті*, тепер *Українські вісті*. Томашевський був автором, м. ін., короткої історії та біографічних нарисів українських піонерів у Канаді. Він помер 4 лютого в Едмонтоні, доживши 84 роки. Ч. 10

12. 3. Групова дискусія. Заходами відділу КУК у Торонті 2 березня відбулася дискусія на тему "Вимоги суспільности до КУК і КУК до суспільности"; у дискусії взяли участь: Олег Валер, Віктор Гетьманчук, д-р Юрій Даревич, Василь Верига, адв. Богдан Жаровський, Василь Дідюк і д-р Осип Бойко. Кореспондент *УГ* І. Б[однарчук] подав думки дискутантів. Ч. 11-12

12. 3. "І знову ювілей без ювілятів." Стаття Т. Кобзея про відзначення 50-річчя Соборности України й проголошення Української Народньої Республіки з таким критичним зауваженням: "промовці на цих славних ювілеях . . . ані словечком не згадують про те, хто був у проводі творення української державности." Ч. 11

12. 3. "Ствердження і постанови пленуму секретаріяту СКВУ." Звідомлення з пленуму секретаріяту, що відбувався в Торонті 20-22 грудня 1968 р. Ч. 11

19. 3. Проф. Дж. В. Сімпсон. Обширна вістка про смерть 6 березня в Саскатуні на 75 році життя довголітнього професора Саскачеванського університету та приятеля українців. Вістка подає дані про його життя, широку діяльність як історика й громадянина. З цієї нагоди появилася також передовиця, яка висвітлює взаємини проф. Сімпсона з українцями й українською проблематикою взагалі. Ч. 12

19. 3. "Українське народнє мистецтво в національнім музеї Канади." Стаття М. Сосновського про відділ українського народнього мистецтва в цьому музеї й про його ініціятора, Богдана Климаша; організування відділу почалося 1967 року. На думку Климаша, Національний музей у Оттаві надається для того, щоб якнайкраще розбудувати український відділ і є "найдогідніше з кожного погляду місце, де такі зразки будуть найкраще і професійно збережені". Ч. 12

19. 3. Баритон Ярослав Щур. Стаття К. Теличка про закінчення студій українського співака в Alberta College. Ч. 12

19. 3. Загальні збори прихильників УНР. Про збори, що відбулися в Едмонтоні 2 березня; у звітах подано про діяльність та фінансові прибутки за час від 29 листопада 1963 р. до 1 грудня 1968 р.; збори перевибрали К. Теличка головою Товариства прихильників ДЦ УНР. Ч. 12

19. 3. Шевченківські дні у Вінніпеґу. Заходами відділу КУК 30 березня відбувся концерт у залі Playhouse; Шевченківська сесія УВАН відбулася 9 березня в Домі

науки з доповіддю мистця Леоніда Молодожанина на тему "Різьблення Шевченка й Шевченкові пам'ятники". Ч. 12

26. 3. "Широкий відгомін виступів І. Коляски у Вінніпеґу." Про успішні виступи автора книжки про русифікацію українського шкільництва та дискримінацію українців в Україні; телебачення та радіостанції обчислюють, що його чули чи бачили приблизно 500000 осіб. Ч. 13

26. 3. "Про мистецтво П. Куча." Стаття д-р М. Антонович-Рудницької з приводу виставки мистця в ґалерії УВАН у лютому й березні ц. р. Ч. 13

26. 3. Бібліотечні справи. На сесії УВАН у Вінніпеґу 16 березня говорив олдермен Павло Парашин на тему "Публічні бібліотеки й бібліотечна справа у Вінніпеґу"; сесією провадила Оленка Неґрич, бібліотекарка університетської медичної бібліотеки у Вінніпеґу. Ч. 13

26. 3. "На порозі другого півстоліття." Текст доповіді Романа Рахманного на з'їзді СУС у Торонті 16 липня 1967 р. Ч. 13

2. 4. "Плоди конструктивного мовчання." Рецензія Романа Рахманного на працю д-ра М. Марунчака п. з. *Студії до історії українців Канади*, том 2, видання УВАН у Вінніпеґу. Ч. 14

2. 4. Суддя Никола Шевчук. Посмертний допис про піонера українського життя з приводу його смерти 13 жовтня 1968 р. у Веґревілі, Альберта. Він народився 2 квітня 1901 р. в околиці Шандро; історія життя судді Шевчука є клясичним прикладом, як пильністю й працьовитістю можна дійти до успіхів у різних ділянках життя в Канаді. Ч. 14

2. 4. Михайло Фербей. Допис Томи й Олени Кобзеїв з приводу його смерти 25 лютого в Едмонтоні; Фербей був основником першої книгарні в цьому місті, що нею опісля керував його брат Дмитро. В статті подано цікаві дані про діяльність Фербея та його роду. (Обширний допис К. Теличка про М. Фербея появився в числі з 16 квітня.) Ч. 14-16

2. 4. Виступ посла Б. Ганущака в справі мовного питання. Посол до манітобської леґіслятури виступив з доповіддю на сесії УВАН 23 березня, в якій він з'ясував свої погляди на справу збереження етнічних мов, в тому української, на терені Манітоби. Ч. 14

2. 4. Яр Славутич у Вінніпеґу. Дня 18 березня він відчитав доповідь в УВАН про свою кругосвітню подорож, що тривала вісім місяців; в часі дискусії проф. Яр Славутич прочитав кілька нових віршів, що їх написав за цей час. Ч. 14

2. 4. Юрій Шевельов (Шерех). Літературна сторінка *УГ* цього числа присвячена проф. Шевельову з приводу 60-річчя з дня його народження. Ч. 14

9. 4. Наради президії СКВУ. "Дня 3 квітня відбулися чергові наради членів президії Світового конґресу вільних українців. Це були перші наради у власному бюрі секретаріяту, на яке відведено дві кімнати в будинку Комітету українців Канади." Ч. 15

9. 4. "Взаємна поміч у власній хаті." Українське товариство взаємної помочі в Канаді, яке від 1921 р. приміщувало свою канцелярію в Українськім народнім домі у Вінніпеґу, перенеслося до власного нового будинку, що побудований на розі вулиць Мак-Ґреґор і Маґнус. Ч. 15

9. 4. "Новий священик УГПЦ." Ігоря Куташа висвячено в ієреї 23 березня в Святософіївськім соборі в Монреалі. Ч. 15

9. 4. "Завершення збіркової акції на українську енциклопедію." Стаття Марії Логуш про бенкет-зустріч у Монреалі в честь д-рів Володимира Кубійовича з Парижу й Атанаса Фіголя з Мюнхену. "Метою бенкету є підсумування збіркової акції і доповнення фонду з проданих квитків на докінчення видання *Енциклопедії українознавства*." Ч. 15

9. 4. "Пам'яті Дж. В. Сімпсона." Звідомлення про жалібну сесію УВАН 30 березня для вшанування пам'яті видатного канадського вченого-історика; доповідь про деякі сторони наукової праці проф. Сімпсона виголосив проф. Я. Рудницький; про покійного, як громадського діяча й відданого приятеля українців (сприяв творенню КУК), доповідав о. д-р Василь Кушнір. Ч. 15

9. 4. М. В. Бачинський. Репортаж Миколи Залозецького про відвідини колишнього посла та спікера Манітобської леґіслятури 2 березня в шпиталі в Фішер-Бренчі, Манітоба. Ч. 15

9. 4. Доповідь Івана Боднарчука. На зборах 27 березня відділу ТУС у Вінніпеґу, секретар СУС говорив на тему "Сучасні події в Україні й наші завдання"; він також поділився своїми враженнями із зустрічей з громадянством західньої Канади під час недавньої поїздки. Ч. 15

16. 4. Степан Волинець. Визначний громадсько-політичний діяч, журналіст, а від квітня 1957 року співредактор *УГ*, помер 10 квітня у Вінніпеґу; він народився 22 січня 1895 р. у Львові, де й закінчив університетські студії; в часах Першої світової війни він брав участь у

визвольних змаганнях у рядах Українських січових стрільців, а пізніше в армії УНР. У роках 1928-1930 Волинець був послом до польського сойму у Варшаві; від приїзду до Канади в 1949 році він продовжував свою громадську діяльність. Ч. 16

16. 4. На новій професорській посаді. Д-р Богдан Боцюрків, професор політичних наук Альбертського університету, в новому академічному році стане професором політичних наук Карлтонського університету в Оттаві та головою комісії, що вивчає радянські та східньоевропейські справи. Ч. 16

16. 4. Василь Брилинський. Вістка про смерть 19 березня в Форт-Вільямі, Онтаріо, відомого громадського діяча; він народився 1889 р. в Україні, до Канади приїхав 1906 року. Ч. 16

16. 4. "Yuzyk on Canada: It's Multicultural." Передрук звідомлення з газети *The Ottawa Citizen* від 27 березня 1969 р. про промову сенатора Павла Юзика, яку він виголосив на обіді південнооттавського відділення клюбу Rotary. Ч. 16

16. 4. Юрій Стефаник у Торонті. Син письменника Василя Стефаника виступив 4 квітня в товаристві Козуб з доповіддю на тему "Трагедія і тріюмф роду Стефаників"; наступного дня він виголосив доповідь у залі УНО на тему "Чи справді Шандровому роду не буде переводу?" Ч. 16

16. 4. Виставка українського народнього мистецтва. Дня 7 березня 1969 р. відкрито в Centennial Museum у Ванкувері виставку переважно гуцульсько-карпатських експонатів з колекціїй д-ра М. Гуцуляка; про цю надзвичайну подію на терені цього міста обширно написав М. Татарнюк. Ч. 16

16. 4. Шевченківська виставка. Від 9 березня до 6 квітня проходила виставка портретів Т. Г. Шевченка в ґалерії УВАН у Вінніпеґу; виставка складалася з праць таких мистців: І. Вербицького, Катерини Антонович, Богдана Божемського, Леоніда Молодожанина, Григорія Крука та інших. Ч. 16

23. 4. Посли видвигають у леґіслятурі питання української мови. Звідомлення про виступи в Манітобській леґіслятурі в справі навчання української мови в державних школах: 1 квітня говорив на цю тему ліберальний посол Іван Танчак з округи Емерсон; 3 квітня промовляв новодемократичний посол Богдан Ганущак з вінніпеґської округи Берровс; останній виголосив частину своєї промови по-українському, на це редакція *УГ* подала такий коментар: "Це, мабуть, уперше в Манітобському парляменті прогомоніла українська мова і то з уст народженого вже тут молодого українця." (Текст промови посла Ганущака подано в цьому ж ч. *УГ*.) Ч. 17

23. 4. Шевченківська лекція. 28 березня в рамках Шеченківських лекцій у Альбертському університеті проф. Ігор Шевченко з Гарвардського університету відчитав прилюдну доповідь "Візантія, Україна і Східня Европа після 1453 року". Ч. 17

23. 4. "Видиш брате мій, товаришу мій..." Стаття М. Гнатова про життя, діяльність і похорон бувшого редактора *УГ*, Степана Волинця. Ч. 17

23. 4. "На смерть С. Волинця." Вірш М. І. Мандрики з приводу смерти редактора *УГ*. Ч. 17

23. 4. Виставка молодих мистців. Заходами Об'єднання українок-абсольвенток університету Альфа-омега 9 березня відбулася в авдиторії УНО у Вінніпеґу виставка праць вісьмох українських студентів і

недавніх випускників Мистецького відділення Манітобського університету; виставку Калейдоскоп 69 відкрив проф. Дж. Свінтон. (Подала Оксана Розумна.) Ч. 17

23. 4. 26 курсантів на курсі. Від 7 до 11 квітня у Вінніпеґу відбувся курс для вчителів української мови за "зорово-слуховою методою Чилтона". Інструктором був Джон Лонґ з Філяделфії, а викладачем Рома Франко з Саскачеванського університету. Ч. 17

30. 4. Упокоїлися священики УГПЦКанади. Свящ. Ілля Швець помер 13 квітня в Овкберні, Манітоба; свящ. Еммануїл Ґорґіца помер 19 квітня в Торонті. Ч. 18

30. 4. Авторський вечір. Заходами Об'єднання працівників літератури для дітей і молоді 18 квітня відбулися гостинні виступи письменників Лесі Храпливої й Романа Завадовича в Українському народньому домі в Торонті. Ч. 18

30. 4. "Звернення секретаріяту СКВУ." Звернення в справі русифікації українців у Радянськім Союзі; в цій справі треба "постійної, об'єднаної протидії" українців у вільному світі. Ч. 18

30. 4. У вістях з Оттави: Заходами місцевого відділу КУК 16 березня відбувся Шевченківський концерт з доповіддю д-ра Ю. Ґерича; заходами відділу Союзу українок Канади відзначено роковини Лесі Українки 23 березня; 1 квітня відкрито український відділ при Державному музею під керівництвом куратора Богдана Климаша. (Подав о. В. Сенишин.) Ч. 18

30. 4. "40-річчя Жіночого товариства ім. О. Кобилянської." Допис Євгенії Ситник про ювілейні святкування цього товариства в Кенорі, Онтаріо, в лютому цього року. Ч. 18

30. 4. Д-р Данило Касіянчук. Стаття В. Ніньовського про молодого професора. Родом з Транскони, Манітоба, по закінченню аспірантури інженерії в Каліфорнійськім університеті у Берклі із званням доктора, він обняв посаду надзвичайного професора в Карлтонськім університеті в Оттаві. Ч. 18

7. 5. Д-р Роман Смаль-Стоцький. Вістка про смерть 27 квітня у Вашінґтоні на 76 році життя визначного вченого, мовознавця й політичного діяча. Ч. 19

7. 5. "90-ліття заслуженої жінки." 27 квітня в Торонті відбулося чайне прийняття з мистецькою програмою для відзначення дня народження Марії Лівицької, вдови по президентові Андрію Лівицькому; програмою керував майор І. Липовецький. Ч. 19

7. 5. Академічний виклад в УВАН. Останній у зимовім сезоні виклад відбувся 27 квітня з доповіддю Юрія Джуравця на тему "Капрійський період у житті й творчості Михайла Коцюбинського". Цією сесією керувала Ольга Войценко. Ч. 19

7. 5. "Відлітають сірим шнурком..." Прощальні слова А. Качора й Івана Тиктора над могилою редактора Степана Волинця. Ч. 19

7. 5. "Зустріч у Колеґії св. Андрея з професорами українцями." Заходами президії КУК відбулася зустріч з професорами та викладачами Манітобського університету на чолі з д-ром Я. Рудницьким, головою Славістичного відділення; д-р Володимир Кисілевський з Оттави був спеціяльним гостем; він поінформував присутніх про свою нову працю, біографічний показник перших українських піонерів; від президії КУК говорив о. д-р В. Кушнір, президент. Ч. 19

14. 5. "Ростислав Дзеник у дискусії про мовний законопроєкт." Під час ліберальної конвенції 25 і 26 квітня в Едмонтоні була проведена дискусія на тему "Майбутність Канади і канадська конституція"; один з учасників дискусії, адвокат Дзеник "захищав становище, яке зайняв Комітет українців Канади в так званому White Paper у січні 1968 року". (Надруковано текст дискусійної доповіді Дзеника в англійській мові.) Ч. 20

14. 5. "Тріюмфальний концерт Капелі бандуристів ім. Т. Шевченка в Едмонтоні." Обширний допис К. Теличка про концерт 30 квітня з нагоди 50-річчя капелі. Ч. 20

14. 5. Виступ о. д-ра Іринея Назарка. Колишній ректор Малої духовної семінарії в Римі відчитав 4 травня в УВАН доповідь на тему "Український історично-науковий осередок у Римі". Ч. 20

21. 5. "Павутиння Адріяни Лисак." Рецензія Марії Логуш на виставку картин, що відбувалася 10-22 березня в Монреалі, і яка "була мабуть однією з найбільших і найкращих під оглядом різноманітности техніки, що нею виконує малярка свої твори". Ч. 21

21. 5. "Історія нашого життя в Етелберті, Манітоба." Спомини Олекси Карпяка, що приїхав до Канади 1902 року. Ч. 21

21. 5. Біографічні дані про Василя Брилинського. Стаття Теодора Гуменюка про піонера громадського життя, що приїхав в 1906 р. з села Поточище Городенківського повіту в Західній Україні, і майже ввесь час прожив у Форт-Вільямі, Онтаріо. Ч. 21

21. 5. "В пошану Лесі Українки у Вінніпеґу." На святі, яке влаштувало Жіноче товариство ім. Лесі Українки при УНДомі 9 березня, Христина Гнатів виголосила доповідь про поетку. Ч. 21

28. 5. Українець у раді міністрів Альберта. Прем'єр Гаррі Стром назначив Альберта Людвіка (родинне прізвище Бзовий) з Калґарі-Іст міністром публічних робіт. Ч. 22

28. 5. "Вибори в Манітобі." Передовиця з приводу виборів 25 червня. Ч. 22

28. 5. "Самозбереження і універсалізм." Доповідь д-ра Ізидора Глинки на конвокації Колеґії св. Андрея 15 травня 1969 р. Ч. 22

28. 5. "Українська національна рада мусить бути збережена." Стаття Олександра Брика. Ч. 22

28. 5. Д-р В. Кисілевський у Вінніпеґу. Відомий дослідник українського минулого в Канаді "вже біля місяця перебуває у Вінніпеґу на архівних дослідах в Статистичному бюрі та парляментарній бібліотеці, збираючи матеріяли до своєї піонерської праці «Біографічний словник українських піонерів»"; з цього приводу він був гостем Історичної секції УВАН та президії, інформуючи членів про свою працю. Ч. 22

28. 5. За конституційне забезпечення мов. Канадські меноніти передали урядові Канади на руки прем'єра П. Е. Трюда "окремий меморандум на захист німецької, української, єврейської, ісляндської та італійської мов, яким треба дати конституційні ґарантії". Ч. 22

28. 5. "Справа мововбивства перед ООН." "На закінчення Міжнародного року людських прав 1968 року президія Української наукової ради в Канаді ... передала генеральному секретареві Об'єднаних Націй У-Танові з датою 10 грудня 1968 року обширний меморандум у справах лінґвіциду (мововбивства) в світі, вимагаючи міжнародного захисту перед цим явищем в рамках санкції ООН." Ч. 22

28. 5. Про термін "лінґвіцид." "Концепцію лінґвіциду (мововбивства) висунув у 1967 році проф. Я. Рудницький у своєму звіті в Королівській комісії двомовности й двокультурности." Ч. 22

28. 5. Постановка п'єси *Мати наймичка*. Прихильна рецензія М. К. [Теличка] на успішну постановку драми І. Тогобічного 8 і 11 травня в Едмонтоні заходами драматичного гуртка при катедральній громаді св. Івана; режисером був І. Чорновол, музичне оформлення Сергія Яременка, а прекрасні декорації приготовив мистець Вадим Доброліж. Ч. 22

4. 6. Дмитро Янда. Довголітній адвокат і королівський радник у Едмонтоні, голова товариства сприяння Українській національній раді, помер 28 травня; Янда народився 28 жовтня 1892 року в селі Сколошів у Західній Україні; до Канади приїхав 1913 року. Ч. 23

4. 6. Українська мова до вибору в Альберті. Ф. А. Лямуро, один з директорів шкільної програми при Альбертському міністерстві освіти, подав до відома, що навчання української мови буде впроваджене цієї осени у молодших середніх школах, тобто в 7, 8 і 9 клясах і учні зможуть вибрати собі українську мову, як академічний предмет та дістати за неї повне матрикуляційне визнання. Ч. 23

4. 6. Одержав докторат. Дост. Іван Яремко, міністер суспільних і родинних услуг в уряді Онтаріо, одержав почесний докторат прав 25 травня на конвокації Ватерлу лютеранського університету. Ч. 23

4. 6. Пописи молодих. 17 травня виступив з концертом у Торонті хор Молода Україна з Монреалю під керівництвом І. С. Козачка; 18 травня в залі при церкві св. Дмитрія в Лонґ-Бренчі відбувся СУМКівський фестиваль драми; бенкет СУМК східньої Канади відбувся 19 травня в Лонґ-Бренчі, Онтаріо. Ч. 23

4. 6. Інститут св. Володимира. З приводу збіркової кампанії на новий будинок інституту при 620, вул. Спадайна в Торонті присвячено цій справі цілу сторінку *УГ*; подано дещо з історії інституту та інші матеріяли, щоб підсилити кампанію. Подано також знімки чільних осіб зв'язаних з розбудовою цієї інституції на чолі з головою дирекції, д-ром Петром Смильським. Ч. 23

4. 6. "Дві сторінки з денника." Уривок із щоденника з 23-27 березня 1935 р. В. Ю. Кисілевського, з часу, коли він був директором Українського бюра в Лондоні. Ч. 23

4. 6. "Public Policy and the Preservation of Our Multicultural Traditions." Текст промови Клода Раєна, редактора часопису *Le Devoir* у Монреалі, що була виголошена на Конференції мислячих у Торонті 15 грудня 1968 р. Ч. 23

4. 6. "Грими наша пісне." Враження І. Лободи з виступів вінніпеґського Хору ім. О. Кошиця під орудую Володимира Климкова. Ч. 23

4. 6. Пам'яті піонера нашого громадського життя. Спомини "приятеля" про Тому Томашевського. Ч. 23

11. 6. Посол Павло Євчук за двомовними околицями. Альбертський посол з округи Атабаска, що є членом комісії, яка детально розглядає мовний законопроєкт (Bill C-120) "повідомив інших членів комісії 5 червня, що він запропонує поправку до запроєктованого закону, згідно з якою інші етнічні групи зможуть мати свої двомовні дистрикти на тій самій базі, що французи й англійці". Ч. 24

11. 6. "Клюб професіоналістів приступив до КУК." Вінніпеґський Клюб українських професіоналістів і підприємців, вирішив на своїх зборах 29 травня увійти в систему КУК. Ч. 24

11. 6. Юліян Ревай у Вінніпеґу. В зв'язку з його працею, як голова ревізійної комісії Світового конґресу вільних українців, Ревай перебував у цьому місті в перших днях червня; з цього приводу він відвідав редакцію *УГ* 2 червня. Ч. 24

11. 6. Приятель українців. Посмертна стаття Марії Лоґуш про громадського й політичного діяча Роляна Савіньяка, члена управи франко-українського товариства, що помер 3 квітня в Монреалі. Ч. 24

11. 6. "СКВУ та його перспективи на майбутнє." Стаття М. Сосновського. Ч. 24

11. 6. Фільм *Тіні забутих предків*. Критична рецензія Романа Рахманного на фільм продукції кіностудії ім. О. Довженка в Києві, який показано 1 червня в Монреалі заходами управи Союзу українських студентів Канади. Ч. 24

11. 6. Дж. В. Сімпсон і КУК. В статті "Пам'яті Дж. В. Сімпсона" о. д-р Василь Кушнір полемізує з Б. Г. С-р [Я. Рудницьким, див. його статтю в ч. 15 *УГ*] в справі ролі проф. Сімпсона при творенню КУК, зменшуючи

ЇЇ, мовляв він [Сімпсон] ніколи не брав жодної участи в переговорах, а його запрошено до участи тільки тому, що він "випадково був тоді у Вінніпеґу", коли створився КУК 7. XI 1940. В дальшому одначе, о. д-р Кушнір стверджує, що проф. Сімпсон був "інструментальний" в виборі назви "Комітет", а не "Конґрес" українців Канади. Ч. 24

11. 6. Промова українського посла. Звідомлення Т. Кобзея про виступ посла до Манітобської леґіслятури, Богдана Ганущака, 24 травня в читальні Просвіта у Вінніпеґу п. з. "Треба сидіти на порозі леґіслятур." Ч. 24

11. 6. "15-а річна виставка Школи рисування й малювання проф. К. Антонович." Звідомлення з вистави, що відбулася 31 травня в Українськім народнім домі у Вінніпеґу. Ч. 24

18. 6. Відкинули поправку до мовного законопроєкту. "Спеціяльна парляментарна комісія, яка розглядає мовний законопроєкт (Bill C-120) ... відкинула 10 червня поправку, яку запропонував консервативний посол з Атабаски — д-р Павло Євчук ... Проти прийняття цієї поправки виспупив ліберальний посол Аллен Сулятицький з альбертської округи Рокі-Мавнтен." Ч. 25

18. 6. Участь у міжнародній конференції. Д-р Петро Кондра, професор Манітобського університету, був офіційним представником Канади на конференції у справі технічної співпраці для посилення розвитку рільництва в південноазійському королівстві Таїленді; конференція відбулася 27-29 травня в столичному місті Банґкок. Ч. 25

18. 6. Вибраний провідником соціял-демократів. На конвенції Новодемократичної партії в Манітобі, що відбулася 7 червня у Вінніпеґу, вибрано провідником Еда Шраєра, федерального посла з манітобської округи Селкірк; він народився в українській околиці Босежур, крім англійської мови, він володіє французькою, німецькою й українською мовами; як він сам заявив, його батьки розмовляли між собою українською мовою. Ч. 25

18. 6. "Оттавська газета про українське питання в СРСР." Огляд статті Романа Рахманного, що появилася 7 червня 1969 р. в газеті *Ottawa Journal*. Ч. 25

18. 6. Ольга Свистун. 6 червня померла у Вінніпеґу вдова по адвокатові Василеві Свистунові на 68 році життя; вона була першою головою (в 1927 році) Союзу українок Канади; пізніше була першою головою відділу цієї організації при соборі св. Покрови у Вінніпеґу. Ч. 25

25. 6. "Як прийшло до організування Комітету українців Канади." Стаття Т. Кобзея — відповідь на статтю о. д-ра В. Кушніра, що появилася в *УГ* 9 квітня п. з. "Пам'яті Дж. Сімпсона". Ч. 26

25. 6. "Напередодні голосування." Передовиця з приводу виборів у Манітобі; м. ін. справами, стаття звертає увагу на ситуацію у вінніпеґській окрузі Берровс, де кандидують чотири українці; небезпека в тому, що "один з тих чотирьох кандидатів є комуніст і для українських виборців ... це був би дуже болючий поличник і сором перед нашими співгромадянами, якби він проліз до леґіслятури". Ч. 26

25. 6. "Відкриття будинку Взаємної помочі" Дня 18 червня відбулося у Вінніпеґу офіційне відкриття нового будинку Українського товариства взаємної помочі; архітектом будинку був Віктор Денека. Ч. 26

25. 6. Олена Залізняк. Повідомлення секретаріяту СКВУ про смерть у Монреалі 12 червня голови Світової федерації українських жіночих організацій (СФУЖО). Олена Залізняк народилася 1886 р. у Сенечолі, Україна; до Канади приїхала по Другій світовій війні. Ч. 26

25. 6. Людмила Коваленко-Івченко. Вістка про смерть у США 14 червня письменниці й голови Комісії для справ культури при секретаріяті СКВУ. Ч. 26

25. 6. Ще про КУК і проф. Дж. В. Сімпсона. У статті "Як прийшло до організування Комітету українців Канади" Тома Кобзей, "учасник і один з основоположників КУК" підтверджує важливість ролі проф. Сімпсона в творенню КУК, чим заперечує твердження о. д-ра В. Кушніра [див. *УГ* ч. 24]. Ч. 26

2. 7. Висліди Манітобських виборів. У загальних виборах 25 червня Нова демократична партія під новим проводом Еда Шраєра здобула найбільше число мандатів; у цих виборах вибрано шістьох українців: Богдана Ганущака, Степана Петрика, Семена Юськова, Григорія Шафранського, Василя Уруського й Петра Буртняка. Ч. 27

2. 7. Мовний координатор. Вінніпеґська шкільна рада назначила д-ра Борислава Білаша асистентом координатора навчання мов на першу шкільну округу; до тепер він учителював у середній школі Sisler High; він є автором підручника *Ukrainian with Ease*. Ч. 27

2. 7. Посвячення угольного каменя. 22 червня відбулося врочисте посвячення угольного каменя Інституту св. Володимира в Торонті, яке доконав владика Михаїл з духовенством. Ч. 27

2. 7. Пам'яті Дмитра Янди. Обширний допис К. Теличка про смерть, похорон і життєвий шлях активного громадянина, що довгі роки жив і працював у Едмонтоні. Ч. 27

2. 7. Новий мовний закон і українська мова в Канаді були темою доповіді проф. Я. Рудницького на з'їзді канадських слов'ян, що відбувався 14-17 червня в Йоркськім університеті в Торонті; доповідь була виголошена п. з. "Слов'янські меншини і конституційне забезпечення їхніх мов"; головою цієї сесії був проф. Володимир Тарнопольський. Ч. 27

2. 7. Орест Бабинець. 24 червня у Вінніпеґу помер активний громадянин; він був довголітнім членом Українського народнього дому й Українського товариства взаємної помочі. Бабинець народився 26 квітня 1897 р. в селі Іване-Золоте на Тернопільщині в Західній Україні, до Канади приїхав 1914 р. і весь час жив у Вінніпеґу. Ч. 27

9. 7. Українська мова в державних школах Альберти. Заходами Й. Мельничука, голови української секції учителів Ради модерних мов відбувся 23 і 27 червня в Едмонтоні семінар "навчання української мови новою т. зв. зорово-слуховою методою Чілтона"; на курс зголосилось 32 учителі, котрі в шкільному році 1969-70 будуть навчати українську мову в державних і рідних школах. Ч. 28

9. 7. Рада суспільної служби СКВУ. 21 грудня 1968 р. в рамках пленарної сесії секретаріяту СКВУ відбуто першу конференцію ради, на якій обрано управу з Олею Даниляк на чолі. Ч. 28

9. 7. Організація українського кооперативного сектора при СКВУ. Про завдання й цілі Кооперативної ради, яку очолюють Андрій Качор і Іван Шкварчук — обидва з

Вінніпеґу. Ч. 28

9. 7. З'їзд УНО й братніх організацій. Від 27 до 30 червня у Вінніпеґу відбувся XXIII крайовий з'їзд цієї організації; на наступну каденцію вибрано д-ра М. Мицика президентом. Ч. 28

9. 7. У наукових дослідах в західній Канаді. Д-р Іван Тесля від червня об'їжджає українські околиці західньої Канади, щоб познайомитись ближче з рільничими питаннями країни: "У своїх дослідах І. Тесля задумує провести порівняння між аґрикультурною працею українських піонерів та їх наслідувачів з іншими національностями." Ч. 28

16. 7. Міністри-українці в раді міністрів Еда Шраєра в Манітобі. До ради міністрів нового уряду увійшли Петро Буртняк, Міністер туризму і розваги й Семен Юськів, Міністер рільництва. Ч. 29

16. 7. Поправка до законопроєкту. Сенатор Павло Юзик заявився в користь мовного законопроєкту державних мов, але висловив думку, що мови інших етнічних груп повинні мати "якийсь визнаний статус"; пропозиції сенатора Юзика були відхилені. Ч. 29

16. 7. Нова вчителька. По закінченню студії в університетах Монреалю Лариса Мельник дістала посаду керівника навчання малярства в кількох школах одного району в цьому місті; крім своєї професійної праці, вона завжди зайнята в українських організаціях. Ч. 29

16. 7. "Офіційна двомовність і ми." Передовиця з приводу схвалення двома палатами федерального парляменту мовного законопроєкту (7 і 9 липня), який надає французькій мові статус державної мови нарівні з англійською. Ч. 29

16. 7. "Новий уряд Манітоби." Редакційна стаття про провінціяльні вибори з перемогою Новодемократичної партії; стаття висловлює признання прем'єрові Шраєрові, що "при назначуванні членів свого уряду він врахував різноетнічний склад населення провінції"; при цьому згадано двох українців, що увійшли до ради міністрів, Петра Буртняка й Семена Юськова. Ч. 29

16. 7. У концертовій залі. Рецензія на концерт з приводу крайового з'їзду УНО у Вінніпеґу 29 червня, в якому взяли участь, м. ін., Андрій Добрянський з Нью-Йорку й Хор ім. О. Кошиця. Ч. 29

23. 7. Стаття про Україну. В журнальному додатку тижневика *The Western Producer* появилася стаття Freydis-a Welland-a п. з. "When Freedom for Ukraine?" Стаття ілюстрована й займає дві повні сторінки журнала. "Стаття дає вірні насвітлення історичним подіям і трактує українську проблему наскрізь симпатично." Статтю передруковано в *УГ* 20.8. (ч. 34). Ч. 30

23. 7. Канадські комуністи. Передрук статті Романа Рахманного "Canadian Reds Have Hardest Time Explaining Policies", що появилася в газеті *The Ottawa Journal* 7 червня 1969 р. Ч. 30

23. 7. Харитя Кононенко. Стаття Савелі Стечишин з доповненнями до статті К. Мурашка про Кононенко, що появилася в *Промені*, зокрема про період її перебування в Канаді в 20-их роках. Ч. 30

23. 7. Вшанували декана Правничого факультету. З приводу назначення проф. В. С. Тарнопольського деканом Правничого факультету у Вінзорськім університеті, відділ ТУС влаштував вечірку-прийняття у Вінзорі; з цього приводу дописувач подав багато даних про

життя, студії та діяльність професора та його дружини, Гелени. Ч. 30

23. 7. У "Вістях" з УВАН подано такі дані: На зібранні УВАН відмічено появу четвертого тому *Літопису українського життя в Канаді* Ольги Войценко; члени управи УВАН Оленка Неґрич і голова Мистецької кляси, Леонід Молодожанин, подали звіт із своїх цьогорічних поїздок по західній Европі; 11 травня закрито офіційно виставку портретів, рисунків та пейзажів України Катерини Антонович у Ґалерії УВАН; 22 червня відбулося зібрання УВАН з гостем з Оттави, дійсним членом д-ром Іваном Теслею, який подав подробиці про свою працю збирання матеріялів до історії українських ферм і хліборобського життя в степових провінціях Канади. Ч. 30

13. 8. Свящ. Степан Гребанюк. 21 липня помер у Саскатуні священик УГПЦКанади; він народився 6 січня 1895 року в селі Палатківцях Борщівського повіту, до Канади приїхав у квітні 1910 р. Ч. 31-33

20. 8. Никола Бачинський. Довголітній посол, колишній спікер Манітобської леґіслятури помер 14 серпня в Фішер-Бренчі, Манітоба; він народився в селі Серафинцях Городенківського повіту в Західній Україні 16 вересня 1887 р., до Канади прибув 1906 р. Від 1922 до 1958 рр. Бачинський без перерви репрезентував округу Фішер у Манітобській леґіслятурі. Ч. 34

20. 8. Богдан Ганущак — спікер парляменту. Прем'єр Ед Шраєр призначив українця Ганущака спікером Манітобського парляменту; він заступає виборчу округу Берровс у Вінніпеґу. Ч. 34

20. 8. Яків Бубнюк. "Відомий талановитий диригент українських хорів і аранжер українських пісенних мелодій ... відійшов у вічність 2 серпня в місті Саскатуні, Саскачеван, проживши 77 років..." Він приїхав до Канади зі Західньої України в 1925 р. Ч. 34

20. 8. "Представник президії секретаріяту СКВУ відвідав українські громади в Европі." Звідомлення про поїздку екзекутивного директора СКВУ, М. Сосновського, на Світовий конґрес українських студентів у Мюнхені та по інших українських осередках у Европі. Ч. 34

27. 8. Відкриття виставки. 12 серпня в замку Casa Loma в Торонті відбулося відкриття української виставки під назвою "Українці в Канаді". Ця виставка буде постійною, вона влаштована товариством Українська спадщина, а ініціятором цього проєкту є Ірина Малицька; кошт влаштування виставки виносить поверх десять тисяч долярів. Ч. 35

27. 8. З діяльности Об'єднання українських канадських підприємців і професіоналістів у Торонті. Звіт з річної діяльности товариства, який подано на річних зборах 28 травня; адвоката Святослава Фроляка перевибрано головою товариства. Ч. 35

27. 8. Випускники університетів. Опубліковано список цьогорічних випускників Українського студентського клюбу в Торонті; подано 51 ім'я з різними науковими званнями. Ч. 35

27. 8. Навчання української мови в школах Едмонтону. Подано список сепаратних та публічних шкіл, у яких будуть курси української мови в наступному році. Ч. 35

27. 8. "Чи СКВУ справді загроза українським політичним центрам?" Стаття Миколи Плав'юка. Ч. 35

3. 9. З'їзд СУС. Звідомлення про крайовий з'їзд, що відбувався 19-24 серпня в Едмонтоні; на цьому з'їзді вибрано Івана Стратійчука головою організації. Ч. 36

3. 9. "Ще дещо про *Історію українців Канади*." Критична стаття Т. Кобзея про працю д-ра М. Марунчака, зокрема про його насвітлення справи "Пастирського листа" єпископа Никити (Будки), що "не належить до світліших сторінок нашого життя в Канаді, але цей інцидент є часткою процесу того життя, якого не можна іґнорувати ані оправдувати"; рецензент справляє також неточності, які появилися про Олександра Сушка та Данила Лобая. Ч. 36

3. 9. З життя Інституту дослідів Волині й Товариства Волинь. Звідомлення із загальних зборів цих установ, що відбулися у Вінніпеґу 15 грудня 1968 р.; адвоката С. Радчука перевибрано головою інституту, а І. Онуфрійчука головою товариства. Ч. 36

10. 9. Микола Мандзюк. Адвокат і бувший посол до федерального парляменту помер 7 вересня у Вінніпеґу; він народився 13 грудня 1902 року в селі Кривче Борщівського повіту в Західній Україні; В 1904 році він прибув з батьками до Канади, які поселилися на фермі в околиці Ешвілу в Манітобі; Мандзюка вибрано послом в 1957 р. з федеральної округи Маркет і на цьому пості він був до 1968 р. Ч. 37

10. 9. Статті про Н. В. Бачинського. З приводу смерти бувшого посла появилися: передовиця *УГ*; звідомлення про сесію Манітобської леґіслятури 28 серпня на якій прем'єр провінції Ед Шраєр та інші посли віддали шану Бачинському, згадуючи його заслуги на

становищах посла, спікера парляменту та громадянина; передрук редакційної статті щоденника *Winnipeg Free Press*. Ч. 37

10. 9. Огляд всеканадського з'їзду СУС і його складових організацій. Репортаж про з'їзд, що відбувався 19-24 серпня в Едмонтоні. Ч. 37

10. 9. Відзначено дириґента. На бенкеті 20 червня з нагоди 15-ліття Чоловічого хору ім. Івана Франка в Форт-Вільямі, Онтаріо, дириґент хору Григорій Мигаль одержав грамоту почесного громадянина міста від посадника Е. Ріда. Ч. 37

17. 9. Конференція вчителів. Конференція вчителів українських шкіл при УГПЦеркві в східній Канаді відбулася 6 вересня в Торонті; відчитано доповіді і вибрано управу Ради української школи в східній Канаді, яку очолив І. Боднарчук. Ч. 38

17. 9. "До 40-річчя ОУН." Стаття Олекси Яворського. Ч. 38

17. 9. "Після з'їзду СУС." Передовиця з приводу з'їзду, що відбувся в серпні в Едмонтоні. Ч. 38

17. 9. "Спір за українську мову в Українській католицькій церкві в Канаді." Стаття про "відкритий лист" крайової управи Українського католицького юнацтва (УКЮ) з 10 вересня, в якому м. ін., порушено проблему мови в церковних відправах. Ч. 38

17. 9. Радянсько-нацистська співпраця й канадські комуністи. Стаття про 30-ліття від вибуху Другої світової війни й інтерпретацію подій в тому часі на сторінках канадського комуністичного часопису *Життя і слово* в числі з 1 вересня 1969 р. Ч. 38

24. 9. "Президент УВАН на конґресах в Европі." Проф. Я. Рудницький взяв участь в IX Міжнародньому конґресі культури в Больцано, (1 вересня), де його обрано віцепрезидентом Міжнародного комітету порівняльного культурознавства; в днях 7-13 вересня Рудницький взяв участь у працях X Міжнародного конґресу назвознавства у Відні, як офіційний делеґат Канади. Ч. 39

24. 9. "За єдиний центр української пропаґанди" Нав'язуючи до статті М. Плав'юка в *Новому шляху* з 23 серпня, Олекса Яворський пригадує (про що вже не раз писав), що українцям поза батьківщиною треба мати один визвольний центр, один пропаґандивно-інформаційний осередок, який діяв би на міжнародній арені в користь Україні. Ч. 39

24. 9. Голова СФУЖО. Після смерти Олени Залізняк, пост голови Світової федерації українських жіночих організацій обняла Олена Лотоцька, її заступником назначено Стефанію Савчук з Торонта. Ч. 39

24. 9. Письменник М. Понеділок. Звідомлення про виступи письменника в Едмонтоні від 11 до 19 вересня 1969 р. Ч. 39

24. 9. *Слідами життя*, рецензія Івана Бакала на новий твір Івана Піддубного, що появився у видавництві Тризуб. Ч. 39

24. 9. Видання ОПДЛ. Обширна стаття-рецензія Лесі Храпливої про нові видання Об'єднання працівників дитячої літаратури таких авторів, як Романа Завадовича, Олени Цегельської та Леоніда Полтави. Ч. 39

24. 9. З життя на оселі. Репортаж свящ. Ігоря Куташа в 15-і роковини таборування на оселі св. Софії в Сен-Теодор-де-Шертсі в Квебеку, з якої користають українські православні громади в Монреалі, Лашіні та Оттаві. Ч. 39

24. 9. "Майбутня роля етнічних організацій." Стаття Ґ. П. Аллена з *Canadian Scene*. Ч. 39

1. 10. Учні української мови. "Приблизно 700 учнів навчається української мови в середніх школах Вінніпеґу, починаючи від сьомої кляси і включно з дванадцятою. Це лише в шкільній дивізії число 1 . . . на студії української мови записуються також діти інших національних походжень." Ч. 40

1. 10. "Десятий конґрес Союзу українських студентів Канади у Ванкувері." Репортаж Христі Гнатової про конґрес, що відбувся від 30 серпня до 1 вересня 1969 р. Ч. 40

1. 10. "Clandestine Soviet Paper Tells All." Передрук статті Романа Рахманного з газети *Ottawa Journal* (19 вересня 1969 р.) про самвидав. Ч. 40

1. 10. "Любитель українського народнього мистецтва." Іван Купченко з Вінніпеґу постійно спроваджує з України (Буковини) жіночі та хлоп'ячі одяги та інші речі домашнього виробу і обдаровує ними українські інституції для збереження й показів; останній його дар був для Колеґії св. Андрея. Ч. 40

1. 10. Андрій-Кароль Гнатишин. Спомини Василя Буряника про бувшого "бурсака" Інституту ім. М. Грушевського в Едмонтоні, гірничого інженера в Драмгеллері, Альберта, з приводу його смерти 16 серпня. Ч. 40

1. 10. Михайлина Будник. Активна громадянка померла в Едмонтоні 20 липня 1969 р.; вона народилася 21 листопада 1899 року в містечку Озеряни Борщівського повіту у Західній Україні; до Канади прибула з батьками 1912 р. Від 1919 р. вона жила в Едмонтоні. Ч. 40

8. 10. Скульптор одержав нагороду. Леонід Молодожанин (Мол) з Вінніпеґу здобув першу нагороду за проєкт під гаслом "Гомоніла Україна" на пам'ятник Т. Шевченкові в Арґентіні. Ч. 41

8. 10. Перші збори щадничо-позичкової спілки. Звіт із зборів Heritage Savings & Trust Co. (зорганізована українцями), що відбулися в Едмонтоні 30 квітня; звіт діяльности відчитав Василь Середа, перший президент спілки. Ч. 41

8. 10. Австралійська церква під духовною опікою УГПЦКанади. На підставі звіту свящ. С. В. Савчука по його повороті з Австралії, консисторія УГПЦКанади постановила дати Українській автокефальній православній церкві в Австралії тимчасову духовну опіку; до цієї пори на чолі цієї церкви був архиєпископ Сильвестер. Подано окремий текст постанов у цій справі. Ч. 41

15. 10. Ювілей Котляревського. В 200-річчя з дня народження клясика української літератури Івана Котляревського (1769-1837) Український студентський літературний кружок при Манітобськім університеті влаштував у головній бібліотеці виставку книжок письменника й літературних праць про нього; виставка триватиме від 30 вересня до кінця жовтня й включає м. ін., друге видання *Енеїди* з 1808 року. Ч. 42

15. 10. "Українські католицькі дні в Римі." В урочистостях у зв'язку з посвяченням храму св. Софії верховним архиєпископом і кардиналом Йосифом (Сліпим) у Римі в днях 27-29 вересня взяв участь сенатор Павло Юзик з Канади; промовляючи на концерті й бенкеті, сенатор Юзик "твердо й рішуче акцентував у своїх виступах (українською й англійською мовами) потребу завершення УКЦеркви патріярхатом". Ч. 42

22. 10. Відкриття нового будинку Інституту св. Володимира. 11 жовтня відбулося врочисте відкриття будинку інституту освяченням його владикою Михаїлом; дальшою програмою керував Степан Давидович з привітальними виступами гостей: І. Г. Сорда з Торонтського університету, д-ра Петра Смильського, голови дирекції, А. Ґроссмана від провінційного уряду, кир Ізидора від Української католицької церкви та міністра Івана Яремка. Ч. 43

22. 10. "Зустріч колишніх брандонців." Обширна стаття І. Г. С[ирника] про випускників колишнього Брандонського семінара, відомого під назвою Ruthenian Training School з 1907 р. і пізніших років; зустріч відбулася 27 вересня у вінніпеґськім Lincoln Motor Hotel. Програмою цього зібрання провадив Микола Бойчук, колишній ректор бурси ім. Шептицького в Сен-Боніфасі; з випускників брандонського семінара були присутні: Микола Бойчук Теодор Боднар, Петро Будзінський, Петро Гуменюк, Яків Майданик, Петро Мельник, М. Кадинюк, К. Левицький, І. Меловський, Василь Мігайчук, Антін Малинюк, Корнило Продан, Матвій Саранчук, Юліян Стечишин, Степан Радомський; зі статтею опубліковано знімок учасників учительської конвенції у Вінніпеґу з 1907 року. Ч. 43

22. 10. Інавґурація академічного року УВАН. 28 вересня, крім доповіді д-р І. Ґерус-Тарнавецької про кириличні рукописи й стародруки в Канаді, відкрито в музейній залі УВАН виставку гуцульського народнього мистецтва, що в більшості складається з експонатів д-ра М. Гуцуляка з Ванкуверу. Ч. 43

22. 10. "Союз українців самостійників і його становище до СКВУ, КУК і українських громадських організацій у Канаді." Текст доповіді Миколи Світухи на з'їзді СУС в Едмонтоні 19-24 серпня 1969 р. Ч. 43

22. 10. "Ukrainian Fact." Редакційна стаття у щоденнику *Winnipeg Tribune* з 9 жовтня 1969 р. про успіхи програми навчання української мови в державних школах Манітоби. Ч. 43

22. 10. "Нові поетичні обрії." Рецензія проф. Володимира Жили на нову працю Яра Славутича *Завойовники прерій*, видавництво Славута, Едмонтон, 1968. Ч. 43

22. 10. Вшанували пароха. 7 вересня українська греко-православна громада в Оттаві вшанувала свого пароха, свящ. Василя Сенишина з нагоди 25-ліття його душпастирської служби. Ч. 43

22. 10. Марія Тижук. Дружина відомого Григорія Тижука згинула 11 жовтня в автомобільній аварії недалеко від манітобського містечка Дофін; з родини Малюта, вона народилася 6 лютого 1922 року в Робліні, Манітоба. Ч. 43

29. 10. Проф. о. Богдан Липський. 12 жовтня помер у Торонті парох української католицької церкви св. Миколая; він народився 9 квітня 1903 року у Львові. Ч. 44

29. 10. Проф. Іван Власовський. 10 жовтня помер у Торонті науковець-богослов, історик, автор 5-томової *Історії Української православної церкви*; він народився 1883 року на Харківщині, до Канади приїхав з дружиною в 1948 році. Ч. 44

29. 10. "Десятий конґрес СУСК у Ванкувері." Офіційне комюніке про конґрес (28-31 серпня) за підписами Богдана Кравченка й Галі Ковальської. Ч. 44

29. 10. "Літопис болів народніх." Стаття Л. Гусина з приводу появи збірника статтей Романа Рахманного *На 50-ій паралелі* у видавництві Тризуб у Вінніпеґу. Ч. 44

29. 10. Анна Ферлей. Посмертний допис про "найстаршу піонерку української громади" у Ванкувері, БК, вона народилася 1898 р. у Дофіні в родині Сиротюків; жила й працювала в цьому надбережному місті від 1910 р., а померла 18 серпня. Ч. 44

29. 10. Українців вибрано до міського уряду. Славка Ребчука й Миколу Маланчака вибрано 22 жовтня олдерменами міста Вінніпеґу; у тих самих виборах вибрано трьох українок до шкільної ради: Ольгу Фуґу, Ольгу Мемрик та Ізабелю Судол. Ч. 44

29. 10. "Проблема двох мов і двох культур в Енеїді І. Котляревського" була темою доповіді проф. Я. Рудницького на сесії УВАН 19 жовтня у Вінніпеґу; сесія була присвячена 200-річчю з дня народження Івана Котляревського, основоположника нової української літератури. Ч. 44

29. 10. "Скасування двомовних шкіл у Манітобі" була темою доповіді д-ра Б. Білаша в УВАН; доповідач з'ясував справу двомовних шкіл у Манітобі, що існували на основі т. зв. Laurier-Greenway Act з 1897 р.; у 1916 році ці двомовні школи були скасовані. Ч. 44

5. 11. Діфенбейкер в Україні. Звідомлення про подорож в Україну колишнього прем'єра Канади, Дж. Діфенбейкера, "де в розмові з членами київського уряду він підніс питання доцільности відкрити в Києві канадське генеральне консульство"; надруковано теж в українському перекладі репортаж з Яготина журналіста Аарона Айнфренка з торонтського щоденника *Telegram* п. з. "Ukraine Revives Dief's Youth". Ч. 45

5. 11. Нова управа СУЖ. На річних зборах Спілки українських журналістів 23 жовтня в Торонті головою на наступний рік вибрано редактора О. Матлу. Ч. 45

5. 11. Товариська зустріч з автором *Волині*. З приводу передруку трилогії *Волинь* Уласа Самчука 26 жовтня відбулася в Торонті зустріч з читачами під керівництвом інж. І. Янішевського. Ч. 45

5. 11. "Честь кому честь!" Передовиця присвячена Костю Теличкові з приводу 20-річчя широкої громадської діяльности від дня приїзду до Канади в 1949 р. Ч. 45

5. 11. Резолюції. Текст резолюцій, ухвалених на з'їзді СУС у серпні в Едмонтоні. Ч. 45

5. 11. Д-р Йосип Ґорчинський. 30 жовтня помер у Торонті один з передових українців, дантист за професією; йому було 52 роки. Ч. 45

5. 11. "The Chief in Form". Стаття-передрук із газети *Toronto Daily Star* з 25 жовтня 1969 р. про подорож Діфенбейкера в Україну; стаття підкреслює відважні виступи в Україні в таких справах, як консульство в Києві, з натиском, що на підставі радянської конституції Україна суверенна; він, м. ін., висловив жаль, що українці в Україні не мають свободи виїзду

до Канади, щоб відвідати своїх кревних. Ч. 45

5. 11. "Українські католицькі священики домагаються своїх прав." Передруковано ряд домагань з *Нашої мети* в Торонті, які католицькі священики внесли в своєму зверненню до верховного архиєпископа Йосифа (Сліпого), митрополитів та єпископів на зібранню синоду єпископату в Римі. Ч. 45

5. 11. "Чи Комітет українців Канади виправдає себе?" Стаття Т. Кобзея. Ч. 45

5. 11. "Канадські славісти пам'яті Дж. В. Сімпсона." Щорічник канадських славістів *Slavica Canadiana*, спільне видання Канадської асоціяції славістів, Польського наукового інституту й УВАН у Канаді, присвятили свій останній випуск пам'яті професора Дж. В. Сімпсона. Ч. 45

5. 11. "Чи нам визнати УРСР?" Дискусійна стаття Олекси Яворського. Ч. 45

5. 11. "До двохсотліття народження Котляревського" — стаття Уласа Самчука. Ч. 45

12. 11. Борис Олександрів очолив Мистецьке товариство Козуб у Торонті; він зайняв місце попереднього голови, Івана Боднарчука. Ч. 46

19. 11. Кекилія Паліїв. 11 листопада померла в Торонті голова Об'єднання українських педагогів; вона народилася 6 січня 1906 р. в Перевісті, Україна. Велику частку свого життя вона відала для праці серед української молоді, зокрема в організації Пласт. Ч. 47

19. 11. Уляна Любович у Вінніпеґу. Обширне звідомлення про виступи письменниці 25 і 26 жовтня в читальні Просвіта з читанням її творів. Ч. 47

19. 11. Участь у мовознавчому з'їзді. Д-р Б. Білаш і проф. Я. Рудницький виступили з доповідями на з'їзді мово- й літературознавців канадських і американських університетів, що відбувся в Університеті Північної Дакоти 7 і 8 листопада. Ч. 47

19. 11. "Візія української держави з 1914 р. митрополита А. Шептицького" була темою доповіді д-ра Т. Михайлівського на святочній сесії УВАН 9 листопада у Вінніпеґу; ця сесія закінчила ювілейний рік (1918-1968) академії з кінцевим словом президента, проф. Я. Рудницького, "про стан УВАН у Канаді й у вільному світі". Ч. 47

26. 11. "Сенатор Юзик викриває справжнє обличчя російського комунізму." Звідомлення про виступ у дебатах над престольною промовою 18 листопада сенатора Павла Юзика, "в якій зняв маску з російського комунізму і показав його таким, яким він справді є". Ч. 48

26. 11. Етимологічний словник. В УВАН у Канаді вийшла дев'ята частина *Етимологічного словника української мови* проф. Я. Рудницького; ця частина подає "реєстер і етимологію слів із назвучним Ґ - буквою, що її скасовано в СРСР й вона там практично не існує". Ч. 48

26. 11. "Мистецька виставка жінок." 2 листопада в Торонті відбулася виставка, в якій брали участь мистці-жінки; програмою відкриття керувала д-р Ганна Янішевська, а з доповіддю виступила Аріядна Шумовська-Стебельська; виставку зарядили місцеві відділи Союзу українок Канади. Ч. 48

26. 11. Жіночий алюмнат Альфа-омега. На річних зборах 5 жовтня це об'єднання українок-випускниць університетів у Вінніпеґу вибрало Маргариту Грушовець головою. Ч. 48

26. 11. "Створення кадрів молодих провідників." Проєкт Романа Сербина, представлений та одобрений на студентському конґресі в червні 1969 р. Ч. 48

26. 11. "Королівський дар" на фундацію СУС. Обширне звідомлення про основоположника фундації, адвоката Теодора Гуменюка і його дар у сумі п'ятдесят тисяч долярів на цю ціль; фундація СУС дістала хартію в Оттаві на основі законів Канади 11 травня 1965 року й затверджена печаттю державного секретаря; з цього приводу опубліковано біографію фундатора. Ч. 48

26. 11. Музичні успіхи. Стаття про Галю-Марію Мельничук в Едмонтоні з приводу її одержання ступня ARCT від Торонтської консерваторії музики. Ч. 48

3. 12. Українці на побаченні прем'єра. Дня 24 листопада делеґація КУК зложила візиту новому прем'єрові Манітоби, Еду Шраєрові; він "виявив глибоке зацікавлення проблемами манітобських українців і повне зрозуміння їх прагнень зберегти українську культуру для збагачення, як він сказав, культурної мозаїки провінції". Ч. 49

3. 12. Признання сенаторові за промову. Любор Зінк, редакційний коментатор торонтського щоденника *Telegram* присвятив свою шпальту (в числі з 24 листопада) промові сенатора Павла Юзика, яку він виголосив у сенаті 18 листопада: "Сенатор Юзик, — говорить Зінк, — розкрив підривну радянську діяльність в Об'єднаних націях та вказав, як радянці використовують цю світову організацію для своїх

власних цілей." Ч. 49

3. 12. Збільшення числа учнів української мови: "Статистика переведена Комітетом українців Канади на терені метрополітального Вінніпеґу виказує, що в цьому шкільному році число учнів української мови значно піднеслося в порівнянні з 1968-69 шкільним роком." Ч. 49

3. 12. Конференція КУК. 29 і 30 листопада відбулася у Вінніпеґу річна конференція КУК з участю 60 осіб — голів і представників відділів КУК з цілої Канади. Ч. 49

3. 12. Члени комісії. Михайло Кавчук, колишній провінційний посол і посол Василь Уруський увійшли до новоствореної Manitoba Water Commission. Ч. 49

3. 12. Заступник голови. Д-р Павло Євчук, консервативний посол з Атабаски, був обраний заступником голови парляментарної комісії, яка займається справами індіян. Ч. 49

3. 12. Відзначено 1000-ліття з дня смерти св. кн. Ольги. Звідомлення про святкування, що відбулися 16 листопада в катедральній громаді св. Володимира в Торонті в честь святої; керівник святкувань була д-р Ганна Янішевська, голова ініціятивного комітету. Ч. 49

3. 12. Очолив місію. 12 листопада Рада збіжевих комісарів (Board of Grain Commissioners) у Вінніпеґу вислала місію до Перу, що вивчатиме постачання й якість канадської пшениці; місія складається з трьох осіб на чолі з д-ром Ізидором Глинкою, відомим хеміком і спеціялістом зернових культур. Ч. 49

3. 12. "Ще не все гаразд..." Передовиця про навчання української мови в державних школах; щодо числа учнів, що вчаться на курсах, зроблено поступ, але ще далеко до побажаних вислідів. Ч. 49

3. 12. "Як колись, так і тепер". Стаття Т. Кобзея про причини виступу Данила Лобая та інших у 1935 року з Комуністичної партії Канади й з організації ТУРФДім; Кобзей твердить, що те, що сталося з Мирославом Ірчаном в Україні, було рішальним у цій справі. Ч. 49

3. 12. Комітет українок Канади. Огляд діяльности централі комітету з нагоди його 25-річчя. Ч. 49

3. 12. "Організація університетських ґрадуантів." Допис Д. Струка про перші сходини, що відбулися 2 листопада в Hart House при Торонтськім університеті, відновленої організації випускників університетів; доповідачами були проф. Володимир Тарнопольський й маґістер права Р. Мельник; сходинами керував голова, проф. М. Держко. Ч. 49

3. 12. "Світлій пам'яті К. Паліїв." Стаття про життя й діяльність відданої та заслуженої громадянки, зокрема у виховно-педагогічному відтинку. Ч. 49

3. 12. "Українці в Канаді" була темою доповіді Ольги Войценко на історичному семінарі проф. М. Кіннара 25 листопада в Манітобськім університеті. Ч. 49

3. 12. Відзначено 150-річчя П. Куліша. На сесії УВАН 23 листопада головну доповідь виголосив професор славістики в Манітобськім університеті, Генрі Вібе, на тему "Життя й творчість П. Куліша". Ч. 49

10. 12. Д-р Ярослав Пастернак. Визначний український науковець, археолог, помер у Торонті 30 листопада; д-р Пастернак народився 1892 року. Він автор праць *Коротка археологія західньо-українських земель*, *Археологія України* (1961) та ін. Ч. 50

10. 12. У міскій управі. У міских виборах 1 грудня в Торонті вибрано Василя Бойчука олдерменом. Ч. 50

10. 12. "Концерт гостей з України". 20 і 21 листопада в Massey Hall у Торонті виступили співак Андрій Кікоть та тріо бандуристок з Києва. Ч. 50

10. 12. "«Новошляхівська» баба Палажка." Полемічна передовиця в зв'язку з вістками, які появилися в часописах *Новий шлях* (5 листопада) та *Наша мета* про події, що заіснували в Українській православній церкві в США й реакція на них редакції *УГ*. Ч. 50

10. 12. Зустріч з митрополитом Філаретом. На питання Бориса Бусела в *Новому шляху* з 8 листопада свящ. С. В. Савчук широко відповідає в статті п. з. "Відповідь на «Чому і ще раз — чому?»" про його й ред. Івана Сирника зустріч 6 грудня 1968 р. у Вінніпеґу з екзархом України (московського патріярха), митрополитом Філаретом. Ч. 50

10. 12. Резолюції. Текст резолюцій, ухвалених на річній конференції КУК у Вінніпеґу 30 листопада. Ч. 50

10. 12. "Чому війна за патріярхат?" Стаття Олекси Яворського, відповідь на статтю Т. Кобзея (*УГ*, 12 листопада) в цій справі п. з. "Війна за патріярхат". Ч. 50

10. 12. "На крилах пісні у вирі танцю..." Обширна стаття-рецензія М. Смирнова про "великий осінній концерт" хору собору св. Володимира в Гамільтоні, Онтаріо, 2

листопада під орудою М. Сушка. Ч. 50

10. 12. "Україніка в славістичній колекції університетської бібліотеки у Вінніпеґу." Бібліотекар Сергій Мухин відчитав доповідь на цю тему на сесії УВАН 30 листопада; він подав історію й теперішній стан колекції, яку започаткувало Відділення славістики при Манітобськім університеті з проф. Я. Рудницьким у 1949 р. Ч. 50

17. 12. "Новий том *Північного сяйва.*" Рецензія М. І. Мандрики на IV том альманаху, який видає й редагує проф. Яр Славутич в Едмонтоні. Ч. 51

17. 12. Зустріч з Діфенбейкером. 12 грудня члени президії КУК відбули зустріч з колишнім прем'єром Канади, Дж. Діфенбейкером на вінніпеґському летовищі; між присутніми був скульптор Леонід Молодожанин (Мол), який вирізьбив портрет цього політичного діяча. Під час зустрічі передано Діфенбейкерові від КУК альбом з вирізками з українських газет із звідомленнями про його перебування в Україні. Ч. 51

17. 12. Новий принципал Колеґії св. Андрея у Вінніпеґу. Проф. Лука Томащук, довголітній учитель і професор Мак-Ґільського університету в Монреалі, перебрав становище принципала колеґії з початком цього академічного року. Проф. Л. Томащук має великий восвід і заслуги в педагогічній праці, як також є автором підручників фізики. Ч. 51

17. 12. Резолюції. Текст резолюцій, які схвалено на з'їзді СУС і Колеґії св. Андрея у Вінніпеґу 14-16 листопада. Ч. 51

17. 12. Видавнича спілка Gateway. З приводу загальних зборів 29 жовтня в Едмонтоні цієї видавничої спілки, подано дані про її заснування й діяльність: Видавництво зорганізовано 12 січня 1959 р., а перші члени спілки були: Дмитро Янда, Іван Ісаїв, Дмитро Фербей, Григорій Барабаш і Петро Саварин. Перше видання цього підприємства був підручник проф. Яра Славутича *Conversational Ukrainian*; на нову каденцію управу очолив д-р Микола Голубіцький. Ч. 51

17. 12. З діяльности Товариства українських професіоналістів і підприємців. Стаття про діяльність товариства у Вінзорі, Онтаріо; в 17-і роковини його існування влаштовано бенкет у честь 37 молодих випускників [подано прізвища з їхніми науковими ступнями]; головним промовцем на цім святі був декан Правничого факультету Вінзорського університету, В. С. Тарнопольський, який підкреслив, що "завдання українських абсольвентів є знати історію свого народу та насвітлювати українські історичні події західньому світові в правдивому світлі фактів". Ч. 51

17. 12. Літературна сторінка *УГ* цього числа присвячена письменникові Уласу Самчукові, його працям і статтям інших про них. Ч. 51

24. 12. "Про літературну творчість письменниці Галун-Блох." Стаття Лева Биковського про українську письменницю: згадано, м. ін. її книжку *Marya of Clark Avenue* з 1957 р. "цінного автобіографічного й соціологічного змісту"; книжку для дітей *Aunt America*, останніми часами вийшли її переклади англійською мовою казки Івана Рудченка, як також казки із збірки М. Драгоманова; останньо вийшла її переробка української казки *Ivanko and the Dragon* (1969) альбомне видання, ілюстроване Ярославою Сурмач. Ч. 52

Показники

1. Особовий

Авраменко, Василь, 44, 170, 291, 296, 305
Адамовська, Марія, 75, 95
Айзенгауер, Двайт, 5, 54, 210-11
Альтбауер, М., 274
Андерсон, Лен, 223
Андреадіс, Галина, 203, 206
Андрей (Метюк), архиєпископ, 162, 432
Андрій (Шептицький), митрополит, 209, 495
Андруник, Степан, 222
Андрусишин, Константин, 169, 172, 205, 219, 261, 375
Антонич, Богдан-Ігор, 171
Антонович, Адам, 368
Антонович, Дмитро, 279
Антонович, Катерина, 43, 45, 66, 107, 128, 185, 319, 414, 447, 469, 483
Антонович, Михайло, 339
Апонюк, Наталя, 82, 186, 340, 391
Апонюк, Орест, 82
Армстронґ, Джон, 265
Архипенко, Олександер, 38, 91-2, 95, 189
Архімович, Олександер, 411
Атенагорас, митрополит, 101

Бабин, Петрик, 74
Бабинець, Орест, 480
Бабій, Олесь, 127
Багряний, Іван, 160, 168, 170, 231, 442
Баєрта, П., 344
Базилевич, Анатоль, 27
Базюк, В., 57
Базюк, Лелія, 385
Байдак, Іван, 23
Байрон, Джордж, 351
Бакало, Іван, 487
Балан, А., 299
Бандера, Степан, 101, 112
Барабаш, Григорій, 501
Баран, Іван, 161, 198
Баран, о. Олександер, 207
Барвінський, Василь, 180
Барвінський, Ярослав, 105
Бардин, Ігор, 299, 300
Барилюк, Михайло, 34, 427
Барнич, Ярослав, 63
Бартків, Роман, 309
Бартко, Гнат і Олена, 22
Батицький, Василь, 15, 17
Батюк, Антін, 27, 43, 104
Бачинський, Борис, 114
Бачинський, В., 114
Бачинський, Іван, 114
Бачинський, М. П., 84
Бачинський, Н. В., 277, 467, 483, 485
Бачинський, Омелян, 363
Бачинський, Ф., 3
Башук, Наталя, 199, 220
Безхлібник, В., 37
Бек, Маруся, 7
Белл, Р. А., 129
Бендас, Орест, 93, 386
Бенеш, о. Ярослав, 329
Березенець, Дометій, 114, 206, 338, 447
Березенко, М. М., 137
Березовський, В. І., 19, 198, 392
Берик, о. А., 247
Бернс, Роберт, 55, 62
Бертон, П'єр і Жанет, 341
Бест, Джон, 248
Беттен (Фодчук), Марія, 19, 205

Бєга, Олександер, 23, 102
Бжезінський, Збігнєв, 407
Бзовий, А., див. Людвік
Биковський, Лев, 501
Битинський, М., 32, 406
Бігорай, Орест, 58
Біда, Константин, 22, 60, 77, 219, 225, 240, 254, 296, 376, 389, 412, 435
Бідняк, Микола, 290
Білак, Я., 36
Білаш, Борислав, 172, 175, 178, 195, 278, 459, 479, 495
Біленький, Василь, 434
Білецька, Надія, 188
Білецький, Леонід, 8, 44, 56, 91, 129, 188, 254
Білинський, Ігнатій, 309
Білич, Єлисавета, 47, 207
Білоцерківський, А., 19, 292
Білошицька, Леся, 28
Білюк, Степан, 228, 390
Блок, Григорій, 98, 99
Боберський-Гайдук, Володимир, 305
Бовмен, Г. Е., 79
Богачевський, Юрій, 235
Богдан, Марія, 247
Богдан, Форвін, 63, 174, 247, 253, 255, 294, 354, 429, 432
Богдан (Шпилька), митрополит, 280
Богонос, Володимир, 82, 206, 232
Боднар, Т., 248, 490
Боднарчук, І., 44, 165, 215, 293, 310, 324, 348, 364, 377, 414, 427, 431, 463, 467, 486, 494
Божемський, Богдан, 469
Бойдуник, Осип, 133-4, 137, 306
Бойко, Василь, 344
Бойко, М., 115
Бойко, Осип, 86, 180, 323, 344, 454, 463
Бойко, Ю., 407
Бойцун, Василь, 161
Бойчук, Андрій, 383
Бойчук, Богдан, 268, 272, 299, 442
Бойчук, Василь, 98, 499
Бойчук, Галя, 58
Бойчук, Єлисавета, 96
Бойчук, Никола, 333, 375, 490
Борецький, див. Ізидор (Борецький), єпископ
Борецький, Петро, 24, 134
Борис, Ю., 90
Борис (Яковкевич), єпископ, 144, 146
Борисова, І., див. Косач
Боровський, М., 87, 129, 131-2, 156, 185, 286, 373, 414, 460
Босий, о. М., 290
Босий, Сергій, 290
Боцюрків, Богдан, 4, 56, 97, 145, 194, 210, 249, 265, 341, 366, 407, 468
Бочковський, О. І., 217
Боянівська, Марія, 11, 303
Бравн, Г. В., 109
Брик, Олександер, 145, 359, 457, 473
Брик, Роман, 445
Брилинський, Василь, 468, 472
Брюммер, Фред, 213
Бубнюк-Ковбуз, Ірина, 29
Бубнюк, Стефанія, 99
Бубнюк, Яків, 439, 444, 484
Буґарешти, Василь і Теодора, 142
Будзинський, Михайло, 167
Будзінський, Петро, 490
Будка, див. Никита (Будка)
Будник, Михайлина, 489
Буйняк, Віктор, 22, 145, 213

Буйняк, Микола, 216
Бульба-Боровець, Тарас, 2
Бунька, Олександер, 461
Бурдейний, Беррі, 94
Буртник, Параскевія, 126
Буртняк, Петро, 479, 481-2
Буряк, Марія, 264
Буряк, Юліян, 260, 264
Буряник, Василь, 391, 488
Буряник, Зенон, 205, 364
Бусел, Борис, 499
Бутович, Микола, 90
Буцманюк, Юліян, 61, 75, 405
Буцька, Ніна, 215
Бучак, Оксана, 68, 71

Ваверчук, Володимир, 392
Вавриков, Дмитро, 32
Вавриков, Максим, 19, 263
Вавриков, Марія, 239, 437, 449
Вавринюк (Варнок), Аполінарій, 300, 318
Вавринюк, Ева, 63
Вавринюк, Євген, 388
Вавринюк, Трофим, 63
Вайт, Елісон, 204
Валер, Олег, 463
Валл (Волохатюк), Василь, 11, 13, 36, 83, 90, 93, 105
Вальдштайн, Сергій, 164
Вангенгайм, Е., 326, 328
Ван-Стін, Маркус, 448
Ваньє, Жорж, 261
Варварук, Йосиф, 38
Вариниця, І., 3
Василів, о. В., 195
Василенко, Ростислав, 291
Василенко, Ю., 281
Василь (Липківський), митрополит, 75, 96
Вахна, Теодор, 5
Вахни, Володимир і Анна, 457
Вацик, Іван, 260, 273
Вацик, Мирон, 260
Вацик, Назар, 20
Вацик, Наталя, 260
Вербицький, І., 469
Вербицький, М., 196
Верига, Василь, 463
Вертипорох, Євген, 51, 75, 96, 136, 168, 171, 192, 225, 357, 425, 444, 455
Верхомин, Іван, 113, 269
Верхомин, Оленка, 156
Верьовка, Григорій, 389
Весоловський, Богдан, 363
Ветухів, Михайло, 8, 129, 131
Винниченко, Володимир, 12, 203, 231
Винничук, Вікторія, 338
Випрук, Клавдія-Катерина, 443
Витанович, І., 259
Витвицька, Меланія, 165
Витвицький, Степан, 5, 27, 53, 165, 196, 212, 246, 281, 327
Вичинський, Павло, 158
Вібе, Генрі, 71, 498
Вівчарук, Олександра, 103
Віллс, Ерік, 91
Віллс, Гарі, 459
Вільде, Ірина, 304
Віме, Альфонс, 317
Вір, Валтер, 409, 451
Вірський, Павло, 104-5, 345
Віттон, Шарлот, 208
Власовський, Іван, 61, 164, 492
Вовк, Марія, 276
Вовчок, Марко, 62, 66
Войнич, Е. Л., 25
Войценко, Ольга, 6-7, 10-11, 14, 38, 56, 59, 83-4, 97, 129, 160, 167, 171, 175, 179, 182, 185, 193,

196, 206, 214, 220, 225, 234, 246, 254, 267, 271, 279, 284-5, 294, 339-40, 344, 366, 370, 373, 375, 379, 393, 401, 412, 414, 416, 418, 434, 498
Войценко, Петро, 197
Войцєховський, Дж., 376
Вокер, Анастазія, 27
Волинець, Маріян, 341
Волинець, Степан, 1, 3, 5, 9, 11, 13, 17, 19, 26, 42, 45, 47, 50-1, 56, 59-60, 71-2, 74, 76, 81-2, 89, 92, 98, 104, 109, 114, 117-18, 122, 125-7, 131, 134, 145-6, 151-2, 159-60, 168, 170-1, 179, 197-8, 200, 203, 206, 210, 222-3, 225-7, 251, 255, 257, 260-1, 270, 272, 296, 300, 304, 310, 313, 319, 325, 327, 330, 334, 338, 346, 352, 355, 368, 374, 393, 412, 414, 434, 446, 449, 459, 467, 469, 471
Волиняк, Петро, 235, 257, 317, 348, 364
Волохатюк, Василь, див. Валл
Волохатюк, Т. Д., 377
Волошиновська, Анна, 313
Волошиновський, Юрій-Іван, 129, 132
Вордінґтон, Пітер, 313, 407, 410, 415, 418-19, 422, 432
Воробій, Петро, 370
Ворскло, Віра, 44, 319
Востоковий, Олександер, 424
Вудвард, Данієл, 206
Вудров, Ллойд, 181

Гаас-Лазечко, Мира, 75, 97
Гаврилюк, Зірка, 440
Гаврилюк, Іван, 6, 53, 59
Гаврилюк-Качор, Леся, 344, 421
Гаврилюк, Марія, 11, 224
Гаврилюк, Михайло, 224
Гаврилюк, Параскевія, 440
Гавриляк, Василь, 65, 166, 171, 224, 249, 428
Гаврисишин, Матвій, 391, 394
Гаврисишин, Петро, 86, 122, 391, 418
Гаврисишин, Теодора, 83, 296
Гавриш, Соломея, 192
Гавриш-Степ, Павло, 240
Гаєвський, див. Сильвестер (Гаєвський), архиєпископ
Галайчук, Богдан, 426
Галичин, Дмитро, 40, 60, 67
Галій, М., 170
Галун-Блох, Марія, 501
Гамільтон, Альвін, 434
Ганкевич, Лев, 122
Гантер, А., 75
Гантер, А. Дж., 25
Ганущак, Бен, 183, 325, 466, 469, 477, 479, 483
Ганущак, Василь, 8, 18
Гарасим, Орися, 436
Гарасовська-Дачишин, М., 116
Гарвей, Пилип, 343
Гарріс, М., див. Грушка, Михайло
Гвоздецька, В., 153
Гевак, Богдан, 273
Гейс, Гарпі, 220-1
Гелієр, Пол, 359
Гендерсон, Г., див. Лазарук
Герберт, Оберон, 51-2, 54, 58, 61
Германюк, див. Максим (Германюк), митрополит
Гетьманчук, Віктор, 463
Гикава, Емілія Чорнейко, 357
Гикавий, Михайло, 82, 94, 172, 222, 227, 317, 440
Гикавий, Онуфрий, 82, 357

Гірняк, Йосиф, 87, 123, 263
Гладій, Володимир, 102, 420, 451
Гладун, Богдан, 151
Гладун, І., 417
Гладун, П., 255
Глинка, Деніс, 422
Глинка, Ізидор, 88, 96, 139, 172, 175, 178, 197, 238, 260, 298, 300-1, 304, 335, 337, 439, 473, 497
Глібовий, Леонід, 262
Глущенко, Микола, 395
Гнатишин, Андрій-Кароль, 488
Гнатишин, Галя, 27, 41
Гнатишин, Іван, 12, 116, 119, 127, 146, 167, 304, 308, 369, 373, 386, 415
Гнатів, М., 310, 332, 356, 369, 394, 430, 469
Гнатів, Христина, 473, 488
Гнатюк, Дмитро, 114, 425
Гніздовський, Яків, 78, 363, 405
Гоголь, Микола, 143
Голейко, Лонгин, 268
Голинський, Михайло, 409
Голинський, о. Петро, 376
Головатий, Григорій, 275
Головач, Амвросій, 112-13, 150, 372
Головко, Юрій, 190
Головчинський, Святослав, 442
Голубіцький, Микола, 501
Голубіцький, Орест, 24
Голубний, В., 360
Гонтар, Іван, 42
Гончаренко, о. Агапій, 183, 239, 286, 314, 391
Горбай, о. Тимотей, 462
Гординський, Святослав, 15, 38, 82, 97, 100, 117, 214, 297, 306, 327, 343, 374, 384, 396, 400, 416, 421
Горечий, Зенон, 174
Горішній, Микола, 374
Горняткевич, Дам'ян, 139, 303, 447
Городовенко, Нестор, 216, 221, 257
Горохович, Антоніна, 398
Господин, А., 122, 313
Гошовський, Богдан, 7, 262
Гошуляк, Осип, 27, 319
Грабовський, Павло, 232
Грановський-Неприцький, Олександер, 133, 331
Гребанюк, о. Степан, 483
Греків, Олександер, 2
Григор, Іван, 401
Григор-Кухарик, Докія, 401
Григори, Онуфрій і Катерина, 401
Григорович, Андрій, 366
Григорчук, Борис, 31
Григорчук, Михайло, 119, 321, 330
Григорчук, Н. А., 24, 321
Грицай, Рудольф, 254
Грицак, Богдан, 436
Грицина, о. Єронім, 276
Грицюк, Василь, 147
Грищенко, Олекса, 384, 387
Грінченко, Борис, 42
Грушевський, Михайло, 297-8, 301, 307, 334, 336, 346, 368
Грушка (Гарріс), Михайло, 33, 75, 333
Грушовець, Маргарита, 496
Гудовський, А., 158
Гулак-Артемовський, Семен, 93
Гуменілович, Анна, див. Йонкер
Гуменна, Докія, 133, 284, 293
Гуменюк, І., 142
Гуменюк, Ольга, 360
Гуменюк, Петро, 490
Гуменюк, Теодор, 7, 15, 30, 80, 86-7, 105, 110, 117, 143, 153,

166, 213, 226, 249, 287, 294, 313, 331, 350, 463, 472, 496
Гусин, Л., 213, 218, 243, 246, 492
Гуцуляк, В., 27
Гуцуляк, Іван, 232
Гуцуляк, Михайло, 258, 468, 491

Ґаба, І., 123
Ґаба, Михайло, 398
Ґабро, див. Ярослав (Ґабро), єпископ
Ґавінчук, Никола, 432
Ґайовські, П. й І., 349
Ґаланчук, Кен, 426, 443
Ґаук, Ігор, 58
Ґельмич, Стефан, 238
Ґеник, Іван, 425
Ґеник, Кирило, 343, 365
Ґереґи, Варвара й Семен, 14
Ґерич, Ю., 470
Ґерич, Дмитро, 264
Ґерстенмаєр, Е., 36
Ґерус, Іванна, 231
Ґерус, Олег, 231
Ґієвік, Ежен, 253
Ґольдельман, Соломон, 286
Ґорґіца, о. Еммануїл, 470
Ґордій, Олександер, 150, 372
Ґорецький, Ізидор, 326
Ґорчинська, Зоня, 157
Ґорчинський, Йосип, 493
Ґорчинський, Мирослав-Зенон, 349
Ґреґорі-Хорош, Л., 188, 382, 422
Ґрей, Герберт, 94
Ґресько, Дона, 23
Ґресько, Річард, 149
Ґрещук, Софія, 349
Ґроссман, А., 490
Ґузенко, Ігор, 95
Ґулуцан, Метро, 36
Ґуляй, Іван, 157
Ґуляк, Богдан, 444

Давидович, Лілія, 326
Давидович, Степан, 201, 326, 490
Давидюк, Яків, 336
Данилишин, М., 22
Данилів, Теодор, 331
Даниляк, Оля, 480
Данте Алиґієрі, 272
Дантон, Дейвідсон, 252
Дараган, Андрій, 15, 76-7
Даревич, Д., див. Зельська
Даревич, Юрій, 366, 463
Дарійчук, Володимир, 158
Даркович, Василь, 387
Дебера, В., 95
Дейґал, А., 397
Демків, Едвард, 176
Демко, Є. В., 84
Денека, Віктор, 478
Денисенко, Михайло, див. Філярет, митрополит
Денисюк, о. Дмитро, 457
Деннісон, Вільям, 458
Держко, М., 498
Джейнен, С. Дж. 191
Джінджера, Михайло, 378
Джонс, Валтер, 56, 297
Джонсон, Даніель, 385, 387
Джуґала, Степан, 313
Джулієт, див. Сисак
Джуравець, Юрій, 296, 471
Дзеник, Ростислав, 367, 462, 472
Дзюба, Іван, 309, 419
Дзюба, Степан, 34, 72, 113, 122, 147, 199, 215, 223, 233, 250, 281-2, 284, 332, 341, 343, 409, 411, 416, 439, 443
Дзьобко, Йосафат, 86, 351
Дивнич, Ю., див. Лавріненко

Дима, Борислав, 261, 311
Дима, Марія, 171, 220
Дідюк, Василь, 463
Дікон (Дяків), Володимир, 429
Діксон, Артур, 307
Дікур, Іван, 56-7, 85, 102, 181, 190, 249
Дікур, Іван (молод.), 50
Дін, Б., 248
Діфенбейкер, Джон, 16, 30-1, 33, 36, 39, 72-5, 87-8, 94, 105, 110, 127, 184-5, 219, 221, 252, 256, 325, 334, 345, 377, 388, 394, 396, 400, 434, 438, 493, 500
Дмитерко, Любомир, 74
Дмитришин, Василь, 145
Дмитрів, о. Нестор, 200, 209
Дніпровий, Борис, 308, 328
Доброліж, Вадим, 228, 474
Добрянський, Андрій, 482
Добрянський, Михайло, 150-1
Довбуш, Петро, 282
Довгаль, Василь, 43
Довженко, Олександер, 476
Доглес, Т. С., 19, 125
Домазар, Сергій, 283, 291
Доманицький, Василь, 100
Доманицький, Віктор, 61, 97, 100, 230
Домбровський, Роман, 29
Донцов, Дмитро, 447
Дорошенко, Володимир, 160
Дорошенко, Дмитро, 8, 129, 254, 288
Доценко, Борис, 391-2, 437
Доячек, Френк, 445
Доячек, Чарлз, 228, 359, 362
Драбиняста, Діяна-Любка, 75, 84
Драганчук, Ед, 277
Драгоманів, Михайло, 501
Драган, Юрій, 85, 126, 229, 243, 245, 258
Драч, Іван, 355-6, 359, 360
Дрогомер (Дрогомирецький), Петро, 367, 369
Дубилко, І., 142, 345
Думка, Іван, 46
Дучимінська, Оксана, 100, 230
Душник, Володимир, 212, 426
Дяків, В., див. Дікон
Дяковський, Мирослав, 131
Дякунчак, Юрій, 148

Елендюк, Юрій, 233

Євчук, Павло, 429, 476-7, 497
Єлиняк, Василь, 341, 378
Ємчук, Степан, 172, 432
Єнсен, див. Полтава

Жаровський, Богдан, 463
Жданович, Олег, 149
Желішкевич, о. К., 16
Жила, Володимир, 169, 491
Жила, Любомир, 298
Жмудський, Олександер, 314
Жмуркевич, Стефанія, 27
Жук, Андрій, 23, 441
Жук, Іриней, 240
Жук, Люба, 13, 69, 98, 240, 305
Жук, Радослав, 64, 106, 118-19, 323

Завадович, Роман, 142, 470, 487
Завісляк, Ольга, 207
Загаріґ, Анниця й Прокоп, 142
Загарійчук, А., 82, 167, 365
Загарія, Данило, 111
Загурак, Евгенія, 360
Задорожний, Іван, 315
Задурович, Осип, 4
Зайцев, Павло, 139, 275
Залеський, Михайло, 266

Залеський, Т., 56
Залещук, Олекса, 244
Залізняк, Олена, 479, 487
Залозецький, М., 210, 357, 401, 419, 467
Залуцький, Василь, 250
Запаринюк, о. Петро, 356
Заплатинський, Іван, 440
Заплітний, Федір, 68, 192
Засійбіда, Е., 373
Захарко, Мирон, 116, 124
Зварич, Іван, 178
Зварич, Марія, 2, 195
Зварич, Петро, 2, 29, 38, 62, 86, 111, 192, 195, 244, 326, 330-1
Зелений, Зенон, 20, 26, 259, 336
Зельська-Даревич, Дарія, 17-18, 128
Зельський, І., 104
Зеров, Микола, 343
Зиблікевич, Євген, 212
Зінк, Любор, 496
Зінчишин, Василь, 305, 377
Зінчишин, Павло, 305
Зорич, Христина, 398
Зуєвський, Олег, 342, 346
Зукен, Й., 416
Зюбрак, Леся, 447
Зюбрак, Михайло, 16

Іван XXIII, папа, 40
Іванець, Євген, 440
Іванис, Василь, 75, 100, 125, 168, 221, 259, 281, 454
Іванчук, І., 35
Іванчук, Михайло, 8, 19, 168, 227, 243, 263, 326, 391, 425, 433, 463
Івасів, Іван, 428
Івасюк, Наталка-Доня, 432
Івах, Онуфрій, 1, 4, 6, 10, 24-5, 81-2, 110, 172, 200, 202, 331
Івченко-Коваленко, Людмила, 154, 479,
Ігнатюк, Федір, 382
Ізидор (Борецький), єпископ, 209, 264, 327, 448, 490
Ікер, див. Керницький, І.
Іларіон (Огієнко), митрополит, 37, 55, 92, 101, 104, 106-7, 144-5, 162, 187, 215, 224, 235, 260, 285, 315, 361, 372, 407
Ільницький, Олександер, 463
Ільницький, Роман, 272
Ільницький, Степан, 204
Іоан (Теодорович), митрополит, 432, 462
Іов (Скакальський), архимандрит, 340
Ірчан, Мирослав, 498
Ісаїв, І., 56-7, 77, 501
Істон, Гаррі, 83, 412

Їжик, о. Семен, 115, 300, 418

Йонкер, Анна, 79, 104, 450
Йонкер, Генрі, 450
Йосиф (Сліпий), кардинал 127, 129-30, 242, 264, 273, 429-30, 435, 490, 494

Кавецький, Степан, 213
Кавчук, Михайло, 325, 497
Кадинюк, М., 490
Казанівський, Василь, 118, 174, 401
Казимира, Богдан, 40, 154
Кальба, Ярослав, 347, 350
Кальбах, В., 328
Каменецький, о. В., 294
Каптій, І., 145
Карасевич, Іван, 25, 209, 287, 355
Карасевич, Іван,(молод.), 287

Карасевич, Іванна, 180, 187, 263, 359, 373
Кардаш, Василь, 368
Кардаш, Лариса, 408
Кардінал, Клайв, 96, 454
Карманін, Юрій, 22
Карпець, Володимир, 276
Карпінський, Б., 285
Карплюк, Петро, 224
Карпюк, Беті, 199
Карпяк, Денис, 440
Карпяк, Мирослав, 265
Карпяк, Олекса, 472
Касіянчук, Данило, 471
Касюрак, Валерія, 94, 188, 422
Кафік, Норман, 431
Качор, Андрій, 2, 19, 23, 40, 51, 70, 94, 100, 102, 128, 185, 188, 221, 259, 332, 335, 345, 400, 404, 441, 460, 471, 480
Качор, Іванна, 462
Квасниця, Мирослава, 392
Квасняк, Юрій, 387
Квітковський, Денис, 426-7
Кедрин-Рудницький, Іван, 451
Кедровський, В., 2, 274, 311
Кей, В., див. Кисілевський
Кейван, Іван, 56, 208, 219, 234, 331
Келлнер, Павло, 160
Кембел, Д. Л., 322
Кембел, Роберта, 257
Кемпе, Лавро, 42, 96, 291
Кеннеді, Джон, 54, 80, 131
Керницький (Ікер), Іван, 10, 380
Керніцький, о. Франко, 339
Килимник, Лариса, 190
Килимник, Степан, 143, 151, 190, 197
Килина, Патриція, 299
Киріяк, Ілля, 12, 44, 79, 113, 420, 441
Кисілевська, Володимира, 180
Кисілевська, Олена, 90
Кисілевський (Кей), В. Ю., 61, 92, 109, 115, 224-6, 228, 231, 256, 328, 458, 471, 473, 475
Кисіляк, о. М., 457
Кислиця, Дмитро, 363
Китастий, Григорій, 235
Китастий, Петро, 203
Кікоть, Андрій, 499
Кінасевич, Євген, 218
Кінасевич, Іван, 218
Кіндрачук, Василь, 33
Кіндрачук, І., 437
Кіндрачук, Михайло, 276, 395
Кіндрачук, Олександер, 303
Кіндрачук, Сандра, 214
Кіндрачук, Соня, 214
Кіннар, М., 498
Кірконнелл, В., 1, 54, 80, 116, 169, 172, 204, 219, 400, 422
Кісь, Юрій, 194
Кіт, Павло, 153, 212, 258, 377, 382
Клапоущак, Е., 287
Клен, Юрій, 53
Клим, Степан, 19, 119, 263
Клим, Федор, 256, 258, 325
Климаш, Богдан, 3, 328, 464, 470
Климашко, Степан, 201
Климків, Володимир, 255, 299, 388, 475
Климків, Марія, 300, 418
Клочко, Михайло, 88, 90, 133, 155
Клюкевич, Онуфрій, 184
Ключко (Франко), Анна, 17, 292, 298
Книш, Зиновій, 181
Книш, Ірина, 417-18
Книш, Юрій, 423
Кнівассер, А. Ґ. 322
Кнігніцький, В., 46

Кобзей, Тома, 12, 26, 39, 62, 245, 296, 327, 360, 381, 384, 395, 413, 419, 436, 440, 446, 463, 466, 477-9, 485, 494, 498-9
Кобилянська, Ольга, 470
Кобильник, Дмитро, 138
Коваленко, Л., див. Івченко
Ковалишин, о. Т., 260, 329
Коваль, Іван, 427
Коваль, Роман, 341, 398, 400
Ковальська, Галя, 492
Ковальчук, Іван, 392
Ковальчук, Я., 344
Ковбель, Осипа, 18, 97
Ковбель, Семен, 18, 291
Ковбуз, Володимир-Семен, 112
Ковтун, Петро, 420
Когуська, Альберт, 71
Когуська, Наталя, 3, 220
Козак, Дмитро, 263
Козій, Д., 325
Козіцька, Олена, 15
Козяр, Петро, 193
Кокор, Павло, 249
Колесса, Любка, 10
Колесса, Олександер, 398
Колодій, Павло, 30
Колосова, Катерина, 233
Колючка, М., 31
Колянківський, Микола, 85, 118, 152, 379
Коляска, Іван, 415-16, 422, 441, 461-2, 465
Конашевич, Орест, 122
Кондра, Зенон, 271, 406
Кондра, Маруся, 271
Кондра, Петро, 143, 185, 196, 213, 227, 291, 312, 330, 349, 361, 436, 477
Коник, Лев, 191
Кононенко, Харитя, 482
Конопленко-Запорожець, Павло, 229, 296, 381
Копач, Олександра, 103, 398
Кордюк, Б., 94
Король, Н., 257
Коротич, Віталій, 249, 254, 257, 261
Корпан, Григорій, 163
Корчинський, Стенлей, 431
Косаренко-Косаревич, Василь, 87
Косач-Борисова, Ізидора, 170, 230
Косач-Кривинюк, Ольга, 241
Коссар, Володимир, 22, 35, 164, 274
Коссар, Левко, 260
Косташ, Василь, 21, 188
Косташ, Мирна, 111
Костинюк, Іван, 282
Костишини, Василь і Ядвіга, 12
Костюк, Григорій, 203-4, 219, 231, 259, 299, 300
Костюк, Євген, 151
Костюк, Мар'яна, 382
Котелко, Юрій-Олекса, 143
Котик, А. Г., 310
Котик, Ґреґорій, 22
Котляревський, Іван, 280, 489, 492, 494
Котович, Павло, 11
Котович, о. Матей, 182
Кохан, Володимир, 3, 35, 61, 69, 82, 92, 100, 144, 163-4, 173, 183, 234, 253, 262, 298, 320, 322, 324-5, 328, 330, 332, 334, 380, 396
Кохан, Іван, 92
Кохан, Лідія, 324, 332, 334
Кохан, Роман, 449
Коцюбинський, Михайло, 218, 336, 471
Кошиць, Олександер, 235, 302

Кошиць, Тетяна, 302, 304
Кошута, Іван-Зенон, 292
Кравс, Юліян, 294
Кравців, Богдан, 10
Кравців, Михайло, 290
Кравченко, Богдан, 492
Кравченко, о. Олег, 354
Кравченко, Уляна, 46
Кравчук, Петро, 53, 327, 335
Крайчий, Микола, 420
Кревецька, Орися, 382
Крет, Яків, 260
Кривинюк, О., див. Косач
Кривобок, Августин, 273
Криволап, Юрій, 401
Кривоносюк, Р., див. Крівенс
Кривоус, С., 123, 371
Крипс, Оксана, 112
Крип'якевич, Маріяна, 274
Крип'якевич, Михайло, 437
Крип'якевич, Нестор, 25, 69
Крип'якевич, Петро, 12
Кричевський, Василь Григорович, 79
Кричевський, Микола, 79
Крівенс (Кривоносюк) Роман, 37
Кріса, Галина, 360
Кройтор, Роман, 425
Крохмалюк-Тис, Юрій, 68
Крук, Григорій, 396, 469
Круцько, Б., 459
Круцько, Лідія, 456
Крушельницька, Соломія, 122
Ксьонжик, Василь, 200
Кубарський, Іван, 293
Кубійович, Володимир, 28, 148, 172, 231, 374, 377, 406, 411, 467
Кубрак, І., 216
Кудрик, о. Василь, 17, 165, 167-9, 172, 197, 234, 239, 395
Кузяк, Олекса, 19, 191
Кулинич, Я., 79
Куліш, Микола, 55
Куліш, Пантелеймон, 362, 498
Куль, В., 100
Кульба, Стефанія, 392, 419
Кульба, Ярослав, 392, 416
Кульчицький, Олександер, 199
Кульчицький, Тома, 309
Кумка, Михайло, 395
Кунда, Василь, 265
Купченко, Іван, 488
Купченко, Віктор, 206
Купченко, Володимир, 333, 384, 389
Купченко, Олег, 389
Купчинський, Роман, 42
Курдидик, Анатоль, 416
Курилик, Василь, 227, 290, 306, 448
Курилик, Дмитро, 227
Курилов, Ігор, 321
Куропась, Мирон, 65
Кут, Люба, 275
Куташ, о. Ігор, 302, 467, 488
Кухаришин, М., 29
Кухта, Володимир, 76, 99, 102
Куць, Люба, 227
Куць, Мирослав, 187, 227
Куч, Петро, 461, 465
Кучерепа, Іван, 9, 37, 41, 58, 294
Кушнір, о. Василь, 35, 40, 57-8, 65, 76, 100, 105, 134, 209, 211, 239, 243, 250, 269, 278, 309, 350, 368, 370, 379, 385, 395-7, 399, 424, 426-7, 436, 441, 457, 471, 476, 478-9
Кушнір, Квітка, 223
Кушнір, М. Ф., 81, 186
Кушпета, М., 325, 352, 354

Лаба, о. Василь, 273
Лавріненко-Дивнич, Юрій, 138-9, 263, 441
Лазарович, Антон, 93
Лазарович, Зоня, 211
Лазарович, Матильда, 55, 101, 157
Лазарович, Мирослав, 37
Лазарович, Петро, 2, 60, 190, 247, 256, 423
Лазарук, Василь (д-р), 6, 366, 370
Лазарук, Василь, 167
Лазарук-Гендерсон, Галя, 344
Лазарук, Дмитро, 90
Лазарук, Юрій, 366
Лазечко, Мирослава, див. Гаас
Ламберт, Марсел, 147
Ласько, М., 361
Лебідь, Микола, 174
Лев, Девід, 314
Левицький, о. Володимир, 96, 262
Левицький, К., 490
Левицький, Мирон, 28, 67, 142, 189, 290, 341
Левицька, Норма, 84
Левицький (Сірий Лев), Северин, 94
Левицький-Софронів, В., 29, 300, 314, 456
Левчук, Д., 28
Лейнґ, А., 161
Ленкавський, Степан, 24
Лесаж, Жан, 278, 315
Лесик, Гриць, 138
Леськів, С., 209
Леськів, Филимон, 123
Лехів, Мирослав, 375
Липинський, Вячеслав, 212
Липка, Михайло, 144, 419
Липківський, див. Василь (Липківський), митрополит
Липовецький, І., 471
Липський, о. Богдан, 491
Лисак, Адріяна, 472
Лисенко, Микола, 103, 114, 129, 199
Лисий, В., 215
Лисогір, Йосип, 67, 189, 309, 396
Литвиненко, Сергій, 15, 109
Лівицька, Марія, 471
Лівицький, Андрій, 230, 471
Лівицький, Микола, 21, 23-4, 27, 33, 40, 124, 216-18, 220, 226, 228, 246-7, 251, 364, 393, 409, 411, 414-15, 417
Ліндал, В. Дж., 16, 96, 175, 192-3, 242, 248, 250, 401, 412, 460
Ліндфорс, Любов, 45
Ліщина, І., 142
Лобай, Данило, 173, 178, 296, 354-5, 360, 485, 498
Лобода, І., 416, 475
Лоґуш, Марія, 30, 240, 467, 472, 476
Лозинський, Й. Г., 137
Лозовчук, Ярослав, 354
Ломацький, Михайло, 446
Лонґ, Джон, 470
Лотоцька, Олена, 487
Луговий, Олександер, 113, 142
Лукасевич, Сильвія, 58
Лукомська, Ольга, 446
Лупул, Василь, 162
Лупул, Доротея, 162
Лупул, Манолій, 162
Луцик, М. Е., 79
Луцик, Ольга, 196
Луцик, Степан, 194
Луців, Василь, 183
Луців, Л., 56
Луців, Федор, 183, 239, 314
Луців, Юрій, 139, 347, 364
Луцький, Юрій, 22, 70, 79

Лучкович, Михайло, 12, 29, 73, 85, 88, 159, 204, 210, 229, 307
Люба, Петро, 344
Любимов, Олекса, 50
Любович, Уляна, 495
Людвік (Бзовий), Альберт, 150, 372, 473
Лякост, Пол, 19
Лямарш, Джуді, 212, 401
Лямонтань, Моріс, 245
Лятуринська, Оксана, 77, 103

Маґаляс, С. Д., 164
Маґера, Одарка, 25
Маґера, Петро, 25
Маґус, Роман, 194
Мадюк, Іван, 23
Мазанковський, Дон, 431
Мазепа, Ісаак, 9
Мазурик, Г., 123, 146, 152
Майба, о. Іван, 352
Майба, Ігор, 125
Майба, Софія, 301
Майданик, Яків, 490
Макарій, див. Марченко
Мак-Доналд, Вілсон, 219
Мак-Екен, А., 242, 422
Мак-Кензі, А. М., 63
Макінтаєр, Лорн, 318
Макларен, С. С., 249
Мак-Лейн, Стуарт, 6, 134
Максим (Германюк), митрополит, 83, 187, 209, 234, 264, 383
Маланчук, о. Володимир, 40
Маланчук, Микола, 492
Маланюк, Євген, 124, 270, 286, 309, 311, 313, 320, 361, 376, 421
Малащук, Роман, 242
Малинюк, Антін, 490
Малицька, Ірина, 484
Малицький, Никола, 215
Маляр, Павло, 409
Мамчур, Василь, 138
Манастирський, І., 100
Мандзюк, Микола, 9, 45, 50, 58-9, 67, 77-8, 92-3, 103, 139, 147, 167, 179, 185, 197, 212, 217, 235, 252, 280-1, 326, 350, 357, 369, 371, 390, 411, 414, 426, 431, 437, 444, 485
Мандрика, Микита, 26, 37, 52, 81, 97, 129, 145, 152, 185, 202, 216-17, 224, 239, 254-5, 268, 272, 286, 304, 315, 320, 414, 425, 437, 469, 500
Маннінґ, Е. С., 111-12, 150, 155, 372
Маннінґ, Кларенс, 381
Маринич, Олександер, 314
Маріян, Ґеорґій, 67
Марко, Григорій, 67, 390
Маркусь, Василь, 150
Мартинець, Володимир, 24, 46
Мартинович, Б., 178
Мартін, Пол, 58, 179, 183, 188, 278, 345, 347, 357-8, 386, 394, 421, 459
Мартос, Борис, 185
Марунчак, Михайло, 86, 119, 143, 185, 187, 194, 200, 248, 274, 279, 333-4, 340, 433, 441, 455-6, 461, 465, 485
Марунчак, Петро, 128, 269
Марцінів, Теодор, 123
Марченко, Трохим, (Біскуп Макарій), 351
Маснюк, Петро, 325
Мастикаш, Євген, 309
Матла, О., 493
Мацала, Адольф, 392
Мацьків, Володимир, 146, 204, 265, 297, 313

Мацьків, Тимотей, 227
Мелетій (Соловій), єромонах, 257
Меловський, І., 490
Мельник, Андрій, 88, 227, 229
Мельник, Василь, 392
Мельник, Галина, 360, 419
Мельник, Іван, 251
Мельник, Лариса, 443, 481
Мельник, М., 126
Мельник, Никола, 150, 372
Мельник, Орися, 441
Мельник, Петро, 32, 490
Мельник, Р., 498
Мельничук, Галя-Марія, 496
Мельничук, Євгенія, 132
Мельничук, Йосип, 173, 480
Мельничук, Микола, 333, 384
Мельничук, Петро, 132, 175, 203
Мемрик, Ольга, 443, 492
Мессел, Г., 140, 188
Методій, брат, 416
Метюк, Григорій, див. Андрей, архиєпископ
Мех, Петро, 463
Мигаль, Григорій, 241, 253, 427, 486
Микитюк, Дмитро, 35, 39
Миник, Теодор, 43
Мирош, В., 100
Мисак, Лаврин, 51, 346, 423
Митрунець, Ярослав, 310
Михаїл (Хороший), архиєпископ, 162, 281, 283, 344, 432, 479, 490
Михайленко, А., 40, 138
Михайлишин, П. І., 273
Михайлівський, Т., 29, 495
Михайлюк, В., 15
Михайлюк, Василь, 173
Михайлюк, Д., 19, 198, 392
Михасів, Микола, 106
Мицик, М., 126, 481
Мишуга, Лука, 29
Мігайчук, Василь, 239, 490
Мігайчук, Манолій, 375
Мілащук, Костянтин, 392
Міненко, о. Тимофій, 281, 350
Мірчук, Іван, 31-2, 34-5, 38-9, 50, 64
Місанчук, Ілля, 58
Міськів, Петро, 275
Мічелл, В. О., 373
Міченер, Роланд, 368
Міщук, Савеля, 4
Міяковський, Володимир, 139, 303
Могилянка, див. Янда, Дарія
Мокрій, С., 145
Молодожанин-Мол, Леонід, 11, 13, 31, 61, 107, 210, 253, 255, 264, 269, 298, 343, 389, 416, 445, 447, 465, 469, 483, 489, 500
Момотюк, Г., 338
Мортон, В. Л., 183-4
Мосендз, Леонід, 10
Мстислав (Скрипник), митрополит, 219, 232, 426
Мудрик, Андрій, 460
Мудрик-Мриц, Ніна, 44, 143, 290
Музика, Борис, 300
Мулик-Луцик, Юрій, 83, 439
Мурашко, К., 482
Мурович, Лариса, 52, 143, 430
Мусіянович, Ярослав, 426
Муха, Михайло, 320, 339
Мухин, Галина, 444
Мухин, Микола-Богдан, 101
Мухин, Сергій, 240, 351, 442, 500

Навроцька-Кудрик, Христина, 17, 290
Навроцький, О. 110, 188
Навроцький, Степан, 35
Назаревич, Олександер, 370
Назарук о. Іриней, 472

Нападій, Михайло, 446
Наумчук, П., 29-30, 135, 191
Небелюк, М., 446
Неґрич, Михайло, 200
Неґрич, Оленка, 483
Недільський, Мирослав, 4
Никита (Будка), єпископ, 105, 485
Николаїв, Віктор, 139
Николайчук, Микола, 303
Николяк, М., 66, 280
Ніньовський, Василь, 211, 218, 228-9, 266, 371, 381, 426, 471
Новак, Григорій, 57, 203, 210
Новак, Слава, 203, 210
Новаківська, Галина, 290, 328, 355
Новаківський, Олекса, 194
Новосад, Михайло, 351
Носатий, Василь, 228
Носик, Ірина, 290
Нюман, Бернард, 175

Овруцький-Швабе див. Луговий, Олександер
Обороца, М., 145
Огієнко, див. Іларіон (Огієнко), митрополит
Огоновська, Оля, 451
Оґаренко, Мирон, 267
Одарченко, Петро, 139
Одрач, Федор, 190, 225
Олександрів, Борис, 130, 224, 233, 257, 364, 494
Олекшій, Степан, 259
Оленчин, Степан, 183
Оленчук, о. М., 86
Олеськів, Ізидор, 382
Олійник, В., 7
Олійник, Нестор, 135
Олійник, Р., 141
Олійник, Роман див. Рахманний
Олійник, Семен, 66
Олійницький, П., 29
Онацький, Євген, 231
Онисько, Василь, 382
Онишкевич, Любомир, 153
Онищук, Я., 100
Онуфрійчук, І., 485
Онуфрійчук, Оксана, 194
Онуфрійчук, Роман, 367
Онуфрійчук, Федор, 334
Орест, Михайло, 146, 148, 392
Орищук, Євген, 151, 166
Орищук, Марія, 308
Оробко, В., 7, 362
Оробко, Маруся-Галя, 350
Ортинський, Йосиф, 140
Особа, Давид, 99
Остапчук, Емілія, 265, 420
Остапчук, Пилип, 91, 210
Осьмачка, Тодось, 41, 110, 118, 126-7, 198
Охітва, Павло, 68, 268, 285
Охрим, Олександер, 414
Охримович, Маркіян, 347, 348

Павлик, Андрій, 143, 304, 375, 399
Павликовська, Ірина, 78, 409
Павликовський, Юліян, 2
Павличенко, Надя, 45
Павличенко, Тома, 375
Павличенко, Дмитро, 355-6, 359-60
Павло VI, папа, 242
Павлова, Ольга, 148
Павлюк, Степан, 73, 109, 256, 439
Павлюк, Фіялка, 244
Павлюкевич, Євдокія й Павло, 385
Паліїв, Кекилія (Цьопа), 461, 494, 498
Палій, Андрій, 64, 70
Палій, Ліда, 290
Палій, Михайло, 241
Панченко, Петро, 37

Панчук, Богдан, 52, 54, 62, 64, 69, 73-4, 91, 147, 150, 159, 209, 242, 252, 363, 392
Панчук, Іван, 175, 261, 285
Паньків, Іван, 262
Паньків, Микола, 55, 393
Паньківський, Кость, 295
Папроцький, Степан, 431
Парамонов, С. Я., 365
Парасюк, Василь, 282
Парашин, Павло, 443, 465
Парфанович, Софія, 123, 209, 226
Пасічний, Олекса, 14
Пастернак, Євген, 95, 142, 155, 269, 273, 279, 345
Пастернак, Євгенія, 90, 153, 316
Пастернак, Марія, 133
Пастернак, Ярослав, 20, 65, 68
Пауш, Петро, 142, 280, 293
Пауш, Стефанія, 142
Пеленська-Винницька, Ірина, 5, 220
Пелех, Ю., 176
Пепен, Жан-Люк, 190, 193
Перегінчук, Петро, 24
Перепелюк, Василь, 47, 81, 207
Петлюра, Симон, 16-17, 19, 66, 203, 307, 315, 317, 322
Петращук, Петро, 340, 444
Петрик, Михайло, 44
Петрик, Степан, 119, 325, 479
Петрівська, Христина, 46, 374, 424, 458
Петров, Віктор, 139
Петрушевич, Євген, 28
Пилипів, В., 335
Пилипів, Іван, 341, 378
Пилипчук, М., 162
Писарський, В., 361
Пігічин, Петро, 360, 362-3
Підгайний, Олег, 37, 55, 339
Підгайний, Семен, 85, 166, 240, 281, 292
Підлубний, Юрій (Ґеорґій), 390
Підсуха, Олександер, 124
Піл, Б. Б., 56
Піп, Надія, 441
Пірсон, Лестер, 9, 93, 155, 157, 162, 173, 189, 280, 289, 332, 373, 385, 394, 415, 421
Пітерс, С., 119
Плавуцький, Євген, 303
Плав'юк Володимир, 61
Плав'юк, Микола, 22, 397, 436, 446, 485, 487
Плахтин, Степан, 240
Повстенко, Олекса, 240
Погорецький, Михайло, 28, 60, 115, 213
Подоляк, М., 9
Подольський, о. М., 389
Поліха, Юліян, 375
Полтава, Леонід, 487
Полянський, Дмитро, 385, 387
Понеділок, Микола, 45, 86, 287, 310, 380, 386, 398, 428, 487
Понич, Леонард, 125
Поронюк, М., 435
Портер, Джон, 448
Потоцька, Степанія, 245
Прийма, Іванна, 235
Прийма, Рома, 235
Приступа, Є., 180
Приходько, Євген, 270, 279
Приходько, Микола, 85
Прінц, Вінсент, 169, 171
Пріцак, Омелян, 336
Продан, К. С., 440, 490
Прокопів, Петро, 392
Прокопів-Фербей, Орися, 214, 449
Процай, Антон, 777
Процюк, Олекса, 34, 405

Пук, о. Ярослав, 282
Пуляк, С., 18, 20, 36, 310
Пфеферман, Е., 274

Равлик, Юрій, 316
Радиш, Богдан, 153
Радомський, С. В., 181, 207, 490
Радченко, Григорій, 443
Радчук, Леонтина, 443
Радчук, Сергій, 25, 54, 104, 185, 248, 287, 397, 485
Раєн, Клод, 207, 407, 475
Рак, Я., 2
Раск, Дін, 92
Ратуський, Ґ. І., 133
Ратуський, Петро, 318
Рахманний, Роман, 94, 108, 128, 245, 257, 267, 295, 301, 309, 348, 372, 384, 388-9, 391, 403, 405, 417-18, 428, 435, 441, 445, 456, 465, 476, 478, 482, 488
Ребет, Дарія, 130-2
Ребет, Лев, 101, 130
Ребчук, Славко, 74, 82, 167, 250, 295, 332, 447, 492
Ревай, Юліян, 447, 476
Ревуцький, Валеріян, 139, 272, 294
Ревуцький, Матвій, 428
Рекем, о. І., 175
Рекрут, Ф., 375
Решетар, Іван, 145, 421
Решетник, І., 446
Рибчин, І., 411
Рильський, Максим, 213, 224, 228
Ріпа, Степан, 128, 394, 415
Ріпецький, Степан, 154, 161, 327
Рісенський, М., 132
Річ, Віра, 70, 133, 435, 438
Робертс, Джон, 164, 342
Роблін, Даф, 72, 119, 180, 183, 256, 323, 325
Роборецький (Роберт), І. Ю., 101
Ров, Ерл, 187
Родер, Ганс, 418
Роєнко, Петро, 392
Роздільський, Б., 222
Розумна, Оксана, 470
Розумний, Ярослав, 356
Роїк, Олександер, 372
Романик, Д., 146
Романов, Рой, 392
Романов-Пижак, Іван, 447
Романчич, Дмитро, 448, 457
Романчич-Ковальчук, Ганка, 140
Романюк, Августин, 341, 394
Романюк, Мирослав, 36
Романюк, Ю., 405
Ромен, Левко, 305
Роніш, Й., 111
Ропер, Елмер, 65
Рослицький, Є., 156, 357
Росляк, Михайло, 350
Росляк, Роксоляна, 284, 294, 325, 392
Росоха, Степан, 180, 184, 344, 361, 413, 447
Ру, о. Филип, 115
Рубчак, Богдан, 168, 171, 223
Рудевський, Іван, 68, 429, 431, 433
Рудко, Василь, 329
Рудницька-Антонович, Марина, 114, 128, 270, 279, 285, 297, 320, 363, 379, 421, 461, 465
Рудницька-Чапленко, Наталя, 145
Рудницька, Юлія, 145
Рудницький, Антон, 145
Рудницький, Олександер, 145, 240
Рудницький, о. Роман, 145
Рудницький, Ярослав, 3, 8, 17, 22, 34, 39, 43, 52, 57, 61, 66, 71, 75, 77-8, 83, 86, 89-91, 96-100, 106, 108-11, 119, 124, 126, 129,

134, 145, 150, 152, 154-7, 165, 168, 170-1, 182, 185, 192, 194, 214-15, 217-19, 222, 225, 228, 242, 248, 250, 274, 276, 297-8, 303-4, 307-8, 312, 315, 321, 323, 325, 333, 340, 342, 346, 351, 355, 359, 362-3, 367, 369, 380-1, 389, 396-8, 403, 404-5, 407-8, 410-12, 414, 417-22, 425, 431, 438, 447-8, 459, 467, 471, 474, 476, 487, 492, 495, 500
Рудченко, М., 501
Рурики, Анастасія й Іван, 432
Русов, Юрій, 76
Русова, Софія, 45
Рябокінь, Хома, 125

Саварин, Петро, 57, 85, 223, 272, 331, 350, 359, 409, 501
Савіньяк, Ролян, 476
Савка, І., 123
Савчук, Василь, 19
Савчук, о. Семен-Володимир, 21, 116, 141, 144, 197, 224, 311, 489, 499
Савчук, Стефанія, 487
Садиленко, М., 21
Садова, Розалія, 375
Садовський, Михайло, 39, 141, 216, 322, 344, 404, 407
Сакалюк, Калина, 294
Салдат, Катерина, 406
Салиґа, П., 356
Салижин, Володимир, 110
Сальський, Юрій, 363
Самець, о. Петро, 149, 226, 395
Самцова, Галина, 182
Самчук, Улас, 81, 85, 136, 164, 240, 259, 395, 494, 501
Сандерсон, Г. Г., 34, 86, 145, 175, 359
Саранчук, Володимир, 400
Саранчук, Матвій, 490
Сарчук, Василь, 68, 74, 107, 115, 136, 204, 239, 334, 367, 436-7
Сарчук, Олександер, 155
Сас, Дмитро, 179
Сацевич, О., 233
Свенарчук, Володимир, 279
Свенарчук, Євгенія, 279
Свенарчук, Михайло, 319
Свистун, Василь, 238, 478
Свистун, В. М., 458-9, 461
Свистун, Всеволод-Іван, 73, 104, 135, 275, 292, 301-2
Свистун, Ольга, 478
Свінтон, Дж., 470
Світик, Іван, 202, 316, 388, 450
Світличний, Іван, 309
Світуха, Микола, 149, 158, 265, 267, 382, 444, 491
Свобода, Віктор, 342
Севериненко, В., 192, 257, 268, 347, 454
Севериненко, Іванна, 441
Селкірк, Лорд, 372
Семанців, Михайло, 178
Семочко, Г., 241
Семчишин, Володимир, 299
Семчишин, Ярослав, 165, 267, 363, 383, 417, 422, 428
Семчук, Мартин, 19
Семчук, Тарас, 44
Сенишин, Богдан, 448
Сенич, Михайло, 150, 372
Сенишин, о. Василь, 178, 408, 470, 491
Сеніцька, Леона, 184
Сеніцька-Свистун, Марця, 406
Сен-Лоран, Л., 105
Сенчук, Р., 335
Сенчук, Ю., 28, 81, 112, 144, 150,

190, 332, 358
Сербин, Роман, 496
Середа, Василь, 409, 438, 489
Сидір, Теодор, 344
Сидоренко, Петро, 13, 103, 149, 207, 375, 420
Сидорук (John P. Pauls), Іван, 239
Силенко, П., 426
Сильвестер (Гаєвський), архиєпископ, 489
Симиренко, Володимир, 457
Симиренко, М., 457
Симиренко, Олекса, 145
Симчич, Вікторія, 131
Симчич, Ілля, 163, 166
Симчич, о. Степан, 63, 174, 308
Сирник, Іван, 13, 35, 54, 105, 117, 157, 165, 168, 171, 197, 228, 235, 241, 249, 260, 264-5, 270, 300-1, 314, 316, 323, 328, 354, 356, 358, 360, 390, 398, 408, 417, 422, 431-2, 435, 446, 450, 455, 490, 499
Сирник, Юліян, 138
Сиротюк, Юрко, 391
Сисак, Юлія, (Джулієт), 181, 443
Ситник, Євгенія, 11, 220, 406
Ситник, Михайло, 77
Сіменс, Л. Б., 312
Сімпсон, Дж. В., 18, 56, 73, 174, 375, 464, 467, 476, 478-9, 494
Сінкевич, Йосиф, 255
Січинський, Володимир, 106
Січинський, Мирослав, 419
Скакальський, див. Іов, архимандрит
Скварчук, Василь, 292
Склепович, В., 390
Склепович, Іван, 450
Скобляк, М., 66
Сковорода, Григорій, 1
Скорейко, Василь, 103, 116, 139, 280, 429
Скорупський, В., 293, 364
Скочиляс, Наталка, 299
Скрипник, С., див. Мстислав, митрополит
Скрумеда, Ґеорґій, 388
Славутич, Яр, 12, 22, 25-6, 30, 44, 46, 55, 57, 60, 71, 94, 145-6, 148, 193, 208-9, 212-13, 222, 224, 265, 283, 302, 304, 328, 342, 346, 351, 376, 420, 423, 466, 500-1
Сліпий, див. Йосиф, кардинал
Сліпченко, Г. В., 87
Слоґан, Йосиф, 56, 103, 139, 220
Слюзар-Бауер, Люба, 69
Слюзар, о. Володимир, 193, 226
Смаль-Стоцький, Роман, 455, 471
Смеричанська, Євдокія, 322
Смеричанський, Марко, 119, 281, 429, 447
Смильський, Петро, 208, 253, 475, 490
Смирний, Володимир, 385
Смирнів, Борис, 435
Смирнів, М., 499
Смолій, Євгенія, 274
Снайдер, С. Г. Дж., 198
Снігурович, Дарія, 299
Снігурович, Мелетій, 212
Снігурович, Тарас, 108
Совсун, Микола, 335
Созанська, Наталя, 173
Соколик, Ярослав, 461
Соколів, А., 12, 219, 232, 365, 457
Соловей, Дмитро, 331, 358, 462
Соловей, Оксана, 257, 344
Соловій, див. Мелетій (Соловій), єромонах
Солтикевич, Роман, 137

Солтикевич, Ярослав, 259, 286
Сорд, І. Г., 490
Сосновський, Михайло, 3, 101, 114, 408, 426, 455, 464, 476, 484
Софронів, В., див. Левицький
Спачинський, Никола, 333
Спольський, Ярослав, 438
Ставничий, Павло, 20
Сталін, Йосиф, 4
Станфілд, Роберт, 388, 390, 394
Станько, Текля, 200
Стар (Старчевський), Михайло, 37, 58, 76, 88, 103, 139, 179, 256-7, 278, 280, 334, 345, 358, 373, 387-90, 394, 398, 428, 434, 438-9
Старик, Степан, 443
Старицький-Скала, Мирослав, 78, 85
Старчук, Орест, 12, 22, 25, 44, 76, 302, 304, 346, 371, 412
Стахів, М. М., 118, 198, 281, 368
Стахова, Е., 46
Сташин, Михайло, 365
Сташинський, Богдан, 100, 112, 131
Стебельська-Шумовська, Аріядна, 495
Стебельський, Богдан, 50, 136, 169, 448
Степаненко, Микола, 386, 389, 413
Степанюк, Анна, 201
Стефаник, Василь, 245, 468
Стефаник, Юрій, 398, 449, 468
Стеф'юк о. Петро, 459
Стецура, Ігор, 134
Стецько, Ярослав, 24, 265, 336, 448
Стечишин, Мирослав, 391, 440
Стечишин, Мирослав, (молод.), 331
Стечишин, Михайло, 70, 91, 256
Стечишин, Петро-Мирослав, 440
Стечишин, Савеля, 8, 13, 115, 174, 190, 287, 319, 322, 329, 346, 349, 363, 406, 420, 425, 429, 482
Стечишин, Христина, 440
Стечишин, Юліян, 8, 51, 186, 206, 226, 258, 267, 280, 294, 297-8, 310, 340, 490
Стиранка, Марія, 290
Сторож, Матвій, 36
Стратійчук, Іван, 181, 255, 485
Строган, Дмитро, 152
Струвер, Анатоль, 42
Струк, Данило, 222, 245, 498
Студинський, Ю., 247
Стус, о. Іван, 156
Судол, Ізабель, 443, 492
Судчак, Орися, 360, 419
Сулимко, Іван, 283, 443
Сулятицький, Аллен, 429, 477
Сурмач, Мирон, 54, 151
Суховерський, Целестин-Микола, 415
Сушко, М., 500
Сушко, Олександер, 485

Тагаїв, Галина, 244
Тагаїв, Михайло, 244, 293
Талпаш, Орест, 40, 178
Тампейн, Франк, 345
Танчак, Іван, 119, 252, 255-6, 258, 325, 365, 469
Танчак, Марія, 122
Танюра, Яків, 230
Тарантеля, див. Семанців
Тарнавський, М. Г., 379
Тарнавський, Омелян, 2, 259
Тарнавський, Юрій, 299
Тарнавецька-Ґерус, Іраїда, 9, 231, 491
Тарнавецький, Михайло, 342
Тарновецька, Л., 220

Тарновий, Т., 439
Тарнопольський, Володимир, 420, 428, 439, 454, 480, 482, 498, 501
Татарнюк, М., 468
Татарчук, Теодор, 157
Твіді, Стуарт, 412
Теличко, Костянтин, 29, 46, 60, 114, 161, 189, 220, 250, 275, 297, 307, 311, 331, 335, 338, 348, 372, 376, 380, 387, 413, 464, 466, 472, 474, 480, 493
Теліжин, Омелян, 290
Теодорович, див. Іоан, митрополит
Терлецький, Мирослав, 58
Терон, Василь, 337
Тесля, Іван, 379, 481, 483,
Тетерук, В., 386
Течер, Росс, 198
Тижук, Григорій, 491
Тижук, Марія, 491
Тиктор, Іван, 24, 260, 471
Тимошенко, Володимир, 271
Тисовський, Олександер, 331
Тисяк, Василь, 381
Титенич, Анна, 140
Тиховецький, Степан, 310
Ткачук, Денис, 338
Ткачуки, Марія й Павло, 338
Тойнбі, Арнолд, 315
Токарик, Анна, 268
Токарик, Іван, 279, 450
Томашевський, Т., 172, 463
Томащук, Лука, 159, 244, 247, 368, 430, 500
Томин, Василь, 150, 163, 372
Томсон, Джек, 321
Том'юк, Святослав, 50
Топольницький, Василь, 230, 296, 349
Торсон, Дж., 248, 340, 384
Трач, Іван, 356, 358
Третяк, О., 21
Трильовський, Кирило, 38, 199
Трильовський, Петро, 315
Тріщук, Анастазія, 138
Тріщук, Василь, 138, 442
Тронько, Петро, 386
Троська, Одарка, 173, 266, 442
Трохим'юк, Йосиф, 405
Туркевич, Лев, 84
Трюдо, П'єр-Елліот, 428-9, 439, 454, 473

Угринюк, Василь, 33
Угринюк, Марія, 33
Удод, о. Григорій, 59, 433
Українка, Леся, 57, 128, 161, 165, 168, 170, 248, 272, 435, 438, 470, 473
Уруський, Василь, 479, 497
У-Тан, 436, 474

Фарина, Григорій, 312
Фарина, Левко, 22, 162, 189-90, 413
Фарина, Наталка, 307
Фастриґа, Василь, 205
Федак, Дмитро, 338
Федак, Євген, 71, 144, 230
Федаки, Леся й Омелян, 269, 366
Федів, І., 123
Федорків, Павло й Розалія, 195
Федорук, Савеля, 277, 283, 296
Федорук, Трифон, 229
Федчук, Богдан, 324
Фельдбриль, Віктор, 140
Фербей, Анна, 142
Фербей, Анна-Федора, 216
Фербей, Дмитро, 25, 63, 69, 466
Фербей, Михайло, 25, 142, 216, 466
Ферлей, Анна, 492
Ферлей, Тарас, 23, 149, 391, 417-18

Фіґоль, Атанас, 343, 374, 393, 405-6, 467
Фіґус, Анна, 158, 165, 442, 445
Фіґус, Антон, 43, 457
Філярет, митрополит, 449, 499
Фішер, Джон, 401
Фіяла, Юрій, 383
Флінн, Жак, 459
Фляк, Микола, 415, 438
Фодчук, Ігор, 58
Фоменко, Микола, 81
Фотій, М., 201, 340
Франко, А., див. Ключко
Франко, Іван, 25, 272, 298, 313, 322-3, 331, 343, 351-2
Франко, Рома, 470
Фрит, Ройс, 228, 252
Фроляк, Святослав, 484
Фрост, Леслі, 17
Фуґа, Ольга, 167, 455, 492
Фуштей, Ґеорґій, 342

Хаба, Петро, 195
Хабаль, Анна, 284
Хабаль, Микола, 284
Халатурник, І., 263
Ханасик, В., 460
Харик, Йосиф, 5, 54, 131, 205, 255-6
Хвильовий, Микола, 70
Хомин, о. Петро, 132
Хомич, Нестор, 58
Хом'як, о. Олександер, 29
Хороший, див. Михаїл (Хороший), архиєпископ
Храплива, Леся, 470, 487
Хрістова, Капка, 298
Хрущов, Микита, 30-1, 33, 107, 149, 184-5
Цегельська, Олена, 487
Цегельський, Лонгин, 1
Цимбалістий, Богдан, 380
Цисміструк, Юліян, 151
Ціпивник, Дмитро, 178
Цірка, Іван, 231
Цукорник, Онуфрій, 286, 307
Цукорник, о. Ю., 309, 426
Цукорник, Ю. (молод.), 405

Чаборик, М., 440
Чайка, Євгенія, 328
Чайковський, Петро, 336
Чапельська, Стефанія, 338
Чапленко, Василь, 18, 64
Чепіль, Василь, 162
Черінь, Ганна, 107, 447
Чернецький, Мирослав, 318
Чернецький, Сава, 295
Черничко, О., 196
Черній (Черопіта), Олекса, 309
Черняк, С., 248
Четтен, Л. Ґ., 158
Чиж, Марія, 110
Чикаленко-Келлер, Галина, 287
Чикановський, о. Микола, 138
Чипчар, Михайло, 176
Чорній, А. Р., 116, 141
Чорновіл, Вячеслав, 407, 410, 432
Чорновол, І., 474
Чорнодольська, Анна, 455
Чубатий, Микола, 27, 274
Чумер, Василь, 61, 159
Чупринка-Шухевич, Роман, 265
Чутро, Д., 336

Шандрук, В., 183
Шанковський, Лев, 80
Шанський, Іван, 310, 343, 356, 419
Шарик, М., 142
Шафранський, Григорій, 479

Шах, Петро, 91
Шашкевич, Маркіян, 82, 85-6
Шаян, Володимир, 430
Швець, о. Ілля, 103
Шевельов, Юрій, 139, 306, 366
Шевченко, Ігор, 469
Шевченко, Тарас, 3, 11-13, 24-6, 28, 49, 56-9, 61-3, 65, 68, 70-5, 80, 84, 86, 90, 94, 97, 133, 177, 189, 191-3, 209, 212-13, 215, 217-18, 220-1, 223, 226, 234, 250, 253, 258, 285, 298, 301, 303, 306, 363, 419, 421, 470
Шевчук, Беверлі, 161
Шевчук-Бішоп, Тетяна, 205, 217
Шевчук, о. Володимир, 137
Шевчук, М., 63
Шевчук, М. Ф., 383
Шевчук, Никола, 465
Шевчук, Петро, 428
Шевчук, С., 28, 131
Шекспір, В., 198, 211, 233, 263, 325
Шелест, В., 138
Шемелюк, М. Д., 46, 202
Шептицький, див. Андрій (Шептицький), митрополит
Шеремета, Олекса, 269
Шиманська, Г., 153
Шимко, Юрій, 458
Шиповик, Тарас, 267
Шкавритко, М. Р., 362
Шкварчук, Іван, 480
Шкільник, Анастазія, 328
Шклянка, Діяна, 44, 63, 211
Шклянка, Ілля, 32
Шклянка, Ксеня, 137, 286, 308
Шлемкевич, Микола, 135, 139, 259, 297-8, 304, 313, 319, 329, 338
Шпилька, див. Богдан (Шпилька), митрополит
Шраєр, Ед, 255, 478-9, 481-3, 485, 496
Штендера, Євген, 381
Штуль-Жданович, Олег, 231, 329, 367
Шулякевич, Лідія, 36
Шулякевич, Ярема, 402
Шульгин, Олександер, 11
Шульгин, Ростислав, 19, 252, 363, 454
Шумахер, К., 35
Шумейко, Степан, 109
Шумовський, Арсен, 10, 41, 259, 364
Шумовський, о. Юрій, 289, 291
Шуст, Василь, 369

Щербанюк, Доґлас-Іван, 10, 376
Щудло, о. Михайло, 12, 324
Щур, Ярослав, 408, 464

Юзик, Павло, 16, 25, 41, 71, 96-7, 106, 110, 126-7, 144, 148, 162, 169, 171, 185, 188-90, 192, 197, 200, 204-5, 212, 244-5, 252, 323, 332, 360, 369, 386, 394, 399, 410, 415, 426, 440-2, 453-4, 456, 458-9, 468, 481, 490, 495-6
Юрків, Іван, 198
Юськів, Семен, 325, 475, 481-2

Яблонський, Леонід, 273
Яворський, Олекса, 35, 122, 179, 212, 216, 241, 246, 330, 337, 389, 406, 414, 417, 448, 486-7, 494, 499
Яворський, Павло, 400
Якимович, А., 447
Яковкевич, див. Борис (Яковкевич), єпископ

Янда, Віктор, 122
Янда, Дарія, 83, 117-18
Янда, Дмитро, 113, 248, 348, 474, 480, 501
Янда, Роман, 122
Янішевська, Ганна, 495, 497
Янішевський, Василь, 35, 90, 203
Янішевський, І., 66, 493
Янківські, Марія й Степан, 349, 408
Янковський, Андрій, 372
Яременко, Сергій, 211, 474
Яремій, Іван, 43
Яремій, Олекса, 172
Яремко, Іван, 17, 164, 191, 306, 325, 342, 348, 393, 457, 460, 475, 490
Яремко, Михайло, 25, 381
Яремович, Антон, 270
Ярмій, В., 349
Ярослав (Ґабро), єпископ, 209
Ярошевич, Антоніна, 211
Ясенчук, Йосиф, 132
Ясенчук, Лев, 282
Яцюк, Є., 244
Яшан, В., 27

2. Предметний

Академія наук УРСР, 262, 272, 447
Акт Брітанської Північної Америки, 449
Акт 30 червня 1941 р., 337
Альбертський університет, 2, 4, 8, 10, 12, 22, 25, 38, 56, 58, 76, 97, 156, 161-2, 194, 208, 214, 222, 245, 273, 297, 302, 304, 306, 308, 314, 350, 362, 366, 371, 391, 407, 415, 449, 469
Альфа-Омега, жіноча організація у Вінніпеґу, 91, 398, 462, 469, 496
Альфа-Омега, товариство студентів у Ванкувері, 253, 463
Альфа-Омега, товариство студентів у Вінніпеґу, 13, 53
Альфа-Омега, товариство студентів у Саскатуні, 40
Америка, Філядельфія, 130, 246
англомовні серії редакції *УГолосу*, 197
Англо-українське товариство, Лондон, 16, 51, 101
Ансамбль танцюристів Вірського, 102, 104-5
Археологія України Я. Пастернака, 65, 68, 89
асиміляція, інтеґрація, мозаїка, серія передовиць, 339

Бабин Яр у Києві, 314, 317
"Балканська", "вавилонська" чи канадська "мовна вежа", стаття, 400
бібліографії, 154, 182, 226, 263, 408, 415
Бібліотека ім. Романа Ґонсета, 8
"Бібліотека піонера", 143, 351
Бібліотека Українського товариства взаємної помочі, Ванкувер, 429, 446, 461
бібліотечні справи, 27, 39-40, 83, 101, 150, 154, 202, 220, 272, 339, 342, 465
Біблія, переклад митрополита Іларіона, 145
Біблос, 97
Біла книга КУК, 407, 410-11, 472
Біографічний словник українських піонерів В. Кисілевського, 473
Брандонський університет, 365
Братство дивізійників, 152
Братство Карпатської січі, 207
Братство колишніх вояків 1-ої дивізії Української національної армії, 426
Братство українців католиків (БУК), 212, 250, 431, 435
Бульвар Шевченка в Монреалі, 78
Бюлетень БУК, 250
Бюлетень Канадського єврейського конґресу про українців, 358
Бюлетень Клюбу українських професіоналістів і підприємців, 133

Вашінґтонський університет, 421
В зустрічі з українськими піонерами Альберти М. Марунчака, 194
вибори: міські, 34, 81-2, 113, 173, 223-4, 283, 340-1, 344, 443, 492, 499
вибори: провінційні, 19, 118-19, 150, 164, 198, 325, 372, 392-3, 473, 478-9, 482

вибори: федеральні, 103, 136-7, 139, 141, 280-1, 424, 428-9, 431
Видавництво "Ключі", 451
Видавнича спілка "Gateway", 501
Видавнича спілка "Тризуб", 3, 9, 75, 83, 91, 387
Визвольний фонд ЗЧ ОУН, 406
випускники Оттавського університету, 398
виховання молоді у вільному світі, 324
"Виховний ідеал українця у вільному світі", 110-11
Від Комітету до Державного центру Костя Панківського, 451
Вікторійський університет, 223
Вільна Україна, 304
Вільне слово, 86, 180, 232, 337, 344, 360, 362
Вінзорський університет, 482, 501
Вісник, орган УГПЦ в Канаді, 197
"Вісті з Квебеку", 52
Вісті комбатанта, 459
Вісті українського студентського архіву-музею, 51
Волинь У. Самчука, 259, 493

Гарвардський університет, 79, 162, 346, 423, 460
голод (штучний) в Україні, 137
Голос Канади, радіопередачі, 363
Голос Спасителя, 324
Гомін України, 124, 233, 330, 408, 423, 447, 455
Гончаренкова "Україна" в Каліфорнії, 391
гуцульсько-карпатська колекція М. Гуцуляка, 468, 491
Далгавзійський університет, 316
двомовність, двокультурність і багатокультурність, 86, 111, 124-5, 129, 134, 145, 147, 152, 155, 157-9, 161, 163-5, 172-5, 180-3, 187, 190-3, 201, 228, 256, 278, 287, 340, 371, 399, 448, 462, 466, 474, 481
Декляматор *Сніп* М. Кумки, 395
Декларація прав людини ООН, 423
День Радянської України на Експо-67, 386, 388, 391
День української молоді в Оттаві, 383, 385
Державний центр Української Народньої Республіки в екзилі (ДЦ УНР), 88, 113, 159, 247-8, 306, 364, 374, 384, 409, 464
державні брошури українською мовою, 457
Дзвінок, журнал, 262
дискримінація етнічних груп, 252
Дім науки — новий дім УВАН у Вінніпеґу, 434, 442, 447, 451
"До мовних проблем існування української спільноти в Канаді". Маніфест КУК, 238
досліди над радянською мовною політикою, 423
Дофінський фестиваль, 434-5

Експо-67, світова вистава в Монреалі, 360, 368, 379-81, 387, 400, 417
Елк-Айленд парк в Альберті, 329-32, 380, 438
Енциклопедія українознавства, 13, 28, 148, 374, 377, 406, 467
Етимологічний словник української мови Я. Рудницького,

89, 108-9, 134, 185, 214, 244, 295, 301, 412, 421, 495
етнічна бібліотека, 339
етнічні групи у Вінніпегу, 281

євреї і українці, 23, 179, 358
Євшан зілля, 24
Євшан — клюб української музики й танцю, 45
Єйльський університет, 31, 194
Єрусалимський університет, 274

Життя і слово, 279, 282, 309, 327, 486
Жіночий (український) відділ при Експо-67, 360

Загальна бібліотека УКТ, 187
За державність, збірник, 404
Завойовники прерій Яра Славутича, 491
За дійсне вияснення положення на Радянській Україні Д. Лобая, 354
Закордонне представництво Української головної визвольної ради (УГВР), 80
Заповідник ім. Маркіяна Шашкевича, 117, 151, 175
Західні вісті, 463
Західньоонтарійський університет, 156, 201, 386
зворотний словник, 426
Зимова фермерська виставка в Брандоні, 141
Зимові Олімпійські ігрища в Банфі, 118
З-під Дністра на канадські прерії - спомини Т. Мацькова, 227
Зозулька, студентський журнал, 430

інспектори державних шкіл, 19, 21, 263, 292, 344
Інститут дослідів Волині, 75, 94, 115, 170, 460, 485
Інститут ім. В. Липинського, 212
Інститут ім. П. Могили, 16, 23, 60, 106, 162, 200, 222, 238, 243, 277, 280, 300, 339, 354, 367, 413, 432
Інститут св. Володимира, 26, 37, 95, 108, 128, 135, 180, 186, 215, 387, 475, 479, 490
Інститут св. Івана, 34, 58, 67
Інший світ, інші дні, репортажі з европейської подорожі, 11
Історія України М. Антоновича, 339
Історія української літератури в Канаді (англомовна) М. Мандрики, 434

календарні справи, 126, 128, 132, 230, 232, 234
Каліфорнійський університет у Берклей, 36, 291, 471
Канадійський фармер, 82, 102, 147, 270, 357, 359-60, 362-3, 365, 445
Канадська асоціяція славістів, 21, 41, 70, 148, 263, 332, 376, 494
Канадська комісія людських прав, 420
канадська мовна, культурна й етнічна мозаїка, 96
Канадська національна вистава в Торонті, 28
канадська національність, 52
Канадська рада, 301, 421, 424
Канадська рада гуманістичних наук, 381
Канадське вірую, композиція Ю. Фіяли, 383

Канадський жіночий пресовий клюб, 271
канадське консульство у Києві, 357, 358, 382, 493
Канадське лінґвістичне товариство, 152
канадський гімн, 377
Канадський леґіон, Торонто, 15, 35
Канадський пресовий клюб у Вінніпеґу, 135, 316, 418, 460
Карлтонський університет, 194, 426, 468, 471
Карпатська Україна, 207
Католицький науковий центр у Римі, 273
"Квебек і Україна", передовиця, 387
Квінський університет, 21, 181, 260, 316
"Київ", літня оселя, 116, 201
Клюб українських канадських вояків у Лондоні, 15
Книга спостережень Є. Маланюка, 124, 311
Кобзар Т. Шевченка, 56, 60, 91, 255
Кодекс етики українського журналіста, 350, 371
Колеґія св. Андрея, 39, 86, 104, 107, 112-13, 116-17, 129, 132, 143-4, 174, 210, 224, 249, 256, 285, 304-5, 332, 356, 359, 367, 369, 413, 425, 445, 456, 471, 473, 500
Колюмбійський університет, 10, 407
Комітет етнічних груп Брітанської Колюмбії, 265
Комітет поширення української мови в середніх школах міста Едмонтону, 188
Комітет прав людини, 397
Комітет сторіччя Канади в Манітобі, 160, 171
Комітет українок Канади, відділи, 46, 50, 59, 79, 103, 361
Комітет українок Канади, централя, 9, 90, 168, 199, 220, 435, 498
Комітет українців Канади, відділи, 12, 14, 35-6, 41, 52, 56, 61-2, 64, 77, 82, 87, 108, 126, 129, 146, 163, 166, 169, 172, 180, 189, 202, 209-10, 248, 252, 260, 262, 272, 294, 317, 320, 325, 331, 352, 355, 359, 367, 380, 394, 416, 433, 454, 463
Комітет українців Канади, централя, 6, 9, 17, 19, 25, 29, 33, 39, 46, 51, 68-9, 76, 78, 80, 82-4, 92, 98, 100, 104-5, 110, 114, 124, 128, 133-4, 144, 150-1, 164-6, 173, 204, 214, 219, 234, 239, 242-3, 246, 250-2, 255, 260, 266, 268-71, 274, 281-2, 298, 311, 314, 320, 323, 334, 336, 339, 341, 347, 350, 379-80, 388, 397, 435, 437, 446, 451, 454, 466-7, 471, 476, 478-9, 494, 496-7, 499-500
комунізм, комуністи, 2, 9, 53, 78, 80, 91, 93, 279, 281, 285, 335, 482, 486, 495
комунікаційний сателіт, 255
Конґресова бібліотека у Вашінґтоні, 4
конституційне визнання меншинних груп у Канаді, їхні мови й т. п. 110, 165, 461, 459, 473
контакти з українцями з Радянської України (дискусійна проблема), 218, 240, 242-3, 246, 250, 252, 254-5, 268, 270,

272, 345, 348, 351, 360
конференція в справі української мови й культури, 454, 456-7
конференція мислячих, 475
концепції культурного плюралізму в Канаді, 129, 135
кооперативні справи, 19, 43, 70, 80, 83, 100, 176, 221, 255, 259, 345, 349, 362, 400, 480
Корнелський університет, 63
Королівська комісія двомовности й двокультурности, 154, 156-7, 167, 170, 172-3, 181, 201-2, 204, 208, 210, 228, 246, 251-2, 260, 284-5, 290, 321, 399-400, 403, 405, 407, 410, 412, 434, 474
"Королівська комісія й мої рекомендації урядові Канади", стаття Я. Рудницького, 399
Королівська комісія провінції Квебеку в справі шкільництва, освіти й культури, 87
Королівська комісія в справі становища жінок у Канаді, 425
Королівська музична консерваторія в Торонті, 10, 46, 84
Королівський канадський леґіон ч. 183 ім. гетьмана Івана Мазепи в Монреалі, 193, 392
Королівський канадський леґіон українських колишніх вояків, 202

Лейкгедський університет, 417
Лексикон П. Беринди, 99
Леся Українка: Хронологія життя і творчости, 241
Листи до приятелів, 259, 297, 329, 336, 380, 438
Лихо з розуму В. Чорновала, 407
Ліберальна партія, 94, 102, 119, 141, 185, 422, 444, 458, 472
Ліґа визволення України (ЛВУ), 3, 100, 153, 158, 290, 438
Ліґа українських католицьких жінок (ЛУКЖК), 171, 209
"лінґвіцид", новий термін, 474
Літературно-мистецький клюб у Вінніпеґу, 417, 421
Літературно-мистецький клюб у Едмонтоні, 208, 234, 250, 287, 342, 346, 409
Літературно-мистецький клюб у Торонті, 13, 52, 81, 182, 309
Літературно-мистецький клюб "Козуб" у Торонті, 10, 32, 35, 41, 44, 64, 93, 123, 130, 133-4, 136, 138, 143, 146, 189, 201, 209, 219, 224, 231, 233, 259, 276, 284, 291, 298, 355, 360, 364, 376, 405, 441, 455, 468, 494
Літопис Волині, 94
Літопис українського життя в Канаді, 7, 14, 84, 97, 140, 179, 182, 294-6, 370, 483
Люди індіянського походження в Манітобі В. Гладія, 102
Лявальський університет, 155
Львівська академічна гімназія, 412

Мак-Ґілський університет, 45, 57, 69, 71, 245, 323, 339, 428, 430, 500
Малярська школа Катерини Антонович, 17, 19, 74, 107, 146, 204, 322-3, 376, 427, 477
Манітобське історичне товариство, 241
Манітобське товариство мистців, 128
Манітобський дорадчий комітет у

справах двомовности й двокультурности, 184, 186
Манітобський інститут агрологів, 143, 170
Манітобський університет, 8, 16-18, 24, 34, 39, 53, 64, 70, 77, 86, 100, 109, 111-12, 116, 118, 127-8, 138, 143-4, 168, 173, 175-6, 191, 193-6, 210-11, 222-3, 231, 238, 251, 256, 266, 282, 291, 311, 320, 342, 359, 361, 406, 422, 442, 470, 471
Меморіяльний університет у Ньюфавндленді, 212
меценати, 213, 313, 349, 351, 425, 496
"Ми і світ", картинна ґалерія, 118, 142, 152, 290, 328, 355, 379, 395
мировий фестіваль, 129
Мистецька студія для дітей Петра Сидоренка, 13, 103, 149, 207, 375
мистецтво, мистці, 11, 13, 15, 17, 43, 45, 50, 67, 78-9, 85, 90-2, 94, 101, 109, 116, 128, 139, 142, 189, 194, 228, 277, 282, 290, 293, 306, 319, 331, 343, 375, 389, 394-5, 400, 405, 415-16, 450, 461, 470, 472
Міжнародній рік прав людини, 420, 422, 424, 428, 444, 474
Міжнародня жіноча рада, 27
Міжнародня конференція прав людини в Тегерані, 424, 426-27
Міжнародній ономастичний конґрес у Лондоні, 159, 333
Міжнародня програма канадського сторіччя, 308
Міжнародня служба Сі-бі-сі, 183
Міннесотський університет, 127, 162, 449
мовне питання в Манітобі, 250
мовний законопроєкт, 476-7, 480-1
мовні права й лінґвіцид, 367, 417
"мововбивство" або "лінґвіцид", 407, 410, 417, 474
Молода Україна, 240
Молоді українські націоналісти (МУН), 226, 290, 321, 435
Монреальський університет, 71, 108, 261, 266
Музей-заповідник у Ґардентоні, Манітоба, 369
Музей Союзу українок Канади, 13

назвознавство в Канаді, 96
Навколо нас, читанка О. Мельник й Н. Піп, 435, 441
На краю часу У. Самчука, 136
На 50-ій паралелі Р. Рахманного, 492
Нариси до історії української музики Павла Маценка, 439
На твердій землі У. Самчука, 395
НАТО (NATO) North Atlantic Treaty Organisation, 9, 41, 58, 90, 93, 116, 119, 127, 220
Наукове товариство ім. Т. Шевченка (НТШ), в Канаді, США, 9, 34, 44, 50, 56, 75, 96, 100, 124, 136, 159, 168, 171-2, 202, 225, 259, 264, 273-4, 290, 357, 393
Націоналізм Д. Донцова, 423
Наша мета, 65, 128, 132, 245, 372, 494, 499
Наш поступ, 463
Непереможна Україна Д. Лобая, 354
Нова громада, 463
Новий літопис, 83

Новий шлях, 24, 28, 46, 60, 81, 84, 87, 114-15, 157, 213, 246, 359, 487, 499
Нові дні, 235, 317
Новодемократична парія, 68, 119, 125, 478-9, 482

Об'єднання демократичної української молоді (ОДУМ), 33, 39, 219, 451
Об'єднання працівників дитячої літератури (ОПДЛ), 142, 262, 292, 336, 470, 487
об'єднання родин, 251
Об'єднання українських педагогів Канади 15, 26, 30, 43, 75, 100, 142, 305, 336, 494
Об'єднання українських письменників "Слово", 241, 261, 285, 300, 323, 384, 387, 421
Об'єднання українських правників-іміґрантів, 28
Окружна шкільна рада Веґревільщини, 38
Оксфордський університет, 282
Організація Об'єднаних Націй (ООН), 30-1, 33, 36-7, 56, 80, 84, 162, 173, 188, 262, 281, 385, 420, 423, 436, 474
Організація українок Канади (ОУК), 169
Організація українських націоналістів (ОУН), 46, 88, 112, 306, 486
Осередок ім. Сергія Єфремова, 87
Осередок української культури й освіти, 88, 173, 274, 302
Остромирове Євангеліє, 424
Оттавський університет, 60, 77, 85, 225, 254, 398

Павільйон Радянського Союзу на Експо-67, 372, 374
Пам'яткова таблиця українців Канади в Оттаві, 386
Пам'ятник М. Шашкевичеві у Вінніпеґу, 83, 435
Пам'ятник Т. Шевченкові в Арґентіні, 489
Пам'ятник Т. Шевченкові у Вашінгтоні, 107, 210-12, 223, 246
Пам'ятник Т. Шевченкові у Вінніпеґу, 3-4, 6, 12, 49, 68, 71-4, 76-7, 83, 202, 219
Пам'ятник українським піонерам в Елк-Айленд парку, 161, 198
Панамериканська українська конференція, (ПАУК), 35-7, 40, 109, 219, 221, 309, 352, 358, 370, 383
Панамериканські спортові змагання у Вінніпеґу, 383
Пансіон ім. Івана Франка в Торонті, 90, 153, 207, 292, 316, 327
Партія суспільного кредиту, 103, 111, 195
Патріярхат Української католицької церкви, 257, 490, 489
Передвісники і творці Листопадового зриву С. Волинця, 397
"Перший маніфест до українського народу" президії СКВУ, 398
перший том Звіту Королівської комісії двомовности й двокультурности, 399
перший український письменник у Канаді, 295
перші поселенці, 119, 200

Петро Гаврисишин, піонер-будівничий Шашкевичівської дільниці, 143
писанки в Канаді, 199, 307
Північне сяйво, 208, 216, 283
піонери, 5, 11-12, 14-15, 18, 20, 22-3, 55, 61, 63, 85-7, 106, 111, 119, 132, 140, 142, 151, 160-1, 200, 249, 259-60, 282, 312, 327, 336, 347, 349, 351, 401, 418, 425, 448, 450
"Пісня України", радіопередачі, 191
Пласт, 2, 70, 76, 94, 153, 158, 178, 253, 267, 323, 331, 335, 343, 409, 435, 494
Пластова кооператива "Плай", 28
Плян Кольомбо, 436
Польський науковий інститут, 494
посли, 56, 58, 68, 73, 77-8, 85, 88, 93, 102-3, 116, 119, 150, 175, 191, 195, 243, 255, 278, 280, 321, 325, 392, 429, 431, 466-9, 477, 479, 485, 497
Поступ, 115, 233, 243, 254, 376, 413, 416
права людини, 248, 423
правописна комісія, 100
прапор, канадський, 4, 9, 235
прапор, український, 416
Провід українських націоналістів (ПУН), 46, 227, 229, 231, 329, 367
Прогресивно-консервативна партія, 103, 119, 185, 256, 325, 387-9
пропам'ятні марки з портретами перших поселенців, 341
Промінь, 3, 482
"Просвіта" в сторіччя діяльности, 416, 435, 442, 449, 451, 454
протести КУК у звя'язку з виступом квебекського прем'єра Д. Джонсона, 385
протестні акції, 16-17, 19, 130, 262, 272, 281-2, 320-1, 327, 354
протирадянські демонстрації, 397, 408, 414
Публічна бібліотека у Вінніпеґу, 6

Рада суспільної служби СКВУ, 480
радіопередачі (українські), 151, 166, 301, 308, 363
Радіо Свобода в Мюнхені, 131
Радіостанція CKUA в Едмонтоні, 248, 275, 335, 413
Радянська Україна, 240, 348, 494
Радянська школа, журнал, 461
Радянський Союз, 31, 42, 65, 88, 92, 105, 110, 196, 213, 218, 227, 257, 262, 266, 309, 311, 320, 322, 324, 332, 340, 345, 347, 357, 365, 382, 385, 441, 445, 470, 478, 496
"Рапорт із парляменту", репортажі посла Н. І. Мандзюка, 147
реакції на рекомендації Комісії двомовности й двокультурности, 399
рекомендації Королівської комісії й становище Я. Рудницького, 400
Рідна школа, журнал, 15
рідні школи в Канаді, 21, 32, 112, 330, 333, 336, 340, 347, 395, 430, 486
різнородність населення Канади, 261
Робітниче запомогове товариство (РЗТ), 53
Робітничий рух і його проблеми, 26

Розбудова нації, 46
Роки бурі й натиску О. Грищенка, 384
Роки німецької окупації (1941–1944) К. Паньківського, 295
Роковини української державности, 52, 55, 93, 124, 126, 184, 186, 189, 239, 242, 248, 251, 297, 358-9, 411, 413-14, 417-18, 457-8, 460, 463
Роковини поселення українців у Канаді (75-річчя), 325, 341, 348, 350
Рослини переселені з України до Канади, 373
русифікація українців у Радянському Союзі, 470

Самостійна Україна, 24
Саскачеванський університет, 18, 45, 64, 77, 96, 110, 127, 157, 167, 178, 200, 206, 211, 222, 238, 254, 277, 279, 283, 287, 370, 395, 437, 444
Світання, 430
Світова координаційна виховно–освітна рада, 460
Світова федерація політичних в'язнів, 240
Світова фадерація українських жіночих організацій (СФУЖО), 7, 43, 90, 99, 209, 220, 479, 487
Світовий конґрес вільних українців (СКВУ), 36-7, 60, 183, 219, 309, 311, 342-3, 352, 358-9, 363, 370, 383-4, 390, 395-401, 404-5, 409, 411, 423, 436, 446, 456, 464, 466, 470, 476, 484-5
Свобода, Джерсі-Сіті, 29, 31, 229, 255, 257, 417, 437
Св. Софія, Український католицький собор у Римі, 490
Сини землі І. Киріяка, 12
Син України І. Федева, 123
Сі-бі-сі, державна корпорація радіопередач, 16-17, 19, 238, 245, 314, 317, 330, 363, 419, 424, 429, 443
Славістика в Альбертському університеті, 76, 415
Славістика в Саскачеванському університеті, 375
Славістика й україністика в Манітобському університеті, 71, 107, 127, 171, 315, 369
Славістика, вид. УВАН, 117
Славута, видавництво, 193, 216, 224, 266, 283
словники, 113
Слово, див. Об'єднання українських письменників
Слово на сторожі, 240, 296, 355, 412
Слово о полку Ігореві й українська народня поезія С. Гординського, 117
слов'яни в Канаді, 328
"Слов'янські меншини й конституційне забезпечення їхніх мов" доповідь Я. Рудницького, 480
Смолоскип, 402
Союз бувших українських вояків (СБУВ), 65, 164, 335, 389
Союз гетьманців державників, 28-9, 42
Союз Радянських Соціялістичних Республік (СРСР), див. Радянський Союз
Союз українок Америки, 27, 287
Союз українок Канади (СУК), 3, 27, 41, 64, 82, 209, 268, 275, 287, 294, 299, 307, 373, 375, 406, 420, 478

Союз українських канадських ветеранів, 73, 209, 262, 278-9
Союз українських студентів Канади (СУСК), 90, 128, 179, 245, 298, 300, 302, 428, 442, 444-5, 476, 488, 492
Союз української молоді Канади (СУМК), 19, 146, 148, 153-4, 156, 206, 208, 230, 310, 325, 429, 475
Союз українців жертв російсько-більшовицького терору (СУЖЕРО), 33, 85, 219
Союз українців самостійників (СУС), 15, 22, 29, 37, 39, 83, 86, 111, 117, 132, 144, 153, 159, 167, 186, 190, 226, 229, 231, 233, 239, 258, 268, 280, 288, 290, 293, 297, 304, 310, 370, 382, 384, 416, 485-6, 491, 493
Спілка визволення України в Канаді, 2, 21, 87, 130
Спілка українських журналістів, 114, 314, 345, 348, 350, 362, 371, 388, 394, 411, 433, 456, 459, 493
Спілка української молоді Канади (СУМ), 42, 130, 435
Спогади архиєпископа Михаїла, 281
Спомини К. Антонович, 319
Спомини В. Чумера, 160
"Спомини і пригоди піонера" Степана Тимчишина, 378
Спомини піонера Василя Тріщука, 52
спомини піонерів, 52, 66, 86, 122, 137, 160, 238, 241, 365, 378, 388, 390, 395, 420, 461, 472
Спортове товариство Україна в Торонті, 98
Срібна сурма, 181
Стежками життя В. Іваниса, 221
Стемфордський університет, 145, 271
стипендії, 2, 4, 8, 10-11, 44, 61, 77, 124, 181, 187, 194, 242, 264, 282
Стоваришення польських комбатантів у Канаді, 152
Сторіччя конфедерації Канади (1867-1967), різні відзначення, 375-8, 386, 393-4
Студент, журнал 441
студенти, загальне, 51, 54, 111, 150, 194, 201, 211, 214, 245, 300, 328, 414, 442
Студії до історії українців Канади М. Марунчака, 248, 334, 433, 465
Сумківець, 360
Сурма, 46
Суспільна служба українців Канади, 356, 456, 460

танцювальні групи, 128, 255, 266, 269, 286, 296, 338, 375
Тарас Бульба, фільм, 125, 143
Тарас Шевченко й *Лісова пісня*, радянські фільми, 222
театри, театральні вистави, 50, 96, 164-5, 174, 180, 187, 192, 202, 210, 230, 267, 272, 280, 293, 347, 363, 474
Тіні забутих предків, фільм, 476
Товариства Просвіта в таких місцевостях:
Вест-Форт-Вільям, 13, 249
Вінзор, 28, 81, 190, 332, 358
Вінніпеґ, 47, 62, 118, 203, 285, 345, 451

Кенора, 97, 202, 249, 268, 318
Монреаль, 179, 347
Порт-Артур, 5, 52, 62, 144, 307
Форт-Вільям, 310, 314
Товариство Волинь, 187
Товариство ім. Іларіона, студенти, 137, 139
Товариство ім. Лесі Українки в Монреалі, в 30-ліття, 230
Товариство культурних зв'язків із закордоном, 233, 235
Товариство молодих лібералів у Едмонтоні, 50
Товариство об'єднаних українських канадців (ТОУК), 42, 53, 78, 80, 285, 335
Товариство плекання рідної мови (ТПРМ), 240, 296, 355, 412
Товариство прихильників публічної бібліотеки, 39
Товариство прихильників Українського вільного університету, 75, 119
Товариство прихильників УНР, 9, 23, 137, 145, 170, 216, 218, 306, 312, 319, 327, 393, 464, 474
Товариство Рідна школа ім. Маркіяна Шашкевича, Вінніпеґ, 83, 117, 418
Товариство робітничо-фермерський дім (ТУРФДім), 178
Товариство Українська спадщина, Торонто, 484
Товариство українських бібліотекарів, 101
Товариство українських піонерів Альберти, 161, 198
Товариство українського народнього мистецтва у Вінніпеґу, 303
Товариство українців самостійників (ТУС), 2, 51, 57, 64, 73, 83, 97, 151, 153, 189, 194, 235, 287, 311, 355, 361, 364, 369, 377, 382
Товариство учителів української мови в Альберті, 173, 232
Тойнбі про Україну, 315
Торонтський університет, 70, 79, 108, 172, 186, 208, 224, 226, 416
Трентонський університет, 67
"третій елемент" або "третя сила" в Канаді, 251, 323, 412, 454
Трибуна, 273
"Тризуб" див. Видавнича спілка "Тризуб"
Трофеї, збірка Я. Славутича, 224

Україна, 7, 26, 30-1, 42, 53, 61, 80, 83-4, 88, 91-3, 117, 125, 149-52, 185, 205, 242, 248, 304, 309, 322, 331-2, 335, 345, 349, 356, 361, 482, 493
Україна: 50-річчя відновлення української державности, 356-57
Україна в добі Директорії УНР М. М. Стахова, 118, 198
Україна й Експо-67, 322
Україніка діяспоріяна, 408
Україніка канадіяна, 408
Україніка у виданнях Національної бібліотеки Канади, 307
українознавчі курси, 26, 64, 100, 109, 215, 321, 355, 387, 461
українство в Канаді, проблема збереження його, 238, 248
Українська автокефальна православна церква в Австралії, 489

Українська автокефальна православна церква в Европі, 14
Українська академія наук, 188
Українська військова організація (УВО), 181, 306
Українська вільна академія наук (УВАН), закордонна, 42, 188
Українська вільна академія наук (УВАН) у Вінніпеґу, 3, 5, 8-9, 11-12, 30, 32, 38, 42, 57, 61-2, 72, 75, 78, 83, 85, 87-8, 90-1, 97, 100, 108, 111, 116-17, 119, 126, 128-9, 133, 148, 154-6, 160-1, 164-5, 167-8, 170-1, 175, 180, 185, 192, 198, 212, 218, 226, 231, 241-2, 248, 250, 254, 261, 272, 279, 286, 297, 303-4, 323, 333, 339, 344, 349, 351, 357, 372, 396, 419, 448, 459, 465, 483, 491, 495
Українська вистава в Casa Loma в Торонті, 484
Українська галицька армія (УГА), 35, 39, 157, 259
Українська головна визвольна рада, 94, 174
Українська греко-православна церква в Канаді, 14, 21, 80, 92, 101, 144, 149, 166, 180, 197, 239, 260, 262, 311, 339, 371, 407, 430, 432, 445, 489
громади в наступних місцевостях:
Ванкувер, Б. К., 112
Вінніпеґ, Манітоба, 101, 106, 141, 285
Гамільтон, Онтаріо, 253, 344
Монреаль, Квебек, 96, 226, 245, 308
Оттава, Онтаріо, 64, 103, 137, 208
Ошава, Онтаріо, 40
Садбері, Онтаріо, 172
Сент-Катарінс, Онтаріо, 162
Торонто, Онтаріо, 190, 226, 339, 354
Українська жінка в хореографії М. Пастернакової, 133
Українська ідентичність, 442
Українська канадська дослідча фундація, 109
Українська католицька рада, 378
Українська католицька церква в Канаді, 105, 187, 242, 264, 290-4, 300, 320
парафії в таких місцевостях:
Вінніпеґ, Манітоба, 66, 82, 97, 109
Монреаль, Квебек, 326
Торонто, 132
українська мова в Альберті, 2, 25, 29, 62, 138, 173, 188, 222, 232, 250, 275, 286, 332, 335, 386, 412, 474, 480, 484
українська мова в Брітанській Колюмбії, 258
українська мова в Манітобі, 6, 53, 62, 72, 74, 94, 96, 98, 100, 112, 134, 136, 144-5, 172, 195, 206, 227, 252, 255-6, 258, 268, 271, 317, 320, 323, 334, 361-2, 365, 370, 379, 417, 458, 469, 488, 491-2, 497
українська мова в Манітобському парляменті, 469
українська мова в Монреалі, 54, 156
українська мова в Саскачевані, 3, 54, 77, 227, 410, 416
українська мова, навчання й збереження 34, 108, 137, 147, 190,

238, 252, 257, 270, 308, 312, 368, 404, 414, 431, 451, 470, 498
Українська Народня Республіка, 5, 9, 27, 37, 53, 93, 160, 164-5, 196, 212, 230, 246, 248, 251, 281, 327, 334, 364, 374, 386, 393, 396, 404, 409, 411, 413-15, 417, 453-4, 460, 463
Українська наукова рада в Канаді, 51, 75, 182, 192, 380, 396, 408, 411, 425, 444, 474
Українська національна рада, 9, 21, 24, 27, 33, 35, 39, 53, 88, 113, 124, 133-4, 136, 141, 155, 170, 216-18, 220, 225-6, 228, 246, 269-70, 273, 306, 345-6, 362, 364, 374, 384, 393, 405, 423, 473
"Українські піонери в Канаді", серія картин Петра Сидоренка, 420
Українська повстанська армія (УПА), 2, 266
Українська православна оселя Барвінок в Альберті, 29
Українська православна церква в США, 14, 80
Українська пропам'ятна таблиця в Оттаві, 382
Українська рідна школа ім. Юрія Липи в Торонті, 130
Українська робітнича організація, 233
Українська спілка образотворчих мистців у Канаді, 13, 50, 169, 290
Українська стрілецька громада, 148, 157, 207
Українське бюро в Лондоні, 475
Українське життя, 53, 279, 281
Українське жіноче добродійне товариство в Едмонтоні, 293
Українське католицьке юнацтво (УКЮ), 435, 486
Українське лікарське товариство, 18, 95, 191, 222
"Українське народнє мистецтво в національнім музеї Канади", стаття М. Сосновського, 464
Українське національне об'єднання (УНО), 5, 22, 32, 38, 40, 42-3, 114, 123, 128, 157, 169, 207, 213, 239, 255, 274, 329, 346, 367, 481
Українське січове стрілецтво, 154
Українське слово, 149, 279, 281, 379
Українське товариство взаємної помочі, 85, 105, 129, 143, 247, 264, 431, 466, 478
українське церковно-громадське життя в Оттаві (загальний огляд), 137
Український визвольний фронт, 336
Український вільний університет, 31, 34-5, 39, 119, 199, 247, 278
Український воєнно-історичний інститут, 75, 334, 404, 406
Український голос, 3, 10, 14-15, 18, 22, 26, 81, 88, 102, 108, 166, 197, 276, 327, 356, 395, 450, 467
Український день в Альберті, 380
Український день у Ванкувері, 444
Український документальний центр у Канаді, 274
Український історик, 458
Український конґресовий комітет Америки (УККА), 40, 60, 252
Український народній дім у Ванкувері, 7, 203
Український народній дім ім.

Тараса Шевченка у Веґревілі, 244
Український народній дім у Вінніпеґу, 14, 32, 97, 117-18, 149, 257, 356
Український народній дім у Торонті, 76, 90-1, 99, 102, 123, 147, 154, 184, 280, 361, 401, 413, 454, 463
Український народній союз, 60, 67, 172
Український народній хор ім. Григорія Верьовки, 388
Український національно-демократичний союз (УНДС), 11
Український публіцистично-науковий інститут, 110, 135, 161, 169-70, 188, 200-1, 297, 415
Український рік у народніх звичаях С. Килимника, 143, 151, 190, 197
Український робітничий союз, 27, 37, 43, 104, 146
український сенатор, 373, 415, 418
Український студентський клюб при Торонтськім університеті, 129, 134, 484
Український тиждень на Експо-67, звіт, 419
"Український тиждень на Експо-67", репортаж Р. Рахманного, 384
українські випускники Манітобського університету, 374
українські випускники монреальських університетів, 71
українські виступи на Експо-67, 369
Українські вісті, Едмонтон, 77, 405
Українські інженери Америки й Канади, 222
українські організації в Лашіні, Квебек, 69
Українські піонери в Канаді, фільм В. Авраменка, 305
українські поселенці в Канаді, 115
українські православні церкви, 20
Українські січові стрільці, 35, 216-17, 223, 251
українські словники, огляд, 113
Українські тижні в різних місцевостях Канади, 458-60
українсько-індіянські родини, 163
Українсько-канадська дослідна фундація, 438-9
Українсько-канадські фундації, 224, 256
Українсько-канадський леґіон, 101
Українсько-канадська література, 80
українсько-французькі відносини, 295
українці в енциклопедії, 455
українці в Канаді, історія, 340, 401
українці в Канаді, огляд, 51-2, 366, 369, 371-2, 374, 379
українці в Канаді, статистичні дані, 14, 16, 108, 117, 123, 317, 377
"Українці в країнах свого поселення", 398
українці-славісти в справі словника, 124
Університет Брітанської Колюмбії, 24, 63, 258, 265, 423
Університет Нової Шотляндії, 29
Університет Південної Дакоти, 25
Університет Північної Дакоти, 495
Університет Сер Джорж Вільямс, 71
учителі, 20-1, 32, 159, 160-1, 181, 183, 202-3, 207, 216, 241, 247,

265, 276, 310, 333, 349, 395, 436, 481

Федерація канадської етнічної преси, 16, 87, 167, 228, 300, 399, 411
Федерація клюбів українських професіоналістів і підприємців Канади, 73, 104, 292, 301-2, 357, 369, 476
відділи федерації:
Ванкувер, Б. К., 234
Вінзор, Онтаріо, 501
Вінніпеґ, Манітоба, 6, 53, 56, 69, 135, 174, 427, 444, 462
Едмонтон, Альберта, 56, 420
Калґарі, Альберта, 450
Монреаль, Квебек, 292, 308, 315
Оттава, Онтаріо, 18, 58, 64, 442
Реджайна, Саскачеван, 115, 254
Тандер-Бей, Онтаріо, 253, 427
Торонто, Онтаріо, 5, 316, 484
фермері — високі осягнення, 303
фестивалі, 329, 378, 390, 433, 435, 444
фестиваль української культури в Торонті, 366
Фізична географія України П. Волиняка, 125
фільм (антиукраїнський) про Симона Петлюру, 19
Фонд допомоги українців Канади, 93, 98
Франко-українське товариство, 476
Фундація ім. О. Грищенка, 384
Фундація ім. о. Й. Жана, 242
Фундація ім. Юрія Клена, 53
Фундація Д. Лобая при УВАН, 395
Фундація Союзу українців самостійників, 153, 350, 496
Фундація Форда, 10
Фундація ім. Т. Шевченка, 108, 144, 219, 253, 273, 301, 335, 349, 408, 418, 446

хорові групи, 137, 142, 206, 232, 235, 253-5, 286, 299, 323, 368, 375, 475, 482, 486

Централя українців католиків Торонтської епархії, 209
Центральна рада, 286
"Церкви й КУК", стаття, 433
церковні справи, 58, 66, 117, 141, 194, 219, 231-4, 246, 275, 294, 300, 320, 486, 494, 499
Цікава граматика Дмитра Соловея, 462

Чиє це полечко не зоране? Й. Дзьобка, 351
Читанка О. Іваха, 25

Шашкевичіяна, 151
Шевченківська виставка в УВАН, 469
Шевченківські дні; відзначення роковини поета, 218-21, 464
Шевченкова поетика Яра Славутича, 193
Шкільний співанник М. Кумки, 395
Школа бандуристів, 131
Школа св. Йосифа в Едмонтоні, 137
Шлях перемоги, 132
Шумка, танцювальний ансамбль, 99, 187

Ще не вмерла Україна, сторіччя національного гімну, 196

Ювілей північної Манітоби, 110
Юнак, журнал, 153
ЮНЕСКО (UNESCO) United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation, 188, 249, 253, 261, 347, 364, 379

3. English-language Items

Andrusyshen, C. H. 172
An Etymological Dictionary of the Ukrainian Language, J. B. Rudnyćkyj, 108
Associated Press, 129
Association of Teachers of Modern Languages, 195
A. U. News, 101
A Slice of Canada, Watson Kirkconnell, 400

Bibliographical Society of Canada, 246
Bilingualism and biculturalism, 210
Board of Grain Commissioners, 497
British North America Act, 134, 237, 337

Canada Ethnica, series, 412
Canada Month, 206
Canada North, 155
Canada Press Club, Winnipeg, 460
Canada's Cultural Heritage: Ukrainian Contribution, 193
Canadian Bill of Rights, W. Tarnopolsky, 439
Canadian Broadcasting Corporation (CBC), 245
Canadian Centennial Library, 341
Canadian Councils of Christians and Jews, 426
Canadian Jewish News, 179
Canadian Scene, 488
Canadian Tribune, 365
Canadian Women's Press Club, 11, 225, 267
"Candid comments on the B B Commision *Report* and Constitutional Conference" by N. Mandzuk, 414
Celebrity Concert Series, 315
Centennial Hall, Winnipeg, 269
Centennial Museum, Vancouver, 468
Cereal Science Today, 337, 439
Chester Beatty Research Institute, 99
Chornovil Papers, The, 432, 436
City of Winnipeg Community Service Award, 250, 284
Citizenship Council, 321
Conversational Ukrainian, Yar Slavutych, 501

Daily Star, 392, 434

Early Ukrainian Settlements in Canada 1895-1900, V. J. Kaye, 225, 228, 256
Edmonton Journal, 3, 121, 155, 158-9, 161, 182, 205, 229, 248, 286, 327, 330, 389, 410, 434, 449, 462
Education in Soviet Ukraine, John Kolasky, 415-16, 461-2
Elk Island Park, Alberta, 121

Fall of a Titan, Ihor Guzenko, 95
Famine in Ukraine 1932-3, 170
"Formation of the Ukrainian Republic", a thesis, 339
Free Press Weekly Prairie Farmer, 193

Galicia-Halychyna ... From Separation to Unity, 381
Gazette, The, 155, 213, 418, 421, 441
Globe and Mail, 85, 321, 439

Hayward Journal, 314
Heritage Savings and Trust Co., 374, 409, 438, 489

Icelanders in Canada, The, 101, 412
Icelandic Canadian, 242, 460
Independent Wholesale Ltd., Edmonton, 333, 424
International Committee on Outer Space Onomastics, 277
International Society for Education through Art, 279
Inter-University Committee on Canadian Slavs, 263
Isaac Newton School, Winnipeg, 318
Isaacs Gallery, 227
Israelite Press, 75

Jaenen, C. J., 197, 250
Jubilee Auditorium, Edmonton, 95, 99, 248, 266, 297, 338, 360, 373, 413

Kirkconnell, Watson, 172

Laing, Arthur, 121
Laurier-Greenway Act, 492
"Learning a Second Language Recommended", article by Norman Mackenzie, 462
Le Devoir, 207, 295, 407, 475
Lesage, Premier of Quebec, 237, 277
Lesia Ukrainka, selected works, 435
Life, 65

Maclean's, 8, 182, 281, 326, 404
Madison Square Garden, 396
Manitoba Courier, 333
Manitoba Historical Society, 106
Manitoba Teachers' Society, 195
Manitoba Theatre Centre, 369
Manitoba Water Commission, 497
Massey Hall, 62, 242, 394, 415, 454, 499
Montreal Star, 261, 303
multiculturalism vs. biculturalism, 159

National Council of Women of Canada, 38
National Film Board, 247
National Theatre School, 180
National Youth Orchestra, 91
New Claxton Encyclopedia, 450, 455
New York Times, The, 31, 256
Niagara Falls Evening Revue, 187

O'Keefe Centre, 129, 319, 392
Ontario Curriculum Committee, 270
Ottawa Citizen, 468
Ottawa Journal, 478, 482, 488
Our European Heritage, 169
"Our Ukrainians", *The Brantford Expositor*, 348

Papyrus, 421
Peter Svarich High School, Vegreville, 38
Prologue, 80

Readings in Slavic Literature. Texts in Ukrainian, 171
Ruthenian Training School, 160, 490

St. John's High School, Winnipeg, 183, 318
Saskatoon Star-Phoenix, 119, 126, 296
Saturday Night, 337
Settlers' Savings and Mortgage Corporation 275, 310, 343
Sherritt Gordon Mines, Limited, 146, 204, 265, 313

Shevchenko, Taras, 177
Shevchenko's Testament, 285
Sisler High School, Winnipeg, 459
Six Lyrics from the Ukrainian of T. Shevchenko, 25
Slavica Canadiana, 494
Songs out of Darkness, 70
Star Weekly, 227
Stories from Ukraine, 70
Sudbury Star, 334, 426
Sun, Vancouver, 185
S.U.S. — Its Meaning and Significance, W. Burianyk, 391

Taras Ševčenko 1814-1961 — A Symposium, 139
Telegram, 198, 313, 345, 359, 407, 415, 418-19, 422, 432 436, 493, 496
Their Land, an anthology, 229
The Ukrainian Poets, 172
Thinkers' Conference, 441, 454, 456
The Manitoba Teacher, 250
Toronto Daily Star, 287, 493

Ukraine, A Concise Encyclopaedia, 172
Ukrainian Canadian Committee, 172
Ukrainian Canadian Research Foundation, 439
Ukrainian Canadian Review, 357
Ukrainian Canadians: Their Place and Role in Canadian Life, Paul Yuzyk, 369
Ukrainian Communism and Soviet Russian Policy towards the Ukraine, a bibliography, 263
Ukrainian Museum and Village Society Inc., Gardenton, Manitoba, 382
Ukrainian-Polish Diplomatic Struggle 1918-1923, S. Repetskyj, 161
Ukrainian Quarterly, 212
Ukrainian Weekly, Jersey City, 31
"Ukrainians in Canada", an article in *The Citizen*, 36
Ukrainians in Canada, The, Ol'ha Woycenko, 397, 401, 412, 414, 416, 421, 458
Ukrainians in Canada. The Struggle to Retain Their Identity, W. Darcovich, 387
University of Toronto Press, 172
University of Toronto Quarterly, 54, 80, 116

Western Life Assurance Co., 202
Western Producer, 482
Windsor Star, 424
Winnipeg Art Gallery, 128, 282
Winnipeg Free Press, 8, 17, 33, 94, 107, 145, 155, 159, 164, 186, 193, 248, 260, 269, 333, 411, 433, 438, 461, 486
Winnipeg Tribune, 90, 155, 159-60, 248, 257, 456
Woodrow Wilson National Foundation Fellowship, 63